

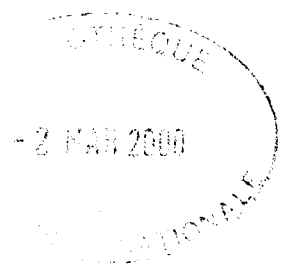


---

---

**1999**

**Répertoire législatif  
de  
l'Assemblée nationale**



Lois sanctionnées au cours de la 1<sup>re</sup> session de la 36<sup>e</sup> Législature, tenue du 2 mars au 18 juin, le 2 juillet  
et du 19 octobre au 17 décembre 1999

---

---

**Éditeur officiel du Québec  
1999**

## NOTE

*Ce vingt-troisième Répertoire législatif annuel comporte, comme les années antérieures, un sommaire de l'activité législative de l'Assemblée nationale au cours de l'année 1999.*

*La liste, sous forme de table de concordance, des lois adoptées en 1999 inclut les lois publiques et les lois d'intérêt privé et de députés, mais les fiches descriptives de chaque loi de même que le tableau des modifications ne concernent que les lois publiques.*

*Il s'agit évidemment d'un sommaire qui ne saurait dispenser de se référer à la loi elle-même pour en connaître la portée avec précision.*

La Direction des affaires  
juridiques et législatives  
Assemblée nationale  
Québec

## SOMMAIRE

|   | <b>Page</b> |
|---|-------------|
| Liste des lois sanctionnées .....   | 5           |
| Tables de concordance .....   | 11          |
| Abréviations et définitions.....  | 13          |
| Fiches relatives aux lois .....   | 15          |
| Liste des lois publiques du gouvernement par ministère ou secteur .....                                     | 149         |
| Liste des projets de loi présentés mais non adoptés en 1999 .....   | 153         |
| Liste des lois de 1999 et antérieures à 1999 entrées en vigueur<br>par proclamation ou décret en 1999 ..... | 155         |
| Tableau des modifications globales apportées aux lois publiques .....                                       | 165         |
| Tableau des modifications apportées aux lois publiques en 1999 .....  | 167         |
| Index alphabétique des lois.....  | 305         |





## LISTE DES LOIS SANCTIONNÉES

**Lois sanctionnées au cours de l'année 1999, avec le numéro de chapitre qu'elles porteront dans le recueil des lois de 1999**

| <i>Chapitre</i> | <i>Titre</i>   | <i>P.L.</i> |
|-----------------|--|-------------|
| 1               | Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée nationale   | n° 10       |
| 2               | Loi n° 1 sur les crédits, 1999-2000  | n° 12       |
| 3               | Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée nationale et la Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale                                 | n° 11       |
| 4               | Loi n° 4 sur les crédits, 1998-1999  | n° 13       |
| 5               | Loi n° 2 sur les crédits, 1999-2000  | n° 14       |
| 6               | Loi n° 3 sur les crédits, 1999-2000  | n° 40       |
| 7               | Loi concernant certains contrats du ministère du Revenu  | n° 63       |
| 8               | Loi sur le ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie   | n° 33       |
| 9               | Loi sur la réforme de la comptabilité gouvernementale  | n° 2        |
| 10              | Loi visant à assurer les services essentiels à l'Office municipal d'habitation de Montréal   | n° 70       |
| 11              | Loi sur Financement-Québec   | n° 9        |
| 12              | Loi modifiant la Loi sur le régime des eaux  | n° 15       |
| 13              | Loi modifiant diverses dispositions législatives relatives au bâtiment et à l'industrie de la construction   | n° 25       |
| 14              | Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant les conjoints de fait  | n° 32       |
| 15              | Loi concernant l'obligation pour l'électeur d'établir son identité au moment de voter et modifiant d'autres dispositions législatives en matière électorale ( <i>titre modifié</i> ) | n° 1        |
| 16              | Loi sur Immobilière SHQ  | n° 4        |
| 17              | Loi modifiant la Loi sur le Conseil supérieur de l'éducation afin d'instituer le comité consultatif sur l'accessibilité financière aux études  | n° 7        |
| 18              | Loi concernant la location d'une partie des forces hydrauliques de la rivière Shipshaw   | n° 8        |

| <i>Chapitre</i> | <i>Titre</i>  | <i>P.L.</i> |
|-----------------|---|-------------|
| 19              | Loi modifiant la Loi sur l'instruction publique pour les autochtones cris, inuit et naskapis  | n° 17       |
| 20              | Loi modifiant la Loi sur les permis d'alcool et la Loi sur la Régie des alcools, des courses et des jeux  | n° 20       |
| 21              | Loi modifiant la Loi sur la Communauté urbaine de Montréal  | n° 23       |
| 22              | Loi modifiant la Loi sur l'assurance automobile et d'autres dispositions législatives   | n° 24       |
| 23              | Loi modifiant la Loi sur les centres de la petite enfance et autres services de garde à l'enfance   | n° 26       |
| 24              | Loi sur les sages-femmes  | n° 28       |
| 25              | Loi modifiant la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et d'autres dispositions législatives                                | n° 30       |
| 26              | Loi concernant la Société nationale du cheval de course   | n° 39       |
| 27              | Loi concernant la construction par Hydro-Québec d'infrastructures et d'équipements par suite de la tempête de verglas survenue du 5 au 9 janvier 1998 | n° 42       |
| 28              | Loi concernant certaines dispositions dérogatoires dans les lois relatives à l'éducation  | n° 43       |
| 29              | Loi modifiant la Loi de police  | n° 44       |
| 30              | Loi modifiant certaines dispositions législatives concernant le curateur public   | n° 45       |
| 31              | Loi modifiant la Loi sur la fiscalité municipale et la Loi sur les dettes et les emprunts municipaux  | n° 46       |
| 32              | Loi sur le Bureau d'accréditation des pêcheurs et des aides-pêcheurs du Québec ( <i>titre modifié</i> )   | n° 48       |
| 33              | Loi modifiant la Loi concernant les enquêtes sur les incendies  | n° 52       |
| 34              | Loi sur la Corporation d'hébergement du Québec  | n° 53       |
| 35              | Loi sur l'évaluation environnementale du projet de parachèvement du développement hydroélectrique de la rivière Churchill                             | n° 60       |
| 36              | Loi sur la Société de la faune et des parcs du Québec   | n° 61       |
| 37              | Loi modifiant la Loi sur l'assurance-médicaments  | n° 69       |
| 38              | Loi concernant le transport de matière en vrac dans les contrats municipaux   | n° 71       |

| <i>Chapitre</i> | <i>Titre</i>  | <i>P.L.</i> |
|-----------------|---|-------------|
| 39              | Loi concernant la prestation des services de soins infirmiers et des services pharmaceutiques   | n° 72       |
| 40              | Loi concernant l'harmonisation au Code civil des lois publiques   | n° 5        |
| 41              | Loi sur la Société de développement de la Zone de commerce international de Montréal à Mirabel  | n° 56       |
| 42              | Loi modifiant la Loi sur le mérite agricole   | n° 35       |
| 43              | Loi modifiant la Loi sur le ministère des Affaires municipales et d'autres dispositions législatives  | n° 59       |
| 44              | Loi modifiant la Loi sur le développement de la région de la Baie James   | n° 18       |
| 45              | Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux en matière d'accès au dossier de l'utilisateur   | n° 27       |
| 46              | Loi modifiant le Code de procédure civile   | n° 31       |
| 47              | Loi modifiant le Code civil en matière de nom et de registre de l'état civil  | n° 34       |
| 48              | Loi modifiant la Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec  | n° 36       |
| 49              | Loi modifiant le Code civil relativement à la publication de certains droits au moyen d'avis  | n° 38       |
| 50              | Loi abrogeant la Loi sur les grains et modifiant la Loi sur la mise en marché des produits agricoles, alimentaires et de la pêche et d'autres dispositions législatives | n° 41       |
| 51              | Loi sur le drapeau et les emblèmes du Québec  | n° 49       |
| 52              | Loi modifiant la Loi sur les normes du travail et d'autres dispositions législatives concernant le travail des enfants  | n° 50       |
| 53              | Loi permettant la mise en oeuvre d'ententes avec les communautés mohawks ( <i>titre modifié</i> )   | n° 66       |
| 54              | Loi concernant le mandat des administrateurs de certains établissements publics de santé et de services sociaux   | n° 74       |
| 55              | Loi modifiant la Loi constituant Fondation, le Fonds de développement de la Confédération des syndicats nationaux pour la coopération et l'emploi                       | n° 195      |

| <i>Chapitre</i> | <i>Titre</i>   | <i>P.L.</i> |
|-----------------|--|-------------|
| 56              | Loi concernant le régime de rentes pour le personnel non enseignant de la Commission des écoles catholiques de Montréal                  | n° 196      |
| 57              | Loi concernant les conditions de travail dans certains secteurs de l'industrie du vêtement et modifiant la Loi sur les normes du travail | n° 47       |
| 58              | Loi modifiant la Loi sur la fonction publique et la Loi sur l'imputabilité des sous-ministres et des dirigeants d'organismes publics     | n° 51       |
| 59              | Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant le domaine municipal   | n° 55       |
| 60              | Loi modifiant la Loi sur la recherche des causes et des circonstances des décès  | n° 19       |
| 61              | Loi modifiant la Loi sur les substituts du procureur général   | n° 54       |
| 62              | Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires et la Loi sur les cours municipales   | n° 64       |
| 63              | Loi visant la préservation des ressources en eau   | n° 73       |
| 64              | Loi sur les heures d'exploitation de certains établissements le 1 <sup>er</sup> janvier 2000   | n° 75       |
| 65              | Loi modifiant la Loi sur le ministère du Revenu et d'autres dispositions législatives d'ordre fiscal                                     | n° 21       |
| 66              | Loi modifiant le Code de la sécurité routière et d'autres dispositions législatives  | n° 58       |
| 67              | Loi modifiant la Loi sur le ministère du Conseil exécutif en matière d'affaires autochtones  | n° 65       |
| 68              | Loi modifiant la Loi sur l'efficacité énergétique d'appareils fonctionnant à l'électricité ou aux hydrocarbures                          | n° 76       |
| 69              | Loi modifiant de nouveau la Loi sur le développement de la région de la Baie James   | n° 78       |
| 70              | Loi modifiant la Loi sur le recours collectif  | n° 80       |
| 71              | Loi modifiant la Loi sur l'immigration au Québec   | n° 88       |
| 72              | Loi modifiant la Loi sur les caisses d'épargne et de crédit  | n° 85       |
| 73              | Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant les régimes de retraite dans les secteurs public et parapublic               | n° 22       |

| <i>Chapitre</i> | <i>Titre</i>   | <i>P.L.</i> |
|-----------------|--|-------------|
| 74              | Loi modifiant la Loi sur la Société des loteries du Québec   | n° 84       |
| 75              | Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et d'autres dispositions législatives concernant la gestion des matières résiduelles                                  | n° 90       |
| 76              | Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement concernant la procédure d'évaluation et d'examen des impacts sur l'environnement de certains projets                  | n° 91       |
| 77              | Loi sur le ministère des Finances  | n° 92       |
| 78              | Loi modifiant la Loi sur l'assurance-stabilisation des revenus agricoles   | n° 96       |
| 79              | Loi modifiant la Loi sur la Régie des installations olympiques   | n° 98       |
| 80              | Loi proclamant le Jour commémoratif de l'Holocauste-Yom Hashoah au Québec  | n° 198      |
| 81              | Loi sur les races animales du patrimoine agricole du Québec  | n° 199      |
| 82              | Loi modifiant la Loi sur les transports en matière de camionnage en vrac   | n° 89       |
| 83              | Loi modifiant la Loi sur les impôts et d'autres dispositions législatives  | n° 3        |
| 84              | Loi portant délimitation de la ligne des hautes eaux du fleuve Saint-Laurent sur le territoire de la Municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré                   | n° 62       |
| 85              | Loi modifiant la Loi sur les normes du travail en matière de disparités de traitement  | n° 67       |
| 86              | Loi sur les centres financiers internationaux  | n° 77       |
| 87              | Loi modifiant la Loi sur la santé et la sécurité du travail  | n° 79       |
| 88              | Loi concernant le regroupement de la Municipalité de Mont-Tremblant, de la Ville de Saint-Jovite, de la Municipalité de Lac-Tremblant-Nord et de la Paroisse de Saint-Jovite | n° 81       |
| 89              | Loi modifiant la Loi sur l'assurance-maladie et d'autres dispositions législatives   | n° 83       |
| 90              | Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière municipale   | n° 95       |
| 91              | Loi modifiant la Charte de la Ville de Laval   | n° 207      |

| <i>Chapitre</i> | <i>Titre</i>   | <i>P.L.</i> |
|-----------------|--|-------------|
| 92              | Loi modifiant la Charte de la Ville de Laval   | n° 221      |
| 93              | Loi modifiant la Charte de la Ville de Québec  | n° 210      |
| 94              | Loi concernant la Ville de Saint-Hubert  | n° 214      |
| 95              | Loi concernant la Ville de Saint-Laurent   | n° 216      |
| 96              | Loi concernant la Ville de Victoriaville   | n° 205      |
| 97              | Loi concernant la Ville de Saint-Basile-le-Grand   | n° 208      |
| 98              | Loi concernant la Ville de Chapais ( <i>titre modifié</i> )  | n° 218      |
| 99              | Loi concernant la Municipalité régionale de comté de Vaudreuil-Soulanges   | n° 212      |
| 100             | Loi concernant la Municipalité de Saint-Jean-de-Matha  | n° 209      |
| 101             | Loi concernant la Municipalité de Saint-Joachim  | n° 220      |
| 102             | Loi concernant la Commission de l'aqueduc de la Ville de La Tuque  | n° 211      |
| 103             | Loi concernant certains immeubles du cadastre de la paroisse de Saint-Esprit   | n° 204      |
| 104             | Loi modifiant la Loi concernant la Fédération des commissions scolaires du Québec  | n° 201      |
| 105             | Loi modifiant la Loi concernant le Mouvement des caisses Desjardins  | n° 213      |
| 106             | Loi concernant L'Industrielle-Alliance Compagnie d'Assurance sur la Vie  | n° 222      |
| 107             | Loi autorisant Financière Banque Nationale Corp. à continuer son existence en vertu de la Partie IA de la Loi sur les compagnies du Québec | n° 223      |
| 108             | Loi concernant les fonds FÉRIQUE   | n° 224      |
| 109             | Loi concernant Agropur, Coopérative agro-alimentaire   | n° 226      |
| 110             | Loi concernant le Régime de retraite pour certains employés du Centre hospitalier de l'Université Laval                                    | n° 215      |
| 111             | Loi concernant Les Soeurs du Bon-Pasteur de Québec   | n° 203      |
| 112             | Loi modifiant de nouveau la charte de Les Filles de Jésus (Trois-Rivières)   | n° 206      |
| 113             | Loi concernant Club de Curling et Social de Magog, Limité  | n° 217      |

**TABLE DE CONCORDANCE**  
**Chapitre — Projet de loi**

| <i>Chapitre</i> | <i>P.L.</i> | <i>Chapitre</i> | <i>P.L.</i> | <i>Chapitre</i> | <i>P.L.</i> |
|-----------------|-------------|-----------------|-------------|-----------------|-------------|
| 1               | 10          | 39              | 72          | 77              | 92          |
| 2               | 12          | 40              | 5           | 78              | 96          |
| 3               | 11          | 41              | 56          | 79              | 98          |
| 4               | 13          | 42              | 35          | 80              | 198         |
| 5               | 14          | 43              | 59          | 81              | 199         |
| 6               | 40          | 44              | 18          | 82              | 89          |
| 7               | 63          | 45              | 27          | 83              | 3           |
| 8               | 33          | 46              | 31          | 84              | 62          |
| 9               | 2           | 47              | 34          | 85              | 67          |
| 10              | 70          | 48              | 36          | 86              | 77          |
| 11              | 9           | 49              | 38          | 87              | 79          |
| 12              | 15          | 50              | 41          | 88              | 81          |
| 13              | 25          | 51              | 49          | 89              | 83          |
| 14              | 32          | 52              | 50          | 90              | 95          |
| 15              | 1           | 53              | 66          | 91              | 207         |
| 16              | 4           | 54              | 74          | 92              | 221         |
| 17              | 7           | 55              | 195         | 93              | 210         |
| 18              | 8           | 56              | 196         | 94              | 214         |
| 19              | 17          | 57              | 47          | 95              | 216         |
| 20              | 20          | 58              | 51          | 96              | 205         |
| 21              | 23          | 59              | 55          | 97              | 208         |
| 22              | 24          | 60              | 19          | 98              | 218         |
| 23              | 26          | 61              | 54          | 99              | 212         |
| 24              | 28          | 62              | 64          | 100             | 209         |
| 25              | 30          | 63              | 73          | 101             | 220         |
| 26              | 39          | 64              | 75          | 102             | 211         |
| 27              | 42          | 65              | 21          | 103             | 204         |
| 28              | 43          | 66              | 58          | 104             | 201         |
| 29              | 44          | 67              | 65          | 105             | 213         |
| 30              | 45          | 68              | 76          | 106             | 222         |
| 31              | 46          | 69              | 78          | 107             | 223         |
| 32              | 48          | 70              | 80          | 108             | 224         |
| 33              | 52          | 71              | 88          | 109             | 226         |
| 34              | 53          | 72              | 85          | 110             | 215         |
| 35              | 60          | 73              | 22          | 111             | 203         |
| 36              | 61          | 74              | 84          | 112             | 206         |
| 37              | 69          | 75              | 90          | 113             | 217         |
| 38              | 71          | 76              | 91          |                 |             |

**TABLE DE CONCORDANCE**  
**Projet de loi — Chapitre**

| <i>P.L.</i> | <i>Chapitre</i> | <i>P.L.</i> | <i>Chapitre</i> | <i>P.L.</i> | <i>Chapitre</i> |
|-------------|-----------------|-------------|-----------------|-------------|-----------------|
| 1           | 15              | 43          | 28              | 84          | 74              |
| 2           | 9               | 44          | 29              | 85          | 72              |
| 3           | 83              | 45          | 30              | 88          | 71              |
| 4           | 16              | 46          | 31              | 89          | 82              |
| 5           | 40              | 47          | 57              | 90          | 75              |
| 7           | 17              | 48          | 32              | 91          | 76              |
| 8           | 18              | 49          | 51              | 92          | 77              |
| 9           | 11              | 50          | 52              | 95          | 90              |
| 10          | 1               | 51          | 58              | 96          | 78              |
| 11          | 3               | 52          | 33              | 98          | 79              |
| 12          | 2               | 53          | 34              | 195         | 55              |
| 13          | 4               | 54          | 61              | 196         | 56              |
| 14          | 5               | 55          | 59              | 198         | 80              |
| 15          | 12              | 56          | 41              | 199         | 81              |
| 17          | 19              | 58          | 66              | 201         | 104             |
| 18          | 44              | 59          | 43              | 203         | 111             |
| 19          | 60              | 60          | 35              | 204         | 103             |
| 20          | 20              | 61          | 36              | 205         | 96              |
| 21          | 65              | 62          | 84              | 206         | 112             |
| 22          | 73              | 63          | 7               | 207         | 91              |
| 23          | 21              | 64          | 62              | 208         | 97              |
| 24          | 22              | 65          | 67              | 209         | 100             |
| 25          | 13              | 66          | 53              | 210         | 93              |
| 26          | 23              | 67          | 85              | 211         | 102             |
| 27          | 45              | 69          | 37              | 212         | 99              |
| 28          | 24              | 70          | 10              | 213         | 105             |
| 30          | 25              | 71          | 38              | 214         | 94              |
| 31          | 46              | 72          | 39              | 215         | 110             |
| 32          | 14              | 73          | 63              | 216         | 95              |
| 33          | 8               | 74          | 54              | 217         | 113             |
| 34          | 47              | 75          | 64              | 218         | 98              |
| 35          | 42              | 76          | 68              | 220         | 101             |
| 36          | 48              | 77          | 86              | 221         | 92              |
| 38          | 49              | 78          | 69              | 222         | 106             |
| 39          | 26              | 79          | 87              | 223         | 107             |
| 40          | 6               | 80          | 70              | 224         | 108             |
| 41          | 50              | 81          | 88              | 226         | 109             |
| 42          | 27              | 83          | 89              |             |                 |



## ABRÉVIATIONS ET DÉFINITIONS

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| AM:                                | Amendement  |
| MAJ:                               | À la majorité des voix  |
| VOTE:                              | <div>P Pour</div> <div>C Contre</div> <div>A Abstention</div>   |
| Ministre responsable:              | ministre responsable de l'application de la loi   |
| Parrain:                           | ministre par ou au nom de qui le projet de loi a été présenté à l'Assemblée nationale   |
| Présentation du projet de loi:     | présentation du projet de loi à l'Assemblée nationale   |
| Consultation générale:             | étape facultative à l'occasion de laquelle les personnes et les groupes concernés par le projet de loi peuvent faire part de leurs commentaires et de leurs suggestions aux parlementaires  |
| Consultations particulières:       | étape facultative à l'occasion de laquelle les personnes ou les organismes qui ont une connaissance ou une expérience particulière du domaine de la compétence d'une commission expriment leur opinion à cette dernière à la suite d'une invitation spéciale de la commission |
| Adoption du principe:              | adoption du principe du projet de loi par l'Assemblée nationale   |
| Étude détaillée en commission:     | étude détaillée du projet de loi par une commission parlementaire permanente de l'Assemblée nationale   |
| Dépôt du rapport de consultation:  | dépôt à l'Assemblée nationale du rapport de la commission parlementaire qui a mené des consultations particulières ou une consultation générale   |
| Dépôt du rapport de la commission: | dépôt à l'Assemblée nationale du rapport de la commission parlementaire qui a étudié en détail le projet de loi   |

|  |  |
|--|--|
| Prise en considération du rapport de la commission : | prise en considération du rapport de la commission parlementaire qui a étudié en détail le projet de loi par le vote de ce rapport par l'Assemblée nationale |
| Adoption du projet de loi :                          | adoption du projet de loi par l'Assemblée nationale  |
| Sanction :   | sanction du projet de loi par le lieutenant-gouverneur   |
| Entrée en vigueur :                                  | entrée en vigueur de la loi par l'effet d'une disposition de cette loi ou d'un décret du gouvernement  |
| Loi(s) modifiée(s), remplacée(s) ou abrogée(s) :     | liste de la loi ou des lois qui est ou qui sont modifiée(s), remplacée(s) ou abrogée(s) par la loi qui fait l'objet de la fiche descriptive                  |

Commissions :

|        |   |
|--------|---|
| CAN :  | Commission de l'Assemblée nationale                             |
| CAP :  | Commission de l'administration publique                         |
| CAPA : | Commission de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation |
| CAS :  | Commission des affaires sociales                                |
| CAT :  | Commission de l'aménagement du territoire                       |
| CC :   | Commission de la culture  |
| CE :   | Commission de l'éducation                                       |
| CET :  | Commission de l'économie et du travail                          |
| CFP :  | Commission des finances publiques                               |
| CI :   | Commission des institutions                                     |
| CP :   | Commission plénière   |
| CS :   | Commission spéciale   |
| CTE :  | Commission des transports et de l'environnement                 |

**Chapitre 1** (projet de loi n° 10)

## Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée nationale

**Objet:** La présente loi a pour objet de modifier la Loi sur l'Assemblée nationale afin de porter de deux à trois le nombre des vice-présidents de l'Assemblée nationale, les deux premiers vice-présidents étant élus parmi les députés du parti gouvernemental et le troisième parmi ceux du parti de l'opposition officielle.

|  |   |
|--|---|
| <b>Parrain:</b>  | M. Jacques Brassard                                     |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                          | 1999-03-02  |
| <b>Adoption du principe:</b>                                   | 1999-03-02  |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                          | CP<br>1999-03-02  |
| <b>Dépôt du rapport<br/>de la commission:</b>                  | 1999-03-02  |
| <b>Prise en considération<br/>du rapport de la commission:</b> | 1999-03-02  |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                              | 1999-03-02  |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-03-03  |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                      | 1999-03-03  |
| <b>Loi modifiée:</b>   | Loi sur l'Assemblée nationale (L.R.Q., chapitre A-23.1) |

**Chapitre 2** (projet de loi n° 12)**Loi n° 1** sur les crédits, 1999-2000

**Objet:** Cette loi a pour objet d'autoriser le gouvernement à payer sur le fonds consolidé du revenu une somme de 433 600 000, 00 \$ représentant 11,4 % des crédits du programme « Mesures d'aide financière » du portefeuille « Emploi, Solidarité sociale », 5,7 % des crédits du programme « Services à la famille et à l'enfance » et 9,2 % des crédits du programme « Prestations familiales » du portefeuille « Famille et Enfance ».

Cette somme apparaîtra au budget des dépenses du Québec pour l'année financière 1999-2000.

|                                       |                       |
|---------------------------------------|-----------------------|
| <b>Ministre responsable:</b>          | ministre des Finances |
| <b>Parrain:</b>                       | M. Bernard Landry     |
| <b>Présentation du projet de loi:</b> | 1999-03-17            |
| <b>Adoption du principe:</b>          | 1999-03-17            |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>     | 1999-03-17            |
| <b>Sanction:</b>                      | 1999-03-17            |
| <b>Entrée en vigueur:</b>             | 1999-03-17            |
| <b>Loi modifiée:</b>                  | Aucune                |

Note: Un projet de loi de crédits est adopté au cours de la même séance, sans débat.

**Chapitre 3** (projet de loi n° 11)

Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée nationale et la Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale

**Objet:** Cette loi modifie la composition du Bureau de l'Assemblée nationale en augmentant de deux le nombre de ses membres et en modifiant le quorum pour qu'il soit de cinq membres.

La loi modifie également la Loi sur l'Assemblée nationale afin de prévoir des modalités de remplacement du président lorsqu'il est absent, qu'il est incapable d'agir ou que sa charge devient vacante.

La loi précise de plus certaines règles applicables au personnel régulier engagé pour assister, à des fins de recherche et de soutien, un parti représenté à l'Assemblée nationale.

La loi prévoit enfin qu'une indemnité additionnelle sera versée au député qui occupe le poste de président du caucus de l'opposition officielle si ce caucus compte au moins vingt députés.

**Parrain:** M. Jacques Brassard

**Présentation du projet de loi:** 1999-03-23

**Adoption du principe:** 1999-03-23

**Étude détaillée en commission:** CP  
1999-03-23

**Dépôt du rapport  
de la commission:** 1999-03-23

**Prise en considération  
du rapport de la commission:** 1999-03-23

**Adoption du projet de loi:** 1999-03-23

**Sanction:** 1999-03-24

**Entrée en vigueur:** 1999-03-24

**Lois modifiées:** Loi sur l'Assemblée nationale (L.R.Q., chapitre A-23.1)  
Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de  
l'Assemblée nationale (L.R.Q., chapitre C-52.1)



**Chapitre 4** (projet de loi n° 13)**Loi n° 4 sur les crédits, 1998-1999**

**Objet:** Cette loi a pour objet d'autoriser le gouvernement à payer sur le fonds consolidé du revenu une somme de 2 085 872 200,00 \$ représentant les crédits supplémentaires n° 1 1998-1999 à voter pour chacun des programmes énumérés en annexe.

|                                       |                                |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Ministre responsable:</b>          | ministre des Finances          |
| <b>Parrain:</b>                       | M. Bernard Landry              |
| <b>Présentation du projet de loi:</b> | 1999-03-30 Vote: P:66 C:42 A:0 |
| <b>Adoption du principe:</b>          | 1999-03-30 Vote: P:66 C:42 A:0 |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>     | 1999-03-30 Vote: P:66 C:42 A:0 |
| <b>Sanction:</b>                      | 1999-03-30                     |
| <b>Entrée en vigueur:</b>             | 1999-03-30                     |
| <b>Loi modifiée:</b>                  | Aucune                         |

Note: Un projet de loi de crédits est adopté au cours de la même séance, sans débat.

**Chapitre 5** (projet de loi n° 14)**Loi n° 2** sur les crédits, 1999-2000

**Objet:** Cette loi a pour objet d'autoriser le gouvernement à payer sur le fonds consolidé du revenu une somme de 8 198 396 057,00 \$ représentant un peu plus de 25 % des crédits à voter apparaissant au budget des dépenses du Québec pour l'année financière 1999-2000, selon les montants présentés en annexe en regard de chacun des programmes des portefeuilles qui y sont énumérés.

|                                       |                                |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Ministre responsable:</b>          | ministre des Finances          |
| <b>Parrain:</b>                       | M. Bernard Landry              |
| <b>Présentation du projet de loi:</b> | 1999-03-31 Vote: P:71 C:43 A:0 |
| <b>Adoption du principe:</b>          | 1999-03-31 Vote: P:71 C:43 A:0 |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>     | 1999-03-31 Vote: P:71 C:43 A:0 |
| <b>Sanction:</b>                      | 1999-03-31                     |
| <b>Entrée en vigueur:</b>             | 1999-03-31                     |
| <b>Loi modifiée:</b>                  | Aucune                         |

Note: Un projet de loi de crédits est adopté au cours de la même séance, sans débat.

**Chapitre 6** (projet de loi n° 40)

## Loi n° 3 sur les crédits, 1999-2000

**Objet:** Cette loi a pour objet d'autoriser le gouvernement à payer sur le fonds consolidé du revenu une somme de 21 053 711 443,00 \$ représentant les crédits à voter pour chacun des programmes des portefeuilles énumérés à l'annexe, déduction faite des crédits déjà votés.

Cette somme apparaît au budget des dépenses du Québec pour l'année financière 1999-2000.

|  |                                |
|--|--------------------------------|
| <b>Ministre responsable :</b>          | ministre des Finances          |
| <b>Parrain :</b>                       | M. Bernard Landry              |
| <b>Présentation du projet de loi :</b> | 1999-05-04 Vote: P:64 C:40 A:0 |
| <b>Adoption du principe :</b>          | 1999-05-04 Vote: P:64 C:40 A:0 |
| <b>Adoption du projet de loi :</b>     | 1999-05-04 Vote: P:64 C:40 A:0 |
| <b>Sanction :</b>                      | 1999-05-05                     |
| <b>Entrée en vigueur :</b>             | 1999-05-05                     |
| <b>Loi modifiée :</b>                  | Aucune                         |

Note: Un projet de loi de crédits est adopté au cours de la même séance, sans débat.



**Chapitre 7** (projet de loi n° 63)

## Loi concernant certains contrats du ministère du Revenu

**Objet:** Cette loi modifie la Loi sur le ministère du Revenu afin de soumettre à certaines exigences en matière de protection des renseignements confidentiels les contrats de services confiés par le ministre ou le sous-ministre du Revenu pour l'entretien ou le développement de systèmes informatiques, le traitement informatique de données ou la destruction de documents et impliquant l'accès à des renseignements confidentiels ou la communication de tels renseignements. La loi prévoit notamment que ces contrats devront être soumis pour avis à la Commission d'accès à l'information quant à leur conformité aux exigences que la loi édicte.

La loi prévoit de plus que ces contrats, s'ils sont présentement en cours, sont réputés satisfaire à ces exigences. Ils devront toutefois être soumis pour avis à la Commission d'accès à l'information et le ministre du Revenu devra faire un rapport sur les suites à donner à cet avis et le déposer à l'Assemblée nationale.

|  |  |
|--|--|
| <b>Ministre responsable:</b>                                   | ministre du Revenu                                     |
| <b>Parrain:</b>  | M. Bernard Landry                                      |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                          | 1999-05-27   |
| <b>Adoption du principe:</b>                                   | 1999-06-04 Vote: P:54 C:32 A:0                         |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                          | CP<br>1999-06-04                                       |
| <b>Dépôt du rapport<br/>de la commission:</b>                  | 1999-06-04   |
| <b>Prise en considération<br/>du rapport de la commission:</b> | 1999-06-04 MAJ   |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                              | 1999-06-04 Vote: P:51 C:32 A:0                         |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-06-04   |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                      | 1999-06-04   |
| <b>Loi modifiée:</b>   | Loi sur le ministère du Revenu (L.R.Q., chapitre M-31) |

**Chapitre 8** (projet de loi n° 33)

## Loi sur le ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie

**Objet:** Cette loi prévoit la création du ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie dirigé par un ministre désigné sous le titre de ministre de la Recherche, de la Science et de la Technologie.

La loi définit la mission du ministre qui sera de promouvoir la recherche, la science, la technologie et l'innovation en favorisant la synergie des différents acteurs intervenant dans ces domaines, par l'établissement de mécanismes facilitant leur concertation et l'intégration de leurs actions. Elle prévoit à cette fin que le ministre devra, notamment, élaborer une politique de la recherche, de la science, de la technologie et de l'innovation.

La loi confère au ministre la responsabilité du Conseil de la science et de la technologie ainsi que celle du Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche et du Fonds de la recherche en santé du Québec, constitués par la Loi favorisant le développement scientifique et technologique du Québec, et intègre les dispositions correspondantes de cette loi.

Enfin, cette loi contient certaines autres dispositions modificatives de concordance ainsi que des dispositions transitoires et finales.

|  |   |
|--|---|
| <b>Ministre responsable:</b>                               | ministre de la Recherche, de la Science et de la Technologie  |
| <b>Parrain:</b>  | M. Jean Rochon  |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                      | 1999-05-04  |
| <b>Adoption du principe:</b>                               | 1999-05-18  |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                      | CET<br>1999-05-27   |
| <b>Dépôt du rapport de la commission:</b>                  | 1999-06-02 AM   |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission:</b> | 1999-06-08 AM   |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                          | 1999-06-08  |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-06-08  |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                  | 1999-06-08, à l'exception de l'article 51 lequel entrera en vigueur à la date fixée par le gouvernement |

- Lois modifiées:** Loi sur l'aide au développement des coopératives et des personnes morales sans but lucratif (L.R.Q., chapitre A-12.1)  
 Loi sur l'aide au développement touristique (L.R.Q., chapitre A-13.1)  
 Loi sur l'assurance-maladie (L.R.Q., chapitre A-29)  
 Loi favorisant l'augmentation du capital des petites et moyennes entreprises (L.R.Q., chapitre A-33.01)  
 Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel (L.R.Q., chapitre C-29)  
 Loi sur les concours artistiques, littéraires et scientifiques (L.R.Q., chapitre C-51)  
 Loi sur les coopératives (L.R.Q., chapitre C-67.2)  
 Loi concernant les droits sur les mutations immobilières (L.R.Q., chapitre D-15.1)  
 Loi sur l'établissement par Sidbec d'un complexe sidérurgique (L.R.Q., chapitre E-14)  
 Loi sur l'exécutif (L.R.Q., chapitre E-18)  
 Loi assurant l'exercice des droits des personnes handicapées (L.R.Q., chapitre E-20.1)  
 Loi sur les heures et les jours d'admission dans les établissements commerciaux (L.R.Q., chapitre H-2.1)  
 Loi sur les impôts (L.R.Q., chapitre I-3)  
 Loi sur la liquidation des compagnies (L.R.Q., chapitre L-4)  
 Loi sur les loteries, les concours publicitaires et les appareils d'amusement (L.R.Q., chapitre L-6)  
 Loi sur les matériaux de rembourrage et les articles rembourrés (L.R.Q., chapitre M-5)  
 Loi sur le ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie (L.R.Q., chapitre M-17)  
 Loi sur le ministère de la Santé et des Services sociaux (L.R.Q., chapitre M-19.2)  
 Loi sur le ministère de la Sécurité publique (L.R.Q., chapitre M-19.3)  
 Loi sur les ministères (L.R.Q., chapitre M-34)  
 Loi concernant la mise en oeuvre des accords de commerce international (L.R.Q., chapitre M-35.2)  
 Loi sur les services de santé et les services sociaux (L.R.Q., chapitre S-4.2)  
 Loi sur la Société de promotion économique du Québec métropolitain (L.R.Q., chapitre S-11.04)  
 Loi sur la Société des alcools du Québec (L.R.Q., chapitre S-13)  
 Loi sur la Société du parc industriel et portuaire de Bécancour (L.R.Q., chapitre S-16.001)  
 Loi sur la Société du parc industriel et portuaire Québec-Sud (L.R.Q., chapitre S-16.01)  
 Loi sur la Société générale de financement du Québec (L.R.Q., chapitre S-17)  
 Loi sur les sociétés de placements dans l'entreprise québécoise (L.R.Q., chapitre S-29.1)  
 Loi sur le Centre de recherche industrielle du Québec (1997, chapitre 29)  
 Loi sur la Commission de développement de la métropole (1997, chapitre 44)  
 Loi sur le ministère de l'Emploi et de la Solidarité et instituant la Commission des partenaires du marché du travail (1997, chapitre 63)  
 Loi sur la Société Innovatech du Grand Montréal (1998, chapitre 19)  
 Loi sur la Société Innovatech Régions ressources (1998, chapitre 20)  
 Loi sur la Société Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches (1998, chapitre 21)  
 Loi sur la Société Innovatech du sud du Québec (1998, chapitre 22)
- Loi abrogée:** Loi favorisant le développement scientifique et technologique du Québec (L.R.Q., chapitre D-9.1)

**Chapitre 9** (projet de loi n° 2)**Loi sur la réforme de la comptabilité gouvernementale**

**Objet:** Cette loi donne suite à la réforme de la comptabilité gouvernementale annoncée par le ministre des Finances dans le Discours sur le budget du 31 mars 1998. Elle a pour objet de porter à la dette nette du gouvernement les dépenses effectuées et non comptabilisées au 1<sup>er</sup> avril 1997.

La loi prévoit le paiement de ces dépenses à même le fonds consolidé du revenu pour les cas où tel paiement n'est pas déjà autorisé par une loi spécifique, aux époques et selon les modalités agréées par le ministre des Finances.

Elle a également pour objet d'autoriser le gouvernement à payer sur le fonds consolidé du revenu une somme de 344 129 500,00 \$, pour l'année financière 1997-1998, et une somme de 78 390 900,00 \$, pour l'année financière 1998-1999, représentant des crédits supplémentaires 1997-1998 et 1998-1999 à voter pour chacun des programmes des portefeuilles énumérés en annexe.

Enfin, cette loi propose en outre des modifications à la Loi sur l'administration financière (L.R.Q., chapitre A-6).

|  |  |
|--|--|
| <b>Ministre responsable:</b>                               | ministre des Finances  |
| <b>Parrain:</b>  | M. Bernard Landry  |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                      | 1999-03-17   |
| <b>Adoption du principe:</b>                               | 1999-05-11   |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                      | CFP<br>1999-05-18  |
| <b>Dépôt du rapport de la commission:</b>                  | 1999-05-19   |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission:</b> | 1999-05-26   |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                          | 1999-06-11   |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-06-16   |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                  | 1999-06-16   |
| <b>Loi modifiée:</b>                                       | Loi sur l'administration financière (L.R.Q., chapitre A-6)                           |
| <b>Loi abrogée:</b>  | Loi instituant le Fonds de gestion des départs assistés (L.R.Q., chapitre F-3.2.0.2) |

**Chapitre 10** (projet de loi n° 70)

Loi visant à assurer les services essentiels à l'Office municipal d'habitation de Montréal

**Objet:** Cette loi a pour objet d'assurer l'établissement et le maintien de services essentiels à l'Office municipal d'habitation de Montréal.

À cette fin, elle assimile cet office à un service public au sens du Code du travail jusqu'à la date que déterminera le gouvernement.

|  |                      |
|--|----------------------|
| <b>Ministre responsable:</b>                                   | ministre du Travail  |
| <b>Parrain:</b>  | Madame Diane Lemieux |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                          | 1999-06-11           |
| <b>Adoption du principe:</b>                                   | 1999-06-15           |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                          | CP<br>1999-06-15     |
| <b>Dépôt du rapport<br/>de la commission:</b>                  | 1999-06-15           |
| <b>Prise en considération<br/>du rapport de la commission:</b> | 1999-06-15           |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                              | 1999-06-15           |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-06-16           |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                      | 1999-06-16           |
| <b>Loi modifiée:</b>   | Aucune               |

## Chapitre 11 (projet de loi n° 9)

### Loi sur Financement-Québec

**Objet:** Cette loi donne suite à la réforme de la comptabilité gouvernementale annoncée dans le Discours sur le budget du 31 mars 1998 et institue la société Financement-Québec qui a principalement pour mission de fournir des services financiers aux organismes publics des réseaux de l'éducation et de la santé, notamment en leur accordant des prêts. La société peut, en outre, fournir des services techniques en matière d'analyse et de gestion financières.

Cette loi établit notamment les pouvoirs de Financement-Québec, précise les modalités d'exercice des engagements financiers que la société et ses filiales sont autorisées à prendre et détermine les règles de son organisation.

Par ailleurs, cette loi modifie la Loi sur l'administration financière afin de permettre au ministre des Finances, à titre de gestionnaire du Fonds de financement, de fournir aux ministères, aux organismes publics et aux fonds spéciaux visés par cette loi, des services financiers déterminés par le gouvernement. Elle modifie également la Loi sur le ministère des Ressources naturelles afin d'octroyer au ministre des Ressources naturelles, à titre de gestionnaire du Fonds d'information géographique et foncière, le pouvoir d'emprunter auprès du ministre des Finances des sommes prises sur le Fonds de financement du ministère des Finances.

Enfin, cette loi contient des dispositions transitoires destinées notamment à assurer le transfert en faveur de Financement-Québec des droits et obligations du ministre des Finances, à titre de gestionnaire du Fonds de financement, résultant des transactions financières, des avances et des prêts déjà contractés par celui-ci à l'égard des organismes publics visés par la loi.

|   |                       |
|---|-----------------------|
| <b>Ministre responsable :</b>                                   | ministre des Finances |
| <b>Parrain :</b>  | M. Bernard Landry     |
| <b>Présentation du projet de loi :</b>                          | 1999-03-18            |
| <b>Adoption du principe :</b>                                   | 1999-05-11            |
| <b>Étude détaillée en commission :</b>                          | CFP<br>1999-05-18     |
| <b>Dépôt du rapport<br/>de la commission :</b>                  | 1999-05-19 AM         |
| <b>Prise en considération<br/>du rapport de la commission :</b> | 1999-05-26            |
| <b>Adoption du projet de loi :</b>                              | 1999-06-11            |
| <b>Sanction :</b>   | 1999-06-16            |

**Entrée en vigueur:**

à la date ou aux dates fixées par le  
gouvernement

– 1999-10-01:

aa. 1-68

Décret 1092-99

G.O., 1999, Partie 2, p. 4893

**Lois modifiées:** Loi sur l'administration financière (L.R.Q., chapitre A-6)  
Loi sur le ministère des Ressources naturelles (L.R.Q., chapitre M-25.2)  
Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes  
publics (L.R.Q., chapitre R-10)

**Chapitre 12** (projet de loi n° 15)

## Loi modifiant la Loi sur le régime des eaux

**Objet:** Cette loi modifie la Loi sur le régime des eaux afin de prévoir que la puissance d'une centrale hydroélectrique attribuable à la force hydraulique du domaine public par location autorisée par le gouvernement ne doit pas être supérieure à 50 mégawatts.

Cette loi précise également la portée des dispositions concernant la redevance établie sur la base de la production d'électricité exigible de tous les détenteurs de forces hydrauliques au Québec.

|  |  |
|--|--|
| <b>Ministre responsable:</b>                                   | ministre des Ressources naturelles                 |
| <b>Parrain:</b>  | M. Jacques Brassard                                |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                          | 1999-03-31   |
| <b>Adoption du principe:</b>                                   | 1999-05-04   |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                          | CET<br>1999-05-13                                  |
| <b>Dépôt du rapport<br/>de la commission:</b>                  | 1999-05-19 AM                                      |
| <b>Prise en considération<br/>du rapport de la commission:</b> | 1999-06-01   |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                              | 1999-06-10   |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-06-16   |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                      | 1999-06-16   |
| <b>Loi modifiée:</b>   | Loi sur le régime des eaux (L.R.Q., chapitre R-13) |



**Chapitre 13** (projet de loi n° 25)

Loi modifiant diverses dispositions législatives relatives au bâtiment et à l'industrie de la construction

**Objet:** Cette loi a pour objet de reconnaître comme intervenant dans les domaines du bâtiment et de la construction le Conseil conjoint de la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ-Construction) et du Conseil provincial du Québec des métiers de la construction (International), récemment formé.

Elle habilite également le gouvernement à confier à la Corporation des maîtres électriciens du Québec et à la Corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec, dans la mesure qu'elle indique, le mandat de voir à l'application de la Loi sur le bâtiment relativement aux garanties financières exigibles de leurs membres.

La loi modifie aussi l'habilitation réglementaire afférente au partage, entre les corporations mandataires et la Régie du bâtiment du Québec, des droits exigibles des entrepreneurs de construction en matière de licences.

Elle habilite également le commissaire de l'industrie de la construction à régler toute difficulté d'interprétation ou d'application des définitions existantes des quatre secteurs de cette industrie.

Enfin, la loi édicte quelques dispositions à caractère technique ou de concordance ainsi que des dispositions transitoires et finales.

|  |                                |
|--|--------------------------------|
| <b>Ministre responsable:</b>                               | ministre du Travail            |
| <b>Parrain:</b>  | Madame Diane Lemieux           |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                      | 1999-04-27                     |
| <b>Adoption du principe:</b>                               | 1999-05-04                     |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                      | CET<br>1999-05-11 ; 1999-05-12 |
| <b>Dépôt du rapport de la commission:</b>                  | 1999-05-13                     |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission:</b> | 1999-05-19                     |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                          | 1999-05-25                     |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-06-16                     |

**Entrée en vigueur:** 1999-06-16, à l'exception des dispositions des articles 1, 8, 10 et 13 qui entreront en vigueur à la date ou aux dates fixées par le gouvernement

— 1999-09-08: aa. 1, 8, 10, 13  
Décret 980-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 4019

**Lois modifiées:** Loi sur le bâtiment (L.R.Q., chapitre B-1.1)  
Loi sur les maîtres électriciens (L.R.Q., chapitre M-3)  
Loi sur les maîtres mécaniciens en tuyauterie (L.R.Q., chapitre M-4)  
Loi sur les relations du travail, la formation professionnelle et la gestion de la main-d'oeuvre dans l'industrie de la construction (L.R.Q., chapitre R-20)

**Chapitre 14** (projet de loi n° 32)

Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant les conjoints de fait

**Objet:** Cette loi modifie les lois et règlements qui comportent une définition du concept de conjoint de fait pour que les unions de fait soient reconnues sans égard au sexe des personnes.

|   |   |
|---|---|
| <b>Ministre responsable :</b>                                   | ministre de la Justice  |
| <b>Parrain :</b>  | Madame Linda Goupil   |
| <b>Présentation du projet de loi :</b>                          | 1999-05-06  |
| <b>Adoption du principe :</b>                                   | 1999-05-19  |
| <b>Étude détaillée en commission :</b>                          | CI<br>1999-05-28  |
| <b>Dépôt du rapport<br/>de la commission :</b>                  | 1999-06-08 AM   |
| <b>Prise en considération<br/>du rapport de la commission :</b> | 1999-06-09 AM   |
| <b>Adoption du projet de loi :</b>                              | 1999-06-10 Vote: P:80 C:0 A:0   |
| <b>Sanction :</b>   | 1999-06-16  |
| <b>Entrée en vigueur :</b>                                      | 1999-06-16, sauf les articles 18 et 19 qui<br>entreront en vigueur à la date d'entrée en<br>vigueur des articles 35 et 65 du chapitre 73<br>des lois de 1997 et les articles 32, 33, 34 et 35<br>qui entreront en vigueur à la date d'entrée en<br>vigueur des dispositions qu'ils modifient            |
| – 1999-07-01 :  | aa. 18, 19<br>(soit à la date d'entrée en vigueur de aa. 35 et<br>65 de 1997, c. 73, en vertu des dispositions de<br>a. 98 (par. 2°) de cette loi)  |
| – 1999-10-01 :  | aa. 34 (soit à la date d'entrée en vigueur des<br>dispositions de a. 19 de 1998, c. 36 (par. 3° du<br>1 <sup>er</sup> al.)), 35 (soit à la date d'entrée en vigueur<br>des dispositions de a. 28 de 1998, c. 36 (par. 4°<br>du 1 <sup>er</sup> al.))<br>Décret 1010-99<br>G.O., 1999, Partie 2, p. 4079 |

**Lois modifiées:** Loi sur les accidents du travail (L.R.Q., chapitre A-3)  
 Loi sur les accidents du travail et les maladies professionnelles (L.R.Q., chapitre A-3.001)  
 Loi sur l'aide financière aux études (L.R.Q., chapitre A-13.3)  
 Loi sur l'aide juridique (L.R.Q., chapitre A-14)  
 Loi sur l'assurance automobile (L.R.Q., chapitre A-25)  
 Loi sur les assurances (L.R.Q., chapitre A-32)  
 Loi sur les caisses d'épargne et de crédit (L.R.Q., chapitre C-4.1)  
 Code de procédure civile (L.R.Q., chapitre C-25)  
 Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale (L.R.Q., chapitre C-52.1)  
 Loi sur les coopératives (L.R.Q., chapitre C-67.2)  
 Loi concernant les droits sur les mutations immobilières (L.R.Q., chapitre D-15.1)  
 Loi sur les élections scolaires (L.R.Q., chapitre E-2.3)  
 Loi sur les impôts (L.R.Q., chapitre I-3)  
 Loi sur les normes du travail (L.R.Q., chapitre N-1.1)  
 Loi sur le régime de rentes du Québec (L.R.Q., chapitre R-9)  
 Loi sur le régime de retraite de certains enseignants (L.R.Q., chapitre R-9.1)  
 Loi sur le régime de retraite des agents de la paix en services correctionnels (L.R.Q., chapitre R-9.2)  
 Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (L.R.Q., chapitre R-9.3)  
 Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (L.R.Q., chapitre R-10)  
 Loi sur le régime de retraite des enseignants (L.R.Q., chapitre R-11)  
 Loi sur le régime de retraite des fonctionnaires (L.R.Q., chapitre R-12)  
 Loi sur les régimes complémentaires de retraite (L.R.Q., chapitre R-15.1)  
 Loi sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne (L.R.Q., chapitre S-29.01)  
 Loi sur la taxe de vente du Québec (L.R.Q., chapitre T-0.1)  
 Loi sur les tribunaux judiciaires (L.R.Q., chapitre T-16)  
 Loi sur l'assurance automobile (1977, chapitre 68)  
 Loi sur l'aide et l'indemnisation des victimes d'actes criminels (1993, chapitre 54)  
 Loi sur le soutien du revenu et favorisant l'emploi et la solidarité sociale (1998, chapitre 36)

## Chapitre 15 (projet de loi n° 1)

Loi concernant l'obligation pour l'électeur d'établir son identité au moment de voter et modifiant d'autres dispositions législatives en matière électorale

**Objet:** Cette loi prévoit que, lors d'une élection provinciale, municipale ou scolaire ou lors d'une consultation populaire ou d'un référendum municipal ou scolaire, l'électeur devra, au moment de voter, établir son identité en présentant sa carte d'assurance-maladie, son permis de conduire ou son permis probatoire, son passeport ou tout autre document déterminé par règlement après consultation du comité consultatif institué par la Loi électorale.

S'il ne peut présenter un tel document, l'électeur pourra quand même être admis à voter s'il satisfait aux conditions prévues par la loi.

La loi interdit en outre à quiconque, sous peine de sanctions pénales, de présenter un faux document ou de recueillir ou d'utiliser tout renseignement contenu dans un document présenté lors du vote pour permettre à un électeur de voter.

Par ailleurs, la loi apporte des modifications en matière électorale portant sur d'autres sujets. C'est ainsi qu'elle prévoit que les bureaux de scrutin seront ouverts de 9 h 30 à 20 h 30 lors d'une élection provinciale ou d'une consultation populaire. La loi institue aussi une commission permanente de révision afin d'assurer de façon continue la mise à jour de la liste électorale permanente. Enfin, la loi suspend jusqu'au 1<sup>er</sup> juillet 2000 les travaux de la commission de la représentation relatifs à la délimitation des circonscriptions électorales.

|   |  |
|---|--|
| <b>Ministre responsable :</b>                               | ministre responsable de la Réforme électorale  |
| <b>Parrain :</b>  | M. Guy Chevrette   |
| <b>Présentation du projet de loi :</b>                      | 1999-03-17   |
| <b>Adoption du principe :</b>                               | 1999-05-18   |
| <b>Étude détaillée en commission :</b>                      | CI<br>1999-06-01 ; 1999-06-03  |
| <b>Dépôt du rapport de la commission :</b>                  | 1999-06-08 AM DONT UN AU TITRE   |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission :</b> | 1999-06-11 AM  |
| <b>Adoption du projet de loi :</b>                          | 1999-06-18 AM  |
| <b>Sanction :</b>   | 1999-06-19   |
| <b>Entrée en vigueur :</b>                                  | 1999-06-19   |
| <b>Lois modifiées :</b>                                     | Loi sur la consultation populaire (L.R.Q., chapitre C-64.1)<br>Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., chapitre E-2.2)<br>Loi sur les élections scolaires (L.R.Q., chapitre E-2.3)<br>Loi électorale (L.R.Q., chapitre E-3.3) |

## Chapitre 16 (projet de loi n° 4)

### Loi sur Immobilière SHQ

**Objet:** Cette loi donne suite à la réforme de la comptabilité gouvernementale annoncée par le ministre des Finances dans le Discours sur le budget du 31 mars 1998 et institue la société Immobilière SHQ, une personne morale de droit public dotée d'un fonds social.

La société a pour mission d'acquérir, avec les droits et obligations qui s'y rapportent, des immeubles d'habitation, notamment les immeubles appartenant à la Société d'habitation du Québec, et de mettre ces immeubles à la disposition des offices municipaux d'habitation ou d'autres organismes sans but lucratif en vue de leur exploitation. Elle a également pour mission d'acquérir les droits et obligations découlant de prêts consentis par la Société d'habitation du Québec à des offices municipaux d'habitation ou à d'autres organismes sans but lucratif.

Cette loi prévoit les modalités de fonctionnement de la société et contient des dispositions financières précisant notamment le fonds social autorisé de la société ainsi que les modalités d'exercice des engagements financiers qu'elle est autorisée à prendre.

Enfin, cette loi contient des dispositions de nature transitoire et finale.

|   |   |
|---|---|
| <b>Ministre responsable :</b>                               | ministre des Affaires municipales et de la Métropole  |
| <b>Parrain :</b>  | Madame Louise Harel   |
| <b>Présentation du projet de loi :</b>                      | 1999-03-17  |
| <b>Adoption du principe :</b>                               | 1999-05-19  |
| <b>Étude détaillée en commission :</b>                      | CAT<br>1999-06-01   |
| <b>Dépôt du rapport de la commission :</b>                  | 1999-06-03 AM   |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission :</b> | 1999-06-11  |
| <b>Adoption du projet de loi :</b>                          | 1999-06-18  |
| <b>Sanction :</b>   | 1999-06-19  |
| <b>Entrée en vigueur :</b>                                  | à la date ou aux dates fixées par le gouvernement, dates qui ne peuvent être postérieures au 1 <sup>er</sup> janvier 2000 |
| – 1999-12-15 :  | aa. 1-38<br>Décret 1402-99<br>G.O., 1999, Partie 2, p. 6805   |

**Loi modifiée :** Aucune

**Chapitre 17** (projet de loi n° 7)

Loi modifiant la Loi sur le Conseil supérieur de l'éducation afin d'instituer le comité consultatif sur l'accessibilité financière aux études

**Objet:** Cette loi modifie la Loi sur le Conseil supérieur de l'éducation afin d'instituer le comité consultatif sur l'accessibilité financière aux études.

Ce comité consultatif est chargé de conseiller le ministre de l'Éducation sur toute question que ce dernier lui soumet relativement aux programmes d'aide financière aux études, aux droits de scolarité, aux droits d'admission ou d'inscription aux services d'enseignement et aux autres droits afférents à tels services ainsi qu'aux mesures ou politiques pouvant avoir des incidences sur l'accessibilité financière aux études.

Cette loi prévoit en outre l'obligation pour le ministre de l'Éducation de soumettre au comité consultatif pour avis tout projet de règlement relatif à ces programmes d'aide financière ainsi que toute condition qu'il se propose d'inclure dans des règles budgétaires ou toute directive qu'il entend donner aux établissements d'enseignement relativement à ces droits.

**Ministre responsable:** ministre de l'Éducation

**Parrain:** M. François Legault

**Présentation du projet de loi:** 1999-04-15

**Adoption du principe:** 1999-05-05

**Étude détaillée en commission:** CE  
1999-06-04; 1999-06-08

**Dépôt du rapport  
de la commission:** 1999-06-09 AM

**Prise en considération  
du rapport de la commission:** 1999-06-15

**Adoption du projet de loi:** 1999-06-17

**Sanction:** 1999-06-19

**Entrée en vigueur:** 1999-06-19

**Loi modifiée:** Loi sur le Conseil supérieur de l'éducation (L.R.Q., chapitre C-60)

## Chapitre 18 (projet de loi n° 8)

### Loi concernant la location d'une partie des forces hydrauliques de la rivière Shipshaw

**Objet:** Cette loi a pour objet de permettre au ministre des Ressources naturelles, conformément à l'article 3 de la Loi sur le régime des eaux, de louer une partie des forces hydrauliques de la rivière Shipshaw à Abitibi-Consolidated inc. La loi établit la durée du bail, prévoit la possibilité de le renouveler et détermine les conditions qui s'y rattachent, dont l'obligation pour le locataire de réaliser dans la région administrative du Saguenay—Lac-Saint-Jean des investissements manufacturiers structurants. La loi détermine également les redevances que devra acquitter le locataire en fonction de l'électricité produite grâce aux forces hydrauliques louées.

|   |  |
|---|--|
| <b>Ministre responsable :</b>                                   | ministre des Ressources naturelles   |
| <b>Parrain :</b>  | M. Jacques Brassard  |
| <b>Présentation du projet de loi :</b>                          | 1999-03-18   |
| <b>Adoption du principe :</b>                                   | 1999-05-04   |
| <b>Étude détaillée en commission :</b>                          | CET<br>1999-05-11  |
| <b>Dépôt du rapport<br/>de la commission :</b>                  | 1999-05-13 AM  |
| <b>Prise en considération<br/>du rapport de la commission :</b> | 1999-06-10   |
| <b>Adoption du projet de loi :</b>                              | 1999-06-18   |
| <b>Sanction :</b>   | 1999-06-19   |
| <b>Entrée en vigueur :</b>                                      | 1999-06-19, à l'exception de l'article 14 qui<br>entrera en vigueur le 1 <sup>er</sup> janvier 2002              |
| <b>Loi abrogée :</b>  | Loi concernant la location d'une partie des forces hydrauliques de la rivière<br>Shipshaw (1950-51, chapitre 26) |



**Chapitre 19** (projet de loi n° 17)

Loi modifiant la Loi sur l'instruction publique pour les autochtones cris, inuit et naskapis

**Objet:** Cette loi modifie la Loi sur l'instruction publique pour les autochtones cris, inuit et naskapis afin de prévoir que la désignation d'un commissaire par l'Administration régionale crie se fera au moyen d'une élection par les membres de l'Administration régionale crie et que la commission scolaire pourra régir la procédure d'élection de ce commissaire.

Cette loi prévoit également que le commissaire élu par les membres de l'Administration régionale crie sera d'office le président de la commission scolaire.

|  |   |
|--|---|
| <b>Ministre responsable:</b>                                   | ministre de l'Éducation   |
| <b>Parrain:</b>  | M. François Legault   |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                          | 1999-04-20  |
| <b>Adoption du principe:</b>                                   | 1999-05-05  |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                          | CE<br>1999-06-04  |
| <b>Dépôt du rapport<br/>de la commission:</b>                  | 1999-06-08  |
| <b>Prise en considération<br/>du rapport de la commission:</b> | 1999-06-15  |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                              | 1999-06-17  |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-06-19  |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                      | 1999-06-19  |
| <b>Loi modifiée:</b>   | Loi sur l'instruction publique pour les autochtones cris, inuit et naskapis (L.R.Q., chapitre I-14) |

## Chapitre 20 (projet de loi n° 20)

### Loi modifiant la Loi sur les permis d'alcool et la Loi sur la Régie des alcools, des courses et des jeux

**Objet:** Cette loi modifie la Loi sur les permis d'alcool afin d'introduire l'obligation pour la Régie des alcools, des courses et des jeux de prendre en compte certains facteurs aggravants pour sanctionner les contraventions lorsque des boissons alcooliques non acquises conformément aux permis ont été tolérées dans un établissement. Elle abroge en conséquence l'habilitation législative permettant à la Régie de prendre un règlement pour sanctionner ces contraventions.

Elle modifie également cette loi afin de permettre l'exploitation de permis d'alcool en tout temps à l'aérogare internationale de Québec, Jean-Lesage.

La loi modifie enfin la Loi sur la Régie des alcools, des courses et des jeux afin d'accentuer l'harmonisation du processus décisionnel de la Régie avec celui établi à la Loi sur la justice administrative.

|  |                                  |
|--|----------------------------------|
| <b>Ministre responsable:</b>                                   | ministre de la Sécurité publique |
| <b>Parrain:</b>  | M. Serge Ménard                  |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                          | 1999-05-11                       |
| <b>Adoption du principe:</b>                                   | 1999-05-27                       |
| <b>Consultations particulières:</b>                            | CI<br>1999-06-09                 |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                          | CI<br>1999-06-09                 |
| <b>Dépôt du rapport<br/>de la commission:</b>                  | 1999-06-10 AM                    |
| <b>Prise en considération<br/>du rapport de la commission:</b> | 1999-06-15                       |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                              | 1999-06-17                       |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-06-19                       |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                      | 1999-06-19                       |

**Lois modifiées:** Loi sur les permis d'alcool (L.R.Q., chapitre P-9.1)  
Loi sur la Régie des alcools, des courses et des jeux (L.R.Q., chapitre R-6.1)

**Chapitre 21** (projet de loi n° 23)

## Loi modifiant la Loi sur la Communauté urbaine de Montréal

**Objet:** Cette loi modifie la Loi sur la Communauté urbaine de Montréal afin de permettre à cette communauté urbaine de réglementer les activités de remorquage et de dépannage des véhicules sur les voies de circulation situées sur son territoire et qui ne sont pas gérées par le ministre des Transports.

|  |   |
|--|---|
| <b>Ministre responsable:</b>                                   | ministre des Affaires municipales et de la Métropole                |
| <b>Parrain:</b>  | Madame Louise Harel   |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                          | 1999-04-29  |
| <b>Adoption du principe:</b>                                   | 1999-06-01 MAJ  |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                          | CAT<br>1999-06-08   |
| <b>Dépôt du rapport<br/>de la commission:</b>                  | 1999-06-10 AM   |
| <b>Prise en considération<br/>du rapport de la commission:</b> | 1999-06-11  |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                              | 1999-06-18 MAJ  |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-06-19  |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                      | 1999-06-19  |
| <b>Loi modifiée:</b>   | Loi sur la Communauté urbaine de Montréal (L.R.Q., chapitre C-37.2) |

## Chapitre 22 (projet de loi n° 24)

### Loi modifiant la Loi sur l'assurance automobile et d'autres dispositions législatives

**Objet:** Cette loi modifie la Loi sur l'assurance automobile dans le but principalement de réviser le régime d'indemnisation des victimes d'accidents de la route.

L'indemnité maximale accordée pour un préjudice non pécuniaire est portée de 138 445 \$ à 175 000 \$ et les souffrances et autres inconvénients temporaires pourront dorénavant faire l'objet d'une indemnisation. De plus, lorsqu'une victime décède sans personne à charge, l'indemnité de décès est portée de 18 420 \$ à 40 000 \$.

Les conditions d'admissibilité relatives à l'indemnité pour frais de garde sont élargies et des ajustements sont apportés à certaines dispositions pour mieux refléter la perte économique des victimes.

Cette loi apporte, en outre, des modifications à des règles concernant l'indemnisation du préjudice matériel pour préciser les conditions d'admissibilité. Elle introduit de nouvelles dispositions financières pour énoncer explicitement la possibilité d'utiliser des revenus de placements comme source de financement et pour permettre à la Société de l'assurance automobile du Québec, avec l'approbation du gouvernement, d'utiliser des surplus non affectés pour des remises sur les contributions d'assurance. Enfin, cette loi prévoit les modalités de remboursement du coût des services de santé occasionnés par les accidents d'automobile.

|  |  |
|--|--|
| <b>Ministre responsable:</b>                               | ministre des Transports  |
| <b>Parrain:</b>  | M. Guy Chevrette   |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                      | 1999-04-28   |
| <b>Adoption du principe:</b>                               | 1999-05-13 MAJ   |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                      | CTE<br>1999-05-20; 1999-05-25; 1999-05-26  |
| <b>Dépôt du rapport de la commission:</b>                  | 1999-05-28 AM  |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission:</b> | 1999-06-15   |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                          | 1999-06-18   |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-06-19   |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                  | 1999-07-01, à l'exception des articles 2 à 13, 15 à 24, 27 à 30, 38 et 44 qui entreront en vigueur le 1 <sup>er</sup> janvier 2000 |

**Lois modifiées:** Loi sur l'assurance automobile (L.R.Q., chapitre A-25)  
Loi sur l'assurance-maladie (L.R.Q., chapitre A-29)  
Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec (L.R.Q., chapitre R-5)

## Chapitre 23 (projet de loi n° 26)

### Loi modifiant la Loi sur les centres de la petite enfance et autres services de garde à l'enfance

**Objet:** Cette loi modifie la Loi sur les centres de la petite enfance et autres services de garde à l'enfance afin de tenir compte non seulement des propres enfants de la personne responsable d'un service de garde en milieu familial ou de celle qui l'assiste mais également des enfants qui habitent ordinairement avec elles. Elle permet également, sous certaines restrictions, à la personne responsable d'un service de garde en milieu familial et à la personne qui l'assiste d'avoir accès au programme de places à contribution réduite pour leurs enfants et ceux qui habitent ordinairement avec elles lorsque ces enfants sont reçus dans un service de garde en milieu familial.

La loi vient préciser le pouvoir que détient le titulaire d'un permis de centre de la petite enfance de révoquer ou de suspendre la reconnaissance d'une personne responsable d'un service de garde en milieu familial. De plus, elle accorde à la personne responsable, dont la reconnaissance a été suspendue ou révoquée, un droit de contestation de cette décision devant le Tribunal administratif du Québec.

La loi accorde au ministre, dans des cas exceptionnels, le pouvoir d'accorder, aux conditions qu'il détermine, une dérogation à certaines normes établies par la loi ou les règlements dans les cas où l'intérêt public le justifie. Elle permet la mise sur pied par le ministre, suivant certaines conditions, de projets-pilotes.

Enfin, cette loi apporte des modifications de concordance et contient des dispositions transitoires.

|  |  |
|--|--|
| <b>Ministre responsable:</b>                               | ministre de la Famille et de l'Enfance |
| <b>Parrain:</b>  | Madame Nicole Léger                    |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                      | 1999-04-29                             |
| <b>Adoption du principe:</b>                               | 1999-05-13                             |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                      | CAS<br>1999-05-26                      |
| <b>Dépôt du rapport de la commission:</b>                  | 1999-06-01 AM                          |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission:</b> | 1999-06-11                             |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                          | 1999-06-17                             |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-06-19                             |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                  | 1999-06-19                             |

**Lois modifiées:** Loi sur les centres de la petite enfance et autres services de garde à l'enfance (L.R.Q., chapitre S-4.1)  
Loi sur le ministère de la Famille et de l'Enfance et modifiant la Loi sur les services de garde à l'enfance (1997, chapitre 58)

## Chapitre 24 (projet de loi n° 28)

### Loi sur les sages-femmes

**Objet:** Cette loi prévoit la constitution d'un ordre professionnel dont les membres exerceront une profession d'exercice exclusif, à savoir la profession de sage-femme. À cet égard, elle définit leur champ d'exercice et précise que l'Ordre et ses membres seront régis par le Code des professions. La loi institue également, pour une période transitoire, un conseil consultatif qui conseillera notamment le Bureau de l'Ordre quant à la réglementation qu'il adoptera.

La loi contient de plus certaines mesures visant à permettre l'intégration des sages-femmes au réseau de la santé et des services sociaux.

À cet effet, une sage-femme pourra conclure un contrat de services avec un établissement qui exploite un centre local de services communautaires. L'établissement devra créer un conseil des sages-femmes lorsqu'il aura conclu un contrat de services avec au moins cinq sages-femmes et devra nommer un responsable des services de sage-femme lorsqu'il aura engagé plus d'une sage-femme. Certaines mesures permettant la conclusion d'une entente entre le ministre de la Santé et des Services sociaux et un organisme représentatif des sages-femmes, notamment quant aux modes de rémunération de ces dernières, sont également prévues.

Par ailleurs, la loi édicte des mesures visant l'intégration dans le nouvel ordre professionnel des personnes qui sont actuellement reconnues aptes à pratiquer à titre de sage-femme dans le cadre des projets-pilotes, en application de la Loi sur la pratique des sages-femmes dans le cadre de projets-pilotes.

La loi prévoit de plus des mesures visant à permettre au nouvel ordre professionnel d'établir le plus rapidement possible sa structure administrative, afin d'être en mesure de contrôler adéquatement l'exercice de la profession dès que la Loi sur la pratique des sages-femmes dans le cadre de projets-pilotes cessera d'avoir effet.

Enfin, la loi prévoit différentes dispositions transitoires permettant une continuité dans la pratique de la profession de même que certaines dispositions de concordance avec d'autres lois.

|  |  |
|--|--|
| <b>Ministre responsable:</b>                                   | ministre de la Justice                   |
| <b>Parrain:</b>  | Madame Linda Goupil                      |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                          | 1999-05-11                               |
| <b>Adoption du principe:</b>                                   | 1999-06-02                               |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                          | CI<br>1999-06-10; 1999-06-11; 1999-06-15 |
| <b>Dépôt du rapport<br/>de la commission:</b>                  | 1999-06-16 AM                            |
| <b>Prise en considération<br/>du rapport de la commission:</b> | 1999-06-17                               |



**Adoption du projet de loi:** 1999-06-17

**Sanction:** 1999-06-19

**Entrée en vigueur:** les dispositions des articles 1 à 5, 16 à 20, 48 à 56, 62, 63, 71 à 76 et 78 de la présente loi entreront en vigueur le 30 juin 1999. Les autres dispositions de celle-ci entreront en vigueur le 24 septembre 1999.

**Lois modifiées:** Loi sur l'assurance-maladie (L.R.Q., chapitre A-29)  
 Loi sur l'assurance-médicaments (L.R.Q., chapitre A-29.01)  
 Code des professions (L.R.Q., chapitre C-26)  
 Loi médicale (L.R.Q., chapitre M-9)  
 Loi sur les normes du travail (L.R.Q., chapitre N-1.1)  
 Loi sur la sécurité du revenu (L.R.Q., chapitre S-3.1.1)  
 Loi sur les services de santé et les services sociaux (L.R.Q., chapitre S-4.2)  
 Loi sur les services de santé et les services sociaux pour les autochtones cris (L.R.Q., chapitre S-5)  
 Loi sur la justice administrative (1996, chapitre 54)  
 Loi sur le soutien du revenu et favorisant l'emploi et la solidarité sociale (1998, chapitre 36)

## Chapitre 25 (projet de loi n° 30)

### Loi modifiant la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et d'autres dispositions législatives

**Objet:** Cette loi modifie la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités afin d'harmoniser certaines de ses dispositions relatives au processus électoral avec celles de la Loi électorale. Ainsi, d'une part, une nouvelle section sur l'affichage électoral est introduite et les règles relatives à la façon de marquer un bulletin de vote sont modifiées. D'autre part, la loi établit à six mois la durée de domicile au Québec que doit avoir un électeur municipal, sauf s'il est électeur en qualité de propriétaire d'un immeuble ou d'occupant d'un lieu d'affaires.

La loi introduit également dans la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités des dispositions analogues à celles de la Loi électorale en ce qui concerne certaines règles en matière d'autorisation de partis politiques et de candidats indépendants, de financement de ces entités et de contrôle de leurs dépenses électorales. Ainsi, un parti politique pourra, avant de demander son autorisation, se réserver un nom pour une période maximale de six mois. La loi réduit en outre à 15 % le pourcentage de votes que doit obtenir un candidat pour avoir droit à un remboursement de dépenses électorales et elle permet maintenant à un électeur de faire des contributions pour une somme de 1 000 \$ à chacun des partis et des candidats indépendants autorisés.

Par ailleurs, la loi étend les pouvoirs du directeur général des élections en lui permettant de donner des directives aux présidents d'élection et en élargissant ses pouvoirs en matière d'enquête et en matière pénale. La loi accorde de plus une immunité à certains membres du personnel électoral municipal. La loi prévoit en outre que le chapitre portant sur le financement des partis et des candidats et sur le contrôle des dépenses électorales s'appliquera aussi aux municipalités de 5 000 habitants et plus.

Enfin, la loi vise à solutionner quelques problèmes d'application. Elle précise notamment les pouvoirs du ministre d'autoriser un président d'élection à changer le dimanche fixé pour la tenue d'une élection partielle. Elle permet également à la Commission municipale du Québec de constater, de sa propre initiative, la fin du mandat d'un élu.

|   |  |
|---|--|
| <b>Ministre responsable:</b>              | ministre des Affaires municipales et de la Métropole     |
| <b>Parrain:</b>                           | Madame Louise Harel                                      |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>     | 1999-05-11   |
| <b>Adoption du principe:</b>              | 1999-06-01   |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>     | CAT<br>1999-06-09; 1999-06-10; 1999-06-11;<br>1999-06-16 |
| <b>Dépôt du rapport de la commission:</b> | 1999-06-17 AM  |

**Prise en considération****du rapport de la commission:** 1999-06-18 AM**Adoption du projet de loi:** 1999-06-18**Sanction:** 1999-06-19**Entrée en vigueur:** 1999-06-19

**Lois modifiées:** Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., chapitre E-2.2)  
Loi électorale (L.R.Q., chapitre E-3.3)  
Loi sur l'organisation territoriale municipale (L.R.Q., chapitre O-9)

**Chapitre 26** (projet de loi n° 39)

## Loi concernant la Société nationale du cheval de course

**Objet:** Cette loi vise à établir un nouvel encadrement administratif de la Société de promotion de l'industrie des courses de chevaux (SPICC) inc., dont elle remplace le nom par celui de « Société nationale du cheval de course ».

Cette loi prévoit que la Société sera composée de membres provenant du milieu de l'industrie des courses de chevaux, soit les propriétaires, les éleveurs, les entraîneurs et les conducteurs de chevaux de course.

Cette loi propose, par ailleurs, la constitution d'un comité appelé « Comité des membres » qui procédera à l'élection du conseil d'administration de la Société.

Enfin, cette loi contient des dispositions de nature transitoire.

|  |   |
|--|---|
| <b>Ministre responsable:</b>                                   | ministre désigné par le gouvernement  |
| <b>Parrain:</b>  | M. Guy Julien   |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                          | 1999-05-13  |
| <b>Adoption du principe:</b>                                   | 1999-05-28  |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                          | CET<br>1999-06-02; 1999-06-03; 1999-06-04;<br>1999-06-09; 1999-06-10; 1999-06-16;<br>1999-06-17 |
| <b>Dépôt du rapport<br/>de la commission:</b>                  | 1999-06-18 AM   |
| <b>Prise en considération<br/>du rapport de la commission:</b> | 1999-06-18  |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                              | 1999-06-18 MAJ  |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-06-19  |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                      | par décret du gouvernement  |
| – 1999-09-01:  | aa. 1-20<br>Décret 985-99<br>G.O., 1999, Partie 2, p. 4077                                      |

**Loi modifiée:** Loi sur le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (L.R.Q., chapitre M-14)

**Chapitre 27** (projet de loi n° 42)

Loi concernant la construction par Hydro-Québec d'infrastructures et d'équipements par suite de la tempête de verglas survenue du 5 au 9 janvier 1998

**Objet:** Cette loi a pour objet d'assurer la légalité de la construction par Hydro-Québec d'infrastructures et d'équipements par suite de la tempête de verglas survenue du 5 au 9 janvier 1998.

**Ministre responsable:** ministre des Ressources naturelles

**Parrain:** M. Jacques Brassard

**Présentation du projet de loi:** 1999-05-06 Vote: P:60 C:32 A:0

**Adoption du principe:** 1999-06-02 Vote: P:66 C:44 A:0

**Étude détaillée en commission:** CET  
1999-06-02; 1999-06-11; 1999-06-15

**Dépôt du rapport de la commission:** 1999-06-16 (ÉTUDE NON COMPLÉTÉE)

**Prise en considération du rapport de la commission:** 1999-06-16 AM MAJ

**Adoption du projet de loi:** 1999-06-17 Vote: P:63 C:34 A:0

**Sanction:** 1999-06-19

**Entrée en vigueur:** 1999-06-19

**Loi modifiée:** Aucune

**Chapitre 28** (projet de loi n° 43)

Loi concernant certaines dispositions dérogatoires dans les lois relatives à l'éducation

**Objet:** Cette loi renouvelle jusqu'au 1<sup>er</sup> juillet 2001 les déclarations de dérogation au paragraphe *a* de l'article 2 et à l'article 15 de la Loi constitutionnelle de 1982 à l'égard des dispositions de la Loi sur le Conseil supérieur de l'éducation, de la Loi sur l'instruction publique, de la Loi sur l'instruction publique pour les autochtones cris, inuit et naskapis et de la Loi sur le ministère de l'Éducation qui accordent des droits et privilèges à une confession religieuse.

**Ministre responsable:** ministre de l'Éducation

**Parrain:** M. François Legault

**Présentation du projet de loi:** 1999-05-13

**Adoption du principe:** 1999-06-08

**Étude détaillée en commission:** CE  
1999-06-08

**Dépôt du rapport  
de la commission:** 1999-06-09 AM

**Prise en considération  
du rapport de la commission:** 1999-06-15 MAJ

**Adoption du projet de loi:** 1999-06-17 MAJ

**Sanction:** 1999-06-19

**Entrée en vigueur:** 1999-07-01

**Lois modifiées:** Loi sur le Conseil supérieur de l'éducation (L.R.Q., chapitre C-60)  
Loi sur l'instruction publique (L.R.Q., chapitre I-13.3)  
Loi sur l'instruction publique pour les autochtones cris, inuit et naskapis (L.R.Q., chapitre I-14)  
Loi sur le ministère de l'Éducation (L.R.Q., chapitre M-15)

**Chapitre 29** (projet de loi n° 44)

## Loi modifiant la Loi de police

**Objet :** Cette loi modifie certaines dispositions de la Loi de police touchant le personnel de direction de la Sûreté du Québec. Elle permet de plus au gouvernement de prendre un règlement déterminant les qualités requises pour exercer la fonction d'enquête dans un corps de police. Elle prévoit enfin qu'en cas de vacance du poste de directeur d'un corps de police municipal, la municipalité doit nommer sans délai un directeur par intérim.

|   |   |
|---|---|
| <b>Ministre responsable :</b>                                   | ministre de la Sécurité publique                                    |
| <b>Parrain :</b>  | M. Serge Ménard   |
| <b>Présentation du projet de loi :</b>                          | 1999-05-11  |
| <b>Adoption du principe :</b>                                   | 1999-05-27 MAJ  |
| <b>Étude détaillée en commission :</b>                          | CI<br>1999-06-08; 1999-06-09; 1999-06-11;<br>1999-06-14; 1999-06-15 |
| <b>Dépôt du rapport<br/>de la commission :</b>                  | 1999-06-16 AM   |
| <b>Prise en considération<br/>du rapport de la commission :</b> | 1999-06-17 MAJ  |
| <b>Adoption du projet de loi :</b>                              | 1999-06-17 MAJ  |
| <b>Sanction :</b>   | 1999-06-19  |
| <b>Entrée en vigueur :</b>                                      | 1999-06-19  |
| <b>Loi modifiée :</b>   | Loi de police (L.R.Q., chapitre P-13)                               |

## Chapitre 30 (projet de loi n° 45)

### Loi modifiant certaines dispositions législatives concernant le curateur public

**Objet:** Cette loi modifie d'abord les règles applicables au financement des activités du curateur public. C'est ainsi qu'elle prévoit que désormais les dépenses du curateur public seront imputées sur les crédits accordés annuellement par le Parlement et que ses revenus seront versés au fonds consolidé du revenu. Elle suspend de plus, temporairement, le pouvoir du curateur public d'exiger des honoraires pour la protection et la représentation des personnes et pour l'administration de leurs biens.

En matière de placements, la loi soustrait le curateur public de l'application des règles relatives aux placements présumés sûrs dans le cadre de la gestion des portefeuilles collectifs, lorsque la gestion de ces portefeuilles est confiée à la Caisse de dépôt et placement du Québec ou à ses filiales.

La loi habilite de plus le ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration à constituer un comité consultatif chargé de conseiller le curateur public en matière de protection et de représentation des personnes inaptes et protégées.

Par ailleurs, la loi confie au Vérificateur général du Québec la vérification de l'ensemble des livres et des comptes de tous les fonds gérés par le curateur public, qu'ils soient publics ou privés, et apporte diverses autres modifications afin de faciliter au curateur public l'exercice de ses fonctions.

Enfin, la loi propose deux modifications aux dispositions du Code civil du Québec. L'une vise à permettre au curateur public ou à une autre personne de protéger, avec l'autorisation du tribunal, les personnes inaptes par des mesures provisoires, lorsqu'une ouverture de régime de protection est imminente. L'autre mesure vise à permettre au curateur public, lorsqu'il agit comme tuteur ou curateur d'un majeur soigné par un établissement de santé ou de services sociaux, de déléguer à une personne salariée de cet établissement ou qui exerce pour celui-ci une fonction la gestion de l'allocation mensuelle de dépenses personnelles du majeur.

|   |  |
|---|--|
| <b>Ministre responsable :</b>                               | ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration |
| <b>Parrain :</b>  | M. Robert Perreault  |
| <b>Présentation du projet de loi :</b>                      | 1999-05-12   |
| <b>Adoption du principe :</b>                               | 1999-05-26   |
| <b>Étude détaillée en commission :</b>                      | CC<br>1999-06-01   |
| <b>Dépôt du rapport de la commission :</b>                  | 1999-06-03   |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission :</b> | 1999-06-10   |
| <b>Adoption du projet de loi :</b>                          | 1999-06-18   |



**Sanction:** 1999-06-19

**Entrée en vigueur:** 1999-07-01, à l'exception des dispositions des articles 7 à 15, 17 et 18, des paragraphes 1°, 3° et 4° de l'article 19 et des articles 20 et 24 qui entreront en vigueur à la date ou aux dates, postérieures au 1<sup>er</sup> juillet 1999, fixées par le gouvernement

– 2000-04-01: aa. 7-15, 17, 18, 19 (par. 1°, 3°, 4°), 20, 24  
Décret 1450-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 6806

**Lois modifiées:** Code civil du Québec (1991, chapitre 64)  
Loi sur le curateur public (L.R.Q., chapitre C-81)  
Loi modifiant la Loi sur le curateur public et d'autres dispositions législatives relativement aux biens soumis à l'administration provisoire du curateur public (1997, chapitre 80)

## Chapitre 31 (projet de loi n° 46)

### Loi modifiant la Loi sur la fiscalité municipale et la Loi sur les dettes et les emprunts municipaux

**Objet:** Cette loi apporte des modifications visant à régler des problèmes d'application qui découlent du régime fiscal municipal québécois.

Cette loi modifie la définition du mot « propriétaire » que l'on retrouve dans la Loi sur la fiscalité municipale afin que des personnes qui font partie d'un groupe d'usufruitiers ayant chacun un droit de jouissance périodique et successif d'un immeuble ne soient pas réputés propriétaires de cet immeuble.

Cette loi autorise l'évaluateur municipal à regrouper en une seule unité d'évaluation distincte, inscrite au nom de l'exploitant d'un réseau de télécommunication sans fil, l'ensemble des constructions faisant partie de ce réseau qui sont situées sur le territoire de la municipalité et qui sont installées dans ou sur un immeuble appartenant à une autre personne. Elle l'autorise de plus, dans le cas où une unité d'évaluation est déjà inscrite au nom de l'exploitant, à y ajouter l'ensemble de ces constructions. La loi précise toutefois que ne pourra être incluse dans l'ensemble la construction qui est installée sur le terrain d'un organisme public si aucun bâtiment autre qu'une telle construction n'y est installé.

Cette loi fait en sorte que chacune des étapes du processus de contestation du contenu du rôle d'évaluation, après celle du dépôt de la demande de révision par le contribuable, fasse l'objet d'un délai approprié et distinct. Ainsi, il n'y aura plus de chevauchement entre les délais pour l'expédition de la réponse de l'évaluateur au contribuable, pour la conclusion d'une entente entre eux et pour la formation, à défaut d'entente, d'un recours devant le Tribunal administratif du Québec. Par ailleurs, cette loi prévoit que, moyennant l'accord de la municipalité locale intéressée, la prolongation du délai normal accordé à l'évaluateur pour répondre au contribuable pourra aller jusqu'au 1<sup>er</sup> avril.

Cette loi assouplit les règles actuelles qui permettent à une municipalité locale d'exiger, en contrepartie des services qu'elle rend en raison de la présence sur son territoire d'un immeuble appartenant à un organisme intermunicipal, le paiement d'une compensation par cet organisme. D'abord, elle prévoit que le montant maximal de la compensation pouvant être exigé à l'égard d'un parc régional est un montant calculé en fonction de la valeur du parc et d'un taux, soit celui de la taxe foncière générale, soit 0,50 \$ par 100 \$ d'évaluation, selon le plus petit des deux. Ensuite, à l'égard des autres immeubles régionaux, elle prévoit que le montant de la compensation pouvant être exigé à leur égard cesse d'être le résultat de la multiplication d'une valeur par un taux. La loi permet plutôt à la municipalité locale de prévoir les règles de calcul du montant de la compensation, pourvu que le montant obtenu ne dépasse pas ce que l'organisme intermunicipal aurait payé, si lui et son immeuble ne bénéficiaient pas d'exemptions, en taxes, compensations et modes de tarification.

Cette loi précise que la personne à qui la municipalité doit rembourser un trop-perçu d'une taxe personnelle ou d'une compensation ou que la personne qui doit verser à la municipalité un supplément d'une taxe personnelle ou d'une compensation est celle qui était débitrice de cette taxe ou de cette compensation payable au cours de la période pour laquelle le montant payé se révèle, à la suite de la modification, excédentaire ou insuffisant.

Cette loi prévoit que la mesure d'étalement de la variation des valeurs imposables continue de s'appliquer lorsque l'unité d'évaluation subit une modification qui apporte une perte de valeur imposable. Elle permet aussi que, dans le cadre de la mesure de diversification transitoire des taux de certaines taxes, la composition des classes puisse être changée lorsque l'évaluateur modifie sa valeur pour y corriger une erreur, rétroactivement au jour de l'entrée en vigueur du rôle.

Cette loi modifie la Loi sur les dettes et les emprunts municipaux pour étendre à six mois la période au cours de laquelle une municipalité peut refinancer un emprunt.

Enfin, cette loi permet au comité exécutif de la Communauté urbaine de Montréal de décréter que les rôles d'évaluation foncière et les rôles de la valeur locative de l'ensemble des municipalités dont le territoire est compris dans celui de la Communauté demeurent en vigueur jusqu'à la fin de 2000.

|   |  |
|---|--|
| <b>Ministre responsable :</b>                               | ministre des Affaires municipales et de la Métropole   |
| <b>Parrain :</b>  | Madame Louise Harel  |
| <b>Présentation du projet de loi :</b>                      | 1999-05-12   |
| <b>Adoption du principe :</b>                               | 1999-06-01 MAJ   |
| <b>Étude détaillée en commission :</b>                      | CAT<br>1999-06-03; 1999-06-04; 1999-06-08;<br>1999-06-15; 1999-06-17   |
| <b>Dépôt du rapport de la commission :</b>                  | 1999-06-18 AM  |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission :</b> | 1999-06-18 MAJ   |
| <b>Adoption du projet de loi :</b>                          | 1999-06-18   |
| <b>Sanction :</b>   | 1999-06-19   |
| <b>Entrée en vigueur :</b>                                  | 1999-06-19   |
| <b>Lois modifiées :</b>                                     | Loi sur les dettes et les emprunts municipaux (L.R.Q., chapitre D-7)<br>Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1) |

**Chapitre 32** (projet de loi n° 48)**Loi sur le Bureau d'accréditation des pêcheurs et des aides-pêcheurs du Québec**

**Objet:** Cette loi propose la création du Bureau d'accréditation des pêcheurs et des aides-pêcheurs du Québec.

Le Bureau a pour mission d'élaborer et de mettre en œuvre un régime de reconnaissance de la compétence professionnelle des pêcheurs et des aides-pêcheurs. À ce titre, il peut notamment leur délivrer un certificat attestant leurs qualifications à exercer leur métier selon les exigences de la pêche commerciale.

Le Bureau est composé de personnes nommées par le gouvernement, dont la majorité sont des pêcheurs et des aides-pêcheurs choisis après consultation des associations les plus représentatives.

Cette loi prévoit, par ailleurs, les pouvoirs que pourra exercer le Bureau ainsi que les dispositions financières qui lui sont applicables.

|  |  |
|--|--|
| <b>Ministre responsable:</b>                               | ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation  |
| <b>Parrain:</b>  | M. Rémy Trudel   |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                      | 1999-05-13   |
| <b>Adoption du principe:</b>                               | 1999-05-25   |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                      | CAPA<br>1999-06-01   |
| <b>Dépôt du rapport de la commission:</b>                  | 1999-06-03 AM DONT UN AU TITRE   |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission:</b> | 1999-06-18   |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                          | 1999-06-18   |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-06-19   |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                  | à la date ou aux dates fixées par le gouvernement  |
| – 1999-08-04:  | aa. 1, 2 (1 <sup>er</sup> al., 2 <sup>e</sup> al. (par. 2 <sup>e</sup> )), 3-15, 18-30, 33<br>Décret 869-99<br>G.O., 1999, Partie 2, p. 3835 |

**Loi modifiée:** Loi sur la justice administrative (1996, chapitre 54)

**Chapitre 33** (projet de loi n° 52)

## Loi modifiant la Loi concernant les enquêtes sur les incendies

**Objet:** Cette loi modifie la Loi concernant les enquêtes sur les incendies de façon à redéfinir les pouvoirs et les obligations du commissaire-enquêteur sur les incendies en matière de recherches et d'enquêtes. La loi précise que le commissaire-enquêteur pourra rechercher la cause, l'origine et les circonstances qui ont entouré tout incendie ou toute explosion ayant causé soit des blessures, soit des dommages à des personnes ou à des biens et qu'à la suite de telles recherches le commissaire-enquêteur peut tenir une enquête s'il a des raisons de croire en l'utilité de celle-ci.

La loi prévoit notamment que le commissaire-enquêteur ne pourra rendre un verdict ni se prononcer sur la responsabilité civile ou criminelle d'une personne. Il devra de plus, avant de décider de la tenue d'une enquête, s'assurer que celle-ci ne nuira pas à une enquête policière en cours. Enfin, la loi indique que le commissaire-enquêteur pourra, dans son rapport, formuler toute recommandation visant une meilleure protection des personnes et des biens.

|  |  |
|--|--|
| <b>Ministre responsable:</b>                                   | ministre de la Sécurité publique                                     |
| <b>Parrain:</b>  | M. Serge Ménard  |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                          | 1999-05-13   |
| <b>Adoption du principe:</b>                                   | 1999-05-27   |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                          | CI<br>1999-06-08   |
| <b>Dépôt du rapport<br/>de la commission:</b>                  | 1999-06-10 AM  |
| <b>Prise en considération<br/>du rapport de la commission:</b> | 1999-06-15   |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                              | 1999-06-17   |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-06-19   |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                      | 1999-06-19   |
| <b>Loi modifiée:</b>   | Loi concernant les enquêtes sur les incendies (L.R.Q., chapitre E-8) |

## Chapitre 34 (projet de loi n° 53)

### Loi sur la Corporation d'hébergement du Québec

**Objet:** Cette loi donne suite à la réforme de la comptabilité gouvernementale annoncée par le ministre des Finances dans le Discours sur le budget du 31 mars 1998 et, à cette fin, prévoit que la Corporation d'hébergement du Québec, constituée le 10 septembre 1974 suivant les dispositions de la Partie III de la Loi sur les compagnies, devient une personne morale à fonds social, mandataire de l'État.

La Corporation a pour mission d'offrir aux intervenants du secteur de la santé et des services sociaux l'expertise technique et financière ainsi que le financement nécessaire à la gestion, la construction, l'entretien et l'acquisition d'immobilisations, d'équipements et d'infrastructures requis dans ce secteur d'activités. Elle a également pour mission de posséder des biens utilisés ou devant être utilisés par les organismes du secteur socio-sanitaire.

Cette loi prévoit les modalités de fonctionnement de la Corporation, détermine les règles de son organisation et contient des dispositions financières notamment le fonds social autorisé de la Corporation ainsi que les modalités d'exercice des engagements financiers que la Corporation et ses filiales sont autorisées à prendre.

Enfin, cette loi contient des dispositions modificatives et des dispositions de nature transitoire et finale.

|  |   |
|--|---|
| <b>Ministre responsable:</b>                               | ministre de la Santé et des Services sociaux  |
| <b>Parrain:</b>  | Madame Pauline Marois   |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                      | 1999-05-13  |
| <b>Adoption du principe:</b>                               | 1999-06-08 MAJ  |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                      | CAS<br>1999-06-10; 1999-06-15   |
| <b>Dépôt du rapport de la commission:</b>                  | 1999-06-16 (ÉTUDE NON COMPLÉTÉE)  |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission:</b> | 1999-06-17 AM MAJ   |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                          | 1999-06-17 Vote: P:61 C:32 A:0  |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-06-19  |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                  | à la date ou aux dates fixées par le gouvernement   |
| <b>- 1999-12-01:</b>                                       | aa. 1-26, 28-40, 42-55, 56 (par. 1°), 57-61, 63-77<br>Décret 1323-99<br>G.O., 1999, Partie 2, p. 6089 |

- 2000-01-05: aa. 27, 62  
Décret 1323-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 6089
- 2000-04-01: aa. 41, 56 (par. 2°)  
Décret 1323-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 6089

**Lois modifiées:** Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., chapitre A-2.1)  
Loi sur l'administration financière (L.R.Q., chapitre A-6)  
Loi sur les archives (L.R.Q., chapitre A-21.1)  
Loi sur la Caisse de dépôt et placement du Québec (L.R.Q., chapitre C-2)  
Loi sur la protection des non-fumeurs dans certains lieux publics (L.R.Q., chapitre P-38.01)  
Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (L.R.Q., chapitre R-10)  
Loi sur les services de santé et les services sociaux (L.R.Q., chapitre S-4.2)  
Loi sur les valeurs mobilières (L.R.Q., chapitre V-1.1)

**Chapitre 35** (projet de loi n° 60)**Loi sur l'évaluation environnementale du projet de parachèvement du développement hydroélectrique de la rivière Churchill**

**Objet:** Cette loi a pour objet de permettre, par la voie d'une entente, la mise en œuvre d'un processus unifié d'évaluation environnementale du projet de parachèvement du développement hydroélectrique de la rivière Churchill.

Cette loi prévoit également les matières sur lesquelles peut porter l'entente ainsi que l'effet des dispositions de l'entente sur l'application de la Loi sur la qualité de l'environnement et de ses règlements.

Enfin, la loi assure les modalités de financement de l'entente.

|   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| <b>Ministre responsable :</b>                               | ministre de l'Environnement         |
| <b>Parrain :</b>  | M. Paul Bégin                       |
| <b>Présentation du projet de loi :</b>                      | 1999-05-13                          |
| <b>Adoption du principe :</b>                               | 1999-06-08                          |
| <b>Étude détaillée en commission :</b>                      | CTE<br>1999-06-09                   |
| <b>Dépôt du rapport de la commission :</b>                  | 1999-06-10                          |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission :</b> | 1999-06-11 MAJ                      |
| <b>Adoption du projet de loi :</b>                          | 1999-06-17                          |
| <b>Sanction :</b>   | 1999-06-19                          |
| <b>Entrée en vigueur :</b>                                  | à la date fixée par le gouvernement |
| <b>Loi modifiée :</b>                                       | Aucune                              |



**Chapitre 36** (projet de loi n° 61)

## Loi sur la Société de la faune et des parcs du Québec

**Objet:** Cette loi prévoit la création de la Société de la faune et des parcs du Québec.

Elle prévoit que la Société a pour mission, dans une perspective de développement durable, de s'assurer de la conservation et de la mise en valeur de la faune ainsi que du développement et de la gestion des parcs.

Cette loi établit, de plus, les règles relatives au fonctionnement de la Société et à la composition de son conseil d'administration.

Par ailleurs, cette loi modifie la Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune afin de transférer à la Société certains pouvoirs du ministre responsable de l'application de cette loi, notamment en ce qui concerne l'élaboration des normes et la surveillance de leur application, de même qu'en ce qui concerne la délivrance des autorisations et des permis.

Elle modifie également la Loi sur les parcs et la Loi sur le parc marin du Saguenay — Saint-Laurent afin de transférer à la Société certains pouvoirs du ministre responsable de l'application de ces lois en ce qui concerne la délivrance des autorisations et des permis ainsi que le contrôle de l'application des normes.

Enfin, cette loi contient des dispositions de nature transitoire ainsi que des modifications de concordance.

|  |  |
|--|--|
| <b>Ministre responsable:</b>                               | ministre responsable de la Faune et des Parcs  |
| <b>Parrain:</b>  | M. Guy Chevrette   |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                      | 1999-05-13   |
| <b>Adoption du principe:</b>                               | 1999-06-02   |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                      | CTE<br>1999-06-03; 1999-06-04; 1999-06-08  |
| <b>Dépôt du rapport de la commission:</b>                  | 1999-06-09 AM  |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission:</b> | 1999-06-15   |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                          | 1999-06-18   |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-06-19   |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                  | à la date ou aux dates fixées par le gouvernement                                      |
| – 1999-09-08:  | aa. 1-3, 5-23, 33, 35, 36, 169, 170<br>Décret 1020-99<br>G.O., 1999, Partie 2, p. 4313 |
| – 1999-12-01:  | aa. 4, 24-32, 34, 37-168<br>Décret 1312-99<br>G.O., 1999, Partie 2, p. 6089            |

**Lois modifiées:** Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1)  
 Loi sur l'assurance-maladie (L.R.Q., chapitre A-29)  
 Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19)  
 Code municipal du Québec (L.R.Q., chapitre C-27.1)  
 Loi sur la Communauté urbaine de l'Outaouais (L.R.Q., chapitre C-37.1)  
 Loi sur la Communauté urbaine de Montréal (L.R.Q., chapitre C-37.2)  
 Loi sur la Communauté urbaine de Québec (L.R.Q., chapitre C-37.3)  
 Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune (L.R.Q., chapitre C-61.1)  
 Loi sur les droits de chasse et de pêche dans les territoires de la Baie James et du Nouveau-Québec (L.R.Q., chapitre D-13.1)  
 Loi sur les espèces menacées ou vulnérables (L.R.Q., chapitre E-12.01)  
 Loi sur l'établissement et l'agrandissement de certains lieux d'élimination de déchets (L.R.Q., chapitre E-13.1)  
 Loi sur l'exécutif (L.R.Q., chapitre E-18)  
 Loi assurant l'exercice des droits des personnes handicapées (L.R.Q., chapitre E-20.1)  
 Loi sur les forêts (L.R.Q., chapitre F-4.1)  
 Loi sur Hydro-Québec (L.R.Q., chapitre H-5)  
 Loi concernant l'impôt sur la vente en détail (L.R.Q., chapitre I-1)  
 Loi sur les impôts (L.R.Q., chapitre I-3)  
 Loi sur les mines (L.R.Q., chapitre M-13.1)  
 Loi sur le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (L.R.Q., chapitre M-14)  
 Loi sur le ministère de l'Environnement et de la Faune (L.R.Q., chapitre M-15.2.1)  
 Loi sur les ministères (L.R.Q., chapitre M-34)  
 Loi concernant la mise en œuvre des accords de commerce international (L.R.Q., chapitre M-35.2)  
 Loi sur le parc de la Mauricie et ses environs (L.R.Q., chapitre P-7)  
 Loi sur le parc Forillon et ses environs (L.R.Q., chapitre P-8)  
 Loi sur les parcs (L.R.Q., chapitre P-9)  
 Loi sur les pesticides (L.R.Q., chapitre P-9.3)  
 Loi sur le programme d'aide aux Inuit bénéficiaires de la Convention de la Baie James et du Nord québécois pour leurs activités de chasse, de pêche et de piégeage (L.R.Q., chapitre P-30.2)  
 Loi sur la protection des arbres (L.R.Q., chapitre P-37)  
 Loi sur la protection des non-fumeurs dans certains lieux publics (L.R.Q., chapitre P-38.01)  
 Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles (L.R.Q., chapitre P-41.1)  
 Loi sur la provocation artificielle de la pluie (L.R.Q., chapitre P-43)  
 Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., chapitre Q-2)  
 Loi sur le régime des eaux (L.R.Q., chapitre R-13)  
 Loi sur les réserves écologiques (L.R.Q., chapitre R-26.1)  
 Loi sur la Société des établissements de plein air du Québec (L.R.Q., chapitre S-13.01)  
 Loi sur la Société québécoise d'assainissement des eaux (L.R.Q., chapitre S-18.2.1)  
 Loi sur la Société québécoise de récupération et de recyclage (L.R.Q., chapitre S-22.01)  
 Loi sur la vente et la distribution de bière et de boissons gazeuses dans des contenants à remplissage unique (L.R.Q., chapitre V-5.001)  
 Loi sur les villages cris et le village naskapi (L.R.Q., chapitre V-5.1)  
 Loi sur les villages nordiques et l'Administration régionale Kativik (L.R.Q., chapitre V-6.1)  
 Loi sur la justice administrative (1996, chapitre 54)  
 Loi sur le parc marin du Saguenay — Saint-Laurent (1997, chapitre 16)  
 Loi favorisant la protection des eaux souterraines (1998, chapitre 25)

**Chapitre 37** (projet de loi n° 69)

## Loi modifiant la Loi sur l'assurance-médicaments

**Objet:** Cette loi modifie le régime général d'assurance-médicaments afin d'exempter du paiement de toute contribution les personnes qui reçoivent des prestations en vertu d'un programme d'aide de dernier recours ou qui sont âgées d'au moins 60 ans et de moins de 65 ans et qui détiennent un carnet de réclamation délivré en vertu de la Loi sur l'assurance-maladie, lorsque ces personnes présentent des contraintes sévères à l'emploi.

La loi prévoit aussi que la liste des médicaments dont le coût est garanti par le régime général sera dressée par règlement du ministre. Les cas, les conditions et les indications thérapeutiques selon lesquels le coût de certains médicaments est assumé par le régime général seront aussi déterminés par règlement du ministre et non plus par règlement du gouvernement.

|   |  |
|---|--|
| <b>Ministre responsable :</b>                               | ministre de la Santé et des Services sociaux   |
| <b>Parrain :</b>  | Madame Pauline Marois  |
| <b>Présentation du projet de loi :</b>                      | 1999-06-11   |
| <b>Adoption du principe :</b>                               | 1999-06-15   |
| <b>Étude détaillée en commission :</b>                      | CP<br>1999-06-17   |
| <b>Dépôt du rapport de la commission :</b>                  | 1999-06-17   |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission :</b> | 1999-06-17   |
| <b>Adoption du projet de loi :</b>                          | 1999-06-17   |
| <b>Sanction :</b>   | 1999-06-19   |
| <b>Entrée en vigueur :</b>                                  | à la date ou aux dates fixées par le gouvernement, à l'exception des articles 2, 3 et 9 qui entreront en vigueur le 1 <sup>er</sup> octobre 1999 |
| – 1999-09-01 :  | aa. 1, 4-8<br>Décret 1002-99<br>G.O., 1999, Partie 2, pp. 4078, 4079   |

**Loi modifiée :** Loi sur l'assurance-médicaments (L.R.Q., chapitre A-29.01)

## Chapitre 38 (projet de loi n° 71)

### Loi concernant le transport de matière en vrac dans les contrats municipaux

**Objet :** Cette loi a pour objet d'habiliter les municipalités à inclure, dans les contrats qu'elles octroient par voie d'appel d'offres, une stipulation par laquelle le cocontractant, à qui le contrat a été adjugé, s'engage à faire participer aux travaux de camionnage en vrac requis dans l'exécution du contrat, dans la proportion que détermine la municipalité, des camionneurs abonnés au service de courtage d'une association titulaire du permis de courtage délivré en vertu de la Loi sur les transports.

|   |  |
|---|--|
| <b>Ministre responsable :</b>                               | ministre des Affaires municipales et de la Métropole   |
| <b>Parrain :</b>  | Madame Louise Harel  |
| <b>Présentation du projet de loi :</b>                      | 1999-06-17   |
| <b>Adoption du principe :</b>                               | 1999-06-18   |
| <b>Étude détaillée en commission :</b>                      | CP<br>1999-06-18   |
| <b>Dépôt du rapport de la commission :</b>                  | 1999-06-18   |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission :</b> | 1999-06-18   |
| <b>Adoption du projet de loi :</b>                          | 1999-06-18   |
| <b>Sanction :</b>   | 1999-06-19   |
| <b>Entrée en vigueur :</b>                                  | à la date fixée par le gouvernement. Toutefois, avant de fixer la date d'entrée en vigueur de la présente loi, le gouvernement s'assure que les services de courtage sont ouverts à sa satisfaction aux entreprises de camionnage et aux camionneurs des autres provinces canadiennes conformément aux accords intergouvernementaux de libéralisation des marchés. |

**Lois modifiées :** Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19)  
Code municipal du Québec (L.R.Q., chapitre C-27.1)  
Charte de la Ville de Montréal (1959-1960, chapitre 102)

**Chapitre 39** (projet de loi n° 72)

Loi concernant la prestation des services de soins infirmiers et des services pharmaceutiques

**Objet:** Cette loi a pour objet d'assurer la reprise des services de soins infirmiers en ordonnant aux infirmières et infirmiers qui ont cessé d'exercer leurs fonctions de retourner au travail selon leur horaire habituel à compter de 16 heures le 3 juillet 1999.

La loi prévoit certaines sanctions applicables en cas de poursuite de la grève en cours.

La loi apporte de plus, conformément à ce qui a été convenu entre les parties, des modifications à certaines conditions de travail des infirmières et des infirmiers et prévoit la constitution d'un comité conjoint sur la rémunération des infirmières et des infirmiers.

La loi prévoit enfin que le Conseil des services essentiels pourra intervenir à l'égard de toute action concertée impliquant un organisme représentatif des pharmaciens oeuvrant auprès des établissements.

|  |   |
|--|---|
| <b>Ministre responsable:</b>                                   | ministre délégué à l'Administration et à la<br>Fonction publique,<br>président du Conseil du trésor |
| <b>Parrain:</b>  | M. Jacques Léonard  |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                          | 1999-07-02 MAJ  |
| <b>Adoption du principe:</b>                                   | 1999-07-02 Vote: P:63 C:39 A:0  |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                          | CP MAJ<br>1999-07-02 MAJ  |
| <b>Dépôt du rapport<br/>de la commission:</b>                  | 1999-07-02 AM   |
| <b>Prise en considération<br/>du rapport de la commission:</b> | 1999-07-02 MAJ  |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                              | 1999-07-02 Vote: P:63 C:37 A:0  |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-07-02  |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                      | 1999-07-02  |
| <b>Loi modifiée:</b>   | Aucune  |

**Chapitre 40** (projet de loi n° 5)**Loi concernant l'harmonisation au Code civil des lois publiques**

**Objet:** Cette loi a pour objet d'harmoniser les lois publiques avec le Code civil du Québec en leur apportant des modifications à caractère conceptuel, terminologique ou technique qui découlent de la réforme du Code civil, ainsi que des modifications que cette harmonisation rend nécessaires. Cette loi fait exception des lois fiscales et de certaines lois dont l'harmonisation avec le Code civil du Québec a déjà été effectuée.

Finalement, cette loi contient des dispositions transitoires permettant aux personnes morales qui ont été constituées sous une désignation qui est modifiée par la présente loi de poursuivre leurs activités sous leur nom constitutif.

**Ministre responsable:** ministre de la Justice

**Parrain:** Madame Linda Goupil

**Présentation du projet de loi:** 1999-03-18

**Adoption du principe:** 1999-04-13

**Étude détaillée en commission:** CI  
1999-10-05

**Dépôt du rapport  
de la commission:** 1999-10-19 AM

**Prise en considération  
du rapport de la commission:** 1999-10-19

**Adoption du projet de loi:** 1999-10-21

**Sanction:** 1999-10-22

**Entrée en vigueur:** 1999-10-22

**Lois modifiées:** Loi sur les abeilles (L.R.Q., chapitre A-1)

Loi sur les abus préjudiciables à l'agriculture (L.R.Q., chapitre A-2)

Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., chapitre A-2.1)

Loi sur les accidents du travail et les maladies professionnelles (L.R.Q., chapitre A-3.001)

Loi sur l'accréditation et le financement des associations d'élèves ou d'étudiants (L.R.Q., chapitre A-3.01)

Loi sur l'acquisition de terres agricoles par des non-résidents (L.R.Q., chapitre A-4.1)

Loi sur l'administration financière (L.R.Q., chapitre A-6)

Loi sur l'Administration régionale crie (L.R.Q., chapitre A-6.1)

Loi sur l'Agence métropolitaine de transport (L.R.Q., chapitre A-7.02)

Loi sur les agences d'investigation ou de sécurité (L.R.Q., chapitre A-8)

Loi sur les agents de voyages (L.R.Q., chapitre A-10)  
 Loi sur les agronomes (L.R.Q., chapitre A-12)  
 Loi sur l'aide au développement des coopératives et des personnes morales sans but lucratif (L.R.Q., chapitre A-12.1)  
 Loi sur l'aide au développement touristique (L.R.Q., chapitre A-13.1)  
 Loi sur l'aide aux victimes d'actes criminels (L.R.Q., chapitre A-13.2)  
 Loi sur l'aide financière aux études (L.R.Q., chapitre A-13.3)  
 Loi sur l'aide juridique (L.R.Q., chapitre A-14)  
 Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1)  
 Loi sur les appareils sous pression (L.R.Q., chapitre A-20.01)  
 Loi sur les archives (L.R.Q., chapitre A-21.1)  
 Loi sur les arpentages (L.R.Q., chapitre A-22)  
 Loi sur les arpenteurs-géomètres (L.R.Q., chapitre A-23)  
 Loi sur les arrangements préalables de services funéraires et de sépulture (L.R.Q., chapitre A-23.001)  
 Loi sur les aspects civils de l'enlèvement international et interprovincial d'enfants (L.R.Q., chapitre A-23.01)  
 Loi sur l'Assemblée nationale (L.R.Q., chapitre A-23.1)  
 Loi sur l'assurance automobile (L.R.Q., chapitre A-25)  
 Loi sur l'assurance-dépôts (L.R.Q., chapitre A-26)  
 Loi sur l'assurance-hospitalisation (L.R.Q., chapitre A-28)  
 Loi sur l'assurance-maladie (L.R.Q., chapitre A-29)  
 Loi sur l'assurance-prêts agricoles et forestiers (L.R.Q., chapitre A-29.1)  
 Loi sur l'assurance-récolte (L.R.Q., chapitre A-30)  
 Loi sur l'assurance-stabilisation des revenus agricoles (L.R.Q., chapitre A-31)  
 Loi sur les assurances (L.R.Q., chapitre A-32)  
 Loi favorisant l'augmentation du capital des petites et moyennes entreprises (L.R.Q., chapitre A-33.01)  
 Loi sur les autochtones cris, inuit et naskapis (L.R.Q., chapitre A-33.1)  
 Loi sur le Barreau (L.R.Q., chapitre B-1)  
 Loi sur le bâtiment (L.R.Q., chapitre B-1.1)  
 Loi sur la Bibliothèque nationale du Québec (L.R.Q., chapitre B-2.1)  
 Loi sur les biens culturels (L.R.Q., chapitre B-4)  
 Loi sur les bombes lacrymogènes (L.R.Q., chapitre B-6)  
 Loi sur les bureaux de la publicité des droits (L.R.Q., chapitre B-9)  
 Loi sur la Caisse de dépôt et placement du Québec (L.R.Q., chapitre C-2)  
 Loi sur les caisses d'entraide économique (L.R.Q., chapitre C-3)  
 Loi concernant certaines caisses d'entraide économique (L.R.Q., chapitre C-3.1)  
 Charte de la langue française (L.R.Q., chapitre C-11)  
 Charte des droits et libertés de la personne (L.R.Q., chapitre C-12)  
 Loi sur les chemins de fer (L.R.Q., chapitre C-14.1)  
 Loi sur les chimistes professionnels (L.R.Q., chapitre C-15)  
 Loi sur les cimetières non catholiques (L.R.Q., chapitre C-17)  
 Loi sur le cinéma (L.R.Q., chapitre C-18.1)  
 Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19)  
 Loi visant à favoriser le civisme (L.R.Q., chapitre C-20)  
 Loi sur les clubs de chasse et de pêche (L.R.Q., chapitre C-22)  
 Loi sur les clubs de récréation (L.R.Q., chapitre C-23)  
 Code de la sécurité routière (L.R.Q., chapitre C-24.2)  
 Code de procédure civile (L.R.Q., chapitre C-25)  
 Code de procédure pénale (L.R.Q., chapitre C-25.1)  
 Code des professions (L.R.Q., chapitre C-26)  
 Code du travail (L.R.Q., chapitre C-27)  
 Code municipal du Québec (L.R.Q., chapitre C-27.1)

Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel (L.R.Q., chapitre C-29)  
 Loi sur la commercialisation des produits marins (L.R.Q., chapitre C-32.1)  
 Loi sur la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial (L.R.Q., chapitre C-32.2)  
 Loi sur la Commission de la capitale nationale (L.R.Q., chapitre C-33.1)  
 Loi sur la Commission municipale (L.R.Q., chapitre C-35)  
 Loi sur les commissions d'enquête (L.R.Q., chapitre C-37)  
 Loi sur la Communauté urbaine de l'Outaouais (L.R.Q., chapitre C-37.1)  
 Loi sur la Communauté urbaine de Montréal (L.R.Q., chapitre C-37.2)  
 Loi sur la Communauté urbaine de Québec (L.R.Q., chapitre C-37.3)  
 Loi sur les compagnies (L.R.Q., chapitre C-38)  
 Loi sur les compagnies de cimetière (L.R.Q., chapitre C-40)  
 Loi sur les compagnies de flottage (L.R.Q., chapitre C-42)  
 Loi sur les compagnies de gaz, d'eau et d'électricité (L.R.Q., chapitre C-44)  
 Loi sur les compagnies de télégraphe et de téléphone (L.R.Q., chapitre C-45)  
 Loi sur les compagnies minières (L.R.Q., chapitre C-47)  
 Loi sur les comptables agréés (L.R.Q., chapitre C-48)  
 Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale (L.R.Q., chapitre C-52.1)  
 Loi sur le Conseil de la santé et du bien-être (L.R.Q., chapitre C-56.3)  
 Loi sur le Conseil des arts et des lettres du Québec (L.R.Q., chapitre C-57.02)  
 Loi sur le Conseil du statut de la femme (L.R.Q., chapitre C-59)  
 Loi sur le Conseil médical du Québec (L.R.Q., chapitre C-59.0001)  
 Loi sur le Conseil régional de zone de la Baie James (L.R.Q., chapitre C-59.1)  
 Loi sur le Conseil supérieur de l'éducation (L.R.Q., chapitre C-60)  
 Loi sur les conseils intermunicipaux de transport dans la région de Montréal (L.R.Q., chapitre C-60.1)  
 Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune (L.R.Q., chapitre C-61.1)  
 Loi sur la constitution de certaines Églises (L.R.Q., chapitre C-63)  
 Loi sur la consultation populaire (L.R.Q., chapitre C-64.1)  
 Loi sur les coopératives (L.R.Q., chapitre C-67.2)  
 Loi sur les corporations de cimetières catholiques romains (L.R.Q., chapitre C-69)  
 Loi sur les corporations de fonds de sécurité (L.R.Q., chapitre C-69.1)  
 Loi sur les corporations municipales et intermunicipales de transport (L.R.Q., chapitre C-70)  
 Loi sur les corporations religieuses (L.R.Q., chapitre C-71)  
 Loi sur les cours municipales (L.R.Q., chapitre C-72.01)  
 Loi sur les courses (L.R.Q., chapitre C-72.1)  
 Loi sur le courtage immobilier (L.R.Q., chapitre C-73.1)  
 Loi sur le crédit aux pêcheries maritimes (L.R.Q., chapitre C-76)  
 Loi sur le crédit forestier (L.R.Q., chapitre C-78)  
 Loi favorisant le crédit forestier par les institutions privées (L.R.Q., chapitre C-78.1)  
 Loi sur le curateur public (L.R.Q., chapitre C-81)  
 Loi sur les décrets de convention collective (L.R.Q., chapitre D-2)  
 Loi sur les dentistes (L.R.Q., chapitre D-3)  
 Loi sur les dépôts et consignations (L.R.Q., chapitre D-5)  
 Loi sur les dettes et les emprunts municipaux (L.R.Q., chapitre D-7)  
 Loi favorisant le développement de la formation de la main-d'œuvre (L.R.Q., chapitre D-7.1)  
 Loi sur le développement de la région de la Baie James (L.R.Q., chapitre D-8)  
 Loi sur le développement des entreprises québécoises dans le domaine du livre (L.R.Q., chapitre D-8.1)  
 Loi sur la distribution du gaz (L.R.Q., chapitre D-10)  
 Loi sur la division territoriale (L.R.Q., chapitre D-11)



Loi sur les dossiers d'entreprises (L.R.Q., chapitre D-12)  
 Loi sur les droits de chasse et de pêche dans les territoires de la Baie James et du Nouveau-Québec (L.R.Q., chapitre D-13.1)  
 Loi concernant les droits sur les mines (L.R.Q., chapitre D-15)  
 Loi concernant les droits sur les mutations immobilières (L.R.Q., chapitre D-15.1)  
 Loi sur l'économie de l'énergie dans le bâtiment (L.R.Q., chapitre E-1.1)  
 Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., chapitre E-2.2)  
 Loi sur les élections scolaires (L.R.Q., chapitre E-2.3)  
 Loi électorale (L.R.Q., chapitre E-3.3)  
 Loi sur les employés publics (L.R.Q., chapitre E-6)  
 Loi concernant les enquêtes sur les incendies (L.R.Q., chapitre E-8)  
 Loi sur l'enseignement privé (L.R.Q., chapitre E-9.1)  
 Loi sur l'entraide municipale contre les incendies (L.R.Q., chapitre E-11)  
 Loi sur l'équité salariale (L.R.Q., chapitre E-12.001)  
 Loi sur les espèces menacées ou vulnérables (L.R.Q., chapitre E-12.01)  
 Loi sur l'établissement de la liste électorale permanente (L.R.Q., chapitre E-12.2)  
 Loi sur l'établissement par Sidbec d'un complexe sidérurgique (L.R.Q., chapitre E-14)  
 Loi sur les établissements d'enseignement de niveau universitaire (L.R.Q., chapitre E-14.1)  
 Loi sur les établissements touristiques (L.R.Q., chapitre E-15.1)  
 Loi sur les évêques catholiques romains (L.R.Q., chapitre E-17)  
 Loi sur l'exécutif (L.R.Q., chapitre E-18)  
 Loi assurant l'exercice des droits des personnes handicapées (L.R.Q., chapitre E-20.1)  
 Loi sur l'exportation de l'électricité (L.R.Q., chapitre E-23)  
 Loi sur l'expropriation (L.R.Q., chapitre E-24)  
 Loi sur les fabriques (L.R.Q., chapitre F-1)  
 Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1)  
 Loi sur la fonction publique (L.R.Q., chapitre F-3.1)  
 Loi sur la fonction publique (L.R.Q., chapitre F-3.1.1)  
 Loi constituant Fondation, le Fonds de développement de la Confédération des syndicats nationaux pour la coopération et l'emploi (L.R.Q., chapitre F-3.1.2)  
 Loi sur la Fondation Jean-Charles-Bonenfant (L.R.Q., chapitre F-3.2)  
 Loi sur les fondations universitaires (L.R.Q., chapitre F-3.2.0.1)  
 Loi constituant le Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (F.T.Q.) (L.R.Q., chapitre F-3.2.1)  
 Loi sur les forêts (L.R.Q., chapitre F-4.1)  
 Loi sur la formation et la qualification professionnelles de la main-d'oeuvre (L.R.Q., chapitre F-5)  
 Loi sur les frais de garantie relatifs aux emprunts des organismes gouvernementaux (L.R.Q., chapitre F-5.1)  
 Loi sur les grains (L.R.Q., chapitre G-1.1)  
 Loi sur l'habitation familiale (L.R.Q., chapitre H-1)  
 Loi sur Hydro-Québec (L.R.Q., chapitre H-5)  
 Loi sur les immeubles industriels municipaux (L.R.Q., chapitre I-0.1)  
 Loi sur l'immigration au Québec (L.R.Q., chapitre I-0.2)  
 Loi sur l'indemnisation des victimes d'actes criminels (L.R.Q., chapitre I-6)  
 Loi sur les infirmières et les infirmiers (L.R.Q., chapitre I-8)  
 Loi sur les infractions en matière de boissons alcooliques (L.R.Q., chapitre I-8.1)  
 Loi sur les ingénieurs (L.R.Q., chapitre I-9)  
 Loi sur les ingénieurs forestiers (L.R.Q., chapitre I-10)  
 Loi sur les inhumations et les exhumations (L.R.Q., chapitre I-11)  
 Loi sur les installations de tuyauterie (L.R.Q., chapitre I-12.1)

Loi sur certaines installations d'utilité publique (L.R.Q., chapitre I-13)  
 Loi sur les installations électriques (L.R.Q., chapitre I-13.01)  
 Loi sur l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec (L.R.Q., chapitre I-13.02)  
 Loi sur l'instruction publique (L.R.Q., chapitre I-13.3)  
 Loi sur l'instruction publique pour les autochtones cris, inuit et naskapis (L.R.Q., chapitre I-14)  
 Loi sur les intermédiaires de marché (L.R.Q., chapitre I-15.1)  
 Loi d'interprétation (L.R.Q., chapitre I-16)  
 Loi sur les investissements universitaires (L.R.Q., chapitre I-17)  
 Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q., chapitre J-1)  
 Loi concernant des jugements rendus par la Cour suprême du Canada sur la langue des lois et d'autres actes de nature législative (L.R.Q., chapitre J-1.1)  
 Loi sur les jurés (L.R.Q., chapitre J-2)  
 Loi sur la justice administrative (L.R.Q., chapitre J-3)  
 Loi favorisant la libération conditionnelle des détenus (L.R.Q., chapitre L-1.1)  
 Loi sur la liberté des cultes (L.R.Q., chapitre L-2)  
 Loi sur la liquidation des compagnies (L.R.Q., chapitre L-4)  
 Loi sur les loteries, les concours publicitaires et les appareils d'amusement (L.R.Q., chapitre L-6)  
 Loi sur les maisons de désordre (L.R.Q., chapitre M-2)  
 Loi sur les maîtres électriciens (L.R.Q., chapitre M-3)  
 Loi sur les maîtres mécaniciens en tuyauterie (L.R.Q., chapitre M-4)  
 Loi sur les matériaux de rembourrage et les articles rembourrés (L.R.Q., chapitre M-5)  
 Loi sur les mécaniciens de machines fixes (L.R.Q., chapitre M-6)  
 Loi médicale (L.R.Q., chapitre M-9)  
 Loi sur les mesureurs de bois (L.R.Q., chapitre M-12.1)  
 Loi sur les mines (L.R.Q., chapitre M-13.1)  
 Loi sur le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (L.R.Q., chapitre M-14)  
 Loi sur le ministère de l'Éducation (L.R.Q., chapitre M-15)  
 Loi sur le ministère de l'Environnement et de la Faune (L.R.Q., chapitre M-15.2.1)  
 Loi sur le ministère de l'Industrie et du Commerce (L.R.Q., chapitre M-17)  
 Loi sur le ministère de la Culture et des Communications (L.R.Q., chapitre M-17.1)  
 Loi sur le ministère de la Justice (L.R.Q., chapitre M-19)  
 Loi sur le ministère de la Sécurité publique (L.R.Q., chapitre M-19.3)  
 Loi sur le ministère des Affaires municipales (L.R.Q., chapitre M-22.1)  
 Loi sur le ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration (L.R.Q., chapitre M-25.01)  
 Loi sur le ministère des Relations internationales (L.R.Q., chapitre M-25.1.1)  
 Loi sur le ministère des Ressources naturelles (L.R.Q., chapitre M-25.2)  
 Loi sur le ministère des Transports (L.R.Q., chapitre M-28)  
 Loi sur le ministère du Conseil exécutif (L.R.Q., chapitre M-30)  
 Loi sur la mise en marché des produits agricoles, alimentaires et de la pêche (L.R.Q., chapitre M-35.1)  
 Loi sur le mode de paiement des services d'électricité et de gaz dans certains immeubles (L.R.Q., chapitre M-37)  
 Loi sur le Musée des beaux-arts de Montréal (L.R.Q., chapitre M-42)  
 Loi sur les musées nationaux (L.R.Q., chapitre M-44)  
 Loi sur les normes du travail (L.R.Q., chapitre N-1.1)  
 Loi sur le notariat (L.R.Q., chapitre N-2)  
 Loi sur l'Office Franco-Québécois pour la Jeunesse (L.R.Q., chapitre O-5)  
 Loi sur les opticiens d'ordonnances (L.R.Q., chapitre O-6)  
 Loi sur l'optométrie (L.R.Q., chapitre O-7)

Loi sur l'organisation policière (L.R.Q., chapitre O-8.1)  
 Loi sur l'organisation territoriale municipale (L.R.Q., chapitre O-9)  
 Loi sur le paiement de certaines amendes (L.R.Q., chapitre P-2)  
 Loi sur le paiement de certains témoins de la couronne (L.R.Q., chapitre P-2.1)  
 Loi facilitant le paiement des pensions alimentaires (L.R.Q., chapitre P-2.2)  
 Loi sur le parc de la Mauricie et ses environs (L.R.Q., chapitre P-7)  
 Loi sur le parc Forillon et ses environs (L.R.Q., chapitre P-8)  
 Loi sur les parcs (L.R.Q., chapitre P-9)  
 Loi sur les pêcheries et l'aquaculture commerciales (L.R.Q., chapitre P-9.01)  
 Loi sur les permis d'alcool (L.R.Q., chapitre P-9.1)  
 Loi sur les pesticides (L.R.Q., chapitre P-9.3)  
 Loi sur la pharmacie (L.R.Q., chapitre P-10)  
 Loi de police (L.R.Q., chapitre P-13)  
 Loi sur les pouvoirs spéciaux des corporations (L.R.Q., chapitre P-16)  
 Loi sur la pratique des sages-femmes dans le cadre de projets-pilotes (L.R.Q., chapitre P-16.1)  
 Loi sur la presse (L.R.Q., chapitre P-19)  
 Loi sur la prévention des incendies (L.R.Q., chapitre P-23)  
 Loi sur la prévention des maladies de la pomme de terre (L.R.Q., chapitre P-23.1)  
 Loi sur certaines procédures (L.R.Q., chapitre P-27)  
 Loi sur les producteurs agricoles (L.R.Q., chapitre P-28)  
 Loi sur les produits laitiers et leurs succédanés (L.R.Q., chapitre P-30)  
 Loi sur la programmation éducative (L.R.Q., chapitre P-30.1)  
 Loi sur le programme d'aide aux Inuit bénéficiaires de la Convention de la Baie James et du Nord québécois pour leurs activités de chasse, de pêche et de piégeage (L.R.Q., chapitre P-30.2)  
 Loi sur la propriété des bicyclettes (L.R.Q., chapitre P-31)  
 Loi sur le Protecteur du citoyen (L.R.Q., chapitre P-32)  
 Loi sur la protection de la jeunesse (L.R.Q., chapitre P-34.1)  
 Loi sur la protection de la santé publique (L.R.Q., chapitre P-35)  
 Loi sur la protection des animaux pur sang (L.R.Q., chapitre P-36)  
 Loi sur la protection des arbres (L.R.Q., chapitre P-37)  
 Loi sur la protection des non-fumeurs dans certains lieux publics (L.R.Q., chapitre P-38.01)  
 Loi sur la protection des personnes et des biens en cas de sinistre (L.R.Q., chapitre P-38.1)  
 Loi sur la protection des plantes (L.R.Q., chapitre P-39.01)  
 Loi sur la protection des renseignements personnels dans le secteur privé (L.R.Q., chapitre P-39.1)  
 Loi sur la protection du consommateur (L.R.Q., chapitre P-40.1)  
 Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles (L.R.Q., chapitre P-41.1)  
 Loi sur la protection sanitaire des animaux (L.R.Q., chapitre P-42)  
 Loi sur la provocation artificielle de la pluie (L.R.Q., chapitre P-43)  
 Loi sur la publicité le long des routes (L.R.Q., chapitre P-44)  
 Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., chapitre Q-2)  
 Loi sur la Raffinerie de sucre du Québec (L.R.Q., chapitre R-0.1)  
 Loi sur la recherche des causes et des circonstances des décès (L.R.Q., chapitre R-0.2)  
 Loi sur le recours collectif (L.R.Q., chapitre R-2.1)  
 Loi sur le recouvrement de certaines créances (L.R.Q., chapitre R-2.2)  
 Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec (L.R.Q., chapitre R-5)  
 Loi sur la Régie de l'énergie (L.R.Q., chapitre R-6.01)  
 Loi sur la Régie des installations olympiques (L.R.Q., chapitre R-7)  
 Loi sur la Régie du logement (L.R.Q., chapitre R-8.1)

Loi sur le régime de négociation des conventions collectives dans les secteurs public et parapublic (L.R.Q., chapitre R-8.2)

Loi sur le régime de rentes du Québec (L.R.Q., chapitre R-9)

Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (L.R.Q., chapitre R-9.3)

Loi sur le régime des eaux (L.R.Q., chapitre R-13)

Loi sur le régime des terres dans les territoires de la Baie James et du Nouveau-Québec (L.R.Q., chapitre R-13.1)

Loi sur le régime syndical applicable à la Sûreté du Québec (L.R.Q., chapitre R-14)

Loi sur les régimes complémentaires de retraite (L.R.Q., chapitre R-15.1)

Loi sur les régimes de retraite des maires et des conseillers des municipalités (L.R.Q., chapitre R-16)

Loi sur les règlements (L.R.Q., chapitre R-18.1)

Loi sur les relations du travail, la formation professionnelle et la gestion de la main-d'oeuvre dans l'industrie de la construction (L.R.Q., chapitre R-20)

Loi sur le remboursement d'impôts fonciers (L.R.Q., chapitre R-20.1)

Loi sur le remplacement de programmes conjoints par un abattement fiscal (L.R.Q., chapitre R-21)

Loi sur les réserves écologiques (L.R.Q., chapitre R-26.1)

Loi sur la santé et la sécurité du travail (L.R.Q., chapitre S-2.1)

Loi sur la sécurité dans les édifices publics (L.R.Q., chapitre S-3)

Loi sur la sécurité dans les sports (L.R.Q., chapitre S-3.1)

Loi sur la sécurité du revenu (L.R.Q., chapitre S-3.1.1)

Loi sur la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris bénéficiaires de la Convention de la Baie James et du Nord québécois (L.R.Q., chapitre S-3.2)

Loi sur la sécurité du transport terrestre guidé (L.R.Q., chapitre S-3.3)

Loi sur le Service des achats du gouvernement (L.R.Q., chapitre S-4)

Loi sur les services correctionnels (L.R.Q., chapitre S-4.01)

Loi sur les services de santé et les services sociaux (L.R.Q., chapitre S-4.2)

Loi sur les services de santé et les services sociaux pour les autochtones cris (L.R.Q., chapitre S-5)

Loi sur les services gouvernementaux aux ministères et organismes publics (L.R.Q., chapitre S-6.1)

Loi sur les shérifs (L.R.Q., chapitre S-7)

Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., chapitre S-8)

Loi sur la Société d'Investissement Jeunesse (L.R.Q., chapitre S-8.1)

Loi sur la Société de développement autochtone de la Baie James (L.R.Q., chapitre S-9.1)

Loi sur la Société de développement des entreprises culturelles (L.R.Q., chapitre S-10.002)

Loi sur la Société de développement des Naskapis (L.R.Q., chapitre S-10.1)

Loi sur la Société de financement agricole (L.R.Q., chapitre S-11.0101)

Loi sur la Société de l'assurance automobile du Québec (L.R.Q., chapitre S-11.011)

Loi sur la Société de la Place des Arts de Montréal (L.R.Q., chapitre S-11.03)

Loi sur la Société de promotion économique du Québec métropolitain (L.R.Q., chapitre S-11.04)

Loi sur la Société de télédiffusion du Québec (L.R.Q., chapitre S-12.01)

Loi sur la Société des alcools du Québec (L.R.Q., chapitre S-13)

Loi sur la Société des établissements de plein air du Québec (L.R.Q., chapitre S-13.01)

Loi sur la Société des loteries du Québec (L.R.Q., chapitre S-13.1)

Loi sur la Société des Traversiers du Québec (L.R.Q., chapitre S-14)

Loi sur la Société du Centre des congrès de Québec (L.R.Q., chapitre S-14.001)

Loi sur la Société du Grand Théâtre de Québec (L.R.Q., chapitre S-14.01)

Loi sur la Société du Palais des congrès de Montréal (L.R.Q., chapitre S-14.1)  
 Loi sur la Société du parc industriel et portuaire de Bécancour (L.R.Q., chapitre S-16.001)  
 Loi sur la Société du parc industriel et portuaire Québec-Sud (L.R.Q., chapitre S-16.01)  
 Loi sur la Société du tourisme du Québec (L.R.Q., chapitre S-16.02)  
 Loi sur la Société Eeyou de la Baie-James (L.R.Q., chapitre S-16.1)  
 Loi sur la Société générale de financement du Québec (L.R.Q., chapitre S-17)  
 Loi sur la Société immobilière du Québec (L.R.Q., chapitre S-17.1)  
 Loi sur la Société Makivik (L.R.Q., chapitre S-18.1)  
 Loi sur la Société nationale de l'amiante (L.R.Q., chapitre S-18.2)  
 Loi sur la Société québécoise d'assainissement des eaux (L.R.Q., chapitre S-18.2.1)  
 Loi sur la Société québécoise d'information juridique (L.R.Q., chapitre S-20)  
 Loi sur la Société québécoise de récupération et de recyclage (L.R.Q., chapitre S-22.01)  
 Loi sur les sociétés agricoles et laitières (L.R.Q., chapitre S-23)  
 Loi sur les sociétés d'entraide économique (L.R.Q., chapitre S-25.1)  
 Loi sur les sociétés d'horticulture (L.R.Q., chapitre S-27)  
 Loi sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne (L.R.Q., chapitre S-29.01)  
 Loi sur les sociétés de placements dans l'entreprise québécoise (L.R.Q., chapitre S-29.1)  
 Loi sur les sociétés de prêts et de placements (L.R.Q., chapitre S-30)  
 Loi sur les sociétés nationales de bienfaisance (L.R.Q., chapitre S-31)  
 Loi sur les sociétés préventives de cruauté envers les animaux (L.R.Q., chapitre S-32)  
 Loi sur le statut professionnel des artistes des arts visuels, des métiers d'art et de la littérature et sur leurs contrats avec les diffuseurs (L.R.Q., chapitre S-32.01)  
 Loi sur le statut professionnel et les conditions d'engagement des artistes de la scène, du disque et du cinéma (L.R.Q., chapitre S-32.1)  
 Loi sur les substituts du procureur général (L.R.Q., chapitre S-35)  
 Loi sur les syndicats professionnels (L.R.Q., chapitre S-40)  
 Loi sur les systèmes municipaux et les systèmes privés d'électricité (L.R.Q., chapitre S-41)  
 Loi sur le temps réglementaire (L.R.Q., chapitre T-6)  
 Loi sur les terrains de congrégations religieuses (L.R.Q., chapitre T-7)  
 Loi sur les terres agricoles du domaine public (L.R.Q., chapitre T-7.1)  
 Loi sur les terres du domaine public (L.R.Q., chapitre T-8.1)  
 Loi sur les titres de propriété dans certains districts électoraux (L.R.Q., chapitre T-11)  
 Loi sur le traitement des élus municipaux (L.R.Q., chapitre T-11.001)  
 Loi sur la transformation des produits marins (L.R.Q., chapitre T-11.01)  
 Loi sur le transport par taxi (L.R.Q., chapitre T-11.1)  
 Loi sur les transports (L.R.Q., chapitre T-12)  
 Loi sur les travaux municipaux (L.R.Q., chapitre T-14)  
 Loi sur les tribunaux judiciaires (L.R.Q., chapitre T-16)  
 Loi sur l'Université du Québec (L.R.Q., chapitre U-1)  
 Loi sur les produits et les équipements pétroliers (L.R.Q., chapitre U-1.1)  
 Loi sur les valeurs mobilières (L.R.Q., chapitre V-1.1)  
 Loi sur les véhicules hors route (L.R.Q., chapitre V-1.2)  
 Loi sur le vérificateur général (L.R.Q., chapitre V-5.01)  
 Loi sur les villages cris et le village naskapi (L.R.Q., chapitre V-5.1)  
 Loi sur les villages nordiques et l'Administration régionale Kativik (L.R.Q., chapitre V-6.1)

Loi sur la voirie (L.R.Q., chapitre V-9)  
 Loi de tempérance (S.R.Q., 1964, chapitre 45)  
 Loi concernant le Village olympique (1976, chapitre 43)  
 Loi sur l'application de la réforme du Code civil (1992, chapitre 57)  
 Loi sur l'aide et l'indemnisation des victimes d'actes criminels (1993, chapitre 54)  
 Loi sur la diminution des coûts de la main-d'oeuvre dans le secteur public et donnant suite aux ententes intervenues à cette fin (1997, chapitre 7)  
 Loi instituant le Fonds de lutte contre la pauvreté par la réinsertion au travail (1997, chapitre 28)  
 Loi sur le Centre de recherche industrielle du Québec (1997, chapitre 29)  
 Loi sur les sociétés d'économie mixte dans le secteur municipal (1997, chapitre 41)  
 Loi sur l'Agence de l'efficacité énergétique (1997, chapitre 55)  
 Loi sur le ministère de la Famille et de l'Enfance et modifiant la Loi sur les services de garde à l'enfance (1997, chapitre 58)  
 Loi sur le ministère de l'Emploi et de la Solidarité et instituant la Commission des partenaires du marché du travail (1997, chapitre 63)  
 Loi instituant le fonds spécial de financement des activités locales et modifiant la Loi sur la fiscalité municipale (1997, chapitre 92)  
 Loi sur l'Agence de développement Station Mont-Tremblant (1997, chapitre 100)  
 Loi concernant la négociation d'ententes relatives à la réduction des coûts de main-d'oeuvre dans le secteur municipal (1998, chapitre 2)  
 Loi instituant le Fonds relatif à la tempête de verglas survenue du 5 au 9 janvier 1998 (1998, chapitre 9)  
 Loi sur le soutien du revenu et favorisant l'emploi et la solidarité sociale (1998, chapitre 36)  
 Loi concernant les propriétaires et exploitants de véhicules lourds (1998, chapitre 40)  
 Loi sur Héma-Québec et sur le Comité d'hémovigilance (1998, chapitre 41)  
 Loi sur le ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie (1999, chapitre 8)

## Chapitre 41 (projet de loi n° 56)

### Loi sur la Société de développement de la Zone de commerce international de Montréal à Mirabel

**Objet:** Cette loi constitue la Société de développement de la Zone de commerce international de Montréal à Mirabel.

La Société a principalement pour mission de favoriser la mise en valeur des infrastructures aéroportuaires de Mirabel par le développement et l'exploitation de la Zone de commerce international de Montréal à Mirabel. À cette fin, la Société fera notamment la promotion de l'implantation d'entreprises dans la zone de commerce international. Elle suscitera, accueillera et évaluera les projets d'investissement susceptibles de favoriser le développement de la zone et participera, seule ou avec des partenaires du secteur privé et du secteur public, au financement de ces projets.

La Société a, en outre, pour fonction de formuler des recommandations au ministre des Finances sur les demandes d'attestation d'admissibilité aux mesures d'incitation fiscales prévues à la loi, à l'égard des activités des entreprises exercées à l'intérieur de la Zone de commerce international de Montréal à Mirabel.

De plus, la Société administre notamment les programmes d'aide financière élaborés par le gouvernement pour favoriser le développement de la zone de commerce international, ceux prévus à son plan d'affaires ainsi que tout autre programme dont l'administration lui sera confiée par le gouvernement. Elle exécutera également tout mandat que lui confie le gouvernement lorsqu'un projet de développement dans la zone de commerce international présente un intérêt économique important pour le Québec.

Cette loi contient, de plus, des dispositions financières précisant les modalités d'exercice des engagements financiers que la Société et ses filiales sont autorisées à prendre. Elle comporte, enfin, des dispositions transitoires.

|   |                       |
|---|-----------------------|
| <b>Ministre responsable :</b>                               | ministre des Finances |
| <b>Parrain :</b>  | M. Bernard Landry     |
| <b>Présentation du projet de loi :</b>                      | 1999-05-13            |
| <b>Adoption du principe :</b>                               | 1999-05-26            |
| <b>Étude détaillée en commission :</b>                      | CFP<br>1999-05-27     |
| <b>Dépôt du rapport de la commission :</b>                  | 1999-06-01            |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission :</b> | 1999-06-11            |
| <b>Adoption du projet de loi :</b>                          | 1999-10-21            |

**Sanction:**

1999-10-22

**Entrée en vigueur:**à la date ou aux dates fixées par le  
gouvernement**Loi modifiée:** Aucune



**Chapitre 42** (projet de loi n° 35)

## Loi modifiant la Loi sur le mérite agricole

**Objet:** Cette loi modifie la Loi sur le mérite agricole afin de confier au ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation la responsabilité de faire publier, en temps utile et de la façon qu'il estime la plus appropriée, les conditions des concours du mérite agricole.

**Ministre responsable:** ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

**Parrain:** M. Rémy Trudel

**Présentation du projet de loi:** 1999-05-11

**Adoption du principe:** 1999-05-25

**Étude détaillée en commission:** CAPA  
1999-05-25

**Dépôt du rapport de la commission:** 1999-05-27 AM

**Prise en considération du rapport de la commission:** 1999-06-17

**Adoption du projet de loi:** 1999-10-26

**Sanction:** 1999-10-27

**Entrée en vigueur:** 1999-12-31

**Loi modifiée:** Loi sur le mérite agricole (L.R.Q., chapitre M-10)

**Chapitre 43** (projet de loi n° 59)

Loi modifiant la Loi sur le ministère des Affaires municipales et d'autres dispositions législatives

**Objet:** Cette loi abroge la Loi sur le ministère de la Métropole et modifie la Loi sur le ministère des Affaires municipales pour transférer les pouvoirs du ministre d'État à la Métropole au ministre des Affaires municipales et de la Métropole. Enfin, elle modifie la désignation du ministre et du ministère des Affaires municipales pour celle de ministre et de ministère des Affaires municipales et de la Métropole.

**Ministre responsable:** ministre des Affaires municipales et de la Métropole

**Parrain:** Madame Louise Harel

**Présentation du projet de loi:** 1999-05-13

**Adoption du principe:** 1999-06-01

**Étude détaillée en commission:** CAT  
1999-06-01

**Dépôt du rapport de la commission:** 1999-06-03 AM

**Prise en considération du rapport de la commission:** 1999-06-11

**Adoption du projet de loi:** 1999-10-26

**Sanction:** 1999-10-27

**Entrée en vigueur:** 1999-10-27

**Lois modifiées:** Loi sur l'Agence métropolitaine de transport (L.R.Q., chapitre A-7.02)  
Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1)  
Loi sur la Caisse de dépôt et placement du Québec (L.R.Q., chapitre C-2)  
Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19)  
Code de la sécurité routière (L.R.Q., chapitre C-24.2)  
Code de procédure civile (L.R.Q., chapitre C-25)  
Code municipal du Québec (L.R.Q., chapitre C-27.1)  
Loi sur la Commission municipale (L.R.Q., chapitre C-35)  
Loi sur la Communauté urbaine de l'Outaouais (L.R.Q., chapitre C-37.1)  
Loi sur la Communauté urbaine de Montréal (L.R.Q., chapitre C-37.2)  
Loi sur la Communauté urbaine de Québec (L.R.Q., chapitre C-37.3)  
Loi sur les comptables agréés (L.R.Q., chapitre C-48)  
Loi sur les conseils intermunicipaux de transport dans la région de Montréal (L.R.Q., chapitre C-60.1)

Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune (L.R.Q., chapitre C-61.1)  
 Loi sur les corporations municipales et intermunicipales de transport (L.R.Q., chapitre C-70)  
 Loi sur les cours municipales (L.R.Q., chapitre C-72.01)  
 Loi sur le curateur public (L.R.Q., chapitre C-81)  
 Loi sur les dettes et les emprunts municipaux (L.R.Q., chapitre D-7)  
 Loi concernant les droits sur les mutations immobilières (L.R.Q., chapitre D-15.1)  
 Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., chapitre E-2.2)  
 Loi sur les espèces menacées ou vulnérables (L.R.Q., chapitre E-12.01)  
 Loi sur l'exécutif (L.R.Q., chapitre E-18)  
 Loi assurant l'exercice des droits des personnes handicapées (L.R.Q., chapitre E-20.1)  
 Loi sur l'expropriation (L.R.Q., chapitre E-24)  
 Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1)  
 Loi sur les immeubles industriels municipaux (L.R.Q., chapitre I-0.1)  
 Loi sur les impôts (L.R.Q., chapitre I-3)  
 Loi sur l'instruction publique (L.R.Q., chapitre I-13.3)  
 Loi sur l'instruction publique pour les autochtones cris, inuit et naskapis (L.R.Q., chapitre I-14)  
 Loi sur l'interdiction de subventions municipales (L.R.Q., chapitre I-15)  
 Loi sur le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (L.R.Q., chapitre M-14)  
 Loi sur le ministère des Affaires municipales (L.R.Q., chapitre M-22.1)  
 Loi sur les ministères (L.R.Q., chapitre M-34)  
 Loi sur l'organisation territoriale municipale (L.R.Q., chapitre O-9)  
 Loi sur les pesticides (L.R.Q., chapitre P-9.3)  
 Loi de police (L.R.Q., chapitre P-13)  
 Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles (L.R.Q., chapitre P-41.1)  
 Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., chapitre Q-2)  
 Loi sur la Régie des installations olympiques (L.R.Q., chapitre R-7)  
 Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (L.R.Q., chapitre R-9.3)  
 Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., chapitre S-8)  
 Loi sur la Société du Palais des congrès de Montréal (L.R.Q., chapitre S-14.1)  
 Loi sur la Société du parc industriel et portuaire de Bécancour (L.R.Q., chapitre S-16.001)  
 Loi sur la Société québécoise d'assainissement des eaux (L.R.Q., chapitre S-18.2.1)  
 Loi sur les systèmes municipaux et les systèmes privés d'électricité (L.R.Q., chapitre S-41)  
 Loi sur les terres du domaine public (L.R.Q., chapitre T-8.1)  
 Loi sur le traitement des élus municipaux (L.R.Q., chapitre T-11.001)  
 Loi sur les villages cris et le village naskapi (L.R.Q., chapitre V-5.1)  
 Loi sur les villages nordiques et l'Administration régionale Kativik (L.R.Q., chapitre V-6.1)  
 Loi sur les sociétés d'économie mixte dans le secteur municipal (1997, chapitre 41)  
 Loi sur la Commission de développement de la métropole (1997, chapitre 44)  
 Loi sur le ministère de l'Emploi et de la Solidarité et instituant la Commission des partenaires du marché du travail (1997, chapitre 63)  
 Loi sur le ministère des Régions (1997, chapitre 91)  
 Loi instituant le fonds spécial de financement des activités locales et modifiant la Loi sur la fiscalité municipale (1997, chapitre 92)  
 Loi sur l'Agence de développement Station Mont-Tremblant (1997, chapitre 100)  
 Loi concernant la négociation d'ententes relatives à la réduction des coûts de main-d'oeuvre dans le secteur municipal (1998, chapitre 2)

Loi sur la Société Innovatech du Grand Montréal (1998, chapitre 19)  
Loi concernant certains équipements de la Ville de Montréal (1998, chapitre 47)

**Loi abrogée :** Loi sur le ministère de la Métropole (L.R.Q., chapitre M-19.1.1)

**Chapitre 44** (projet de loi n° 18)

## Loi modifiant la Loi sur le développement de la région de la Baie James

**Objet :** Cette loi modifie la Loi sur le développement de la région de la Baie James pour supprimer la disposition créant l'obligation de consulter la Société de développement de la Baie James prévue lors de l'octroi de concessions et de certains droits du domaine public sur le Territoire de la région de la Baie James, ainsi que pour valider les concessions et les droits qui auraient été octroyés sans que ne soient respectées les exigences de cette disposition.

|   |   |
|---|---|
| <b>Ministre responsable :</b>                                   | ministre des Ressources naturelles  |
| <b>Parrain :</b>  | M. Jacques Brassard   |
| <b>Présentation du projet de loi :</b>                          | 1999-05-12  |
| <b>Adoption du principe :</b>                                   | 1999-05-28  |
| <b>Étude détaillée en commission :</b>                          | CET<br>1999-06-10   |
| <b>Dépôt du rapport<br/>de la commission :</b>                  | 1999-06-11  |
| <b>Prise en considération<br/>du rapport de la commission :</b> | 1999-10-26  |
| <b>Adoption du projet de loi :</b>                              | 1999-11-04  |
| <b>Sanction :</b>   | 1999-11-05  |
| <b>Entrée en vigueur :</b>                                      | 1999-11-05 ; toutefois, elle a effet depuis le<br>12 mai 1999                 |
| <b>Loi modifiée :</b>   | Loi sur le développement de la région de la Baie James (L.R.Q., chapitre D-8) |

## Chapitre 45 (projet de loi n° 27)

Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux en matière d'accès au dossier de l'utilisateur

**Objet:** Cette loi modifie la Loi sur les services de santé et les services sociaux afin de préciser l'étendue des pouvoirs du directeur des services professionnels d'un établissement de santé et de services sociaux, lorsqu'il accorde à des professionnels de la santé un droit d'accès aux dossiers des usagers pour des fins de recherche, d'étude ou d'enseignement. La loi précise également que le consentement à l'accès au dossier, accordé à un professionnel de la santé pour de telles fins, par un usager, doit remplir certaines conditions et qu'il n'est valable que pour une durée limitée.

La loi introduit des modifications similaires dans la Loi sur les services de santé et les services sociaux pour les autochtones cris.

|  |  |
|--|--|
| <b>Ministre responsable:</b>                               | ministre de la Santé et des Services sociaux               |
| <b>Parrain:</b>  | Madame Pauline Marois                                      |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                      | 1999-04-27   |
| <b>Adoption du principe:</b>                               | 1999-05-06 MAJ   |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                      | CAS<br>1999-05-19  |
| <b>Dépôt du rapport de la commission:</b>                  | 1999-05-25 AM  |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission:</b> | 1999-06-15   |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                          | 1999-11-03 AM MAJ  |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-11-05   |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                  | à la date ou aux dates fixées par le gouvernement          |
| – 2000-01-01:  | aa. 1-5<br>Décret 1328-99<br>G.O., 1999, Partie 2, p. 6090 |

**Lois modifiées:** Loi sur les services de santé et les services sociaux (L.R.Q., chapitre S-4.2)  
Loi sur les services de santé et les services sociaux pour les autochtones cris (L.R.Q., chapitre S-5)  
Loi sur la justice administrative (1996, chapitre 54)

**Chapitre 46** (projet de loi n° 31)

## Loi modifiant le Code de procédure civile

**Objet:** Cette loi modifie le Code de procédure civile afin d'apporter certains assouplissements à la procédure d'appel, notamment en ce qui concerne la compétence du juge siégeant seul, la compétence du greffier de la Cour, le remplacement, dans les matières familiales, du mémoire d'appel par une argumentation écrite, ainsi que la possibilité de produire les mémoires d'appel sur support informatique.

Cette loi apporte également certaines modifications à la procédure par voie de requête en matière familiale. Plus particulièrement, la preuve par affidavit détaillé ne sera plus la règle et les parties pourront avoir le choix de procéder de cette façon ou de présenter une preuve orale sans autorisation du tribunal. Dans ce nouveau régime, applicable à toutes les requêtes pour pension alimentaire et garde d'enfants, les parties pourront faire leur preuve au moyen d'un seul affidavit chacune, suffisamment détaillé pour établir les faits au soutien de leurs prétentions. Un deuxième affidavit détaillé sera permis, en réplique, au requérant. Par ailleurs, lors de la présentation de la requête, le juge aura une plus grande latitude dans la gestion du dossier, notamment quant aux moyens propres à simplifier ou accélérer la procédure et à abréger l'audition.

Cette loi modifie, en outre, ce code afin d'y apporter diverses modifications de nature technique, de concordance et de terminologie.

|  |  |
|--|--|
| <b>Ministre responsable:</b>                               | ministre de la Justice   |
| <b>Parrain:</b>  | Madame Linda Goupil  |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                      | 1999-05-04   |
| <b>Adoption du principe:</b>                               | 1999-05-18   |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                      | CI<br>1999-05-26   |
| <b>Dépôt du rapport de la commission:</b>                  | 1999-05-28 AM  |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission:</b> | 1999-10-21   |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                          | 1999-11-02 AM  |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-11-05   |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                  | à la date ou aux dates fixées par le gouvernement                  |
| – 2000-02-01:  | aa. 1-19<br>Décret 1446-99<br>G.O., 1999, Partie 2, pp. 6805, 6806 |

**Lois modifiées:** Code de procédure civile (L.R.Q., chapitre C-25)

Loi instituant au Code de procédure civile la médiation préalable en matière familiale et modifiant d'autres dispositions de ce code (1997, chapitre 42)

## Chapitre 47 (projet de loi n° 34)

### Loi modifiant le Code civil en matière de nom et de registre de l'état civil

**Objet:** Cette loi a pour objet de modifier le Code civil en matière de nom et de registre de l'état civil.

Ainsi, en matière d'attribution de nom, elle précise que le choix du nom par les parents prévaut et elle transfère au Procureur général du Québec le pouvoir du Directeur de l'état civil de saisir le tribunal si le nom choisi prête manifestement au ridicule. Elle précise également que le nom de famille de l'enfant peut consister en une partie seulement du nom de famille composé de son père ou de sa mère. Enfin, elle prévoit la règle d'usage de l'alphabet français pour la transcription des noms et prénoms écrits en caractères différents de cet alphabet.

En matière de registre de l'état civil, elle prévoit que les déclarations de mariage sont transmises sans délai au Directeur de l'état civil et que les déclarations de décès peuvent être transmises au Directeur de l'état civil par les directeurs de funérailles. Elle élargit en outre le pouvoir du Directeur de l'état civil en matière de déclaration tardive relative à un acte d'état civil et elle lui permet, à certaines conditions, d'inscrire une filiation non déclarée initialement. Elle propose également des modifications de nature plus technique pour permettre que des mentions postérieures à un acte de l'état civil ne soient portées que sur l'exemplaire informatisé, pour préciser ce que contient la copie d'un acte de l'état civil et pour élargir le pouvoir du Directeur de l'état civil de déléguer ses fonctions à son personnel.

Enfin, cette loi propose des mesures transitoires pour la mise en œuvre de certaines modifications.

|   |                              |
|---|------------------------------|
| <b>Ministre responsable :</b>                               | ministre de la Justice       |
| <b>Parrain :</b>  | M. Robert Perreault          |
| <b>Présentation du projet de loi :</b>                      | 1999-05-04                   |
| <b>Adoption du principe :</b>                               | 1999-05-18 MAJ               |
| <b>Étude détaillée en commission :</b>                      | CI<br>1999-05-20; 1999-05-25 |
| <b>Dépôt du rapport de la commission :</b>                  | 1999-06-01 AM                |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission :</b> | 1999-06-10 AM MAJ            |
| <b>Adoption du projet de loi :</b>                          | 1999-10-28 MAJ               |
| <b>Sanction :</b>   | 1999-11-05                   |



**Entrée en vigueur:** 1999-11-05, à l'exception de l'article 8 qui entrera en vigueur à la date fixée par le gouvernement

**Loi modifiée:** Code civil du Québec (1991, chapitre 64)

**Chapitre 48** (projet de loi n° 36)

## Loi modifiant la Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec

**Objet:** Cette loi attribue à la Régie de l'assurance-maladie du Québec la fonction d'être dépositaire et d'assumer la gestion des données en matière de santé et de services sociaux que lui confie le ministre de la Santé et des Services sociaux, une régie régionale, un établissement, un directeur de la santé publique ou un conseil régional.

**Ministre responsable:** ministre de la Santé et des Services sociaux

**Parrain:** Madame Pauline Marois

**Présentation du projet de loi:** 1999-05-12

**Adoption du principe:** 1999-06-09 Vote: P:68 C:46 A:0

**Étude détaillée en commission:** CAS  
1999-06-09; 1999-06-15

**Dépôt du rapport  
de la commission:** 1999-06-16 AM

**Prise en considération  
du rapport de la commission:** 1999-11-03 MAJ

**Adoption du projet de loi:** 1999-11-04 MAJ

**Sanction:** 1999-11-05

**Entrée en vigueur:** 1999-11-05

**Loi modifiée:** Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec (L.R.Q., chapitre R-5)

**Chapitre 49** (projet de loi n° 38)

Loi modifiant le Code civil relativement à la publication de certains droits au moyen d'avis

**Objet:** Cette loi a pour objet de permettre la publication, sur les registres fonciers, des droits résultant d'un bail non résidentiel au moyen d'un avis dont le contenu, déterminé par la loi, permettrait d'assurer la confidentialité des clauses relatives au loyer stipulées par les parties, tout en rétablissant pour le passé la validité des publications sur ces registres d'actes ou de documents contenant les mentions requises par le nouvel avis instauré.

Elle a également pour objet de préciser que la publication, sur les registres de la publicité des droits, des désignations ou remplacements de liquidateurs de successions se fait au moyen d'un avis permettant d'identifier la succession et le liquidateur, l'acte de désignation ou de remplacement et les immeubles visés, le cas échéant.

|   |   |
|---|---|
| <b>Ministre responsable :</b>                                   | ministre de la Justice  |
| <b>Parrain :</b>  | Madame Linda Goupil   |
| <b>Présentation du projet de loi :</b>                          | 1999-05-11  |
| <b>Adoption du principe :</b>                                   | 1999-05-19  |
| <b>Étude détaillée en commission :</b>                          | CI<br>1999-05-26  |
| <b>Dépôt du rapport<br/>de la commission :</b>                  | 1999-05-28 AM   |
| <b>Prise en considération<br/>du rapport de la commission :</b> | 1999-10-21  |
| <b>Adoption du projet de loi :</b>                              | 1999-11-02  |
| <b>Sanction :</b>   | 1999-11-05  |
| <b>Entrée en vigueur :</b>                                      | 1999-11-05, à l'exception des dispositions de<br>l'article 1 qui entreront en vigueur à la date<br>d'entrée en vigueur de l'article 26 du<br>chapitre 51 des lois de 1998 |
| <b>– 2000-01-01 :</b>   | a. 1<br>Décret 1445-99<br>G.O., 1999, Partie 2, p. 6805   |

**Loi modifiée :** Code civil du Québec (1991, chapitre 64)

## Chapitre 50 (projet de loi n° 41)

Loi abrogeant la Loi sur les grains et modifiant la Loi sur la mise en marché des produits agricoles, alimentaires et de la pêche et d'autres dispositions législatives

**Objet:** Cette loi transfère à la Régie des marchés agricoles et alimentaires le pouvoir réglementaire attribué au gouvernement par la Loi sur les grains et abroge cette loi. Elle modifie la Loi sur les produits laitiers et leurs succédanés afin, entre autres, de confier au ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation la responsabilité de délivrer les permis qui y sont prévus et de regrouper dans la Loi sur la mise en marché des produits agricoles, alimentaires et de la pêche les pouvoirs de la Régie pour ce qui concerne notamment la fixation du prix du lait et l'administration du régime de garantie de solvabilité des acheteurs de lait.

Cette loi modifie, par ailleurs, la Loi sur la protection sanitaire des animaux afin de transférer à la Régie la responsabilité d'encadrer la solvabilité des exploitants des établissements de vente aux enchères d'animaux vivants. Elle modifie, de plus, la Loi sur la mise en marché des produits agricoles, alimentaires et de la pêche afin, entre autres, d'intégrer les dispositions pertinentes des lois précitées, d'introduire des mesures permettant d'alléger le fonctionnement de la Régie et de rendre conforme le libellé de certaines dispositions aux structures mises en place par la Loi sur la justice administrative et la Loi sur l'application de la Loi sur la justice administrative.

|   |   |
|---|---|
| <b>Ministre responsable :</b>                               | ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation   |
| <b>Parrain :</b>  | M. Rémy Trudel  |
| <b>Présentation du projet de loi :</b>                      | 1999-05-12  |
| <b>Adoption du principe :</b>                               | 1999-05-25  |
| <b>Étude détaillée en commission :</b>                      | CAPA<br>1999-05-25  |
| <b>Dépôt du rapport de la commission :</b>                  | 1999-05-27 AM   |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission :</b> | 1999-10-26 AM   |
| <b>Adoption du projet de loi :</b>                          | 1999-11-03 AM   |
| <b>Sanction :</b>   | 1999-11-05  |
| <b>Entrée en vigueur :</b>                                  | 1999-11-05, à l'exception des dispositions de l'article 30 dans la mesure où il édicte les articles 149.2 à 149.5 de la Loi sur la mise en marché des produits agricoles, alimentaires et de la pêche, de l'article 31, de l'article 47 |

dans la mesure où il abroge les articles 19 à 22 de la Loi sur les produits laitiers et leurs succédanés, des articles 61, 65 à 67 et 74 qui entreront en vigueur à la date ou aux dates fixées par le gouvernement

**Lois modifiées:** Loi sur la justice administrative (L.R.Q., chapitre J-3)  
Loi sur la mise en marché des produits agricoles, alimentaires et de la pêche (L.R.Q., chapitre M-35.1)  
Loi sur les produits laitiers et leurs succédanés (L.R.Q., chapitre P-30)  
Loi sur la protection sanitaire des animaux (L.R.Q., chapitre P-42)

**Loi abrogée:** Loi sur les grains (L.R.Q., chapitre G-1.1)

**Chapitre 51** (projet de loi n° 49)**Loi sur le drapeau et les emblèmes du Québec**

**Objet:** Cette loi a pour objet de réunir dans une seule loi les principales dispositions relatives au drapeau et aux emblèmes du Québec et de prévoir le régime qui leur est applicable.

En ce qui concerne le drapeau, la loi reprend sa description et précise ses proportions. Elle fixe certaines règles concernant son déploiement et autorise le gouvernement à les compléter par règlement.

Par ailleurs, la loi rappelle que les armoiries du Québec sont un emblème de l'État et prévoit que le gouvernement peut autoriser certaines personnes à les utiliser.

Cette loi établit l'iris versicolore comme fleur emblématique du Québec et maintient l'établissement du bouleau jaune comme arbre emblématique et du harfang des neiges comme oiseau emblématique.

Enfin, cette loi attribue au gouvernement la faculté d'établir par règlement les conditions d'utilisation du drapeau et des autres emblèmes, les normes de fabrication et de reproduction des emblèmes et de normaliser leur représentation.

|   |   |
|---|---|
| <b>Ministre responsable :</b>                               | ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration  |
| <b>Parrain :</b>  | M. Robert Perreault   |
| <b>Présentation du projet de loi :</b>                      | 1999-05-11  |
| <b>Adoption du principe :</b>                               | 1999-05-26 MAJ  |
| <b>Étude détaillée en commission :</b>                      | CC<br>1999-06-01  |
| <b>Dépôt du rapport de la commission :</b>                  | 1999-06-03 AM   |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission :</b> | 1999-06-10 MAJ  |
| <b>Adoption du projet de loi :</b>                          | 1999-10-28 AM MAJ   |
| <b>Sanction :</b>   | 1999-11-05  |
| <b>Entrée en vigueur :</b>                                  | 1999-11-05, à l'exception des articles 11 et 12 qui entreront en vigueur à la date fixée par le gouvernement  |
| <b>Lois modifiées :</b>                                     | Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19)<br>Code municipal du Québec (L.R.Q., chapitre C-27.1)<br>Loi sur les services gouvernementaux aux ministères et organismes publics (L.R.Q., chapitre S-6.1) |

**Lois remplacées:** Loi sur le drapeau officiel du Québec (L.R.Q., chapitre D-13)  
Loi sur l’emblème aviaire (L.R.Q., chapitre E-4.1)  
Loi sur l’emblème floral (L.R.Q., chapitre E-5)

**Chapitre 52** (projet de loi n° 50)**Loi modifiant la Loi sur les normes du travail et d'autres dispositions législatives concernant le travail des enfants**

**Objet:** Cette loi modifie la Loi sur les normes du travail afin d'interdire à un employeur de faire effectuer par un enfant un travail disproportionné à ses capacités ou susceptible de porter atteinte à son éducation, à sa santé ou à son développement.

Par ailleurs, la loi interdit à un employeur qui poursuit des fins lucratives de faire effectuer un travail par un enfant de moins de 14 ans sans le consentement écrit du titulaire de l'autorité parentale ou du tuteur.

Cette loi interdit également l'emploi d'un enfant durant les heures de classe. Elle oblige, en outre, un employeur à aménager les heures de travail d'un enfant de façon qu'il puisse être à l'école durant les heures de classe.

De plus, la loi interdit à un employeur de faire effectuer un travail de nuit par un enfant, sauf exceptions. Elle oblige aussi un employeur à aménager les heures de travail d'un enfant de façon qu'il puisse être la nuit à la résidence familiale, sauf exceptions.

Cette loi comporte enfin des modifications de concordance.

|   |  |
|---|--|
| <b>Ministre responsable :</b>                               | ministre du Travail  |
| <b>Parrain :</b>  | Madame Diane Lemieux   |
| <b>Présentation du projet de loi :</b>                      | 1999-05-13   |
| <b>Adoption du principe :</b>                               | 1999-05-25   |
| <b>Étude détaillée en commission :</b>                      | CET<br>1999-05-28  |
| <b>Dépôt du rapport de la commission :</b>                  | 1999-06-01 AM  |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission :</b> | 1999-06-11   |
| <b>Adoption du projet de loi :</b>                          | 1999-10-21 AM ; 1999-11-02 AM (ADOPTION RÉVOQUÉE ET RÉADOPTION)  |
| <b>Sanction :</b>   | 1999-11-05   |
| <b>Entrée en vigueur :</b>                                  | 2000-02-01, à l'exception des articles 84.6 et 84.7 de la Loi sur les normes du travail édictés par l'article 11 et de l'article 12 qui entreront en vigueur à la date ou aux dates fixées par le gouvernement |
| <b>Lois modifiées :</b>                                     | Loi sur l'instruction publique (L.R.Q., chapitre I-13.3)<br>Loi sur les normes du travail (L.R.Q., chapitre N-1.1)   |



**Chapitre 53** (projet de loi n° 66)

Loi permettant la mise en oeuvre d'ententes avec les communautés mohawks

**Objet:** Cette loi modifie diverses dispositions législatives afin de permettre la mise en oeuvre d'ententes conclues avec la communauté mohawk de Kahnawake et de donner suite aux négociations qui sont en cours en vue de la conclusion d'ententes avec d'autres communautés mohawks.

**Ministre responsable:** ministre délégué aux Affaires autochtones

**Parrain:** M. Guy Chevrete

**Présentation du projet de loi:** 1999-06-11

**Adoption du principe:** 1999-06-18

**Étude détaillée en commission:** CI  
1999-09-29

**Dépôt du rapport  
de la commission:** 1999-10-20 AM

**Prise en considération  
du rapport de la commission:** 1999-10-26 AM DONT UN AU TITRE

**Adoption du projet de loi:** 1999-11-02

**Sanction:** 1999-11-05

**Entrée en vigueur:** à la date ou aux dates fixées par le  
gouvernement

– 1999-11-24: aa. 1-21  
Décret 1273-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 6029

**Lois modifiées:** Code civil du Québec (1991, chapitre 64)  
Loi sur les centres de la petite enfance et autres services de garde à l'enfance (L.R.Q., chapitre C-8.2)  
Loi concernant l'impôt sur le tabac (L.R.Q., chapitre I-2)  
Loi sur les infractions en matière de boissons alcooliques (L.R.Q., chapitre I-8.1)  
Loi sur les licences (L.R.Q., chapitre L-3)  
Loi sur le ministère du Revenu (L.R.Q., chapitre M-31)  
Loi sur les permis d'alcool (L.R.Q., chapitre P-9.1)  
Loi sur la Régie des alcools, des courses et des jeux (L.R.Q., chapitre R-6.1)  
Loi sur la sécurité dans les sports (L.R.Q., chapitre S-3.1)  
Loi sur la Société des alcools du Québec (L.R.Q., chapitre S-13)  
Loi sur la taxe de vente du Québec (L.R.Q., chapitre T-0.1)  
Loi concernant la taxe sur les carburants (L.R.Q., chapitre T-1)

**Chapitre 54** (projet de loi n° 74)**Loi concernant le mandat des administrateurs de certains établissements publics de santé et de services sociaux**

**Objet:** Cette loi prolonge le mandat des membres du conseil d'administration de certains établissements publics qui, à la date de la sanction de la loi, n'auront pas été remplacés. La loi prévoit en conséquence que la procédure d'élection et de nomination prévue par la loi ne s'appliquera pas à l'égard de leurs postes.

La loi prévoit par ailleurs que le mandat des personnes élues ou nommées membres du conseil d'administration du Centre hospitalier Angrignon entre le 1<sup>er</sup> octobre 1999 et le 5 novembre 1999 prendra fin le 30 novembre 2000.

La loi indique aussi la façon de combler une vacance.

|  |  |
|--|--|
| <b>Ministre responsable:</b>                               | ministre de la Santé et des Services sociaux |
| <b>Parrain:</b>  | Madame Pauline Marois                        |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                      | 1999-10-21                                   |
| <b>Adoption du principe:</b>                               | 1999-10-27                                   |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                      | CP<br>1999-10-27                             |
| <b>Dépôt du rapport de la commission:</b>                  | 1999-10-27 AM                                |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission:</b> | 1999-10-27                                   |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                          | 1999-10-27                                   |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-11-05                                   |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                  | 1999-11-05                                   |
| <b>Loi modifiée:</b>                                       | Aucune                                       |

**Chapitre 55** (projet de loi n° 195)

Loi modifiant la Loi constituant Fondation, le Fonds de développement de la Confédération des syndicats nationaux pour la coopération et l'emploi

**Objet:** Cette loi propose diverses modifications à la Loi constituant Fondation, le Fonds de développement de la Confédération des syndicats nationaux pour la coopération et l'emploi afin notamment d'assouplir certaines normes de placement applicables à ce fonds.

**Parrain:** M. André Boulerice, député de  
Sainte-Marie — Saint-Jacques

**Présentation du projet de loi:** 1999-05-13

**Adoption du principe:** 1999-06-15

**Étude détaillée en commission:** CFP  
1999-06-16

**Dépôt du rapport  
de la commission:** 1999-06-17

**Prise en considération  
du rapport de la commission:** 1999-11-02 AM

**Adoption du projet de loi:** 1999-11-04

**Sanction:** 1999-11-05

**Entrée en vigueur:** 1999-11-05

**Loi modifiée:** Loi constituant Fondation, le Fonds de développement de la Confédération des syndicats nationaux pour la coopération et l'emploi (L.R.Q., chapitre F-3.1.2)

## Chapitre 56 (projet de loi n° 196)

### Loi concernant le régime de rentes pour le personnel non enseignant de la Commission des écoles catholiques de Montréal

**Objet:** Cette loi a pour objet de permettre des modifications à certaines dispositions du régime de rentes pour le personnel non enseignant de la Commission des écoles catholiques de Montréal sans entraîner d'augmentation des cotisations salariales, les coûts résultant de ces modifications étant défrayés sur le surplus actuariel du régime.

Ainsi, la loi modifie le mode de calcul de la pension ainsi que les prestations de décès accordées au conjoint survivant ou à la succession d'un participant. Elle modifie de plus la formule d'indexation actuelle et revalorise les rentes payées ou payables le 31 décembre 1998 pour les années de retraite antérieures à l'année 1989.

La loi contient aussi des mesures d'application temporaires. C'est ainsi qu'elle offre notamment aux participants, jusqu'au 31 décembre 2002, la possibilité de prendre leur retraite sans réduction dès l'âge de 56 ans ou après 31 années de participation au régime. Elle permet également le versement, à certains participants, d'une rente additionnelle équivalente à la pension payable en vertu de la Loi sur la sécurité de la vieillesse pour une période maximale de quatre ans, ce versement devant toutefois cesser lorsque le participant atteint l'âge de 65 ans.

|  |   |
|--|---|
| <b>Parrain:</b>  | M. André Boulerice, député de<br>Sainte-Marie — Saint-Jacques |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                          | 1999-05-13  |
| <b>Adoption du principe:</b>                                   | 1999-06-15  |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                          | CFP<br>1999-06-16   |
| <b>Dépôt du rapport<br/>de la commission:</b>                  | 1999-06-17 AM   |
| <b>Prise en considération<br/>du rapport de la commission:</b> | 1999-10-26  |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                              | 1999-11-02  |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-11-05  |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                      | 1999-11-05  |
| <b>Loi modifiée:</b>   | Aucune  |

**Chapitre 57** (projet de loi n° 47)

Loi concernant les conditions de travail dans certains secteurs de l'industrie du vêtement et modifiant la Loi sur les normes du travail

**Objet :** Cette loi prolonge jusqu'au 30 juin 2000 les quatre décrets de convention collective en vigueur dans les secteurs de l'industrie du vêtement. Après cette date, le gouvernement pourra édicter, par règlement, pour une période de transition n'excédant pas 18 mois, des conditions minimales de travail applicables à ces secteurs de l'industrie du vêtement.

Par la suite, le gouvernement pourra édicter des normes du travail qui seront applicables aux quatre secteurs de l'industrie du vêtement visés par ces décrets de convention collective. Ces normes pourront porter sur le salaire minimum, la semaine normale de travail, les jours fériés, les congés annuels, les périodes de repas et les congés pour événements familiaux.

La loi prévoit aussi que la Commission des normes du travail se dote d'un programme adapté de surveillance applicable à l'industrie du vêtement et qu'à cet égard elle consulte un organisme représentatif. Pour l'application du programme, la loi prévoit que la Commission peut imposer, auprès des employeurs des secteurs de l'industrie du vêtement, une cotisation supplémentaire.

Enfin, la loi prévoit des dispositions concernant le fonds de vacances de l'industrie de la confection pour dames afin notamment d'en résorber le déficit.

|   |                                |
|---|--------------------------------|
| <b>Ministre responsable :</b>                               | ministre du Travail            |
| <b>Parrain :</b>  | Madame Diane Lemieux           |
| <b>Présentation du projet de loi :</b>                      | 1999-05-13                     |
| <b>Adoption du principe :</b>                               | 1999-05-25 MAJ                 |
| <b>Consultation générale :</b>                              | CET<br>1999-09-14 ; 1999-09-15 |
| <b>Dépôt du rapport de consultation :</b>                   | 1999-10-19                     |
| <b>Étude détaillée en commission :</b>                      | CET<br>1999-10-19 ; 1999-10-20 |
| <b>Dépôt du rapport de la commission :</b>                  | 1999-10-27 AM                  |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission :</b> | 1999-11-02 AM MAJ              |
| <b>Adoption du projet de loi :</b>                          | 1999-11-09 MAJ                 |

**Sanction :** 1999-11-11

**Entrée en vigueur :** 1999-11-11

**Loi modifiée :** Loi sur les normes du travail (L.R.Q., chapitre N-1.1)

**Chapitre 58** (projet de loi n° 51)

Loi modifiant la Loi sur la fonction publique et la Loi sur l'imputabilité des sous-ministres et des dirigeants d'organismes publics

**Objet:** Cette loi modifie la Loi sur la fonction publique afin de permettre la nomination d'un fonctionnaire parmi tous les candidats déclarés aptes à la suite d'un concours, supprimant ainsi le regroupement des candidats par niveau.

La loi modifie également la Loi sur la fonction publique afin d'obliger les ministères et les organismes à rendre compte, sous une rubrique particulière de leur rapport annuel, des résultats obtenus par rapport aux objectifs d'un programme d'accès à l'égalité et d'un plan d'embauche de personnes handicapées qui leur étaient applicables et par rapport aux objectifs d'embauche, déterminés par le Conseil du trésor, des diverses composantes de la société québécoise.

Enfin, la loi modifie la Loi sur l'imputabilité des sous-ministres et des dirigeants d'organismes publics afin d'indiquer expressément que les résultats obtenus par rapport à de tels objectifs pourront être discutés en commission parlementaire conformément à cette loi.

**Ministre responsable:** ministre délégué à l'Administration et à la  
Fonction publique,  
président du Conseil du trésor

**Parrain:** M. Jacques Léonard

**Présentation du projet de loi:** 1999-05-13

**Adoption du principe:** 1999-05-28

**Étude détaillée en commission:** CFP  
1999-05-28; 1999-06-10; 1999-09-02

**Dépôt du rapport  
de la commission:** 1999-10-19 AM

**Prise en considération  
du rapport de la commission:** 1999-10-28

**Adoption du projet de loi:** 1999-11-11 Vote: P:98 C:0 A:0

**Sanction:** 1999-11-11

**Entrée en vigueur:** 1999-11-11

**Lois modifiées:** Loi sur la fonction publique (L.R.Q., chapitre F-3.1.1)  
Loi sur l'imputabilité des sous-ministres et des dirigeants d'organismes publics  
(L.R.Q., chapitre I-4.1)

## Chapitre 59 (projet de loi n° 55)

### Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant le domaine municipal

**Objet:** Cette loi a pour objet d'accorder de nouveaux pouvoirs aux municipalités et aux organismes supramunicipaux ou de préciser la portée de pouvoirs qu'ils exercent actuellement. A cet égard, elle modifie plusieurs lois qui concernent le domaine municipal.

Cette loi habilite les municipalités locales, les municipalités régionales de comté, les régies intermunicipales, les communautés urbaines, les villages nordiques, l'Administration régionale Kativik et les sociétés et corporations de transport en commun à se procurer des biens meubles et certains services auprès du directeur général des achats du gouvernement ou par l'entremise de celui-ci. Dans les cas où cette voie d'acquisition est autorisée, elle exempte ces municipalités et organismes municipaux des règles applicables en matière de soumissions publiques ou sur invitation.

D'autre part, cette loi apporte des précisions quant aux pouvoirs que les municipalités régionales de comté et les communautés urbaines possèdent à l'égard des parcs régionaux. Elle assimile à un parc régional tout corridor aménagé pour la pratique d'activités récréatives et sportives. Elle prévoit, de plus, que cette assimilation législative est déclaratoire.

Par ailleurs, cette loi modifie la Loi sur les immeubles industriels municipaux afin de permettre à une municipalité d'emprunter à son fonds de roulement toute somme requise pour couvrir ses dépenses relatives aux immeubles industriels municipaux et aux bâtiments industriels locatifs. Elle modifie également cette loi pour préciser que le pouvoir d'une municipalité locale d'accorder une subvention à un organisme à but non lucratif pour l'aider à exploiter un bâtiment industriel locatif ou le pouvoir de se porter caution d'un tel organisme peut être exercé à l'étape de la construction d'un tel bâtiment ou de la transformation d'un immeuble en un tel bâtiment.

Cette loi modifie la Loi sur le traitement des élus municipaux en supprimant l'obligation imposée à une municipalité locale d'obtenir l'approbation des personnes habiles à voter pour mettre en force un règlement qui permet le versement d'une compensation aux membres du conseil pour la perte de revenus occasionnée par l'exercice de leurs fonctions dans des circonstances exceptionnelles.

Cette loi modifie plusieurs autres lois municipales relativement à divers sujets, dont les suivants: elle supprime l'obligation de l'organisme responsable de l'évaluation d'obtenir l'autorisation du ministre des Affaires municipales et de la Métropole pour reporter le dépôt d'un rôle; elle dispense de la production d'un certificat du trésorier une dépense faite pour donner suite à une transaction judiciaire; elle accorde de nouveaux pouvoirs aux municipalités en matière de réhabilitation de l'environnement; elle accorde aux régies intermunicipales le pouvoir de décider, à la majorité des deux tiers des voix exprimées, d'utiliser à toute fin de leur compétence les surplus d'un exercice financier; elle permet aux villages nordiques d'attribuer une rémunération additionnelle à la personne qui occupe le poste de maire suppléant; elle prévoit que le taux de la compensation pour services municipaux qu'une municipalité locale peut imposer à l'égard d'un parc régional appartenant à un organisme supramunicipal ne peut excéder 0,50 \$ par 100 \$ d'évaluation; elle accorde à la Communauté urbaine de Québec le pouvoir de confier la gestion de ses pistes cyclables à un organisme à but non lucratif; elle instaure une règle permettant le maintien, après le 8 mai 1999, de



certaines ententes relatives à l'exploitation d'un système de gestion de déchets; elle accorde à la Communauté urbaine de l'Outaouais le pouvoir de répartir ses dépenses selon un critère autre que le potentiel fiscal; et elle permet à la Municipalité régionale de comté de Caniapiscau de tenir des séances de son conseil à distance par téléphone ou autre moyen de communication.

Cette loi modifie aussi la Loi sur le bâtiment afin de permettre qu'une société d'économie mixte dans le secteur municipal puisse être titulaire d'une licence d'entrepreneur dans les cas où les activités qu'elle exerce l'assujettissent à une telle licence.

Cette loi modifie également la Loi sur la Régie des installations olympiques afin de permettre à la régie d'aliéner, avec l'autorisation du gouvernement et aux conditions et suivant les modalités que celui-ci détermine, un immeuble faisant partie des installations olympiques.

Cette loi modifie, de plus, la Charte de la Ville de Montréal afin d'accorder divers pouvoirs additionnels à cette ville relativement à sa gestion quotidienne. Elle incorpore également dans cette charte certaines dispositions relatives au remplacement d'un membre du comité exécutif et aux fonctions des conseillers associés du comité exécutif.

Enfin, cette loi modifie la Loi sur la sécurité dans les sports afin d'accorder la protection contre toute poursuite judiciaire aux personnes habilitées en vertu de cette loi à exercer des fonctions spécifiques. Elle modifie également cette loi pour permettre au ministre chargé de son application d'allouer une rémunération à l'organisme à but non lucratif à qui est confiée la responsabilité de la qualification des plongeurs et des moniteurs en plongée subaquatique.

|  |  |
|--|--|
| <b>Ministre responsable:</b>                               | ministre des Affaires municipales et de la Métropole |
| <b>Parrain:</b>  | Madame Louise Harel                                  |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                      | 1999-05-13   |
| <b>Adoption du principe:</b>                               | 1999-06-01   |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                      | CAT<br>1999-08-24; 1999-09-16                        |
| <b>Dépôt du rapport de la commission:</b>                  | 1999-10-21 AM  |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission:</b> | 1999-10-26 AM  |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                          | 1999-11-09 AM  |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-11-11   |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                  | 1999-11-11   |

**Lois modifiées:** Loi sur le bâtiment (L.R.Q., chapitre B-1.1)  
 Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19)  
 Code municipal du Québec (L.R.Q., chapitre C-27.1)  
 Loi sur la Communauté urbaine de l'Outaouais (L.R.Q., chapitre C-37.1)  
 Loi sur la Communauté urbaine de Montréal (L.R.Q., chapitre C-37.2)  
 Loi sur la Communauté urbaine de Québec (L.R.Q., chapitre C-37.3)  
 Loi sur les sociétés municipales et intermunicipales de transport (L.R.Q., chapitre C-70)  
 Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1)  
 Loi sur les immeubles industriels municipaux (L.R.Q., chapitre I-0.1)  
 Loi sur la Régie des installations olympiques (L.R.Q., chapitre R-7)  
 Loi sur la sécurité dans les sports (L.R.Q., chapitre S-3.1)  
 Loi sur le Service des achats du gouvernement (L.R.Q., chapitre S-4)  
 Loi sur le traitement des élus municipaux (L.R.Q., chapitre T-11.001)  
 Loi sur les villages nordiques et l'Administration régionale Kativik (L.R.Q., chapitre V-6.1)  
 Charte de la Ville de Montréal (1959-1960, chapitre 102)  
 Loi sur la Société de transport de la Ville de Laval (1984, chapitre 42)  
 Loi sur la Société de transport de la rive sud de Montréal (1985, chapitre 32)

**Chapitre 60** (projet de loi n° 19)

## Loi modifiant la Loi sur la recherche des causes et des circonstances des décès

**Objet:** Cette loi modifie la Loi sur la recherche des causes et des circonstances des décès de façon à permettre au ministre de la Sécurité publique de conclure des ententes avec la Société de l'assurance automobile du Québec et la Commission de la santé et de la sécurité du travail en vue de leur contribution, le cas échéant, au financement des investigations des coroners reliées aux accidents d'automobile ou aux accidents du travail, selon le cas.

|  |   |
|--|---|
| <b>Ministre responsable:</b>                                   | ministre de la Sécurité publique  |
| <b>Parrain:</b>  | M. Serge Ménard   |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                          | 1999-04-21  |
| <b>Adoption du principe:</b>                                   | 1999-05-12 MAJ  |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                          | CI<br>1999-05-18  |
| <b>Dépôt du rapport<br/>de la commission:</b>                  | 1999-05-26  |
| <b>Prise en considération<br/>du rapport de la commission:</b> | 1999-10-26 MAJ  |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                              | 1999-11-24 AM MAJ   |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-11-26  |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                      | 1999-11-26  |
| <b>Loi modifiée:</b>   | Loi sur la recherche des causes et des circonstances des décès (L.R.Q., chapitre R-0.2) |

**Chapitre 61** (projet de loi n°54)

## Loi modifiant la Loi sur les substituts du procureur général

**Objet:** Cette loi modifie la Loi sur les substituts du procureur général afin de supprimer une disposition qui empêche les substituts du procureur général d'autoriser, conformément aux dispositions du Code criminel, certaines poursuites au nom du procureur général.

|  |                        |
|--|------------------------|
| <b>Ministre responsable:</b>                                   | ministre de la Justice |
| <b>Parrain:</b>  | Madame Linda Goupil    |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                          | 1999-05-13             |
| <b>Adoption du principe:</b>                                   | 1999-10-21 MAJ         |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                          | CI<br>1999-11-03       |
| <b>Dépôt du rapport<br/>de la commission:</b>                  | 1999-11-04             |
| <b>Prise en considération<br/>du rapport de la commission:</b> | 1999-11-11             |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                              | 1999-11-18             |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-11-26             |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                      | 1999-11-26             |

**Loi modifiée:** Loi sur les substituts du procureur général (L.R.Q., chapitre S-35)

**Chapitre 62** (projet de loi n° 64)

Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires et la Loi sur les cours municipales

**Objet:** Cette loi apporte à la Loi sur les tribunaux judiciaires et à la Loi sur les cours municipales les modifications requises pour assurer la mise en œuvre législative de certaines recommandations du Comité de la rémunération des juges de la Cour du Québec et des cours municipales.

**Ministre responsable:** ministre de la Justice

**Parrain:** Madame Linda Goupil

**Présentation du projet de loi:** 1999-05-28

**Adoption du principe:** 1999-11-02

**Étude détaillée en commission:** CI  
1999-11-09

**Dépôt du rapport  
de la commission:** 1999-11-10 AM

**Prise en considération  
du rapport de la commission:** 1999-11-11 AM

**Adoption du projet de loi:** 1999-11-18 AM

**Sanction:** 1999-11-26

**Entrée en vigueur:** 1999-11-26

**Lois modifiées:** Loi sur les cours municipales (L.R.Q., chapitre C-72.01)  
Loi sur les tribunaux judiciaires (L.R.Q., chapitre T-16)

**Chapitre 63** (projet de loi n° 73)

## Loi visant la préservation des ressources en eau

**Objet:** Cette loi a pour but de préserver les ressources en eau du Québec en interdisant le transfert hors du Québec des eaux, de surface ou souterraines, prélevées au Québec.

La loi prévoit cependant des cas où cette interdiction ne sera pas applicable. Elle énonce également dans quels cas le gouvernement sera habilité à lever cette interdiction, par exemple pour des motifs d'urgence ou humanitaires.

Cette loi prévoit enfin qu'elle est d'application temporaire.

|  |  |
|--|--|
| <b>Ministre responsable:</b>                                   | ministre de l'Environnement  |
| <b>Parrain:</b>  | M. Paul Bégin  |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                          | 1999-10-21   |
| <b>Adoption du principe:</b>                                   | 1999-10-26   |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                          | CTE<br>1999-11-16  |
| <b>Dépôt du rapport<br/>de la commission:</b>                  | 1999-11-17   |
| <b>Prise en considération<br/>du rapport de la commission:</b> | 1999-11-23   |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                              | 1999-11-24   |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-11-26   |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                      | 1999-11-26; elle cessera d'avoir effet à la date fixée par le gouvernement ou au plus tard le 1 <sup>er</sup> janvier 2001, à moins que le gouvernement, avant cette date, ne prolonge son effet pour la période qu'il indique |
| <b>Loi modifiée:</b>   | Aucune   |

**Chapitre 64** (projet de loi n° 75)Loi sur les heures d'exploitation de certains établissements le 1<sup>er</sup> janvier 2000

**Objet:** Cette loi prolonge, jusqu'à huit heures le matin du 1<sup>er</sup> janvier 2000, la période d'exploitation des permis délivrés par la Régie des alcools, des courses et des jeux, autorisant la vente ou le service de boissons alcooliques pour consommation sur place qui débute le 31 décembre 1999. Elle permet, de plus, aux municipalités de la Communauté urbaine de l'Outaouais d'adopter, avec l'autorisation du ministre de la Sécurité publique, un règlement afin de restreindre la période de prolongation des heures d'exploitation.

**Ministre responsable:** ministre de la Sécurité publique

**Parrain:** M. Serge Ménard

**Présentation du projet de loi:** 1999-10-26

**Adoption du principe:** 1999-11-04

**Étude détaillée en commission:** CI  
1999-11-10

**Dépôt du rapport  
de la commission:** 1999-11-11 AM

**Prise en considération  
du rapport de la commission:** 1999-11-24

**Adoption du projet de loi:** 1999-11-25

**Sanction:** 1999-12-03

**Entrée en vigueur:** 1999-12-03

**Loi modifiée:** Aucune

## Chapitre 65 (projet de loi n° 21)

### Loi modifiant la Loi sur le ministère du Revenu et d'autres dispositions législatives d'ordre fiscal

**Objet:** Cette loi a pour objet de modifier la législation fiscale du Québec afin d'y apporter des changements de nature administrative.

Elle modifie, en premier lieu, la Loi concernant l'impôt sur le tabac et la Loi concernant la taxe sur les carburants notamment afin de supprimer l'obligation de détenir un certificat d'enregistrement et certains permis prévus par ces lois.

Elle modifie, en deuxième lieu, la Loi sur les impôts et la Loi sur le régime de rentes du Québec pour prévoir que les retenues à la source doivent être établies conformément aux tables dressées par le ministre du Revenu et pour prévoir que ces tables entrent en vigueur à la date de leur publication à la *Gazette officielle du Québec* ou à toute date ultérieure qui y est fixée.

Elle modifie, en troisième lieu, la Loi sur les licences afin de prévoir les modalités et le délai de versement au ministre du Revenu des droits de licence exigibles lorsque ceux-ci n'ont pas été payés par le détaillant au moment de l'achat de boissons alcooliques.

Elle modifie, en quatrième lieu, la Loi sur le ministère du Revenu afin d'intégrer des dispositions relatives à la perception des créances fiscales, au Fonds de perception, à la majoration de l'amende relativement à certaines infractions, à la communication de certains renseignements et au moment où un paiement effectué au moyen d'une carte de crédit est présumé avoir été fait.

Elle modifie enfin la Loi sur la taxe de vente du Québec afin de rendre obligatoire l'inscription des petits fournisseurs de carburant et pour y apporter des modifications de concordance.

|   |                                |
|---|--------------------------------|
| <b>Ministre responsable :</b>                               | ministre du Revenu             |
| <b>Parrain :</b>  | M. Paul Bégin                  |
| <b>Présentation du projet de loi :</b>                      | 1999-05-04                     |
| <b>Adoption du principe :</b>                               | 1999-05-18                     |
| <b>Étude détaillée en commission :</b>                      | CFP<br>1999-05-25 ; 1999-06-02 |
| <b>Dépôt du rapport de la commission :</b>                  | 1999-06-09 AM                  |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission :</b> | 1999-12-01 MAJ                 |
| <b>Adoption du projet de loi :</b>                          | 1999-12-09 MAJ                 |
| <b>Sanction :</b>   | 1999-12-13                     |



**Entrée en vigueur:**

1999-12-13 sauf les dispositions des articles 1 à 4, 6, 7, 11, 13 à 16, 18, 19, 27, 30 à 32, 46, 49 à 53, 55 à 63, 65 à 71 et 74 à 76, des paragraphes 1°, 2° et 3° de l'article 9, du paragraphe 2° de l'article 17, du paragraphe 1° de l'article 28, des paragraphes 1°, 2° et 5° de l'article 29 et du paragraphe 2° de l'article 54 qui entreront en vigueur à la date ou aux dates fixées par le gouvernement et sauf les dispositions des paragraphes 2°, 3° et 4° de l'article 28 et des paragraphes 3° et 4° de l'article 29 qui entreront en vigueur à la date du deuxième anniversaire de l'entrée en vigueur du paragraphe 1° de l'article 28 et des paragraphes 1°, 2° et 5° de l'article 29

**Lois modifiées:** Loi concernant l'impôt sur le tabac (L.R.Q., chapitre I-2)

Loi sur les impôts (L.R.Q., chapitre I-3)

Loi sur les licences (L.R.Q., chapitre L-3)

Loi sur le ministère du Revenu (L.R.Q., chapitre M-31)

Loi sur le régime de rentes du Québec (L.R.Q., chapitre R-9)

Loi sur la taxe de vente du Québec (L.R.Q., chapitre T-0.1)

Loi concernant la taxe sur les carburants (L.R.Q., chapitre T-1)

**Chapitre 66** (projet de loi n° 58)**Loi modifiant le Code de la sécurité routière et d'autres dispositions législatives**

**Objet:** Cette loi modifie le Code de la sécurité routière afin de réviser les règles de disposition des véhicules routiers non réclamés au terme de la saisie pour conduite durant sanction ou sans permis. La Société de l'assurance automobile du Québec assumera dorénavant cette responsabilité qui était confiée au curateur public.

Cette loi autorise, de plus, la Société de l'assurance automobile du Québec à conclure des ententes avec le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation et une association accréditée en vertu de la Loi sur les producteurs agricoles afin de faciliter l'échange de renseignements pour l'immatriculation des véhicules de ferme.

Cette loi introduit de nouvelles mesures concernant les pouvoirs des contrôleurs routiers ainsi que la vérification mécanique de véhicules sur route.

Cette loi prévoit que la personne qui conduit un train routier ou un véhicule lourd muni d'un freinage pneumatique ou d'une transmission manuelle sans être titulaire du permis de conduire comportant la mention requise pour la conduite de ce véhicule est passible d'une amende et d'une saisie du véhicule. De plus, elle prévoit que les règles particulières concernant les propriétaires et les exploitants de véhicules lourds contenues au Code s'appliquent à ceux-ci, qu'ils soient exemptés ou non de l'inscription au registre prévue à la Loi concernant les propriétaires et exploitants de véhicules lourds, ainsi qu'au conducteur et à la personne qui fournit les services d'un conducteur d'un tel véhicule.

Par ailleurs, cette loi permet à une communauté autochtone, représentée par son conseil de bande, si une entente a été conclue au préalable avec le gouvernement, d'agir comme poursuivant lorsqu'une infraction au Code est commise sur son territoire et de conserver le montant des amendes perçues.

Enfin, elle contient des dispositions de nature transitoire et des modifications de concordance.

|  |                         |
|--|-------------------------|
| <b>Ministre responsable:</b>                                   | ministre des Transports |
| <b>Parrain:</b>  | M. Guy Chevette         |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                          | 1999-05-28              |
| <b>Adoption du principe:</b>                                   | 1999-12-01              |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                          | CTE<br>1999-12-02       |
| <b>Dépôt du rapport<br/>de la commission:</b>                  | 1999-12-07 AM           |
| <b>Prise en considération<br/>du rapport de la commission:</b> | 1999-12-08              |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                              | 1999-12-09              |

**Sanction :** 1999-12-13

**Entrée en vigueur :** 1999-12-13, à l'exception :

1° des articles 4 à 7, des paragraphes 1° et 3° de l'article 27 et des articles 28, 33 et 34 qui entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 2000;

2° des articles 8 à 10, 12, 13, 15, 18, 20, 22 à 24, 26 et 29 à 31 qui entreront en vigueur à la date ou aux dates fixées par le gouvernement

**Lois modifiées :** Code de la sécurité routière (L.R.Q., chapitre C-24.2)  
Loi modifiant le Code de la sécurité routière et d'autres dispositions législatives (1996, chapitre 56)  
Loi concernant les propriétaires et exploitants de véhicules lourds (1998, chapitre 40)

**Chapitre 67** (projet de loi n° 65)**Loi modifiant la Loi sur le ministère du Conseil exécutif en matière d'affaires autochtones**

**Objet:** Cette loi introduit dans la Loi sur le ministère du Conseil exécutif une section relative aux affaires autochtones.

La loi prévoit que le ministre responsable de l'application de cette section a pour mission de promouvoir l'établissement et le maintien de relations harmonieuses avec les nations et communautés autochtones du Québec et qu'il élabore, propose et met en œuvre une politique en matière d'affaires autochtones.

La loi indique de plus que ce ministre est notamment responsable de la conclusion des ententes en matière d'affaires autochtones. La loi détermine enfin les diverses fonctions de ce ministre.

|   |  |
|---|--|
| <b>Ministre responsable :</b>                               | ministre délégué aux Affaires autochtones                        |
| <b>Parrain :</b>  | M. Guy Chevrette   |
| <b>Présentation du projet de loi :</b>                      | 1999-06-10   |
| <b>Adoption du principe :</b>                               | 1999-10-26   |
| <b>Étude détaillée en commission :</b>                      | CI<br>1999-10-27   |
| <b>Dépôt du rapport de la commission :</b>                  | 1999-11-09 AM  |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission :</b> | 1999-11-10 AM  |
| <b>Adoption du projet de loi :</b>                          | 1999-11-23   |
| <b>Sanction :</b>   | 1999-12-13   |
| <b>Entrée en vigueur :</b>                                  | 2000-01-12   |
| <b>Loi modifiée :</b>                                       | Loi sur le ministère du Conseil exécutif (L.R.Q., chapitre M-30) |

**Chapitre 68** (projet de loi n° 76)

Loi modifiant la Loi sur l'efficacité énergétique d'appareils fonctionnant à l'électricité ou aux hydrocarbures

**Objet:** Cette loi modifie la Loi sur l'efficacité énergétique d'appareils fonctionnant à l'électricité ou aux hydrocarbures afin de permettre au ministre des Ressources naturelles de désigner des inspecteurs, parmi le personnel de l'Agence de l'efficacité énergétique, et pour prévoir des dispositions pénales visant à faciliter l'application de cette loi.

|  |   |
|--|---|
| <b>Ministre responsable:</b>                                   | ministre des Ressources naturelles  |
| <b>Parrain:</b>  | M. Jacques Brassard   |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                          | 1999-10-26  |
| <b>Adoption du principe:</b>                                   | 1999-11-11  |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                          | CET<br>1999-11-25   |
| <b>Dépôt du rapport<br/>de la commission:</b>                  | 1999-11-26  |
| <b>Prise en considération<br/>du rapport de la commission:</b> | 1999-12-08  |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                              | 1999-12-10  |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-12-13  |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                      | 1999-12-13  |
| <b>Loi modifiée:</b>   | Loi sur l'efficacité énergétique d'appareils fonctionnant à l'électricité ou aux hydrocarbures (L.R.Q., chapitre E-1.2) |

**Chapitre 69** (projet de loi n° 78)**Loi modifiant de nouveau la Loi sur le développement de la région de la Baie James**

**Objet:** Cette loi modifie la Loi sur le développement de la région de la Baie James afin de préciser la mission de la Société de développement de la Baie James et de réviser les règles concernant la composition du conseil d'administration de la Société et ses modalités de fonctionnement.

Cette loi prévoit également des modifications concernant l'administration et le financement de la Société, notamment en ce qui concerne les autorisations gouvernementales exigées à l'égard de certains engagements financiers ou d'autres formes d'interventions de la Société.

**Ministre responsable:** ministre des Ressources naturelles

**Parrain:** M. Jacques Brassard

**Présentation du projet de loi:** 1999-11-09

**Adoption du principe:** 1999-11-23

**Étude détaillée en commission:** CET  
1999-11-25; 1999-12-02

**Dépôt du rapport de la commission:** 1999-12-03

**Prise en considération du rapport de la commission:** 1999-12-08

**Adoption du projet de loi:** 1999-12-10

**Sanction:** 1999-12-13

**Entrée en vigueur:** à la date ou aux dates fixées par le gouvernement

**Loi modifiée:** Loi sur le développement de la région de la Baie James (L.R.Q., chapitre D-8)

**Chapitre 70** (projet de loi n° 80)

## Loi modifiant la Loi sur le recours collectif

**Objet:** Cette loi modifie la Loi sur le recours collectif en vue d'attribuer au Fonds d'aide aux recours collectifs le pouvoir d'accorder, à certaines conditions, une aide financière à des résidents du Québec qui exercent ou entendent exercer un recours de la nature du recours collectif devant la section de première instance de la Cour fédérale du Canada.

Enfin, la loi prévoit une disposition transitoire à l'égard des causes en instance devant cette cour.

|  |   |
|--|---|
| <b>Ministre responsable:</b>                                   | ministre de la Justice                                |
| <b>Parrain:</b>  | Madame Linda Goupil                                   |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                          | 1999-11-11  |
| <b>Adoption du principe:</b>                                   | 1999-11-18  |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                          | CI<br>1999-11-24                                      |
| <b>Dépôt du rapport<br/>de la commission:</b>                  | 1999-11-25 AM   |
| <b>Prise en considération<br/>du rapport de la commission:</b> | 1999-12-08  |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                              | 1999-12-09  |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-12-13  |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                      | 1999-12-13  |
| <b>Loi modifiée:</b>   | Loi sur le recours collectif (L.R.Q., chapitre R-2.1) |

**Chapitre 71** (projet de loi n° 88)

## Loi modifiant la Loi sur l'immigration au Québec

**Objet:** Cette loi prévoit que le plan annuel d'immigration peut contenir, en plus des estimations, des plafonds ou des maximums en matière d'admission ou de sélection des ressortissants étrangers. Elle donne aussi au ministre le pouvoir de suspendre ses activités en matière de sélection s'il est d'avis qu'un maximum ou une estimation prévu au plan sera atteint.

|   |  |
|---|--|
| <b>Ministre responsable :</b>                               | ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration |
| <b>Parrain :</b>  | M. Robert Perreault  |
| <b>Présentation du projet de loi :</b>                      | 1999-11-11   |
| <b>Adoption du principe :</b>                               | 1999-11-23   |
| <b>Étude détaillée en commission :</b>                      | CC<br>1999-11-25   |
| <b>Dépôt du rapport de la commission :</b>                  | 1999-11-26   |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission :</b> | 1999-12-08   |
| <b>Adoption du projet de loi :</b>                          | 1999-12-09   |
| <b>Sanction :</b>   | 1999-12-13   |
| <b>Entrée en vigueur :</b>                                  | 1999-12-13   |
| <b>Loi modifiée :</b>                                       | Loi sur l'immigration au Québec (L.R.Q., chapitre I-0.2)     |



**Chapitre 72** (projet de loi n° 85)

## Loi modifiant la Loi sur les caisses d'épargne et de crédit

**Objet:** Cette loi a pour objet de permettre aux caisses d'épargne et de crédit, aux fédérations et à la confédération d'acquérir ou de céder des créances, sauf dans les cas prévus par règlement du gouvernement. Elle facilite les transferts d'actifs et acquisitions de titres entre les caisses et les personnes morales du même groupe, ainsi que La Caisse centrale Desjardins du Québec, en ce qu'ils ne doivent plus être approuvés par le conseil d'administration de ces caisses.

Elle vise également à permettre à l'inspecteur général des institutions financières de prescrire, à l'égard des états financiers des caisses, y compris La Caisse centrale Desjardins du Québec, des fédérations et de la confédération des règles comptables comportant des exigences particulières ou différentes de celles applicables suivant les principes comptables généralement reconnus.

Cette loi permet enfin aux caisses, aux fédérations et à la confédération d'hypothéquer leurs biens pour toutes fins autres que celles déjà prévues par la loi lorsque ces fins sont autorisées par l'inspecteur général et, s'il s'agit d'une caisse affiliée, par la fédération.

**Ministre responsable:** ministre des Finances

**Parrain:** M. Bernard Landry

**Présentation du projet de loi:** 1999-11-11

**Adoption du principe:** 1999-11-23

**Étude détaillée en commission:** CFP  
1999-12-07

**Dépôt du rapport  
de la commission:** 1999-12-08

**Prise en considération  
du rapport de la commission:** 1999-12-14

**Adoption du projet de loi:** 1999-12-15

**Sanction:** 1999-12-16

**Entrée en vigueur:** 1999-12-16

**Lois modifiées:** Loi sur les caisses d'épargne et de crédit (L.R.Q., chapitre C-4.1)  
Loi remplaçant la Loi concernant La Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec (1989, chapitre 113)

## Chapitre 73 (projet de loi n° 22)

### Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant les régimes de retraite dans les secteurs public et parapublic

**Objet:** Cette loi apporte diverses modifications aux principales lois concernant les régimes de retraite dans les secteurs public et parapublic.

Ainsi, la loi permet de revaloriser, à la suite d'une évaluation actuarielle, les crédits de rente qu'un employé a obtenus au moment où il a cessé d'être visé par certains régimes de retraite pour participer au régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics.

La loi modifie de plus certains délais prévus dans la Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics. C'est ainsi qu'elle prolonge, à l'avantage des employés, les délais de rachat de service antérieur. Elle prolonge aussi le délai accordé à l'arbitre pour rendre une décision et modifie le délai dont dispose la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances pour réviser le montant d'une pension.

Par ailleurs, la loi prévoit que le gouvernement pourra, par règlement, accorder des pouvoirs accrus aux comités formés par des représentants des employeurs et des employés, mis sur pied pour assurer le suivi des mesures d'application temporaire dans le cadre du programme de départs volontaires à la retraite.

Enfin, la loi prévoit l'assujettissement de nouveaux organismes au régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics et comporte d'autres précisions relatives à l'administration des principaux régimes de retraite administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances.

|  |   |
|--|---|
| <b>Ministre responsable:</b>                                   | ministre délégué à l'Administration et à la<br>Fonction publique,<br>président du Conseil du trésor |
| <b>Parrain:</b>  | M. Jacques Léonard  |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                          | 1999-11-03  |
| <b>Adoption du principe:</b>                                   | 1999-11-10  |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                          | CFP<br>1999-11-18   |
| <b>Dépôt du rapport<br/>de la commission:</b>                  | 1999-12-10 AM   |
| <b>Prise en considération<br/>du rapport de la commission:</b> | 1999-12-14 AM   |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                              | 1999-12-15  |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-12-16  |

**Entrée en vigueur:** 1999-12-16

**Lois modifiées:** Loi sur le régime de retraite de certains enseignants (L.R.Q., chapitre R-9.1)  
Loi sur le régime de retraite des agents de la paix en services correctionnels (L.R.Q., chapitre R-9.2)  
Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (L.R.Q., chapitre R-10)  
Loi sur le régime de retraite des enseignants (L.R.Q., chapitre R-11)  
Loi sur le régime de retraite des fonctionnaires (L.R.Q., chapitre R-12)  
Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière de retraite (1997, chapitre 71)

**Chapitre 74** (projet de loi n° 84)

## Loi modifiant la Loi sur la Société des loteries du Québec

**Objet:** Cette loi a pour objet d'interdire à l'exploitant d'un commerce de vendre à une personne mineure un billet de loterie visé par un système de loterie conduit et administré par Loto-Québec.

De plus, elle prévoit des dispositions de nature pénale qui pourront être appliquées par une municipalité locale.

**Ministre responsable:** ministre des Finances

**Parrain:** M. Bernard Landry

**Présentation du projet de loi:** 1999-11-11

**Adoption du principe:** 1999-11-25

**Consultations particulières:** CFP  
1999-12-01

**Étude détaillée en commission:** CFP  
1999-12-01

**Dépôt du rapport de la commission:** 1999-12-02

**Prise en considération du rapport de la commission:** 1999-12-14

**Adoption du projet de loi:** 1999-12-15

**Sanction:** 1999-12-16

**Entrée en vigueur:** 2000-02-01

**Loi modifiée:** Loi sur la Société des loteries du Québec (L.R.Q., chapitre S-13.1)

**Chapitre 75** (projet de loi n° 90)

Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et d'autres dispositions législatives concernant la gestion des matières résiduelles

**Objet:** Cette loi a pour objet d'établir de nouvelles règles destinées à régir le domaine de la gestion des matières résiduelles au Québec; à cette fin, elle modifie la Loi sur la qualité de l'environnement et d'autres dispositions législatives.

Cette loi définit d'abord les objectifs des nouvelles dispositions en matière de valorisation et d'élimination des matières résiduelles. Elle précise en outre les responsabilités du gouvernement et du ministre de l'Environnement concernant l'élaboration et la mise en œuvre d'une politique sur la gestion des matières résiduelles.

La loi pourvoit à l'établissement d'un processus de planification régionale obligeant chaque communauté urbaine ou municipalité régionale de comté à adopter, avec la participation du public, un plan de gestion des matières résiduelles. Celui-ci doit être compatible avec la politique gouvernementale et il incombe aux municipalités locales d'en assurer la mise en œuvre. Le gouvernement et le ministre sont liés par les dispositions du plan de gestion.

La loi reconnaît par ailleurs le droit des communautés urbaines et des municipalités régionales de comté de limiter ou d'interdire la mise en décharge ou l'incinération sur leur territoire de matières résiduelles provenant de l'extérieur de leur territoire, moyennant le respect de certaines conditions.

La loi renforce les pouvoirs réglementaires du gouvernement afin de mieux contrôler la production et l'élimination des matières résiduelles et de favoriser davantage leur valorisation. Elle précise les conditions dans lesquelles la Commission municipale du Québec pourra poursuivre le contrôle des tarifs exigés pour certains services en matière d'élimination des matières résiduelles.

La loi prévoit enfin certaines mesures transitoires, en particulier pour ce qui concerne les ententes intermunicipales existantes relatives à la gestion des matières résiduelles ainsi que les conventions conclues par des organismes municipaux et portant sur la fourniture de services d'élimination de matières résiduelles.

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| <b>Ministre responsable:</b>              | ministre de l'Environnement |
| <b>Parrain:</b>                           | M. Paul Bégin               |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>     | 1999-11-11                  |
| <b>Adoption du principe:</b>              | 1999-12-01 MAJ              |
| <b>Consultations particulières:</b>       | CTE<br>1999-12-08           |
| <b>Dépôt du rapport de consultations:</b> | 1999-12-10                  |

|  |   |
|--|---|
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                          | CTE<br>1999-12-09                                     |
| <b>Dépôt du rapport<br/>de la commission:</b>                  | 1999-12-10 AM   |
| <b>Prise en considération<br/>du rapport de la commission:</b> | 1999-12-14 MAJ  |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                              | 1999-12-15 MAJ  |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-12-16  |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                      | à la date ou aux dates fixées par le<br>gouvernement. |

Toutefois, avant de fixer la date d'entrée en vigueur de la sous-section 2 de la section VII du chapitre I de la Loi sur la qualité de l'environnement, édictée par l'article 13 de la présente loi, le gouvernement doit consulter l'Union des municipalités du Québec et la Fédération québécoise des municipalités.

**Lois modifiées:** Code municipal du Québec (L.R.Q., chapitre C-27.1)  
 Loi sur la Communauté urbaine de l'Outaouais (L.R.Q., chapitre C-37.1)  
 Loi sur la Communauté urbaine de Montréal (L.R.Q., chapitre C-37.2)  
 Loi sur la Communauté urbaine de Québec (L.R.Q., chapitre C-37.3)  
 Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., chapitre Q-2)  
 Loi sur la Société québécoise de récupération et de recyclage (L.R.Q., chapitre S-22.01)  
 Loi sur la vente et la distribution de bière et de boissons gazeuses dans des contenants à remplissage unique (L.R.Q., chapitre V-5.001)  
 Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et d'autres dispositions législatives (1994, chapitre 41)

**Chapitre 76** (projet de loi n° 91)

Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement concernant la procédure d'évaluation et d'examen des impacts sur l'environnement de certains projets

**Objet:** Cette loi a pour objet d'habiliter le ministre de l'Environnement à conclure une entente avec toute autorité compétente afin de coordonner les procédures d'évaluation environnementale dans le cas où un projet doit se réaliser en partie à l'extérieur du Québec et est également soumis à une autre procédure d'évaluation environnementale.

Cette loi prévoit également qu'une telle entente peut porter sur la constitution et le fonctionnement d'un organisme responsable de la mise en œuvre de la procédure d'évaluation environnementale, les conditions applicables à la réalisation de l'étude des impacts et la tenue de séances d'information et de consultation. Les dispositions de l'entente sont substituées, en ces matières, aux dispositions législatives correspondantes.

La loi prévoit, enfin, que l'entente est déposée à l'Assemblée nationale.

**Ministre responsable:** ministre de l'Environnement

**Parrain:** M. Paul Bégin

**Présentation du projet de loi:** 1999-11-11

**Adoption du principe:** 1999-12-01

**Étude détaillée en commission:** CTE  
1999-12-02

**Dépôt du rapport de la commission:** 1999-12-03

**Prise en considération du rapport de la commission:** 1999-12-09

**Adoption du projet de loi:** 1999-12-14

**Sanction:** 1999-12-16

**Entrée en vigueur:** 1999-12-16

**Loi modifiée:** Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., chapitre Q-2)

**Chapitre 77** (projet de loi n° 92)

## Loi sur le ministère des Finances

**Objet:** Cette loi édicte la Loi sur le ministère des Finances.

La loi précise la mission du ministre des Finances qui consiste à favoriser le développement économique et à conseiller le gouvernement en matière financière. À ces fins, le ministre élabore et propose au gouvernement des politiques en matière économique, fiscale, budgétaire et financière. Le ministre a également pour mission d'élaborer et de proposer au gouvernement des mesures d'aide financière et d'incitation fiscale.

Par ailleurs, cette loi prévoit la nomination, au ministère des Finances, d'un contrôleur des finances et en précise les fonctions.

De plus, cette loi reprend les dispositions législatives relatives au Fonds de financement qui se trouvent actuellement dans la Loi sur l'administration financière.

Enfin, cette loi contient des dispositions modificatives et de concordance.

|  |  |
|--|--|
| <b>Ministre responsable:</b>                                   | ministre des Finances                                |
| <b>Parrain:</b>  | M. Bernard Landry                                    |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                          | 1999-11-11   |
| <b>Adoption du principe:</b>                                   | 1999-11-18   |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                          | CFP<br>1999-11-24                                    |
| <b>Dépôt du rapport<br/>de la commission:</b>                  | 1999-11-25   |
| <b>Prise en considération<br/>du rapport de la commission:</b> | 1999-12-02   |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                              | 1999-12-14 MAJ                                       |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-12-16   |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                      | à la date ou aux dates fixées par le<br>gouvernement |

**Lois modifiées:** Loi sur les dépôts et consignations (L.R.Q., chapitre D-5)  
 Loi favorisant le développement de la formation de la main-d'œuvre (L.R.Q., chapitre D-7.1)  
 Loi sur les forêts (L.R.Q., chapitre F-4.1)  
 Loi sur le ministère de l'Emploi et de la Solidarité et instituant la Commission des partenaires du marché du travail (L.R.Q., chapitre M-15.001)  
 Loi sur le ministère de l'Industrie et du Commerce (L.R.Q., chapitre M-17)  
 Loi sur le ministère des Régions (L.R.Q., chapitre M-25.001)



Loi sur le ministère des Relations internationales (L.R.Q., chapitre M-25.1.1)  
Loi sur le ministère du Revenu (L.R.Q., chapitre M-31)  
Loi sur les prestations familiales (L.R.Q., chapitre P-19.1)  
Loi sur les services gouvernementaux aux ministères et organismes publics  
(L.R.Q., chapitre S-6.1)  
Loi concernant les subventions relatives au paiement en capital et intérêts des  
emprunts des organismes publics ou municipaux (L.R.Q., chapitre S-37.01)  
Loi sur l'aide et l'indemnisation des victimes d'actes criminels (1993, chapitre 54)

**Chapitre 78** (projet de loi n° 96)

## Loi modifiant la Loi sur l'assurance-stabilisation des revenus agricoles

**Objet:** Cette loi modifie la Loi sur l'assurance-stabilisation des revenus agricoles afin de permettre au gouvernement de modifier, pour l'année d'assurance 1999-2000 et à l'égard des produits « porcelets » et « porcs », le Régime d'assurance-stabilisation des revenus agricoles en ce qui a trait aux conditions de participation et aux éléments devant entrer dans le calcul des recettes annuelles, du revenu annuel net et du revenu annuel net stabilisé.

Ces modifications s'appliquent à l'égard des contrats d'assurance-stabilisation en vigueur au 1<sup>er</sup> avril 1999 et de ceux conclus par la suite.

|   |   |
|---|---|
| <b>Ministre responsable :</b>                               | ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation |
| <b>Parrain :</b>  | M. Rémy Trudel  |
| <b>Présentation du projet de loi :</b>                      | 1999-11-30  |
| <b>Adoption du principe :</b>                               | 1999-12-10  |
| <b>Étude détaillée en commission :</b>                      | CAPA<br>1999-12-10  |
| <b>Dépôt du rapport de la commission :</b>                  | 1999-12-14  |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission :</b> | 1999-12-15  |
| <b>Adoption du projet de loi :</b>                          | 1999-12-15  |
| <b>Sanction :</b>   | 1999-12-16  |
| <b>Entrée en vigueur :</b>                                  | 1999-12-16  |

**Loi modifiée :** Loi sur l'assurance-stabilisation des revenus agricoles (L.R.Q., chapitre A-31)

**Chapitre 79** (projet de loi n° 98)

## Loi modifiant la Loi sur la Régie des installations olympiques

**Objet:** Cette loi modifie la Loi sur la Régie des installations olympiques afin de permettre à la Régie de réaliser la construction, l'aménagement et l'exploitation des installations mobilières et immobilières contenues à l'intérieur d'un quadrilatère déterminé sur le territoire de la Ville de Montréal.

|  |  |
|--|--|
| <b>Ministre responsable:</b>                                   | ministre de la Solidarité sociale                                    |
| <b>Parrain:</b>  | M. André Boisclair   |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                          | 1999-12-09   |
| <b>Adoption du principe:</b>                                   | 1999-12-14   |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                          | CP<br>1999-12-14   |
| <b>Dépôt du rapport<br/>de la commission:</b>                  | 1999-12-14   |
| <b>Prise en considération<br/>du rapport de la commission:</b> | 1999-12-14   |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                              | 1999-12-14   |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-12-16   |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                      | à la date fixée par le gouvernement                                  |
| <b>Loi modifiée:</b>   | Loi sur la Régie des installations olympiques (L.R.Q., chapitre R-7) |

**Chapitre 80** (projet de loi n° 198)

## Loi proclamant le Jour commémoratif de l'Holocauste-Yom Hashoah au Québec

**Objet:** Cette loi a pour objet de proclamer au Québec le Jour commémoratif de l'Holocauste-Yom Hashoah, tel qu'il est fixé chaque année selon le calendrier lunaire juif.

|  |  |
|--|--|
| <b>Ministre responsable:</b>                               | ministre de la Justice                         |
| <b>Parrain:</b>  | M. Lawrence S. Bergman, député de D'Arcy-McGee |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                      | 1999-10-21                                     |
| <b>Adoption du principe:</b>                               | 1999-12-14                                     |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                      | CP<br>1999-12-14                               |
| <b>Dépôt du rapport de la commission:</b>                  | 1999-12-14                                     |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission:</b> | 1999-12-14                                     |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                          | 1999-12-15 Vote: P:117 C:0 A:0                 |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-12-16                                     |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                  | 1999-12-16                                     |
| <b>Loi modifiée:</b>                                       | Aucune   |

**Chapitre 81** (projet de loi n° 199)

## Loi sur les races animales du patrimoine agricole du Québec

**Objet:** Cette loi a pour objet de déclarer que certaines races animales associées aux origines historiques et aux traditions agricoles du Québec font partie du patrimoine agricole du Québec et peuvent être désignées sous le titre de « race patrimoniale du Québec ».

|  |   |
|--|---|
| <b>Ministre responsable:</b>                               | ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation |
| <b>Parrain:</b>  | Madame Solange Charest, députée de Rimouski                   |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                      | 1999-12-02  |
| <b>Adoption du principe:</b>                               | 1999-12-09  |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                      | CAPA<br>1999-12-10  |
| <b>Dépôt du rapport de la commission:</b>                  | 1999-12-14 AM   |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission:</b> | 1999-12-15  |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                          | 1999-12-15  |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-12-16  |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                  | 1999-12-16  |
| <b>Loi modifiée:</b>                                       | Aucune  |

**Chapitre 82** (projet de loi n° 89)**Loi modifiant la Loi sur les transports en matière de camionnage en vrac**

**Objet:** Cette loi modifie la Loi sur les transports afin de réviser les règles concernant le camionnage en vrac. Elle abroge le pouvoir attribué au gouvernement d'assujettir à l'obtention d'un permis la fourniture de services de camionnage en vrac ainsi que le pouvoir attribué à la Commission des transports du Québec d'en fixer les tarifs.

Cette loi prévoit la constitution, par la Commission des transports du Québec, d'un Registre du camionnage en vrac où seront inscrits les exploitants de véhicules lourds qui pourront se prévaloir d'une clause de stipulation pour autrui, dans les marchés publics, au bénéfice des petites entreprises de camionnage en vrac. Elle prévoit l'inscription à ce registre des titulaires de permis de camionnage en vrac dont les permis seront abrogés ainsi que des exploitants de véhicules lourds non résidents. Elle prévoit, en outre, les exigences relatives au maintien de l'inscription de ces exploitants au registre.

Cette loi prévoit également le maintien de l'obligation de détenir un permis de courtage pour agir pour le compte des exploitants de véhicules lourds inscrits au registre. Elle établit, en outre, les règles suivant lesquelles les services de courtage seront dispensés à ces exploitants par les titulaires de permis de courtage.

Cette loi modifie les règles concernant les contrats de transport de matières en vrac, lesquelles dorénavant ne seront applicables qu'au transport forestier de bois en provenance des forêts du domaine de l'État.

Par ailleurs, cette loi modifie diverses dispositions législatives du domaine du droit municipal afin de maintenir, après l'abrogation des tarifs de camionnage en vrac, des règles particulières d'adjudication de certains contrats de camionnage en vrac.

Enfin, elle contient des modifications de concordance.

|  |                               |
|--|-------------------------------|
| <b>Ministre responsable :</b>              | ministre des Transports       |
| <b>Parrain :</b>                           | M. Guy Chevrette              |
| <b>Présentation du projet de loi :</b>     | 1999-11-11                    |
| <b>Consultations particulières :</b>       | CTE<br>1999-12-03             |
| <b>Dépôt du rapport de consultations :</b> | 1999-12-07                    |
| <b>Adoption du principe :</b>              | 1999-12-09 MAJ                |
| <b>Étude détaillée en commission :</b>     | CTE<br>1999-12-10; 1999-12-14 |
| <b>Dépôt du rapport de la commission :</b> | 1999-12-15 AM                 |

**Prise en considération****du rapport de la commission:** 1999-12-16 MAJ**Adoption du projet de loi:** 1999-12-17 MAJ**Sanction:** 1999-12-17**Entrée en vigueur:** 2000-01-01 à l'exception des paragraphes 3° et 4° de l'article 2 et de l'article 29 qui entreront en vigueur le 17 décembre 1999

**Lois modifiées:** Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19)  
 Code municipal du Québec (L.R.Q., chapitre C-27.1)  
 Loi sur la Communauté urbaine de l'Outaouais (L.R.Q., chapitre C-37.1)  
 Loi sur la Communauté urbaine de Montréal (L.R.Q., chapitre C-37.2)  
 Loi sur la Communauté urbaine de Québec (L.R.Q., chapitre C-37.3)  
 Loi sur le ministère des Transports (L.R.Q., chapitre M-28)  
 Loi sur les relations du travail, la formation professionnelle et la gestion de la main-d'œuvre dans l'industrie de la construction (L.R.Q., chapitre R-20)  
 Loi sur les transports (L.R.Q., chapitre T-12)  
 Charte de la Ville de Montréal (1959-1960, chapitre 102)

## Chapitre 83 (projet de loi n°3)

### Loi modifiant la Loi sur les impôts et d'autres dispositions législatives

**Objet:** Cette loi modifie diverses lois afin de donner suite principalement au discours sur le budget du ministre des Finances du 31 mars 1998, à sa déclaration ministérielle du 11 juin 1998 ainsi qu'aux bulletins d'information 97-3, 97-4, 97-5, 97-6, 97-7, 98-1, 98-3, 98-5, 98-6, 98-7 et 98-8, émis par le ministère des Finances respectivement le 22 mai 1997, le 3 juillet 1997, le 16 octobre 1997, le 14 novembre 1997, le 18 décembre 1997, le 13 février 1998, le 23 juin 1998, le 17 septembre 1998, le 24 septembre 1998, le 6 novembre 1998 et le 22 décembre 1998.

De manière accessoire, elle donne suite à certaines mesures prévues dans les discours sur le budget du ministre des Finances du 25 mars 1997 et du 9 mars 1999.

Cette loi modifie la Loi concernant les droits sur les mines afin de bonifier de 50 % à 75 % le taux de l'allocation additionnelle pour exploration à l'égard de frais engagés pour des travaux d'exploration dans le Moyen Nord et le Grand Nord québécois.

Elle modifie la Loi concernant l'impôt sur le tabac afin de hausser le taux de la taxe sur les produits du tabac, en concordance avec l'introduction d'une mesure de détaxation dans le régime de la taxe de vente du Québec, principalement en vue de contrer la fraude inhérente au commerce de ces produits.

Elle modifie la Loi sur les impôts afin principalement d'y modifier ou d'y introduire plusieurs mesures fiscales propres au Québec et, accessoirement, d'y apporter des modifications semblables à celles qui ont été apportées à la Loi de l'impôt sur le revenu du Canada par le projet de loi fédéral C-28 (L.C., 1998, chapitre 19) sanctionné le 18 juin 1998. Ces mesures concernent notamment :

- 1° la bonification du traitement fiscal applicable à l'égard des dons de bienfaisance et l'uniformisation des règles applicables à l'égard de ces dons et des dons à l'État;
- 2° la bonification de la déduction pour frais d'exploration d'un montant égal à 25 % des frais d'exploration engagés dans le Moyen Nord et le Grand Nord québécois;
- 3° l'introduction d'une déduction qu'une société peut, pour une période de cinq ans, réclamer dans le calcul de son revenu imposable à l'égard de ses revenus provenant de l'administration et de la gestion d'un fonds d'investissement;
- 4° la modification apportée au régime d'épargne-actions permettant à une société à capital de risque à vocation régionale d'émettre une nouvelle catégorie d'actions admissibles à ce régime;
- 5° l'assouplissement des règles relatives à la sous-traitance dans le cadre de l'application du crédit d'impôt remboursable pour la recherche scientifique et le développement expérimental;
- 6° la bonification du taux du crédit d'impôt remboursable pour les productions cinématographiques québécoises à l'égard des salaires versés pour réaliser des effets spéciaux ou de l'animation informatiques dans le cadre de certaines productions;
- 7° l'instauration d'un crédit d'impôt remboursable à l'égard de dépenses pour le doublage de films engagées par une société pour effectuer au Québec le doublage de films;



8° l'instauration d'un crédit d'impôt remboursable pour les services de production cinématographique à l'égard de dépenses de main-d'oeuvre engagées par une société pour des services rendus au Québec dans le cadre du tournage d'une production étrangère, et la bonification du taux de ce crédit à l'égard des salaires versés pour la réalisation d'effets spéciaux ou d'animation informatiques dans le cadre d'une telle production;

9° la bonification du taux du crédit d'impôt remboursable pour les titres multimédias ainsi que l'instauration de deux nouveaux volets qui en simplifient le fonctionnement;

10° l'instauration d'un crédit d'impôt remboursable pour les sociétés spécialisées dans la production de titres multimédias, lequel est destiné aux sociétés qui se consacrent à la production de titres multimédias et, le cas échéant, à des recherches scientifiques et du développement expérimental se rapportant à de tels titres;

11° l'instauration d'un crédit d'impôt remboursable à l'égard de salaires versés par une société établie dans la Cité du multimédia pour la réalisation d'une activité relative au secteur du multimédia ou d'une activité liée aux technologies de l'information;

12° la bonification et l'assouplissement des règles relatives aux sociétés qui exploitent une entreprise dans un édifice abritant un centre de développement des technologies de l'information;

13° la bonification des mesures relatives à l'industrie navale au Québec, notamment la majoration de 40 % à 50 % du taux du crédit d'impôt remboursable pour la construction d'un navire-prototype, l'instauration d'un crédit d'impôt remboursable pour la transformation d'un navire-prototype ainsi que l'accessibilité à ces crédits pour les trois premiers navires construits ou transformés en série selon les plans et devis d'un navire-prototype;

14° l'instauration d'un crédit d'impôt remboursable temporaire pour la création d'emplois dans l'industrie du vêtement et de la chaussure;

15° l'instauration d'un crédit d'impôt remboursable à l'égard de dépenses qui sont effectuées par une société relativement à la création d'un fonds d'investissement et qui sont attribuables à la période de démarrage du fonds;

16° l'instauration d'un crédit d'impôt remboursable temporaire à l'égard de salaires versés par une société de gestion de portefeuille à des gestionnaires de fonds;

17° l'instauration d'un crédit d'impôt remboursable pour les particuliers habitant un village nordique payable en deux versements égaux en août et en décembre de chaque année;

18° la bonification de la réduction de la taxe sur le capital pour permettre une telle réduction à l'égard de certains navires transformés au Québec.

Elle modifie la Loi sur les licences afin d'harmoniser les périodes de déclaration des droits de licence à celles du régime de la taxe de vente du Québec.

Elle modifie la Loi sur la sécurité du revenu et la Loi sur le soutien du revenu et favorisant l'emploi et la solidarité sociale notamment pour tenir compte des règles relatives à la défiscalisation des pensions alimentaires pour enfants et du revenu total de la famille découlant de l'introduction des règles du régime d'imposition simplifié.

Elle modifie la Loi sur les sociétés de placements dans l'entreprise québécoise afin de simplifier le programme des Sociétés de placements dans l'entreprise québécoise et d'uniformiser l'aide fiscale à l'égard de tous les placements de ces sociétés.

Elle modifie la Loi sur la taxe de vente du Québec principalement afin d'y insérer des mesures concernant :

- 1° la détaxation d'un service relatif à un bien meuble corporel habituellement situé hors du Québec mais au Canada ;
- 2° l'exonération des services d'appels d'urgence 9-1-1 acquis par une municipalité ;
- 3° l'harmonisation des périodes de déclaration de la taxe spécifique sur les boissons alcooliques à celles du régime de la taxe de vente du Québec ;
- 4° la réduction du droit sur le perchloroéthylène.

Elle modifie la Loi concernant la taxe sur les carburants afin d'apporter un assouplissement à la règle interdisant le transfert de carburant à certains vendeurs.

Elle modifie également plusieurs lois afin d'y apporter diverses modifications à caractère technique, de concordance ou de terminologie.

|   |  |
|---|--|
| <b>Ministre responsable :</b>                               | ministre du Revenu   |
| <b>Parrain :</b>  | M. Paul Bégin  |
| <b>Présentation du projet de loi :</b>                      | 1999-04-14 Vote : P:61 C:41 A:0  |
| <b>Adoption du principe :</b>                               | 1999-05-12 MAJ   |
| <b>Étude détaillée en commission :</b>                      | CFP<br>1999-06-01 ; 1999-06-02 ; 1999-12-10 ;<br>1999-12-13 ; 1999-12-14 |
| <b>Dépôt du rapport de la commission :</b>                  | 1999-12-15 AM  |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission :</b> | 1999-12-16 AM MAJ  |
| <b>Adoption du projet de loi :</b>                          | 1999-12-17   |
| <b>Sanction :</b>   | 1999-12-20   |
| <b>Entrée en vigueur :</b>                                  | 1999-12-20   |

**Lois modifiées :** Loi sur les accidents du travail et les maladies professionnelles (L.R.Q., chapitre A-3.001)  
 Loi sur les biens culturels (L.R.Q., chapitre B-4)  
 Loi concernant les droits sur les mines (L.R.Q., chapitre D-15)  
 Loi concernant les droits sur les mutations immobilières (L.R.Q., chapitre D-15.1)  
 Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1)  
 Loi concernant l'impôt sur le tabac (L.R.Q., chapitre I-2)  
 Loi sur les impôts (L.R.Q., chapitre I-3)  
 Loi concernant l'application de la Loi sur les impôts (L.R.Q., chapitre I-4)  
 Loi sur les licences (L.R.Q., chapitre L-3)  
 Loi sur le ministère du Revenu (L.R.Q., chapitre M-31)

Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec (L.R.Q., chapitre R-5)  
 Loi sur le régime de rentes du Québec (L.R.Q., chapitre R-9)  
 Loi sur la sécurité du revenu (L.R.Q., chapitre S-3.1.1)  
 Loi sur les sociétés de placements dans l'entreprise québécoise (L.R.Q., chapitre S-29.1)  
 Loi sur la taxe de vente du Québec (L.R.Q., chapitre T-0.1)  
 Loi concernant la taxe sur les carburants (L.R.Q., chapitre T-1)  
 Loi modifiant de nouveau la Loi sur les impôts et d'autres dispositions législatives (1993, chapitre 19)  
 Loi modifiant la Loi sur les impôts, la Loi sur la taxe de vente du Québec et d'autres dispositions législatives (1995, chapitre 1)  
 Loi modifiant de nouveau la Loi sur les impôts, la Loi sur la taxe de vente du Québec et d'autres dispositions législatives (1997, chapitre 85)  
 Loi modifiant la Loi sur les impôts et d'autres dispositions législatives d'ordre fiscal (1998, chapitre 16)  
 Loi sur le soutien du revenu et favorisant l'emploi et la solidarité sociale (1998, chapitre 36)

**Chapitre 84** (projet de loi n°62)

Loi portant délimitation de la ligne des hautes eaux du fleuve Saint-Laurent sur le territoire de la Municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré

**Objet:** Cette loi a pour objet d'établir, à des fins d'aménagement du territoire et de protection de l'environnement, la ligne des hautes eaux du fleuve Saint-Laurent sur le territoire de la Municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré.  
Elle détermine par ailleurs les conditions applicables à la réalisation de travaux de remblai dans les zones concernées.

|  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| <b>Ministre responsable:</b>                               | ministre de l'Environnement         |
| <b>Parrain:</b>  | M. Paul Bégin                       |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                      | 1999-12-08                          |
| <b>Adoption du principe:</b>                               | 1999-12-17                          |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                      | CP<br>1999-12-17                    |
| <b>Dépôt du rapport de la commission:</b>                  | 1999-12-17 AM                       |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission:</b> | 1999-12-17                          |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                          | 1999-12-17                          |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-12-20                          |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                  | à la date fixée par le gouvernement |
| <b>Loi modifiée:</b>                                       | Aucune                              |

**Chapitre 85** (projet de loi n° 67)

Loi modifiant la Loi sur les normes du travail en matière de disparités de traitement

**Objet:** Cette loi modifie la Loi sur les normes du travail pour y interdire, relativement à des matières qui font l'objet de normes du travail, des disparités de traitement fondées uniquement sur la date d'embauche entre des salariés qui effectuent les mêmes tâches dans un même établissement.

La loi prévoit aussi certaines règles d'application de cette interdiction, dont des dates de prise d'effet qui varient selon qu'il s'agit de conventions collectives de travail, de contrats individuels de travail, d'autres ententes relatives à des conditions de travail ou de décrets de convention collective.

Tout en empêchant le cumul de recours, cette loi accorde également à tous les salariés qu'elle vise la possibilité de porter plainte à la Commission des normes du travail au sujet de disparités de traitement interdites.

La loi prévoit enfin la présentation au gouvernement et à l'Assemblée nationale, au plus tard en 2004, d'un rapport sur l'application des dispositions qu'elle comporte ainsi que sur l'opportunité de les maintenir ou de les modifier.

|   |  |
|---|--|
| <b>Ministre responsable :</b>                               | ministre du Travail  |
| <b>Parrain :</b>  | Madame Diane Lemieux   |
| <b>Présentation du projet de loi :</b>                      | 1999-06-04   |
| <b>Consultation générale :</b>                              | CET<br>1999-09-21 ; 1999-09-22 ; 1999-09-23 ;<br>1999-10-05 ; 1999-10-06                           |
| <b>Dépôt du rapport de consultation :</b>                   | 1999-10-19   |
| <b>Adoption du principe :</b>                               | 1999-11-25 MAJ   |
| <b>Étude détaillée en commission :</b>                      | CET<br>1999-11-30 ; 1999-12-01 ; 1999-12-02 ;<br>1999-12-03 ; 1999-12-08 ; 1999-12-09 ; 1999-12-10 |
| <b>Dépôt du rapport de la commission :</b>                  | 1999-12-14 AM  |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission :</b> | 1999-12-15 MAJ   |
| <b>Adoption du projet de loi :</b>                          | 1999-12-17   |
| <b>Sanction :</b>   | 1999-12-20   |

**Entrée en vigueur:** 2000-01-01

**Loi modifiée:** Loi sur les normes du travail (L.R.Q., chapitre N-1.1)

**Chapitre 86** (projet de loi n°77)**Loi sur les centres financiers internationaux**

**Objet:** Cette loi donne suite à certaines mesures annoncées dans les discours sur le budget prononcés par le ministre d'État à l'Économie et aux Finances les 31 mars 1998 et 9 mars 1999, ainsi que dans les bulletins d'information 98-3, 98-6 et 99-1 publiés par le ministère des Finances les 23 juin et 24 septembre 1998 et 30 juin 1999, respectivement.

Elle vise à regrouper dans une même loi l'ensemble des règles relatives aux centres financiers internationaux de manière à faciliter la promotion de ces dernières.

Ainsi, elle décrit d'abord les activités pouvant être conduites dans le cadre des opérations d'un centre financier international.

Elle prévoit ensuite les règles relatives au processus de délivrance, de modification et de révocation des divers certificats et attestations qui doivent être obtenus auprès du ministre des Finances pour qu'une entreprise ainsi que ses employés puissent bénéficier des incitatifs fiscaux associés aux centres financiers internationaux.

Elle institue également le Fonds du centre financier de Montréal, qui sera affecté au financement d'activités de promotion et de développement de Montréal comme place financière internationale.

Enfin, elle prévoit l'ensemble des avantages fiscaux dont pourront se prévaloir les entreprises exploitant un centre financier international, de même que leurs employés.

Ces avantages fiscaux sont les suivants :

- 1° une exemption d'impôt sur les bénéfices provenant de l'opération d'un centre financier international par une société ou une société de personnes ;
- 2° une exemption de la taxe sur le capital relative à l'opération d'un centre financier international par une société ou une société de personnes ;
- 3° une exemption totale d'impôt accordée pour une période maximale de cinq ans à un spécialiste étranger dans le domaine des transactions financières internationales qui vient oeuvrer à Montréal dans un centre financier international ;
- 4° une exemption d'impôt accordée aux autres employés d'un centre financier international à l'égard de la partie, pouvant atteindre un tiers, du salaire qui leur est versé par la société ou la société de personnes opérant ce centre ;
- 5° un crédit d'impôt remboursable visant à favoriser le développement d'une relève qualifiée dans le domaine des transactions financières internationales ;
- 6° un crédit d'impôt remboursable à l'égard des dépenses de démarchage ayant permis d'amener de nouvelles transactions financières internationales à Montréal ;
- 7° une exemption de cotisation au fonds des services de santé du Québec à l'égard du salaire versé aux employés d'un centre financier international.

**Ministres responsables :** ministre des Finances et ministre du Revenu

**Parrain :** M. Bernard Landry

|  |  |
|--|--|
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                          | 1999-11-11   |
| <b>Adoption du principe:</b>                                   | 1999-11-23   |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                          | CFP<br>1999-11-26; 1999-12-01  |
| <b>Dépôt du rapport<br/>de la commission:</b>                  | 1999-12-10 AM  |
| <b>Prise en considération<br/>du rapport de la commission:</b> | 1999-12-14 AM MAJ  |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                              | 1999-12-15 MAJ   |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-12-20   |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                      | 1999-12-20   |
| <b>Lois modifiées:</b>   | Loi sur les impôts (L.R.Q., chapitre I-3)<br>Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec (L.R.Q., chapitre R-5)<br>Loi concernant l'Industrielle-Alliance Compagnie d'Assurance sur la Vie (1999,<br>chapitre 106) |



**Chapitre 87** (projet de loi n°79)

Loi modifiant la Loi sur la santé et la sécurité du travail

**Objet:** Cette loi modifie la Loi sur la santé et la sécurité du travail afin de permettre au président du Conseil du trésor de nommer un observateur auprès du conseil d'administration de la Commission de la santé et de la sécurité du travail.

|  |                      |
|--|----------------------|
| <b>Ministre responsable:</b>                                   | ministre du Travail  |
| <b>Parrain:</b>  | Madame Diane Lemieux |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                          | 1999-11-04           |
| <b>Adoption du principe:</b>                                   | 1999-12-14           |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                          | CET<br>1999-12-16    |
| <b>Dépôt du rapport<br/>de la commission:</b>                  | 1999-12-17           |
| <b>Prise en considération<br/>du rapport de la commission:</b> | 1999-12-17           |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                              | 1999-12-17           |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-12-20           |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                      | 1999-12-20           |

**Loi modifiée:** Loi sur la santé et la sécurité du travail (L.R.Q., chapitre S-2.1)

**Chapitre 88** (projet de loi n°81)

Loi concernant le regroupement de la Municipalité de Mont-Tremblant, de la Ville de Saint-Jovite, de la Municipalité de Lac-Tremblant-Nord et de la Paroisse de Saint-Jovite

**Objet:** Cette loi prévoit que le ministre des Affaires municipales et de la Métropole transmet à la Municipalité de Mont-Tremblant, à la Ville de Saint-Jovite, à la Municipalité de Lac-Tremblant-Nord et à la Paroisse de Saint-Jovite une proposition de regroupement des territoires de ces municipalités. Elle prévoit que ces municipalités doivent transmettre au ministre, dans le délai que ce dernier fixe, leur avis sur cette proposition.

Cette loi permet au gouvernement de créer, aux conditions qu'il détermine, la constitution d'une municipalité locale issue du regroupement de ces municipalités et rend applicables certaines dispositions de la Loi sur l'organisation territoriale municipale.

Cette loi établit la procédure d'approbation de la réglementation d'urbanisme de la partie du territoire de la nouvelle municipalité correspondant à celui de l'ancienne Municipalité de Lac-Tremblant-Nord. De plus, elle prévoit les règles applicables au règlement adopté par le conseil de la Municipalité de Mont-Tremblant afin de protéger l'emplacement connu sous le nom « Domaine Saint-Bernard » situé dans le territoire de la Municipalité de Mont-Tremblant et dans celui de la Paroisse de Saint-Jovite. Elle prévoit également la répartition des dépenses reliées à une contestation judiciaire à laquelle serait partie une des anciennes municipalités.

Enfin, cette loi contient une disposition relative aux conditions de travail des fonctionnaires et des employés des municipalités visées par le projet de regroupement entre la date de la présentation du projet et celle de l'entrée en vigueur du regroupement.

|   |  |
|---|--|
| <b>Ministre responsable:</b>              | ministre des Affaires municipales et de la Métropole     |
| <b>Parrain:</b>                           | Madame Louise Harel                                      |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>     | 1999-11-10 Vote: P:69 C:37 A:0                           |
| <b>Adoption du principe:</b>              | 1999-12-02 Vote: P:62 C:44 A:0                           |
| <b>Consultations particulières:</b>       | CAT<br>1999-12-03  |
| <b>Dépôt du rapport de consultations:</b> | 1999-12-07   |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>     | CAT<br>1999-12-08; 1999-12-10; 1999-12-13;<br>1999-12-14 |

|  |   |
|--|---|
| <b>Dépôt du rapport de la commission:</b>                  | 1999-12-16 (ÉTUDE NON COMPLÉTÉE)  |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission:</b> | 1999-12-16 AM MAJ   |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                          | 1999-12-16 Vote: P:63 C:38 A:0  |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-12-20  |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                  | 1999-12-20 à l'exception des articles 5 et 8 qui entrent en vigueur le jour de l'entrée en vigueur du décret pris en vertu de l'article 3 |
| <b>Loi modifiée:</b>                                       | Loi sur l'Agence de développement Station Mont-Tremblant (1997, chapitre 100)   |

**Chapitre 89** (projet de loi n° 83)

## Loi modifiant la Loi sur l'assurance-maladie et d'autres dispositions législatives

**Objet:** Cette loi modifie la Loi sur l'assurance-maladie afin de préciser les règles d'admissibilité au régime d'assurance-maladie.

Cette loi introduit de nouvelles règles concernant la possession et l'utilisation d'une carte d'assurance-maladie ou d'une carte d'admissibilité. Elle prévoit également des dispositions, d'une part, afin de faciliter les opérations administratives de la Régie en matière de recouvrement des sommes qui lui sont dues et, d'autre part, de permettre à celle-ci de communiquer des renseignements personnels à Héma-Québec, au ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration ainsi qu'à ses mandataires. De plus, le mode de transmission des renseignements que doit fournir la Régie aux percepteurs désignés en vertu du Code de procédure pénale est modifié afin qu'une telle transmission puisse être faite en vertu d'une entente.

Par ailleurs, cette loi habilite la Régie, dans certains cas, à faire assumer à la personne assurée ou au professionnel de la santé des frais d'administration.

Cette loi modifie la Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec en ce qui concerne les pouvoirs de la Régie et la composition de son conseil d'administration.

Enfin, cette loi comporte diverses modifications de nature technique et de concordance ainsi que des dispositions transitoires.

|  |  |
|--|--|
| <b>Ministre responsable:</b>                                   | ministre de la Santé et des Services sociaux             |
| <b>Parrain:</b>  | Madame Pauline Marois                                    |
| <b>Présentation du projet de loi:</b>                          | 1999-11-10   |
| <b>Adoption du principe:</b>                                   | 1999-11-25 MAJ   |
| <b>Étude détaillée en commission:</b>                          | CAS<br>1999-12-02; 1999-12-08; 1999-12-09;<br>1999-12-14 |
| <b>Dépôt du rapport<br/>de la commission:</b>                  | 1999-12-15 AM  |
| <b>Prise en considération<br/>du rapport de la commission:</b> | 1999-12-16 (débat ajourné)                               |
| <b>Adoption du projet de loi:</b>                              | 1999-12-17   |
| <b>Sanction:</b>   | 1999-12-20   |
| <b>Entrée en vigueur:</b>                                      | à la date ou aux dates fixées par le<br>gouvernement     |

**Lois modifiées:** Loi sur les accidents du travail et les maladies professionnelles (L.R.Q., chapitre A-3.001)  
Loi sur l'assurance-maladie (L.R.Q., chapitre A-29)  
Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec (L.R.Q., chapitre R-5)

## Chapitre 90 (projet de loi n°95)

### Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière municipale

**Objet:** Cette loi a pour objet d'apporter des modifications à divers pouvoirs actuels des municipalités et de modifier certaines règles relatives à l'administration municipale.

La loi modifie la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme et la Charte de la Ville de Montréal pour notamment permettre aux municipalités locales et à la Ville de Montréal, dans leur règlement de zonage, de régir par zone les constructions et les usages dérogatoires protégés par des droits acquis.

La loi modifie également diverses dispositions législatives en matière municipale afin de permettre aux municipalités, aux communautés urbaines et aux sociétés de transport des communautés urbaines de tenir compte, dans leur règlement d'emprunt, des intérêts d'une dette à long terme courus au cours d'un exercice financier, même si cette somme n'est pas payable avant l'année suivante.

La loi modifie, de plus, la Loi concernant les droits sur les mutations immobilières afin de prévoir une répartition des droits de mutation, relatifs à la transaction d'un immeuble situé sur le territoire de plus d'une municipalité, qui est fonction de la base d'imposition attribuable au territoire de chaque municipalité.

Par ailleurs, la loi modifie la Loi sur la fiscalité municipale afin de prescrire que seuls les membres de l'Ordre professionnel des évaluateurs agréés du Québec pourront agir, à compter d'une date fixée par le gouvernement, comme évaluateur d'un organisme municipal responsable de l'évaluation. La loi modifie également cette loi afin de ne maintenir que pour la première année du rôle triennal l'obligation d'expédier au contribuable un avis d'évaluation. La loi modifie aussi la Loi sur la fiscalité municipale pour permettre à l'évaluateur, avec le consentement des intéressés, de corriger d'office un rôle sans attendre l'expiration des délais actuels.

De plus, la loi apporte des modifications, en matière d'organisation territoriale municipale, qui vont permettre que soit changée la durée de tout rôle d'un territoire sur lequel a compétence un organisme municipal responsable de l'évaluation lorsqu'une partie de ce territoire est touchée par un changement territorial. Elle modifie également la durée de certains rôles d'évaluation de la municipalité régionale de comté de Matawinie.

La loi vient aussi préciser le cadre d'exercice de certains pouvoirs des villages nordiques et de l'Administration régionale Kativik. Elle modifie par ailleurs l'ensemble des lois où il était fait mention de l'Union des municipalités régionales de comté et des municipalités locales du Québec inc. pour y indiquer son nouveau nom, à savoir la Fédération québécoise des municipalités locales et régionales (FQM).

En outre, la loi modifie le Code civil du Québec pour prévoir expressément un droit de suite aux titulaires de créances prioritaires municipales ou scolaires pour impôt foncier.

Enfin, la loi touche certaines questions de nature plus locale. C'est ainsi qu'elle ratifie une entente intervenue entre la Municipalité régionale de comté du Bas-Richelieu, la Ville de Tracy et Comporec inc. en matière de gestion de déchets. La loi prévoit de plus le versement de certaines sommes, pour l'exercice financier 2000, à la Municipalité de Bowman, à la Ville de Buckingham et à la Ville de Masson-Angers.

|   |   |
|---|---|
| <b>Ministre responsable :</b>                               | ministre des Affaires municipales et de la Métropole  |
| <b>Parrain :</b>  | Madame Louise Harel   |
| <b>Présentation du projet de loi :</b>                      | 1999-11-11  |
| <b>Adoption du principe :</b>                               | 1999-12-02  |
| <b>Étude détaillée en commission :</b>                      | CAT<br>1999-12-09   |
| <b>Dépôt du rapport de la commission :</b>                  | 1999-12-10 AM   |
| <b>Prise en considération du rapport de la commission :</b> | 1999-12-14  |
| <b>Adoption du projet de loi :</b>                          | 1999-12-17  |
| <b>Sanction :</b>   | 1999-12-20  |
| <b>Entrée en vigueur :</b>                                  | 1999-12-20 à l'exception des articles 22 à 26 et 31 qui entreront en vigueur à la date fixée par le gouvernement. |

Toutefois, avant de fixer la date d'entrée en vigueur des articles 22 à 26 et 31, le gouvernement s'assure que tout titulaire d'un permis visé à l'article 22 ou à l'article 511 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1), tels qu'ils se lisaient avant l'entrée en vigueur des articles 22 et 31, peut ou a pu devenir, à la satisfaction du ministre des Affaires municipales et de la Métropole, membre de l'Ordre professionnel des évaluateurs agréés du Québec.

**Lois modifiées :** Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1)  
 Loi sur les cités et villes (L.R.Q., chapitre C-19)  
 Code municipal du Québec (L.R.Q., chapitre C-27.1)  
 Loi sur la Communauté urbaine de l'Outaouais (L.R.Q., chapitre C-37.1)  
 Loi sur la Communauté urbaine de Montréal (L.R.Q., chapitre C-37.2)  
 Loi sur la Communauté urbaine de Québec (L.R.Q., chapitre C-37.3)  
 Loi concernant les droits sur les mutations immobilières (L.R.Q., chapitre D-15.1)  
 Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., chapitre F-2.1)  
 Loi sur l'organisation territoriale municipale (L.R.Q., chapitre O-9)  
 Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (L.R.Q., chapitre R-9.3)  
 Loi sur les tribunaux judiciaires (L.R.Q., chapitre T-16)

Loi sur les villages nordiques et l'Administration régionale Kativik (L.R.Q.,  
chapitre V-6.1)  
Charte de la Ville de Montréal (1959-1960, chapitre 102)  
Code civil du Québec (1991, chapitre 64)



## LISTE DES LOIS PUBLIQUES DU GOUVERNEMENT PAR MINISTÈRE OU SECTEUR

### Affaires autochtones :

- c. 53 Loi permettant la mise en oeuvre d'ententes avec les communautés mohawks n° 66  
(titre modifié)
- c. 67 Loi modifiant la Loi sur le ministère du Conseil exécutif en matière d'affaires autochtones n° 65

### Affaires municipales :

- c. 16 Loi sur Immobilière SHQ n° 4
- c. 21 Loi modifiant la Loi sur la Communauté urbaine de Montréal n° 23
- c. 31 Loi modifiant la Loi sur la fiscalité municipale et la Loi sur les dettes et les emprunts municipaux n° 46
- c. 43 Loi modifiant la Loi sur le ministère des Affaires municipales et d'autres dispositions législatives n° 59
- c. 59 Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant le domaine municipal n° 55
- c. 90 Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière municipale n° 95
- c. 88 Loi concernant le regroupement de la Municipalité de Mont-Tremblant, de la Ville de Saint-Jovite, de la Municipalité de Lac-Tremblant-Nord et de la Paroisse de Saint-Jovite n° 81

### Agriculture, Pêcheries et Alimentation :

- c. 32 Loi sur le Bureau d'accréditation des pêcheurs et des aides-pêcheurs du Québec n° 48  
(titre modifié)
- c. 42 Loi modifiant la Loi sur le mérite agricole n° 35
- c. 50 Loi abrogeant la Loi sur les grains et modifiant la Loi sur la mise en marché des produits agricoles, alimentaires et de la pêche et d'autres dispositions législatives n° 41
- c. 78 Loi modifiant la Loi sur l'assurance-stabilisation des revenus agricoles n° 96
- c. 81 Loi sur les races animales du patrimoine agricole du Québec n° 199

### Assemblée nationale :

- c. 1 Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée nationale n° 10
- c. 3 Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée nationale et la Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale n° 11

### Conseil du trésor :

- c. 58 Loi modifiant la Loi sur la fonction publique et la Loi sur l'imputabilité des sous-ministres et des dirigeants d'organismes publics n° 51
- c. 56 Loi concernant le régime de rentes pour le personnel non enseignant de la Commission des écoles catholiques de Montréal n° 196
- c. 73 Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant les régimes de retraite dans les secteurs public et parapublic n° 22

**Éducation :**

- c. 17 Loi modifiant la Loi sur le Conseil supérieur de l'éducation afin d'instituer le comité consultatif sur l'accessibilité financière aux études n° 7
- c. 28 Loi concernant certaines dispositions dérogatoires dans les lois relatives à l'éducation n° 43
- c. 19 Loi modifiant la Loi sur l'instruction publique pour les autochtones cris, inuit et naskapis n° 17

**Environnement et Faune :**

- c. 12 Loi modifiant la Loi sur le régime des eaux n° 15
- c. 35 Loi sur l'évaluation environnementale du projet de parachèvement du développement hydroélectrique de la rivière Churchill n° 60
- c. 36 Loi sur la Société de la faune et des parcs du Québec n° 61
- c. 75 Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et d'autres dispositions législatives concernant la gestion des matières résiduelles n° 90
- c. 76 Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement concernant la procédure d'évaluation et d'examen des impacts sur l'environnement de certains projets n° 91
- c. 84 Loi portant délimitation de la ligne des hautes eaux du fleuve Saint-Laurent sur le territoire de la Municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré n° 62

**Famille et Enfance :**

- c. 23 Loi modifiant la Loi sur les centres de la petite enfance et autres services de garde à l'enfance n° 26

**Finances :**

- c. 2 Loi n° 1 sur les crédits, 1999-2000 n° 12
- c. 4 Loi n° 4 sur les crédits, 1998-1999 n° 13
- c. 5 Loi n° 2 sur les crédits, 1999-2000 n° 14
- c. 6 Loi n° 3 sur les crédits, 1999-2000 n° 40
- c. 9 Loi sur la réforme de la comptabilité gouvernementale n° 2
- c. 11 Loi sur Financement-Québec n° 9
- c. 41 Loi sur la Société de développement de la Zone de commerce international de Montréal à Mirabel n° 56
- c. 72 Loi modifiant la Loi sur les caisses d'épargne et de crédit n° 85
- c. 77 Loi sur le ministère des Finances n° 92
- c. 86 Loi sur les centres financiers internationaux n° 77

**Immigration :**

- c. 71 Loi modifiant la Loi sur l'immigration au Québec n° 88

**Industrie et Commerce :**

- c. 26 Loi concernant la Société nationale du cheval de course n° 39

**Justice :**

- c. 14 Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant les conjoints de fait n° 32
- c. 30 Loi modifiant certaines dispositions législatives concernant le curateur public n° 45
- c. 40 Loi concernant l'harmonisation au Code civil des lois publiques n° 5
- c. 46 Loi modifiant le Code de procédure civile n° 31
- c. 47 Loi modifiant le Code civil en matière de nom et de registre de l'état civil n° 34
- c. 49 Loi modifiant le Code civil relativement à la publication de certains droits au moyen d'avis n° 38
- c. 60 Loi modifiant la Loi sur la recherche des causes et des circonstances des décès n° 19
- c. 61 Loi modifiant la Loi sur les substituts du procureur général n° 54
- c. 62 Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires et la Loi sur les cours municipales n° 64
- c. 70 Loi modifiant la Loi sur le recours collectif n° 80

**Recherche, Science et Technologie :**

- c. 8 Loi sur le ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie n° 33

**Réforme électorale :**

- c. 15 Loi concernant l'obligation pour l'électeur d'établir son identité au moment de voter et modifiant d'autres dispositions législatives en matière électorale (*titre modifié*) n° 1
- c. 25 Loi modifiant la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et d'autres dispositions législatives n° 30

**Régie des installations olympiques :**

- c. 79 Loi modifiant la Loi sur la Régie des installations olympiques n° 98

**Relations avec les citoyens :**

- c. 51 Loi sur le drapeau et les emblèmes du Québec n° 49

**Ressources naturelles :**

- c. 18 Loi concernant la location d'une partie des forces hydrauliques de la rivière Shipshaw n° 8
- c. 27 Loi concernant la construction par Hydro-Québec d'infrastructures et d'équipements par suite de la tempête de verglas survenue du 5 au 9 janvier 1998 n° 42
- c. 44 Loi modifiant la Loi sur le développement de la région de la Baie James n° 18
- c. 63 Loi visant la préservation des ressources en eau n° 73
- c. 68 Loi modifiant la Loi sur l'efficacité énergétique d'appareils fonctionnant à l'électricité ou aux hydrocarbures n° 76
- c. 69 Loi modifiant de nouveau la Loi sur le développement de la région de la Baie James n° 78

**Revenu :**

- c. 7 Loi concernant certains contrats du ministère du Revenu n° 63
- c. 65 Loi modifiant la Loi sur le ministère du Revenu et d'autres dispositions législatives d'ordre fiscal n° 21
- c. 83 Loi modifiant la Loi sur les impôts et d'autres dispositions législatives n° 3

**Santé et Services sociaux :**

|       |   |       |
|-------|---|-------|
| c. 24 | Loi sur les sages-femmes  | n° 28 |
| c. 34 | Loi sur la Corporation d'hébergement du Québec  | n° 53 |
| c. 37 | Loi modifiant la Loi sur l'assurance-médicaments  | n° 69 |
| c. 39 | Loi concernant la prestation des services de soins infirmiers et des services pharmaceutiques                         | n° 72 |
| c. 45 | Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux en matière d'accès au dossier de l'utilisateur | n° 27 |
| c. 48 | Loi modifiant la Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec  | n° 36 |
| c. 54 | Loi concernant le mandat des administrateurs de certains établissements publics de santé et de services sociaux       | n° 74 |
| c. 89 | Loi modifiant la Loi sur l'assurance-maladie et d'autres dispositions législatives                                    | n° 83 |

**Sécurité publique :**

|       |  |       |
|-------|--|-------|
| c. 20 | Loi modifiant la Loi sur les permis d'alcool et la Loi sur la Régie des alcools, des courses et des jeux | n° 20 |
| c. 29 | Loi modifiant la Loi de police   | n° 44 |
| c. 33 | Loi modifiant la Loi concernant les enquêtes sur les incendies   | n° 52 |
| c. 74 | Loi modifiant la Loi sur la Société des loteries du Québec   | n° 84 |

**Transports :**

|       |   |       |
|-------|---|-------|
| c. 22 | Loi modifiant la Loi sur l'assurance automobile et d'autres dispositions législatives | n° 24 |
| c. 38 | Loi concernant le transport de matière en vrac dans les contrats municipaux           | n° 71 |
| c. 66 | Loi modifiant le Code de la sécurité routière et d'autres dispositions législatives   | n° 21 |
| c. 82 | Loi modifiant la Loi sur les transports en matière de camionnage en vrac              | n° 89 |

**Travail :**

|       |  |       |
|-------|--|-------|
| c. 10 | Loi visant à assurer les services essentiels à l'Office municipal d'habitation de Montréal   | n° 70 |
| c. 13 | Loi modifiant diverses dispositions législatives relatives au bâtiment et à l'industrie de la construction                               | n° 25 |
| c. 52 | Loi modifiant la Loi sur les normes du travail et d'autres dispositions législatives concernant le travail des enfants                   | n° 50 |
| c. 57 | Loi concernant les conditions de travail dans certains secteurs de l'industrie du vêtement et modifiant la Loi sur les normes du travail | n° 47 |
| c. 64 | Loi sur les heures d'exploitation de certains établissements le 1 <sup>er</sup> janvier 2000   | n° 75 |
| c. 85 | Loi modifiant la Loi sur les normes du travail en matière de disparités de traitement  | n° 67 |
| c. 87 | Loi modifiant la Loi sur la santé et la sécurité du travail  | n° 79 |

## LISTE DES PROJETS DE LOI PRÉSENTÉS MAIS NON ADOPTÉS EN 1999

### Projets de loi du gouvernement

- n° 6    Loi modifiant la Loi sur la Société de la Place des Arts de Montréal et la Loi sur la Société du Grand Théâtre de Québec
- n° 16    Loi modifiant la Loi sur la division territoriale et la Loi sur les tribunaux judiciaires
- n° 29    Loi modifiant de nouveau la Loi sur les impôts et d'autres dispositions législatives
- n° 37    Loi modifiant le Code de procédure pénale
- n° 57    Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières
- n° 68    Loi sur la reconnaissance d'une association de chauffeurs locataires de taxi
- n° 82    Loi sur l'administration publique
- n° 86    Loi sur la police
- n° 87    Loi modifiant le Code des professions et d'autres dispositions législatives
- n° 93    Loi sur la sécurité des barrages
- n° 94    Loi sur l'administration financière
- n° 97    Loi modifiant la Loi sur les impôts et d'autres dispositions législatives d'ordre fiscal
- n° 99    Loi sur l'exercice des droits fondamentaux et des prérogatives du peuple québécois et de l'État du Québec

### Projets de loi de député

- n° 190    Loi modifiant le Code du travail et la Loi sur les normes du travail
- n° 191    Loi sur une proposition québécoise de paix constitutionnelle
- n° 194    Loi concernant le regroupement des municipalités d'Iberville, de L'Acadie, de Saint-Athanase, de Saint-Jean-sur-Richelieu et de Saint-Luc
- n° 390    Loi modifiant la Loi sur le ministère du Revenu concernant le recouvrement d'un montant en vertu d'une loi fiscale

### Projets de loi d'intérêt privé

- n° 200    Loi concernant la Municipalité régionale de comté du Bas-Richelieu
- n° 202    Loi remplaçant la Charte de la Ville de Sainte-Foy
- n° 219    Loi concernant la Ville de Rivière-du-Loup



**LISTE DES LOIS DE 1999 ET ANTÉRIEURES À 1999  
ENTRÉES EN VIGUEUR PAR PROCLAMATION OU DÉCRET EN 1999**

- |             |   |
|-------------|---|
| 1983, c. 39 | Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune  |
|             | – 1999-04-22:                   a. 43<br>Décret 252-99<br>G.O., 1999, Partie 2, p. 727  |
| 1990, c. 83 | Loi modifiant le Code de la sécurité routière et d'autres dispositions législatives   |
|             | – 1999-08-01:                   a. 241 (en ce qui concerne a. 645.3 du Code de la<br>sécurité routière (L.R.Q., chapitre C-24.2))<br>Décret 706-99<br>G.O., 1999, Partie 2, pp. 2514, 2515  |
| 1993, c. 61 | Loi modifiant la Loi sur les relations du travail, la formation professionnelle et la gestion de la main-d'oeuvre dans l'industrie de la construction et modifiant d'autres dispositions législatives                               |
|             | – 1999-01-20:                   aa. 11 (par. 2°), 48, 49, 50, 53 (par. 1°, en regard<br>de la modification visant le 2° alinéa de l'article<br>qu'il modifie), 53 (par. 3°), 59, 60<br>Décret 31-99<br>G.O., 1999, Partie 2, p. 187 |
| 1996, c. 8  | Loi modifiant la Loi sur les loteries, les concours publicitaires et les appareils d'amusement relativement aux navires de croisières internationales   |
|             | – 1999-09-08:                   a. 1<br>Décret 1048-99<br>G.O., 1999, Partie 2, pp. 4313, 4314  |
| 1996, c. 56 | Loi modifiant le Code de la sécurité routière et d'autres dispositions législatives   |
|             | – 1999-07-01:                   aa. 99, 121, 137 (par. 6°)<br>Décret 619-99<br>G.O., 1999, Partie 2, p. 2389  |
|             | – 1999-07-15:                   a. 53<br>Décret 707-99<br>G.O., 1999, Partie 2, p. 2515   |

- 1999-08-01:

aa. 118, 119  
 Décret 707-99  
 G.O., 1999, Partie 2, p. 2515
- 1996, c. 60

Loi sur les véhicules hors route
 
  - 1999-09-01:
    - a. 18 (2<sup>e</sup> al.)
    - Décret 1012-99
    - G.O., 1999, Partie 2, p. 4080
- 1997, c. 8

Loi modifiant la Loi électorale et d'autres dispositions législatives concernant la liste électorale permanente
 
  - 1999-09-22:
    - aa. 5, 8 (à l'exception des mots « tel que ces renseignements apparaissent au registre constitué en vertu de l'article 54 de la Loi sur le curateur public (chapitre C-81) » dans l'article 40.7.1 édicté par l'article 8)
    - Décret 1098-99
    - G.O., 1999, Partie 2, p. 4893
- 1997, c. 64

Loi modifiant la Loi sur l'utilisation des produits pétroliers et d'autres dispositions législatives
 
  - 1999-02-24:
    - aa. 1, 2 (édicte aa. 5, 7, 8 (2<sup>e</sup> al.), 14 (2<sup>e</sup> al.), 22 (par. 3<sup>o</sup>), 23, 25 (par. 2<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup>), 27 (3<sup>e</sup> al.), 37, 39, 41, 50, 51, 54, 59), 14 (édicte aa. 96, 97, 114, 115, 116), 15, 17, 18, 25 (3<sup>e</sup> al.)
    - Décret 155-99
    - G.O., 1999, Partie 2, pp. 451, 452
  - 1999-04-30:
    - aa. 2 (édicte aa. 1-4, 6, 8 (1<sup>er</sup> al.), 9-13, 14 (1<sup>er</sup> al.), 15-21, 22 (par. 2<sup>o</sup> du 1<sup>er</sup> al., 2<sup>e</sup> al.), 24, 25 (par. 1<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup> du 1<sup>er</sup> al., 2<sup>e</sup> al.), 26, 27 (1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> al.), 28-30, 32-38, 40, 42-49, 52, 53, 55-58, 60-66), 3-13, 14 (édicte aa. 98-113), 16, 19-24, 25 (1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> al.)
    - Décret 155-99
    - G.O., 1999, Partie 2, pp. 451, 452
  - 1999-07-01:
    - a. 2 (édicte aa. 22 (par. 1<sup>o</sup>), 25 (par. 3<sup>o</sup>), 31
    - Décret 155-99
    - G.O., 1999, Partie 2, pp. 451, 452



- 1997, c. 80      Loi modifiant la Loi sur le curateur public et d'autres dispositions législatives relativement aux biens soumis à l'administration provisoire du curateur public
- 1999-06-01:      a. 31  
Décret 548-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 2017
  - 1999-07-01:      aa. 1-27, 29, 30, 33-35, 39-43, 45-61, 62 (sauf au regard des fonds gardés en fidéicommiss par le Comité paritaire du vêtement pour dames pour le versement des indemnités de congés annuels payés prévues aux articles 8.00 à 8.06 du Décret sur l'industrie de la confection pour dames (R.R.Q., 1981, c. D-2, r.26), 63-78, 81  
Décret 593-99 modifié par Décret 772-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 2333
  - 2000-10-01:      a. 62 (au regard des fonds gardés en fidéicommiss par le Comité paritaire du vêtement pour dames pour le versement des indemnités de congés annuels payés prévues aux articles 8.00 à 8.06 du Décret sur l'industrie de la confection pour dames (R.R.Q., 1981, c. D-2, r.26)  
Décret 772-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 2748
- 1998, c. 5      Loi modifiant le Code civil et d'autres dispositions législatives relativement à la publicité des droits personnels et réels mobiliers et à la constitution d'hypothèques mobilières sans dépossession
- 30<sup>e</sup> jour qui suit la date de la publication du décret 906-99 à la G.O.Q.:      aa. 1-9, 12, 13, 19, 21, 23, 24, 25  
Décret 906-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 3835
- 1998, c. 24      Loi modifiant la Loi sur les mines et la Loi sur les terres du domaine public
- 1999-12-01:      a. 82 (a. 169.2, sauf par. 3<sup>o</sup>)  
Décret 1211-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 5521

- 1998, c. 27      Loi modifiant la Loi favorisant la libération conditionnelle des détenus
- 1999-01-27:      a. 13  
Décret 10-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 153
- 1998, c. 36      Loi sur le soutien du revenu et favorisant l'emploi et la solidarité sociale
- 1999-10-01:      aa. 1-19, 20 (1<sup>er</sup> al.), 21-26, 27 (1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> al.), 28-31, 33-55, 58, 67, 68 (sauf 2<sup>e</sup> al. (par. 4<sup>o</sup>, ce qui suit le mot « rémunéré »)), 69-74, 75 (sauf 2<sup>e</sup> al. (par. 4<sup>o</sup>, ce qui suit les mots « assurance-emploi »)), 76-78, 79 (sauf 1<sup>er</sup> al., dernière phrase), 80-95, 96 (1<sup>er</sup>, 3<sup>e</sup> al.), 97-155, 156 (par. 1<sup>o</sup>-6<sup>o</sup>, 8<sup>o</sup>-23<sup>o</sup>, 25<sup>o</sup>-30<sup>o</sup>), 158 (1<sup>er</sup> al. (par. 1<sup>o</sup>-13<sup>o</sup>)), 2<sup>e</sup> al.), 159-175, 178-186, 189-202, 204, 206, 209-212, 216, 217, 219-226, 228 (sauf les dispositions du 1<sup>er</sup> al. concernant le rapport sur l'application des dispositions portant sur le versement au locateur d'une partie de la prestation reliée au logement), 229  
Décret 1010-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 4079
- 2000-01-01:      aa. 68 (2<sup>e</sup> al. (par. 4<sup>o</sup>, ce qui suit le mot « rémunéré »)), 75 (2<sup>e</sup> al. (par. 4<sup>o</sup>, ce qui suit les mots « assurance-emploi »)), 79 (1<sup>er</sup> al., dernière phrase), 96 (2<sup>e</sup> al.), 158 (1<sup>er</sup> al. (par. 14<sup>o</sup>))  
Décret 1010-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 4079
- 1998, c. 37      Loi sur la distribution de produits et services financiers
- 1999-02-24:      aa. 1-11, 13 (2<sup>e</sup> al.), 58, 59, 61-65, 70, 72, 185, 189, 190, 193, 195, 196, 200-217, 223-228, 232, 233 (1<sup>er</sup> al.), 258-273, 274 (3<sup>e</sup> al.), 279-283, 312 (2<sup>e</sup> al.), 313, 314, 315 (2<sup>e</sup> al.), 316, 319, 321, 322, 327, 328, 331-333, 351, 352, 355-358, 364, 365, 366, 370, 408 (2<sup>e</sup> al.), 411-414, 416, 423, 424, 426, 440, 443, 503, 543, 573 (2<sup>e</sup> al.)  
Décret 152-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 451

- 1999-07-19: aa. 45, 57, 66, 67, 73-79, 82 (1<sup>er</sup> al.), 104 (1<sup>er</sup> al.), 128, 130-134, 144 (1<sup>er</sup> al.), 146-157, 197, 218-222, 234-239, 249, 250, 274 (2<sup>e</sup> al. (par. 1<sup>o</sup>)), 395-407, 418, 427, 428, 445, 447, 449, 450, 451 (1<sup>er</sup> al.), 452, 458, 459, 484, 485, 487, 502, 517-521, 534-542, 544-546, 549 (1<sup>er</sup> al.), 550-553, 566, 569, 570, 571, 574, 576  
Décret 693-99  
G.O., 1999, Partie 2, pp. 2513, 2514
  - 1999-10-01: aa. 12, 13 (1<sup>er</sup> al.), 14-16, 18-25, 27, 29, 30, 33-39, 41-44, 46-56, 60, 68, 69, 71, 80, 81, 82 (2<sup>e</sup> al.), 83-103, 104 (2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> al.), 105-127, 129, 135-143, 144 (2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> al.), 145, 186-188, 191, 192, 198, 199, 230, 233 (2<sup>e</sup> al.), 240-243, 256 (3<sup>e</sup> al.), 274 (1<sup>er</sup> al., 2<sup>e</sup> al. (par. 2<sup>o</sup>)), 275-278, 288 (2<sup>e</sup> al.), 289-295, 296 (1<sup>er</sup> al.), 297 (1<sup>er</sup> al.), 298, 300, 301, 315 (1<sup>er</sup> al.), 317, 318, 320, 329, 330, 334-350, 353, 354, 359-363, 367-369, 371-394, 408 (1<sup>er</sup> al.), 409, 410, 415, 417, 419-422, 425, 429-439, 441, 442, 444, 446, 448, 451 (2<sup>e</sup> al.), 453-457, 460-483, 486, 488-501, 507-509, 511-516, 522-533, 547, 548, 549 (2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> al.), 554, 557-565, 567, 573 (1<sup>er</sup> al.), 575, 578, 580, 582  
Décret 693-99  
G.O., 1999, Partie 2, pp. 2513, 2514
  - 1999-10-01: aa. 555, 556  
Décret 994-99  
G.O., 1999, Partie 2, pp. 4077, 4078
- 1998, c. 38      Loi sur la Grande bibliothèque du Québec
  - 1999-05-05: aa. 4 (1<sup>er</sup> al. (par. 2<sup>o</sup>)), 23  
Décret 507-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 1899
- 1998, c. 39      Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux et modifiant diverses dispositions législatives
  - 1999-04-01: aa. 171, 207, 208  
Décret 272-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 873
  - 1999-03-31: aa. 139, 141-149, 202  
Décret 376-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 1179

- 1998, c. 40      Loi concernant les propriétaires et exploitants de véhicules lourds
- 1999-02-24:      aa. 15 (1<sup>er</sup>, 3<sup>e</sup> al.), 16 (1<sup>er</sup> al.), 17, 18  
Décret 159-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 452
  - 1999-04-01:      aa. 5, 21, 50, 55 (par. 2° (en ce qui concerne la  
définition du mot « véhicule lourd »)), 56, 57, 60,  
61, 63, 67, 70, 77, 80, 82, 84, 85, 86, 88-93, 95, 96,  
98, 103, 107, 108, 109 (par. 1° (sauf en ce qui  
concerne la suppression des articles 413 et 471),  
par. 3°), 111, 114, 124 (par. 2°, 3°), 127, 128  
(par. 2°), 129, 133-140, 149, 151, 163-170, 173  
Décret 282-99  
G.O., 1999, Partie 2, pp. 643, 644
  - 1999-04-29:      a. 112  
Décret 282-99  
G.O., 1999, Partie 2, pp. 643, 644
  - 1999-07-01:      aa. 15 (2<sup>e</sup> al.), 16 (2<sup>e</sup> al.), 47  
Décret 282-99  
G.O., 1999, Partie 2, pp. 643, 644
  - 1999-06-02:      aa. 83, 144 (par. 1°-6°, 11°, 13°-18°, 20°, 21°, 23°)  
Décret 620-99  
G.O., 1999, Partie 2, pp. 2389, 2390
  - 1999-07-01:      aa. 52, 53, 64, 68, 81, 99-102, 104-106, 109  
(par. 2°), 118, 119, 124 (par. 1°), 141-143, 144  
(par. 19°, 22°, 24°), 145, 150 (par. 3°), 152, 153  
Décret 620-99  
G.O., 1999, Partie 2, pp. 2389, 2390
  - 1999-11-01:      aa. 115, 116  
Décret 1131-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 4965
- 1998, c. 42      Loi sur l'Institut national de santé publique du Québec
- 1999-09-12:      a. 4 (1<sup>er</sup> al. (par. 2°, 3°, 4°))  
Décret 1001-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 4078
- 1998, c. 44      Loi sur l'Institut de la statistique du Québec
- 1999-04-01:      aa. 2-13, 20, 25-62  
Décret 211-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 643

- 1998, c. 51      Loi modifiant le Code de procédure civile en matière notariale et d'autres dispositions législatives
- 1999-05-13:      aa. 1-25, 27, 29  
Décret 418-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 1313
  - 2000-01-01:      a. 26  
Décret 1445-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 6805
- 1998, c. 52      Loi modifiant la Loi électorale, la Loi sur la consultation populaire et d'autres dispositions législatives
- 1999-09-22:      aa. 46, 47, 55, 56, 81, 94 (par. 3°, 4°)  
Décret 1099-99  
G.O., 1999, Partie 2, pp. 4893, 4894
- 1999, c. 11      Loi sur Financement-Québec
- 1999-10-01:      aa. 1-68  
Décret 1092-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 4893
- 1999, c. 13      Loi modifiant diverses dispositions législatives relatives au bâtiment et à l'industrie de la construction
- 1999-09-08:      aa. 1, 8, 10, 13  
Décret 980-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 4019
- 1999, c. 14      Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant les conjoints de fait
- 1999-07-01:      aa. 18, 19  
(soit à la date d'entrée en vigueur de aa. 35 et 65 de 1997, c. 73, en vertu des dispositions de a. 98 (par. 2°) de cette loi)
  - 1999-10-01:      aa. 34 (soit à la date d'entrée en vigueur des dispositions de a. 19 de 1998, c. 36 (par. 3° du 1<sup>er</sup> al.)), 35 (soit à la date d'entrée en vigueur des dispositions de a. 28 de 1998, c. 36 (par. 4° du 1<sup>er</sup> al.))  
Décret 1010-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 4079

- 1999, c. 16      Loi sur Immobilière SHQ
- 1999-12-15:      aa. 1-38  
Décret 1402-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 6805
- 1999, c. 26      Loi concernant la Société nationale du cheval de course
- 1999-09-01:      aa. 1-20  
Décret 985-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 4077
- 1999, c. 30      Loi modifiant certaines dispositions législatives concernant le curateur public
- 2000-04-01:      aa. 7-15, 17, 18, 19 (par. 1°, 3°, 4°), 20, 24  
Décret 1450-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 6806
- 1999, c. 32      Loi sur le Bureau d'accréditation des pêcheurs et des aides-pêcheurs du Québec
- 1999-08-04:      aa. 1, 2 (1<sup>er</sup> al., 2<sup>e</sup> al. (par.2°)), 3-15, 18-30, 33  
Décret 869-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 3835
- 1999, c. 34      Loi sur la Corporation d'hébergement du Québec
- 1999-12-01:      aa. 1-26, 28-40, 42-55, 56 (par. 1°), 57-61, 63-77  
Décret 1323-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 6089
- 2000-01-05:      aa. 27, 62  
Décret 1323-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 6089
- 2000-04-01:      aa. 41, 56 (par. 2°)  
Décret 1323-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 6089
- 1999, c. 36      Loi sur la Société de la faune et des parcs du Québec
- 1999-09-08:      aa. 1-3, 5-23, 33, 35, 36, 169, 170  
Décret 1020-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 4313

- 1999-12-01: aa. 4, 24-32, 34, 37-168  
Décret 1312-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 6089
- 1999, c. 37      Loi modifiant la Loi sur l'assurance-médicaments
  - 1999-09-01: aa. 1, 4-8  
Décret 1002-99  
G.O., 1999, Partie 2, pp. 4078, 4079
- 1999, c. 45      Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux en matière d'accès au dossier de l'utilisateur
  - 2000-01-01: aa. 1-5  
Décret 1328-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 6090
- 1999, c. 46      Loi modifiant le Code de procédure civile
  - 2000-02-01: aa. 1-19  
Décret 1446-99  
G.O., 1999, Partie 2, pp. 6805, 6806
- 1999, c. 49      Loi modifiant le Code civil relativement à la publication de certains droits au moyen d'avis
  - 2000-01-01: a. 1  
Décret 1445-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 6805
- 1999, c. 53      Loi permettant la mise en œuvre d'ententes avec les communautés mohawks
  - 1999-11-24: aa. 1-21  
Décret 1273-99  
G.O., 1999, Partie 2, p. 6029





### TABLEAU DES MODIFICATIONS GLOBALES APPORTÉES AUX LOIS PUBLIQUES

**Les mentions ci-dessous font référence à des dispositions législatives adoptées en 1999 et qui modifient ou affectent de façon globale une ou plusieurs lois sans préciser un article particulier.**

| <i>Titre</i>  | <i>Référence</i>             |
|---|------------------------------|
| Loi sur le ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie  | 1999, c. 8 (P.L. 33), a. 42  |
| Loi sur les sages-femmes  | 1999, c. 24 (P.L. 28), a. 81 |
| Loi sur la Société de la faune et des parcs du Québec   | 1999, c. 36 (P.L. 61), a.160 |
| Loi modifiant la Loi sur le ministère des Affaires municipales et d'autres dispositions législatives  | 1999, c. 43 (P.L. 59), a.15  |
| Loi abrogeant la Loi sur les grains et modifiant la Loi sur la mise en marché des produits agricoles, alimentaires et de la pêche et d'autres dispositions législatives | 1999, c. 50 (P.L. 41), a. 69 |
| Loi modifiant la Loi sur l'assurance-maladie et d'autres dispositions législatives  | 1999, c. 89 (P.L. 83), a. 53 |



## TABLEAU DES MODIFICATIONS APPORTÉES AUX LOIS PUBLIQUES EN 1999

*Les chiffres en caractères gras sont les numéros des articles.*

*Les renseignements de ce tableau sont tous donnés sans égard à la date d'entrée en vigueur des modifications.*

*Les lois non sujettes à la refonte, celles qui ne sont pas encore refondues et le Code civil du Québec sont inscrits à la suite des Lois refondues du Québec.*

### Abréviations

|                  |                  |
|------------------|------------------|
| a. = article     | c. = chapitre    |
| Ab. = Abrogé     | Céd. = Cédule    |
| Ann. = Annexe    | Form. = Formule  |
| App. = Appendice | Remp. = Remplacé |

| Référence                          | TITRE   | Modifications   |
|------------------------------------|---|---|
| <b>1- LOIS REFONDUES DU QUÉBEC</b> |   |   |
| c. A-1                             | Loi sur les abeilles  | <b>9</b> , 1999, c. 40, a. 1<br><b>10</b> , 1999, c. 40, a. 1<br><b>11</b> , 1999, c. 40, a. 1<br><b>14</b> , 1999, c. 40, a. 1   |
| c. A-2                             | Loi sur les abus préjudiciables à l'agriculture   | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 2<br><b>4</b> , 1999, c. 40, a. 2<br><b>6</b> , 1999, c. 40, a. 2<br><b>7</b> , 1999, c. 40, a. 2<br><b>13</b> , 1999, c. 40, a. 2<br><b>17</b> , 1999, c. 40, a. 2<br><b>18</b> , 1999, c. 40, a. 2<br><b>19</b> , 1999, c. 40, a. 2<br><b>25</b> , 1999, c. 40, a. 2   |
| c. A-2.1                           | Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 3<br><b>4</b> , 1999, c. 40, a. 3<br><b>5</b> , 1999, c. 40, a. 3<br><b>7</b> , 1999, c. 34, a. 53<br><b>57</b> , 1999, c. 40, a. 3<br><b>106</b> , 1999, c. 40, a. 3<br><b>108</b> , 1999, c. 40, a. 3<br><b>141</b> , 1999, c. 40, a. 3<br><b>144</b> , 1999, c. 40, a. 3<br><b>167</b> , 1999, c. 40, a. 3<br><b>Ann. B</b> , 1999, c. 40, a. 3 |
| c. A-3                             | Loi sur les accidents du travail  | <b>2</b> , 1999, c. 14, a. 1  |

| Référence  | TITRE  | Modifications  |
|------------|--|--|
| c. A-3.001 | Loi sur les accidents du travail et les maladies professionnelles                  | <p>1, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>2, 1999, c. 14, a. 2; 1999, c. 40, a. 4</p> <p>3, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>9, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>10, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>11, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>12, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>12.1, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>13, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>15, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>16, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>18, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>19, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>30, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>31, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>83, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>84, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>85, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>86, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>88, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>89, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>90, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>91, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>92, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>93, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>94, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>195, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>196, 1999, c. 89, a. 43</p> <p>203, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>265, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>289, 1999, c. 83, a. 1</p> <p>289.1, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>311, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>324, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>332, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>333, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>353, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>369, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>412, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>441, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>442, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>443, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>447, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>449, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>450, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>451, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>454, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>469, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>477, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>505, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>557, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>559, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>578, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>579, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>581, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>583, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>584, 1999, c. 40, a. 4</p> <p>586, 1999, c. 89, a. 44</p> <p>Ann. II, 1999, c. 40, a. 4</p> |
| c. A-3.01  | Loi sur l'accréditation et le financement des associations d'élèves ou d'étudiants | <p>10.1, 1999, c. 40, a. 5</p> <p>10.2, 1999, c. 40, a. 5</p> <p>26, 1999, c. 40, a. 5</p>   |

| Référence | TITRE   | Modifications  |
|-----------|---|--|
| c. A-3.01 | Loi sur l'accréditation et le financement des associations d'élèves ou d'étudiants — <i>Suite</i> | <p>27, 1999, c. 40, a. 5<br/> 50, 1999, c. 40, a. 5<br/> 52, 1999, c. 40, a. 5<br/> 59, 1999, c. 40, a. 5</p>  |
| c. A-4.1  | Loi sur l'acquisition de terres agricoles par des non-résidents                                   | <p>1, 1999, c. 40, a. 6<br/> 4, 1999, c. 40, a. 6<br/> 10, 1999, c. 40, a. 6<br/> 31, 1999, c. 40, a. 6<br/> 32, 1999, c. 40, a. 6</p>   |
| c. A-6    | Loi sur l'administration financière   | <p>11, Ab. 1999, c. 9, a. 5<br/> 16, 1999, c. 40, a. 7<br/> 25, 1999, c. 9, a. 6<br/> 39, 1999, c. 9, a. 7<br/> 47, 1999, c. 40, a. 7<br/> 48, 1999, c. 40, a. 7<br/> 49, 1999, c. 40, a. 7<br/> 58, 1999, c. 9, a. 8<br/> 66, 1999, c. 40, a. 7<br/> 69.1, 1999, c. 11, a. 47<br/> 69.1.1, 1999, c. 11, a. 48<br/> 69.2, 1999, c. 11, a. 49<br/> 69.3, 1999, c. 11, a. 50<br/> 69.6, 1999, c. 34, a. 53<br/> 69.6.1, 1999, c. 11, a. 51<br/> 69.11, 1999, c. 40, a. 7<br/> 69.23, 1999, c. 40, a. 7<br/> 71, 1999, c. 9, a. 9<br/> 72.1, 1999, c. 40, a. 7<br/> 72.6, 1999, c. 40, a. 7</p>   |
| c. A-6.1  | Loi sur l'Administration régionale crie   | <p>2, 1999, c. 40, a. 8<br/> 4, 1999, c. 40, a. 8<br/> 6, 1999, c. 40, a. 8<br/> 8, 1999, c. 40, a. 8<br/> 9, 1999, c. 40, a. 8<br/> 11, 1999, c. 40, a. 8<br/> 12, 1999, c. 40, a. 8<br/> 13, 1999, c. 40, a. 8<br/> 32, 1999, c. 40, a. 8<br/> 39, 1999, c. 40, a. 8<br/> 45, 1999, c. 40, a. 8<br/> 51, 1999, c. 40, a. 8<br/> 53, 1999, c. 40, a. 8<br/> 57, 1999, c. 40, a. 8<br/> 64, 1999, c. 40, a. 8<br/> 68, 1999, c. 40, a. 8<br/> 69, 1999, c. 40, a. 8<br/> 70, 1999, c. 40, a. 8<br/> 72, 1999, c. 40, a. 8<br/> 73, 1999, c. 40, a. 8<br/> 74, 1999, c. 40, a. 8<br/> 80, 1999, c. 40, a. 8<br/> 87, 1999, c. 40, a. 8<br/> 111, 1999, c. 40, a. 8<br/> Ann., 1999, c. 40, a. 8</p> |

| Référence | TITRE   | Modifications   |
|-----------|---|---|
| c. A-7.02 | Loi sur l'Agence métropolitaine de transport  | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 9<br><b>83</b> , 1999, c. 40, a. 9<br><b>173</b> , 1999, c. 43, a. 14  |
| c. A-8    | Loi sur les agences d'investigation ou de sécurité  | <b>5</b> , 1999, c. 40, a. 10<br><b>12</b> , 1999, c. 40, a. 10<br><b>13</b> , 1999, c. 40, a. 10   |
| c. A-10   | Loi sur les agents de voyages   | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 11<br><b>2</b> , 1999, c. 40, a. 11<br><b>4</b> , 1999, c. 40, a. 11<br><b>6</b> , 1999, c. 40, a. 11<br><b>8</b> , 1999, c. 40, a. 11<br><b>10</b> , 1999, c. 40, a. 11<br><b>11</b> , 1999, c. 40, a. 11<br><b>13</b> , 1999, c. 40, a. 11<br><b>13.1</b> , 1999, c. 40, a. 11<br><b>14</b> , 1999, c. 40, a. 11<br><b>15</b> , 1999, c. 40, a. 11<br><b>16</b> , 1999, c. 40, a. 11<br><b>33</b> , 1999, c. 40, a. 11<br><b>36</b> , 1999, c. 40, a. 11<br><b>38</b> , 1999, c. 40, a. 11 |
| c. A-12   | Loi sur les agronomes   | <b>7</b> , 1999, c. 40, a. 12<br><b>9</b> , 1999, c. 40, a. 12<br><b>10</b> , 1999, c. 40, a. 12<br><b>10.1</b> , 1999, c. 40, a. 12<br><b>12</b> , 1999, c. 40, a. 12<br><b>17</b> , 1999, c. 40, a. 12  |
| c. A-12.1 | Loi sur l'aide au développement des coopératives et des personnes morales sans but lucratif | <b>5</b> , 1999, c. 40, a. 13<br><b>7</b> , 1999, c. 40, a. 13<br><b>10</b> , 1999, c. 40, a. 13<br><b>12</b> , 1999, c. 40, a. 13<br><b>13</b> , 1999, c. 40, a. 13<br><b>25</b> , 1999, c. 8, a. 20   |
| c. A-13.1 | Loi sur l'aide au développement touristique   | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 14<br><b>5</b> , 1999, c. 40, a. 14<br><b>6</b> , 1999, c. 40, a. 14<br><b>8</b> , 1999, c. 40, a. 14<br><b>9</b> , 1999, c. 40, a. 14<br><b>10</b> , 1999, c. 40, a. 14<br><b>11</b> , 1999, c. 8, a. 20; 1999, c. 40, a. 14<br><b>12</b> , 1999, c. 40, a. 14<br><b>13</b> , 1999, c. 40, a. 14<br><b>14</b> , 1999, c. 40, a. 14<br><b>37</b> , 1999, c. 8, a. 20; 1999, c. 40, a. 14<br><b>39</b> , 1999, c. 8, a. 20  |
| c. A-13.2 | Loi sur l'aide aux victimes d'actes criminels   | <b>3</b> , 1999, c. 40, a. 15   |

| Référence  | TITRE                                | Modifications  |
|------------|--------------------------------------|--|
| c. A-13.3  | Loi sur l'aide financière aux études | <b>2</b> , 1999, c. 14, a. 3<br><b>4</b> , 1999, c. 14, a. 4<br><b>48</b> , 1999, c. 40, a. 16   |
| c. A-14    | Loi sur l'aide juridique             | <b>1.1</b> , 1999, c. 14, a. 5<br><b>26</b> , 1999, c. 40, a. 17<br><b>65</b> , 1999, c. 40, a. 17   |
| c. A-19.1  | Loi sur l'aménagement et l'urbanisme | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 18; 1999, c. 43, a. 13<br><b>2</b> , 1999, c. 40, a. 18<br><b>5</b> , 1999, c. 40, a. 18<br><b>7</b> , 1999, c. 40, a. 18<br><b>51</b> , 1999, c. 40, a. 18<br><b>53.7</b> , 1999, c. 40, a. 18<br><b>53.12</b> , 1999, c. 40, a. 18<br><b>56.1</b> , 1999, c. 40, a. 18<br><b>56.4</b> , 1999, c. 40, a. 18<br><b>56.14</b> , 1999, c. 40, a. 18<br><b>62</b> , 1999, c. 40, a. 18<br><b>65</b> , 1999, c. 40, a. 18<br><b>112</b> , 1999, c. 40, a. 18<br><b>113</b> , 1999, c. 40, a. 18; 1999, c. 90, a. 1<br><b>117.6</b> , 1999, c. 40, a. 18<br><b>130</b> , 1999, c. 90, a. 2<br><b>149</b> , 1999, c. 40, a. 18<br><b>150</b> , 1999, c. 40, a. 18<br><b>165.2</b> , 1999, c. 36, a. 158<br><b>205</b> , 1999, c. 40, a. 18<br><b>227.1</b> , 1999, c. 36, a. 158<br><b>232</b> , 1999, c. 90, a. 3<br><b>253</b> , 1999, c. 40, a. 18<br><b>256.1</b> , 1999, c. 40, a. 18<br><b>267</b> , 1999, c. 40, a. 18 |
| c. A-20.01 | Loi sur les appareils sous pression  | <b>5</b> , 1999, c. 40, a. 19<br><b>52</b> , 1999, c. 40, a. 19<br><b>55</b> , 1999, c. 40, a. 19  |
| c. A-21.1  | Loi sur les archives                 | <b>Ann.</b> , 1999, c. 34, a. 53; 1999, c. 40, a. 20   |
| c. A-22    | Loi sur les arpentages               | <b>14</b> , 1999, c. 40, a. 21<br><b>20</b> , 1999, c. 40, a. 21   |
| c. A-23    | Loi sur les arpenteurs-géomètres     | <b>10</b> , 1999, c. 40, a. 22<br><b>19</b> , 1999, c. 40, a. 22<br><b>45</b> , 1999, c. 40, a. 22<br><b>48</b> , 1999, c. 40, a. 22<br><b>52</b> , 1999, c. 40, a. 22<br><b>53</b> , 1999, c. 40, a. 22<br><b>57</b> , 1999, c. 40, a. 22<br><b>58</b> , 1999, c. 40, a. 22<br><b>59</b> , 1999, c. 40, a. 22<br><b>62</b> , 1999, c. 40, a. 22   |

| Référence   | TITRE   | Modifications  |
|-------------|---|--|
| c. A-23.001 | Loi sur les arrangements préalables de services funéraires et de sépulture            | <b>5</b> , 1999, c. 40, a. 23<br><b>7</b> , 1999, c. 40, a. 23<br><b>8</b> , 1999, c. 40, a. 23<br><b>9</b> , 1999, c. 40, a. 23<br><b>10</b> , 1999, c. 40, a. 23<br><b>13</b> , 1999, c. 40, a. 23<br><b>19</b> , 1999, c. 40, a. 23<br><b>31</b> , 1999, c. 40, a. 23<br><b>39</b> , 1999, c. 40, a. 23<br><b>43</b> , 1999, c. 40, a. 23<br><b>48</b> , 1999, c. 40, a. 23<br><b>56</b> , 1999, c. 40, a. 23<br><b>58</b> , 1999, c. 40, a. 23<br><b>60</b> , 1999, c. 40, a. 23<br><b>64</b> , 1999, c. 40, a. 23<br><b>76</b> , 1999, c. 40, a. 23   |
| c. A-23.01  | Loi sur les aspects civils de l'enlèvement international et interprovincial d'enfants | <b>15</b> , 1999, c. 40, a. 24   |
| c. A-23.1   | Loi sur l'Assemblée nationale   | <b>15</b> , 1999, c. 40, a. 25<br><b>19</b> , 1999, c. 1, a. 1<br><b>20</b> , 1999, c. 40, a. 25<br><b>21</b> , 1999, c. 40, a. 25<br><b>27</b> , 1999, c. 40, a. 25<br><b>52</b> , 1999, c. 40, a. 25<br><b>59</b> , 1999, c. 40, a. 25<br><b>60</b> , 1999, c. 40, a. 25<br><b>65</b> , 1999, c. 40, a. 25<br><b>66</b> , 1999, c. 40, a. 25<br><b>87</b> , 1999, c. 3, a. 1<br><b>88</b> , 1999, c. 3, a. 2<br><b>89</b> , 1999, c. 40, a. 25<br><b>96</b> , 1999, c. 3, a. 3; 1999, c. 40, a. 25<br><b>97</b> , 1999, c. 3, a. 4<br><b>98</b> , 1999, c. 40, a. 25<br><b>104</b> , 1999, c. 40, a. 25<br><b>108</b> , 1999, c. 3, a. 5<br><b>117</b> , 1999, c. 3, a. 6; 1999, c. 40, a. 25<br><b>118</b> , 1999, c. 3, a. 6<br><b>143</b> , 1999, c. 3, a. 7<br><b>Ann. I</b> , 1999, c. 40, a. 25<br><b>Ann. II</b> , 1999, c. 40, a. 25 |
| c. A-25     | Loi sur l'assurance automobile  | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 26<br><b>2</b> , 1999, c. 14, a. 6; 1999, c. 40, a. 26<br><b>6</b> , 1999, c. 40, a. 26<br><b>8</b> , 1999, c. 40, a. 26<br><b>10</b> , 1999, c. 40, a. 26<br><b>11</b> , 1999, c. 22, a. 1; 1999, c. 40, a. 26<br><b>12</b> , 1999, c. 40, a. 26<br><b>12.1</b> , 1999, c. 40, a. 26<br><b>15</b> , 1999, c. 22, a. 39; 1999, c. 40, a. 26<br><b>20</b> , 1999, c. 22, a. 39; 1999, c. 40, a. 26<br><b>22</b> , Ab. 1999, c. 22, a. 2<br><b>24</b> , 1999, c. 22, a. 39<br><b>25</b> , 1999, c. 22, a. 39; 1999, c. 40, a. 26<br><b>26</b> , 1999, c. 22, a. 3<br><b>27</b> , 1999, c. 40, a. 26   |



| Référence | TITRE  | Modifications |
|-----------|--|---------------|
| c. A-25   | Loi sur l'assurance automobile — <i>Suite</i>            |               |
|           | <b>29.1</b> , 1999, c. 22, aa. 4, 39; 1999, c. 40, a. 26 |               |
|           | <b>30</b> , 1999, c. 22, a. 5                            |               |
|           | <b>36.1</b> , 1999, c. 22, aa. 6, 39; 1999, c. 40, a. 26 |               |
|           | <b>37</b> , 1999, c. 22, a. 7                            |               |
|           | <b>42</b> , 1999, c. 22, aa. 8, 39                       |               |
|           | <b>42.1</b> , 1999, c. 22, a. 39; 1999, c. 40, a. 26     |               |
|           | <b>50</b> , 1999, c. 22, a. 9                            |               |
|           | <b>52</b> , 1999, c. 22, a. 39                           |               |
|           | <b>55</b> , 1999, c. 40, a. 26                           |               |
|           | <b>57</b> , 1999, c. 40, a. 26                           |               |
|           | <b>61</b> , 1999, c. 40, a. 26                           |               |
|           | <b>63</b> , 1999, c. 22, a. 10                           |               |
|           | <b>64</b> , Ab. 1999, c. 22, a. 11                       |               |
|           | <b>65</b> , Ab. 1999, c. 22, a. 11                       |               |
|           | <b>66</b> , 1999, c. 40, a. 26                           |               |
|           | <b>68</b> , 1999, c. 22, a. 12                           |               |
|           | <b>69</b> , 1999, c. 22, a. 13                           |               |
|           | <b>72</b> , Ab. 1999, c. 22, a. 14                       |               |
|           | <b>73</b> , 1999, c. 22, a. 15; 1999, c. 40, a. 26       |               |
|           | <b>74</b> , 1999, c. 22, a. 15                           |               |
|           | <b>75</b> , 1999, c. 22, a. 15; 1999, c. 40, a. 26       |               |
|           | <b>76</b> , 1999, c. 22, a. 15                           |               |
|           | <b>77</b> , Ab. 1999, c. 22, a. 15                       |               |
|           | <b>78</b> , Ab. 1999, c. 22, a. 15; 1999, c. 40, a. 26   |               |
|           | <b>79</b> , 1999, c. 22, a. 16                           |               |
|           | <b>83</b> , 1999, c. 22, a. 17                           |               |
|           | <b>83.5</b> , 1999, c. 22, a. 18                         |               |
|           | <b>83.7</b> , 1999, c. 40, a. 26                         |               |
|           | <b>83.8</b> , 1999, c. 22, a. 19                         |               |
|           | <b>83.12</b> , 1999, c. 22, a. 20                        |               |
|           | <b>83.13</b> , Ab. 1999, c. 22, a. 21                    |               |
|           | <b>83.22</b> , 1999, c. 22, a. 22                        |               |
|           | <b>83.32</b> , 1999, c. 22, a. 23                        |               |
|           | <b>83.34</b> , 1999, c. 22, a. 24                        |               |
|           | <b>83.44.2</b> , 1999, c. 22, a. 25                      |               |
|           | <b>83.46</b> , 1999, c. 22, a. 26                        |               |
|           | <b>83.57</b> , 1999, c. 40, a. 26                        |               |
|           | <b>83.60</b> , 1999, c. 40, a. 26                        |               |
|           | <b>83.61</b> , 1999, c. 40, a. 26                        |               |
|           | <b>83.62</b> , 1999, c. 40, a. 26                        |               |
|           | <b>83.66</b> , 1999, c. 40, a. 26                        |               |
|           | <b>83.67</b> , 1999, c. 40, a. 26                        |               |
|           | <b>84</b> , 1999, c. 40, a. 26                           |               |
|           | <b>84.1</b> , 1999, c. 40, a. 26                         |               |
|           | <b>85</b> , 1999, c. 40, a. 26                           |               |
|           | <b>101</b> , 1999, c. 40, a. 26                          |               |
|           | <b>103</b> , 1999, c. 40, a. 26                          |               |
|           | <b>104</b> , 1999, c. 40, a. 26                          |               |
|           | <b>105</b> , 1999, c. 40, a. 26                          |               |
|           | <b>106</b> , 1999, c. 40, a. 26                          |               |
|           | <b>108</b> , 1999, c. 40, a. 26                          |               |
|           | <b>111</b> , 1999, c. 40, a. 26                          |               |
|           | <b>112</b> , 1999, c. 40, a. 26                          |               |
|           | <b>114</b> , 1999, c. 40, a. 26                          |               |
|           | <b>115</b> , 1999, c. 40, a. 26                          |               |
|           | <b>116</b> , 1999, c. 40, a. 26                          |               |
|           | <b>141.1</b> , 1999, c. 40, a. 26                        |               |
|           | <b>142</b> , 1999, c. 40, a. 26                          |               |
|           | <b>143</b> , 1999, c. 22, a. 27                          |               |
|           | <b>145</b> , 1999, c. 22, a. 28                          |               |
|           | <b>146</b> , 1999, c. 40, a. 26                          |               |
|           | <b>148</b> , 1999, c. 22, a. 29                          |               |
|           | <b>149</b> , 1999, c. 22, a. 30; 1999, c. 40, a. 26      |               |
|           | <b>149.2</b> , 1999, c. 40, a. 26                        |               |

| Référence | TITRE   | Modifications   |
|-----------|---|---|
| c. A-25   | Loi sur l'assurance automobile — <i>Suite</i>                         | <p> <b>149.3</b>, 1999, c. 40, a. 26<br/> <b>149.6</b>, 1999, c. 40, a. 26<br/> <b>149.7</b>, 1999, c. 40, a. 26<br/> <b>149.10</b>, 1999, c. 40, a. 26<br/> <b>151.1</b>, 1999, c. 22, a. 31<br/> <b>151.3</b>, 1999, c. 22, a. 32<br/> <b>152</b>, 1999, c. 22, a. 33<br/> <b>152.1</b>, 1999, c. 22, a. 34<br/> <b>155.1</b>, 1999, c. 22, a. 35<br/> <b>155.2</b>, 1999, c. 22, a. 35<br/> <b>155.3</b>, 1999, c. 22, a. 35<br/> <b>155.3.1</b>, Ab. 1999, c. 22, a. 35<br/> <b>155.4</b>, 1999, c. 22, a. 35<br/> <b>155.7</b>, Ab. 1999, c. 22, a. 36<br/> <b>155.8</b>, Ab. 1999, c. 22, a. 36<br/> <b>155.9</b>, Ab. 1999, c. 22, a. 36<br/> <b>155.10</b>, Ab. 1999, c. 22, a. 36<br/> <b>155.11</b>, Ab. 1999, c. 22, a. 36<br/> <b>155.12</b>, Ab. 1999, c. 22, a. 36<br/> <b>155.13</b>, Ab. 1999, c. 22, a. 36<br/> <b>155.14</b>, Ab. 1999, c. 22, a. 36<br/> <b>157</b>, 1999, c. 40, a. 26<br/> <b>161</b>, 1999, c. 40, a. 26<br/> <b>173</b>, 1999, c. 40, a. 26<br/> <b>175</b>, 1999, c. 40, a. 26<br/> <b>179.1</b>, 1999, c. 22, a. 37<br/> <b>195</b>, 1999, c. 22, a. 38; 1999, c. 40, a. 26<br/> <b>198</b>, 1999, c. 40, a. 26<br/> <b>202</b>, 1999, c. 40, a. 26 </p> |
| c. A-26   | Loi sur l'assurance-dépôts  | <p> <b>1</b>, 1999, c. 40, a. 27<br/> <b>3</b>, 1999, c. 40, a. 27<br/> <b>4</b>, 1999, c. 40, a. 27<br/> <b>5</b>, 1999, c. 40, a. 27<br/> <b>7.1</b>, 1999, c. 40, a. 27<br/> <b>25</b>, 1999, c. 40, a. 27<br/> <b>31.4</b>, 1999, c. 40, a. 27<br/> <b>34</b>, 1999, c. 40, a. 27<br/> <b>34.2</b>, 1999, c. 40, a. 27<br/> <b>35</b>, 1999, c. 40, a. 27<br/> <b>38.1</b>, 1999, c. 40, a. 27<br/> <b>38.2</b>, 1999, c. 40, a. 27<br/> <b>40.3.1</b>, 1999, c. 40, a. 27<br/> <b>40.3.2</b>, 1999, c. 40, a. 27<br/> <b>40.3.3</b>, 1999, c. 40, a. 27<br/> <b>43</b>, 1999, c. 40, a. 27<br/> <b>47</b>, 1999, c. 40, a. 27 </p>   |
| c. A-28   | Loi sur l'assurance-hospitalisation                                   | <p> <b>10</b>, 1999, c. 40, a. 28 </p>  |
| c. A-29   | Loi sur l'assurance-maladie<br>( <i>Loi sur l'assurance maladie</i> ) | <p> <b>Titre</b>, 1999, c. 89, a. 42<br/> <b>1</b>, 1999, c. 89, aa. 1, 42<br/> <b>1.1</b>, 1999, c. 89, a. 42<br/> <b>3</b>, 1999, c. 24, a. 14; 1999, c. 89, aa. 2, 42<br/> <b>3.1</b>, 1999, c. 89, a. 3<br/> <b>5</b>, 1999, c. 89, a. 4<br/> <b>5.0.1</b>, 1999, c. 89, a. 4 </p>  |

| Référence | TITRE  | Modifications |
|-----------|--|---------------|
| c. A-29   | Loi sur l'assurance-maladie<br>( <i>Loi sur l'assurance maladie</i> ) — <i>Suite</i> |               |
|           | <b>5.0.2</b> , 1999, c. 89, a. 4   |               |
|           | <b>5.1</b> , 1999, c. 89, a. 5   |               |
|           | <b>7</b> , 1999, c. 89, a. 6   |               |
|           | <b>9</b> , 1999, c. 89, aa. 7, 42  |               |
|           | <b>9.0.0.1</b> , 1999, c. 89, a. 42  |               |
|           | <b>9.0.2</b> , 1999, c. 89, a. 42  |               |
|           | <b>9.0.3</b> , 1999, c. 89, a. 42  |               |
|           | <b>9.0.4</b> , 1999, c. 89, a. 42  |               |
|           | <b>9.1</b> , 1999, c. 89, a. 42  |               |
|           | <b>9.1.1</b> , 1999, c. 89, a. 8   |               |
|           | <b>9.4</b> , 1999, c. 89, aa. 9, 42  |               |
|           | <b>9.5</b> , 1999, c. 89, a. 42  |               |
|           | <b>9.6</b> , 1999, c. 89, a. 10  |               |
|           | <b>9.7</b> , 1999, c. 89, a. 10  |               |
|           | <b>10</b> , 1999, c. 89, aa. 11, 42  |               |
|           | <b>11</b> , 1999, c. 89, a. 42   |               |
|           | <b>12</b> , 1999, c. 89, a. 42   |               |
|           | <b>13</b> , 1999, c. 89, aa. 12, 42  |               |
|           | <b>13.1</b> , 1999, c. 89, aa. 13, 42  |               |
|           | <b>13.2</b> , 1999, c. 40, a. 29; 1999, c. 89, a. 14                                 |               |
|           | <b>13.2.1</b> , 1999, c. 89, a. 15   |               |
|           | <b>13.3</b> , 1999, c. 89, a. 42   |               |
|           | <b>13.4</b> , 1999, c. 89, aa. 16, 42  |               |
|           | <b>14</b> , 1999, c. 89, aa. 17, 42  |               |
|           | <b>14.1</b> , 1999, c. 40, a. 29; 1999, c. 89, aa. 18, 42                            |               |
|           | <b>14.2</b> , 1999, c. 89, aa. 19, 42  |               |
|           | <b>14.2.1</b> , 1999, c. 89, a. 20   |               |
|           | <b>14.2.2</b> , 1999, c. 89, a. 20   |               |
|           | <b>14.2.3</b> , 1999, c. 89, a. 20   |               |
|           | <b>15</b> , 1999, c. 89, aa. 21, 42  |               |
|           | <b>18</b> , 1999, c. 40, a. 29; 1999, c. 89, a. 22                                   |               |
|           | <b>18.1</b> , 1999, c. 89, a. 42   |               |
|           | <b>18.3.1</b> , 1999, c. 89, a. 23   |               |
|           | <b>19</b> , 1999, c. 89, a. 24   |               |
|           | <b>22</b> , 1999, c. 40, a. 29; 1999, c. 89, aa. 25, 42                              |               |
|           | <b>22.0.1</b> , 1999, c. 89, aa. 26, 42  |               |
|           | <b>22.1</b> , 1999, c. 89, a. 27   |               |
|           | <b>22.1.0.1</b> , 1999, c. 89, a. 42   |               |
|           | <b>22.1.1</b> , 1999, c. 89, a. 42   |               |
|           | <b>22.2</b> , 1999, c. 89, a. 28   |               |
|           | <b>22.3</b> , 1999, c. 89, a. 29   |               |
|           | <b>22.4</b> , 1999, c. 89, a. 29   |               |
|           | <b>26</b> , 1999, c. 40, a. 29   |               |
|           | <b>27</b> , 1999, c. 40, a. 29   |               |
|           | <b>28</b> , 1999, c. 40, a. 29   |               |
|           | <b>29</b> , 1999, c. 89, a. 30   |               |
|           | <b>30</b> , 1999, c. 89, a. 42   |               |
|           | <b>31</b> , 1999, c. 40, a. 29; 1999, c. 89, a. 42                                   |               |
|           | <b>32</b> , 1999, c. 89, a. 42   |               |
|           | <b>33</b> , 1999, c. 89, a. 42   |               |
|           | <b>34</b> , 1999, c. 89, a. 42   |               |
|           | <b>36</b> , 1999, c. 89, a. 42   |               |
|           | <b>37</b> , 1999, c. 89, aa. 31, 42  |               |
|           | <b>46</b> , 1999, c. 40, a. 29   |               |
|           | <b>51</b> , 1999, c. 40, a. 29   |               |
|           | <b>52</b> , 1999, c. 40, a. 29   |               |
|           | <b>64</b> , 1999, c. 89, aa. 32, 42  |               |
|           | <b>65</b> , 1999, c. 36, a. 37; 1999, c. 89, aa. 33, 42                              |               |
|           | <b>65.0.1</b> , 1999, c. 89, a. 42   |               |
|           | <b>65.0.2</b> , 1999, c. 89, a. 34   |               |
|           | <b>65.1</b> , 1999, c. 89, a. 42   |               |
|           | <b>65.2</b> , 1999, c. 89, a. 35   |               |
|           | <b>67</b> , 1999, c. 22, a. 40; 1999, c. 89, a. 36                                   |               |

| Référence  | TITRE  | Modifications   |
|------------|--|---|
| c. A-29    | Loi sur l'assurance-maladie<br>( <i>Loi sur l'assurance maladie</i> ) — <i>Suite</i> | <p><b>68</b>, 1999, c. 89, a. 42<br/> <b>68.2</b>, 1999, c. 89, a. 42<br/> <b>69</b>, 1999, c. 40, a. 29; 1999, c. 89, aa. 37, 42<br/> <b>72</b>, 1999, c. 89, aa. 38, 42<br/> <b>72.1</b>, 1999, c. 89, a. 39<br/> <b>77.1</b>, 1999, c. 89, a. 40<br/> <b>77.2</b>, 1999, c. 89, a. 42<br/> <b>91</b>, 1999, c. 89, a. 41<br/> <b>96</b>, 1999, c. 8, a. 21</p>   |
| c. A-29.01 | Loi sur l'assurance-médicaments  | <p><b>8</b>, 1999, c. 24, a. 15; 1999, c. 37, a. 1<br/> <b>28</b>, 1999, c. 37, a. 2<br/> <b>29</b>, 1999, c. 37, a. 3<br/> <b>60</b>, 1999, c. 37, a. 4<br/> <b>61</b>, Ab. 1999, c. 37, a. 5<br/> <b>78</b>, 1999, c. 37, a. 6<br/> <b>79</b>, Ab. 1999, c. 37, a. 7<br/> <b>80</b>, 1999, c. 37, a. 8</p>  |
| c. A-29.1  | Loi sur l'assurance-prêts agricoles et forestiers                                    | <p><b>3</b>, 1999, c. 40, a. 30<br/> <b>6</b>, 1999, c. 40, a. 30<br/> <b>8</b>, 1999, c. 40, a. 30<br/> <b>16</b>, 1999, c. 40, a. 30<br/> <b>18</b>, 1999, c. 40, a. 30<br/> <b>24</b>, 1999, c. 40, a. 30</p>  |
| c. A-30    | Loi sur l'assurance-récolte  | <p><b>3</b>, 1999, c. 40, a. 31<br/> <b>4</b>, 1999, c. 40, a. 31<br/> <b>6</b>, 1999, c. 40, a. 31<br/> <b>11</b>, 1999, c. 40, a. 31<br/> <b>33</b>, 1999, c. 40, a. 31<br/> <b>64</b>, 1999, c. 40, a. 31<br/> <b>64.17</b>, 1999, c. 40, a. 31<br/> <b>64.20</b>, 1999, c. 40, a. 31<br/> <b>64.21</b>, 1999, c. 40, a. 31<br/> <b>73</b>, 1999, c. 40, a. 31</p>   |
| c. A-31    | Loi sur l'assurance-stabilisation des revenus agricoles                              | <p><b>34</b>, 1999, c. 40, a. 32<br/> <b>43</b>, 1999, c. 40, a. 32<br/> <b>45.1</b>, 1999, c. 78, a. 1</p>   |
| c. A-32    | Loi sur les assurances   | <p><b>1</b>, 1999, c. 14, a. 7; 1999, c. 40, a. 33<br/> <b>20</b>, 1999, c. 40, a. 33<br/> <b>21</b>, 1999, c. 40, a. 33<br/> <b>22</b>, 1999, c. 40, a. 33<br/> <b>24</b>, 1999, c. 40, a. 33<br/> <b>27</b>, 1999, c. 40, a. 33<br/> <b>29</b>, 1999, c. 40, a. 33<br/> <b>33</b>, 1999, c. 40, a. 33<br/> <b>33.1</b>, 1999, c. 40, a. 33<br/> <b>34</b>, 1999, c. 40, a. 33<br/> <b>35</b>, 1999, c. 40, a. 33<br/> <b>37</b>, 1999, c. 40, a. 33</p> |

| Référence | TITRE                                 | Modifications |
|-----------|---------------------------------------|---------------|
| c. A-32   | Loi sur les assurances — <i>Suite</i> |               |
|           | <b>41</b> , 1999, c. 40, a. 33        |               |
|           | <b>44</b> , 1999, c. 40, a. 33        |               |
|           | <b>45</b> , 1999, c. 40, a. 33        |               |
|           | <b>46</b> , 1999, c. 40, a. 33        |               |
|           | <b>47</b> , 1999, c. 40, a. 33        |               |
|           | <b>48</b> , 1999, c. 40, a. 33        |               |
|           | <b>52.2</b> , 1999, c. 40, a. 33      |               |
|           | <b>62</b> , 1999, c. 40, a. 33        |               |
|           | <b>67</b> , 1999, c. 40, a. 33        |               |
|           | <b>68</b> , 1999, c. 40, a. 33        |               |
|           | <b>74</b> , 1999, c. 40, a. 33        |               |
|           | <b>93.6</b> , 1999, c. 40, a. 33      |               |
|           | <b>93.8</b> , 1999, c. 40, a. 33      |               |
|           | <b>93.9</b> , 1999, c. 40, a. 33      |               |
|           | <b>93.10</b> , 1999, c. 40, a. 33     |               |
|           | <b>93.11</b> , 1999, c. 40, a. 33     |               |
|           | <b>93.12</b> , 1999, c. 40, a. 33     |               |
|           | <b>93.13</b> , 1999, c. 40, a. 33     |               |
|           | <b>93.18</b> , 1999, c. 40, a. 33     |               |
|           | <b>93.20</b> , 1999, c. 40, a. 33     |               |
|           | <b>93.21</b> , 1999, c. 40, a. 33     |               |
|           | <b>93.30</b> , 1999, c. 40, a. 33     |               |
|           | <b>93.98</b> , 1999, c. 40, a. 33     |               |
|           | <b>93.115</b> , 1999, c. 40, a. 33    |               |
|           | <b>93.123</b> , 1999, c. 40, a. 33    |               |
|           | <b>93.124</b> , 1999, c. 40, a. 33    |               |
|           | <b>93.125</b> , 1999, c. 40, a. 33    |               |
|           | <b>93.129</b> , 1999, c. 40, a. 33    |               |
|           | <b>93.160</b> , 1999, c. 40, a. 33    |               |
|           | <b>93.219</b> , 1999, c. 40, a. 33    |               |
|           | <b>93.220</b> , 1999, c. 40, a. 33    |               |
|           | <b>93.224</b> , 1999, c. 40, a. 33    |               |
|           | <b>93.248</b> , 1999, c. 40, a. 33    |               |
|           | <b>93.249</b> , 1999, c. 40, a. 33    |               |
|           | <b>93.250</b> , 1999, c. 40, a. 33    |               |
|           | <b>93.251</b> , 1999, c. 40, a. 33    |               |
|           | <b>93.252</b> , 1999, c. 40, a. 33    |               |
|           | <b>94</b> , 1999, c. 40, a. 33        |               |
|           | <b>95</b> , 1999, c. 40, a. 33        |               |
|           | <b>96</b> , 1999, c. 40, a. 33        |               |
|           | <b>98</b> , 1999, c. 40, a. 33        |               |
|           | <b>99</b> , 1999, c. 40, a. 33        |               |
|           | <b>101</b> , 1999, c. 40, a. 33       |               |
|           | <b>103</b> , 1999, c. 40, a. 33       |               |
|           | <b>104</b> , 1999, c. 40, a. 33       |               |
|           | <b>105</b> , 1999, c. 40, a. 33       |               |
|           | <b>106</b> , 1999, c. 40, a. 33       |               |
|           | <b>137</b> , 1999, c. 40, a. 33       |               |
|           | <b>164</b> , 1999, c. 40, a. 33       |               |
|           | <b>174</b> , 1999, c. 40, a. 33       |               |
|           | <b>175</b> , 1999, c. 40, a. 33       |               |
|           | <b>177</b> , 1999, c. 40, a. 33       |               |
|           | <b>181</b> , 1999, c. 40, a. 33       |               |
|           | <b>184</b> , 1999, c. 40, a. 33       |               |
|           | <b>186</b> , 1999, c. 40, a. 33       |               |
|           | <b>194</b> , 1999, c. 40, a. 33       |               |
|           | <b>200.1</b> , 1999, c. 40, a. 33     |               |
|           | <b>200.2</b> , 1999, c. 40, a. 33     |               |
|           | <b>200.3</b> , 1999, c. 40, a. 33     |               |
|           | <b>200.7</b> , 1999, c. 40, a. 33     |               |
|           | <b>201</b> , 1999, c. 40, a. 33       |               |
|           | <b>203</b> , 1999, c. 40, a. 33       |               |
|           | <b>205</b> , 1999, c. 40, a. 33       |               |
|           | <b>206</b> , 1999, c. 40, a. 33       |               |

| Référence  | TITRE  | Modifications |
|------------|--|---------------|
| c. A-32    | Loi sur les assurances — <i>Suite</i>  |               |
|            | <b>207</b> , 1999, c. 40, a. 33  |               |
|            | <b>210</b> , 1999, c. 40, a. 33  |               |
|            | <b>229</b> , 1999, c. 40, a. 33  |               |
|            | <b>238</b> , 1999, c. 40, a. 33  |               |
|            | <b>239</b> , 1999, c. 40, a. 33  |               |
|            | <b>243</b> , 1999, c. 40, a. 33  |               |
|            | <b>274</b> , 1999, c. 40, a. 33  |               |
|            | <b>280</b> , 1999, c. 40, a. 33  |               |
|            | <b>285.1</b> , 1999, c. 40, a. 33  |               |
|            | <b>286</b> , 1999, c. 40, a. 33  |               |
|            | <b>293</b> , 1999, c. 40, a. 33  |               |
|            | <b>317</b> , 1999, c. 40, a. 33  |               |
|            | <b>322</b> , 1999, c. 40, a. 33  |               |
|            | <b>378</b> , 1999, c. 40, a. 33  |               |
|            | <b>380</b> , 1999, c. 40, a. 33  |               |
|            | <b>384</b> , 1999, c. 40, a. 33  |               |
|            | <b>387</b> , 1999, c. 40, a. 33  |               |
|            | <b>391</b> , 1999, c. 40, a. 33  |               |
|            | <b>392</b> , 1999, c. 40, a. 33  |               |
|            | <b>396</b> , 1999, c. 40, a. 33  |               |
|            | <b>413</b> , 1999, c. 40, a. 33  |               |
|            | <b>414</b> , 1999, c. 40, a. 33  |               |
|            | <b>420</b> , 1999, c. 40, a. 33  |               |
| c. A-33.01 | Loi favorisant l'augmentation du capital des petites et moyennes entreprises |               |
|            | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 34  |               |
|            | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 34  |               |
|            | <b>3</b> , 1999, c. 40, a. 34  |               |
|            | <b>4</b> , 1999, c. 40, a. 34  |               |
|            | <b>5</b> , 1999, c. 40, a. 34  |               |
|            | <b>6</b> , 1999, c. 40, a. 34  |               |
|            | <b>7</b> , 1999, c. 40, a. 34  |               |
|            | <b>9</b> , 1999, c. 40, a. 34  |               |
|            | <b>10</b> , 1999, c. 40, a. 34   |               |
|            | <b>10.1</b> , 1999, c. 40, a. 34   |               |
|            | <b>11</b> , 1999, c. 40, a. 34   |               |
|            | <b>13</b> , 1999, c. 40, a. 34   |               |
|            | <b>14</b> , 1999, c. 40, a. 34   |               |
|            | <b>15</b> , 1999, c. 40, a. 34   |               |
|            | <b>17</b> , 1999, c. 40, a. 34   |               |
|            | <b>19</b> , 1999, c. 40, a. 34   |               |
|            | <b>20</b> , 1999, c. 40, a. 34   |               |
|            | <b>21</b> , 1999, c. 8, a. 20  |               |
| c. A-33.1  | Loi sur les autochtones cris, inuit et naskapis                              |               |
|            | <b>4</b> , 1999, c. 40, a. 35  |               |
| c. B-1     | Loi sur le Barreau   |               |
|            | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 36  |               |
|            | <b>5</b> , 1999, c. 40, a. 36  |               |
|            | <b>6</b> , 1999, c. 40, a. 36  |               |
|            | <b>10</b> , 1999, c. 40, a. 36   |               |
|            | <b>11</b> , 1999, c. 40, a. 36   |               |
|            | <b>15</b> , 1999, c. 40, a. 36   |               |
|            | <b>25</b> , 1999, c. 40, a. 36   |               |
|            | <b>31</b> , 1999, c. 40, a. 36   |               |
|            | <b>32</b> , 1999, c. 40, a. 36   |               |
|            | <b>33</b> , 1999, c. 40, a. 36   |               |
|            | <b>36</b> , 1999, c. 40, a. 36   |               |
|            | <b>37</b> , 1999, c. 40, a. 36   |               |
|            | <b>45</b> , 1999, c. 40, a. 36   |               |

| Référence | TITRE                                       | Modifications  |
|-----------|---|--|
| c. B-1    | Loi sur le Barreau — <i>Suite</i>           | <p>55, 1999, c. 40, a. 36<br/> 68, 1999, c. 40, a. 36<br/> 70, 1999, c. 40, a. 36<br/> 128, 1999, c. 40, a. 36<br/> 129, 1999, c. 40, a. 36<br/> 134, 1999, c. 40, a. 36<br/> 135, 1999, c. 40, a. 36<br/> 136, 1999, c. 40, a. 36<br/> 138, 1999, c. 40, a. 36<br/> 141, 1999, c. 40, a. 36</p>   |
| c. B-1.1  | Loi sur le bâtiment                         | <p>5, 1999, c. 40, a. 37<br/> 8, 1999, c. 40, a. 37<br/> 9, 1999, c. 40, a. 37<br/> 10, 1999, c. 40, a. 37<br/> 45, 1999, c. 40, a. 37<br/> 47, 1999, c. 59, a. 1<br/> 65.4, 1999, c. 40, a. 37<br/> 67, 1999, c. 40, a. 37<br/> 69, 1999, c. 40, a. 37<br/> 71, 1999, c. 40, a. 37<br/> 72, 1999, c. 40, a. 37<br/> 73, 1999, c. 40, a. 37<br/> 88, 1999, c. 40, a. 37<br/> 93, 1999, c. 40, a. 37<br/> 106, 1999, c. 13, a. 1<br/> 109, 1999, c. 40, a. 37<br/> 126, 1999, c. 40, a. 37<br/> 128.2, 1999, c. 40, a. 37<br/> 129.3, 1999, c. 13, a. 2; 1999, c. 40, a. 37<br/> 129.4, 1999, c. 40, a. 37<br/> 129.5, 1999, c. 40, a. 37<br/> 129.6, 1999, c. 40, a. 37<br/> 129.7, 1999, c. 40, a. 37<br/> 129.8, 1999, c. 40, a. 37<br/> 129.9, 1999, c. 40, a. 37<br/> 129.11, 1999, c. 40, a. 37<br/> 129.12, 1999, c. 40, a. 37<br/> 129.16, 1999, c. 40, a. 37<br/> 129.17, 1999, c. 40, a. 37<br/> 129.18, 1999, c. 40, a. 37<br/> 129.19, 1999, c. 40, a. 37<br/> 133, 1999, c. 40, a. 37<br/> 155, 1999, c. 40, a. 37<br/> 161, 1999, c. 40, a. 37<br/> 162, 1999, c. 40, a. 37<br/> 163, 1999, c. 40, a. 37<br/> 164, 1999, c. 40, a. 37<br/> 164.1, 1999, c. 40, a. 37<br/> 164.2, 1999, c. 40, a. 37<br/> 164.3, 1999, c. 40, a. 37<br/> 164.4, 1999, c. 40, a. 37<br/> 164.5, 1999, c. 40, a. 37<br/> 182, 1999, c. 13, a. 3; 1999, c. 40, a. 37<br/> 185, 1999, c. 40, a. 37<br/> 210, 1999, c. 40, a. 37<br/> 216, 1999, c. 40, a. 37</p> |
| c. B-2.1  | Loi sur la Bibliothèque nationale du Québec | <p>2, 1999, c. 40, a. 38<br/> 3, 1999, c. 40, a. 38<br/> 11, 1999, c. 40, a. 38</p>  |

| Référence | TITRE   | Modifications   |
|-----------|---|---|
| c. B-4    | Loi sur les biens culturels                       | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 39<br><b>1.1</b> , 1999, c. 40, a. 39<br><b>2.1</b> , 1999, c. 83, a. 2<br><b>7.1</b> , 1999, c. 40, a. 39<br><b>7.12</b> , 1999, c. 83, a. 3<br><b>16</b> , 1999, c. 40, a. 39<br><b>20</b> , 1999, c. 40, a. 39<br><b>22</b> , 1999, c. 40, a. 39<br><b>23</b> , 1999, c. 40, a. 39<br><b>25</b> , 1999, c. 40, a. 39<br><b>26</b> , 1999, c. 40, a. 39<br><b>28</b> , 1999, c. 40, a. 39<br><b>32</b> , 1999, c. 40, a. 39<br><b>33</b> , 1999, c. 40, a. 39<br><b>38</b> , 1999, c. 40, a. 39<br><b>43</b> , 1999, c. 40, a. 39<br><b>44</b> , 1999, c. 40, a. 39<br><b>46</b> , 1999, c. 40, a. 39<br><b>47</b> , 1999, c. 40, a. 39<br><b>47.2</b> , 1999, c. 40, a. 39<br><b>50</b> , 1999, c. 40, a. 39<br><b>53</b> , 1999, c. 40, a. 39<br><b>55</b> , 1999, c. 40, a. 39<br><b>56</b> , 1999, c. 40, a. 39<br><b>57.1</b> , 1999, c. 40, a. 39<br><b>72</b> , 1999, c. 40, a. 39<br><b>75</b> , 1999, c. 40, a. 39<br><b>86</b> , 1999, c. 40, a. 39<br><b>89</b> , 1999, c. 40, a. 39<br><b>90</b> , 1999, c. 40, a. 39<br><b>102</b> , 1999, c. 40, a. 39<br><b>115</b> , 1999, c. 40, a. 39<br><b>131</b> , 1999, c. 40, a. 39<br><b>132</b> , 1999, c. 40, a. 39<br><b>133</b> , 1999, c. 40, a. 39 |
| c. B-6    | Loi sur les bombes lacrymogènes                   | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 40<br><b>2</b> , 1999, c. 40, a. 40<br><b>6</b> , 1999, c. 40, a. 40   |
| c. B-9    | Loi sur les bureaux de la publicité des droits    | <b>7</b> , 1999, c. 40, a. 41   |
| c. C-2    | Loi sur la Caisse de dépôt et placement du Québec | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 42<br><b>3</b> , 1999, c. 40, a. 42<br><b>4</b> , 1999, c. 40, a. 42<br><b>6</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>8</b> , 1999, c. 40, a. 42<br><b>20.2</b> , 1999, c. 40, a. 42<br><b>20.5</b> , 1999, c. 34, a. 53<br><b>25</b> , 1999, c. 40, a. 42<br><b>27</b> , 1999, c. 40, a. 42<br><b>28</b> , 1999, c. 40, a. 42   |
| c. C-3    | Loi sur les caisses d'entraide économique         | <b>7</b> , 1999, c. 40, a. 43<br><b>20</b> , 1999, c. 40, a. 43<br><b>23</b> , 1999, c. 40, a. 43<br><b>Ann. I</b> , 1999, c. 40, a. 43   |



| Référence | TITRE  | Modifications   |
|-----------|--|---|
| c. C-3.1  | Loi concernant certaines caisses d'entraide économique                           | <b>3</b> , 1999, c. 40, a. 44<br><b>5</b> , 1999, c. 40, a. 44<br><b>7</b> , 1999, c. 40, a. 44<br><b>22</b> , 1999, c. 40, a. 44<br><b>24</b> , 1999, c. 40, a. 44<br><b>27</b> , 1999, c. 40, a. 44<br><b>32</b> , 1999, c. 40, a. 44<br><b>40</b> , 1999, c. 40, a. 44<br><b>51</b> , 1999, c. 40, a. 44<br><b>61</b> , 1999, c. 40, a. 44<br><b>73</b> , 1999, c. 40, a. 44<br><b>139</b> , 1999, c. 40, a. 44  |
| c. C-4.1  | Loi sur les caisses d'épargne et de crédit                                       | <b>209</b> , 1999, c. 14, a. 8<br><b>213</b> , 1999, c. 72, a. 1<br><b>220</b> , 1999, c. 72, a. 2<br><b>263</b> , 1999, c. 72, a. 3<br><b>303.1</b> , 1999, c. 72, a. 4<br><b>364</b> , 1999, c. 72, a. 5<br><b>438</b> , 1999, c. 72, a. 6<br><b>481.1</b> , 1999, c. 72, a. 7<br><b>516</b> , 1999, c. 72, a. 8  |
| c. C-8.2  | Loi sur les centres de la petite enfance et autres services de garde à l'enfance | <b>1</b> , 1999, c. 23, a. 1<br><b>3</b> , 1999, c. 23, a. 2<br><b>7</b> , 1999, c. 53, a. 1<br><b>8</b> , 1999, c. 23, a. 3<br><b>9</b> , 1999, c. 23, a. 4<br><b>39</b> , 1999, c. 23, a. 5<br><b>42</b> , 1999, c. 23, a. 6<br><b>73</b> , 1999, c. 23, a. 7<br><b>73.1</b> , 1999, c. 23, a. 8<br><b>73.2</b> , 1999, c. 23, a. 8   |
| c. C-11   | Charte de la langue française  | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>30</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>31</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>42</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>50</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>63</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>65</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>67</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>68</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>77</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>98</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>100</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>106</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>114</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>124</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>129</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>135</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>136</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>137</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>138</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>139</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>140</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>141</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>142</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>143</b> , 1999, c. 40, a. 45 |

| Référence | TITRE  | Modifications   |
|-----------|--|---|
| c. C-11   | Charte de la langue française — <i>Suite</i> | <b>145</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>146</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>147</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>148</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>151</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>151.1</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>153</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>170</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>189</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>202</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>205</b> , 1999, c. 40, a. 45<br><b>Ann.</b> , 1999, c. 40, a. 45   |
| c. C-12   | Charte des droits et libertés de la personne | <b>13</b> , 1999, c. 40, a. 46<br><b>49</b> , 1999, c. 40, a. 46<br><b>54</b> , 1999, c. 40, a. 46<br><b>64</b> , 1999, c. 40, a. 46<br><b>79</b> , 1999, c. 40, a. 46<br><b>102</b> , 1999, c. 40, a. 46<br><b>114</b> , 1999, c. 40, a. 46<br><b>130</b> , 1999, c. 40, a. 46<br><b>135</b> , 1999, c. 40, a. 46<br><b>Ann. I</b> , 1999, c. 40, a. 46<br><b>Ann. II</b> , 1999, c. 40, a. 46   |
| c. C-14.1 | Loi sur les chemins de fer                   | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 47<br><b>8</b> , 1999, c. 40, a. 47<br><b>56</b> , 1999, c. 40, a. 47  |
| c. C-15   | Loi sur les chimistes professionnels         | <b>14</b> , 1999, c. 40, a. 48  |
| c. C-17   | Loi sur les cimetières non catholiques       | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 49   |
| c. C-18.1 | Loi sur le cinéma                            | <b>8</b> , 1999, c. 40, a. 50<br><b>81</b> , 1999, c. 40, a. 50<br><b>87</b> , 1999, c. 40, a. 50<br><b>104</b> , 1999, c. 40, a. 50<br><b>127</b> , 1999, c. 40, a. 50<br><b>178</b> , 1999, c. 40, a. 50  |
| c. C-19   | Loi sur les cités et villes                  | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 51; 1999, c. 43, a. 13<br><b>3</b> , 1999, c. 40, a. 51; 1999, c. 43, a. 13<br><b>6</b> , 1999, c. 40, a. 51; 1999, c. 43, a. 13<br><b>14</b> , 1999, c. 40, a. 51<br><b>28</b> , 1999, c. 40, a. 51; 1999, c. 43, a. 13<br><b>29</b> , 1999, c. 40, a. 51<br><b>29.3</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>29.4</b> , 1999, c. 40, a. 51<br><b>29.7</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>29.9.1</b> , 1999, c. 90, a. 4<br><b>29.9.2</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>29.10.1</b> , 1999, c. 43, a. 13 |

| Référence | TITRE   | Modifications |
|-----------|---|---------------|
| c. C-19   | Loi sur les cités et villes — <i>Suite</i>            |               |
|           | <b>29.14</b> , 1999, c. 40, a. 51                     |               |
|           | <b>29.15</b> , 1999, c. 40, a. 51                     |               |
|           | <b>29.16</b> , 1999, c. 40, a. 51                     |               |
|           | <b>29.17</b> , 1999, c. 40, a. 51                     |               |
|           | <b>29.18</b> , 1999, c. 40, a. 51                     |               |
|           | <b>53</b> , 1999, c. 40, a. 51                        |               |
|           | <b>54</b> , 1999, c. 43, a. 13                        |               |
|           | <b>55</b> , 1999, c. 43, a. 13                        |               |
|           | <b>70.3</b> , 1999, c. 40, a. 51                      |               |
|           | <b>70.8</b> , 1999, c. 40, a. 51                      |               |
|           | <b>87</b> , 1999, c. 40, a. 51                        |               |
|           | <b>100</b> , 1999, c. 43, a. 13                       |               |
|           | <b>105</b> , 1999, c. 43, a. 13                       |               |
|           | <b>105.2</b> , 1999, c. 43, a. 13                     |               |
|           | <b>108</b> , 1999, c. 43, a. 13                       |               |
|           | <b>108.2</b> , 1999, c. 43, a. 13                     |               |
|           | <b>108.5</b> , 1999, c. 40, a. 51                     |               |
|           | <b>108.6</b> , 1999, c. 40, a. 51                     |               |
|           | <b>109</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>110</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>111</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>112</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>116</b> , 1999, c. 40, a. 51; 1999, c. 43, a. 13   |               |
|           | <b>318</b> , 1999, c. 43, a. 13                       |               |
|           | <b>318.1</b> , Ab. 1999, c. 51, a. 11                 |               |
|           | <b>321</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>323</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>328</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>338</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>343</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>344</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>346</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>352</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>365</b> , 1999, c. 43, a. 13                       |               |
|           | <b>367</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>368</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>399</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>406</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>412</b> , 1999, c. 36, a. 158; 1999, c. 40, a. 51  |               |
|           | <b>412.7</b> , 1999, c. 40, a. 51                     |               |
|           | <b>412.13</b> , 1999, c. 40, a. 51                    |               |
|           | <b>412.24</b> , 1999, c. 40, a. 51                    |               |
|           | <b>413</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>415</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>422</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>425</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>428</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>432</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>438</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>444</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>445</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>446</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>453</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>454</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>455</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>458.1</b> , 1999, c. 40, a. 51                     |               |
|           | <b>458.14</b> , 1999, c. 40, a. 51                    |               |
|           | <b>458.16</b> , 1999, c. 40, a. 51                    |               |
|           | <b>458.17</b> , 1999, c. 40, a. 51                    |               |
|           | <b>458.44</b> , 1999, c. 40, a. 51                    |               |
|           | <b>461</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>463</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>464</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>465.1</b> , 1999, c. 40, a. 51; 1999, c. 43, a. 13 |               |

| Référence | TITRE  | Modifications |
|-----------|--|---------------|
| c. C-19   | Loi sur les cités et villes — <i>Suite</i>               |               |
|           | <b>465.3</b> , 1999, c. 40, a. 51                        |               |
|           | <b>465.6</b> , 1999, c. 40, a. 51                        |               |
|           | <b>465.7</b> , 1999, c. 40, a. 51                        |               |
|           | <b>465.8</b> , 1999, c. 40, a. 51                        |               |
|           | <b>465.9.1</b> , 1999, c. 40, a. 51                      |               |
|           | <b>465.10</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>465.11</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>465.12</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>465.13</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>465.15</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>465.16</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>465.17</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>466</b> , 1999, c. 40, a. 51                          |               |
|           | <b>466.1</b> , 1999, c. 43, a. 13                        |               |
|           | <b>466.1.1</b> , 1999, c. 40, a. 51                      |               |
|           | <b>467.10.1</b> , 1999, c. 40, a. 51                     |               |
|           | <b>467.10.2</b> , 1999, c. 40, a. 51                     |               |
|           | <b>467.19</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>468</b> , 1999, c. 40, a. 51                          |               |
|           | <b>468.1</b> , 1999, c. 43, a. 13                        |               |
|           | <b>468.3</b> , 1999, c. 40, a. 51                        |               |
|           | <b>468.11</b> , 1999, c. 43, a. 13                       |               |
|           | <b>468.12</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>468.15</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>468.16</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>468.21</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>468.30</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>468.32</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>468.33</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>468.34</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>468.36</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>468.36.1</b> , 1999, c. 40, a. 51; 1999, c. 43, a. 13 |               |
|           | <b>468.37</b> , 1999, c. 40, a. 51; 1999, c. 43, a. 13   |               |
|           | <b>468.38</b> , 1999, c. 40, a. 51; 1999, c. 43, a. 13   |               |
|           | <b>468.39</b> , 1999, c. 43, a. 13                       |               |
|           | <b>468.40</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>468.42</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>468.45</b> , 1999, c. 40, a. 51; 1999, c. 59, a. 2    |               |
|           | <b>468.46</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>468.48</b> , 1999, c. 43, a. 13                       |               |
|           | <b>468.49</b> , 1999, c. 43, a. 13                       |               |
|           | <b>468.50</b> , 1999, c. 40, a. 51                       |               |
|           | <b>468.51</b> , 1999, c. 43, a. 13; 1999, c. 59, a. 3    |               |
|           | <b>468.51.1</b> , 1999, c. 40, a. 51                     |               |
|           | <b>468.53</b> , 1999, c. 43, a. 13                       |               |
|           | <b>469.1</b> , 1999, c. 40, a. 51; 1999, c. 43, a. 13    |               |
|           | <b>474</b> , 1999, c. 40, a. 51; 1999, c. 43, a. 13      |               |
|           | <b>477.1</b> , 1999, c. 59, a. 4                         |               |
|           | <b>477.2</b> , 1999, c. 43, a. 13                        |               |
|           | <b>482</b> , 1999, c. 40, a. 51                          |               |
|           | <b>482.1</b> , 1999, c. 40, a. 51                        |               |
|           | <b>484</b> , 1999, c. 40, a. 51                          |               |
|           | <b>486</b> , 1999, c. 40, a. 51                          |               |
|           | <b>487</b> , 1999, c. 40, a. 51                          |               |
|           | <b>488</b> , 1999, c. 40, a. 51                          |               |
|           | <b>497</b> , 1999, c. 40, a. 51                          |               |
|           | <b>498</b> , 1999, c. 40, a. 51                          |               |
|           | <b>503</b> , 1999, c. 40, a. 51; 1999, c. 43, a. 13      |               |
|           | <b>509</b> , 1999, c. 40, a. 51                          |               |
|           | <b>513</b> , 1999, c. 40, a. 51                          |               |
|           | <b>514</b> , 1999, c. 40, a. 51                          |               |
|           | <b>515</b> , 1999, c. 40, a. 51                          |               |
|           | <b>518</b> , 1999, c. 40, a. 51                          |               |
|           | <b>522</b> , 1999, c. 40, a. 51                          |               |

| Référence | TITRE                                      | Modifications   |
|-----------|--|---|
| c. C-19   | Loi sur les cités et villes — <i>Suite</i> | <p> <b>523</b>, 1999, c. 40, a. 51<br/> <b>525</b>, 1999, c. 40, a. 51<br/> <b>527</b>, 1999, c. 40, a. 51<br/> <b>529</b>, 1999, c. 40, a. 51<br/> <b>532</b>, 1999, c. 40, a. 51<br/> <b>538</b>, 1999, c. 40, a. 51<br/> <b>541</b>, 1999, c. 40, a. 51; 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>542.5.1</b>, 1999, c. 59, a. 5<br/> <b>542.5.2</b>, 1999, c. 59, a. 5<br/> <b>542.6</b>, 1999, c. 59, a. 6<br/> <b>542.7</b>, 1999, c. 59, a. 7<br/> <b>547</b>, 1999, c. 90, a. 5<br/> <b>549</b>, 1999, c. 40, a. 51<br/> <b>554</b>, 1999, c. 40, a. 51; 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>555</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>556</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>561.1</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>562</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>563.1</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>564</b>, 1999, c. 40, a. 51; 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>565</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>567</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>568</b>, 1999, c. 40, a. 51<br/> <b>569</b>, 1999, c. 40, a. 51<br/> <b>570</b>, 1999, c. 40, a. 51<br/> <b>571</b>, 1999, c. 40, a. 51<br/> <b>572</b>, 1999, c. 40, a. 51; 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>573</b>, 1999, c. 40, a. 51; 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>573.1</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>573.1.3</b>, 1999, c. 38, a. 1<br/> <b>573.3</b>, 1999, c. 82, a. 19<br/> <b>573.3.1</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>573.3.2</b>, 1999, c. 59, a. 8<br/> <b>573.4</b>, 1999, c. 59, a. 9<br/> <b>573.5</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>573.7</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>573.8</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>585</b>, 1999, c. 40, a. 51<br/> <b>586</b>, 1999, c. 40, a. 51<br/> <b>587</b>, 1999, c. 40, a. 51<br/> <b>592</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>593</b>, 1999, c. 40, a. 51<br/> <b>594</b>, 1999, c. 40, a. 51<br/> <b>595</b>, 1999, c. 40, a. 51<br/> <b>604.1</b>, 1999, c. 40, a. 51<br/> <b>604.2</b>, 1999, c. 40, a. 51 </p> |
| c. C-20   | Loi visant à favoriser le civisme          | <p> <b>3</b>, 1999, c. 40, a. 52<br/> <b>14</b>, 1999, c. 40, a. 52<br/> <b>26</b>, 1999, c. 40, a. 52 </p>   |
| c. C-22   | Loi sur les clubs de chasse et de pêche    | <p> <b>1</b>, 1999, c. 40, a. 53<br/> <b>2</b>, 1999, c. 40, a. 53<br/> <b>4</b>, 1999, c. 40, a. 53<br/> <b>5</b>, 1999, c. 40, a. 53 </p>   |
| c. C-23   | Loi sur les clubs de récréation            | <p> <b>1</b>, 1999, c. 40, a. 54<br/> <b>1.1</b>, 1999, c. 40, a. 54<br/> <b>3</b>, 1999, c. 40, a. 54 </p>   |

| Référence | TITRE                          | Modifications |
|-----------|--------------------------------|---------------|
| c. C-24.2 | Code de la sécurité routière   |               |
|           | 17, 1999, c. 40, a. 55         |               |
|           | 19, 1999, c. 40, a. 55         |               |
|           | 21, 1999, c. 66, a. 1          |               |
|           | 65, 1999, c. 66, a. 2          |               |
|           | 119, 1999, c. 40, a. 55        |               |
|           | 167, 1999, c. 40, a. 55        |               |
|           | 168, 1999, c. 40, a. 55        |               |
|           | 169, 1999, c. 40, a. 55        |               |
|           | 170, 1999, c. 40, a. 55        |               |
|           | 176, 1999, c. 40, a. 55        |               |
|           | 180, 1999, c. 66, a. 3         |               |
|           | 198, 1999, c. 40, a. 55        |               |
|           | 199, 1999, c. 40, a. 55        |               |
|           | 200, 1999, c. 40, a. 55        |               |
|           | 209.5, 1999, c. 66, a. 4       |               |
|           | 209.10, 1999, c. 66, a. 5      |               |
|           | 209.16, Ab. 1999, c. 66, a. 6  |               |
|           | 209.17, 1999, c. 66, a. 7      |               |
|           | 209.18, 1999, c. 66, a. 7      |               |
|           | 209.19, 1999, c. 66, a. 7      |               |
|           | 209.20, 1999, c. 66, a. 7      |               |
|           | 209.21, 1999, c. 66, a. 7      |               |
|           | 209.22, 1999, c. 66, a. 7      |               |
|           | 209.22.1, 1999, c. 66, a. 7    |               |
|           | 209.22.2, 1999, c. 66, a. 7    |               |
|           | 209.22.3, 1999, c. 66, a. 7    |               |
|           | 291, 1999, c. 66, a. 8         |               |
|           | 315.2, 1999, c. 66, a. 9       |               |
|           | 422, 1999, c. 43, a. 13        |               |
|           | 439, 1999, c. 66, a. 10        |               |
|           | 470.1, 1999, c. 66, a. 11      |               |
|           | 513, 1999, c. 66, a. 12        |               |
|           | 517.1, 1999, c. 66, a. 13      |               |
|           | 519.1, 1999, c. 66, a. 14      |               |
|           | 519.13, 1999, c. 66, a. 15     |               |
|           | 519.14, Ab. 1999, c. 66, a. 16 |               |
|           | 519.50, 1999, c. 66, a. 17     |               |
|           | 519.52, 1999, c. 66, a. 18     |               |
|           | 519.67, 1999, c. 66, a. 19     |               |
|           | 519.68, 1999, c. 66, a. 20     |               |
|           | 520.1, 1999, c. 66, a. 21      |               |
|           | 546.2, 1999, c. 40, a. 55      |               |
|           | 585, 1999, c. 40, a. 55        |               |
|           | 597, 1999, c. 66, a. 23        |               |
|           | 601.1, 1999, c. 66, a. 24      |               |
|           | 605, 1999, c. 40, a. 55        |               |
|           | 607, 1999, c. 40, a. 55        |               |
|           | 608, 1999, c. 40, a. 55        |               |
|           | 611.2, 1999, c. 66, a. 25      |               |
|           | 615, 1999, c. 40, a. 55        |               |
|           | 620, 1999, c. 40, a. 55        |               |
|           | 621, 1999, c. 66, a. 26        |               |
|           | 624, 1999, c. 66, a. 27        |               |
|           | 626, 1999, c. 40, a. 55        |               |
|           | 627, 1999, c. 40, a. 55        |               |
|           | 628, 1999, c. 40, a. 55        |               |
|           | 636.3, 1999, c. 66, a. 28      |               |
|           | 646, 1999, c. 66, a. 29        |               |
|           | 647, 1999, c. 66, a. 30        |               |
|           | 648, 1999, c. 66, a. 31        |               |
| c. C-25   | Code de procédure civile       |               |
|           | 8, 1999, c. 40, a. 56          |               |
|           | 9, 1999, c. 40, a. 56          |               |

| Référence | TITRE  | Modifications |
|-----------|--|---------------|
| c. C-25   | Code de procédure civile — <i>Suite</i>            |               |
|           | <b>34</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>36</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>41</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>63</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>78</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>100</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>119</b> , 1999, c. 46, a. 2                     |               |
|           | <b>123</b> , 1999, c. 40, a. 56; 1999, c. 46, a. 3 |               |
|           | <b>129</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>130</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>132</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>132.1</b> , 1999, c. 40, a. 56                  |               |
|           | <b>133</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>139</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>140</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>146.2</b> , 1999, c. 40, a. 56                  |               |
|           | <b>149</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>152</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>153</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>154</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>162</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>164</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>166</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>167</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>168</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>169</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>170</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>171</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>174</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>201</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>213</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>218</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>221</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>228</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>238</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>274</b> , 1999, c. 46, a. 4                     |               |
|           | <b>275.1</b> , Ab. 1999, c. 46, a. 5               |               |
|           | <b>278</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>280</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>294.1</b> , 1999, c. 46, a. 6                   |               |
|           | <b>327</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>331</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>387</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>390</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>394</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>397</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>398</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>398.2</b> , 1999, c. 46, a. 7                   |               |
|           | <b>408</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>416</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>421</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>429</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>436</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>464</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>475</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>481.1</b> , 1999, c. 46, a. 8                   |               |
|           | <b>484</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>494</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>495</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>497</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>501</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>502</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>506</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |
|           | <b>507</b> , 1999, c. 46, a. 9                     |               |
|           | <b>507.0.1</b> , 1999, c. 46, a. 10                |               |

| Référence | TITRE   | Modifications |
|-----------|---|---------------|
| c. C-25   | Code de procédure civile — <i>Suite</i>             |               |
|           | <b>509</b> , 1999, c. 46, a. 11                     |               |
|           | <b>509.1</b> , 1999, c. 46, a. 11                   |               |
|           | <b>523</b> , 1999, c. 40, a. 56; 1999, c. 46, a. 12 |               |
|           | <b>525</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>532</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>533</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>539</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>543</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>553</b> , 1999, c. 14, a. 9                      |               |
|           | <b>557</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>565</b> , 1999, c. 40, a. 56; 1999, c. 46, a. 13 |               |
|           | <b>567</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>568</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>592.1</b> , 1999, c. 40, a. 56                   |               |
|           | <b>625</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>629</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>641.3</b> , 1999, c. 40, a. 56                   |               |
|           | <b>658</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>663</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>665</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>670</b> , 1999, c. 43, a. 13                     |               |
|           | <b>687.1</b> , 1999, c. 43, a. 13                   |               |
|           | <b>689</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>691</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>696</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>700</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>716</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>720</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>727</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>734</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>755</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>792</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>813.8</b> , 1999, c. 46, a. 14                   |               |
|           | <b>813.9</b> , 1999, c. 46, a. 14                   |               |
|           | <b>813.10</b> , 1999, c. 46, a. 14                  |               |
|           | <b>813.11</b> , 1999, c. 46, a. 14                  |               |
|           | <b>813.12</b> , 1999, c. 46, a. 14                  |               |
|           | <b>813.13</b> , 1999, c. 46, a. 14                  |               |
|           | <b>813.14</b> , 1999, c. 46, a. 14                  |               |
|           | <b>813.15</b> , 1999, c. 46, a. 14                  |               |
|           | <b>813.16</b> , 1999, c. 46, a. 14                  |               |
|           | <b>813.17</b> , 1999, c. 46, a. 14                  |               |
|           | <b>814.4</b> , 1999, c. 46, a. 15                   |               |
|           | <b>814.6</b> , 1999, c. 46, a. 15                   |               |
|           | <b>814.8</b> , 1999, c. 46, a. 15                   |               |
|           | <b>814.10</b> , 1999, c. 46, a. 15                  |               |
|           | <b>814.14</b> , 1999, c. 46, a. 15                  |               |
|           | <b>815.2.1</b> , 1999, c. 46, a. 15                 |               |
|           | <b>827.3</b> , 1999, c. 46, a. 15                   |               |
|           | <b>827.4</b> , 1999, c. 46, a. 15                   |               |
|           | <b>828</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>859</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>865.1</b> , 1999, c. 40, a. 56                   |               |
|           | <b>868</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>905</b> , 1999, c. 43, a. 13                     |               |
|           | <b>944.7</b> , 1999, c. 40, a. 56                   |               |
|           | <b>953</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>955</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>957</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>958.1</b> , 1999, c. 40, a. 56                   |               |
|           | <b>960.1</b> , 1999, c. 40, a. 56                   |               |
|           | <b>978</b> , 1999, c. 40, a. 56                     |               |
|           | <b>987</b> , 1999, c. 46, a. 16                     |               |
|           | <b>988</b> , Ab. 1999, c. 46, a. 17                 |               |
|           | <b>1005</b> , 1999, c. 40, a. 56                    |               |



| Référence | TITRE                                   | Modifications   |
|-----------|---|---|
| c. C-25   | Code de procédure civile — <i>Suite</i> | <p> <b>1006</b>, 1999, c. 40, a. 56<br/> <b>1007</b>, 1999, c. 40, a. 56<br/> <b>1008</b>, 1999, c. 40, a. 56<br/> <b>1013</b>, 1999, c. 40, a. 56<br/> <b>1042</b>, 1999, c. 40, a. 56<br/> <b>Ann. 2</b>, 1999, c. 40, a. 56<br/> <b>Ann. 4</b>, 1999, c. 46, a. 18 </p>  |
| c. C-25.1 | Code de procédure pénale                | <p> <b>20</b>, 1999, c. 40, a. 57<br/> <b>21</b>, 1999, c. 40, a. 57<br/> <b>137</b>, 1999, c. 40, a. 57<br/> <b>154</b>, 1999, c. 40, a. 57<br/> <b>318</b>, 1999, c. 40, a. 57<br/> <b>319</b>, 1999, c. 40, a. 57<br/> <b>331</b>, 1999, c. 40, a. 57<br/> <b>372</b>, 1999, c. 40, a. 57 </p>   |
| c. C-26   | Code des professions                    | <p> <b>9</b>, 1999, c. 40, a. 58<br/> <b>11</b>, 1999, c. 40, a. 58<br/> <b>14.1</b>, 1999, c. 40, a. 58<br/> <b>18</b>, 1999, c. 40, a. 58<br/> <b>25</b>, 1999, c. 40, a. 58<br/> <b>28</b>, 1999, c. 40, a. 58<br/> <b>31</b>, 1999, c. 24, a. 16<br/> <b>32</b>, 1999, c. 24, a. 17<br/> <b>49</b>, 1999, c. 40, a. 58<br/> <b>64</b>, 1999, c. 40, a. 58<br/> <b>67</b>, 1999, c. 40, a. 58<br/> <b>75</b>, 1999, c. 40, a. 58<br/> <b>77</b>, 1999, c. 40, a. 58<br/> <b>78</b>, 1999, c. 40, a. 58<br/> <b>86</b>, 1999, c. 40, a. 58<br/> <b>86.0.1</b>, 1999, c. 40, a. 58<br/> <b>110</b>, 1999, c. 40, a. 58<br/> <b>111</b>, 1999, c. 40, a. 58<br/> <b>119</b>, 1999, c. 40, a. 58<br/> <b>120</b>, 1999, c. 40, a. 58<br/> <b>124</b>, 1999, c. 40, a. 58<br/> <b>127</b>, 1999, c. 40, a. 58<br/> <b>147</b>, 1999, c. 40, a. 58<br/> <b>148</b>, 1999, c. 40, a. 58<br/> <b>159</b>, 1999, c. 40, a. 58<br/> <b>162</b>, 1999, c. 40, a. 58<br/> <b>164</b>, 1999, c. 40, a. 58<br/> <b>167</b>, 1999, c. 40, a. 58<br/> <b>188.3</b>, 1999, c. 40, a. 58<br/> <b>191</b>, 1999, c. 40, a. 58<br/> <b>Ann. I</b>, 1999, c. 24, a. 18<br/> <b>Ann. II</b>, 1999, c. 40, a. 58 </p> |
| c. C-27   | Code du travail                         | <p> <b>1</b>, 1999, c. 40, a. 59<br/> <b>17</b>, 1999, c. 40, a. 59<br/> <b>23</b>, 1999, c. 40, a. 59<br/> <b>23.1</b>, 1999, c. 40, a. 59<br/> <b>24</b>, 1999, c. 40, a. 59<br/> <b>28</b>, 1999, c. 40, a. 59<br/> <b>32</b>, 1999, c. 40, a. 59<br/> <b>42</b>, 1999, c. 40, a. 59 </p>  |

| Référence | TITRE   | Modifications |
|-----------|---|---------------|
| c. C-27   | Code du travail — <i>Suite</i>                      |               |
|           | <b>47.6</b> , 1999, c. 40, a. 59                    |               |
|           | <b>52</b> , 1999, c. 40, a. 59                      |               |
|           | <b>80</b> , 1999, c. 40, a. 59                      |               |
|           | <b>90</b> , 1999, c. 40, a. 59                      |               |
|           | <b>100.1.2</b> , 1999, c. 40, a. 59                 |               |
|           | <b>100.2.1</b> , 1999, c. 40, a. 59                 |               |
|           | <b>100.6</b> , 1999, c. 40, a. 59                   |               |
|           | <b>100.9</b> , 1999, c. 40, a. 59                   |               |
|           | <b>101.5</b> , 1999, c. 40, a. 59                   |               |
|           | <b>101.7</b> , 1999, c. 40, a. 59                   |               |
|           | <b>101.8</b> , 1999, c. 40, a. 59                   |               |
|           | <b>109.3</b> , 1999, c. 40, a. 59                   |               |
|           | <b>111.0.16</b> , 1999, c. 40, a. 59                |               |
|           | <b>111.0.22</b> , 1999, c. 40, a. 59                |               |
|           | <b>111.10.3</b> , 1999, c. 40, a. 59                |               |
|           | <b>111.10.7</b> , 1999, c. 40, a. 59                |               |
|           | <b>111.12</b> , 1999, c. 40, a. 59                  |               |
|           | <b>112</b> , 1999, c. 40, a. 59                     |               |
|           | <b>116</b> , 1999, c. 40, a. 59                     |               |
|           | <b>118</b> , 1999, c. 40, a. 59                     |               |
|           | <b>124</b> , 1999, c. 40, a. 59                     |               |
|           | <b>126</b> , 1999, c. 40, a. 59                     |               |
|           | <b>138</b> , 1999, c. 40, a. 59                     |               |
|           | <b>145</b> , 1999, c. 40, a. 59                     |               |
|           | <b>151</b> , 1999, c. 40, a. 59                     |               |
|           | <b>151.3</b> , 1999, c. 40, a. 59                   |               |
|           | <b>151.4</b> , 1999, c. 40, a. 59                   |               |
| c. C-27.1 | Code municipal du Québec                            |               |
|           | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 60; 1999, c. 43, a. 13   |               |
|           | <b>6</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>7</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>8</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>9</b> , 1999, c. 43, a. 13                       |               |
|           | <b>11</b> , 1999, c. 40, a. 60                      |               |
|           | <b>14.1</b> , 1999, c. 43, a. 13                    |               |
|           | <b>14.2</b> , 1999, c. 40, a. 60                    |               |
|           | <b>14.5</b> , 1999, c. 43, a. 13                    |               |
|           | <b>14.7.1</b> , 1999, c. 90, a. 6                   |               |
|           | <b>14.7.2</b> , 1999, c. 43, a. 13                  |               |
|           | <b>14.8.1</b> , 1999, c. 43, a. 13                  |               |
|           | <b>14.12</b> , 1999, c. 40, a. 60                   |               |
|           | <b>14.13</b> , 1999, c. 40, a. 60                   |               |
|           | <b>14.14</b> , 1999, c. 40, a. 60                   |               |
|           | <b>14.15</b> , 1999, c. 40, a. 60                   |               |
|           | <b>14.16</b> , 1999, c. 40, a. 60                   |               |
|           | <b>15</b> , 1999, c. 40, a. 60                      |               |
|           | <b>18</b> , 1999, c. 40, a. 60                      |               |
|           | <b>25</b> , 1999, c. 40, a. 60; 1999, c. 43, a. 13  |               |
|           | <b>26</b> , Ab. 1999, c. 40, a. 60                  |               |
|           | <b>27</b> , 1999, c. 40, a. 60                      |               |
|           | <b>28</b> , 1999, c. 40, a. 60                      |               |
|           | <b>30</b> , 1999, c. 40, a. 60                      |               |
|           | <b>89</b> , 1999, c. 40, a. 60                      |               |
|           | <b>126</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>130</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>132</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>140</b> , 1999, c. 43, a. 13                     |               |
|           | <b>142</b> , 1999, c. 40, a. 60; 1999, c. 43, a. 13 |               |
|           | <b>146</b> , Ab. 1999, c. 51, a. 12                 |               |
|           | <b>148</b> , 1999, c. 43, a. 13                     |               |
|           | <b>161</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>164.1</b> , 1999, c. 59, a. 10                   |               |

| Référence | TITRE   | Modifications |
|-----------|---|---------------|
| c. C-27.1 | Code municipal du Québec — <i>Suite</i>             |               |
|           | <b>169</b> , 1999, c. 43, a. 13                     |               |
|           | <b>173</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>175</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>176</b> , 1999, c. 43, a. 13                     |               |
|           | <b>176.2</b> , 1999, c. 43, a. 13                   |               |
|           | <b>200</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>206</b> , 1999, c. 43, a. 13                     |               |
|           | <b>209</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>225</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>226</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>227</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>230</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>235</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>236</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>237</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>239</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>241</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>242</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>244</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>245</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>248</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>252</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>253</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>254</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>259</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>262</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>263</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>264</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>269</b> , 1999, c. 43, a. 13                     |               |
|           | <b>410</b> , 1999, c. 40, a. 60; 1999, c. 43, a. 13 |               |
|           | <b>411</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>412</b> , 1999, c. 43, a. 13                     |               |
|           | <b>413</b> , 1999, c. 43, a. 13                     |               |
|           | <b>425</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>427</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>428</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>429</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>430</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>435</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>440</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>445</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>452</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>486</b> , 1999, c. 43, a. 13                     |               |
|           | <b>488</b> , 1999, c. 43, a. 13                     |               |
|           | <b>493</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>507</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>518</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>527</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>531</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>535.2</b> , 1999, c. 40, a. 60                   |               |
|           | <b>541</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>544</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>546</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>547</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>550</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>555</b> , 1999, c. 36, a. 158                    |               |
|           | <b>555.2</b> , 1999, c. 40, a. 60                   |               |
|           | <b>557</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>560</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>569</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>570</b> , 1999, c. 43, a. 13                     |               |
|           | <b>580</b> , 1999, c. 43, a. 13                     |               |
|           | <b>581</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>584</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |

| Référence | TITRE   | Modifications |
|-----------|---|---------------|
| c. C-27.1 | Code municipal du Québec — <i>Suite</i>               |               |
|           | <b>585</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>590</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>599</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>601</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>602</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>603</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>605</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>605.1</b> , 1999, c. 40, a. 60; 1999, c. 43, a. 13 |               |
|           | <b>606</b> , 1999, c. 40, a. 60; 1999, c. 43, a. 13   |               |
|           | <b>607</b> , 1999, c. 40, a. 60; 1999, c. 43, a. 13   |               |
|           | <b>608</b> , 1999, c. 43, a. 13                       |               |
|           | <b>609</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>611</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>614</b> , 1999, c. 40, a. 60; 1999, c. 59, a. 11   |               |
|           | <b>615</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>617</b> , 1999, c. 43, a. 13                       |               |
|           | <b>618</b> , 1999, c. 43, a. 13                       |               |
|           | <b>619</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>620</b> , 1999, c. 43, a. 13; 1999, c. 59, a. 12   |               |
|           | <b>620.1</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>622</b> , 1999, c. 43, a. 13                       |               |
|           | <b>624</b> , 1999, c. 40, a. 60; 1999, c. 43, a. 13   |               |
|           | <b>625</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>627</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>627.1</b> , 1999, c. 43, a. 13                     |               |
|           | <b>627.1.1</b> , 1999, c. 40, a. 60                   |               |
|           | <b>630</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>633</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>634</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>647</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>649</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>650</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>677</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>678</b> , 1999, c. 75, a. 37                       |               |
|           | <b>678.1</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>681</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>688</b> , 1999, c. 40, a. 60; 1999, c. 59, a. 13   |               |
|           | <b>688.5</b> , 1999, c. 43, a. 13                     |               |
|           | <b>688.7</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>691</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>693</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>694</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>697</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>704</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>710</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>711.2</b> , 1999, c. 40, a. 60; 1999, c. 90, a. 7  |               |
|           | <b>711.4</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>711.7</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>711.8</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>711.9</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>711.10.1</b> , 1999, c. 40, a. 60                  |               |
|           | <b>711.11</b> , 1999, c. 40, a. 60                    |               |
|           | <b>711.12</b> , 1999, c. 40, a. 60                    |               |
|           | <b>711.13</b> , 1999, c. 40, a. 60                    |               |
|           | <b>711.14</b> , 1999, c. 40, a. 60                    |               |
|           | <b>711.16</b> , 1999, c. 40, a. 60                    |               |
|           | <b>711.17</b> , 1999, c. 40, a. 60                    |               |
|           | <b>711.18</b> , 1999, c. 40, a. 60                    |               |
|           | <b>711.22</b> , 1999, c. 43, a. 13                    |               |
|           | <b>711.24</b> , 1999, c. 40, a. 60                    |               |
|           | <b>723</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>724</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>725</b> , 1999, c. 40, a. 60                       |               |
|           | <b>725.1</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |

| Référence | TITRE   | Modifications |
|-----------|---|---------------|
| c. C-27.1 | Code municipal du Québec — <i>Suite</i>             |               |
|           | <b>725.2</b> , 1999, c. 40, a. 60                   |               |
|           | <b>731</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>744</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>750</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>752</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>756</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>761</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>775</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>779</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>787</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>790</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>794</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>798</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>813</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>818</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>820</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>824</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>828</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>830</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>832</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>833</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>835</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>837</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>838</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>839</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>846</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>851</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>852</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>856</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>857</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>863</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>864</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>875</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>877</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>885</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>895</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>900</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>901</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>902</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>905</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>907</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>910</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>923</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>935</b> , 1999, c. 40, a. 60; 1999, c. 43, a. 13 |               |
|           | <b>936</b> , 1999, c. 43, a. 13                     |               |
|           | <b>936.3</b> , 1999, c. 38, a. 2                    |               |
|           | <b>938</b> , 1999, c. 82, a. 20                     |               |
|           | <b>938.1</b> , 1999, c. 43, a. 13                   |               |
|           | <b>938.2</b> , 1999, c. 59, a. 14                   |               |
|           | <b>939</b> , 1999, c. 43, a. 13                     |               |
|           | <b>941</b> , 1999, c. 43, a. 13                     |               |
|           | <b>942</b> , 1999, c. 43, a. 13                     |               |
|           | <b>954</b> , 1999, c. 40, a. 60; 1999, c. 43, a. 13 |               |
|           | <b>961</b> , 1999, c. 59, a. 15                     |               |
|           | <b>961.1</b> , 1999, c. 43, a. 13                   |               |
|           | <b>966</b> , 1999, c. 43, a. 13                     |               |
|           | <b>966.2</b> , 1999, c. 43, a. 13                   |               |
|           | <b>966.5</b> , 1999, c. 40, a. 60                   |               |
|           | <b>966.6</b> , 1999, c. 40, a. 60                   |               |
|           | <b>975</b> , 1999, c. 40, a. 60; 1999, c. 43, a. 13 |               |
|           | <b>976</b> , 1999, c. 43, a. 13                     |               |
|           | <b>979</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>982.1</b> , 1999, c. 40, a. 60                   |               |
|           | <b>984</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |
|           | <b>985</b> , 1999, c. 40, a. 60                     |               |

| Référence | TITRE  | Modifications |
|-----------|--|---------------|
| c. C-27.1 | Code municipal du Québec — <i>Suite</i>                      |               |
|           | <b>989</b> , 1999, c. 40, a. 60                              |               |
|           | <b>990</b> , 1999, c. 40, a. 60                              |               |
|           | <b>992</b> , 1999, c. 40, a. 60                              |               |
|           | <b>999</b> , 1999, c. 40, a. 60                              |               |
|           | <b>1007</b> , 1999, c. 40, a. 60; 1999, c. 43, a. 13         |               |
|           | <b>1009</b> , 1999, c. 40, a. 60                             |               |
|           | <b>1010</b> , 1999, c. 40, a. 60                             |               |
|           | <b>1011.1.1</b> , 1999, c. 59, a. 16                         |               |
|           | <b>1011.1.2</b> , 1999, c. 59, a. 16                         |               |
|           | <b>1011.2</b> , 1999, c. 59, a. 17                           |               |
|           | <b>1011.3</b> , 1999, c. 59, a. 18                           |               |
|           | <b>1021</b> , 1999, c. 40, a. 60                             |               |
|           | <b>1027</b> , 1999, c. 40, a. 60                             |               |
|           | <b>1028</b> , 1999, c. 40, a. 60                             |               |
|           | <b>1031</b> , 1999, c. 40, a. 60                             |               |
|           | <b>1032</b> , 1999, c. 40, a. 60                             |               |
|           | <b>1033</b> , 1999, c. 40, a. 60                             |               |
|           | <b>1037</b> , 1999, c. 40, a. 60                             |               |
|           | <b>1042</b> , 1999, c. 40, a. 60                             |               |
|           | <b>1044</b> , 1999, c. 40, a. 60                             |               |
|           | <b>1046</b> , 1999, c. 40, a. 60                             |               |
|           | <b>1047</b> , 1999, c. 40, a. 60                             |               |
|           | <b>1048</b> , 1999, c. 40, a. 60                             |               |
|           | <b>1051</b> , 1999, c. 40, a. 60                             |               |
|           | <b>1057</b> , 1999, c. 40, a. 60                             |               |
|           | <b>1061</b> , 1999, c. 43, a. 13                             |               |
|           | <b>1065</b> , 1999, c. 40, a. 60; 1999, c. 43, a. 13         |               |
|           | <b>1066</b> , 1999, c. 43, a. 13                             |               |
|           | <b>1071.1</b> , 1999, c. 43, a. 13                           |               |
|           | <b>1072</b> , 1999, c. 90, a. 8                              |               |
|           | <b>1073</b> , 1999, c. 40, a. 60                             |               |
|           | <b>1075</b> , 1999, c. 43, a. 13                             |               |
|           | <b>1076</b> , 1999, c. 40, a. 60; 1999, c. 43, a. 13         |               |
|           | <b>1077</b> , 1999, c. 43, a. 13                             |               |
|           | <b>1082</b> , 1999, c. 40, a. 60                             |               |
|           | <b>1084.1</b> , 1999, c. 43, a. 13                           |               |
|           | <b>1093</b> , 1999, c. 43, a. 13                             |               |
|           | <b>1093.1</b> , 1999, c. 43, a. 13                           |               |
|           | <b>1094</b> , 1999, c. 40, a. 60                             |               |
|           | <b>1097</b> , 1999, c. 40, a. 60                             |               |
|           | <b>1104</b> , 1999, c. 40, a. 60                             |               |
|           | <b>1114</b> , 1999, c. 43, a. 13                             |               |
|           | <b>1115</b> , 1999, c. 40, a. 60                             |               |
|           | <b>1116</b> , 1999, c. 40, a. 60                             |               |
|           | <b>1117</b> , 1999, c. 40, a. 60                             |               |
|           | <b>1128</b> , 1999, c. 43, a. 13                             |               |
|           | <b>1133</b> , 1999, c. 40, a. 60; 1999, c. 43, a. 13         |               |
| c. C-29   | Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel |               |
|           | <b>6</b> , 1999, c. 40, a. 61                                |               |
|           | <b>17.2</b> , 1999, c. 8, a. 22                              |               |
|           | <b>20</b> , 1999, c. 40, a. 61                               |               |
|           | <b>24.4</b> , 1999, c. 40, a. 61                             |               |
|           | <b>29.1</b> , 1999, c. 40, a. 61                             |               |
| c. C-32.1 | Loi sur la commercialisation des produits marins             |               |
|           | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 62                                |               |
|           | <b>3</b> , 1999, c. 40, a. 62                                |               |
|           | <b>5</b> , 1999, c. 40, a. 62                                |               |
|           | <b>7</b> , 1999, c. 40, a. 62                                |               |
|           | <b>9</b> , 1999, c. 40, a. 62                                |               |
|           | <b>10</b> , 1999, c. 40, a. 62                               |               |

| Référence | TITRE   | Modifications |
|-----------|---|---------------|
| c. C-32.1 | Loi sur la commercialisation des produits marins — <i>Suite</i> |               |
|           | <b>13</b> , 1999, c. 40, a. 62                                  |               |
|           | <b>15</b> , 1999, c. 40, a. 62                                  |               |
|           | <b>20</b> , 1999, c. 40, a. 62                                  |               |
|           | <b>23</b> , 1999, c. 40, a. 62                                  |               |
|           | <b>24</b> , 1999, c. 40, a. 62                                  |               |
|           | <b>28</b> , 1999, c. 40, a. 62                                  |               |
|           | <b>30</b> , 1999, c. 40, a. 62                                  |               |
|           | <b>32</b> , 1999, c. 40, a. 62                                  |               |
|           | <b>36</b> , 1999, c. 40, a. 62                                  |               |
|           | <b>37</b> , 1999, c. 40, a. 62                                  |               |
|           | <b>39</b> , 1999, c. 40, a. 62                                  |               |
|           | <b>40</b> , 1999, c. 40, a. 62                                  |               |
|           | <b>42</b> , 1999, c. 40, a. 62                                  |               |
|           | <b>49</b> , 1999, c. 40, a. 62                                  |               |
|           | <b>52</b> , 1999, c. 40, a. 62                                  |               |
|           | <b>56</b> , 1999, c. 40, a. 62                                  |               |
|           | <b>60</b> , 1999, c. 40, a. 62                                  |               |
| c. C-32.2 | Loi sur la Commission d'évaluation de l'enseignement collégial  |               |
|           | <b>3</b> , 1999, c. 40, a. 63                                   |               |
| c. C-33.1 | Loi sur la Commission de la capitale nationale                  |               |
|           | <b>3</b> , 1999, c. 40, a. 64                                   |               |
| c. C-35   | Loi sur la Commission municipale                                |               |
|           | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 65; 1999, c. 43, a. 13               |               |
|           | <b>6</b> , 1999, c. 40, a. 65                                   |               |
|           | <b>16</b> , 1999, c. 40, a. 65                                  |               |
|           | <b>21</b> , 1999, c. 40, a. 65                                  |               |
|           | <b>22</b> , 1999, c. 40, a. 65                                  |               |
|           | <b>38</b> , 1999, c. 40, a. 65                                  |               |
|           | <b>39</b> , 1999, c. 40, a. 65                                  |               |
|           | <b>44</b> , 1999, c. 40, a. 65                                  |               |
|           | <b>48</b> , 1999, c. 40, a. 65                                  |               |
|           | <b>55</b> , 1999, c. 43, a. 13                                  |               |
|           | <b>56</b> , 1999, c. 40, a. 65                                  |               |
|           | <b>58</b> , 1999, c. 40, a. 65                                  |               |
|           | <b>59</b> , 1999, c. 40, a. 65                                  |               |
|           | <b>61</b> , 1999, c. 40, a. 65                                  |               |
|           | <b>63</b> , 1999, c. 40, a. 65                                  |               |
|           | <b>64</b> , 1999, c. 40, a. 65                                  |               |
|           | <b>67.1</b> , 1999, c. 40, a. 65                                |               |
|           | <b>69</b> , 1999, c. 40, a. 65                                  |               |
|           | <b>70</b> , 1999, c. 40, a. 65                                  |               |
|           | <b>71</b> , 1999, c. 40, a. 65                                  |               |
|           | <b>72</b> , 1999, c. 40, a. 65                                  |               |
|           | <b>74</b> , 1999, c. 40, a. 65                                  |               |
|           | <b>75</b> , 1999, c. 40, a. 65                                  |               |
|           | <b>77</b> , 1999, c. 40, a. 65                                  |               |
|           | <b>78</b> , 1999, c. 40, a. 65                                  |               |
|           | <b>83</b> , 1999, c. 40, a. 65                                  |               |
|           | <b>84</b> , 1999, c. 40, a. 65                                  |               |
|           | <b>91</b> , 1999, c. 40, a. 65                                  |               |
|           | <b>100.1</b> , 1999, c. 43, a. 13                               |               |
| c. C-37   | Loi sur les commissions d'enquête                               |               |
|           | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 66                                   |               |
|           | <b>11</b> , 1999, c. 40, a. 66                                  |               |
|           | <b>14</b> , 1999, c. 40, a. 66                                  |               |

| Référence | TITRE  | Modifications |
|-----------|--|---------------|
| c. C-37.1 | Loi sur la Communauté urbaine de l'Outaouais |               |
|           | 1, 1999, c. 43, a. 13                        |               |
|           | 2, 1999, c. 40, a. 67                        |               |
|           | 3, Ab. 1999, c. 40, a. 67                    |               |
|           | 4, 1999, c. 40, a. 67                        |               |
|           | 8, 1999, c. 40, a. 67                        |               |
|           | 12, 1999, c. 40, a. 67                       |               |
|           | 20, 1999, c. 40, a. 67                       |               |
|           | 26, 1999, c. 40, a. 67                       |               |
|           | 36.2, 1999, c. 40, a. 67                     |               |
|           | 36.3, 1999, c. 40, a. 67                     |               |
|           | 48, 1999, c. 40, a. 67                       |               |
|           | 49, 1999, c. 40, a. 67                       |               |
|           | 51, 1999, c. 40, a. 67                       |               |
|           | 52, 1999, c. 40, a. 67                       |               |
|           | 58, 1999, c. 40, a. 67                       |               |
|           | 62, 1999, c. 40, a. 67                       |               |
|           | 63.6, 1999, c. 40, a. 67                     |               |
|           | 65, 1999, c. 40, a. 67                       |               |
|           | 68, 1999, c. 40, a. 67                       |               |
|           | 72, 1999, c. 40, a. 67                       |               |
|           | 73, 1999, c. 40, a. 67                       |               |
|           | 76, 1999, c. 40, a. 67                       |               |
|           | 77, 1999, c. 59, a. 19                       |               |
|           | 80, 1999, c. 40, a. 67                       |               |
|           | 82, 1999, c. 40, a. 67                       |               |
|           | 82.1, 1999, c. 40, a. 67; 1999, c. 82, a. 22 |               |
|           | 83, 1999, c. 40, a. 67                       |               |
|           | 83.0.2, 1999, c. 59, a. 20                   |               |
|           | 84.1, 1999, c. 75, a. 38                     |               |
|           | 84.3, 1999, c. 40, a. 67                     |               |
|           | 113, 1999, c. 36, a. 158                     |               |
|           | 114, 1999, c. 36, a. 158                     |               |
|           | 115, 1999, c. 36, a. 158; 1999, c. 40, a. 67 |               |
|           | 118, 1999, c. 36, a. 158                     |               |
|           | 125, 1999, c. 40, a. 67                      |               |
|           | 126, 1999, c. 36, a. 158                     |               |
|           | 129, 1999, c. 40, a. 67; 1999, c. 59, a. 21  |               |
|           | 134, 1999, c. 90, a. 9                       |               |
|           | 135, 1999, c. 40, a. 67                      |               |
|           | 137, 1999, c. 40, a. 67                      |               |
|           | 139, 1999, c. 90, a. 10                      |               |
|           | 141, 1999, c. 90, a. 11                      |               |
|           | 143.1, 1999, c. 59, a. 22                    |               |
|           | 147, 1999, c. 40, a. 67                      |               |
|           | 149, 1999, c. 40, a. 67                      |               |
|           | 154, 1999, c. 40, a. 67                      |               |
|           | 155, 1999, c. 40, a. 67                      |               |
|           | 156, 1999, c. 40, a. 67                      |               |
|           | 158, 1999, c. 40, a. 67                      |               |
|           | 159, 1999, c. 40, a. 67                      |               |
|           | 160, 1999, c. 40, a. 67                      |               |
|           | 161, 1999, c. 40, a. 67                      |               |
|           | 162.1, 1999, c. 40, a. 67                    |               |
|           | 163, 1999, c. 40, a. 67                      |               |
|           | 164, 1999, c. 40, a. 67                      |               |
|           | 165.2, 1999, c. 40, a. 67                    |               |
|           | 165.3, 1999, c. 40, a. 67                    |               |
|           | 166, 1999, c. 40, a. 67                      |               |
|           | 167, 1999, c. 40, a. 67                      |               |
|           | 168, 1999, c. 40, a. 67                      |               |
|           | 169, 1999, c. 40, a. 67                      |               |
|           | 169.0.2, 1999, c. 40, a. 67                  |               |
|           | 169.0.4, 1999, c. 40, a. 67                  |               |
|           | 169.0.5, 1999, c. 40, a. 67                  |               |



| Référence | TITRE   | Modifications |
|-----------|---|---------------|
| c. C-37.1 | Loi sur la Communauté urbaine de l'Outaouais — <i>Suite</i>             |               |
|           | <b>169.0.6</b> , 1999, c. 40, a. 67                                     |               |
|           | <b>169.0.7</b> , 1999, c. 40, a. 67                                     |               |
|           | <b>169.0.9</b> , 1999, c. 40, a. 67                                     |               |
|           | <b>169.1</b> , 1999, c. 40, a. 67                                       |               |
|           | <b>169.2</b> , 1999, c. 40, a. 67                                       |               |
|           | <b>169.3</b> , 1999, c. 40, a. 67                                       |               |
|           | <b>169.4</b> , 1999, c. 40, a. 67                                       |               |
|           | <b>169.5</b> , 1999, c. 40, a. 67                                       |               |
|           | <b>169.6</b> , 1999, c. 40, a. 67                                       |               |
|           | <b>169.7</b> , 1999, c. 40, a. 67                                       |               |
|           | <b>169.8</b> , 1999, c. 40, a. 67                                       |               |
|           | <b>169.8.1</b> , 1999, c. 40, a. 67                                     |               |
|           | <b>169.9</b> , 1999, c. 40, a. 67                                       |               |
|           | <b>169.11</b> , 1999, c. 40, a. 67                                      |               |
|           | <b>171</b> , 1999, c. 40, a. 67; 1999, c. 59, a. 23; 1999, c. 82, a. 23 |               |
|           | <b>171.1</b> , 1999, c. 40, a. 67                                       |               |
|           | <b>171.2</b> , 1999, c. 40, a. 67                                       |               |
|           | <b>172</b> , 1999, c. 40, a. 67; 1999, c. 59, a. 24                     |               |
|           | <b>172.1</b> , 1999, c. 40, a. 67                                       |               |
|           | <b>172.2</b> , 1999, c. 40, a. 67                                       |               |
|           | <b>172.3</b> , 1999, c. 40, a. 67                                       |               |
|           | <b>172.4</b> , 1999, c. 40, a. 67                                       |               |
|           | <b>172.5</b> , 1999, c. 40, a. 67                                       |               |
|           | <b>173</b> , 1999, c. 40, a. 67; 1999, c. 43, a. 13                     |               |
|           | <b>174</b> , 1999, c. 40, a. 67   |               |
|           | <b>175</b> , 1999, c. 40, a. 67   |               |
|           | <b>176</b> , 1999, c. 40, a. 67   |               |
|           | <b>177</b> , 1999, c. 40, a. 67   |               |
|           | <b>178</b> , 1999, c. 40, a. 67   |               |
|           | <b>179</b> , 1999, c. 40, a. 67   |               |
|           | <b>180</b> , 1999, c. 40, a. 67   |               |
|           | <b>182</b> , 1999, c. 40, a. 67   |               |
|           | <b>184</b> , 1999, c. 40, a. 67   |               |
|           | <b>185</b> , 1999, c. 40, a. 67   |               |
|           | <b>187</b> , 1999, c. 40, a. 67; 1999, c. 90, a. 12                     |               |
|           | <b>188</b> , 1999, c. 40, a. 67   |               |
|           | <b>188.2</b> , 1999, c. 40, a. 67                                       |               |
|           | <b>188.4</b> , 1999, c. 40, a. 67                                       |               |
|           | <b>189</b> , 1999, c. 43, a. 13   |               |
|           | <b>190</b> , 1999, c. 40, a. 67   |               |
|           | <b>193</b> , 1999, c. 40, a. 67   |               |
|           | <b>193.0.1</b> , 1999, c. 40, a. 67                                     |               |
|           | <b>193.1</b> , 1999, c. 40, a. 67                                       |               |
|           | <b>193.3</b> , 1999, c. 40, a. 67                                       |               |
|           | <b>194</b> , 1999, c. 40, a. 67   |               |
|           | <b>194.1</b> , 1999, c. 40, a. 67                                       |               |
|           | <b>195</b> , 1999, c. 40, a. 67   |               |
|           | <b>195.1</b> , 1999, c. 40, a. 67                                       |               |
|           | <b>196</b> , 1999, c. 40, a. 67   |               |
|           | <b>196.1</b> , 1999, c. 40, a. 67                                       |               |
|           | <b>197</b> , 1999, c. 40, a. 67   |               |
|           | <b>198</b> , 1999, c. 40, a. 67   |               |
|           | <b>199</b> , 1999, c. 40, a. 67; 1999, c. 43, a. 13                     |               |
|           | <b>233</b> , 1999, c. 40, a. 67   |               |
|           | <b>238</b> , 1999, c. 40, a. 67   |               |
|           | <b>238.1</b> , 1999, c. 40, a. 67                                       |               |
|           | <b>239</b> , 1999, c. 40, a. 67   |               |
|           | <b>239.1</b> , 1999, c. 40, a. 67; 1999, c. 43, a. 13                   |               |
|           | <b>240</b> , 1999, c. 40, a. 67   |               |
|           | <b>241</b> , 1999, c. 40, a. 67   |               |
|           | <b>242</b> , 1999, c. 40, a. 67   |               |
|           | <b>246</b> , 1999, c. 40, a. 67   |               |
|           | <b>248</b> , 1999, c. 40, a. 67; 1999, c. 43, a. 13                     |               |
|           | <b>249</b> , 1999, c. 40, a. 67   |               |

| Référence | TITRE   | Modifications |
|-----------|---|---------------|
| c. C-37.1 | Loi sur la Communauté urbaine de l'Outaouais — <i>Suite</i> |               |
|           | <b>251</b> , 1999, c. 40, a. 67                             |               |
|           | <b>251.2</b> , 1999, c. 40, a. 67                           |               |
|           | <b>251.3</b> , 1999, c. 40, a. 67                           |               |
|           | <b>260</b> , 1999, c. 40, a. 67                             |               |
|           | <b>261</b> , 1999, c. 40, a. 67                             |               |
|           | <b>267</b> , 1999, c. 43, a. 13                             |               |
| c. C-37.2 | Loi sur la Communauté urbaine de Montréal                   |               |
|           | <b>12</b> , 1999, c. 40, a. 68                              |               |
|           | <b>33.1</b> , 1999, c. 43, a. 13                            |               |
|           | <b>36</b> , 1999, c. 40, a. 68                              |               |
|           | <b>37</b> , 1999, c. 40, a. 68                              |               |
|           | <b>40</b> , 1999, c. 40, a. 68                              |               |
|           | <b>42</b> , 1999, c. 40, a. 68                              |               |
|           | <b>49</b> , 1999, c. 40, a. 68                              |               |
|           | <b>67</b> , 1999, c. 40, a. 68                              |               |
|           | <b>68</b> , 1999, c. 40, a. 68                              |               |
|           | <b>69.2</b> , 1999, c. 40, a. 68                            |               |
|           | <b>70</b> , 1999, c. 40, a. 68                              |               |
|           | <b>71</b> , 1999, c. 40, a. 68                              |               |
|           | <b>77</b> , 1999, c. 40, a. 68                              |               |
|           | <b>80</b> , 1999, c. 40, a. 68                              |               |
|           | <b>82.11</b> , 1999, c. 40, a. 68                           |               |
|           | <b>82.12</b> , 1999, c. 40, a. 68                           |               |
|           | <b>89</b> , 1999, c. 40, a. 68                              |               |
|           | <b>102</b> , 1999, c. 40, a. 68                             |               |
|           | <b>105</b> , 1999, c. 40, a. 68                             |               |
|           | <b>108</b> , 1999, c. 40, a. 68                             |               |
|           | <b>108.1</b> , 1999, c. 40, a. 68                           |               |
|           | <b>110</b> , 1999, c. 40, a. 68                             |               |
|           | <b>112</b> , 1999, c. 40, a. 68                             |               |
|           | <b>113</b> , 1999, c. 40, a. 68                             |               |
|           | <b>114</b> , 1999, c. 59, a. 25                             |               |
|           | <b>115</b> , 1999, c. 40, a. 68                             |               |
|           | <b>119</b> , 1999, c. 40, a. 68                             |               |
|           | <b>120.0.1</b> , 1999, c. 40, a. 68; 1999, c. 82, a. 24     |               |
|           | <b>120.0.3.1</b> , 1999, c. 43, a. 13                       |               |
|           | <b>120.0.3.2</b> , 1999, c. 59, a. 26                       |               |
|           | <b>120.1</b> , 1999, c. 43, a. 13                           |               |
|           | <b>120.3</b> , 1999, c. 43, a. 13                           |               |
|           | <b>120.4</b> , 1999, c. 43, a. 13                           |               |
|           | <b>121</b> , 1999, c. 21, a. 1                              |               |
|           | <b>121.1</b> , 1999, c. 40, a. 68; 1999, c. 75, a. 39       |               |
|           | <b>121.2</b> , 1999, c. 40, a. 68                           |               |
|           | <b>121.3</b> , 1999, c. 43, a. 13                           |               |
|           | <b>133</b> , 1999, c. 36, a. 158; 1999, c. 40, a. 68        |               |
|           | <b>141</b> , 1999, c. 36, a. 158                            |               |
|           | <b>142</b> , 1999, c. 36, a. 158                            |               |
|           | <b>143</b> , 1999, c. 36, a. 158                            |               |
|           | <b>144</b> , 1999, c. 36, a. 158                            |               |
|           | <b>149</b> , 1999, c. 40, a. 68                             |               |
|           | <b>151.0.1</b> , 1999, c. 36, a. 158                        |               |
|           | <b>151.2</b> , 1999, c. 36, a. 158                          |               |
|           | <b>152.1</b> , 1999, c. 40, a. 68                           |               |
|           | <b>153.1</b> , 1999, c. 40, a. 68                           |               |
|           | <b>156</b> , 1999, c. 59, a. 27                             |               |
|           | <b>157.1</b> , 1999, c. 40, a. 68                           |               |
|           | <b>158.5</b> , 1999, c. 21, a. 2                            |               |
|           | <b>158.6</b> , 1999, c. 21, a. 2                            |               |
|           | <b>158.7</b> , 1999, c. 21, a. 2                            |               |
|           | <b>158.8</b> , 1999, c. 21, a. 2                            |               |
|           | <b>158.9</b> , 1999, c. 21, a. 2                            |               |
|           | <b>158.10</b> , 1999, c. 21, a. 2                           |               |

| Référence | TITRE  | Modifications |
|-----------|--|---------------|
| c. C-37.2 | Loi sur la Communauté urbaine de Montréal — <i>Suite</i> |               |
|           | <b>193</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>209</b> , 1999, c. 90, a. 13                          |               |
|           | <b>210</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>210.1</b> , 1999, c. 59, a. 28                        |               |
|           | <b>212</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>215</b> , 1999, c. 90, a. 14                          |               |
|           | <b>216</b> , 1999, c. 90, a. 15                          |               |
|           | <b>217</b> , 1999, c. 90, a. 16                          |               |
|           | <b>220</b> , 1999, c. 90, a. 17                          |               |
|           | <b>223</b> , 1999, c. 43, a. 13                          |               |
|           | <b>225</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>230</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>231.4</b> , 1999, c. 43, a. 13                        |               |
|           | <b>232</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>234</b> , 1999, c. 43, a. 13                          |               |
|           | <b>236</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>237</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>238</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>240</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>245</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>247</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>250</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>252</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>255</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>256</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>257</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>258</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>259</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>260</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>262</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>262.1</b> , 1999, c. 40, a. 68                        |               |
|           | <b>263</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>264</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>265</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>266</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>267</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>267.1</b> , 1999, c. 40, a. 68                        |               |
|           | <b>270</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>273</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>275</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>276</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>278</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>280</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>281</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>285</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>286</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>287</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>287.1</b> , 1999, c. 40, a. 68                        |               |
|           | <b>288</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>289</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>290</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>291.1</b> , 1999, c. 40, a. 68                        |               |
|           | <b>291.3</b> , 1999, c. 40, a. 68                        |               |
|           | <b>291.4</b> , 1999, c. 40, a. 68                        |               |
|           | <b>291.5</b> , 1999, c. 40, a. 68                        |               |
|           | <b>291.6</b> , 1999, c. 40, a. 68                        |               |
|           | <b>291.7</b> , 1999, c. 40, a. 68                        |               |
|           | <b>291.8</b> , 1999, c. 40, a. 68                        |               |
|           | <b>291.9</b> , 1999, c. 40, a. 68                        |               |
|           | <b>291.10</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>291.11</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>291.12</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>291.13</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>291.14</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |

| Référence | TITRE  | Modifications |
|-----------|--|---------------|
| c. C-37.2 | Loi sur la Communauté urbaine de Montréal — <i>Suite</i> |               |
|           | <b>291.15</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>291.16</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>291.17</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>291.18</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>291.19</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>291.20</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>291.21</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>291.22</b> , 1999, c. 40, a. 68; 1999, c. 43, a. 13   |               |
|           | <b>291.23</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>291.24</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>291.25</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>291.26</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>291.27</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>291.28</b> , 1999, c. 59, a. 29                       |               |
|           | <b>291.30.1</b> , 1999, c. 40, a. 68; 1999, c. 43, a. 13 |               |
|           | <b>291.33</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>291.34</b> , 1999, c. 40, a. 68; 1999, c. 43, a. 13   |               |
|           | <b>292</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>293</b> , 1999, c. 40, a. 68; 1999, c. 43, a. 13      |               |
|           | <b>294</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>294.1</b> , 1999, c. 40, a. 68                        |               |
|           | <b>294.2</b> , 1999, c. 40, a. 68                        |               |
|           | <b>294.4</b> , 1999, c. 40, a. 68                        |               |
|           | <b>294.5</b> , 1999, c. 40, a. 68                        |               |
|           | <b>294.6</b> , 1999, c. 40, a. 68                        |               |
|           | <b>295</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>296</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>297</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>298</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>299</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>300</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>301</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>302</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>303</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>305</b> , 1999, c. 40, a. 68; 1999, c. 43, a. 13      |               |
|           | <b>306</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>306.1</b> , 1999, c. 40, a. 68                        |               |
|           | <b>306.2</b> , 1999, c. 40, a. 68                        |               |
|           | <b>306.3</b> , 1999, c. 40, a. 68                        |               |
|           | <b>306.9</b> , 1999, c. 40, a. 68                        |               |
|           | <b>306.11</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.13</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.14</b> , 1999, c. 40, a. 68; 1999, c. 43, a. 13   |               |
|           | <b>306.14.1</b> , 1999, c. 40, a. 68                     |               |
|           | <b>306.15</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.16</b> , 1999, c. 40, a. 68; 1999, c. 43, a. 13   |               |
|           | <b>306.17</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.18</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.19</b> , 1999, c. 40, a. 68; 1999, c. 43, a. 13   |               |
|           | <b>306.20</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.21</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.22</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.24</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.25</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.26</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.27</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.28</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.28.1</b> , 1999, c. 43, a. 13                     |               |
|           | <b>306.29</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.30</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.32</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.33</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.34</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.35</b> , 1999, c. 40, a. 68; 1999, c. 43, a. 13   |               |

| Référence | TITRE  | Modifications |
|-----------|--|---------------|
| c. C-37.2 | Loi sur la Communauté urbaine de Montréal — <i>Suite</i> |               |
|           | <b>306.36</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.37</b> , 1999, c. 43, a. 13                       |               |
|           | <b>306.38</b> , 1999, c. 43, a. 13                       |               |
|           | <b>306.39</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.40</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.41</b> , 1999, c. 40, a. 68; 1999, c. 43, a. 13   |               |
|           | <b>306.42</b> , 1999, c. 40, a. 68; 1999, c. 43, a. 13   |               |
|           | <b>306.43</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.45</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.48</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.49</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.50</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.51</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.52</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.53</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.54</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.55</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.56</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.57</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.61</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.62</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
|           | <b>306.65</b> , 1999, c. 43, a. 13                       |               |
|           | <b>308</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>309</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>310</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>316</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>317</b> , 1999, c. 43, a. 13                          |               |
|           | <b>319</b> , 1999, c. 40, a. 68                          |               |
|           | <b>333</b> , 1999, c. 43, a. 13                          |               |
|           | <b>Ann. B</b> , 1999, c. 40, a. 68                       |               |
| c. C-37.3 | Loi sur la Communauté urbaine de Québec                  |               |
|           | <b>1</b> , 1999, c. 43, a. 13                            |               |
|           | <b>29</b> , 1999, c. 40, a. 69                           |               |
|           | <b>30</b> , 1999, c. 40, a. 69                           |               |
|           | <b>31.6</b> , 1999, c. 40, a. 69                         |               |
|           | <b>35</b> , 1999, c. 40, a. 69                           |               |
|           | <b>36</b> , 1999, c. 40, a. 69                           |               |
|           | <b>43</b> , 1999, c. 40, a. 69                           |               |
|           | <b>54</b> , 1999, c. 40, a. 69                           |               |
|           | <b>55</b> , 1999, c. 40, a. 69                           |               |
|           | <b>58</b> , 1999, c. 40, a. 69                           |               |
|           | <b>64</b> , 1999, c. 40, a. 69                           |               |
|           | <b>67</b> , 1999, c. 40, a. 69                           |               |
|           | <b>68.1</b> , 1999, c. 40, a. 69                         |               |
|           | <b>68.3</b> , 1999, c. 40, a. 69                         |               |
|           | <b>68.12</b> , 1999, c. 40, a. 69                        |               |
|           | <b>69.7</b> , 1999, c. 40, a. 69                         |               |
|           | <b>69.11</b> , 1999, c. 40, a. 69                        |               |
|           | <b>70</b> , 1999, c. 40, a. 69                           |               |
|           | <b>70.1</b> , 1999, c. 40, a. 69                         |               |
|           | <b>70.7</b> , 1999, c. 40, a. 69                         |               |
|           | <b>70.9</b> , 1999, c. 40, a. 69                         |               |
|           | <b>72</b> , 1999, c. 40, a. 69                           |               |
|           | <b>77</b> , 1999, c. 40, a. 69                           |               |
|           | <b>84</b> , 1999, c. 40, a. 69                           |               |
|           | <b>85</b> , 1999, c. 40, a. 69                           |               |
|           | <b>86</b> , 1999, c. 59, a. 30                           |               |
|           | <b>89</b> , 1999, c. 40, a. 69                           |               |
|           | <b>91</b> , 1999, c. 40, a. 69                           |               |
|           | <b>92</b> , 1999, c. 40, a. 69; 1999, c. 82, a. 25       |               |
|           | <b>92.0.2.1.1</b> , 1999, c. 59, a. 31                   |               |
|           | <b>94.1</b> , 1999, c. 75, a. 40                         |               |

| Référence | TITRE  | Modifications |
|-----------|--|---------------|
| c. C-37.3 | Loi sur la Communauté urbaine de Québec — <i>Suite</i> |               |
|           | <b>95</b> , 1999, c. 40, a. 69                         |               |
|           | <b>96.0.1</b> , 1999, c. 40, a. 69                     |               |
|           | <b>121</b> , 1999, c. 40, a. 69                        |               |
|           | <b>126</b> , 1999, c. 36, a. 158                       |               |
|           | <b>127</b> , 1999, c. 36, a. 158                       |               |
|           | <b>128</b> , 1999, c. 36, a. 158                       |               |
|           | <b>130</b> , 1999, c. 36, a. 158                       |               |
|           | <b>135</b> , 1999, c. 40, a. 69                        |               |
|           | <b>136</b> , 1999, c. 36, a. 158                       |               |
|           | <b>136.2</b> , 1999, c. 36, a. 158                     |               |
|           | <b>138.4</b> , 1999, c. 40, a. 69                      |               |
|           | <b>142</b> , 1999, c. 59, a. 32                        |               |
|           | <b>143.1</b> , 1999, c. 40, a. 69                      |               |
|           | <b>144.1</b> , 1999, c. 59, a. 33                      |               |
|           | <b>148</b> , 1999, c. 90, a. 18                        |               |
|           | <b>149</b> , 1999, c. 40, a. 69                        |               |
|           | <b>151</b> , 1999, c. 40, a. 69                        |               |
|           | <b>153</b> , 1999, c. 90, a. 19                        |               |
|           | <b>153.1</b> , 1999, c. 40, a. 69                      |               |
|           | <b>155</b> , 1999, c. 90, a. 20                        |               |
|           | <b>161</b> , 1999, c. 40, a. 69                        |               |
|           | <b>163</b> , 1999, c. 40, a. 69                        |               |
|           | <b>165</b> , 1999, c. 40, a. 69                        |               |
|           | <b>177</b> , 1999, c. 40, a. 69                        |               |
|           | <b>187.4</b> , 1999, c. 40, a. 69                      |               |
|           | <b>187.8</b> , 1999, c. 40, a. 69                      |               |
|           | <b>187.14</b> , 1999, c. 40, a. 69                     |               |
|           | <b>187.16</b> , 1999, c. 40, a. 69                     |               |
|           | <b>187.18</b> , 1999, c. 40, a. 69                     |               |
|           | <b>201</b> , 1999, c. 40, a. 69                        |               |
|           | <b>219</b> , 1999, c. 43, a. 13                        |               |
|           | <b>225.1</b> , 1999, c. 43, a. 13                      |               |
|           | <b>227</b> , 1999, c. 40, a. 69                        |               |
|           | <b>228</b> , 1999, c. 40, a. 69                        |               |
|           | <b>234</b> , 1999, c. 43, a. 13                        |               |
|           | <b>235</b> , 1999, c. 40, a. 69                        |               |
|           | <b>248</b> , 1999, c. 40, a. 69                        |               |
|           | <b>250</b> , 1999, c. 43, a. 13                        |               |
|           | <b>252</b> , 1999, c. 40, a. 69                        |               |
| c. C-38   | Loi sur les compagnies                                 |               |
|           | <b>2.5</b> , 1999, c. 40, a. 70                        |               |
|           | <b>3</b> , 1999, c. 40, a. 70                          |               |
|           | <b>3.1</b> , 1999, c. 40, a. 70                        |               |
|           | <b>4</b> , 1999, c. 40, a. 70                          |               |
|           | <b>5</b> , 1999, c. 40, a. 70                          |               |
|           | <b>6</b> , 1999, c. 40, a. 70                          |               |
|           | <b>7</b> , 1999, c. 40, a. 70                          |               |
|           | <b>8</b> , 1999, c. 40, a. 70                          |               |
|           | <b>9.1</b> , 1999, c. 40, a. 70                        |               |
|           | <b>9.2</b> , 1999, c. 40, a. 70                        |               |
|           | <b>10</b> , 1999, c. 40, a. 70                         |               |
|           | <b>11</b> , 1999, c. 40, a. 70                         |               |
|           | <b>13</b> , 1999, c. 40, a. 70                         |               |
|           | <b>16</b> , 1999, c. 40, a. 70                         |               |
|           | <b>17</b> , 1999, c. 40, a. 70                         |               |
|           | <b>18</b> , 1999, c. 40, a. 70                         |               |
|           | <b>18.1</b> , 1999, c. 40, a. 70                       |               |
|           | <b>19</b> , 1999, c. 40, a. 70                         |               |
|           | <b>20</b> , 1999, c. 40, a. 70                         |               |
|           | <b>21</b> , 1999, c. 40, a. 70                         |               |
|           | <b>22</b> , 1999, c. 40, a. 70                         |               |
|           | <b>23</b> , 1999, c. 40, a. 70                         |               |

| Référence | TITRE                                 | Modifications |
|-----------|---------------------------------------|---------------|
| c. C-38   | Loi sur les compagnies — <i>Suite</i> |               |
|           | <b>28</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>31</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>32</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>33</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>34</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>34.1</b> , 1999, c. 40, a. 70      |               |
|           | <b>36</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>37</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>40</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>41</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>42</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>43</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>44</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>46</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>47</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>48</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>49</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>50</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>51</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>52</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>54</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>55</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>59</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>60</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>61</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>63</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>66</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>67</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>69</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>70</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>75</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>77</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>78</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>84</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>86</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>87</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>88</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>89</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>89.2</b> , 1999, c. 40, a. 70      |               |
|           | <b>91</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>92</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>93</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>95</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>96</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>97</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>98</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>99</b> , 1999, c. 40, a. 70        |               |
|           | <b>100</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>101</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>102</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>103</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>104</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>105</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>108</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>110</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>111</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>113</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>114</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>115</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>117</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>118</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>123.1</b> , 1999, c. 40, a. 70     |               |
|           | <b>123.2</b> , 1999, c. 40, a. 70     |               |
|           | <b>123.4</b> , 1999, c. 40, a. 70     |               |

| Référence | TITRE                                 | Modifications |
|-----------|---------------------------------------|---------------|
| c. C-38   | Loi sur les compagnies — <i>Suite</i> |               |
|           | <b>123.5</b> , 1999, c. 40, a. 70     |               |
|           | <b>123.7</b> , 1999, c. 40, a. 70     |               |
|           | <b>123.8</b> , 1999, c. 40, a. 70     |               |
|           | <b>123.9</b> , 1999, c. 40, a. 70     |               |
|           | <b>123.10</b> , 1999, c. 40, a. 70    |               |
|           | <b>123.11</b> , 1999, c. 40, a. 70    |               |
|           | <b>123.12</b> , 1999, c. 40, a. 70    |               |
|           | <b>123.16</b> , 1999, c. 40, a. 70    |               |
|           | <b>123.17</b> , 1999, c. 40, a. 70    |               |
|           | <b>123.18</b> , 1999, c. 40, a. 70    |               |
|           | <b>123.19</b> , 1999, c. 40, a. 70    |               |
|           | <b>123.22</b> , 1999, c. 40, a. 70    |               |
|           | <b>123.23</b> , 1999, c. 40, a. 70    |               |
|           | <b>123.24</b> , 1999, c. 40, a. 70    |               |
|           | <b>123.26</b> , 1999, c. 40, a. 70    |               |
|           | <b>123.27</b> , 1999, c. 40, a. 70    |               |
|           | <b>123.27.1</b> , 1999, c. 40, a. 70  |               |
|           | <b>123.27.4</b> , 1999, c. 40, a. 70  |               |
|           | <b>123.27.5</b> , 1999, c. 40, a. 70  |               |
|           | <b>123.31</b> , 1999, c. 40, a. 70    |               |
|           | <b>123.34</b> , 1999, c. 40, a. 70    |               |
|           | <b>123.43</b> , 1999, c. 40, a. 70    |               |
|           | <b>123.44</b> , 1999, c. 40, a. 70    |               |
|           | <b>123.45</b> , 1999, c. 40, a. 70    |               |
|           | <b>123.46</b> , 1999, c. 40, a. 70    |               |
|           | <b>123.49</b> , 1999, c. 40, a. 70    |               |
|           | <b>123.55</b> , 1999, c. 40, a. 70    |               |
|           | <b>123.60</b> , 1999, c. 40, a. 70    |               |
|           | <b>123.65</b> , 1999, c. 40, a. 70    |               |
|           | <b>123.66</b> , 1999, c. 40, a. 70    |               |
|           | <b>123.67</b> , 1999, c. 40, a. 70    |               |
|           | <b>123.75</b> , 1999, c. 40, a. 70    |               |
|           | <b>123.77</b> , 1999, c. 40, a. 70    |               |
|           | <b>123.82</b> , 1999, c. 40, a. 70    |               |
|           | <b>123.83</b> , 1999, c. 40, a. 70    |               |
|           | <b>123.84</b> , 1999, c. 40, a. 70    |               |
|           | <b>123.89</b> , 1999, c. 40, a. 70    |               |
|           | <b>123.103</b> , 1999, c. 40, a. 70   |               |
|           | <b>123.125</b> , 1999, c. 40, a. 70   |               |
|           | <b>123.126</b> , 1999, c. 40, a. 70   |               |
|           | <b>123.127</b> , 1999, c. 40, a. 70   |               |
|           | <b>123.129</b> , 1999, c. 40, a. 70   |               |
|           | <b>123.130</b> , 1999, c. 40, a. 70   |               |
|           | <b>123.131</b> , 1999, c. 40, a. 70   |               |
|           | <b>123.133</b> , 1999, c. 40, a. 70   |               |
|           | <b>123.134</b> , 1999, c. 40, a. 70   |               |
|           | <b>123.139.2</b> , 1999, c. 40, a. 70 |               |
|           | <b>123.139.3</b> , 1999, c. 40, a. 70 |               |
|           | <b>123.158</b> , 1999, c. 40, a. 70   |               |
|           | <b>123.160</b> , 1999, c. 40, a. 70   |               |
|           | <b>123.169</b> , 1999, c. 40, a. 70   |               |
|           | <b>124</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>125</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>131</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>134</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>136</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>136.1</b> , 1999, c. 40, a. 70     |               |
|           | <b>138</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>139</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>140</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>141</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>142</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>144</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>146</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |



| Référence | TITRE                                 | Modifications |
|-----------|---------------------------------------|---------------|
| c. C-38   | Loi sur les compagnies — <i>Suite</i> |               |
|           | <b>148</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>149</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>150</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>152</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>153</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>155</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>158</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>159</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>162</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>167</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>169</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>170</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>177</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>179</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>180</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>182</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>183</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>185</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>186</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>188</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>189</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>190</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>191</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>192</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>193</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>196</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>197</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>198</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>201</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>203</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>204</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>206</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>207</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>208</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>210</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>211</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>212</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>216</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>217</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>218</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>219</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>220</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>221</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>221.1</b> , 1999, c. 40, a. 70     |               |
|           | <b>222</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>223</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>224</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>225</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>226</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>227</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>228</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>229</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>230</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>231</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
|           | <b>232</b> , 1999, c. 40, a. 70       |               |
| c. C-40   | Loi sur les compagnies de cimetière   |               |
|           | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 71         |               |
|           | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 71         |               |
|           | <b>3</b> , 1999, c. 40, a. 71         |               |
|           | <b>3.1</b> , 1999, c. 40, a. 71       |               |
|           | <b>5</b> , 1999, c. 40, a. 71         |               |
|           | <b>6</b> , 1999, c. 40, a. 71         |               |

| Référence | TITRE   | Modifications |
|-----------|---|---------------|
| c. C-40   | Loi sur les compagnies de cimetièrè — <i>Suite</i>    |               |
|           | <b>7</b> , 1999, c. 40, a. 71                         |               |
|           | <b>9</b> , 1999, c. 40, a. 71                         |               |
|           | <b>11</b> , 1999, c. 40, a. 71                        |               |
| c. C-42   | Loi sur les compagnies de flottage                    |               |
|           | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 72                         |               |
|           | <b>9</b> , 1999, c. 40, a. 72                         |               |
|           | <b>11</b> , 1999, c. 40, a. 72                        |               |
|           | <b>25</b> , 1999, c. 40, a. 72                        |               |
|           | <b>28</b> , 1999, c. 40, a. 72                        |               |
|           | <b>30</b> , 1999, c. 40, a. 72                        |               |
|           | <b>31</b> , 1999, c. 40, a. 72                        |               |
|           | <b>37</b> , 1999, c. 40, a. 72                        |               |
|           | <b>40</b> , 1999, c. 40, a. 72                        |               |
|           | <b>44</b> , 1999, c. 40, a. 72                        |               |
|           | <b>46</b> , 1999, c. 40, a. 72                        |               |
|           | <b>51</b> , 1999, c. 40, a. 72                        |               |
|           | <b>52</b> , 1999, c. 40, a. 72                        |               |
|           | <b>55</b> , 1999, c. 40, a. 72                        |               |
|           | <b>56</b> , 1999, c. 40, a. 72                        |               |
|           | <b>57</b> , 1999, c. 40, a. 72                        |               |
|           | <b>64</b> , 1999, c. 40, a. 72                        |               |
|           | <b>Form. 1</b> , 1999, c. 40, a. 72                   |               |
| c. C-44   | Loi sur les compagnies de gaz, d'eau et d'électricité |               |
|           | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 73                         |               |
|           | <b>3</b> , 1999, c. 40, a. 73                         |               |
|           | <b>4</b> , 1999, c. 40, a. 73                         |               |
|           | <b>5</b> , 1999, c. 40, a. 73                         |               |
|           | <b>8</b> , 1999, c. 40, a. 73                         |               |
|           | <b>9</b> , 1999, c. 40, a. 73                         |               |
|           | <b>11</b> , 1999, c. 40, a. 73                        |               |
|           | <b>12</b> , 1999, c. 40, a. 73                        |               |
|           | <b>13</b> , 1999, c. 40, a. 73                        |               |
|           | <b>14</b> , 1999, c. 40, a. 73                        |               |
|           | <b>15</b> , 1999, c. 40, a. 73                        |               |
|           | <b>23</b> , 1999, c. 40, a. 73                        |               |
|           | <b>24</b> , 1999, c. 40, a. 73                        |               |
|           | <b>25</b> , 1999, c. 40, a. 73                        |               |
|           | <b>26</b> , 1999, c. 40, a. 73                        |               |
|           | <b>27</b> , 1999, c. 40, a. 73                        |               |
|           | <b>30</b> , 1999, c. 40, a. 73                        |               |
|           | <b>32</b> , 1999, c. 40, a. 73                        |               |
|           | <b>33</b> , 1999, c. 40, a. 73                        |               |
|           | <b>34</b> , 1999, c. 40, a. 73                        |               |
|           | <b>35</b> , 1999, c. 40, a. 73                        |               |
|           | <b>37</b> , 1999, c. 40, a. 73                        |               |
|           | <b>38</b> , 1999, c. 40, a. 73                        |               |
|           | <b>39</b> , 1999, c. 40, a. 73                        |               |
|           | <b>41</b> , 1999, c. 40, a. 73                        |               |
|           | <b>42</b> , 1999, c. 40, a. 73                        |               |
|           | <b>43</b> , 1999, c. 40, a. 73                        |               |
|           | <b>47</b> , 1999, c. 40, a. 73                        |               |
|           | <b>48</b> , 1999, c. 40, a. 73                        |               |
|           | <b>49</b> , 1999, c. 40, a. 73                        |               |
|           | <b>57</b> , 1999, c. 40, a. 73                        |               |
|           | <b>60</b> , 1999, c. 40, a. 73                        |               |
|           | <b>61</b> , 1999, c. 40, a. 73                        |               |
|           | <b>62</b> , Ab. 1999, c. 40, a. 73                    |               |
|           | <b>63</b> , 1999, c. 40, a. 73                        |               |
|           | <b>64</b> , 1999, c. 40, a. 73                        |               |
|           | <b>65</b> , 1999, c. 40, a. 73                        |               |

| Référence | TITRE   | Modifications  |
|-----------|---|--|
| c. C-44   | Loi sur les compagnies de gaz, d'eau et d'électricité — <i>Suite</i>                            | <b>66</b> , 1999, c. 40, a. 73<br><b>70</b> , 1999, c. 40, a. 73<br><b>73</b> , 1999, c. 40, a. 73<br><b>76</b> , 1999, c. 40, a. 73<br><b>77</b> , 1999, c. 40, a. 73<br><b>79</b> , 1999, c. 40, a. 73<br><b>80</b> , 1999, c. 40, a. 73<br><b>81</b> , 1999, c. 40, a. 73<br><b>82</b> , 1999, c. 40, a. 73<br><b>83</b> , 1999, c. 40, a. 73<br><b>84</b> , 1999, c. 40, a. 73<br><b>86</b> , 1999, c. 40, a. 73<br><b>95</b> , 1999, c. 40, a. 73 |
| c. C-45   | Loi sur les compagnies de télégraphe et de téléphone  | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 74<br><b>2.1</b> , 1999, c. 40, a. 74<br><b>4</b> , 1999, c. 40, a. 74<br><b>6.1</b> , 1999, c. 40, a. 74<br><b>7</b> , 1999, c. 40, a. 74<br><b>8</b> , 1999, c. 40, a. 74<br><b>18</b> , 1999, c. 40, a. 74<br><b>19</b> , 1999, c. 40, a. 74<br><b>20</b> , 1999, c. 40, a. 74<br><b>21</b> , 1999, c. 40, a. 74   |
| c. C-47   | Loi sur les compagnies minières   | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 75<br><b>2</b> , 1999, c. 40, a. 75<br><b>3</b> , 1999, c. 40, a. 75<br><b>4</b> , 1999, c. 40, a. 75<br><b>5</b> , 1999, c. 40, a. 75<br><b>8</b> , 1999, c. 40, a. 75<br><b>9</b> , 1999, c. 40, a. 75<br><b>10</b> , 1999, c. 40, a. 75<br><b>14</b> , 1999, c. 40, a. 75<br><b>17</b> , 1999, c. 40, a. 75<br><b>Form. 1</b> , 1999, c. 40, a. 75   |
| c. C-48   | Loi sur les comptables agréés   | <b>7</b> , 1999, c. 40, a. 76<br><b>25</b> , 1999, c. 40, a. 76<br><b>27</b> , 1999, c. 40, a. 76<br><b>29</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>32</b> , 1999, c. 40, a. 76<br><b>35</b> , 1999, c. 40, a. 76  |
| c. C-51   | Loi sur les concours artistiques, littéraires et scientifiques                                  | <b>1</b> , 1999, c. 8, a. 19   |
| c. C-52.1 | Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale | <b>7</b> , 1999, c. 3, a. 8<br><b>39</b> , 1999, c. 14, a. 10<br><b>51</b> , 1999, c. 40, a. 77<br><b>52</b> , 1999, c. 40, a. 77<br><b>53</b> , 1999, c. 40, a. 77<br><b>54</b> , 1999, c. 40, a. 77  |

| Référence    | TITRE  | Modifications   |
|--------------|--|---|
| c. C-56.3    | Loi sur le Conseil de la santé et du bien-être                               | <b>9</b> , 1999, c. 40, a. 78   |
| c. C-57.02   | Loi sur le Conseil des arts et des lettres du Québec                         | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 79<br><b>3</b> , 1999, c. 40, a. 79  |
| c. C-59      | Loi sur le Conseil du statut de la femme                                     | <b>16</b> , 1999, c. 40, a. 80  |
| c. C-59.0001 | Loi sur le Conseil médical du Québec   | <b>9</b> , 1999, c. 40, a. 81   |
| c. C-59.1    | Loi sur le Conseil régional de zone de la Baie James                         | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 82<br><b>2</b> , 1999, c. 40, a. 82<br><b>28</b> , 1999, c. 40, a. 82  |
| c. C-60      | Loi sur le Conseil supérieur de l'éducation                                  | <b>Preamble</b> , 1999, c. 17, a. 1<br><b>6</b> , 1999, c. 17, a. 2<br><b>11</b> , 1999, c. 17, a. 3<br><b>12</b> , 1999, c. 17, a. 4<br><b>14</b> , 1999, c. 40, a. 83<br><b>23.1</b> , 1999, c. 17, a. 5<br><b>23.2</b> , 1999, c. 17, a. 5<br><b>23.3</b> , 1999, c. 17, a. 5<br><b>23.4</b> , 1999, c. 17, a. 5<br><b>23.5</b> , 1999, c. 17, a. 5<br><b>23.6</b> , 1999, c. 17, a. 5<br><b>23.7</b> , 1999, c. 17, a. 5<br><b>23.8</b> , 1999, c. 17, a. 5<br><b>27</b> , 1999, c. 17, a. 6<br><b>32</b> , 1999, c. 28, a. 1       |
| c. C-60.1    | Loi sur les conseils intermunicipaux de transport dans la région de Montréal | <b>9</b> , 1999, c. 40, a. 84<br><b>10</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>33.1</b> , 1999, c. 40, a. 84<br><b>33.2</b> , 1999, c. 40, a. 84<br><b>98</b> , 1999, c. 43, a. 13   |
| c. C-61.1    | Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune                     | <b>1.1.2</b> , 1999, c. 36, a. 38<br><b>2</b> , Ab. 1999, c. 36, a. 39<br><b>4</b> , 1999, c. 36, a. 40<br><b>8</b> , 1999, c. 36, a. 41<br><b>8.1</b> , 1999, c. 36, a. 42<br><b>11</b> , 1999, c. 36, a. 43<br><b>12</b> , 1999, c. 36, a. 44<br><b>13.1</b> , 1999, c. 36, a. 45<br><b>15.1</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>17</b> , 1999, c. 36, a. 46<br><b>22</b> , 1999, c. 36, a. 47<br><b>24</b> , 1999, c. 36, a. 48<br><b>26</b> , 1999, c. 36, a. 49<br><b>26.1</b> , 1999, c. 36, a. 50<br><b>30.1</b> , 1999, c. 40, a. 85 |

| Référence | TITRE   | Modifications |
|-----------|---|---------------|
| c. C-61.1 | Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune — <i>Suite</i> |               |
|           | <b>36</b> , 1999, c. 36, a. 51  |               |
|           | <b>37</b> , 1999, c. 36, a. 52  |               |
|           | <b>44</b> , 1999, c. 36, a. 53  |               |
|           | <b>47</b> , 1999, c. 36, a. 54  |               |
|           | <b>54</b> , 1999, c. 36, a. 55  |               |
|           | <b>54.1</b> , 1999, c. 36, a. 56  |               |
|           | <b>56</b> , 1999, c. 36, a. 57  |               |
|           | <b>56.1</b> , 1999, c. 36, a. 58  |               |
|           | <b>58</b> , 1999, c. 36, a. 59  |               |
|           | <b>70.1</b> , 1999, c. 36, a. 60  |               |
|           | <b>73</b> , 1999, c. 36, a. 61  |               |
|           | <b>74</b> , 1999, c. 36, a. 62  |               |
|           | <b>75</b> , 1999, c. 36, a. 63  |               |
|           | <b>76</b> , 1999, c. 36, a. 64  |               |
|           | <b>78</b> , 1999, c. 36, a. 65  |               |
|           | <b>79</b> , 1999, c. 36, a. 66  |               |
|           | <b>80</b> , 1999, c. 36, a. 67  |               |
|           | <b>81</b> , 1999, c. 36, a. 68  |               |
|           | <b>82</b> , 1999, c. 36, a. 69  |               |
|           | <b>84.1</b> , 1999, c. 36, a. 70  |               |
|           | <b>84.3</b> , 1999, c. 36, a. 71  |               |
|           | <b>85</b> , 1999, c. 40, a. 85  |               |
|           | <b>86</b> , 1999, c. 36, a. 72; 1999, c. 40, a. 85                      |               |
|           | <b>86.1</b> , 1999, c. 36, a. 73  |               |
|           | <b>86.2</b> , 1999, c. 36, a. 74; 1999, c. 40, a. 85                    |               |
|           | <b>87</b> , 1999, c. 36, a. 75; 1999, c. 40, a. 85                      |               |
|           | <b>88</b> , 1999, c. 40, a. 85  |               |
|           | <b>89</b> , 1999, c. 36, a. 76; 1999, c. 40, a. 85                      |               |
|           | <b>90</b> , 1999, c. 36, a. 77  |               |
|           | <b>91</b> , 1999, c. 36, a. 78  |               |
|           | <b>92</b> , 1999, c. 36, a. 79  |               |
|           | <b>93</b> , 1999, c. 36, a. 80; 1999, c. 40, a. 85                      |               |
|           | <b>94</b> , 1999, c. 36, a. 81  |               |
|           | <b>95</b> , 1999, c. 36, a. 82  |               |
|           | <b>102</b> , 1999, c. 36, a. 83   |               |
|           | <b>104</b> , 1999, c. 40, a. 85   |               |
|           | <b>104.1</b> , 1999, c. 40, a. 85                                       |               |
|           | <b>105</b> , 1999, c. 36, a. 84   |               |
|           | <b>106</b> , 1999, c. 36, a. 85   |               |
|           | <b>107</b> , 1999, c. 36, a. 86   |               |
|           | <b>108</b> , Ab. 1999, c. 36, a. 87; 1999, c. 40, a. 85                 |               |
|           | <b>109</b> , 1999, c. 36, a. 88   |               |
|           | <b>110.1</b> , 1999, c. 36, a. 89                                       |               |
|           | <b>110.2</b> , 1999, c. 36, a. 90                                       |               |
|           | <b>111</b> , 1999, c. 40, a. 85   |               |
|           | <b>111.1</b> , 1999, c. 40, a. 85                                       |               |
|           | <b>112</b> , 1999, c. 36, a. 91   |               |
|           | <b>118</b> , 1999, c. 36, a. 92   |               |
|           | <b>119</b> , 1999, c. 36, a. 93   |               |
|           | <b>120</b> , 1999, c. 36, a. 94   |               |
|           | <b>120.1</b> , 1999, c. 36, a. 95                                       |               |
|           | <b>122</b> , 1999, c. 36, a. 96; 1999, c. 40, a. 85                     |               |
|           | <b>122.1</b> , 1999, c. 40, a. 85                                       |               |
|           | <b>123</b> , 1999, c. 36, a. 97   |               |
|           | <b>124</b> , Ab. 1999, c. 36, a. 98                                     |               |
|           | <b>126</b> , 1999, c. 36, a. 99   |               |
|           | <b>127</b> , 1999, c. 36, a. 100  |               |
|           | <b>128</b> , 1999, c. 36, a. 101  |               |
|           | <b>128.2</b> , 1999, c. 43, a. 13                                       |               |
|           | <b>128.4</b> , 1999, c. 36, a. 102                                      |               |
|           | <b>128.5</b> , 1999, c. 36, a. 103                                      |               |
|           | <b>128.6</b> , 1999, c. 36, a. 104                                      |               |
|           | <b>128.7</b> , 1999, c. 36, a. 105                                      |               |
|           | <b>128.9</b> , 1999, c. 36, a. 106                                      |               |

| Référence | TITRE   | Modifications   |
|-----------|---|---|
| c. C-61.1 | Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune — <i>Suite</i>   | <p><b>128.10</b>, 1999, c. 36, a. 107<br/> <b>128.11</b>, 1999, c. 36, a. 108<br/> <b>128.12</b>, 1999, c. 36, a. 109<br/> <b>128.13</b>, 1999, c. 36, a. 110<br/> <b>128.14</b>, 1999, c. 36, a. 111<br/> <b>128.15</b>, 1999, c. 36, a. 112<br/> <b>128.16</b>, 1999, c. 36, a. 113<br/> <b>128.17</b>, 1999, c. 36, a. 114<br/> <b>128.18</b>, 1999, c. 36, a. 115; 1999, c. 40, a. 85<br/> <b>131</b>, 1999, c. 40, a. 85<br/> <b>132</b>, 1999, c. 40, a. 85<br/> <b>155.1</b>, 1999, c. 36, a. 116<br/> <b>155.2</b>, 1999, c. 36, a. 117<br/> <b>164</b>, 1999, c. 36, a. 118<br/> <b>171.3</b>, 1999, c. 36, a. 119<br/> <b>171.5</b>, 1999, c. 36, a. 120<br/> <b>175</b>, 1999, c. 36, a. 121<br/> <b>177</b>, 1999, c. 36, a. 122<br/> <b>188</b>, Ab. 1999, c. 36, a. 123<br/> <b>191.1</b>, 1999, c. 36, a. 124<br/> <b>192</b>, 1999, c. 36, a. 125</p> |
| c. C-63   | Loi sur la constitution de certaines Églises  | <p><b>Titre</b> (anglais), 1999, c. 40, a. 86<br/> <b>1</b>, 1999, c. 40, a. 86<br/> <b>2</b>, 1999, c. 40, a. 86<br/> <b>2.1</b>, 1999, c. 40, a. 86<br/> <b>3</b>, 1999, c. 40, a. 86<br/> <b>5</b>, 1999, c. 40, a. 86<br/> <b>5.1</b>, 1999, c. 40, a. 86<br/> <b>6</b>, 1999, c. 40, a. 86<br/> <b>12</b>, 1999, c. 40, a. 86</p>  |
| c. C-64.1 | Loi sur la consultation populaire   | <p><b>2</b>, 1999, c. 40, a. 87<br/> <b>3</b>, 1999, c. 40, a. 87<br/> <b>15</b>, 1999, c. 40, a. 87<br/> <b>23</b>, 1999, c. 40, a. 87<br/> <b>41</b>, 1999, c. 40, a. 87<br/> <b>42</b>, 1999, c. 40, a. 87<br/> <b>App. 2</b>, 1999, c. 15, a. 30 (***)<br/> <b>***3, 132, 231.3-231.14, 302, 312.1, 490;</b><br/> 1999, c. 40, a. 87 (****)<br/> <b>**** 88, 404</b><br/> <b>Ann. II</b>, 1999, c. 15, a. 30</p>  |
| c. C-67.2 | Loi sur les coopératives  | <p><b>69</b>, 1999, c. 14, a. 11<br/> <b>221.4</b>, 1999, c. 40, a. 88<br/> <b>326</b>, 1999, c. 40, a. 88<br/> <b>328</b>, 1999, c. 8, a. 20</p>   |
| c. C-69   | Loi sur les corporations de cimetières catholiques romains<br>( <i>Loi sur les compagnies de cimetières catholiques romains</i> ) | <p><b>Titre</b>, 1999, c. 40, a. 89<br/> <b>1</b>, 1999, c. 40, a. 89<br/> <b>2</b>, 1999, c. 40, a. 89<br/> <b>3</b>, 1999, c. 40, a. 89<br/> <b>3.1</b>, 1999, c. 40, a. 89<br/> <b>7</b>, 1999, c. 40, a. 89</p>   |

| Référence | TITRE   | Modifications  |
|-----------|---|--|
| c. C-69   | Loi sur les corporations de cimetières catholiques romains<br>( <i>Loi sur les compagnies de cimetières catholiques romains</i> ) — Suite | <p>7.1, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>9, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>10, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>13, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>14, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>15, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>16, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>17, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>18, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>19, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>20, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>21, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>22, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>23, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>24, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>25, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>26, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>27, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>28, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>29, 1999, c. 40, a. 89,</p> <p>29.1, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>30, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>31, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>32, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>33, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>34, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>35, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>36, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>37, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>38, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>39, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>40, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>41, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>42, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>44, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>45, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>46, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>48, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>49, 1999, c. 40, a. 89</p> <p>50, 1999, c. 40, a. 89</p> |
| c. C-69.1 | Loi sur les corporations de fonds de sécurité<br>( <i>Loi sur les fonds de sécurité</i> )   | <p><b>Titre</b>, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>1, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>2, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>3, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>4, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>5, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>5.1, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>6, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>7, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>8, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>8.1, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>9, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>10, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>11, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>12, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>13, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>14, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>21, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>21.1, 1999, c. 40, a. 90</p>   |

| Référence | TITRE   | Modifications   |
|-----------|---|---|
| c. C-69.1 | Loi sur les corporations de fonds de sécurité<br>( <i>Loi sur les fonds de sécurité</i> ) — Suite   | <p>22, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>24, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>25, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>26, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>27, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>28, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>29, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>30, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>31, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>32, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>33, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>34, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>35, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>36, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>37, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>37.1, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>38, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>39, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>39.1, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>40, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>41, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>42, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>43, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>44, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>45, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>46, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>47, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>48, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>49, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>50, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>52, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>53, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>54, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>55, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>56, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>57, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>60, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>64, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>65, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>66, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>69, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>70, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>71, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>72, 1999, c. 40, a. 90</p> <p>76, 1999, c. 40, a. 90</p> |
| c. C-70   | Loi sur les corporations municipales et intermunicipales de transport<br>( <i>Loi sur les sociétés municipales et intermunicipales de transport</i> ) | <p><b>Titre</b>, 1999, c. 40, a. 91</p> <p>1, 1999, c. 40, a. 91</p> <p>2, 1999, c. 40, a. 91</p> <p>3, 1999, c. 40, a. 91</p> <p>4, 1999, c. 40, a. 91</p> <p>5, 1999, c. 40, a. 91</p> <p>6, 1999, c. 40, a. 91</p> <p>7, 1999, c. 40, a. 91</p> <p>8, 1999, c. 40, a. 91</p> <p>9, 1999, c. 40, a. 91</p> <p>10, 1999, c. 40, a. 91</p> <p>11, 1999, c. 40, a. 91</p> <p>12, 1999, c. 40, a. 91</p> <p>13, 1999, c. 40, a. 91</p>  |



| Référence | TITRE   | Modifications |
|-----------|---|---------------|
| c. C-70   | Loi sur les corporations municipales et intermunicipales de transport<br>( <i>Loi sur les sociétés municipales et intermunicipales de transport</i> ) — Suite |               |
|           | 14, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 15, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 16, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 21, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 22, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 23, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 23.1, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 24, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 25, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 26, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 28, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 29, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 30, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 31, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 32, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 33, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 35, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 36, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 37, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 38, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 38.1, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 39, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 40, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 41, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 41.0.1, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 41.0.2, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 41.1, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 41.2, 1999, c. 59, a. 34  |               |
|           | 42, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 43, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 44, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 44.1, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 45, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 46, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 47, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 48, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 49, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 49.1, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 50, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 51, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 52, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 53, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 54, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 54.1, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 55, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 56, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 57, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 58, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 59, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 60, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 61, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 62, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 63, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 66, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 67, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 68, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 69, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 71, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 72, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 73, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 74, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 76, 1999, c. 40, a. 91  |               |
|           | 77, 1999, c. 40, a. 91  |               |

| Référence  | TITRE   | Modifications   |
|------------|---|---|
| c. C-70    | Loi sur les corporations municipales et intermunicipales de transport<br>( <i>Loi sur les sociétés municipales et intermunicipales de transport</i> ) — Suite | <p> <b>78</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>79</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>80</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>82</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>83</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>83.1</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>84</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>85</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>85.1</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>87</b>, 1999, c. 40, a. 91; 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>88</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>89</b>, 1999, c. 40, a. 91; 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>92</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>93</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>93.1</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>94</b>, 1999, c. 40, a. 91; 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>95</b>, 1999, c. 40, a. 91; 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>96</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>97</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>98</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>99</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>100</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>101</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>102</b>, 1999, c. 40, a. 91; 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>102.2</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>102.3</b>, 1999, c. 40, a. 91; 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>102.5</b>, 1999, c. 40, a. 91; 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>102.8</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>102.9</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>102.10</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>103</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>104</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>105</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>106</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>107</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>109</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>110</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>110.1</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>113</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>115</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>116</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>116.1</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>117</b>, 1999, c. 40, a. 91<br/> <b>117.1</b>, 1999, c. 40, a. 91 </p> |
| c. C-71    | Loi sur les corporations religieuses  | <p> <b>1</b>, 1999, c. 40, a. 92<br/> <b>9</b>, 1999, c. 40, a. 92<br/> <b>11</b>, 1999, c. 40, a. 92<br/> <b>17</b>, 1999, c. 40, a. 92 </p>   |
| c. C-72.01 | Loi sur les cours municipales   | <p> <b>2</b>, 1999, c. 40, a. 93<br/> <b>18.1</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>18.3</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>21</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>23</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>36</b>, 1999, c. 40, a. 93<br/> <b>51</b>, 1999, c. 62, a. 7<br/> <b>60</b>, 1999, c. 40, a. 93<br/> <b>62</b>, 1999, c. 40, a. 93 </p>  |

| Référence  | TITRE  | Modifications   |
|------------|--|---|
| c. C-72.01 | Loi sur les cours municipales — <i>Suite</i> | <b>89</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>91</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>98</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>109</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>111</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>209</b> , 1999, c. 40, a. 93   |
| c. C-72.1  | Loi sur les courses                          | <b>69</b> , 1999, c. 40, a. 94  |
| c. C-73.1  | Loi sur le courtage immobilier               | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 95<br><b>2</b> , 1999, c. 40, a. 95<br><b>10</b> , 1999, c. 40, a. 95<br><b>12</b> , 1999, c. 40, a. 95<br><b>13</b> , 1999, c. 40, a. 95<br><b>14</b> , 1999, c. 40, a. 95<br><b>18</b> , 1999, c. 40, a. 95<br><b>28</b> , 1999, c. 40, a. 95<br><b>32</b> , 1999, c. 40, a. 95<br><b>38</b> , 1999, c. 40, a. 95<br><b>65</b> , 1999, c. 40, a. 95<br><b>71</b> , 1999, c. 40, a. 95<br><b>86</b> , 1999, c. 40, a. 95<br><b>92</b> , 1999, c. 40, a. 95<br><b>99</b> , 1999, c. 40, a. 95<br><b>112</b> , 1999, c. 40, a. 95<br><b>123</b> , 1999, c. 40, a. 95<br><b>131</b> , 1999, c. 40, a. 95                                 |
| c. C-76    | Loi sur le crédit aux pêcheries maritimes    | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 96<br><b>5</b> , 1999, c. 40, a. 96<br><b>5.1</b> , 1999, c. 40, a. 96<br><b>6</b> , 1999, c. 40, a. 96<br><b>6.1</b> , 1999, c. 40, a. 96   |
| c. C-78    | Loi sur le crédit forestier                  | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 97<br><b>3</b> , 1999, c. 40, a. 97<br><b>4</b> , 1999, c. 40, a. 97<br><b>8</b> , 1999, c. 40, a. 97<br><b>9</b> , 1999, c. 40, a. 97<br><b>10</b> , 1999, c. 40, a. 97<br><b>11</b> , 1999, c. 40, a. 97<br><b>13</b> , 1999, c. 40, a. 97<br><b>25</b> , 1999, c. 40, a. 97<br><b>27</b> , 1999, c. 40, a. 97<br><b>29</b> , 1999, c. 40, a. 97<br><b>32</b> , 1999, c. 40, a. 97<br><b>34</b> , 1999, c. 40, a. 97<br><b>35</b> , 1999, c. 40, a. 97<br><b>40</b> , 1999, c. 40, a. 97<br><b>43</b> , 1999, c. 40, a. 97<br><b>45</b> , 1999, c. 40, a. 97<br><b>46.2</b> , 1999, c. 40, a. 97<br><b>46.7</b> , 1999, c. 40, a. 97 |

| Référence | TITRE   | Modifications  |
|-----------|---|--|
| c. C-78.1 | Loi favorisant le crédit forestier par les institutions privées | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 98<br><b>4</b> , 1999, c. 40, a. 98<br><b>5</b> , 1999, c. 40, a. 98<br><b>7</b> , 1999, c. 40, a. 98<br><b>21</b> , 1999, c. 40, a. 98<br><b>24</b> , 1999, c. 40, a. 98<br><b>27</b> , 1999, c. 40, a. 98<br><b>32</b> , 1999, c. 40, a. 98<br><b>33</b> , 1999, c. 40, a. 98<br><b>35</b> , 1999, c. 40, a. 98<br><b>41</b> , 1999, c. 40, a. 98<br><b>43</b> , 1999, c. 40, a. 98<br><b>44</b> , 1999, c. 40, a. 98<br><b>51</b> , 1999, c. 40, a. 98<br><b>55</b> , 1999, c. 40, a. 98<br><b>60</b> , 1999, c. 40, a. 98   |
| c. C-81   | Loi sur le curateur public                                      | <b>6</b> , 1999, c. 40, a. 99<br><b>7</b> , 1999, c. 30, a. 1<br><b>7.1</b> , 1999, c. 30, a. 2<br><b>17.1</b> , 1999, c. 30, a. 3<br><b>17.2</b> , 1999, c. 30, a. 3<br><b>17.3</b> , 1999, c. 30, a. 3<br><b>17.4</b> , 1999, c. 30, a. 3<br><b>37</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>44</b> , 1999, c. 30, a. 4<br><b>44.1</b> , 1999, c. 30, a. 4<br><b>45</b> , 1999, c. 30, a. 5<br><b>52</b> , 1999, c. 40, a. 99<br><b>56</b> , Ab. 1999, c. 30, a. 6<br><b>57</b> , 1999, c. 30, a. 7<br><b>58</b> , 1999, c. 30, a. 8<br><b>58.1</b> , Ab. 1999, c. 30, a. 9<br><b>59</b> , Ab. 1999, c. 30, a. 10<br><b>59.1</b> , Ab. 1999, c. 30, a. 11<br><b>61</b> , Ab. 1999, c. 30, a. 12<br><b>63</b> , Ab. 1999, c. 30, a. 13<br><b>64</b> , Ab. 1999, c. 30, a. 14<br><b>65</b> , Ab. 1999, c. 30, a. 15<br><b>66</b> , 1999, c. 30, a. 16<br><b>67</b> , 1999, c. 30, a. 17<br><b>67.0.1</b> , 1999, c. 30, a. 17<br><b>67.1</b> , Ab. 1999, c. 30, a. 18<br><b>67.2</b> , Ab. 1999, c. 30, a. 18<br><b>67.3</b> , Ab. 1999, c. 30, a. 18<br><b>67.4</b> , Ab. 1999, c. 30, a. 18<br><b>68</b> , 1999, c. 30, a. 19 |
| c. D-2    | Loi sur les décrets de convention collective                    | <b>15</b> , 1999, c. 40, a. 100<br><b>19</b> , 1999, c. 40, a. 100<br><b>29</b> , 1999, c. 40, a. 100  |
| c. D-3    | Loi sur les dentistes   | <b>9</b> , 1999, c. 40, a. 101<br><b>14</b> , 1999, c. 40, a. 101  |
| c. D-5    | Loi sur les dépôts et consignations                             | <b>7</b> , 1999, c. 77, a. 39<br><b>7.1</b> , 1999, c. 77, a. 40   |

| Référence | TITRE   | Modifications |
|-----------|---|---------------|
| c. D-5    | Loi sur les dépôts et consignations — <i>Suite</i>                  |               |
|           | 8, 1999, c. 40, a. 102  |               |
|           | 11, 1999, c. 40, a. 102   |               |
|           | 14, 1999, c. 40, a. 102   |               |
|           | 21, 1999, c. 40, a. 102   |               |
|           | 27.2, 1999, c. 77, a. 41  |               |
|           | 28, 1999, c. 40, a. 102   |               |
| c. D-7    | Loi sur les dettes et les emprunts municipaux                       |               |
|           | 1, 1999, c. 43, a. 13   |               |
|           | 2, 1999, c. 31, a. 13; 1999, c. 43, a. 13                           |               |
|           | 3, 1999, c. 43, a. 13   |               |
|           | 11, 1999, c. 43, a. 13  |               |
|           | 12, 1999, c. 43, a. 13  |               |
|           | 15, 1999, c. 43, a. 13  |               |
|           | 15.1, 1999, c. 43, a. 13  |               |
|           | 18, 1999, c. 40, a. 103   |               |
|           | 20, 1999, c. 43, a. 13  |               |
|           | 22, 1999, c. 40, a. 103   |               |
|           | 22.1, 1999, c. 43, a. 13  |               |
|           | 22.2, 1999, c. 43, a. 13  |               |
|           | 35, 1999, c. 43, a. 13  |               |
|           | 48.1, 1999, c. 43, a. 13  |               |
|           | 49, 1999, c. 43, a. 13  |               |
| c. D-7.1  | Loi favorisant le développement de la formation de la main-d'oeuvre |               |
|           | 2, 1999, c. 40, a. 104  |               |
|           | 7, 1999, c. 40, a. 104  |               |
|           | 36, 1999, c. 77, a. 42  |               |
| c. D-8    | Loi sur le développement de la région de la Baie James              |               |
|           | 1, 1999, c. 40, a. 105  |               |
|           | 2, 1999, c. 40, a. 105; 1999, c. 69, a. 1                           |               |
|           | 3, 1999, c. 40, a. 105  |               |
|           | 4, 1999, c. 40, a. 105; 1999, c. 69, a. 2                           |               |
|           | 4.1, 1999, c. 69, a. 2  |               |
|           | 4.2, 1999, c. 69, a. 2  |               |
|           | 4.3, 1999, c. 69, a. 2  |               |
|           | 5, 1999, c. 40, a. 105; 1999, c. 69, a. 2                           |               |
|           | 6, 1999, c. 40, a. 105; 1999, c. 69, a. 3                           |               |
|           | 7, 1999, c. 40, a. 105; 1999, c. 69, a. 4                           |               |
|           | 7.1, 1999, c. 69, a. 4  |               |
|           | 7.2, 1999, c. 69, a. 4  |               |
|           | 8, 1999, c. 40, a. 105; 1999, c. 69, a. 5                           |               |
|           | 9, 1999, c. 69, a. 5  |               |
|           | 10, 1999, c. 40, a. 105; 1999, c. 69, a. 5                          |               |
|           | 11, 1999, c. 69, a. 5   |               |
|           | 12, 1999, c. 69, a. 5   |               |
|           | 13, 1999, c. 40, a. 105; 1999, c. 69, a. 5                          |               |
|           | 14, 1999, c. 40, a. 105; 1999, c. 69, a. 5                          |               |
|           | 15, 1999, c. 40, a. 105; 1999, c. 69, a. 5                          |               |
|           | 15.1, 1999, c. 69, a. 5   |               |
|           | 15.2, 1999, c. 69, a. 5   |               |
|           | 15.3, 1999, c. 69, a. 5   |               |
|           | 15.4, 1999, c. 69, a. 5   |               |
|           | 15.5, 1999, c. 69, a. 5   |               |
|           | 15.6, 1999, c. 69, a. 5   |               |
|           | 15.7, 1999, c. 69, a. 5   |               |
|           | 15.8, 1999, c. 69, a. 5   |               |
|           | 15.9, 1999, c. 69, a. 5   |               |
|           | 18, 1999, c. 40, a. 105; Ab. 1999, c. 69, a. 6                      |               |
|           | 19, 1999, c. 40, a. 105; Ab. 1999, c. 69, a. 6                      |               |

| Référence | TITRE   | Modifications  |
|-----------|---|--|
| c. D-8    | Loi sur le développement de la région de la Baie James — <i>Suite</i>         | <p>20, Ab. 1999, c. 69, a. 6</p> <p>21, 1999, c. 40, a. 105; Ab. 1999, c. 69, a. 6</p> <p>22, Ab. 1999, c. 69, a. 6</p> <p>23, Ab. 1999, c. 69, a. 6</p> <p>24, 1999, c. 40, a. 105; 1999, c. 69, a. 7</p> <p>25, 1999, c. 40, a. 105; 1999, c. 69, a. 7</p> <p>25.1, 1999, c. 69, a. 7</p> <p>25.2, 1999, c. 69, a. 7</p> <p>26, 1999, c. 40, a. 105; 1999, c. 69, a. 8</p> <p>27, 1999, c. 40, a. 105</p> <p>30, 1999, c. 40, a. 105; 1999, c. 69, a. 9</p> <p>31, 1999, c. 40, a. 105; Ab. 1999, c. 69, a. 10</p> <p>32, 1999, c. 40, a. 105; 1999, c. 69, a. 12</p> <p>32.1, 1999, c. 69, a. 12</p> <p>32.2, 1999, c. 69, a. 12</p> <p>33, 1999, c. 40, a. 105; 1999, c. 69, a. 13</p> <p>33.1, 1999, c. 69, a. 13</p> <p>33.2, 1999, c. 69, a. 13</p> <p>36, 1999, c. 40, a. 105</p> <p>39.1, 1999, c. 40, a. 105</p> <p>40, 1999, c. 40, a. 105</p> <p>41, 1999, c. 40, a. 105; Ab. 1999, c. 44, a. 1</p> <p>42, 1999, c. 40, a. 105; Ab. 1999, c. 69, a. 14</p> <p>43.1, 1999, c. 69, a. 15</p>   |
| c. D-8.1  | Loi sur le développement des entreprises québécoises dans le domaine du livre | <p>1, 1999, c. 40, a. 106</p> <p>2, 1999, c. 40, a. 106</p> <p>3, 1999, c. 40, a. 106</p> <p>7, 1999, c. 40, a. 106</p> <p>16.1, 1999, c. 40, a. 106</p> <p>16.2, 1999, c. 40, a. 106</p> <p>16.3, 1999, c. 40, a. 106</p> <p>16.4, 1999, c. 40, a. 106</p> <p>19, 1999, c. 40, a. 106</p> <p>32, 1999, c. 40, a. 106</p> <p>37, 1999, c. 40, a. 106</p> <p>41, 1999, c. 40, a. 106</p> <p>42, 1999, c. 40, a. 106</p> <p>47, 1999, c. 40, a. 106</p>  |
| c. D-9.1  | Loi favorisant le développement scientifique et technologique du Québec       | <p>20, (<i>devient a. 15.1 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 16</p> <p>21, (<i>devient a. 15.2 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 16</p> <p>22, (<i>devient a. 15.3 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 16</p> <p>23, (<i>devient a. 15.4 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 16</p> <p>24, (<i>devient a. 15.5 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 16</p> <p>25, (<i>devient a. 15.6 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 16</p> <p>26, (<i>devient a. 15.7 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 16</p> <p>27, (<i>devient a. 15.8 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 16</p> <p>28, (<i>devient a. 15.9 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 16</p> <p>29, (<i>devient a. 15.10 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 16</p> <p>30, (<i>devient a. 15.11 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 16</p> <p>31, (<i>devient a. 15.12 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 16</p> <p>32, (<i>devient a. 15.13 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 16</p> <p>33, (<i>devient a. 15.14 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 16</p> <p>34, (<i>devient a. 15.15 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 16</p> <p>65, (<i>devient a. 15.16 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p>66, (<i>devient a. 15.17 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p>67, (<i>devient a. 15.18 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p>68, (<i>devient a. 15.19 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p>69, (<i>devient a. 15.20 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> |

| Référence | TITRE   | Modifications   |
|-----------|---|---|
| c. D-9.1  | Loi favorisant le développement scientifique et technologique du Québec — <i>Suite</i>              | <p><b>70</b>, (<i>devient a. 15.21 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p><b>71</b>, (<i>devient a. 15.22 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p><b>72</b>, (<i>devient a. 15.23 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p><b>73</b>, (<i>devient a. 15.24 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p><b>74</b>, (<i>devient a. 15.25 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p><b>75</b>, (<i>devient a. 15.26 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p><b>76</b>, (<i>devient a. 15.27 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p><b>77</b>, (<i>devient a. 15.28 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p><b>78</b>, (<i>devient a. 15.29 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p><b>79</b>, (<i>devient a. 15.30 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p><b>80</b>, (<i>devient a. 15.31 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p><b>81</b>, (<i>devient a. 15.32 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p><b>83</b>, (<i>devient a. 15.33 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p><b>84</b>, (<i>devient a. 15.34 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p><b>85</b>, (<i>devient a. 15.35 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p><b>86</b>, (<i>devient a. 15.36 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p><b>87</b>, (<i>devient a. 15.37 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p><b>88</b>, (<i>devient a. 15.38 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p><b>89</b>, (<i>devient a. 15.39 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p><b>90</b>, (<i>devient a. 15.40 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p><b>90.1</b>, (<i>devient a. 15.41 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p><b>91</b>, (<i>devient a. 15.42 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p><b>92</b>, (<i>devient a. 15.43 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p><b>93</b>, (<i>devient a. 15.44 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p><b>94</b>, (<i>devient a. 15.45 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p><b>95</b>, (<i>devient a. 15.46 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p><b>96</b>, (<i>devient a. 15.47 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p><b>97</b>, (<i>devient a. 15.48 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p><b>98</b>, (<i>devient a. 15.49 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p><b>99</b>, (<i>devient a. 15.50 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p><b>101</b>, (<i>devient a. 15.51 de 1999, c. 8</i>) 1999, c. 8, a. 17</p> <p><b>Ab.</b>, 1999, c. 8, a. 18</p> |
| c. D-10   | Loi sur la distribution du gaz  | <p><b>1</b>, 1999, c. 40, a. 107</p>  |
| c. D-11   | Loi sur la division territoriale  | <p><b>9</b>, 1999, c. 40, a. 108</p> <p><b>11</b>, 1999, c. 40, a. 108</p> <p><b>15</b>, 1999, c. 40, a. 108</p>  |
| c. D-12   | Loi sur les dossiers d'entreprises  | <p><b>4</b>, 1999, c. 40, a. 109</p>  |
| c. D-13   | Loi sur le drapeau officiel du Québec   | <p><b>Remp.</b>, 1999, c. 51, a. 10</p>   |
| c. D-13.1 | Loi sur les droits de chasse et de pêche dans les territoires de la Baie James et du Nouveau-Québec | <p><b>1</b>, 1999, c. 36, a. 126; 1999, c. 40, a. 110</p> <p><b>23</b>, 1999, c. 40, a. 110</p> <p><b>42.1</b>, 1999, c. 40, a. 110</p> <p><b>50.1</b>, 1999, c. 40, a. 110</p> <p><b>50.2</b>, 1999, c. 40, a. 110</p> <p><b>51</b>, 1999, c. 40, a. 110</p> <p><b>51.1</b>, 1999, c. 40, a. 110</p> <p><b>51.2</b>, 1999, c. 40, a. 110</p> <p><b>51.6</b>, 1999, c. 40, a. 110</p> <p><b>59</b>, 1999, c. 40, a. 110</p>   |

| Référence | TITRE  | Modifications  |
|-----------|--|--|
| c. D-13.1 | Loi sur les droits de chasse et de pêche dans les territoires de la Baie James et du Nouveau-Québec — <i>Suite</i> | <p><b>92</b>, 1999, c. 40, a. 110<br/> <b>96.1</b>, 1999, c. 40, a. 110<br/> <b>97.1</b>, 1999, c. 40, a. 110<br/> <b>101.1</b>, 1999, c. 36, a. 127<br/> <b>101.2</b>, 1999, c. 36, a. 127</p>  |
| c. D-15   | Loi concernant les droits sur les mines  | <p><b>1</b>, 1999, c. 83, a. 4<br/> <b>8</b>, 1999, c. 83, a. 5<br/> <b>8.0.1</b>, 1999, c. 40, a. 111<br/> <b>16.1</b>, 1999, c. 83, a. 6<br/> <b>16.4</b>, 1999, c. 83, a. 7<br/> <b>16.5</b>, 1999, c. 83, a. 8<br/> <b>16.6</b>, 1999, c. 83, a. 9<br/> <b>19.2</b>, 1999, c. 40, a. 111<br/> <b>19.5</b>, 1999, c. 83, a. 10<br/> <b>19.6</b>, 1999, c. 83, a. 11<br/> <b>19.7</b>, 1999, c. 83, a. 12<br/> <b>21</b>, 1999, c. 83, a. 13<br/> <b>21.1</b>, 1999, c. 83, a. 14<br/> <b>23</b>, 1999, c. 83, a. 15<br/> <b>23.1</b>, 1999, c. 83, a. 15<br/> <b>25</b>, 1999, c. 83, a. 16<br/> <b>32</b>, 1999, c. 83, a. 17<br/> <b>32.2</b>, 1999, c. 40, a. 111<br/> <b>37</b>, 1999, c. 40, a. 111<br/> <b>49</b>, 1999, c. 40, a. 111<br/> <b>59.0.1</b>, 1999, c. 83, a. 18<br/> <b>59.0.2</b>, 1999, c. 83, a. 18<br/> <b>75</b>, 1999, c. 40, a. 111<br/> <b>79</b>, 1999, c. 40, a. 111<br/> <b>80</b>, 1999, c. 40, a. 111<br/> <b>85</b>, 1999, c. 40, a. 111<br/> <b>96</b>, 1999, c. 83, a. 18</p> |
| c. D-15.1 | Loi concernant les droits sur les mutations immobilières   | <p><b>1</b>, 1999, c. 40, a. 112<br/> <b>1.1</b>, 1999, c. 40, a. 112<br/> <b>7</b>, 1999, c. 90, a. 21<br/> <b>16</b>, 1999, c. 40, a. 112<br/> <b>17</b>, 1999, c. 8, a. 20; 1999, c. 40, a. 112; 1999, c. 43, a. 13; 1999, c. 83, a. 19<br/> <b>19</b>, 1999, c. 40, a. 112; 1999, c. 83, a. 20<br/> <b>19.1</b>, 1999, c. 40, a. 112<br/> <b>20</b>, 1999, c. 14, a. 12; 1999, c. 40, a. 112<br/> <b>24</b>, 1999, c. 40, a. 112<br/> <b>28</b>, 1999, c. 43, a. 13</p>  |
| c. E-1.1  | Loi sur l'économie de l'énergie dans le bâtiment   | <p><b>3</b>, 1999, c. 40, a. 113</p>   |
| c. E-1.2  | Loi sur l'efficacité énergétique d'appareils fonctionnant à l'électricité ou aux hydrocarbures                     | <p><b>9</b>, 1999, c. 68, a. 1<br/> <b>11.1</b>, 1999, c. 68, a. 2<br/> <b>11.2</b>, 1999, c. 68, a. 2<br/> <b>17</b>, 1999, c. 68, a. 3</p>   |



| Référence | TITRE   | Modifications |
|-----------|---|---------------|
| c. E-2.2  | Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités |               |
|           | 5, 1999, c. 40, a. 114  |               |
|           | 10, 1999, c. 43, a. 13  |               |
|           | 41.1, 1999, c. 43, a. 13  |               |
|           | 45, 1999, c. 43, a. 13  |               |
|           | 47, 1999, c. 25, a. 1; 1999, c. 40, a. 114                      |               |
|           | 52, 1999, c. 25, a. 2   |               |
|           | 54, 1999, c. 25, a. 3; 1999, c. 40, a. 114                      |               |
|           | 55, 1999, c. 25, a. 4; 1999, c. 40, a. 114                      |               |
|           | 55.1, 1999, c. 25, a. 5   |               |
|           | 56, 1999, c. 25, a. 6   |               |
|           | 58, 1999, c. 40, a. 114   |               |
|           | 61, 1999, c. 25, a. 7   |               |
|           | 62, 1999, c. 43, a. 13  |               |
|           | 66, 1999, c. 25, a. 8   |               |
|           | 68, 1999, c. 15, a. 31  |               |
|           | 81.1, 1999, c. 15, a. 32  |               |
|           | 88, 1999, c. 43, a. 13  |               |
|           | 88.1, 1999, c. 25, a. 9   |               |
|           | 89, 1999, c. 25, a. 10  |               |
|           | 90.1, 1999, c. 25, a. 11  |               |
|           | 90.2, 1999, c. 25, a. 11  |               |
|           | 90.3, 1999, c. 25, a. 11  |               |
|           | 90.4, 1999, c. 25, a. 11  |               |
|           | 91, 1999, c. 25, a. 12  |               |
|           | 103, 1999, c. 40, a. 114  |               |
|           | 122, 1999, c. 25, a. 13   |               |
|           | 128, 1999, c. 40, a. 114  |               |
|           | 132, 1999, c. 25, a. 14   |               |
|           | 137, 1999, c. 25, a. 15   |               |
|           | 137.1, 1999, c. 25, a. 16                                       |               |
|           | 137.2, 1999, c. 25, a. 16                                       |               |
|           | 148, 1999, c. 25, a. 17   |               |
|           | 151, 1999, c. 25, a. 18   |               |
|           | 152, 1999, c. 25, a. 19   |               |
|           | 190, 1999, c. 15, a. 33   |               |
|           | 198, 1999, c. 40, a. 114  |               |
|           | 213.1, 1999, c. 15, a. 34                                       |               |
|           | 213.2, 1999, c. 15, a. 34                                       |               |
|           | 213.3, 1999, c. 15, a. 34                                       |               |
|           | 213.4, 1999, c. 15, a. 34                                       |               |
|           | 215, 1999, c. 15, a. 35   |               |
|           | 215.1, 1999, c. 15, a. 36                                       |               |
|           | 216, 1999, c. 15, a. 37   |               |
|           | 221, 1999, c. 25, a. 20   |               |
|           | 222, 1999, c. 25, a. 21   |               |
|           | 226, 1999, c. 25, a. 22   |               |
|           | 233, 1999, c. 25, a. 23   |               |
|           | 236, 1999, c. 25, a. 24   |               |
|           | 251, 1999, c. 43, a. 13   |               |
|           | 277, 1999, c. 25, a. 25; 1999, c. 40, a. 114                    |               |
|           | 278, 1999, c. 40, a. 114; 1999, c. 43, a. 13                    |               |
|           | 280, 1999, c. 40, a. 114  |               |
|           | 283, 1999, c. 40, a. 114  |               |
|           | 285.1, 1999, c. 25, a. 26                                       |               |
|           | 285.2, 1999, c. 25, a. 26                                       |               |
|           | 285.3, 1999, c. 25, a. 26                                       |               |
|           | 285.4, 1999, c. 25, a. 26                                       |               |
|           | 285.5, 1999, c. 25, a. 26                                       |               |
|           | 285.6, 1999, c. 25, a. 26                                       |               |
|           | 285.7, 1999, c. 25, a. 26                                       |               |
|           | 285.8, 1999, c. 25, a. 26                                       |               |
|           | 285.9, 1999, c. 25, a. 26                                       |               |
|           | 299, 1999, c. 40, a. 114  |               |
|           | 303, 1999, c. 25, a. 27   |               |

| Référence | TITRE  | Modifications |
|-----------|--|---------------|
| c. E-2.2  | Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités — <i>Suite</i> |               |
|           | <b>307</b> , 1999, c. 43, a. 13  |               |
|           | <b>317</b> , 1999, c. 40, a. 114   |               |
|           | <b>320</b> , 1999, c. 25, a. 28  |               |
|           | <b>321</b> , 1999, c. 40, a. 114   |               |
|           | <b>333</b> , 1999, c. 25, a. 29  |               |
|           | <b>337</b> , 1999, c. 43, a. 13  |               |
|           | <b>339</b> , 1999, c. 25, a. 30; 1999, c. 43, a. 13                            |               |
|           | <b>343</b> , 1999, c. 25, a. 31  |               |
|           | <b>345</b> , 1999, c. 25, a. 32; 1999, c. 43, a. 13                            |               |
|           | <b>346</b> , 1999, c. 40, a. 114   |               |
|           | <b>361</b> , 1999, c. 25, a. 33  |               |
|           | <b>365</b> , 1999, c. 25, a. 34  |               |
|           | <b>366</b> , 1999, c. 25, a. 35; 1999, c. 43, a. 13                            |               |
|           | <b>368</b> , 1999, c. 25, a. 36  |               |
|           | <b>370</b> , Ab. 1999, c. 25, a. 37  |               |
|           | <b>371</b> , Ab. 1999, c. 25, a. 37  |               |
|           | <b>372</b> , Ab. 1999, c. 25, a. 37  |               |
|           | <b>373</b> , Ab. 1999, c. 25, a. 37  |               |
|           | <b>374</b> , Ab. 1999, c. 25, a. 37  |               |
|           | <b>375</b> , 1999, c. 25, a. 38  |               |
|           | <b>376.1</b> , 1999, c. 25, a. 39  |               |
|           | <b>377</b> , 1999, c. 43, a. 13  |               |
|           | <b>392</b> , 1999, c. 25, a. 40  |               |
|           | <b>396</b> , 1999, c. 25, a. 41  |               |
|           | <b>397</b> , 1999, c. 25, a. 42  |               |
|           | <b>399</b> , 1999, c. 25, a. 43  |               |
|           | <b>399.1</b> , 1999, c. 25, a. 44  |               |
|           | <b>403</b> , 1999, c. 25, a. 45  |               |
|           | <b>404</b> , 1999, c. 40, a. 114   |               |
|           | <b>405</b> , 1999, c. 25, a. 46  |               |
|           | <b>406</b> , 1999, c. 25, a. 47  |               |
|           | <b>415</b> , 1999, c. 25, a. 48  |               |
|           | <b>417</b> , 1999, c. 25, a. 49  |               |
|           | <b>422</b> , 1999, c. 25, a. 50  |               |
|           | <b>424</b> , 1999, c. 25, a. 51  |               |
|           | <b>425</b> , 1999, c. 25, a. 52  |               |
|           | <b>428</b> , 1999, c. 25, a. 53  |               |
|           | <b>431</b> , 1999, c. 25, a. 54  |               |
|           | <b>453</b> , 1999, c. 25, a. 55  |               |
|           | <b>462</b> , 1999, c. 25, a. 56  |               |
|           | <b>463</b> , 1999, c. 40, a. 114   |               |
|           | <b>465</b> , 1999, c. 43, a. 13  |               |
|           | <b>475</b> , 1999, c. 25, a. 57  |               |
|           | <b>476</b> , 1999, c. 25, a. 58  |               |
|           | <b>480</b> , 1999, c. 25, a. 59  |               |
|           | <b>488</b> , 1999, c. 25, a. 60  |               |
|           | <b>507</b> , 1999, c. 25, a. 61  |               |
|           | <b>512.6</b> , Ab. 1999, c. 25, a. 62  |               |
|           | <b>513.3</b> , 1999, c. 25, a. 63  |               |
|           | <b>514</b> , 1999, c. 43, a. 13  |               |
|           | <b>516.1</b> , 1999, c. 25, a. 64  |               |
|           | <b>518</b> , 1999, c. 25, a. 65; 1999, c. 40, a. 114                           |               |
|           | <b>523</b> , 1999, c. 25, a. 66  |               |
|           | <b>525</b> , 1999, c. 25, a. 67; 1999, c. 40, a. 114                           |               |
|           | <b>526</b> , 1999, c. 25, a. 68  |               |
|           | <b>526.1</b> , 1999, c. 25, a. 69  |               |
|           | <b>527</b> , 1999, c. 25, a. 70  |               |
|           | <b>528</b> , 1999, c. 25, a. 71; 1999, c. 40, a. 114                           |               |
|           | <b>531</b> , 1999, c. 40, a. 114   |               |
|           | <b>533</b> , 1999, c. 25, a. 72; 1999, c. 40, a. 114                           |               |
|           | <b>542</b> , 1999, c. 40, a. 114   |               |
|           | <b>545</b> , 1999, c. 15, a. 38; 1999, c. 25, a. 73                            |               |
|           | <b>545.1</b> , 1999, c. 15, a. 39  |               |
|           | <b>546</b> , 1999, c. 25, a. 74; 1999, c. 40, a. 114                           |               |

| Référence | TITRE  | Modifications   |
|-----------|--|---|
| c. E-2.2  | Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités — <i>Suite</i> | <p> <b>547</b>, 1999, c. 25, a. 75<br/> <b>550</b>, 1999, c. 40, a. 114<br/> <b>551</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>553</b>, 1999, c. 40, a. 114<br/> <b>560</b>, 1999, c. 25, a. 76<br/> <b>565</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>567</b>, 1999, c. 25, a. 77<br/> <b>568</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>569</b>, 1999, c. 15, a. 40<br/> <b>580</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>586</b>, 1999, c. 15, a. 41<br/> <b>591</b>, 1999, c. 25, a. 78; 1999, c. 40, a. 114<br/> <b>592</b>, 1999, c. 25, a. 79; 1999, c. 40, a. 114<br/> <b>593</b>, 1999, c. 25, a. 80; 1999, c. 40, a. 114<br/> <b>607</b>, 1999, c. 25, a. 81<br/> <b>631</b>, 1999, c. 15, a. 42<br/> <b>636.1</b>, 1999, c. 25, a. 82<br/> <b>639</b>, 1999, c. 25, a. 83<br/> <b>647</b>, 1999, c. 25, a. 84<br/> <b>649</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>656</b>, 1999, c. 40, a. 114<br/> <b>658</b>, 1999, c. 40, a. 114<br/> <b>659.2</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>659.3</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>863</b>, 1999, c. 40, a. 114<br/> <b>867</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>878</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>881</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>887</b>, 1999, c. 43, a. 13 </p> |
| c. E-2.3  | Loi sur les élections scolaires  | <p> <b>46</b>, 1999, c. 14, a. 13<br/> <b>90</b>, 1999, c. 40, a. 115<br/> <b>91</b>, 1999, c. 40, a. 115<br/> <b>94</b>, 1999, c. 15, a. 43<br/> <b>95</b>, 1999, c. 15, a. 44<br/> <b>97.1</b>, 1999, c. 15, a. 45<br/> <b>112.1</b>, 1999, c. 15, a. 46<br/> <b>112.2</b>, 1999, c. 15, a. 46<br/> <b>112.3</b>, 1999, c. 15, a. 46<br/> <b>112.4</b>, 1999, c. 15, a. 46<br/> <b>114</b>, 1999, c. 15, a. 47<br/> <b>114.1</b>, 1999, c. 15, a. 48<br/> <b>115</b>, 1999, c. 15, a. 49<br/> <b>117</b>, 1999, c. 40, a. 115<br/> <b>166</b>, 1999, c. 40, a. 115<br/> <b>169</b>, 1999, c. 40, a. 115<br/> <b>200</b>, 1999, c. 40, a. 115<br/> <b>209</b>, 1999, c. 40, a. 115<br/> <b>214</b>, 1999, c. 15, a. 50<br/> <b>215</b>, 1999, c. 15, a. 51<br/> <b>278</b>, 1999, c. 40, a. 115<br/> <b>Ann. II</b>, 1999, c. 40, a. 115 </p>  |
| c. E-3.3  | Loi électorale   | <p> <b>40.2</b>, 1999, c. 25, a. 85<br/> <b>40.4</b>, 1999, c. 15, a. 1<br/> <b>40.11</b>, 1999, c. 15, a. 2<br/> <b>40.12.1</b>, 1999, c. 15, a. 3<br/> <b>40.12.2</b>, 1999, c. 15, a. 3<br/> <b>40.12.3</b>, 1999, c. 15, a. 3<br/> <b>40.12.4</b>, 1999, c. 15, a. 3 </p>   |

| Référence | TITRE                                 | Modifications |
|-----------|---------------------------------------|---------------|
| c. E-3.3  | Loi électorale — <i>Suite</i>         |               |
|           | <b>40.12.5</b> , 1999, c. 15, a. 3    |               |
|           | <b>40.12.6</b> , 1999, c. 15, a. 3    |               |
|           | <b>40.12.7</b> , 1999, c. 15, a. 3    |               |
|           | <b>40.12.8</b> , 1999, c. 15, a. 3    |               |
|           | <b>40.12.9</b> , 1999, c. 15, a. 3    |               |
|           | <b>40.12.10</b> , 1999, c. 15, a. 3   |               |
|           | <b>40.12.11</b> , 1999, c. 15, a. 3   |               |
|           | <b>40.12.12</b> , 1999, c. 15, a. 3   |               |
|           | <b>40.12.13</b> , 1999, c. 15, a. 3   |               |
|           | <b>40.12.14</b> , 1999, c. 15, a. 3   |               |
|           | <b>40.12.15</b> , 1999, c. 15, a. 3   |               |
|           | <b>40.12.16</b> , 1999, c. 15, a. 3   |               |
|           | <b>40.12.17</b> , 1999, c. 15, a. 3   |               |
|           | <b>40.12.18</b> , 1999, c. 15, a. 3   |               |
|           | <b>40.12.19</b> , 1999, c. 15, a. 3   |               |
|           | <b>40.12.20</b> , 1999, c. 15, a. 3   |               |
|           | <b>40.12.21</b> , 1999, c. 15, a. 3   |               |
|           | <b>40.12.22</b> , 1999, c. 15, a. 3   |               |
|           | <b>40.12.23</b> , 1999, c. 15, a. 3   |               |
|           | <b>40.12.24</b> , 1999, c. 15, a. 3   |               |
|           | <b>40.23</b> , 1999, c. 40, a. 116    |               |
|           | <b>40.25</b> , 1999, c. 25, a. 86     |               |
|           | <b>40.38</b> , 1999, c. 15, a. 5      |               |
|           | <b>40.38.1</b> , 1999, c. 15, a. 6    |               |
|           | <b>51</b> , 1999, c. 15, a. 7         |               |
|           | <b>88</b> , 1999, c. 40, a. 116       |               |
|           | <b>91</b> , 1999, c. 40, a. 116       |               |
|           | <b>130</b> , 1999, c. 40, a. 116      |               |
|           | <b>259.7</b> , 1999, c. 15, a. 8      |               |
|           | <b>263</b> , 1999, c. 15, a. 9        |               |
|           | <b>307</b> , 1999, c. 15, a. 10       |               |
|           | <b>308</b> , 1999, c. 15, a. 11       |               |
|           | <b>312.1</b> , 1999, c. 15, a. 12     |               |
|           | <b>313</b> , 1999, c. 15, a. 13       |               |
|           | <b>324</b> , 1999, c. 15, a. 14       |               |
|           | <b>333</b> , 1999, c. 15, a. 15       |               |
|           | <b>335</b> , 1999, c. 15, a. 16       |               |
|           | <b>335.1</b> , 1999, c. 15, a. 17     |               |
|           | <b>335.2</b> , 1999, c. 15, a. 17     |               |
|           | <b>335.3</b> , 1999, c. 15, a. 17     |               |
|           | <b>335.4</b> , 1999, c. 15, a. 17     |               |
|           | <b>337</b> , 1999, c. 15, a. 18       |               |
|           | <b>337.1</b> , 1999, c. 15, a. 19     |               |
|           | <b>338</b> , 1999, c. 15, a. 20       |               |
|           | <b>404</b> , 1999, c. 40, a. 116      |               |
|           | <b>410</b> , 1999, c. 40, a. 116      |               |
|           | <b>432</b> , 1999, c. 15, a. 21       |               |
|           | <b>433</b> , Ab. 1999, c. 15, a. 22   |               |
|           | <b>490</b> , 1999, c. 15, a. 23       |               |
|           | <b>494</b> , 1999, c. 15, a. 24       |               |
|           | <b>549</b> , 1999, c. 15, a. 25       |               |
|           | <b>551.1.0.1</b> , 1999, c. 15, a. 26 |               |
|           | <b>551.2</b> , 1999, c. 15, a. 27     |               |
|           | <b>553.1</b> , 1999, c. 15, a. 28     |               |
|           | <b>572.1</b> , 1999, c. 15, a. 29     |               |
|           | <b>572.2</b> , 1999, c. 15, a. 29     |               |
|           | <b>572.3</b> , 1999, c. 15, a. 29     |               |
|           | <b>Ann. II</b> , 1999, c. 40, a. 116  |               |
| c. E-4.1  | Loi sur l'emblème aviaire             |               |
|           | <b>Remp.</b> , 1999, c. 51, a. 10     |               |

| Référence   | TITRE  | Modifications |
|-------------|--|---------------|
| c. E-5      | Loi sur l'emblème floral                           |               |
|             | <b>Remp.</b> , 1999, c. 51, a. 10                  |               |
| c. E-6      | Loi sur les employés publics                       |               |
|             | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 117                     |               |
|             | <b>9</b> , 1999, c. 40, a. 117                     |               |
|             | <b>10</b> , 1999, c. 40, a. 117                    |               |
|             | <b>11</b> , 1999, c. 40, a. 117                    |               |
|             | <b>16</b> , 1999, c. 40, a. 117                    |               |
|             | <b>17</b> , 1999, c. 40, a. 117                    |               |
|             | <b>19</b> , 1999, c. 40, a. 117                    |               |
|             | <b>20</b> , 1999, c. 40, a. 117                    |               |
|             | <b>21</b> , 1999, c. 40, a. 117                    |               |
|             | <b>23</b> , 1999, c. 40, a. 117                    |               |
|             | <b>24</b> , 1999, c. 40, a. 117                    |               |
|             | <b>25</b> , 1999, c. 40, a. 117                    |               |
|             | <b>26</b> , 1999, c. 40, a. 117                    |               |
|             | <b>27</b> , 1999, c. 40, a. 117                    |               |
|             | <b>28</b> , 1999, c. 40, a. 117                    |               |
|             | <b>29</b> , 1999, c. 40, a. 117                    |               |
|             | <b>31</b> , 1999, c. 40, a. 117                    |               |
|             | <b>38</b> , 1999, c. 40, a. 117                    |               |
|             | <b>46</b> , 1999, c. 40, a. 117                    |               |
|             | <b>Form. 1</b> , 1999, c. 40, a. 117               |               |
| c. E-8      | Loi concernant les enquêtes sur les incendies      |               |
|             | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 118                     |               |
|             | <b>4</b> , 1999, c. 40, a. 118                     |               |
|             | <b>6</b> , 1999, c. 40, a. 118                     |               |
|             | <b>10</b> , 1999, c. 40, a. 118                    |               |
|             | <b>11</b> , 1999, c. 33, a. 1; 1999, c. 40, a. 118 |               |
|             | <b>13</b> , 1999, c. 33, a. 2                      |               |
|             | <b>13.1</b> , 1999, c. 33, a. 3                    |               |
|             | <b>14</b> , 1999, c. 33, a. 4; 1999, c. 40, a. 118 |               |
|             | <b>14.1</b> , 1999, c. 33, a. 5                    |               |
|             | <b>15</b> , 1999, c. 33, a. 6                      |               |
|             | <b>25</b> , 1999, c. 33, a. 7                      |               |
|             | <b>28</b> , 1999, c. 33, a. 8                      |               |
|             | <b>28.1</b> , 1999, c. 33, a. 9                    |               |
|             | <b>29.1</b> , 1999, c. 33, a. 10                   |               |
|             | <b>34.1</b> , 1999, c. 33, a. 11                   |               |
|             | <b>Ann.</b> , 1999, c. 40, a. 118                  |               |
| c. E-9.1    | Loi sur l'enseignement privé                       |               |
|             | <b>3</b> , 1999, c. 40, a. 119                     |               |
|             | <b>4</b> , 1999, c. 40, a. 119                     |               |
|             | <b>7</b> , 1999, c. 40, a. 119                     |               |
|             | <b>68</b> , 1999, c. 40, a. 119                    |               |
|             | <b>137</b> , 1999, c. 40, a. 119                   |               |
|             | <b>172</b> , 1999, c. 40, a. 119                   |               |
|             | <b>173</b> , 1999, c. 40, a. 119                   |               |
| c. E-11     | Loi sur l'entraide municipale contre les incendies |               |
|             | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 120                     |               |
|             | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 120                     |               |
| c. E-12.001 | Loi sur l'équité salariale                         |               |
|             | <b>3</b> , 1999, c. 40, a. 121                     |               |

| Référence  | TITRE  | Modifications  |
|------------|--|--|
| c. E-12.01 | Loi sur les espèces menacées ou vulnérables  | <p>3, 1999, c. 40, a. 122<br/> 6, 1999, c. 36, a. 128; 1999, c. 43, a. 13<br/> 7, 1999, c. 36, a. 129<br/> 8, 1999, c. 36, a. 133; 1999, c. 40, a. 122<br/> 9, 1999, c. 36, a. 130<br/> 10, 1999, c. 36, a. 131<br/> 11, 1999, c. 36, a. 132<br/> 12, 1999, c. 36, a. 133; 1999, c. 43, a. 13<br/> 13, 1999, c. 36, a. 133<br/> 14, 1999, c. 36, a. 133<br/> 15, 1999, c. 36, a. 133; 1999, c. 40, a. 122<br/> 16, 1999, c. 36, a. 133<br/> 17, 1999, c. 36, a. 133<br/> 18, 1999, c. 36, a. 133<br/> 19, 1999, c. 36, a. 133<br/> 23, 1999, c. 36, a. 133<br/> 25, 1999, c. 36, a. 133<br/> 26, 1999, c. 36, a. 133<br/> 28, 1999, c. 36, a. 133<br/> 29, 1999, c. 36, a. 133<br/> 33, 1999, c. 36, a. 133<br/> 39, 1999, c. 36, a. 133<br/> 41, 1999, c. 36, a. 133; 1999, c. 40, a. 122<br/> 47, 1999, c. 36, a. 133<br/> 57, 1999, c. 36, a. 134</p> |
| c. E-12.2  | Loi sur l'établissement de la liste électorale permanente                              | <p>59, 1999, c. 40, a. 123</p>   |
| c. E-13.1  | Loi sur l'établissement et l'agrandissement de certains lieux d'élimination de déchets | <p>2, 1999, c. 36, a. 158</p>  |
| c. E-14    | Loi sur l'établissement par Sidbec d'un complexe sidérurgique                          | <p>1, 1999, c. 40, a. 124<br/> 2, 1999, c. 40, a. 124<br/> 9.3, 1999, c. 8, a. 20<br/> 17.1, 1999, c. 8, a. 20</p>   |
| c. E-14.1  | Loi sur les établissements d'enseignement de niveau universitaire                      | <p>1, 1999, c. 40, a. 125<br/> 2, 1999, c. 40, a. 125<br/> 4, 1999, c. 40, a. 125</p>  |
| c. E-15.1  | Loi sur les établissements touristiques  | <p>5, 1999, c. 40, a. 126<br/> 6, 1999, c. 40, a. 126<br/> 10, 1999, c. 40, a. 126</p>   |
| c. E-17    | Loi sur les évêques catholiques romains  | <p>1, 1999, c. 40, a. 127<br/> 2, 1999, c. 40, a. 127<br/> 2.1, 1999, c. 40, a. 127<br/> 3, 1999, c. 40, a. 127<br/> 4, 1999, c. 40, a. 127<br/> 5, 1999, c. 40, a. 127<br/> 7, 1999, c. 40, a. 127<br/> 8, 1999, c. 40, a. 127<br/> 9, 1999, c. 40, a. 127<br/> 10, 1999, c. 40, a. 127</p>   |

| Référence | TITRE  | Modifications   |
|-----------|--|---|
| c. E-17   | Loi sur les évêques catholiques romains — <i>Suite</i>       | <b>11</b> , 1999, c. 40, a. 127<br><b>12</b> , 1999, c. 40, a. 127<br><b>13</b> , 1999, c. 40, a. 127<br><b>13.1</b> , 1999, c. 40, a. 127<br><b>14</b> , 1999, c. 40, a. 127<br><b>15</b> , 1999, c. 40, a. 127<br><b>16</b> , 1999, c. 40, a. 127<br><b>17</b> , 1999, c. 40, a. 127<br><b>19</b> , 1999, c. 40, a. 127<br><b>19.1</b> , 1999, c. 40, a. 127<br><b>20</b> , 1999, c. 40, a. 127   |
| c. E-18   | Loi sur l'exécutif   | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 128<br><b>4</b> , 1999, c. 8, a. 23; 1999, c. 36, a. 158; 1999, c. 43, a. 9<br><b>12</b> , 1999, c. 40, a. 128   |
| c. E-20.1 | Loi assurant l'exercice des droits des personnes handicapées | <b>3</b> , 1999, c. 40, a. 129<br><b>4</b> , 1999, c. 40, a. 129<br><b>5</b> , 1999, c. 40, a. 129<br><b>7</b> , 1999, c. 8, a. 24; 1999, c. 36, a. 135; 1999, c. 43, a. 13<br><b>16</b> , 1999, c. 40, a. 129<br><b>35</b> , 1999, c. 40, a. 129<br><b>66</b> , 1999, c. 40, a. 129<br><b>67</b> , 1999, c. 40, a. 129<br><b>72</b> , 1999, c. 40, a. 129<br><b>116</b> , 1999, c. 40, a. 129  |
| c. E-23   | Loi sur l'exportation de l'électricité                       | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 130<br><b>4</b> , 1999, c. 40, a. 130  |
| c. E-24   | Loi sur l'expropriation                                      | <b>40.1</b> , 1999, c. 40, a. 131<br><b>42</b> , 1999, c. 40, a. 131<br><b>42.1</b> , 1999, c. 40, a. 131<br><b>44</b> , 1999, c. 40, a. 131<br><b>44.3</b> , 1999, c. 40, a. 131<br><b>46</b> , 1999, c. 40, a. 131<br><b>52.1</b> , 1999, c. 40, a. 131<br><b>53</b> , 1999, c. 40, a. 131<br><b>53.1</b> , 1999, c. 40, a. 131<br><b>53.2</b> , 1999, c. 40, a. 131<br><b>53.3</b> , 1999, c. 40, a. 131<br><b>53.4</b> , 1999, c. 40, a. 131<br><b>53.6</b> , 1999, c. 40, a. 131<br><b>53.7</b> , 1999, c. 40, a. 131<br><b>53.8</b> , 1999, c. 40, a. 131<br><b>53.10</b> , 1999, c. 40, a. 131<br><b>53.11</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>53.15</b> , 1999, c. 40, a. 131<br><b>53.17</b> , 1999, c. 40, a. 131<br><b>54</b> , 1999, c. 40, a. 131<br><b>55</b> , 1999, c. 40, a. 131<br><b>55.1</b> , 1999, c. 40, a. 131<br><b>55.2</b> , 1999, c. 40, a. 131<br><b>55.3</b> , 1999, c. 40, a. 131<br><b>58</b> , 1999, c. 40, a. 131<br><b>60.2</b> , 1999, c. 40, a. 131 |

| Référence | TITRE                                  | Modifications   |
|-----------|--|---|
| c. E-24   | Loi sur l'expropriation — <i>Suite</i> | <p> <b>63</b>, 1999, c. 40, a. 131<br/> <b>66</b>, 1999, c. 40, a. 131<br/> <b>67</b>, 1999, c. 40, a. 131<br/> <b>67.1</b>, 1999, c. 40, a. 131<br/> <b>69</b>, 1999, c. 40, a. 131<br/> <b>71</b>, 1999, c. 40, a. 131<br/> <b>77.1</b>, 1999, c. 40, a. 131<br/> <b>79.2</b>, 1999, c. 40, a. 131<br/> <b>81</b>, 1999, c. 40, a. 131<br/> <b>81.1</b>, 1999, c. 40, a. 131<br/> <b>81.2</b>, 1999, c. 40, a. 131<br/> <b>83</b>, 1999, c. 40, a. 131<br/> <b>83.1</b>, 1999, c. 40, a. 131<br/> <b>84</b>, 1999, c. 40, a. 131<br/> <b>85</b>, 1999, c. 40, a. 131<br/> <b>Ann. I</b>, 1999, c. 40, a. 131<br/> <b>Ann. II</b>, 1999, c. 40, a. 131 </p>  |
| c. F-1    | Loi sur les fabriques                  | <p> <b>4</b>, 1999, c. 40, a. 132<br/> <b>18</b>, 1999, c. 40, a. 132<br/> <b>20</b>, 1999, c. 40, a. 132<br/> <b>32</b>, 1999, c. 40, a. 132<br/> <b>35</b>, 1999, c. 40, a. 132<br/> <b>37</b>, 1999, c. 40, a. 132<br/> <b>41</b>, 1999, c. 40, a. 132<br/> <b>51</b>, 1999, c. 40, a. 132<br/> <b>72</b>, 1999, c. 40, a. 132 </p>  |
| c. F-2.1  | Loi sur la fiscalité municipale        | <p> <b>1</b>, 1999, c. 31, a. 1; 1999, c. 40, a. 133; 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>2</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>8</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>14</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>14.1</b>, 1999, c. 31, a. 2; 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>19</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>21</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>22</b>, 1999, c. 90, a. 22<br/> <b>23</b>, Ab. 1999, c. 90, a. 23<br/> <b>24</b>, Ab. 1999, c. 90, a. 23<br/> <b>25</b>, Ab. 1999, c. 90, a. 23<br/> <b>26</b>, Ab. 1999, c. 90, a. 23<br/> <b>27</b>, 1999, c. 90, a. 24<br/> <b>28</b>, 1999, c. 90, a. 25<br/> <b>29</b>, 1999, c. 40, a. 133; 1999, c. 90, a. 26<br/> <b>30</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>31</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>36</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>38</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>39</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>41</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>41.1</b>, 1999, c. 31, a. 3<br/> <b>43</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>46</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>55</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>57</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>57.1</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>57.3</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>63</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>68.1</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>69</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>69.1</b>, 1999, c. 40, a. 133 </p> |



| Référence | TITRE   | Modifications |
|-----------|---|---------------|
| c. F-2.1  | Loi sur la fiscalité municipale — <i>Suite</i>                            |               |
|           | <b>69.2</b> , 1999, c. 40, a. 133   |               |
|           | <b>69.3</b> , 1999, c. 40, a. 133   |               |
|           | <b>69.4</b> , 1999, c. 40, a. 133   |               |
|           | <b>69.5</b> , 1999, c. 40, a. 133   |               |
|           | <b>69.6</b> , 1999, c. 40, a. 133   |               |
|           | <b>69.7</b> , 1999, c. 40, a. 133   |               |
|           | <b>69.7.1</b> , 1999, c. 40, a. 133                                       |               |
|           | <b>70</b> , 1999, c. 40, a. 133   |               |
|           | <b>71</b> , 1999, c. 59, a. 35  |               |
|           | <b>72.1</b> , 1999, c. 40, a. 133   |               |
|           | <b>79</b> , 1999, c. 40, a. 133   |               |
|           | <b>80.2</b> , 1999, c. 43, a. 13  |               |
|           | <b>81</b> , 1999, c. 40, a. 133; 1999, c. 90, a. 27                       |               |
|           | <b>124</b> , 1999, c. 40, a. 133  |               |
|           | <b>126</b> , 1999, c. 43, a. 13   |               |
|           | <b>131.1</b> , 1999, c. 40, a. 133; 1999, c. 43, a. 13                    |               |
|           | <b>132</b> , 1999, c. 43, a. 13   |               |
|           | <b>133</b> , 1999, c. 43, a. 13   |               |
|           | <b>134</b> , 1999, c. 40, a. 133  |               |
|           | <b>135</b> , 1999, c. 40, a. 133  |               |
|           | <b>137</b> , 1999, c. 40, a. 133  |               |
|           | <b>138.1</b> , 1999, c. 43, a. 13   |               |
|           | <b>138.3</b> , 1999, c. 31, a. 4  |               |
|           | <b>138.4</b> , 1999, c. 31, a. 4  |               |
|           | <b>138.5</b> , 1999, c. 31, a. 5; 1999, c. 40, a. 133; 1999, c. 43, a. 13 |               |
|           | <b>138.9</b> , 1999, c. 40, a. 133; 1999, c. 43, a. 13                    |               |
|           | <b>145</b> , 1999, c. 40, a. 133  |               |
|           | <b>147</b> , 1999, c. 40, a. 133  |               |
|           | <b>148.3</b> , 1999, c. 40, a. 133  |               |
|           | <b>154</b> , 1999, c. 43, a. 13   |               |
|           | <b>155</b> , 1999, c. 90, a. 28   |               |
|           | <b>174</b> , 1999, c. 40, a. 133  |               |
|           | <b>174.2</b> , 1999, c. 40, a. 133  |               |
|           | <b>174.3</b> , 1999, c. 40, a. 133  |               |
|           | <b>175</b> , 1999, c. 40, a. 133  |               |
|           | <b>176</b> , 1999, c. 40, a. 133  |               |
|           | <b>180</b> , 1999, c. 43, a. 13   |               |
|           | <b>181</b> , 1999, c. 40, a. 133  |               |
|           | <b>183</b> , 1999, c. 43, a. 13   |               |
|           | <b>198.1</b> , 1999, c. 40, a. 133  |               |
|           | <b>203</b> , 1999, c. 40, a. 133  |               |
|           | <b>204</b> , 1999, c. 40, a. 133  |               |
|           | <b>204.0.1</b> , 1999, c. 40, a. 133                                      |               |
|           | <b>204.1</b> , 1999, c. 40, a. 133  |               |
|           | <b>204.2</b> , 1999, c. 40, a. 133  |               |
|           | <b>205</b> , 1999, c. 31, a. 6; 1999, c. 40, a. 133                       |               |
|           | <b>205.1</b> , 1999, c. 31, a. 6  |               |
|           | <b>206</b> , 1999, c. 31, a. 7  |               |
|           | <b>208</b> , 1999, c. 40, a. 133  |               |
|           | <b>210</b> , 1999, c. 40, a. 133  |               |
|           | <b>211</b> , 1999, c. 40, a. 133  |               |
|           | <b>212</b> , 1999, c. 40, a. 133  |               |
|           | <b>213</b> , 1999, c. 40, a. 133  |               |
|           | <b>220.3</b> , 1999, c. 40, a. 133  |               |
|           | <b>220.9</b> , 1999, c. 40, a. 133  |               |
|           | <b>220.11</b> , 1999, c. 40, a. 133                                       |               |
|           | <b>220.12</b> , 1999, c. 40, a. 133                                       |               |
|           | <b>220.13</b> , 1999, c. 40, a. 133                                       |               |
|           | <b>221</b> , 1999, c. 40, a. 133  |               |
|           | <b>222</b> , 1999, c. 40, a. 133  |               |
|           | <b>224</b> , 1999, c. 40, a. 133; 1999, c. 83, a. 21                      |               |
|           | <b>227</b> , 1999, c. 40, a. 133  |               |
|           | <b>228.1.1</b> , 1999, c. 40, a. 133                                      |               |
|           | <b>229</b> , 1999, c. 40, a. 133  |               |

| Référence | TITRE  | Modifications |
|-----------|--|---------------|
| c. F-2.1  | Loi sur la fiscalité municipale — <i>Suite</i>         |               |
|           | <b>231.1</b> , 1999, c. 40, a. 133                     |               |
|           | <b>231.2</b> , 1999, c. 40, a. 133                     |               |
|           | <b>231.4</b> , 1999, c. 40, a. 133                     |               |
|           | <b>232</b> , 1999, c. 40, a. 133                       |               |
|           | <b>233</b> , 1999, c. 40, a. 133                       |               |
|           | <b>234</b> , 1999, c. 40, a. 133                       |               |
|           | <b>235</b> , 1999, c. 40, a. 133                       |               |
|           | <b>235.1</b> , 1999, c. 40, a. 133                     |               |
|           | <b>236</b> , 1999, c. 40, a. 133                       |               |
|           | <b>237</b> , 1999, c. 40, a. 133                       |               |
|           | <b>239</b> , 1999, c. 40, a. 133                       |               |
|           | <b>240</b> , 1999, c. 40, a. 133                       |               |
|           | <b>241</b> , 1999, c. 40, a. 133                       |               |
|           | <b>242</b> , 1999, c. 40, a. 133                       |               |
|           | <b>243</b> , 1999, c. 40, a. 133                       |               |
|           | <b>244.2</b> , 1999, c. 40, a. 133                     |               |
|           | <b>244.7</b> , 1999, c. 40, a. 133                     |               |
|           | <b>244.8</b> , 1999, c. 90, a. 29                      |               |
|           | <b>244.9</b> , 1999, c. 40, a. 133                     |               |
|           | <b>244.11</b> , 1999, c. 40, a. 133                    |               |
|           | <b>244.15</b> , 1999, c. 40, a. 133                    |               |
|           | <b>244.16</b> , 1999, c. 40, a. 133                    |               |
|           | <b>244.19</b> , 1999, c. 40, a. 133                    |               |
|           | <b>244.20</b> , 1999, c. 40, a. 133                    |               |
|           | <b>244.23</b> , 1999, c. 40, a. 133                    |               |
|           | <b>244.27</b> , 1999, c. 40, a. 133                    |               |
|           | <b>245</b> , 1999, c. 31, a. 8; 1999, c. 40, a. 133    |               |
|           | <b>252</b> , 1999, c. 40, a. 133                       |               |
|           | <b>252.1</b> , 1999, c. 40, a. 133                     |               |
|           | <b>253.27</b> , 1999, c. 40, a. 133                    |               |
|           | <b>253.28</b> , 1999, c. 40, a. 133                    |               |
|           | <b>253.29</b> , 1999, c. 40, a. 133                    |               |
|           | <b>253.30</b> , 1999, c. 40, a. 133                    |               |
|           | <b>253.31</b> , 1999, c. 31, a. 9; 1999, c. 40, a. 133 |               |
|           | <b>253.34</b> , 1999, c. 40, a. 133                    |               |
|           | <b>253.36</b> , 1999, c. 40, a. 133                    |               |
|           | <b>253.37</b> , 1999, c. 40, a. 133                    |               |
|           | <b>253.49</b> , 1999, c. 31, a. 10                     |               |
|           | <b>253.58</b> , 1999, c. 31, a. 11                     |               |
|           | <b>253.59</b> , 1999, c. 31, a. 12                     |               |
|           | <b>254</b> , 1999, c. 40, a. 133                       |               |
|           | <b>255</b> , 1999, c. 40, a. 133                       |               |
|           | <b>256</b> , 1999, c. 40, a. 133                       |               |
|           | <b>257</b> , 1999, c. 40, a. 133                       |               |
|           | <b>258</b> , 1999, c. 40, a. 133                       |               |
|           | <b>261</b> , 1999, c. 40, a. 133                       |               |
|           | <b>261.1</b> , 1999, c. 40, a. 133                     |               |
|           | <b>261.2</b> , 1999, c. 40, a. 133                     |               |
|           | <b>261.3</b> , 1999, c. 40, a. 133                     |               |
|           | <b>261.4</b> , 1999, c. 40, a. 133                     |               |
|           | <b>261.5</b> , 1999, c. 40, a. 133                     |               |
|           | <b>261.6</b> , 1999, c. 40, a. 133                     |               |
|           | <b>261.7</b> , 1999, c. 40, a. 133                     |               |
|           | <b>262</b> , 1999, c. 40, a. 133                       |               |
|           | <b>262.1</b> , 1999, c. 90, a. 30                      |               |
|           | <b>263</b> , 1999, c. 40, a. 133                       |               |
|           | <b>264</b> , 1999, c. 40, a. 133                       |               |
|           | <b>488</b> , 1999, c. 40, a. 133                       |               |
|           | <b>490</b> , 1999, c. 40, a. 133                       |               |
|           | <b>491</b> , 1999, c. 40, a. 133                       |               |
|           | <b>492</b> , 1999, c. 40, a. 133                       |               |
|           | <b>493</b> , 1999, c. 40, a. 133                       |               |
|           | <b>499</b> , 1999, c. 40, a. 133                       |               |
|           | <b>503</b> , 1999, c. 40, a. 133                       |               |

| Référence  | TITRE  | Modifications  |
|------------|--|--|
| c. F-2.1   | Loi sur la fiscalité municipale — <i>Suite</i> | <p> <b>505.1</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>508</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>509</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>511</b>, Ab. 1999, c. 90, a. 31<br/> <b>513</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>514</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>515</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>516</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>518</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>519</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>520</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>521</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>522</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>523</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>525</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>526</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>527</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>528</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>529</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>530</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>531</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>532</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>533</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>536</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>537</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>538</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>541</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>544</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>545</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>547</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>550</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>551</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>552</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>553</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>555</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>556</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>557</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>558</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>560.1</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>561</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>562</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>572</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>573</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>579.2</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>580</b>, 1999, c. 40, a. 133<br/> <b>584</b>, 1999, c. 40, a. 133 </p> |
| c. F-3.1   | Loi sur la fonction publique                   | <p> <b>140</b>, 1999, c. 40, a. 134 </p>   |
| c. F-3.1.1 | Loi sur la fonction publique                   | <p> <b>33</b>, 1999, c. 40, a. 135<br/> <b>50</b>, 1999, c. 58, a. 1<br/> <b>50.1</b>, 1999, c. 58, a. 2<br/> <b>53</b>, 1999, c. 58, a. 3<br/> <b>53.1</b>, 1999, c. 58, a. 4<br/> <b>58</b>, 1999, c. 40, a. 135<br/> <b>109</b>, 1999, c. 40, a. 135<br/> <b>119</b>, 1999, c. 40, a. 135<br/> <b>161</b>, 1999, c. 40, a. 135 </p>   |

| Référence    | TITRE  | Modifications  |
|--------------|--|--|
| c. F-3.1.2   | Loi constituant Fondation, le Fonds de développement de la Confédération des syndicats nationaux pour la coopération et l'emploi | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 136<br><b>2</b> , 1999, c. 40, a. 136<br><b>4</b> , 1999, c. 55, a. 1<br><b>5</b> , 1999, c. 55, a. 2<br><b>16</b> , 1999, c. 55, a. 3<br><b>18</b> , 1999, c. 55, a. 4<br><b>18.1</b> , 1999, c. 55, a. 5<br><b>19</b> , 1999, c. 55, a. 6<br><b>21</b> , 1999, c. 55, a. 7<br><b>22</b> , 1999, c. 55, a. 8<br><b>24</b> , 1999, c. 40, a. 136<br><b>27</b> , 1999, c. 55, a. 9<br><b>37</b> , 1999, c. 55, a. 10<br><b>38</b> , Ab. 1999, c. 55, a. 11   |
| c. F-3.2     | Loi sur la Fondation Jean-Charles-Bonenfant  | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 137<br><b>5</b> , 1999, c. 40, a. 137<br><b>6</b> , 1999, c. 40, a. 137   |
| c. F-3.2.0.1 | Loi sur les fondations universitaires  | <b>3</b> , 1999, c. 40, a. 138   |
| c. F-3.2.0.2 | Loi instituant le Fonds de gestion des départs assistés  | <b>Ab.</b> , 1999, c. 9, a. 10   |
| c. F-3.2.1   | Loi constituant le Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (F.T.Q.)   | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 139<br><b>2</b> , 1999, c. 40, a. 139<br><b>14</b> , 1999, c. 40, a. 139<br><b>17</b> , 1999, c. 40, a. 139<br><b>17.1</b> , 1999, c. 40, a. 139  |
| c. F-4.1     | Loi sur les forêts   | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 140<br><b>8</b> , 1999, c. 40, a. 140<br><b>9</b> , 1999, c. 40, a. 140<br><b>25</b> , 1999, c. 40, a. 140<br><b>30</b> , 1999, c. 40, a. 140<br><b>31</b> , 1999, c. 40, a. 140<br><b>43</b> , 1999, c. 40, a. 140<br><b>50</b> , 1999, c. 40, a. 140<br><b>77</b> , 1999, c. 40, a. 140<br><b>122</b> , 1999, c. 40, a. 140<br><b>123</b> , 1999, c. 40, a. 140<br><b>147.3</b> , 1999, c. 40, a. 140<br><b>147.5</b> , 1999, c. 40, a. 140<br><b>170.1</b> , 1999, c. 40, a. 140<br><b>170.5.2</b> , 1999, c. 77, a. 43<br><b>170.11</b> , 1999, c. 40, a. 140<br><b>171</b> , 1999, c. 40, a. 140<br><b>172</b> , 1999, c. 40, a. 140<br><b>173</b> , 1999, c. 40, a. 140<br><b>184</b> , 1999, c. 40, a. 140<br><b>187</b> , 1999, c. 40, a. 140<br><b>195.1</b> , 1999, c. 40, a. 140<br><b>207</b> , ( <i>renuméroté 28.2</i> ), 1999, c. 36, a. 159<br><b>213</b> , 1999, c. 40, a. 140 |

| Référence | TITRE  | Modifications  |
|-----------|--|--|
| c. F-4.1  | Loi sur les forêts — <i>Suite</i>  | <b>215</b> , 1999, c. 40, a. 140<br><b>221</b> , 1999, c. 40, a. 140<br><b>222</b> , 1999, c. 40, a. 140<br><b>228</b> , 1999, c. 40, a. 140<br><b>229</b> , 1999, c. 40, a. 140<br><b>230</b> , 1999, c. 40, a. 140<br><b>232</b> , 1999, c. 40, a. 140<br><b>235</b> , 1999, c. 40, a. 140<br><b>236.1</b> , 1999, c. 40, a. 140   |
| c. F-5    | Loi sur la formation et la qualification professionnelles de la main-d'œuvre       | <b>32</b> , 1999, c. 40, a. 141<br><b>45</b> , 1999, c. 40, a. 141<br><b>47</b> , 1999, c. 40, a. 141  |
| c. F-5.1  | Loi sur les frais de garantie relatifs aux emprunts des organismes gouvernementaux | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 142   |
| c. G-1.1  | Loi sur les grains   | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 143<br><b>27</b> , 1999, c. 40, a. 143<br><b>61</b> , 1999, c. 40, a. 143<br><b>62</b> , 1999, c. 40, a. 143<br><b>Ab.</b> , 1999, c. 50, a. 1  |
| c. H-1    | Loi sur l'habitation familiale   | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 144<br><b>2</b> , 1999, c. 40, a. 144<br><b>3</b> , 1999, c. 40, a. 144<br><b>4</b> , 1999, c. 40, a. 144<br><b>7</b> , 1999, c. 40, a. 144<br><b>8</b> , 1999, c. 40, a. 144<br><b>9</b> , 1999, c. 40, a. 144<br><b>10</b> , 1999, c. 40, a. 144<br><b>12</b> , 1999, c. 40, a. 144<br><b>13</b> , 1999, c. 40, a. 144<br><b>14</b> , 1999, c. 40, a. 144   |
| c. H-2.1  | Loi sur les heures et les jours d'admission dans les établissements commerciaux    | <b>38</b> , 1999, c. 8, a. 20  |
| c. H-5    | Loi sur Hydro-Québec   | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 145<br><b>2</b> , 1999, c. 40, a. 145<br><b>3</b> , 1999, c. 40, a. 145<br><b>3.1</b> , 1999, c. 40, a. 145<br><b>3.2</b> , 1999, c. 40, a. 145<br><b>3.3</b> , 1999, c. 40, a. 145<br><b>3.4</b> , 1999, c. 40, a. 145<br><b>3.5</b> , 1999, c. 40, a. 145<br><b>4</b> , 1999, c. 40, a. 145<br><b>4.2</b> , 1999, c. 40, a. 145<br><b>5</b> , 1999, c. 40, a. 145<br><b>8</b> , 1999, c. 40, a. 145<br><b>9</b> , 1999, c. 40, a. 145<br><b>11.1</b> , 1999, c. 40, a. 145<br><b>11.2</b> , 1999, c. 40, a. 145<br><b>11.3</b> , 1999, c. 40, a. 145<br><b>11.5</b> , 1999, c. 40, a. 145 |

| Référence | TITRE  | Modifications |
|-----------|--|---------------|
| c. H-5    | Loi sur Hydro-Québec — <i>Suite</i>          |               |
|           | 12, Ab. 1999, c. 40, a. 145                  |               |
|           | 13, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 14, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 15, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 15.1, 1999, c. 40, a. 145                    |               |
|           | 15.2, 1999, c. 40, a. 145                    |               |
|           | 15.3, 1999, c. 40, a. 145                    |               |
|           | 15.4, 1999, c. 40, a. 145                    |               |
|           | 15.5, 1999, c. 40, a. 145                    |               |
|           | 15.6, 1999, c. 40, a. 145                    |               |
|           | 15.7, 1999, c. 40, a. 145                    |               |
|           | 16, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 17, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 19, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 20, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 21, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 21.1, 1999, c. 40, a. 145                    |               |
|           | 21.2, 1999, c. 40, a. 145                    |               |
|           | 21.3, 1999, c. 40, a. 145                    |               |
|           | 22, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 22.0.1, 1999, c. 40, a. 145                  |               |
|           | 22.1, 1999, c. 40, a. 145                    |               |
|           | 23, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 24, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 26, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 27, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 27.2, 1999, c. 40, a. 145                    |               |
|           | 27.3, 1999, c. 40, a. 145                    |               |
|           | 27.4, 1999, c. 40, a. 145                    |               |
|           | 28, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 29, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 30, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 31, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 32, 1999, c. 36, a. 158; 1999, c. 40, a. 145 |               |
|           | 33, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 34, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 35, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 36, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 37, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 39, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 39.1, 1999, c. 40, a. 145                    |               |
|           | 39.2, 1999, c. 40, a. 145                    |               |
|           | 39.3, 1999, c. 40, a. 145                    |               |
|           | 39.5, 1999, c. 40, a. 145                    |               |
|           | 39.11, 1999, c. 40, a. 145                   |               |
|           | 40, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 47, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 48, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 48.1, 1999, c. 40, a. 145                    |               |
|           | 49, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 50, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 51, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 52, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 53, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 57, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 60, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
|           | 61, 1999, c. 40, a. 145                      |               |
| c. I-0.1  | Loi sur les immeubles industriels municipaux |               |
|           | 4, 1999, c. 59, a. 36                        |               |
|           | 6, 1999, c. 43, a. 13                        |               |
|           | 6.1, 1999, c. 59, a. 37                      |               |
|           | 11, 1999, c. 40, a. 146                      |               |

| Référence | TITRE   | Modifications   |
|-----------|---|---|
| c. I-0.1  | Loi sur les immeubles industriels municipaux — <i>Suite</i> | <b>13.4</b> , 1999, c. 40, a. 146<br><b>13.8</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>19</b> , 1999, c. 43, a. 13   |
| c. I-0.2  | Loi sur l'immigration au Québec                             | <b>3.01</b> , 1999, c. 71, a. 1<br><b>3.1</b> , 1999, c. 71, a. 2<br><b>12.6</b> , 1999, c. 40, a. 147  |
| c. I-1    | Loi concernant l'impôt sur la vente en détail               | <b>18.2</b> , 1999, c. 36, a. 158   |
| c. I-2    | Loi concernant l'impôt sur le tabac                         | <b>2</b> , 1999, c. 83, a. 22<br><b>3</b> , 1999, c. 65, a. 2<br><b>4</b> , Ab. 1999, c. 65, a. 3<br><b>5</b> , Ab. 1999, c. 65, a. 4<br><b>5.0.1</b> , 1999, c. 65, a. 5<br><b>5.0.3</b> , 1999, c. 65, a. 6<br><b>5.1</b> , 1999, c. 65, a. 7<br><b>6</b> , 1999, c. 65, a. 8<br><b>6.1</b> , 1999, c. 65, a. 9<br><b>6.2</b> , 1999, c. 65, a. 10<br><b>6.6</b> , 1999, c. 65, a. 11<br><b>6.7</b> , 1999, c. 65, a. 12<br><b>7</b> , 1999, c. 65, a. 13<br><b>7.13</b> , 1999, c. 65, a. 14<br><b>8</b> , 1999, c. 83, a. 23<br><b>10</b> , 1999, c. 83, a. 24<br><b>11</b> , 1999, c. 83, a. 25<br><b>13.3.1</b> , 1999, c. 65, a. 15<br><b>14</b> , 1999, c. 65, a. 16<br><b>14.1</b> , 1999, c. 65, a. 17<br><b>14.2</b> , 1999, c. 65, a. 18<br><b>16.1</b> , 1999, c. 53, a. 2<br><b>16.2</b> , 1999, c. 53, a. 2<br><b>16.3</b> , 1999, c. 53, a. 2<br><b>17</b> , 1999, c. 65, a. 19 |
| c. I-3    | Loi sur les impôts  | <b>1</b> , 1999, c. 83, a. 26; 1999, c. 86, a. 75<br><b>2.2.1</b> , 1999, c. 14, a. 14<br><b>25</b> , 1999, c. 83, a. 27<br><b>38</b> , 1999, c. 83, a. 28<br><b>78.1</b> , 1999, c. 83, a. 29<br><b>87</b> , 1999, c. 83, a. 30<br><b>104.1</b> , 1999, c. 83, a. 31<br><b>104.1.1</b> , 1999, c. 83, a. 32<br><b>104.3</b> , 1999, c. 83, a. 33<br><b>114</b> , 1999, c. 83, a. 34<br><b>156.1</b> , 1999, c. 83, a. 35<br><b>156.1.1</b> , 1999, c. 83, a. 36<br><b>156.3.1</b> , 1999, c. 83, a. 37<br><b>156.4</b> , 1999, c. 83, a. 38<br><b>156.5</b> , 1999, c. 83, a. 39<br><b>156.5.1</b> , 1999, c. 83, a. 40<br><b>156.6</b> , 1999, c. 83, a. 41<br><b>156.7</b> , 1999, c. 83, a. 42<br><b>157.16</b> , 1999, c. 83, a. 43<br><b>157.17</b> , 1999, c. 83, a. 43  |

| Référence | TITRE  | Modifications |
|-----------|--|---------------|
| c. I-3    | Loi sur les impôts — <i>Suite</i>                        |               |
|           | <b>165.3</b> , 1999, c. 83, a. 44                        |               |
|           | <b>165.4</b> , 1999, c. 83, a. 44                        |               |
|           | <b>165.4.1</b> , 1999, c. 83, a. 45                      |               |
|           | <b>165.5</b> , 1999, c. 83, a. 46                        |               |
|           | <b>175.5</b> , 1999, c. 83, a. 48                        |               |
|           | <b>227</b> , 1999, c. 8, a. 19                           |               |
|           | <b>234.0.1</b> , 1999, c. 83, a. 49                      |               |
|           | <b>261.7</b> , 1999, c. 83, a. 50                        |               |
|           | <b>312</b> , 1999, c. 83, a. 51                          |               |
|           | <b>339</b> , 1999, c. 83, a. 52                          |               |
|           | <b>359</b> , 1999, c. 83, a. 53                          |               |
|           | <b>429</b> , 1999, c. 83, a. 273                         |               |
|           | <b>462.11</b> , 1999, c. 83, a. 54                       |               |
|           | <b>659</b> , 1999, c. 83, a. 55                          |               |
|           | <b>659.1</b> , 1999, c. 83, a. 56                        |               |
|           | <b>663.1</b> , 1999, c. 83, a. 57                        |               |
|           | <b>663.2</b> , 1999, c. 83, a. 58                        |               |
|           | <b>669.1</b> , 1999, c. 83, a. 59                        |               |
|           | <b>669.1.1</b> , Ab. 1999, c. 83, a. 60                  |               |
|           | <b>681</b> , 1999, c. 83, a. 273                         |               |
|           | <b>693</b> , 1999, c. 83, a. 61                          |               |
|           | <b>710</b> , 1999, c. 83, a. 62                          |               |
|           | <b>710.0.1</b> , 1999, c. 36, a. 158; 1999, c. 83, a. 63 |               |
|           | <b>710.0.2</b> , 1999, c. 83, a. 64                      |               |
|           | <b>710.1</b> , 1999, c. 83, a. 65                        |               |
|           | <b>710.2</b> , 1999, c. 83, a. 273                       |               |
|           | <b>711</b> , 1999, c. 83, a. 66                          |               |
|           | <b>711.1</b> , 1999, c. 83, a. 67                        |               |
|           | <b>712.0.1</b> , 1999, c. 83, a. 273                     |               |
|           | <b>712.0.2</b> , 1999, c. 83, a. 68                      |               |
|           | <b>714.1</b> , 1999, c. 83, a. 69                        |               |
|           | <b>716</b> , 1999, c. 83, a. 70                          |               |
|           | <b>716.0.2</b> , 1999, c. 83, a. 71                      |               |
|           | <b>716.0.3</b> , 1999, c. 83, a. 71                      |               |
|           | <b>725</b> , 1999, c. 83, a. 72                          |               |
|           | <b>725.0.1</b> , 1999, c. 83, a. 73                      |               |
|           | <b>725.0.2</b> , 1999, c. 83, a. 74                      |               |
|           | <b>725.6</b> , 1999, c. 83, a. 75                        |               |
|           | <b>725.9</b> , 1999, c. 8, a. 20                         |               |
|           | <b>726.4.13</b> , 1999, c. 83, a. 76                     |               |
|           | <b>726.4.17.18</b> , 1999, c. 83, a. 77                  |               |
|           | <b>726.4.17.19</b> , 1999, c. 83, a. 77                  |               |
|           | <b>726.4.17.20</b> , 1999, c. 83, a. 77                  |               |
|           | <b>726.4.17.21</b> , 1999, c. 83, a. 77                  |               |
|           | <b>726.4.17.22</b> , 1999, c. 83, a. 77                  |               |
|           | <b>726.4.17.23</b> , 1999, c. 83, a. 77                  |               |
|           | <b>726.4.17.24</b> , 1999, c. 83, a. 77                  |               |
|           | <b>726.4.17.25</b> , 1999, c. 83, a. 77                  |               |
|           | <b>726.22</b> , 1999, c. 83, a. 78                       |               |
|           | <b>733.0.1</b> , 1999, c. 86, a. 76                      |               |
|           | <b>733.0.2</b> , 1999, c. 83, a. 79                      |               |
|           | <b>737.13</b> , Ab. 1999, c. 86, a. 77                   |               |
|           | <b>737.13.1</b> , Ab. 1999, c. 86, a. 77                 |               |
|           | <b>737.14</b> , 1999, c. 86, a. 78                       |               |
|           | <b>737.15</b> , Ab. 1999, c. 86, a. 79                   |               |
|           | <b>737.16</b> , 1999, c. 86, a. 80                       |               |
|           | <b>737.16.1</b> , 1999, c. 86, a. 80                     |               |
|           | <b>737.17</b> , 1999, c. 86, a. 81                       |               |
|           | <b>737.18</b> , 1999, c. 86, a. 82                       |               |
|           | <b>737.18.1</b> , 1999, c. 83, a. 80                     |               |
|           | <b>737.18.2</b> , 1999, c. 83, a. 80                     |               |
|           | <b>737.18.3</b> , 1999, c. 83, a. 80                     |               |
|           | <b>737.18.4</b> , 1999, c. 83, a. 80                     |               |
|           | <b>737.18.5</b> , 1999, c. 83, a. 80                     |               |



| Référence | TITRE   | Modifications |
|-----------|---|---------------|
| c. I-3    | Loi sur les impôts — <i>Suite</i>                                 |               |
|           | 737.19, 1999, c. 8, a. 25; 1999, c. 83, a. 81; 1999, c. 86, a. 99 |               |
|           | 737.22, 1999, c. 83, a. 82  |               |
|           | 737.22.0.0.1, 1999, c. 83, a. 83                                  |               |
|           | 737.22.0.0.2, 1999, c. 83, a. 83                                  |               |
|           | 737.22.0.0.3, 1999, c. 83, a. 83                                  |               |
|           | 737.22.0.0.4, 1999, c. 83, a. 83                                  |               |
|           | 737.22.0.1, 1999, c. 86, a. 99                                    |               |
|           | 752.0.1, 1999, c. 83, a. 85                                       |               |
|           | 752.0.5.1, 1999, c. 83, a. 86                                     |               |
|           | 752.0.7.4, 1999, c. 83, a. 87                                     |               |
|           | 752.0.9, Ab. 1999, c. 83, a. 88                                   |               |
|           | 752.0.10, 1999, c. 83, a. 89; 1999, c. 86, a. 99                  |               |
|           | 752.0.10.1, 1999, c. 83, a. 90                                    |               |
|           | 752.0.10.3.2, 1999, c. 83, a. 91                                  |               |
|           | 752.0.10.5.1, 1999, c. 83, a. 92                                  |               |
|           | 752.0.10.6, 1999, c. 83, a. 93                                    |               |
|           | 752.0.10.9, 1999, c. 83, a. 94                                    |               |
|           | 752.0.10.10, 1999, c. 83, a. 94                                   |               |
|           | 752.0.10.10.1, 1999, c. 83, a. 95                                 |               |
|           | 752.0.10.16, 1999, c. 83, a. 96                                   |               |
|           | 752.0.10.17, 1999, c. 83, a. 96                                   |               |
|           | 752.0.10.18, 1999, c. 83, a. 96                                   |               |
|           | 752.0.18.2, 1999, c. 83, a. 97                                    |               |
|           | 752.0.18.7, 1999, c. 83, a. 98                                    |               |
|           | 752.14, 1999, c. 83, a. 99  |               |
|           | 752.15.1, Ab. 1999, c. 83, a. 100                                 |               |
|           | 767, 1999, c. 86, a. 99   |               |
|           | 771, 1999, c. 83, a. 101  |               |
|           | 771.1, 1999, c. 83, a. 102  |               |
|           | 771.1.5, 1999, c. 83, a. 103                                      |               |
|           | 771.1.5.3, 1999, c. 83, a. 104                                    |               |
|           | 771.2.3, 1999, c. 83, a. 105                                      |               |
|           | 771.12, 1999, c. 83, a. 106                                       |               |
|           | 771.13, 1999, c. 83, a. 107                                       |               |
|           | 772.2, 1999, c. 86, a. 83   |               |
|           | 772.7, 1999, c. 83, a. 108; 1999, c. 86, a. 99                    |               |
|           | 772.9, 1999, c. 83, a. 109; 1999, c. 86, a. 99                    |               |
|           | 772.11, 1999, c. 83, a. 110; 1999, c. 86, a. 99                   |               |
|           | 775.1, Ab. 1999, c. 83, a. 111                                    |               |
|           | 776.1.5.3, 1999, c. 8, a. 20                                      |               |
|           | 776.1.5.4, 1999, c. 8, a. 20                                      |               |
|           | 776.32, 1999, c. 83, a. 112                                       |               |
|           | 776.33, 1999, c. 83, a. 113                                       |               |
|           | 776.39, Ab. 1999, c. 83, a. 114                                   |               |
|           | 776.40, Ab. 1999, c. 83, a. 114                                   |               |
|           | 776.67, 1999, c. 83, a. 115                                       |               |
|           | 776.75, Ab. 1999, c. 83, a. 116                                   |               |
|           | 776.81, Ab. 1999, c. 83, a. 117                                   |               |
|           | 776.82, Ab. 1999, c. 83, a. 117                                   |               |
|           | 776.83, Ab. 1999, c. 83, a. 117                                   |               |
|           | 776.84, Ab. 1999, c. 83, a. 117                                   |               |
|           | 776.85, Ab. 1999, c. 83, a. 117                                   |               |
|           | 776.86, Ab. 1999, c. 83, a. 117                                   |               |
|           | 776.87, Ab. 1999, c. 83, a. 117                                   |               |
|           | 776.90, 1999, c. 83, a. 118                                       |               |
|           | 779, 1999, c. 83, a. 119  |               |
|           | 835, 1999, c. 83, a. 120  |               |
|           | 851.33, 1999, c. 83, a. 121                                       |               |
|           | 851.34, 1999, c. 83, a. 122                                       |               |
|           | 899, 1999, c. 83, a. 273  |               |
|           | 923.4, Ab. 1999, c. 83, a. 124                                    |               |
|           | 945, 1999, c. 83, a. 273  |               |
|           | 965.4.4.1, 1999, c. 83, a. 125                                    |               |
|           | 965.5, 1999, c. 83, a. 126  |               |

| Référence | TITRE  | Modifications |
|-----------|--|---------------|
| c. I-3    | Loi sur les impôts — <i>Suite</i>              |               |
|           | <b>965.5.1</b> , 1999, c. 83, a. 273           |               |
|           | <b>965.6</b> , 1999, c. 83, a. 127             |               |
|           | <b>965.6.0.2.0.1</b> , 1999, c. 83, a. 273     |               |
|           | <b>965.6.0.3</b> , 1999, c. 83, a. 273         |               |
|           | <b>965.6.0.4</b> , 1999, c. 83, a. 273         |               |
|           | <b>965.6.0.5</b> , 1999, c. 83, a. 128         |               |
|           | <b>965.6.23</b> , 1999, c. 83, a. 273          |               |
|           | <b>965.6.23.1</b> , 1999, c. 83, a. 273        |               |
|           | <b>965.9.1.0.1</b> , 1999, c. 83, a. 129       |               |
|           | <b>965.9.1.0.2</b> , 1999, c. 83, aa. 130, 273 |               |
|           | <b>965.9.1.0.4</b> , 1999, c. 83, a. 273       |               |
|           | <b>965.9.1.0.4.1</b> , 1999, c. 83, a. 131     |               |
|           | <b>965.9.1.0.4.2</b> , 1999, c. 83, a. 131     |               |
|           | <b>965.9.1.0.4.3</b> , 1999, c. 83, a. 131     |               |
|           | <b>965.9.1.0.5</b> , 1999, c. 83, a. 132       |               |
|           | <b>965.9.1.0.6</b> , 1999, c. 83, a. 133       |               |
|           | <b>965.9.1.0.7</b> , 1999, c. 83, a. 273       |               |
|           | <b>965.9.1.0.8</b> , 1999, c. 83, a. 273       |               |
|           | <b>965.9.1.1</b> , 1999, c. 83, a. 134         |               |
|           | <b>965.9.7.1</b> , 1999, c. 83, a. 273         |               |
|           | <b>965.9.7.2</b> , 1999, c. 83, a. 273         |               |
|           | <b>965.9.8.2</b> , 1999, c. 83, a. 135         |               |
|           | <b>965.10</b> , 1999, c. 83, a. 136            |               |
|           | <b>965.10.2</b> , 1999, c. 83, a. 137          |               |
|           | <b>965.10.3</b> , 1999, c. 83, a. 138          |               |
|           | <b>965.10.3.1</b> , 1999, c. 83, a. 139        |               |
|           | <b>965.10.3.2</b> , 1999, c. 83, a. 140        |               |
|           | <b>965.11</b> , 1999, c. 83, a. 141            |               |
|           | <b>965.11.5</b> , 1999, c. 83, aa. 142, 273    |               |
|           | <b>965.11.7.1</b> , 1999, c. 8, a. 20          |               |
|           | <b>965.17.2</b> , 1999, c. 83, a. 143          |               |
|           | <b>965.17.3</b> , 1999, c. 83, a. 144          |               |
|           | <b>965.17.3.1</b> , 1999, c. 83, a. 145        |               |
|           | <b>965.17.3.2</b> , 1999, c. 83, a. 145        |               |
|           | <b>965.17.4.1</b> , 1999, c. 83, a. 146        |               |
|           | <b>965.17.5</b> , 1999, c. 83, a. 147          |               |
|           | <b>965.17.5.1</b> , 1999, c. 83, a. 148        |               |
|           | <b>965.23.0.1</b> , 1999, c. 83, a. 149        |               |
|           | <b>965.23.1.0.1</b> , 1999, c. 83, a. 150      |               |
|           | <b>965.24.1</b> , 1999, c. 83, a. 273          |               |
|           | <b>965.24.1.1</b> , 1999, c. 83, a. 273        |               |
|           | <b>965.24.1.2.1</b> , 1999, c. 83, a. 273      |               |
|           | <b>965.24.1.2.1.1</b> , 1999, c. 83, a. 151    |               |
|           | <b>965.24.1.4</b> , 1999, c. 83, a. 273        |               |
|           | <b>965.26</b> , 1999, c. 83, a. 273            |               |
|           | <b>965.29</b> , 1999, c. 83, a. 152            |               |
|           | <b>965.31</b> , Ab. 1999, c. 83, a. 153        |               |
|           | <b>965.31.1</b> , 1999, c. 83, a. 154          |               |
|           | <b>965.31.3</b> , 1999, c. 83, a. 155          |               |
|           | <b>965.33</b> , Ab. 1999, c. 83, a. 156        |               |
|           | <b>965.34</b> , 1999, c. 83, a. 157            |               |
|           | <b>965.35</b> , 1999, c. 8, a. 20              |               |
|           | <b>965.36.1</b> , 1999, c. 8, a. 20            |               |
|           | <b>985.1</b> , 1999, c. 83, a. 158             |               |
|           | <b>985.4.3</b> , 1999, c. 83, a. 159           |               |
|           | <b>985.14</b> , 1999, c. 83, a. 160            |               |
|           | <b>985.25</b> , 1999, c. 83, a. 161            |               |
|           | <b>985.27</b> , 1999, c. 83, a. 162            |               |
|           | <b>1000.2</b> , 1999, c. 83, a. 163            |               |
|           | <b>1000.3</b> , 1999, c. 83, a. 163            |               |
|           | <b>1001</b> , 1999, c. 83, a. 273              |               |
|           | <b>1003</b> , 1999, c. 83, a. 273              |               |
|           | <b>1010.0.0.1</b> , 1999, c. 83, a. 164        |               |
|           | <b>1010.0.2</b> , 1999, c. 83, a. 165          |               |
|           | <b>1010.0.3</b> , 1999, c. 83, a. 166          |               |

| Référence | TITRE   | Modifications |
|-----------|---|---------------|
| c. I-3    | Loi sur les impôts — <i>Suite</i>                   |               |
|           | 1010.1, 1999, c. 83, a. 273                         |               |
|           | 1015, 1999, c. 65, a. 20                            |               |
|           | 1029.6.0.1, 1999, c. 83, a. 167; 1999, c. 86, a. 84 |               |
|           | 1029.7, 1999, c. 83, a. 168                         |               |
|           | 1029.8, 1999, c. 83, a. 169                         |               |
|           | 1029.8.0.0.1, 1999, c. 83, a. 170                   |               |
|           | 1029.8.1, 1999, c. 8, a. 19                         |               |
|           | 1029.8.5.1, 1999, c. 83, a. 273                     |               |
|           | 1029.8.10, 1999, c. 8, a. 19                        |               |
|           | 1029.8.11, 1999, c. 8, a. 19                        |               |
|           | 1029.8.15.1, 1999, c. 83, a. 273                    |               |
|           | 1029.8.16, 1999, c. 8, a. 19                        |               |
|           | 1029.8.19.2, 1999, c. 83, a. 171                    |               |
|           | 1029.8.19.3, 1999, c. 83, a. 172                    |               |
|           | 1029.8.19.5, 1999, c. 83, a. 173                    |               |
|           | 1029.8.21.4, 1999, c. 83, a. 174                    |               |
|           | 1029.8.21.7, 1999, c. 83, a. 175                    |               |
|           | 1029.8.21.11, 1999, c. 83, a. 176                   |               |
|           | 1029.8.21.12, 1999, c. 83, a. 177                   |               |
|           | 1029.8.21.13, 1999, c. 83, a. 178                   |               |
|           | 1029.8.22, 1999, c. 83, a. 179                      |               |
|           | 1029.8.33.2, 1999, c. 83, a. 180                    |               |
|           | 1029.8.33.3, 1999, c. 83, a. 181                    |               |
|           | 1029.8.33.4.1, 1999, c. 83, a. 182                  |               |
|           | 1029.8.33.6, 1999, c. 83, a. 183                    |               |
|           | 1029.8.33.7, 1999, c. 83, a. 184                    |               |
|           | 1029.8.33.10, 1999, c. 83, a. 185                   |               |
|           | 1029.8.33.12, 1999, c. 83, a. 186                   |               |
|           | 1029.8.33.13, 1999, c. 83, a. 187                   |               |
|           | 1029.8.33.14, 1999, c. 83, a. 188                   |               |
|           | 1029.8.34, 1999, c. 83, a. 189                      |               |
|           | 1029.8.35, 1999, c. 83, a. 190                      |               |
|           | 1029.8.35.0.1, 1999, c. 83, a. 191                  |               |
|           | 1029.8.35.1, 1999, c. 83, a. 192                    |               |
|           | 1029.8.35.2, 1999, c. 83, a. 193                    |               |
|           | 1029.8.36.0.0.1, 1999, c. 83, a. 194                |               |
|           | 1029.8.36.0.0.2, 1999, c. 83, a. 194                |               |
|           | 1029.8.36.0.0.3, 1999, c. 83, a. 194                |               |
|           | 1029.8.36.0.0.4, 1999, c. 83, a. 194                |               |
|           | 1029.8.36.0.0.5, 1999, c. 83, a. 194                |               |
|           | 1029.8.36.0.0.6, 1999, c. 83, a. 194                |               |
|           | 1029.8.36.0.1, 1999, c. 83, a. 196                  |               |
|           | 1029.8.36.0.2, 1999, c. 83, a. 197                  |               |
|           | 1029.8.36.0.3.1, 1999, c. 83, a. 198                |               |
|           | 1029.8.36.0.3.2, 1999, c. 83, a. 198                |               |
|           | 1029.8.36.0.3.3, 1999, c. 83, a. 198                |               |
|           | 1029.8.36.0.3.4, 1999, c. 83, a. 198                |               |
|           | 1029.8.36.0.3.5, 1999, c. 83, a. 198                |               |
|           | 1029.8.36.0.3.6, 1999, c. 83, a. 198                |               |
|           | 1029.8.36.0.3.7, 1999, c. 83, a. 198                |               |
|           | 1029.8.36.0.3.8, 1999, c. 83, a. 198                |               |
|           | 1029.8.36.0.3.9, 1999, c. 83, a. 198                |               |
|           | 1029.8.36.0.3.10, 1999, c. 83, a. 198               |               |
|           | 1029.8.36.0.3.11, 1999, c. 83, a. 198               |               |
|           | 1029.8.36.0.3.12, 1999, c. 83, a. 198               |               |
|           | 1029.8.36.0.3.13, 1999, c. 83, a. 198               |               |
|           | 1029.8.36.0.3.14, 1999, c. 83, a. 198               |               |
|           | 1029.8.36.0.3.15, 1999, c. 83, a. 198               |               |
|           | 1029.8.36.0.3.16, 1999, c. 83, a. 198               |               |
|           | 1029.8.36.0.3.17, 1999, c. 83, a. 198               |               |
|           | 1029.8.36.0.3.18, 1999, c. 83, a. 198               |               |
|           | 1029.8.36.0.3.19, 1999, c. 83, a. 198               |               |
|           | 1029.8.36.0.3.20, 1999, c. 83, a. 198               |               |
|           | 1029.8.36.0.3.21, 1999, c. 83, a. 198               |               |

| Référence | TITRE  | Modifications |
|-----------|--|---------------|
| c. I-3    | Loi sur les impôts — <i>Suite</i>                            |               |
|           | <b>1029.8.36.0.3.22</b> , 1999, c. 83, a. 198                |               |
|           | <b>1029.8.36.0.3.23</b> , 1999, c. 83, a. 198                |               |
|           | <b>1029.8.36.0.3.24</b> , 1999, c. 83, a. 198                |               |
|           | <b>1029.8.36.0.3.25</b> , 1999, c. 83, a. 198                |               |
|           | <b>1029.8.36.0.3.26</b> , 1999, c. 83, a. 198                |               |
|           | <b>1029.8.36.0.3.27</b> , 1999, c. 83, a. 198                |               |
|           | <b>1029.8.36.0.3.28</b> , 1999, c. 83, a. 198                |               |
|           | <b>1029.8.36.0.3.29</b> , 1999, c. 83, a. 198                |               |
|           | <b>1029.8.36.0.3.30</b> , 1999, c. 83, a. 198                |               |
|           | <b>1029.8.36.0.3.31</b> , 1999, c. 83, a. 198                |               |
|           | <b>1029.8.36.0.3.32</b> , 1999, c. 83, a. 198                |               |
|           | <b>1029.8.36.0.3.33</b> , 1999, c. 83, a. 198                |               |
|           | <b>1029.8.36.0.3.34</b> , 1999, c. 83, a. 198                |               |
|           | <b>1029.8.36.0.3.35</b> , 1999, c. 83, a. 198                |               |
|           | <b>1029.8.36.0.3.36</b> , 1999, c. 83, a. 198                |               |
|           | <b>1029.8.36.0.3.37</b> , 1999, c. 83, a. 198                |               |
|           | <b>1029.8.36.0.4</b> , 1999, c. 83, a. 199                   |               |
|           | <b>1029.8.36.0.5</b> , 1999, c. 83, a. 200                   |               |
|           | <b>1029.8.36.0.5.1</b> , 1999, c. 83, a. 201                 |               |
|           | <b>1029.8.36.0.5.2</b> , 1999, c. 83, a. 201                 |               |
|           | <b>1029.8.36.0.5.3</b> , 1999, c. 83, a. 201                 |               |
|           | <b>1029.8.36.0.6</b> , 1999, c. 83, a. 202                   |               |
|           | <b>1029.8.36.0.7</b> , 1999, c. 83, a. 202                   |               |
|           | <b>1029.8.36.0.8</b> , 1999, c. 83, a. 202                   |               |
|           | <b>1029.8.36.0.9</b> , 1999, c. 83, a. 202                   |               |
|           | <b>1029.8.36.0.10</b> , 1999, c. 83, a. 203                  |               |
|           | <b>1029.8.36.0.11</b> , 1999, c. 83, a. 204                  |               |
|           | <b>1029.8.36.0.12</b> , 1999, c. 83, a. 205                  |               |
|           | <b>1029.8.36.0.13</b> , 1999, c. 83, a. 206                  |               |
|           | <b>1029.8.36.0.14</b> , 1999, c. 83, a. 207                  |               |
|           | <b>1029.8.36.0.15</b> , 1999, c. 83, a. 207                  |               |
|           | <b>1029.8.36.0.16</b> , 1999, c. 83, a. 207                  |               |
|           | <b>1029.8.36.4</b> , 1999, c. 83, a. 208                     |               |
|           | <b>1029.8.36.5</b> , 1999, c. 8, a. 20                       |               |
|           | <b>1029.8.36.6</b> , 1999, c. 8, a. 20                       |               |
|           | <b>1029.8.36.7</b> , 1999, c. 8, a. 20                       |               |
|           | <b>1029.8.36.8</b> , 1999, c. 83, a. 209                     |               |
|           | <b>1029.8.36.9</b> , 1999, c. 83, a. 210                     |               |
|           | <b>1029.8.36.16</b> , 1999, c. 8, a. 20                      |               |
|           | <b>1029.8.36.20</b> , 1999, c. 8, a. 20                      |               |
|           | <b>1029.8.36.21</b> , 1999, c. 8, a. 20                      |               |
|           | <b>1029.8.36.22</b> , 1999, c. 8, a. 20                      |               |
|           | <b>1029.8.36.23</b> , 1999, c. 8, a. 20                      |               |
|           | <b>1029.8.36.54</b> , 1999, c. 8, a. 20; 1999, c. 83, a. 212 |               |
|           | <b>1029.8.36.55</b> , 1999, c. 8, a. 20; 1999, c. 83, a. 213 |               |
|           | <b>1029.8.36.55.1</b> , 1999, c. 83, a. 214                  |               |
|           | <b>1029.8.36.56</b> , 1999, c. 8, a. 20; 1999, c. 83, a. 215 |               |
|           | <b>1029.8.36.57</b> , 1999, c. 83, a. 216                    |               |
|           | <b>1029.8.36.58</b> , 1999, c. 83, a. 216                    |               |
|           | <b>1029.8.36.59</b> , 1999, c. 83, a. 216                    |               |
|           | <b>1029.8.36.60</b> , Ab. 1999, c. 83, a. 217                |               |
|           | <b>1029.8.36.61</b> , Ab. 1999, c. 83, a. 217                |               |
|           | <b>1029.8.36.62</b> , Ab. 1999, c. 83, a. 217                |               |
|           | <b>1029.8.36.63</b> , Ab. 1999, c. 83, a. 217                |               |
|           | <b>1029.8.36.64</b> , Ab. 1999, c. 83, a. 217                |               |
|           | <b>1029.8.36.65</b> , Ab. 1999, c. 83, a. 217                |               |
|           | <b>1029.8.36.66</b> , Ab. 1999, c. 83, a. 217                |               |
|           | <b>1029.8.36.67</b> , Ab. 1999, c. 83, a. 217                |               |
|           | <b>1029.8.36.68</b> , Ab. 1999, c. 83, a. 217                |               |
|           | <b>1029.8.36.69</b> , Ab. 1999, c. 83, a. 217                |               |
|           | <b>1029.8.36.70</b> , Ab. 1999, c. 83, a. 217                |               |
|           | <b>1029.8.36.71</b> , Ab. 1999, c. 83, a. 217                |               |
|           | <b>1029.8.36.72</b> , Ab. 1999, c. 83, a. 217                |               |
|           | <b>1029.8.36.73</b> , 1999, c. 83, a. 218                    |               |

| Référence | TITRE                              | Modifications |
|-----------|------------------------------------|---------------|
| c. I-3    | Loi sur les impôts — <i>Suite</i>  |               |
|           | 1029.8.36.74, 1999, c. 83, a. 218  |               |
|           | 1029.8.36.75, 1999, c. 83, a. 218  |               |
|           | 1029.8.36.76, 1999, c. 83, a. 218  |               |
|           | 1029.8.36.77, 1999, c. 83, a. 218  |               |
|           | 1029.8.36.78, 1999, c. 83, a. 218  |               |
|           | 1029.8.36.79, 1999, c. 83, a. 218  |               |
|           | 1029.8.36.80, 1999, c. 83, a. 218  |               |
|           | 1029.8.36.81, 1999, c. 83, a. 218  |               |
|           | 1029.8.36.82, 1999, c. 83, a. 218  |               |
|           | 1029.8.36.83, 1999, c. 83, a. 218  |               |
|           | 1029.8.36.84, 1999, c. 83, a. 218  |               |
|           | 1029.8.36.85, 1999, c. 83, a. 218  |               |
|           | 1029.8.36.86, 1999, c. 83, a. 218  |               |
|           | 1029.8.36.87, 1999, c. 83, a. 218  |               |
|           | 1029.8.36.88, 1999, c. 83, a. 218  |               |
|           | 1029.8.36.89, 1999, c. 83, a. 218  |               |
|           | 1029.8.36.90, 1999, c. 83, a. 218  |               |
|           | 1029.8.36.91, 1999, c. 83, a. 218  |               |
|           | 1029.8.36.92, 1999, c. 83, a. 218  |               |
|           | 1029.8.36.93, 1999, c. 83, a. 218  |               |
|           | 1029.8.36.94, 1999, c. 83, a. 218  |               |
|           | 1029.8.36.95, 1999, c. 83, a. 218  |               |
|           | 1029.8.36.96, 1999, c. 83, a. 218  |               |
|           | 1029.8.36.97, 1999, c. 83, a. 218  |               |
|           | 1029.8.36.98, 1999, c. 83, a. 218  |               |
|           | 1029.8.36.99, 1999, c. 83, a. 218  |               |
|           | 1029.8.36.100, 1999, c. 83, a. 218 |               |
|           | 1029.8.36.101, 1999, c. 83, a. 218 |               |
|           | 1029.8.36.102, 1999, c. 86, a. 85  |               |
|           | 1029.8.36.103, 1999, c. 86, a. 85  |               |
|           | 1029.8.36.104, 1999, c. 86, a. 85  |               |
|           | 1029.8.36.105, 1999, c. 86, a. 85  |               |
|           | 1029.8.36.106, 1999, c. 86, a. 85  |               |
|           | 1029.8.36.107, 1999, c. 86, a. 85  |               |
|           | 1029.8.36.108, 1999, c. 86, a. 85  |               |
|           | 1029.8.36.109, 1999, c. 86, a. 85  |               |
|           | 1029.8.36.110, 1999, c. 86, a. 85  |               |
|           | 1029.8.36.111, 1999, c. 86, a. 85  |               |
|           | 1029.8.36.112, 1999, c. 86, a. 85  |               |
|           | 1029.8.36.113, 1999, c. 86, a. 85  |               |
|           | 1029.8.36.114, 1999, c. 86, a. 85  |               |
|           | 1029.8.36.115, 1999, c. 86, a. 85  |               |
|           | 1029.8.36.116, 1999, c. 86, a. 85  |               |
|           | 1029.8.36.117, 1999, c. 86, a. 85  |               |
|           | 1029.8.36.118, 1999, c. 86, a. 85  |               |
|           | 1029.8.36.119, 1999, c. 86, a. 85  |               |
|           | 1029.8.36.120, 1999, c. 86, a. 85  |               |
|           | 1029.8.36.121, 1999, c. 86, a. 85  |               |
|           | 1029.8.36.122, 1999, c. 86, a. 85  |               |
|           | 1029.8.36.123, 1999, c. 86, a. 85  |               |
|           | 1029.8.36.124, 1999, c. 86, a. 85  |               |
|           | 1029.8.50.1, 1999, c. 83, a. 219   |               |
|           | 1029.8.110, 1999, c. 83, a. 220    |               |
|           | 1029.8.111, 1999, c. 83, a. 220    |               |
|           | 1029.8.112, 1999, c. 83, a. 220    |               |
|           | 1029.8.113, 1999, c. 83, a. 220    |               |
|           | 1029.8.114, 1999, c. 83, a. 220    |               |
|           | 1029.8.115, 1999, c. 83, a. 220    |               |
|           | 1029.8.116, 1999, c. 83, a. 220    |               |
|           | 1034.5, 1999, c. 83, a. 221        |               |
|           | 1034.6, 1999, c. 83, a. 222        |               |
|           | 1034.7, 1999, c. 83, a. 222        |               |
|           | 1035, 1999, c. 83, a. 223          |               |
|           | 1036, 1999, c. 83, a. 224          |               |
|           | 1038, 1999, c. 83, a. 225          |               |

| Référence | TITRE   | Modifications |
|-----------|---|---------------|
| c. I-3    | Loi sur les impôts — <i>Suite</i>             |               |
|           | 1049.0.2, 1999, c. 83, a. 226                 |               |
|           | 1049.1.0.1, 1999, c. 83, a. 273               |               |
|           | 1049.1.0.2, 1999, c. 83, a. 273               |               |
|           | 1049.1.1, 1999, c. 83, a. 273                 |               |
|           | 1049.1.2, 1999, c. 83, a. 273                 |               |
|           | 1049.1.3, 1999, c. 83, a. 273                 |               |
|           | 1049.1.4, 1999, c. 83, a. 273                 |               |
|           | 1049.1.4.1, 1999, c. 83, a. 227               |               |
|           | 1049.2.2.5.1, 1999, c. 83, a. 228             |               |
|           | 1049.2.2.5.3, 1999, c. 83, a. 273             |               |
|           | 1049.2.2.5.4, 1999, c. 83, a. 273             |               |
|           | 1049.2.6, 1999, c. 83, a. 273                 |               |
|           | 1049.2.7.1, 1999, c. 83, a. 273               |               |
|           | 1049.2.7.1.1, 1999, c. 83, a. 273             |               |
|           | 1049.2.7.2, 1999, c. 83, a. 273               |               |
|           | 1049.2.7.3, 1999, c. 83, a. 273               |               |
|           | 1049.11.1.1, Ab. 1999, c. 83, a. 229          |               |
|           | 1049.11.2, Ab. 1999, c. 83, a. 230            |               |
|           | 1049.12, 1999, c. 8, a. 20                    |               |
|           | 1049.13, 1999, c. 8, a. 20                    |               |
|           | 1049.14, 1999, c. 8, a. 20                    |               |
|           | 1051, 1999, c. 83, a. 231                     |               |
|           | 1052, 1999, c. 83, a. 232                     |               |
|           | 1053, 1999, c. 83, a. 233                     |               |
|           | 1053.0.2, 1999, c. 83, a. 234                 |               |
|           | 1053.0.3, 1999, c. 83, a. 235                 |               |
|           | 1053.2, 1999, c. 83, a. 236                   |               |
|           | 1064, 1999, c. 83, a. 273                     |               |
|           | 1089, 1999, c. 83, a. 237; 1999, c. 86, a. 86 |               |
|           | 1090, 1999, c. 83, a. 238; 1999, c. 86, a. 87 |               |
|           | 1091, 1999, c. 83, a. 239; 1999, c. 86, a. 88 |               |
|           | 1099, 1999, c. 83, a. 273                     |               |
|           | 1129.0.1, 1999, c. 83, a. 240                 |               |
|           | 1129.0.2, 1999, c. 83, a. 240                 |               |
|           | 1129.0.3, 1999, c. 83, a. 240                 |               |
|           | 1129.0.4, 1999, c. 83, a. 240                 |               |
|           | 1129.0.5, 1999, c. 83, a. 240                 |               |
|           | 1129.0.6, 1999, c. 83, a. 240                 |               |
|           | 1129.0.7, 1999, c. 83, a. 240                 |               |
|           | 1129.0.8, 1999, c. 83, a. 240                 |               |
|           | 1129.0.9, 1999, c. 83, a. 240                 |               |
|           | 1129.0.10, 1999, c. 83, a. 240                |               |
|           | 1129.1, 1999, c. 83, a. 241                   |               |
|           | 1129.2, 1999, c. 83, a. 242                   |               |
|           | 1129.4.0.1, 1999, c. 83, a. 243               |               |
|           | 1129.4.0.2, 1999, c. 83, a. 243               |               |
|           | 1129.4.0.3, 1999, c. 83, a. 243               |               |
|           | 1129.4.0.4, 1999, c. 83, a. 243               |               |
|           | 1129.4.0.5, 1999, c. 83, a. 243               |               |
|           | 1129.4.0.6, 1999, c. 83, a. 243               |               |
|           | 1129.4.0.7, 1999, c. 83, a. 243               |               |
|           | 1129.4.0.8, 1999, c. 83, a. 243               |               |
|           | 1129.4.1, 1999, c. 83, a. 245                 |               |
|           | 1129.4.2, 1999, c. 83, a. 246                 |               |
|           | 1129.4.2.1, 1999, c. 83, a. 247               |               |
|           | 1129.4.3.1, 1999, c. 83, a. 248               |               |
|           | 1129.4.3.2, 1999, c. 83, a. 248               |               |
|           | 1129.4.3.3, 1999, c. 83, a. 248               |               |
|           | 1129.4.3.4, 1999, c. 83, a. 248               |               |
|           | 1129.4.3.5, 1999, c. 83, a. 248               |               |
|           | 1129.4.3.6, 1999, c. 83, a. 248               |               |
|           | 1129.4.3.7, 1999, c. 83, a. 248               |               |
|           | 1129.4.3.8, 1999, c. 83, a. 248               |               |
|           | 1129.4.3.9, 1999, c. 83, a. 248               |               |

| Référence | TITRE  | Modifications |
|-----------|--|---------------|
| c. I-3    | Loi sur les impôts — <i>Suite</i>  |               |
|           | <b>1129.4.3.10</b> , 1999, c. 83, a. 248                                 |               |
|           | <b>1129.4.3.11</b> , 1999, c. 83, a. 248                                 |               |
|           | <b>1129.4.3.12</b> , 1999, c. 83, a. 248                                 |               |
|           | <b>1129.4.3.13</b> , 1999, c. 83, a. 248                                 |               |
|           | <b>1129.4.3.14</b> , 1999, c. 83, a. 248                                 |               |
|           | <b>1129.4.3.15</b> , 1999, c. 83, a. 248                                 |               |
|           | <b>1129.4.3.16</b> , 1999, c. 83, a. 248                                 |               |
|           | <b>1129.4.3.17</b> , 1999, c. 83, a. 248                                 |               |
|           | <b>1129.4.4</b> , 1999, c. 83, a. 249                                    |               |
|           | <b>1129.4.4.1</b> , 1999, c. 83, a. 250                                  |               |
|           | <b>1129.12.2</b> , 1999, c. 83, a. 273                                   |               |
|           | <b>1129.12.3</b> , 1999, c. 83, a. 273                                   |               |
|           | <b>1129.12.4</b> , 1999, c. 83, a. 273                                   |               |
|           | <b>1129.12.6</b> , 1999, c. 83, a. 273                                   |               |
|           | <b>1129.14</b> , 1999, c. 8, a. 20                                       |               |
|           | <b>1129.30</b> , 1999, c. 43, a. 13                                      |               |
|           | <b>1129.45.1</b> , 1999, c. 83, a. 252                                   |               |
|           | <b>1129.45.2</b> , 1999, c. 83, a. 253                                   |               |
|           | <b>1129.45.4</b> , 1999, c. 83, a. 254                                   |               |
|           | <b>1129.45.5</b> , 1999, c. 83, a. 254                                   |               |
|           | <b>1129.45.6</b> , 1999, c. 83, a. 254                                   |               |
|           | <b>1129.45.7</b> , 1999, c. 83, a. 254                                   |               |
|           | <b>1129.45.7.1</b> , 1999, c. 83, a. 254                                 |               |
|           | <b>1129.45.8</b> , 1999, c. 83, a. 254                                   |               |
|           | <b>1129.45.9</b> , 1999, c. 83, a. 254                                   |               |
|           | <b>1129.45.10</b> , 1999, c. 83, a. 254                                  |               |
|           | <b>1129.45.11</b> , 1999, c. 83, a. 254                                  |               |
|           | <b>1129.45.12</b> , 1999, c. 83, a. 254                                  |               |
|           | <b>1129.45.13</b> , 1999, c. 83, a. 254                                  |               |
|           | <b>1129.45.14</b> , 1999, c. 83, a. 254                                  |               |
|           | <b>1129.45.15</b> , 1999, c. 83, a. 254                                  |               |
|           | <b>1129.45.16</b> , 1999, c. 83, a. 254                                  |               |
|           | <b>1129.45.17</b> , 1999, c. 86, a. 89                                   |               |
|           | <b>1129.45.18</b> , 1999, c. 86, a. 89                                   |               |
|           | <b>1129.45.19</b> , 1999, c. 86, a. 89                                   |               |
|           | <b>1129.45.20</b> , 1999, c. 86, a. 89                                   |               |
|           | <b>1129.45.21</b> , 1999, c. 86, a. 89                                   |               |
|           | <b>1129.45.22</b> , 1999, c. 86, a. 89                                   |               |
|           | <b>1129.45.23</b> , 1999, c. 86, a. 89                                   |               |
|           | <b>1129.45.24</b> , 1999, c. 86, a. 89                                   |               |
|           | <b>1129.45.25</b> , 1999, c. 86, a. 89                                   |               |
|           | <b>1129.45.26</b> , 1999, c. 86, a. 89                                   |               |
|           | <b>1130</b> , 1999, c. 8, a. 20; 1999, c. 83, a. 255                     |               |
|           | <b>1132</b> , 1999, c. 83, a. 256  |               |
|           | <b>1135</b> , 1999, c. 86, a. 90   |               |
|           | <b>1136</b> , 1999, c. 86, a. 91   |               |
|           | <b>1137</b> , 1999, c. 8, a. 20; 1999, c. 83, a. 257; 1999, c. 86, a. 92 |               |
|           | <b>1137.0.0.1</b> , 1999, c. 86, a. 93                                   |               |
|           | <b>1137.0.1</b> , 1999, c. 83, a. 258                                    |               |
|           | <b>1137.1</b> , 1999, c. 8, a. 20; 1999, c. 83, a. 259                   |               |
|           | <b>1137.1.1</b> , 1999, c. 83, a. 260                                    |               |
|           | <b>1137.3</b> , 1999, c. 83, a. 261                                      |               |
|           | <b>1137.5</b> , 1999, c. 83, a. 262                                      |               |
|           | <b>1138</b> , 1999, c. 83, a. 263  |               |
|           | <b>1138.0.0.1</b> , Ab. 1999, c. 83, a. 264                              |               |
|           | <b>1138.0.0.2</b> , Ab. 1999, c. 83, a. 265                              |               |
|           | <b>1138.2.1</b> , 1999, c. 83, a. 266                                    |               |
|           | <b>1141.1.1</b> , 1999, c. 86, a. 94                                     |               |
|           | <b>1141.2</b> , 1999, c. 86, a. 95                                       |               |
|           | <b>1141.2.1.1</b> , 1999, c. 86, a. 96                                   |               |
|           | <b>1141.2.4</b> , 1999, c. 86, a. 97                                     |               |
|           | <b>1141.4</b> , 1999, c. 83, a. 267                                      |               |
|           | <b>1141.5</b> , 1999, c. 83, a. 267                                      |               |
|           | <b>1141.6</b> , 1999, c. 83, a. 267                                      |               |

| Référence | TITRE  | Modifications  |
|-----------|--|--|
| c. I-3    | Loi sur les impôts — <i>Suite</i>  | <b>1141.7</b> , 1999, c. 83, a. 267<br><b>1143</b> , 1999, c. 83, a. 268<br><b>1159.3</b> , 1999, c. 83, a. 269<br><b>1167</b> , 1999, c. 86, a. 98<br><b>1175.20</b> , 1999, c. 83, a. 270<br><b>1175.21.1</b> , 1999, c. 83, a. 271<br><b>1175.22</b> , 1999, c. 83, a. 272  |
| c. I-4    | Loi concernant l'application de la Loi sur les impôts                            | <b>5.2.1</b> , 1999, c. 83, a. 274   |
| c. I-4.1  | Loi sur l'imputabilité des sous-ministres et des dirigeants d'organismes publics | <b>8</b> , 1999, c. 58, a. 5   |
| c. I-6    | Loi sur l'indemnisation des victimes d'actes criminels                           | <b>3</b> , 1999, c. 40, a. 148<br><b>5</b> , 1999, c. 40, a. 148<br><b>8</b> , 1999, c. 40, a. 148<br><b>9</b> , 1999, c. 40, a. 148<br><b>10</b> , 1999, c. 40, a. 148<br><b>11</b> , 1999, c. 40, a. 148<br><b>13</b> , 1999, c. 40, a. 148<br><b>14</b> , 1999, c. 40, a. 148   |
| c. I-8    | Loi sur les infirmières et les infirmiers  | <b>8</b> , 1999, c. 40, a. 149<br><b>10</b> , 1999, c. 40, a. 149<br><b>22</b> , 1999, c. 40, a. 149<br><b>27</b> , 1999, c. 40, a. 149  |
| c. I-8.1  | Loi sur les infractions en matière de boissons alcooliques                       | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 150; 1999, c. 53, a. 3<br><b>2.0.1</b> , 1999, c. 53, a. 4<br><b>91</b> , 1999, c. 40, a. 150<br><b>101</b> , 1999, c. 40, a. 150<br><b>102</b> , 1999, c. 40, a. 150<br><b>103</b> , 1999, c. 40, a. 150<br><b>127</b> , 1999, c. 40, a. 150<br><b>132.1</b> , 1999, c. 53, a. 5<br><b>134</b> , 1999, c. 40, a. 150<br><b>134.1</b> , 1999, c. 40, a. 150<br><b>138</b> , 1999, c. 40, a. 150<br><b>144</b> , 1999, c. 40, a. 150<br><b>149</b> , 1999, c. 40, a. 150<br><b>175</b> , 1999, c. 40, a. 150 |
| c. I-9    | Loi sur les ingénieurs   | <b>12</b> , 1999, c. 40, a. 151<br><b>26</b> , 1999, c. 40, a. 151   |
| c. I-10   | Loi sur les ingénieurs forestiers  | <b>3</b> , 1999, c. 40, a. 152<br><b>11</b> , 1999, c. 40, a. 152  |
| c. I-11   | Loi sur les inhumations et les exhumations                                       | <b>23</b> , 1999, c. 40, a. 153  |



| Référence  | TITRE  | Modifications   |
|------------|--|---|
| c. I-12.1  | Loi sur les installations de tuyauterie                  | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 154<br><b>15.1</b> , 1999, c. 40, a. 154<br><b>15.2</b> , 1999, c. 40, a. 154<br><b>20</b> , 1999, c. 40, a. 154<br><b>20.2</b> , 1999, c. 40, a. 154<br><b>20.3</b> , 1999, c. 40, a. 154<br><b>26</b> , 1999, c. 40, a. 154  |
| c. I-13    | Loi sur certaines installations d'utilité publique       | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 155  |
| c. I-13.01 | Loi sur les installations électriques                    | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 156<br><b>5</b> , 1999, c. 40, a. 156<br><b>5.1</b> , 1999, c. 40, a. 156<br><b>11</b> , 1999, c. 40, a. 156<br><b>13</b> , 1999, c. 40, a. 156<br><b>17</b> , 1999, c. 40, a. 156<br><b>31.1</b> , 1999, c. 40, a. 156<br><b>31.2</b> , 1999, c. 40, a. 156<br><b>37</b> , 1999, c. 40, a. 156<br><b>41</b> , 1999, c. 40, a. 156<br><b>44</b> , 1999, c. 40, a. 156  |
| c. I-13.02 | Loi sur l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 157<br><b>3</b> , 1999, c. 40, a. 157<br><b>21</b> , 1999, c. 40, a. 157<br><b>22</b> , 1999, c. 40, a. 157  |
| c. I-13.3  | Loi sur l'instruction publique                           | <b>16</b> , Ab. 1999, c. 52, a. 13<br><b>121</b> , 1999, c. 40, a. 158<br><b>158</b> , 1999, c. 40, a. 158<br><b>165</b> , 1999, c. 40, a. 158<br><b>176</b> , 1999, c. 40, a. 158<br><b>177.2</b> , 1999, c. 40, a. 158<br><b>266</b> , 1999, c. 40, a. 158<br><b>300</b> , 1999, c. 40, a. 158<br><b>308</b> , 1999, c. 40, a. 158<br><b>311</b> , 1999, c. 40, a. 158; 1999, c. 43, a. 13<br><b>314</b> , 1999, c. 40, a. 158<br><b>319</b> , 1999, c. 40, a. 158<br><b>325</b> , 1999, c. 40, a. 158<br><b>326</b> , 1999, c. 40, a. 158<br><b>334</b> , 1999, c. 40, a. 158<br><b>335</b> , 1999, c. 40, a. 158<br><b>343</b> , 1999, c. 40, a. 158<br><b>426</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>428</b> , 1999, c. 40, a. 158<br><b>429</b> , 1999, c. 40, a. 158<br><b>434.2</b> , 1999, c. 40, a. 158<br><b>434.4</b> , 1999, c. 40, a. 158<br><b>436</b> , 1999, c. 40, a. 158<br><b>441</b> , 1999, c. 40, a. 158<br><b>442</b> , 1999, c. 40, a. 158<br><b>443</b> , 1999, c. 40, a. 158<br><b>481</b> , 1999, c. 40, a. 158<br><b>486</b> , Ab. 1999, c. 52, a. 13<br><b>491</b> , 1999, c. 52, a. 14 |

| Référence | TITRE   | Modifications |
|-----------|---|---------------|
| c. I-13.3 | Loi sur l'instruction publique — <i>Suite</i>                               |               |
|           | <b>519</b> , 1999, c. 40, a. 158  |               |
|           | <b>520</b> , 1999, c. 28, a. 2  |               |
|           | <b>703</b> , 1999, c. 40, a. 158  |               |
|           | <b>706</b> , 1999, c. 40, a. 158  |               |
|           | <b>716</b> , 1999, c. 40, a. 158  |               |
|           | <b>727</b> , 1999, c. 28, a. 1  |               |
| c. I-14   | Loi sur l'instruction publique pour les autochtones cris, inuit et naskapis |               |
|           | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 159; 1999, c. 43, a. 13                          |               |
|           | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>4</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>5</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>8</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>10</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>15.1</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>18</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>35</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>36</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>43</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>59</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>72</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>73</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>74</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>75</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>172</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>173</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>189</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>191</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>192</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>194.1</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>199</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>208</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>210</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>213</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>215</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>220</b> , 1999, c. 40, a. 159; 1999, c. 43, a. 13                        |               |
|           | <b>222</b> , 1999, c. 43, a. 13   |               |
|           | <b>233</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>234</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>235</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>240</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>243</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>244</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>276</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>284</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>288</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>291</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>292</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>294</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>301</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>304</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>306</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>307</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>308</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>309</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>310</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>311</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>312</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>314</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>320</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>344</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>354</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>354.1</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |

| Référence | TITRE  | Modifications |
|-----------|--|---------------|
| c. I-14   | Loi sur l'instruction publique pour les autochtones cris, inuit et naskapis — <i>Suite</i> |               |
|           | <b>354.1.1</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>357</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>359</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>368</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>369</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>370</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>389</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>390</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>391</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>394</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>424</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>427.2</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>431.5</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>433</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>435</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>452</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>456</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>460</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>493</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>494</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>496</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>498</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>500</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>504</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>505</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>508</b> , 1999, c. 43, a. 13  |               |
|           | <b>511</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>512</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>522</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>527</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>529</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>534</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>545</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>559</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>560</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>561</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>567.11</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>567.12</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>567.14</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>567.15</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |
|           | <b>571</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>579</b> , 1999, c. 19, a. 1   |               |
|           | <b>580</b> , 1999, c. 19, a. 2   |               |
|           | <b>581</b> , 1999, c. 19, a. 3   |               |
|           | <b>582</b> , 1999, c. 19, a. 4   |               |
|           | <b>582.1</b> , 1999, c. 19, a. 5   |               |
|           | <b>584</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>585</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>603</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>617</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>621</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>625</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>632</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>633</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>634</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>649</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>670</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>672</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>680</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>686</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>690</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>696</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>721</b> , 1999, c. 28, a. 1   |               |
|           | <b>Form. 1</b> , 1999, c. 40, a. 159   |               |
|           | <b>Form. 13</b> , 1999, c. 40, a. 159  |               |

| Référence | TITRE  | Modifications |
|-----------|--|---------------|
| c. I-15   | Loi sur l'interdiction de subventions municipales  |               |
|           | <b>2</b> , 1999, c. 43, a. 13  |               |
| c. I-15.1 | Loi sur les intermédiaires de marché   |               |
|           | <b>42</b> , 1999, c. 40, a. 160  |               |
|           | <b>48</b> , 1999, c. 40, a. 160  |               |
|           | <b>52</b> , 1999, c. 40, a. 160  |               |
|           | <b>54</b> , 1999, c. 40, a. 160  |               |
|           | <b>56</b> , 1999, c. 40, a. 160  |               |
|           | <b>59</b> , Ab. 1999, c. 40, a. 160  |               |
|           | <b>83</b> , 1999, c. 40, a. 160  |               |
|           | <b>92</b> , 1999, c. 40, a. 160  |               |
|           | <b>93</b> , 1999, c. 40, a. 160  |               |
|           | <b>115</b> , 1999, c. 40, a. 160   |               |
|           | <b>180</b> , 1999, c. 40, a. 160   |               |
|           | <b>184</b> , 1999, c. 40, a. 160   |               |
|           | <b>210</b> , 1999, c. 40, a. 160   |               |
|           | <b>212</b> , 1999, c. 40, a. 160   |               |
|           | <b>215</b> , 1999, c. 40, a. 160   |               |
|           | <b>217</b> , 1999, c. 40, a. 160   |               |
| c. I-16   | Loi d'interprétation   |               |
|           | <b>11</b> , 1999, c. 40, a. 161  |               |
|           | <b>13</b> , 1999, c. 40, a. 161  |               |
|           | <b>42</b> , 1999, c. 40, a. 161  |               |
|           | <b>49</b> , 1999, c. 40, a. 161  |               |
|           | <b>52</b> , 1999, c. 40, a. 161  |               |
|           | <b>55</b> , 1999, c. 40, a. 161  |               |
|           | <b>56</b> , 1999, c. 40, a. 161  |               |
|           | <b>58</b> , 1999, c. 40, a. 161  |               |
|           | <b>60</b> , 1999, c. 40, a. 161  |               |
| c. I-17   | Loi sur les investissements universitaires   |               |
|           | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 162   |               |
| c. J-1    | Loi sur les journaux et autres publications  |               |
|           | <b>8</b> , 1999, c. 40, a. 163   |               |
| c. J-1.1  | Loi concernant des jugements rendus par la Cour suprême du Canada sur la langue des lois et d'autres actes de nature législative |               |
|           | <b>4</b> , 1999, c. 40, a. 164   |               |
| c. J-2    | Loi sur les jurés  |               |
|           | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 165   |               |
|           | <b>17</b> , 1999, c. 40, a. 165  |               |
|           | <b>24</b> , 1999, c. 40, a. 165  |               |
|           | <b>26</b> , 1999, c. 40, a. 165  |               |
|           | <b>33</b> , 1999, c. 40, a. 165  |               |
|           | <b>38</b> , 1999, c. 40, a. 165  |               |
|           | <b>39</b> , 1999, c. 40, a. 165  |               |
|           | <b>48</b> , 1999, c. 40, a. 165  |               |
| c. J-3    | Loi sur la justice administrative  |               |
|           | <b>32</b> , 1999, c. 40, a. 166  |               |
|           | <b>33</b> , 1999, c. 40, a. 166  |               |
|           | <b>85</b> , 1999, c. 40, a. 166  |               |
|           | <b>135</b> , 1999, c. 40, a. 166   |               |
|           | <b>Ann. I</b> , 1999, c. 24, a. 45; 1999, c. 45, a. 5  |               |
|           | <b>Ann. III</b> , 1999, c. 36, a. 158  |               |

| Référence | TITRE   | Modifications  |
|-----------|---|--|
| c. L-1.1  | Loi favorisant la libération conditionnelle des détenus                       | <b>9</b> , 1999, c. 40, a. 167<br><b>25</b> , 1999, c. 40, a. 167  |
| c. L-2    | Loi sur la liberté des cultes   | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 168   |
| c. L-3    | Loi sur les licences  | <b>79.10</b> , 1999, c. 53, a. 6; 1999, c. 83, a. 275<br><b>79.14</b> , 1999, c. 65, a. 21; 1999, c. 83, a. 276<br><b>79.15</b> , 1999, c. 83, a. 277<br><b>79.15.0.1</b> , 1999, c. 83, a. 278<br><b>79.15.0.2</b> , 1999, c. 83, a. 278<br><b>79.15.0.3</b> , 1999, c. 83, a. 278  |
| c. L-4    | Loi sur la liquidation des compagnies   | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 169<br><b>4</b> , 1999, c. 40, a. 169<br><b>8</b> , 1999, c. 40, a. 169<br><b>10</b> , 1999, c. 40, a. 169<br><b>17</b> , 1999, c. 8, a. 20<br><b>18</b> , 1999, c. 8, a. 20<br><b>21</b> , 1999, c. 40, a. 169<br><b>28</b> , 1999, c. 40, a. 169  |
| c. L-6    | Loi sur les loteries, les concours publicitaires et les appareils d'amusement | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 170<br><b>20.1.1</b> , 1999, c. 8, a. 20<br><b>81</b> , 1999, c. 40, a. 170<br><b>83</b> , 1999, c. 40, a. 170<br><b>85</b> , 1999, c. 40, a. 170<br><b>113</b> , 1999, c. 40, a. 170<br><b>132</b> , 1999, c. 40, a. 170<br><b>136.1</b> , 1999, c. 40, a. 170   |
| c. M-2    | Loi sur les maisons de désordre   | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 171<br><b>4</b> , 1999, c. 40, a. 171<br><b>8</b> , 1999, c. 40, a. 171<br><b>9</b> , 1999, c. 40, a. 171<br><b>10</b> , 1999, c. 40, a. 171<br><b>12</b> , 1999, c. 40, a. 171<br><b>13</b> , 1999, c. 40, a. 171<br><b>16</b> , 1999, c. 40, a. 171<br><b>20</b> , 1999, c. 40, a. 171<br><b>21</b> , 1999, c. 40, a. 171<br><b>22</b> , 1999, c. 40, a. 171<br><b>24</b> , 1999, c. 40, a. 171 |
| c. M-3    | Loi sur les maîtres électriciens  | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 172<br><b>2</b> , 1999, c. 40, a. 172<br><b>3</b> , 1999, c. 40, a. 172<br><b>4</b> , 1999, c. 40, a. 172<br><b>5</b> , 1999, c. 40, a. 172<br><b>6</b> , 1999, c. 40, a. 172<br><b>7</b> , 1999, c. 40, a. 172<br><b>8</b> , 1999, c. 40, a. 172<br><b>9</b> , 1999, c. 40, a. 172   |

| Référence | TITRE   | Modifications   |
|-----------|---|---|
| c. M-3    | Loi sur les maîtres électriciens — <i>Suite</i>                 | <p> <b>9.1</b>, 1999, c. 13, a. 4<br/> <b>10</b>, 1999, c. 40, a. 172<br/> <b>11</b>, 1999, c. 40, a. 172<br/> <b>11.1</b>, 1999, c. 13, a. 5; 1999, c. 40, a. 172<br/> <b>12</b>, 1999, c. 40, a. 172<br/> <b>12.2</b>, 1999, c. 40, a. 172<br/> <b>14</b>, 1999, c. 40, a. 172<br/> <b>15</b>, 1999, c. 40, a. 172<br/> <b>17.1</b>, 1999, c. 40, a. 172<br/> <b>17.2</b>, 1999, c. 40, a. 172<br/> <b>17.3</b>, 1999, c. 40, a. 172<br/> <b>20</b>, 1999, c. 40, a. 172<br/> <b>20.8</b>, 1999, c. 40, a. 172<br/> <b>21</b>, 1999, c. 40, a. 172<br/> <b>22</b>, 1999, c. 40, a. 172<br/> <b>22.1</b>, 1999, c. 40, a. 172<br/> <b>25</b>, 1999, c. 40, a. 172<br/> <b>27</b>, 1999, c. 40, a. 172<br/> <b>28</b>, 1999, c. 40, a. 172<br/> <b>31</b>, 1999, c. 40, a. 172 </p> |
| c. M-4    | Loi sur les maîtres mécaniciens en tuyauterie                   | <p> <b>1</b>, 1999, c. 40, a. 173<br/> <b>3</b>, 1999, c. 40, a. 173<br/> <b>4</b>, 1999, c. 40, a. 173<br/> <b>5</b>, 1999, c. 40, a. 173<br/> <b>8.1</b>, 1999, c. 13, a. 6<br/> <b>9</b>, 1999, c. 40, a. 173<br/> <b>9.2</b>, 1999, c. 13, a. 7<br/> <b>11</b>, 1999, c. 40, a. 173<br/> <b>11.2</b>, 1999, c. 40, a. 173<br/> <b>12</b>, 1999, c. 40, a. 173<br/> <b>15</b>, 1999, c. 40, a. 173<br/> <b>19.8</b>, 1999, c. 40, a. 173<br/> <b>24</b>, 1999, c. 40, a. 173<br/> <b>27</b>, 1999, c. 40, a. 173 </p>  |
| c. M-5    | Loi sur les matériaux de rembourrage et les articles rembourrés | <p> <b>16</b>, 1999, c. 40, a. 174<br/> <b>21</b>, 1999, c. 8, a. 20<br/> <b>38</b>, 1999, c. 8, a. 20 </p>   |
| c. M-6    | Loi sur les mécaniciens de machines fixes                       | <p> <b>12.2</b>, 1999, c. 40, a. 175<br/> <b>14.1</b>, 1999, c. 40, a. 175 </p>   |
| c. M-9    | Loi médicale  | <p> <b>9</b>, 1999, c. 40, a. 176<br/> <b>14</b>, 1999, c. 40, a. 176<br/> <b>19</b>, 1999, c. 24, a. 19<br/> <b>43</b>, 1999, c. 24, a. 20 </p>  |
| c. M-10   | Loi sur le mérite agricole                                      | <p> <b>2</b>, 1999, c. 42, a. 1<br/> <b>5</b>, 1999, c. 42, a. 2<br/> <b>6</b>, 1999, c. 42, a. 3 </p>  |

| Référence | TITRE                         | Modifications   |
|-----------|-------------------------------|---|
| c. M-12.1 | Loi sur les mesureurs de bois | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 177<br><b>2</b> , 1999, c. 40, a. 177<br><b>4</b> , 1999, c. 40, a. 177<br><b>9</b> , 1999, c. 40, a. 177<br><b>19</b> , 1999, c. 40, a. 177<br><b>42</b> , 1999, c. 40, a. 177  |
| c. M-13.1 | Loi sur les mines             | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>3</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>4</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>5</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>6</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>14</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>18</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>21</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>26</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>32</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>39</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>44</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>61</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>65</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>66</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>67</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>68</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>70</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>71</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>105</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>106</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>107</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>109</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>110</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>111</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>115.1</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>122</b> , 1999, c. 36, a. 158<br><b>141</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>142</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>149</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>150</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>151</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>155</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>156</b> , 1999, c. 36, a. 158<br><b>164</b> , 1999, c. 36, a. 158<br><b>170</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>194.1</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>200</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>206</b> , 1999, c. 36, a. 158<br><b>211</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>213</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>214</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>216</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>217</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>223.1</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>228</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>232.5</b> , 1999, c. 36, a. 158<br><b>232.9</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>232.11</b> , 1999, c. 36, a. 158<br><b>235</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>236</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>239</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>242</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>243</b> , 1999, c. 40, a. 178<br><b>244</b> , 1999, c. 40, a. 178 |

| Référence   | TITRE   | Modifications   |
|-------------|---|---|
| c. M-13.1   | Loi sur les mines — <i>Suite</i>  | <p><b>245</b>, 1999, c. 40, a. 178<br/> <b>250</b>, 1999, c. 40, a. 178<br/> <b>290</b>, 1999, c. 40, a. 178<br/> <b>304</b>, 1999, c. 40, a. 178<br/> <b>308</b>, 1999, c. 40, a. 178<br/> <b>309</b>, 1999, c. 40, a. 178<br/> <b>321</b>, 1999, c. 40, a. 178<br/> <b>346</b>, 1999, c. 40, a. 178<br/> <b>362</b>, 1999, c. 40, a. 178<br/> <b>364.1</b>, 1999, c. 40, a. 178<br/> <b>365</b>, 1999, c. 40, a. 178<br/> <b>374</b>, 1999, c. 40, a. 178<br/> <b>374.2</b>, 1999, c. 40, a. 178<br/> <b>378</b>, 1999, c. 40, a. 178</p>   |
| c. M-14     | Loi sur le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation   | <p><b>2</b>, 1999, c. 36, a. 158; 1999, c. 40, a. 179; 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>14</b>, 1999, c. 40, a. 179<br/> <b>15.1</b>, 1999, c. 40, a. 179<br/> <b>16</b>, 1999, c. 40, a. 179<br/> <b>19</b>, 1999, c. 40, a. 179<br/> <b>20</b>, 1999, c. 40, a. 179<br/> <b>21.6</b>, 1999, c. 26, a. 19<br/> <b>21.7</b>, 1999, c. 26, a. 19<br/> <b>21.12</b>, 1999, c. 40, a. 179<br/> <b>23</b>, 1999, c. 40, a. 179<br/> <b>24</b>, 1999, c. 40, a. 179<br/> <b>25</b>, 1999, c. 40, a. 179<br/> <b>26</b>, 1999, c. 40, a. 179<br/> <b>27</b>, 1999, c. 40, a. 179<br/> <b>29</b>, 1999, c. 40, a. 179<br/> <b>36.1</b>, 1999, c. 40, a. 179<br/> <b>36.2</b>, 1999, c. 40, a. 179<br/> <b>36.3</b>, 1999, c. 40, a. 179<br/> <b>36.4</b>, 1999, c. 40, a. 179<br/> <b>36.8</b>, 1999, c. 40, a. 179<br/> <b>36.12</b>, 1999, c. 40, a. 179</p> |
| c. M-15     | Loi sur le ministère de l'Éducation   | <p><b>13.10</b>, 1999, c. 40, a. 180<br/> <b>18</b>, 1999, c. 28, a. 1</p>  |
| c. M-15.001 | Loi sur le ministère de l'Emploi et de la Solidarité et instituant la Commission des partenaires du marché du travail | <p><b>21</b>, 1999, c. 8, a. 20; 1999, c. 43, a. 12<br/> <b>40</b>, 1999, c. 8, a. 20<br/> <b>63</b>, 1999, c. 77, a. 44<br/> <b>68</b>, 1999, c. 40, a. 343</p>  |
| c. M-15.2.1 | Loi sur le ministère de l'Environnement et de la Faune<br>( <i>Loi sur le ministère de l'Environnement</i> )          | <p><b>Titre</b>, 1999, c. 36, a. 136<br/> <b>1</b>, 1999, c. 36, a. 137<br/> <b>2</b>, 1999, c. 36, a. 137<br/> <b>10</b>, 1999, c. 36, a. 138<br/> <b>11</b>, 1999, c. 36, a. 139<br/> <b>13</b>, 1999, c. 40, a. 181<br/> <b>15</b>, 1999, c. 36, a. 140</p>  |



| Référence   | TITRE   | Modifications  |
|-------------|---|--|
| c. M-17     | Loi sur le ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie<br>( <i>Loi sur le ministère de l'Industrie et du Commerce</i> ) | <b>Titre</b> , 1999, c. 8, a. 20<br><b>1</b> , 1999, c. 8, a. 20<br><b>2</b> , 1999, c. 8, a. 20<br><b>7</b> , 1999, c. 8, a. 26<br><b>7.1</b> , 1999, c. 8, a. 27<br><b>7.2</b> , Ab. 1999, c. 8, a. 28<br><b>17.5</b> , 1999, c. 77, a. 45<br><b>17.12</b> , 1999, c. 40, a. 182   |
| c. M-17.1   | Loi sur le ministère de la Culture et des Communications  | <b>18</b> , 1999, c. 40, a. 183<br><b>36</b> , 1999, c. 40, a. 183   |
| c. M-19     | Loi sur le ministère de la Justice  | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 184<br><b>3</b> , 1999, c. 40, a. 184<br><b>4</b> , 1999, c. 40, a. 184<br><b>5</b> , 1999, c. 40, a. 184<br><b>13</b> , 1999, c. 40, a. 184<br><b>17</b> , 1999, c. 40, a. 184<br><b>18</b> , 1999, c. 40, a. 184<br><b>28</b> , 1999, c. 40, a. 184<br><b>29</b> , 1999, c. 40, a. 184<br><b>32.1</b> , 1999, c. 40, a. 184<br><b>32.8</b> , 1999, c. 40, a. 184  |
| c. M-19.1.1 | Loi sur le ministère de la Métropole  | <b>Ab.</b> , 1999, c. 43, a. 10  |
| c. M-19.2   | Loi sur le ministère de la Santé et des Services sociaux  | <b>11.1</b> , 1999, c. 8, a. 29  |
| c. M-19.3   | Loi sur le ministère de la Sécurité publique  | <b>9</b> , 1999, c. 8, a. 20<br><b>14.11</b> , 1999, c. 40, a. 185   |
| c. M-22.1   | Loi sur le ministère des Affaires municipales<br>( <i>Loi sur le ministère des Affaires municipales et de la Métropole</i> )                          | <b>Titre</b> , 1999, c. 43, a. 1<br><b>1</b> , 1999, c. 43, a. 2<br><b>2</b> , 1999, c. 43, a. 3<br><b>7</b> , 1999, c. 40, a. 186<br><b>8</b> , Ab. 1999, c. 43, a. 6<br><b>9</b> , Ab. 1999, c. 43, a. 6<br><b>10</b> , Ab. 1999, c. 43, a. 6<br><b>17.1</b> , 1999, c. 43, a. 7<br><b>17.2</b> , 1999, c. 43, a. 7<br><b>17.3</b> , 1999, c. 43, a. 7<br><b>17.4</b> , 1999, c. 43, a. 7<br><b>17.5</b> , 1999, c. 43, a. 7<br><b>17.6</b> , 1999, c. 43, a. 7<br><b>17.7</b> , 1999, c. 43, a. 7<br><b>17.8</b> , 1999, c. 43, a. 7<br><b>Ann.</b> , 1999, c. 43, a. 8 |
| c. M-25.01  | Loi sur le ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration  | <b>24</b> , 1999, c. 40, a. 187  |

| Référence   | TITRE  | Modifications  |
|-------------|--|--|
| c. M-25.001 | Loi sur le ministère des Régions                   | <b>26</b> , 1999, c. 77, a. 46<br><b>29</b> , 1999, c. 77, a. 47   |
| c. M-25.1.1 | Loi sur le ministère des Relations internationales | <b>23</b> , 1999, c. 40, a. 188<br><b>24</b> , 1999, c. 40, a. 188<br><b>30</b> , 1999, c. 40, a. 188; 1999, c. 77, a. 48<br><b>35.3</b> , 1999, c. 77, a. 49<br><b>35.10</b> , 1999, c. 40, a. 188  |
| c. M-25.2   | Loi sur le ministère des Ressources naturelles     | <b>12</b> , 1999, c. 40, a. 189<br><b>17.3</b> , 1999, c. 11, a. 52<br><b>17.10.1</b> , 1999, c. 11, a. 53<br><b>17.12</b> , 1999, c. 40, a. 189<br><b>17.13</b> , 1999, c. 40, a. 189<br><b>17.14</b> , 1999, c. 40, a. 189<br><b>17.15</b> , 1999, c. 40, a. 189   |
| c. M-28     | Loi sur le ministère des Transports                | <b>11.6</b> , 1999, c. 82, a. 21<br><b>12.29</b> , 1999, c. 40, a. 190<br><b>12.39</b> , 1999, c. 40, a. 190   |
| c. M-30     | Loi sur le ministère du Conseil exécutif           | <b>3.11</b> , 1999, c. 40, a. 191<br><b>3.12</b> , 1999, c. 40, a. 191<br><b>3.17</b> , 1999, c. 40, a. 191<br><b>3.40</b> , 1999, c. 40, a. 191<br><b>3.42</b> , 1999, c. 67, a. 1<br><b>3.43</b> , 1999, c. 67, a. 1<br><b>3.44</b> , 1999, c. 67, a. 1<br><b>3.45</b> , 1999, c. 67, a. 1<br><b>3.46</b> , 1999, c. 67, a. 1<br><b>3.47</b> , 1999, c. 67, a. 1<br><b>3.48</b> , 1999, c. 67, a. 1<br><b>3.49</b> , 1999, c. 67, a. 1<br><b>3.50</b> , 1999, c. 67, a. 1<br><b>3.51</b> , 1999, c. 67, a. 1<br><b>3.52</b> , 1999, c. 67, a. 1<br><b>3.53</b> , 1999, c. 67, a. 1<br><b>4</b> , 1999, c. 67, a. 2<br><b>4.1</b> , 1999, c. 67, a. 3 |
| c. M-31     | Loi sur le ministère du Revenu                     | <b>2</b> , 1999, c. 53, a. 7<br><b>9.0.4</b> , 1999, c. 53, a. 8<br><b>9.0.5</b> , 1999, c. 53, a. 9<br><b>9.0.6</b> , 1999, c. 53, a. 10<br><b>14</b> , 1999, c. 65, a. 22<br><b>15</b> , 1999, c. 65, a. 23<br><b>15.1</b> , 1999, c. 65, a. 24<br><b>15.2</b> , 1999, c. 65, a. 25<br><b>15.2.1</b> , 1999, c. 65, a. 26<br><b>17.2</b> , 1999, c. 65, a. 27<br><b>17.3</b> , 1999, c. 65, a. 28<br><b>17.5</b> , 1999, c. 65, a. 29<br><b>17.6</b> , 1999, c. 65, a. 30<br><b>17.8</b> , 1999, c. 65, a. 31  |

| Référence | TITRE   | Modifications   |
|-----------|---|---|
| c. M-31   | Loi sur le ministère du Revenu — <i>Suite</i>                                 | <p> <b>17.9</b>, 1999, c. 65, a. 32<br/> <b>23</b>, 1999, c. 83, a. 279<br/> <b>27.1.1</b>, 1999, c. 65, a. 33<br/> <b>31</b>, 1999, c. 65, a. 34<br/> <b>58</b>, 1999, c. 65, a. 35<br/> <b>62</b>, 1999, c. 65, a. 36<br/> <b>62.1</b>, 1999, c. 65, a. 37<br/> <b>63</b>, 1999, c. 65, a. 38<br/> <b>64</b>, 1999, c. 65, a. 39<br/> <b>65</b>, 1999, c. 65, a. 40<br/> <b>69.0.0.1</b>, 1999, c. 7, a. 1<br/> <b>69.0.1</b>, 1999, c. 53, a. 11<br/> <b>69.1</b>, 1999, c. 65, a. 41<br/> <b>71.0.7</b>, 1999, c. 65, a. 42<br/> <b>71.4</b>, 1999, c. 65, a. 43<br/> <b>74</b>, 1999, c. 65, a. 44<br/> <b>78</b>, 1999, c. 65, a. 45<br/> <b>93.1.1</b>, 1999, c. 83, a. 280<br/> <b>93.1.8</b>, 1999, c. 83, a. 281<br/> <b>93.1.12</b>, 1999, c. 83, a. 282<br/> <b>96</b>, 1999, c. 65, a. 46; 1999, c. 83, a. 283<br/> <b>97.1</b>, 1999, c. 65, a. 47<br/> <b>97.5</b>, 1999, c. 77, a. 50 </p>  |
| c. M-34   | Loi sur les ministères  | <p> <b>1</b>, 1999, c. 8, a. 30; 1999, c. 36, a. 158; 1999, c. 43, a. 11 </p>   |
| c. M-35.1 | Loi sur la mise en marché des produits agricoles, alimentaires et de la pêche | <p> <b>12</b>, 1999, c. 50, a. 2<br/> <b>21</b>, 1999, c. 50, a. 3<br/> <b>26</b>, 1999, c. 50, a. 4<br/> <b>26.1</b>, 1999, c. 50, a. 5<br/> <b>28</b>, 1999, c. 50, a. 6<br/> <b>30</b>, 1999, c. 50, a. 7<br/> <b>36</b>, 1999, c. 40, a. 192<br/> <b>37</b>, 1999, c. 50, a. 8<br/> <b>38</b>, 1999, c. 50, a. 9<br/> <b>40</b>, 1999, c. 50, a. 10<br/> <b>40.1</b>, 1999, c. 50, a. 11<br/> <b>40.2</b>, 1999, c. 50, a. 11<br/> <b>40.3</b>, 1999, c. 50, a. 11<br/> <b>40.4</b>, 1999, c. 50, a. 11<br/> <b>40.5</b>, 1999, c. 50, a. 11<br/> <b>40.6</b>, 1999, c. 50, a. 11<br/> <b>43.1</b>, 1999, c. 50, a. 12<br/> <b>47</b>, 1999, c. 50, a. 13<br/> <b>51</b>, 1999, c. 50, a. 14<br/> <b>52</b>, 1999, c. 50, a. 15<br/> <b>64</b>, 1999, c. 40, a. 192<br/> <b>66</b>, 1999, c. 40, a. 192; 1999, c. 50, a. 16<br/> <b>71</b>, 1999, c. 50, a. 17<br/> <b>74</b>, 1999, c. 40, a. 192; 1999, c. 50, a. 18<br/> <b>75</b>, 1999, c. 50, a. 19<br/> <b>79</b>, 1999, c. 40, a. 192<br/> <b>89.1</b>, 1999, c. 50, a. 20<br/> <b>101</b>, 1999, c. 50, a. 21<br/> <b>105</b>, 1999, c. 50, a. 22<br/> <b>110</b>, 1999, c. 50, a. 23<br/> <b>111</b>, 1999, c. 50, a. 24<br/> <b>111.1</b>, 1999, c. 50, a. 25<br/> <b>111.2</b>, 1999, c. 50, a. 25<br/> <b>117</b>, 1999, c. 50, a. 26 </p> |

| Référence | TITRE  | Modifications  |
|-----------|--|--|
| c. M-35.1 | Loi sur la mise en marché des produits agricoles, alimentaires et de la pêche — <i>Suite</i> | <p><b>127</b>, Ab. 1999, c. 50, a. 27<br/> <b>140</b>, 1999, c. 50, a. 28<br/> <b>140.1</b>, 1999, c. 50, a. 29<br/> <b>143</b>, 1999, c. 40, a. 192<br/> <b>149.1</b>, 1999, c. 50, a. 30<br/> <b>149.2</b>, 1999, c. 50, a. 30<br/> <b>149.3</b>, 1999, c. 50, a. 30<br/> <b>149.4</b>, 1999, c. 50, a. 30<br/> <b>149.5</b>, 1999, c. 50, a. 30<br/> <b>150</b>, 1999, c. 50, a. 31<br/> <b>162</b>, 1999, c. 50, a. 32<br/> <b>165</b>, 1999, c. 50, a. 33<br/> <b>172</b>, 1999, c. 40, a. 192; 1999, c. 50, a. 34<br/> <b>191.1</b>, 1999, c. 50, a. 35<br/> <b>192.1</b>, 1999, c. 50, a. 36<br/> <b>192.2</b>, 1999, c. 50, a. 36<br/> <b>192.3</b>, 1999, c. 50, a. 36<br/> <b>193</b>, 1999, c. 50, a. 37<br/> <b>199</b>, 1999, c. 40, a. 192<br/> <b>203</b>, 1999, c. 50, a. 38</p> |
| c. M-35.2 | Loi concernant la mise en oeuvre des accords de commerce international                       | <p><b>7</b>, 1999, c. 8, a. 20; 1999, c. 36, a. 158</p>  |
| c. M-37   | Loi sur le mode de paiement des services d'électricité et de gaz dans certains immeubles     | <p><b>1</b>, 1999, c. 40, a. 193<br/> <b>15</b>, 1999, c. 40, a. 193<br/> <b>22</b>, 1999, c. 40, a. 193</p>   |
| c. M-42   | Loi sur le Musée des beaux-arts de Montréal  | <p><b>1</b>, 1999, c. 40, a. 194<br/> <b>2</b>, 1999, c. 40, a. 194<br/> <b>3</b>, 1999, c. 40, a. 194<br/> <b>4</b>, 1999, c. 40, a. 194<br/> <b>5</b>, 1999, c. 40, a. 194<br/> <b>6.2</b>, 1999, c. 40, a. 194<br/> <b>8</b>, 1999, c. 40, a. 194<br/> <b>9</b>, 1999, c. 40, a. 194<br/> <b>10</b>, 1999, c. 40, a. 194<br/> <b>11</b>, 1999, c. 40, a. 194<br/> <b>12</b>, 1999, c. 40, a. 194<br/> <b>13</b>, 1999, c. 40, a. 194<br/> <b>14</b>, 1999, c. 40, a. 194<br/> <b>14.1</b>, 1999, c. 40, a. 194<br/> <b>15</b>, 1999, c. 40, a. 194<br/> <b>16</b>, 1999, c. 40, a. 194<br/> <b>17</b>, 1999, c. 40, a. 194</p>  |
| c. M-44   | Loi sur les musées nationaux   | <p><b>4</b>, 1999, c. 40, a. 195<br/> <b>5</b>, 1999, c. 40, a. 195<br/> <b>14</b>, 1999, c. 40, a. 195<br/> <b>25</b>, 1999, c. 40, a. 195<br/> <b>42</b>, 1999, c. 40, a. 195</p>  |
| c. N-1.1  | Loi sur les normes du travail  | <p><b>1</b>, 1999, c. 14, a. 15<br/> <b>2</b>, 1999, c. 40, a. 196<br/> <b>6</b>, 1999, c. 40, a. 196</p>  |

| Référence | TITRE  | Modifications |
|-----------|--|---------------|
| c. N-1.1  | Loi sur les normes du travail — <i>Suite</i> |               |
|           | 10.1, 1999, c. 52, a. 1                      |               |
|           | 10.2, 1999, c. 40, a. 196; 1999, c. 52, a. 2 |               |
|           | 12, 1999, c. 52, a. 3                        |               |
|           | 13, 1999, c. 52, a. 4                        |               |
|           | 18, 1999, c. 52, a. 5                        |               |
|           | 19, 1999, c. 52, a. 6                        |               |
|           | 21, 1999, c. 52, a. 7                        |               |
|           | 22, 1999, c. 52, a. 8                        |               |
|           | 24, 1999, c. 52, a. 9                        |               |
|           | 29, 1999, c. 57, a. 1                        |               |
|           | 39.0.1, 1999, c. 40, a. 196                  |               |
|           | 39.0.2, 1999, c. 57, a. 2                    |               |
|           | 39.1, 1999, c. 40, a. 196                    |               |
|           | 54, 1999, c. 40, a. 196                      |               |
|           | 81.3, 1999, c. 24, a. 21                     |               |
|           | 81.6, 1999, c. 24, a. 22                     |               |
|           | 81.10, 1999, c. 52, a. 10                    |               |
|           | 82, 1999, c. 40, a. 196                      |               |
|           | 84.2, 1999, c. 52, a. 11                     |               |
|           | 84.3, 1999, c. 52, a. 11                     |               |
|           | 84.4, 1999, c. 52, a. 11                     |               |
|           | 84.5, 1999, c. 52, a. 11                     |               |
|           | 84.6, 1999, c. 52, a. 11                     |               |
|           | 84.7, 1999, c. 52, a. 11                     |               |
|           | 87.1, 1999, c. 85, a. 2                      |               |
|           | 87.2, 1999, c. 85, a. 2                      |               |
|           | 87.3, 1999, c. 85, a. 2                      |               |
|           | 89.1, 1999, c. 52, a. 12                     |               |
|           | 92.1, 1999, c. 57, a. 3                      |               |
|           | 92.2, 1999, c. 57, a. 3                      |               |
|           | 92.3, 1999, c. 57, a. 3                      |               |
|           | 92.4, 1999, c. 57, a. 3                      |               |
|           | 93, 1999, c. 40, a. 196                      |               |
|           | 101, 1999, c. 40, a. 196                     |               |
|           | 102, 1999, c. 85, a. 3                       |               |
|           | 123, 1999, c. 40, a. 196                     |               |
|           | 137, 1999, c. 40, a. 196                     |               |
|           | 142, 1999, c. 40, a. 196                     |               |
|           | 149, 1999, c. 40, a. 196                     |               |
|           | 158.1, 1999, c. 57, a. 4                     |               |
|           | 158.2, 1999, c. 57, a. 4                     |               |
| c. N-2    | Loi sur le notariat                          |               |
|           | 3, 1999, c. 40, a. 197                       |               |
|           | 9, 1999, c. 40, a. 197                       |               |
|           | 10, 1999, c. 40, a. 197                      |               |
|           | 13, 1999, c. 40, a. 197                      |               |
|           | 15, 1999, c. 40, a. 197                      |               |
|           | 22, 1999, c. 40, a. 197                      |               |
|           | 24, 1999, c. 40, a. 197                      |               |
|           | 26, 1999, c. 40, a. 197                      |               |
|           | 33, 1999, c. 40, a. 197                      |               |
|           | 36, 1999, c. 40, a. 197                      |               |
|           | 42, 1999, c. 40, a. 197                      |               |
|           | 44, 1999, c. 40, a. 197                      |               |
|           | 48, 1999, c. 40, a. 197                      |               |
|           | 49, 1999, c. 40, a. 197                      |               |
|           | 54, 1999, c. 40, a. 197                      |               |
|           | 55, 1999, c. 40, a. 197                      |               |
|           | 57, 1999, c. 40, a. 197                      |               |
|           | 62, 1999, c. 40, a. 197                      |               |
|           | 63, 1999, c. 40, a. 197                      |               |
|           | 69, 1999, c. 40, a. 197                      |               |
|           | 72, 1999, c. 40, a. 197                      |               |

| Référence | TITRE  | Modifications  |
|-----------|--|--|
| c. N-2    | Loi sur le notariat — <i>Suite</i>                 | <b>85</b> , 1999, c. 40, a. 197<br><b>86</b> , 1999, c. 40, a. 197<br><b>89</b> , 1999, c. 40, a. 197<br><b>93</b> , 1999, c. 40, a. 197<br><b>104</b> , 1999, c. 40, a. 197<br><b>125</b> , 1999, c. 40, a. 197<br><b>126</b> , 1999, c. 40, a. 197<br><b>133</b> , 1999, c. 40, a. 197<br><b>139</b> , 1999, c. 40, a. 197<br><b>140</b> , 1999, c. 40, a. 197<br><b>148</b> , 1999, c. 40, a. 197<br><b>152</b> , 1999, c. 40, a. 197<br><b>153</b> , 1999, c. 40, a. 197<br><b>157</b> , 1999, c. 40, a. 197   |
| c. O-5    | Loi sur l'Office Franco-Québécois pour la Jeunesse | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 198<br><b>2</b> , 1999, c. 40, a. 198<br><b>3</b> , 1999, c. 40, a. 198   |
| c. O-6    | Loi sur les opticiens d'ordonnances                | <b>5</b> , 1999, c. 40, a. 199<br><b>13</b> , 1999, c. 40, a. 199<br><b>15</b> , 1999, c. 40, a. 199   |
| c. O-7    | Loi sur l'optométrie                               | <b>25</b> , 1999, c. 40, a. 200  |
| c. O-8.1  | Loi sur l'organisation policière                   | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 201<br><b>5</b> , 1999, c. 40, a. 201<br><b>19</b> , 1999, c. 40, a. 201<br><b>21</b> , 1999, c. 40, a. 201<br><b>22</b> , 1999, c. 40, a. 201<br><b>41</b> , 1999, c. 40, a. 201<br><b>44</b> , 1999, c. 40, a. 201<br><b>102</b> , 1999, c. 40, a. 201<br><b>106</b> , 1999, c. 40, a. 201<br><b>144</b> , 1999, c. 40, a. 201<br><b>195</b> , 1999, c. 40, a. 201<br><b>Ann. I</b> , 1999, c. 40, a. 201<br><b>Ann. II</b> , 1999, c. 40, a. 201   |
| c. O-9    | Loi sur l'organisation territoriale municipale     | <b>8</b> , 1999, c. 40, a. 202<br><b>11.1</b> , 1999, c. 40, a. 202<br><b>16</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>18</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>30</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>35</b> , 1999, c. 40, a. 202<br><b>36</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>39</b> , 1999, c. 40, a. 202<br><b>45</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>58</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>78</b> , 1999, c. 25, a. 87; 1999, c. 40, a. 202<br><b>90</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>92</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>106</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>111</b> , 1999, c. 25, a. 88; 1999, c. 43, a. 13 |

| Référence | TITRE  | Modifications  |
|-----------|--|--|
| c. O-9    | Loi sur l'organisation territoriale municipale — <i>Suite</i>  | <p> <b>119</b>, 1999, c. 40, a. 202<br/> <b>120</b>, 1999, c. 40, a. 202<br/> <b>123</b>, 1999, c. 25, a. 89; 1999, c. 40, a. 202<br/> <b>124</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>131</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>139</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>153</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>162</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>171</b>, 1999, c. 40, a. 202<br/> <b>172</b>, 1999, c. 40, a. 202<br/> <b>175</b>, 1999, c. 25, a. 90; 1999, c. 40, a. 202<br/> <b>179</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>188</b>, 1999, c. 40, a. 202<br/> <b>193</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>201</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>210.3.1</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>210.8</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>210.11</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>210.24</b>, 1999, c. 40, a. 202<br/> <b>210.31</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>210.44</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>210.53</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>210.63</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>210.79</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>214.1</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>214.2.1</b>, 1999, c. 90, a. 32<br/> <b>214.3</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>279</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>289</b>, 1999, c. 43, a. 13 </p> |
| c. P-2    | Loi sur le paiement de certaines amendes   | <p> <b>4</b>, 1999, c. 40, a. 203<br/> <b>7</b>, 1999, c. 40, a. 203 </p>  |
| c. P-2.1  | Loi sur le paiement de certains témoins de la couronne<br>( <i>Loi sur le paiement de certains témoins</i> ) | <p> <b>Titre</b>, 1999, c. 40, a. 204<br/> <b>1</b>, 1999, c. 40, a. 204<br/> <b>2</b>, 1999, c. 40, a. 204 </p>   |
| c. P-2.2  | Loi facilitant le paiement des pensions alimentaires   | <p> <b>73</b>, 1999, c. 40, a. 205 </p>  |
| c. P-7    | Loi sur le parc de la Mauricie et ses environs   | <p> <b>1</b>, 1999, c. 36, a. 159; 1999, c. 40, a. 206<br/> <b>3</b>, 1999, c. 40, a. 206<br/> <b>4</b>, 1999, c. 40, a. 206 </p>  |
| c. P-8    | Loi sur le parc Forillon et ses environs   | <p> <b>1</b>, 1999, c. 36, a. 159; 1999, c. 40, a. 207<br/> <b>3</b>, 1999, c. 36, a. 159<br/> <b>4</b>, 1999, c. 40, a. 207<br/> <b>5</b>, 1999, c. 36, a. 159<br/> <b>7</b>, 1999, c. 40, a. 207 </p>  |
| c. P-9    | Loi sur les parcs  | <p> <b>1</b>, 1999, c. 36, a. 141<br/> <b>1.1</b>, 1999, c. 36, a. 142<br/> <b>2</b>, 1999, c. 40, a. 208 </p>   |

| Référence | TITRE   | Modifications   |
|-----------|---|---|
| c. P-9    | Loi sur les parcs — <i>Suite</i>                    | <p><b>4</b>, 1999, c. 40, a. 208<br/> <b>6</b>, 1999, c. 36, a. 143<br/> <b>6.1</b>, 1999, c. 36, a. 144<br/> <b>7</b>, 1999, c. 36, a. 145<br/> <b>8</b>, 1999, c. 36, a. 146<br/> <b>8.1</b>, 1999, c. 36, a. 147<br/> <b>8.2</b>, 1999, c. 36, a. 148<br/> <b>9.1</b>, 1999, c. 36, a. 149<br/> <b>15.1</b>, 1999, c. 36, a. 150</p>   |
| c. P-9.01 | Loi sur les pêcheries et l'aquaculture commerciales | <p><b>1</b>, 1999, c. 40, a. 209<br/> <b>3</b>, 1999, c. 40, a. 209<br/> <b>4</b>, 1999, c. 40, a. 209<br/> <b>5</b>, 1999, c. 40, a. 209<br/> <b>11</b>, 1999, c. 40, a. 209<br/> <b>34</b>, 1999, c. 40, a. 209<br/> <b>46</b>, 1999, c. 40, a. 209<br/> <b>49</b>, 1999, c. 40, a. 209<br/> <b>51</b>, 1999, c. 40, a. 209<br/> <b>53</b>, 1999, c. 40, a. 209</p>   |
| c. P-9.1  | Loi sur les permis d'alcool                         | <p><b>1.1</b>, 1999, c. 53, a. 13<br/> <b>35</b>, 1999, c. 40, a. 210<br/> <b>38</b>, 1999, c. 40, a. 210<br/> <b>40</b>, 1999, c. 40, a. 210<br/> <b>42</b>, 1999, c. 40, a. 210<br/> <b>43</b>, 1999, c. 40, a. 210<br/> <b>65</b>, 1999, c. 20, a. 1<br/> <b>72</b>, 1999, c. 40, a. 210<br/> <b>72.1</b>, 1999, c. 40, a. 210<br/> <b>79</b>, 1999, c. 40, a. 210<br/> <b>86</b>, 1999, c. 20, a. 2; 1999, c. 40, a. 210<br/> <b>87</b>, 1999, c. 40, a. 210<br/> <b>114</b>, 1999, c. 20, a. 3</p> |
| c. P-9.3  | Loi sur les pesticides                              | <p><b>6</b>, 1999, c. 40, a. 211<br/> <b>8</b>, 1999, c. 36, a. 158<br/> <b>18</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>19</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>25</b>, 1999, c. 40, a. 211<br/> <b>31</b>, 1999, c. 40, a. 211<br/> <b>38</b>, 1999, c. 40, a. 211<br/> <b>40</b>, 1999, c. 40, a. 211<br/> <b>49</b>, 1999, c. 40, a. 211<br/> <b>91</b>, 1999, c. 40, a. 211<br/> <b>128</b>, 1999, c. 36, a. 158<br/> <b>132</b>, 1999, c. 36, a. 158</p>   |
| c. P-10   | Loi sur la pharmacie                                | <p><b>28</b>, 1999, c. 40, a. 212<br/> <b>32</b>, 1999, c. 40, a. 212<br/> <b>40</b>, 1999, c. 40, a. 212</p>   |
| c. P-13   | Loi de police                                       | <p><b>4</b>, 1999, c. 40, a. 213<br/> <b>6.1</b>, 1999, c. 29, a. 1<br/> <b>43</b>, 1999, c. 29, a. 2</p>   |



| Référence | TITRE  | Modifications   |
|-----------|--|---|
| c. P-13   | Loi de police — <i>Suite</i>   | <b>44</b> , 1999, c. 29, a. 3<br><b>44.1</b> , 1999, c. 29, a. 4<br><b>48</b> , 1999, c. 40, a. 213<br><b>50</b> , 1999, c. 40, a. 213<br><b>59</b> , 1999, c. 29, a. 5<br><b>59.1</b> , 1999, c. 29, a. 6<br><b>64.1</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>68</b> , 1999, c. 29, a. 7<br><b>69</b> , 1999, c. 40, a. 213<br><b>73</b> , 1999, c. 40, a. 213<br><b>79</b> , 1999, c. 40, a. 213<br><b>79.7</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>81</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>83</b> , 1999, c. 40, a. 213<br><b>87</b> , Ab. 1999, c. 40, a. 213<br><b>98.4</b> , 1999, c. 40, a. 213<br><b>Ann. A</b> , 1999, c. 40, a. 213<br><b>Ann. B</b> , 1999, c. 40, a. 213   |
| c. P-16   | Loi sur les pouvoirs spéciaux des corporations<br>( <i>Loi sur les pouvoirs spéciaux des personnes morales</i> ) | <b>Titre</b> , 1999, c. 40, a. 214<br><b>1</b> , 1999, c. 40, a. 214<br><b>2</b> , 1999, c. 40, a. 214<br><b>3</b> , 1999, c. 40, a. 214<br><b>4</b> , 1999, c. 40, a. 214<br><b>9</b> , 1999, c. 40, a. 214<br><b>11</b> , 1999, c. 40, a. 214<br><b>12</b> , 1999, c. 40, a. 214<br><b>13</b> , 1999, c. 40, a. 214<br><b>14</b> , 1999, c. 40, a. 214<br><b>15</b> , 1999, c. 40, a. 214<br><b>16</b> , 1999, c. 40, a. 214<br><b>20</b> , 1999, c. 40, a. 214<br><b>22</b> , 1999, c. 40, a. 214<br><b>24</b> , 1999, c. 40, a. 214<br><b>26</b> , 1999, c. 40, a. 214<br><b>33</b> , 1999, c. 40, a. 214<br><b>34</b> , 1999, c. 40, a. 214<br><b>42</b> , 1999, c. 40, a. 214<br><b>44</b> , 1999, c. 40, a. 214<br><b>51</b> , 1999, c. 40, a. 214 |
| c. P-16.1 | Loi sur la pratique des sages-femmes dans le cadre de projets-pilotes  | <b>12</b> , 1999, c. 40, a. 215<br><b>24</b> , 1999, c. 40, a. 215<br><b>31</b> , 1999, c. 40, a. 215   |
| c. P-19   | Loi sur la presse  | <b>4</b> , 1999, c. 40, a. 216  |
| c. P-19.1 | Loi sur les prestations familiales   | <b>35</b> , 1999, c. 77, a. 51  |
| c. P-23   | Loi sur la prévention des incendies  | <b>4</b> , 1999, c. 40, a. 217<br><b>8</b> , 1999, c. 40, a. 217  |

| Référence | TITRE   | Modifications   |
|-----------|---|---|
| c. P-23.1 | Loi sur la prévention des maladies de la pomme de terre | <b>33</b> , 1999, c. 40, a. 218<br><b>42</b> , 1999, c. 40, a. 218  |
| c. P-27   | Loi sur certaines procédures                            | <b>11</b> , 1999, c. 40, a. 219   |
| c. P-28   | Loi sur les producteurs agricoles                       | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 220<br><b>6</b> , 1999, c. 40, a. 220<br><b>11</b> , 1999, c. 40, a. 220<br><b>22</b> , 1999, c. 40, a. 220<br><b>49</b> , 1999, c. 40, a. 220<br><b>50</b> , 1999, c. 40, a. 220<br><b>51</b> , 1999, c. 40, a. 220<br><b>54</b> , 1999, c. 40, a. 220  |
| c. P-30   | Loi sur les produits laitiers et leurs succédanés       | <b>1</b> , 1999, c. 50, a. 39<br><b>4</b> , Ab. 1999, c. 50, a. 40<br><b>5</b> , 1999, c. 50, a. 41<br><b>6</b> , 1999, c. 50, a. 42<br><b>7</b> , 1999, c. 50, a. 43<br><b>10</b> , 1999, c. 50, a. 44<br><b>11</b> , 1999, c. 50, a. 45<br><b>12</b> , 1999, c. 50, a. 46<br><b>13</b> , Ab. 1999, c. 50, a. 47<br><b>14</b> , Ab. 1999, c. 50, a. 47<br><b>15</b> , 1999, c. 40, a. 221; Ab. 1999, c. 50, a. 47<br><b>16</b> , Ab. 1999, c. 50, a. 47<br><b>17</b> , Ab. 1999, c. 50, a. 47<br><b>18</b> , Ab. 1999, c. 50, a. 47<br><b>19</b> , 1999, c. 40, a. 221; Ab. 1999, c. 50, a. 47<br><b>20</b> , 1999, c. 40, a. 221; Ab. 1999, c. 50, a. 47<br><b>21</b> , 1999, c. 40, a. 221; Ab. 1999, c. 50, a. 47<br><b>22</b> , 1999, c. 40, a. 221; Ab. 1999, c. 50, a. 47<br><b>24</b> , 1999, c. 50, a. 48<br><b>25</b> , 1999, c. 50, a. 49<br><b>31</b> , 1999, c. 50, a. 50<br><b>32</b> , 1999, c. 50, a. 51<br><b>33</b> , 1999, c. 50, a. 52<br><b>35</b> , 1999, c. 50, a. 53<br><b>36</b> , 1999, c. 50, a. 54<br><b>37</b> , 1999, c. 50, a. 55<br><b>38</b> , Ab. 1999, c. 50, a. 56<br><b>38.1</b> , Ab. 1999, c. 50, a. 56<br><b>39</b> , Ab. 1999, c. 50, a. 56<br><b>41</b> , 1999, c. 40, a. 221; Ab. 1999, c. 50, a. 56<br><b>42</b> , 1999, c. 50, a. 57<br><b>43</b> , Ab. 1999, c. 50, a. 58<br><b>44</b> , Ab. 1999, c. 50, a. 58<br><b>45</b> , Ab. 1999, c. 50, a. 58<br><b>46</b> , Ab. 1999, c. 50, a. 58<br><b>47</b> , 1999, c. 40, a. 221; Ab. 1999, c. 50, a. 58<br><b>49.1</b> , 1999, c. 50, a. 59<br><b>50</b> , 1999, c. 40, a. 221; 1999, c. 50, a. 60<br><b>51</b> , 1999, c. 50, a. 61<br><b>52</b> , Ab. 1999, c. 50, a. 62<br><b>52.1</b> , Ab. 1999, c. 50, a. 62<br><b>54</b> , 1999, c. 40, a. 221; Ab. 1999, c. 50, a. 62<br><b>55</b> , 1999, c. 50, a. 63<br><b>58</b> , 1999, c. 40, a. 221 |

| Référence | TITRE  | Modifications  |
|-----------|--|--|
| c. P-30   | Loi sur les produits laitiers et leurs succédanés — <i>Suite</i>   | <b>59</b> , 1999, c. 40, a. 221<br><b>60.1</b> , Ab. 1999, c. 50, a. 64<br><b>61</b> , Ab. 1999, c. 50, a. 64<br><b>62</b> , 1999, c. 40, a. 221; Ab. 1999, c. 50, a. 64   |
| c. P-30.1 | Loi sur la programmation éducative   | <b>12</b> , 1999, c. 40, a. 222  |
| c. P-30.2 | Loi sur le programme d'aide aux Inuit bénéficiaires de la Convention de la Baie James et du Nord québécois pour leurs activités de chasse, de pêche et de piégeage | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 223<br><b>7</b> , 1999, c. 36, a. 159<br><b>19</b> , 1999, c. 36, a. 159  |
| c. P-31   | Loi sur la propriété des bicyclettes   | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 224<br><b>2</b> , 1999, c. 40, a. 224   |
| c. P-32   | Loi sur le Protecteur du citoyen   | <b>5</b> , 1999, c. 40, a. 225<br><b>7</b> , 1999, c. 40, a. 225<br><b>11</b> , 1999, c. 40, a. 225<br><b>15</b> , 1999, c. 40, a. 225<br><b>16</b> , 1999, c. 40, a. 225<br><b>Ann.</b> , 1999, c. 40, a. 225   |
| c. P-34.1 | Loi sur la protection de la jeunesse   | <b>25</b> , 1999, c. 40, a. 226<br><b>31.1</b> , 1999, c. 40, a. 226<br><b>35.3</b> , 1999, c. 40, a. 226<br><b>47</b> , 1999, c. 40, a. 226<br><b>98</b> , 1999, c. 40, a. 226<br><b>117</b> , 1999, c. 40, a. 226<br><b>126</b> , 1999, c. 40, a. 226<br><b>131</b> , 1999, c. 40, a. 226  |
| c. P-35   | Loi sur la protection de la santé publique   | <b>12</b> , 1999, c. 40, a. 227<br><b>13</b> , 1999, c. 40, a. 227<br><b>16.1</b> , 1999, c. 40, a. 227<br><b>16.2</b> , 1999, c. 40, a. 227<br><b>16.4</b> , 1999, c. 40, a. 227<br><b>16.5</b> , 1999, c. 40, a. 227<br><b>16.6</b> , 1999, c. 40, a. 227<br><b>30</b> , 1999, c. 40, a. 227<br><b>38</b> , 1999, c. 40, a. 227<br><b>39</b> , 1999, c. 40, a. 227<br><b>49</b> , 1999, c. 40, a. 227<br><b>56</b> , 1999, c. 40, a. 227<br><b>57</b> , 1999, c. 40, a. 227<br><b>71</b> , 1999, c. 40, a. 227<br><b>72</b> , 1999, c. 40, a. 227<br><b>73</b> , 1999, c. 40, a. 227 |
| c. P-36   | Loi sur la protection des animaux pur sang   | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 228   |

| Référence  | TITRE   | Modifications   |
|------------|---|---|
| c. P-37    | Loi sur la protection des arbres  | <b>1</b> , 1999, c. 36, a. 158; 1999, c. 40, a. 229<br><b>2</b> , 1999, c. 40, a. 229   |
| c. P-38.01 | Loi sur la protection des non-fumeurs dans certains lieux publics         | <b>4</b> , 1999, c. 34, a. 53; 1999, c. 40, a. 230<br><b>10</b> , 1999, c. 36, a. 158<br><b>36</b> , 1999, c. 36, a. 158  |
| c. P-38.1  | Loi sur la protection des personnes et des biens en cas de sinistre       | <b>13</b> , 1999, c. 40, a. 231<br><b>30</b> , 1999, c. 40, a. 231<br><b>33</b> , 1999, c. 40, a. 231<br><b>42</b> , 1999, c. 40, a. 231<br><b>52</b> , 1999, c. 40, a. 231   |
| c. P-39.01 | Loi sur la protection des plantes   | <b>12</b> , 1999, c. 40, a. 232   |
| c. P-39.1  | Loi sur la protection des renseignements personnels dans le secteur privé | <b>4</b> , 1999, c. 40, a. 233<br><b>7</b> , 1999, c. 40, a. 233<br><b>9</b> , 1999, c. 40, a. 233<br><b>18</b> , 1999, c. 40, a. 233<br><b>58</b> , 1999, c. 40, a. 233<br><b>78</b> , 1999, c. 40, a. 233<br><b>97</b> , 1999, c. 40, a. 233  |
| c. P-40.1  | Loi sur la protection du consommateur                                     | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>2</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>3</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>5</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>5.1</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>6.1</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>16</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>17</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>21</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>27</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>34</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>35</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>39</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>41</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>42</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>43</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>46</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>47</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>48</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>49</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>50</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>51</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>52</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>53</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>54</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>56</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>60</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>64</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>78</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>106</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>107</b> , 1999, c. 40, a. 234 |

| Référence | TITRE  | Modifications |
|-----------|--|---------------|
| c. P-40.1 | Loi sur la protection du consommateur — <i>Suite</i> |               |
|           | <b>108</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>116</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>117</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>119</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>126</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>140</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>146</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>150.16</b> , 1999, c. 40, a. 234                  |               |
|           | <b>150.30</b> , 1999, c. 40, a. 234                  |               |
|           | <b>151</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>152</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>156</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>160</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>164</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>175</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>179</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>188</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>189</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>197</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>207</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>212</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>219</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>220</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>221</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>222</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>224</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>225</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>226</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>227</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>228</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>229</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>230</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>231</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>232</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>233</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>238</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>239</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>243</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>253</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>254</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>255</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>256</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>257</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>258</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>259</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>260</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>260.7</b> , 1999, c. 40, a. 234                   |               |
|           | <b>260.8</b> , 1999, c. 40, a. 234                   |               |
|           | <b>263</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>269</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>272</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>276</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>278</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>279</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>282</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>287</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>292</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>302</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>306</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>306.2</b> , 1999, c. 40, a. 234                   |               |
|           | <b>311</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>312</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>321</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |
|           | <b>324</b> , 1999, c. 40, a. 234                     |               |

| Référence | TITRE  | Modifications   |
|-----------|--|---|
| c. P-40.1 | Loi sur la protection du consommateur — <i>Suite</i>   | <b>325</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>326</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>329</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>331</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>350</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>354</b> , 1999, c. 40, a. 234<br><b>Ann. 4</b> , 1999, c. 40, a. 234   |
| c. P-41.1 | Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles   | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 235<br><b>6</b> , 1999, c. 40, a. 235<br><b>24</b> , 1999, c. 40, a. 235<br><b>31</b> , 1999, c. 40, a. 235<br><b>35</b> , 1999, c. 40, a. 235<br><b>36</b> , 1999, c. 40, a. 235<br><b>37</b> , 1999, c. 40, a. 235<br><b>40</b> , 1999, c. 40, a. 235<br><b>52</b> , 1999, c. 40, a. 235<br><b>67</b> , 1999, c. 40, a. 235<br><b>68</b> , 1999, c. 40, a. 235<br><b>69</b> , 1999, c. 40, a. 235<br><b>79.7</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>79.10</b> , 1999, c. 36, a. 158; 1999, c. 43, a. 13<br><b>84</b> , 1999, c. 40, a. 235<br><b>89</b> , 1999, c. 40, a. 235<br><b>90</b> , 1999, c. 40, a. 235<br><b>100</b> , 1999, c. 40, a. 235<br><b>105</b> , 1999, c. 40, a. 235 |
| c. P-42   | Loi sur la protection sanitaire des animaux<br>( <i>Loi sur la protection sanitaire, la sécurité et le bien-être des animaux</i> ) | <b>6</b> , 1999, c. 40, a. 236<br><b>9</b> , 1999, c. 40, a. 236<br><b>42</b> , Ab. 1999, c. 50, a. 65<br><b>43</b> , Ab. 1999, c. 50, a. 65<br><b>45</b> , 1999, c. 50, a. 66<br><b>55.43</b> , 1999, c. 40, a. 236<br><b>55.44</b> , 1999, c. 40, a. 236; 1999, c. 50, a. 67<br><b>55.45</b> , 1999, c. 40, a. 236  |
| c. P-43   | Loi sur la provocation artificielle de la pluie  | <b>1</b> , 1999, c. 36, a. 158<br><b>13</b> , 1999, c. 40, a. 237<br><b>14</b> , 1999, c. 40, a. 237  |
| c. P-44   | Loi sur la publicité le long des routes  | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 238  |
| c. Q-2    | Loi sur la qualité de l'environnement  | <b>1</b> , 1999, c. 36, a. 158; 1999, c. 40, a. 239; 1999, c. 75, a. 1<br><b>2</b> , 1999, c. 75, a. 2<br><b>6.2.2</b> , 1999, c. 40, a. 239<br><b>6.10</b> , 1999, c. 40, a. 239<br><b>31</b> , 1999, c. 40, a. 239; 1999, c. 75, a. 3<br><b>31.3</b> , 1999, c. 40, a. 239<br><b>31.6</b> , 1999, c. 40, a. 239<br><b>31.7</b> , 1999, c. 75, a. 4<br><b>31.8.1</b> , 1999, c. 76, a. 1<br><b>31.9</b> , 1999, c. 40, a. 239<br><b>31.12</b> , 1999, c. 75, a. 5  |

| Référence | TITRE   | Modifications |
|-----------|---|---------------|
| c. Q-2    | Loi sur la qualité de l'environnement — <i>Suite</i>    |               |
|           | <b>31.13</b> , 1999, c. 75, a. 6                        |               |
|           | <b>31.15.2</b> , 1999, c. 75, a. 7                      |               |
|           | <b>31.29</b> , 1999, c. 75, a. 8                        |               |
|           | <b>31.34</b> , 1999, c. 75, a. 9                        |               |
|           | <b>31.47</b> , 1999, c. 40, a. 239                      |               |
|           | <b>31.48</b> , 1999, c. 40, a. 239                      |               |
|           | <b>31.50</b> , 1999, c. 40, a. 239                      |               |
|           | <b>31.52</b> , 1999, c. 75, a. 10                       |               |
|           | <b>32.1</b> , 1999, c. 40, a. 239                       |               |
|           | <b>43</b> , 1999, c. 43, a. 13                          |               |
|           | <b>46</b> , 1999, c. 75, a. 11                          |               |
|           | <b>53.1</b> , 1999, c. 75, a. 13                        |               |
|           | <b>53.2</b> , 1999, c. 75, a. 13                        |               |
|           | <b>53.3</b> , 1999, c. 75, a. 13                        |               |
|           | <b>53.4</b> , 1999, c. 75, a. 13                        |               |
|           | <b>53.5</b> , 1999, c. 75, a. 13                        |               |
|           | <b>53.6</b> , 1999, c. 75, a. 13                        |               |
|           | <b>53.7</b> , 1999, c. 75, a. 13                        |               |
|           | <b>53.8</b> , 1999, c. 75, a. 13                        |               |
|           | <b>53.9</b> , 1999, c. 75, a. 13                        |               |
|           | <b>53.10</b> , 1999, c. 75, a. 13                       |               |
|           | <b>53.11</b> , 1999, c. 75, a. 13                       |               |
|           | <b>53.12</b> , 1999, c. 75, a. 13                       |               |
|           | <b>53.13</b> , 1999, c. 75, a. 13                       |               |
|           | <b>53.14</b> , 1999, c. 75, a. 13                       |               |
|           | <b>53.15</b> , 1999, c. 75, a. 13                       |               |
|           | <b>53.16</b> , 1999, c. 75, a. 13                       |               |
|           | <b>53.17</b> , 1999, c. 75, a. 13                       |               |
|           | <b>53.18</b> , 1999, c. 75, a. 13                       |               |
|           | <b>53.19</b> , 1999, c. 75, a. 13                       |               |
|           | <b>53.20</b> , 1999, c. 75, a. 13                       |               |
|           | <b>53.21</b> , 1999, c. 75, a. 13                       |               |
|           | <b>53.22</b> , 1999, c. 75, a. 13                       |               |
|           | <b>53.23</b> , 1999, c. 75, a. 13                       |               |
|           | <b>53.24</b> , 1999, c. 75, a. 13                       |               |
|           | <b>53.25</b> , 1999, c. 75, a. 13                       |               |
|           | <b>53.26</b> , 1999, c. 75, a. 13                       |               |
|           | <b>53.27</b> , 1999, c. 75, a. 13                       |               |
|           | <b>53.28</b> , 1999, c. 75, a. 13                       |               |
|           | <b>53.29</b> , 1999, c. 75, a. 13                       |               |
|           | <b>53.30</b> , 1999, c. 75, a. 13                       |               |
|           | <b>53.31</b> , 1999, c. 75, a. 13                       |               |
|           | <b>54</b> , 1999, c. 75, a. 14                          |               |
|           | <b>55</b> , 1999, c. 75, a. 14                          |               |
|           | <b>56</b> , 1999, c. 40, a. 239; 1999, c. 75, a. 14     |               |
|           | <b>57</b> , 1999, c. 75, a. 14                          |               |
|           | <b>58</b> , 1999, c. 40, a. 239; 1999, c. 75, a. 14     |               |
|           | <b>59</b> , 1999, c. 40, a. 239; Ab. 1999, c. 75, a. 14 |               |
|           | <b>60</b> , 1999, c. 75, a. 15                          |               |
|           | <b>61</b> , 1999, c. 75, a. 16                          |               |
|           | <b>64</b> , Ab. 1999, c. 75, a. 17                      |               |
|           | <b>64.1</b> , 1999, c. 75, a. 18                        |               |
|           | <b>64.2</b> , 1999, c. 75, a. 19                        |               |
|           | <b>64.3</b> , 1999, c. 75, a. 20                        |               |
|           | <b>64.8</b> , 1999, c. 75, a. 21                        |               |
|           | <b>64.11</b> , 1999, c. 75, a. 22                       |               |
|           | <b>64.12</b> , 1999, c. 75, a. 23                       |               |
|           | <b>64.13</b> , 1999, c. 75, a. 24                       |               |
|           | <b>65</b> , 1999, c. 75, a. 25                          |               |
|           | <b>66</b> , 1999, c. 75, a. 26                          |               |
|           | <b>68.1</b> , 1999, c. 75, a. 27                        |               |
|           | <b>69</b> , Ab. 1999, c. 75, a. 28                      |               |
|           | <b>70</b> , 1999, c. 75, a. 29                          |               |
|           | <b>70.7</b> , 1999, c. 40, a. 239                       |               |

| Référence | TITRE  | Modifications |
|-----------|--|---------------|
| c. Q-2    | Loi sur la qualité de l'environnement — <i>Suite</i>           |               |
|           | <b>70.8</b> , 1999, c. 40, a. 239                              |               |
|           | <b>70.18</b> , 1999, c. 40, a. 239                             |               |
|           | <b>70.19</b> , 1999, c. 75, a. 30                              |               |
|           | <b>80</b> , 1999, c. 40, a. 239                                |               |
|           | <b>81</b> , 1999, c. 40, a. 239                                |               |
|           | <b>82</b> , 1999, c. 40, a. 239                                |               |
|           | <b>87</b> , 1999, c. 40, a. 239                                |               |
|           | <b>95.7</b> , 1999, c. 75, a. 31                               |               |
|           | <b>96</b> , 1999, c. 75, a. 32                                 |               |
|           | <b>104</b> , 1999, c. 43, a. 13; 1999, c. 75, a. 33            |               |
|           | <b>106</b> , 1999, c. 40, a. 239                               |               |
|           | <b>106.1</b> , 1999, c. 40, a. 239                             |               |
|           | <b>106.2</b> , 1999, c. 40, a. 239                             |               |
|           | <b>107</b> , 1999, c. 40, a. 239                               |               |
|           | <b>108</b> , 1999, c. 40, a. 239                               |               |
|           | <b>109.1</b> , 1999, c. 40, a. 239                             |               |
|           | <b>109.3</b> , 1999, c. 40, a. 239                             |               |
|           | <b>113</b> , 1999, c. 40, a. 239                               |               |
|           | <b>116.1</b> , 1999, c. 36, a. 158                             |               |
|           | <b>118.2</b> , 1999, c. 40, a. 239                             |               |
|           | <b>118.3.1</b> , 1999, c. 43, a. 13                            |               |
|           | <b>118.3.2</b> , 1999, c. 43, a. 13                            |               |
|           | <b>118.4</b> , 1999, c. 36, a. 158                             |               |
|           | <b>118.5</b> , 1999, c. 75, a. 34                              |               |
|           | <b>122.3</b> , 1999, c. 75, a. 35                              |               |
|           | <b>124</b> , 1999, c. 40, a. 239                               |               |
|           | <b>126</b> , 1999, c. 40, a. 239                               |               |
|           | <b>131</b> , 1999, c. 40, a. 239                               |               |
|           | <b>140</b> , 1999, c. 40, a. 239                               |               |
|           | <b>144</b> , 1999, c. 40, a. 239                               |               |
|           | <b>159</b> , 1999, c. 40, a. 239                               |               |
|           | <b>161</b> , 1999, c. 40, a. 239                               |               |
|           | <b>162</b> , 1999, c. 40, a. 239                               |               |
|           | <b>175</b> , 1999, c. 40, a. 239                               |               |
|           | <b>178</b> , 1999, c. 40, a. 239                               |               |
|           | <b>194</b> , 1999, c. 40, a. 239                               |               |
|           | <b>200</b> , 1999, c. 40, a. 239                               |               |
|           | <b>205</b> , 1999, c. 40, a. 239                               |               |
|           | <b>Ann. A</b> , 1999, c. 75, a. 36                             |               |
| c. R-0.1  | Loi sur la Raffinerie de sucre du Québec                       |               |
|           | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 240                                 |               |
|           | <b>31</b> , 1999, c. 40, a. 240                                |               |
| c. R-0.2  | Loi sur la recherche des causes et des circonstances des décès |               |
|           | <b>8</b> , 1999, c. 40, a. 241                                 |               |
|           | <b>11</b> , 1999, c. 40, a. 241                                |               |
|           | <b>12</b> , 1999, c. 40, a. 241                                |               |
|           | <b>70</b> , 1999, c. 40, a. 241                                |               |
|           | <b>81</b> , 1999, c. 40, a. 241                                |               |
|           | <b>123</b> , 1999, c. 40, a. 241                               |               |
|           | <b>124</b> , 1999, c. 40, a. 241                               |               |
|           | <b>146</b> , 1999, c. 60, a. 1                                 |               |
|           | <b>154</b> , 1999, c. 60, a. 2                                 |               |
|           | <b>178</b> , 1999, c. 40, a. 241                               |               |
|           | <b>180.1</b> , 1999, c. 60, a. 3                               |               |
|           | <b>181</b> , 1999, c. 60, a. 4                                 |               |
|           | <b>Ann. I</b> , 1999, c. 40, a. 241                            |               |
|           | <b>Ann. II</b> , 1999, c. 40, a. 241                           |               |



| Référence | TITRE   | Modifications  |
|-----------|---|--|
| c. R-2.1  | Loi sur le recours collectif  | <b>6</b> , 1999, c. 40, a. 242<br><b>10</b> , 1999, c. 40, a. 242<br><b>37.1</b> , 1999, c. 70, a. 1<br><b>37.2</b> , 1999, c. 70, a. 1  |
| c. R-2.2  | Loi sur le recouvrement de certaines créances   | <b>5</b> , 1999, c. 40, a. 243<br><b>6</b> , 1999, c. 40, a. 243<br><b>9</b> , 1999, c. 40, a. 243<br><b>10</b> , 1999, c. 40, a. 243<br><b>11</b> , 1999, c. 40, a. 243<br><b>24</b> , 1999, c. 40, a. 243<br><b>26</b> , 1999, c. 40, a. 243<br><b>27</b> , 1999, c. 40, a. 243<br><b>28</b> , 1999, c. 40, a. 243<br><b>30</b> , 1999, c. 40, a. 243<br><b>31</b> , 1999, c. 40, a. 243<br><b>34</b> , 1999, c. 40, a. 243<br><b>51</b> , 1999, c. 40, a. 243<br><b>54</b> , 1999, c. 40, a. 243<br><b>56</b> , 1999, c. 40, a. 243<br><b>57</b> , 1999, c. 40, a. 243  |
| c. R-5    | Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec<br>( <i>Loi sur la Régie de l'assurance maladie du Québec</i> ) | <b>Titre</b> , 1999, c. 89, a. 52<br><b>1</b> , 1999, c. 89, a. 52<br><b>2</b> , 1999, c. 22, a. 41; 1999, c. 48, a. 1; 1999, c. 89, aa. 45, 52<br><b>2.1</b> , 1999, c. 89, aa. 46, 52<br><b>3</b> , 1999, c. 40, a. 244<br><b>4</b> , 1999, c. 40, a. 244<br><b>6</b> , 1999, c. 40, a. 244<br><b>7</b> , 1999, c. 89, aa. 47, 52<br><b>9</b> , 1999, c. 40, a. 244<br><b>14.1</b> , 1999, c. 89, a. 48<br><b>22.2</b> , 1999, c. 89, a. 52<br><b>23</b> , 1999, c. 40, a. 244; 1999, c. 89, aa. 49, 52<br><b>23.1</b> , 1999, c. 89, a. 50<br><b>24.2</b> , 1999, c. 89, a. 51<br><b>30</b> , 1999, c. 89, a. 52<br><b>32</b> , 1999, c. 89, a. 52<br><b>33</b> , 1999, c. 83, a. 284; 1999, c. 86, a. 100; 1999, c. 89, a. 52<br><b>34</b> , 1999, c. 83, a. 285<br><b>34.0.2</b> , 1999, c. 89, a. 52<br><b>34.1.4</b> , 1999, c. 86, a. 101<br><b>37.1</b> , 1999, c. 83, a. 286; 1999, c. 89, a. 52<br><b>37.2.2</b> , 1999, c. 83, a. 287<br><b>37.4</b> , 1999, c. 83, a. 288<br><b>37.7</b> , 1999, c. 89, a. 52<br><b>38</b> , 1999, c. 89, a. 52<br><b>39</b> , 1999, c. 89, a. 52<br><b>41</b> , 1999, c. 89, a. 52 |
| c. R-6.01 | Loi sur la Régie de l'énergie   | <b>3</b> , 1999, c. 40, a. 245<br><b>39</b> , 1999, c. 40, a. 245<br><b>54</b> , 1999, c. 40, a. 245<br><b>84</b> , 1999, c. 40, a. 245  |

| Référence | TITRE   | Modifications   |
|-----------|---|---|
| c. R-6.1  | Loi sur la Régie des alcools, des courses et des jeux   | <b>23</b> , 1999, c. 53, a. 14<br><b>31</b> , 1999, c. 20, a. 4<br><b>32</b> , 1999, c. 20, a. 4<br><b>32.1</b> , 1999, c. 20, a. 5<br><b>32.2</b> , Ab. 1999, c. 20, a. 6<br><b>32.4</b> , Ab. 1999, c. 20, a. 7<br><b>33</b> , Ab. 1999, c. 20, a. 8<br><b>39</b> , 1999, c. 20, a. 9   |
| c. R-7    | Loi sur la Régie des installations olympiques   | <b>1</b> , 1999, c. 43, a. 14<br><b>5</b> , 1999, c. 40, a. 246<br><b>7</b> , 1999, c. 40, a. 246<br><b>8</b> , 1999, c. 40, a. 246<br><b>13.1</b> , 1999, c. 79, a. 1<br><b>16</b> , 1999, c. 40, a. 246<br><b>17</b> , 1999, c. 40, a. 246<br><b>23.2</b> , 1999, c. 59, a. 38<br><b>26</b> , 1999, c. 40, a. 246   |
| c. R-8.1  | Loi sur la Régie du logement  | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 247<br><b>2</b> , Ab. 1999, c. 40, a. 247<br><b>3</b> , 1999, c. 40, a. 247<br><b>5</b> , 1999, c. 40, a. 247<br><b>12</b> , 1999, c. 40, a. 247<br><b>28</b> , 1999, c. 40, a. 247<br><b>29</b> , 1999, c. 40, a. 247<br><b>30.2</b> , 1999, c. 40, a. 247<br><b>36</b> , 1999, c. 40, a. 247<br><b>37</b> , 1999, c. 40, a. 247<br><b>39</b> , 1999, c. 40, a. 247<br><b>42</b> , 1999, c. 40, a. 247<br><b>47</b> , 1999, c. 40, a. 247<br><b>54.4</b> , 1999, c. 40, a. 247<br><b>54.5</b> , 1999, c. 40, a. 247<br><b>54.9</b> , 1999, c. 40, a. 247<br><b>54.10</b> , 1999, c. 40, a. 247<br><b>59</b> , 1999, c. 40, a. 247<br><b>64</b> , 1999, c. 40, a. 247<br><b>72</b> , 1999, c. 40, a. 247<br><b>75</b> , 1999, c. 40, a. 247<br><b>81</b> , 1999, c. 40, a. 247<br><b>85</b> , 1999, c. 40, a. 247<br><b>87</b> , 1999, c. 40, a. 247<br><b>112</b> , 1999, c. 40, a. 247<br><b>113</b> , 1999, c. 40, a. 247<br><b>114</b> , 1999, c. 40, a. 247<br><b>115</b> , 1999, c. 40, a. 247<br><b>136</b> , 1999, c. 40, a. 247 |
| c. R-8.2  | Loi sur le régime de négociation des conventions collectives dans les secteurs public et parapublic | <b>12</b> , 1999, c. 40, a. 248<br><b>26</b> , 1999, c. 40, a. 248  |
| c. R-9    | Loi sur le régime de rentes du Québec   | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 249<br><b>12</b> , 1999, c. 40, a. 249<br><b>13</b> , 1999, c. 40, a. 249  |

| Référence | TITRE  | Modifications   |
|-----------|--|---|
| c. R-9    | Loi sur le régime de rentes du Québec — <i>Suite</i>                                 | <b>50.0.1</b> , 1999, c. 83, a. 289<br><b>52.1</b> , 1999, c. 40, a. 249<br><b>59</b> , 1999, c. 65, a. 48<br><b>64</b> , 1999, c. 40, a. 249<br><b>66</b> , 1999, c. 83, a. 290<br><b>91</b> , 1999, c. 14, a. 16<br><b>91.1</b> , 1999, c. 14, a. 17<br><b>102.10.3</b> , 1999, c. 14, a. 18<br><b>144</b> , 1999, c. 40, a. 249<br><b>146</b> , 1999, c. 40, a. 249<br><b>158.3</b> , 1999, c. 14, a. 19   |
| c. R-9.1  | Loi sur le régime de retraite de certains enseignants                                | <b>31</b> , 1999, c. 73, a. 1<br><b>33</b> , 1999, c. 14, a. 20   |
| c. R-9.2  | Loi sur le régime de retraite des agents de la paix en services correctionnels       | <b>55</b> , 1999, c. 73, a. 2<br><b>58</b> , 1999, c. 14, a. 21   |
| c. R-9.3  | Loi sur le régime de retraite des élus municipaux                                    | <b>18</b> , 1999, c. 40, a. 250<br><b>44</b> , 1999, c. 14, a. 22<br><b>72</b> , 1999, c. 90, a. 33<br><b>76</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>82</b> , 1999, c. 43, a. 13   |
| c. R-10   | Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics | <b>42</b> , 1999, c. 73, a. 3<br><b>44</b> , 1999, c. 14, a. 23<br><b>84</b> , 1999, c. 73, a. 4<br><b>86</b> , 1999, c. 73, a. 5<br><b>87</b> , 1999, c. 73, a. 6<br><b>91</b> , 1999, c. 73, a. 7<br><b>107.1</b> , 1999, c. 73, a. 8<br><b>134</b> , 1999, c. 73, a. 9<br><b>147.0.1</b> , 1999, c. 73, a. 10<br><b>147.0.2</b> , Ab. 1999, c. 73, a. 11<br><b>158.0.1</b> , 1999, c. 73, a. 12<br><b>184</b> , 1999, c. 73, a. 13<br><b>Ann. I</b> , 1999, c. 11, a. 54; 1999, c. 34, a. 54; 1999, c. 73, a. 14 |
| c. R-11   | Loi sur le régime de retraite des enseignants  | <b>43</b> , 1999, c. 73, a. 15<br><b>46</b> , 1999, c. 14, a. 24  |
| c. R-12   | Loi sur le régime de retraite des fonctionnaires                                     | <b>75</b> , 1999, c. 73, a. 16<br><b>77</b> , 1999, c. 14, a. 25  |
| c. R-13   | Loi sur le régime des eaux   | <b>1</b> , 1999, c. 36, a. 158<br><b>2</b> , 1999, c. 36, a. 158; 1999, c. 40, a. 251<br><b>2.2</b> , 1999, c. 36, a. 158; 1999, c. 40, a. 251<br><b>3</b> , 1999, c. 12, a. 1; 1999, c. 40, a. 251<br><b>4</b> , 1999, c. 40, a. 251<br><b>6</b> , 1999, c. 40, a. 251   |

| Référence | TITRE   | Modifications |
|-----------|---|---------------|
| c. R-13   | Loi sur le régime des eaux — <i>Suite</i>   |               |
|           | <b>7</b> , 1999, c. 36, a. 158  |               |
|           | <b>8</b> , 1999, c. 36, a. 158  |               |
|           | <b>13</b> , 1999, c. 40, a. 251   |               |
|           | <b>14</b> , 1999, c. 40, a. 251   |               |
|           | <b>15</b> , 1999, c. 40, a. 251   |               |
|           | <b>19</b> , 1999, c. 40, a. 251   |               |
|           | <b>23</b> , 1999, c. 36, a. 158   |               |
|           | <b>24</b> , 1999, c. 36, a. 158   |               |
|           | <b>25</b> , 1999, c. 40, a. 251   |               |
|           | <b>28</b> , 1999, c. 40, a. 251   |               |
|           | <b>31</b> , 1999, c. 40, a. 251   |               |
|           | <b>33</b> , 1999, c. 40, a. 251   |               |
|           | <b>34</b> , 1999, c. 36, a. 158   |               |
|           | <b>35</b> , 1999, c. 36, a. 158; 1999, c. 40, a. 251                                    |               |
|           | <b>37</b> , 1999, c. 40, a. 251   |               |
|           | <b>40</b> , 1999, c. 36, a. 158; 1999, c. 40, a. 251                                    |               |
|           | <b>41</b> , 1999, c. 36, a. 158; 1999, c. 40, a. 251                                    |               |
|           | <b>51</b> , 1999, c. 40, a. 251   |               |
|           | <b>57</b> , 1999, c. 40, a. 251   |               |
|           | <b>58</b> , 1999, c. 36, a. 158   |               |
|           | <b>59</b> , 1999, c. 36, a. 158; 1999, c. 40, a. 251                                    |               |
|           | <b>60</b> , 1999, c. 40, a. 251   |               |
|           | <b>63</b> , 1999, c. 40, a. 251   |               |
|           | <b>64</b> , 1999, c. 40, a. 251   |               |
|           | <b>65</b> , 1999, c. 36, a. 158; 1999, c. 40, a. 251                                    |               |
|           | <b>68</b> , 1999, c. 12, a. 3   |               |
|           | <b>69.2</b> , 1999, c. 40, a. 251   |               |
|           | <b>69.3</b> , 1999, c. 12, a. 4   |               |
|           | <b>69.4</b> , 1999, c. 12, a. 4   |               |
|           | <b>69.5</b> , 1999, c. 12, a. 4   |               |
|           | <b>70</b> , 1999, c. 12, a. 5; 1999, c. 40, a. 251                                      |               |
|           | <b>72</b> , 1999, c. 40, a. 251   |               |
|           | <b>73</b> , 1999, c. 36, a. 158   |               |
|           | <b>74</b> , 1999, c. 36, a. 158; 1999, c. 40, a. 251                                    |               |
|           | <b>76</b> , 1999, c. 40, a. 251   |               |
|           | <b>81</b> , 1999, c. 36, a. 158; 1999, c. 40, a. 251                                    |               |
|           | <b>83</b> , 1999, c. 40, a. 251   |               |
|           | <b>84</b> , 1999, c. 36, a. 158   |               |
|           | <b>Form. 2</b> , 1999, c. 36, a. 158; 1999, c. 40, a. 251                               |               |
|           | <b>Form. 3</b> , 1999, c. 36, a. 158; 1999, c. 40, a. 251                               |               |
| c. R-13.1 | Loi sur le régime des terres dans les territoires de la Baie James et du Nouveau-Québec |               |
|           | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 252  |               |
|           | <b>10</b> , 1999, c. 40, a. 252   |               |
|           | <b>25</b> , 1999, c. 40, a. 252   |               |
|           | <b>31</b> , 1999, c. 40, a. 252   |               |
|           | <b>32</b> , 1999, c. 40, a. 252   |               |
|           | <b>45</b> , 1999, c. 40, a. 252   |               |
|           | <b>46</b> , 1999, c. 40, a. 252   |               |
|           | <b>49</b> , 1999, c. 40, a. 252   |               |
|           | <b>52</b> , 1999, c. 40, a. 252   |               |
|           | <b>53</b> , 1999, c. 40, a. 252   |               |
|           | <b>66</b> , 1999, c. 40, a. 252   |               |
|           | <b>75</b> , 1999, c. 40, a. 252   |               |
|           | <b>89</b> , 1999, c. 40, a. 252   |               |
|           | <b>93</b> , 1999, c. 40, a. 252   |               |
|           | <b>101</b> , 1999, c. 40, a. 252  |               |
|           | <b>107</b> , 1999, c. 40, a. 252  |               |
|           | <b>116</b> , 1999, c. 40, a. 252  |               |
|           | <b>119</b> , 1999, c. 40, a. 252  |               |
|           | <b>122</b> , 1999, c. 40, a. 252  |               |
|           | <b>123</b> , 1999, c. 40, a. 252  |               |

| Référence | TITRE  | Modifications   |
|-----------|--|---|
| c. R-13.1 | Loi sur le régime des terres dans les territoires de la Baie James et du Nouveau-Québec — <i>Suite</i> | <b>137</b> , 1999, c. 40, a. 252<br><b>138</b> , 1999, c. 40, a. 252<br><b>141</b> , 1999, c. 40, a. 252<br><b>143</b> , 1999, c. 40, a. 252<br><b>144</b> , 1999, c. 40, a. 252<br><b>152</b> , 1999, c. 40, a. 252<br><b>160</b> , 1999, c. 40, a. 252<br><b>173</b> , 1999, c. 40, a. 252<br><b>177</b> , 1999, c. 40, a. 252<br><b>185</b> , 1999, c. 40, a. 252<br><b>191</b> , 1999, c. 40, a. 252<br><b>191.3</b> , 1999, c. 40, a. 252<br><b>191.4</b> , 1999, c. 40, a. 252<br><b>191.9</b> , 1999, c. 40, a. 252<br><b>191.15</b> , 1999, c. 40, a. 252<br><b>191.16</b> , 1999, c. 40, a. 252<br><b>191.29</b> , 1999, c. 40, a. 252<br><b>191.32</b> , 1999, c. 40, a. 252<br><b>191.34</b> , 1999, c. 40, a. 252<br><b>191.35</b> , 1999, c. 40, a. 252<br><b>191.48</b> , 1999, c. 40, a. 252<br><b>191.56</b> , 1999, c. 40, a. 252<br><b>191.68</b> , 1999, c. 40, a. 252 |
| c. R-14   | Loi sur le régime syndical applicable à la Sûreté du Québec  | <b>13</b> , 1999, c. 40, a. 253<br><b>16</b> , 1999, c. 40, a. 253  |
| c. R-15.1 | Loi sur les régimes complémentaires de retraite  | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 254<br><b>4</b> , 1999, c. 40, a. 254<br><b>5</b> , 1999, c. 40, a. 254<br><b>36</b> , 1999, c. 40, a. 254<br><b>61</b> , 1999, c. 40, a. 254<br><b>64</b> , 1999, c. 40, a. 254<br><b>85</b> , 1999, c. 14, a. 26<br><b>86</b> , 1999, c. 40, a. 254<br><b>88</b> , 1999, c. 40, a. 254<br><b>89</b> , 1999, c. 40, a. 254<br><b>90</b> , 1999, c. 14, a. 27<br><b>156</b> , 1999, c. 40, a. 254<br><b>167</b> , 1999, c. 40, a. 254<br><b>178</b> , 1999, c. 14, a. 28<br><b>247.1</b> , 1999, c. 40, a. 254<br><b>292</b> , 1999, c. 40, a. 254<br><b>299</b> , 1999, c. 40, a. 254<br><b>304</b> , 1999, c. 40, a. 254<br><b>308.1</b> , 1999, c. 40, a. 254<br><b>310.1</b> , 1999, c. 40, a. 254   |
| c. R-16   | Loi sur les régimes de retraite des maires et des conseillers des municipalités                        | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 255  |
| c. R-18.1 | Loi sur les règlements   | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 256  |

| Référence | TITRE  | Modifications   |
|-----------|--|---|
| c. R-20   | Loi sur les relations du travail, la formation professionnelle et la gestion de la main-d'oeuvre dans l'industrie de la construction | <p>1, 1999, c. 13, a. 8; 1999, c. 40, a. 257</p> <p>3, 1999, c. 40, a. 257</p> <p>3.5, 1999, c. 40, a. 257</p> <p>13, 1999, c. 40, a. 257</p> <p>19, 1999, c. 40, a. 257; 1999, c. 82, a. 26</p> <p>19.1, 1999, c. 40, a. 257</p> <p>21, 1999, c. 13, a. 9</p> <p>25.7, 1999, c. 40, a. 257</p> <p>28, 1999, c. 13, a. 10</p> <p>46, 1999, c. 40, a. 257</p> <p>52, 1999, c. 40, a. 257</p> <p>65, 1999, c. 40, a. 257</p> <p>68, 1999, c. 40, a. 257</p> <p>69, 1999, c. 40, a. 257</p> <p>74, 1999, c. 40, a. 257</p> <p>75, 1999, c. 40, a. 257</p> <p>77, 1999, c. 40, a. 257</p> <p>81, 1999, c. 40, a. 257</p> <p>82, 1999, c. 13, a. 11; 1999, c. 40, a. 257</p> <p>86, 1999, c. 40, a. 257</p> <p>90, 1999, c. 40, a. 257</p> <p>93, 1999, c. 40, a. 257</p> <p>95, 1999, c. 40, a. 257</p> <p>105, 1999, c. 40, a. 257</p> <p>111.1, 1999, c. 40, a. 257</p> <p>122, 1999, c. 40, a. 257</p> <p>123.4.4, 1999, c. 40, a. 257</p>   |
| c. R-20.1 | Loi sur le remboursement d'impôts fonciers   | <p><b>Titre (anglais), 1999, c. 40, a. 258</b></p> <p>1, 1999, c. 40, a. 258</p> <p>2, 1999, c. 40, a. 258</p> <p>3, 1999, c. 40, a. 258</p> <p>7, 1999, c. 40, a. 258</p> <p>9.1, 1999, c. 40, a. 258</p> <p>11, 1999, c. 40, a. 258</p> <p>12, 1999, c. 40, a. 258</p> <p>13, 1999, c. 40, a. 258</p> <p>14, 1999, c. 40, a. 258</p> <p>15, 1999, c. 40, a. 258</p> <p>17, 1999, c. 40, a. 258</p> <p>19, 1999, c. 40, a. 258</p> <p>20, 1999, c. 40, a. 258</p> <p>21, 1999, c. 40, a. 258</p> <p>22, 1999, c. 40, a. 258</p> <p>23, 1999, c. 40, a. 258</p> <p>25, 1999, c. 40, a. 258</p> <p>26, 1999, c. 40, a. 258</p> <p>27, 1999, c. 40, a. 258</p> <p>28, 1999, c. 40, a. 258</p> <p>30, 1999, c. 40, a. 258</p> <p>31, 1999, c. 40, a. 258</p> <p>34, 1999, c. 40, a. 258</p> <p>37, 1999, c. 40, a. 258</p> <p>39, 1999, c. 40, a. 258</p> <p>40, 1999, c. 40, a. 258</p> <p>41, 1999, c. 40, a. 258</p> <p>45, 1999, c. 40, a. 258</p> <p>47, 1999, c. 40, a. 258</p> <p>48, 1999, c. 40, a. 258</p> |

| Référence  | TITRE  | Modifications   |
|------------|--|---|
| c. R-21    | Loi sur le remplacement de programmes conjoints par un abattement fiscal   | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 259  |
| c. R-26.1  | Loi sur les réserves écologiques   | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 260<br><b>2</b> , 1999, c. 36, a. 158<br><b>4</b> , 1999, c. 36, a. 158; 1999, c. 40, a. 260<br><b>6</b> , 1999, c. 36, a. 158; 1999, c. 40, a. 260<br><b>10</b> , 1999, c. 40, a. 260<br><b>13</b> , 1999, c. 40, a. 260<br><b>15</b> , 1999, c. 40, a. 260<br><b>23</b> , 1999, c. 36, a. 158  |
| c. S-2.1   | Loi sur la santé et la sécurité du travail   | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 261<br><b>4</b> , 1999, c. 40, a. 261<br><b>6</b> , 1999, c. 40, a. 261<br><b>99.1</b> , 1999, c. 40, a. 261<br><b>101</b> , 1999, c. 40, a. 261<br><b>138</b> , 1999, c. 40, a. 261<br><b>139</b> , 1999, c. 40, a. 261<br><b>145</b> , 1999, c. 87, a. 1<br><b>155</b> , 1999, c. 40, a. 261<br><b>188</b> , 1999, c. 40, a. 261<br><b>236</b> , 1999, c. 40, a. 261<br><b>237</b> , 1999, c. 40, a. 261<br><b>241</b> , 1999, c. 40, a. 261 |
| c. S-3     | Loi sur la sécurité dans les édifices publics  | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 262<br><b>2</b> , 1999, c. 40, a. 262<br><b>36.3</b> , 1999, c. 40, a. 262   |
| c. S-3.1   | Loi sur la sécurité dans les sports  | <b>2.1</b> , 1999, c. 40, a. 263<br><b>25.1</b> , 1999, c. 59, a. 39<br><b>46.2.7</b> , 1999, c. 53, a. 15<br><b>46.22.1</b> , 1999, c. 59, a. 40   |
| c. S-3.1.1 | Loi sur la sécurité du revenu  | <b>3</b> , 1999, c. 40, a. 264<br><b>14</b> , 1999, c. 24, a. 23<br><b>16</b> , 1999, c. 24, a. 24<br><b>43</b> , 1999, c. 40, a. 264<br><b>48.2</b> , 1999, c. 83, a. 291<br><b>49</b> , 1999, c. 83, a. 292<br><b>56</b> , 1999, c. 40, a. 264; 1999, c. 83, a. 293<br><b>91</b> , 1999, c. 83, a. 294  |
| c. S-3.2   | Loi sur la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs crs bénéficiaires de la Convention de la Baie James et du Nord québécois | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 265<br><b>10</b> , 1999, c. 40, a. 265<br><b>16</b> , 1999, c. 40, a. 265<br><b>22</b> , 1999, c. 40, a. 265<br><b>24</b> , 1999, c. 40, a. 265<br><b>38</b> , 1999, c. 40, a. 265<br><b>39</b> , 1999, c. 40, a. 265  |

| Référence | TITRE  | Modifications   |
|-----------|--|---|
| c. S-3.3  | Loi sur la sécurité du transport terrestre guidé                                 | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 266<br><b>3</b> , 1999, c. 40, a. 266  |
| c. S-4    | Loi sur le Service des achats du gouvernement                                    | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 267<br><b>3</b> , 1999, c. 40, a. 267<br><b>4</b> , 1999, c. 40, a. 267; 1999, c. 59, a. 41  |
| c. S-4.01 | Loi sur les services correctionnels  | <b>22</b> , 1999, c. 40, a. 268<br><b>22.0.4</b> , 1999, c. 40, a. 268<br><b>22.0.8</b> , 1999, c. 40, a. 268<br><b>22.0.21</b> , 1999, c. 40, a. 268<br><b>22.0.29</b> , 1999, c. 40, a. 268<br><b>22.16</b> , 1999, c. 40, a. 268   |
| c. S-4.1  | Loi sur les centres de la petite enfance et autres services de garde à l'enfance | <i>voir c. C-8.2</i>  |
| c. S-4.2  | Loi sur les services de santé et les services sociaux                            | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 269<br><b>9</b> , 1999, c. 40, a. 269<br><b>12</b> , 1999, c. 40, a. 269<br><b>16</b> , 1999, c. 40, a. 269<br><b>19</b> , 1999, c. 45, a. 1<br><b>19.1</b> , 1999, c. 45, a. 2<br><b>19.2</b> , 1999, c. 45, a. 2<br><b>23</b> , 1999, c. 40, a. 269<br><b>24</b> , 1999, c. 45, a. 3<br><b>34.1</b> , 1999, c. 24, a. 25<br><b>41</b> , 1999, c. 24, a. 26<br><b>64</b> , 1999, c. 40, a. 269<br><b>78</b> , 1999, c. 40, a. 269<br><b>88</b> , 1999, c. 8, a. 31<br><b>89</b> , 1999, c. 8, a. 32<br><b>90</b> , 1999, c. 8, a. 32<br><b>91</b> , 1999, c. 8, a. 32<br><b>98</b> , 1999, c. 40, a. 269<br><b>131</b> , 1999, c. 24, a. 27<br><b>151</b> , 1999, c. 24, a. 28<br><b>158</b> , 1999, c. 40, a. 269<br><b>159</b> , 1999, c. 24, a. 29<br><b>167</b> , 1999, c. 40, a. 269<br><b>173</b> , 1999, c. 24, a. 30<br><b>208.1</b> , 1999, c. 24, a. 31<br><b>208.2</b> , 1999, c. 24, a. 31<br><b>208.3</b> , 1999, c. 24, a. 31<br><b>225.1</b> , 1999, c. 24, a. 32<br><b>225.2</b> , 1999, c. 24, a. 32<br><b>225.3</b> , 1999, c. 24, a. 32<br><b>225.4</b> , 1999, c. 24, a. 32<br><b>225.5</b> , 1999, c. 24, a. 32<br><b>225.6</b> , 1999, c. 24, a. 32<br><b>226</b> , 1999, c. 24, a. 33<br><b>236</b> , 1999, c. 24, a. 34<br><b>251</b> , 1999, c. 40, a. 269<br><b>259.2</b> , 1999, c. 24, a. 35<br><b>259.3</b> , 1999, c. 24, a. 35<br><b>259.4</b> , 1999, c. 24, a. 35<br><b>259.5</b> , 1999, c. 24, a. 35 |



| Référence | TITRE   | Modifications |
|-----------|---|---------------|
| c. S-4.2  | Loi sur les services de santé et les services sociaux — <i>Suite</i>  |               |
|           | <b>259.6</b> , 1999, c. 24, a. 35<br><b>259.7</b> , 1999, c. 24, a. 35<br><b>259.8</b> , 1999, c. 24, a. 35<br><b>259.9</b> , 1999, c. 24, a. 35<br><b>259.10</b> , 1999, c. 24, a. 35<br><b>259.11</b> , 1999, c. 24, a. 35<br><b>266</b> , 1999, c. 34, a. 55<br><b>269</b> , 1999, c. 40, a. 269<br><b>271</b> , 1999, c. 40, a. 269<br><b>309</b> , 1999, c. 40, a. 269<br><b>315</b> , 1999, c. 40, a. 269<br><b>317</b> , 1999, c. 40, a. 269<br><b>318</b> , 1999, c. 40, a. 269<br><b>320</b> , 1999, c. 40, a. 269<br><b>323</b> , 1999, c. 40, a. 269<br><b>324</b> , 1999, c. 40, a. 269<br><b>326</b> , 1999, c. 40, a. 269<br><b>334</b> , 1999, c. 40, a. 269<br><b>342</b> , 1999, c. 40, a. 269<br><b>347</b> , 1999, c. 24, a. 36<br><b>398.1</b> , 1999, c. 24, a. 37<br><b>432.1</b> , 1999, c. 24, a. 38<br><b>432.2</b> , 1999, c. 24, a. 38<br><b>432.3</b> , 1999, c. 24, a. 38<br><b>438</b> , 1999, c. 40, a. 269<br><b>445</b> , 1999, c. 40, a. 269<br><b>471</b> , 1999, c. 34, a. 56; 1999, c. 40, a. 269<br><b>472</b> , Ab. 1999, c. 34, a. 57<br><b>473</b> , Ab. 1999, c. 34, a. 57<br><b>474</b> , Ab. 1999, c. 34, a. 57<br><b>485</b> , 1999, c. 34, a. 58<br><b>488.1</b> , Ab. 1999, c. 34, a. 59<br><b>505</b> , 1999, c. 24, a. 39<br><b>506.2</b> , 1999, c. 24, a. 40<br><b>530.24</b> , 1999, c. 24, a. 41<br><b>530.62</b> , 1999, c. 24, a. 42<br><b>530.78.1</b> , 1999, c. 24, a. 43<br><b>540</b> , 1999, c. 40, a. 269<br><b>549</b> , 1999, c. 40, a. 269<br><b>553</b> , 1999, c. 40, a. 269<br><b>606</b> , 1999, c. 40, a. 269<br><b>619.2</b> , 1999, c. 40, a. 269 |               |
| c. S-5    | Loi sur les services de santé et les services sociaux pour les autochtones cris   |               |
|           | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>7</b> , 1999, c. 45, a. 4<br><b>8</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>10</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>11</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>12</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>16</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>18.5</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>31</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>43</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>63.1</b> , 1999, c. 24, a. 44<br><b>63.2</b> , 1999, c. 24, a. 44<br><b>68</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>72</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>74</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>75</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>76</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>77</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>79</b> , 1999, c. 40, a. 270  |               |

| Référence | TITRE  | Modifications  |
|-----------|--|--|
| c. S-5    | Loi sur les services de santé et les services sociaux pour les autochtones cris — <i>Suite</i> | <b>81</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>82</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>95</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>118.1</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>119</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>120</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>122</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>122.1</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>123</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>128</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>129.1</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>134</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>134.1</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>143</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>147</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>149.1</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>149.13</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>149.14</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>149.25.8</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>151</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>164</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>167</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>173</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>179</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>180</b> , 1999, c. 40, a. 270<br><b>182</b> , 1999, c. 40, a. 270 |
| c. S-6.1  | Loi sur les services gouvernementaux aux ministères et organismes publics                      | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 271<br><b>2</b> , 1999, c. 51, a. 13<br><b>16.1</b> , 1999, c. 77, a. 52<br><b>21</b> , 1999, c. 40, a. 271   |
| c. S-7    | Loi sur les shérifs  | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 272<br><b>5</b> , 1999, c. 40, a. 272   |
| c. S-8    | Loi sur la Société d'habitation du Québec  | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 273; 1999, c. 43, a. 13<br><b>3</b> , 1999, c. 40, a. 273<br><b>3.1</b> , 1999, c. 40, a. 273<br><b>3.1.1</b> , 1999, c. 40, a. 273<br><b>3.2</b> , 1999, c. 40, a. 273<br><b>3.3</b> , 1999, c. 40, a. 273<br><b>3.4</b> , 1999, c. 40, a. 273<br><b>3.5</b> , 1999, c. 40, a. 273<br><b>4</b> , 1999, c. 40, a. 273<br><b>4.1</b> , 1999, c. 40, a. 273<br><b>4.2</b> , 1999, c. 40, a. 273<br><b>5</b> , 1999, c. 40, a. 273<br><b>6</b> , 1999, c. 40, a. 273<br><b>8</b> , 1999, c. 40, a. 273<br><b>10</b> , 1999, c. 40, a. 273<br><b>13</b> , 1999, c. 40, a. 273<br><b>13.1</b> , 1999, c. 40, a. 273<br><b>13.2</b> , 1999, c. 40, a. 273<br><b>14</b> , 1999, c. 40, a. 273<br><b>15</b> , 1999, c. 40, a. 273<br><b>15.1</b> , 1999, c. 40, a. 273<br><b>16</b> , 1999, c. 40, a. 273<br><b>17</b> , 1999, c. 40, a. 273  |

| Référence | TITRE   | Modifications  |
|-----------|---|--|
| c. S-8    | Loi sur la Société d'habitation du Québec — <i>Suite</i>        | <p> <b>18</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>20</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>21</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>23</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>24</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>25</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>26</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>51</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>52</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>53</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>54</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>55</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>56</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>57</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>58</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>58.1</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>59</b>, 1999, c. 40, a. 273; 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>60</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>61</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>62</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>68.1</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>68.2</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>68.3</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>68.4</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>68.5</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>68.6</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>68.7</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>68.8</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>73</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>74</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>81</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>82</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>85.1</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>86</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>87</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>88</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>89</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>90</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>90.1</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>92</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>93</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>94.2</b>, 1999, c. 40, a. 273<br/> <b>95</b>, 1999, c. 43, a. 13 </p> |
| c. S-8.1  | Loi sur la Société d'Investissement Jeunesse                    | <p> <b>1</b>, 1999, c. 40, a. 274<br/> <b>2</b>, 1999, c. 40, a. 274<br/> <b>3</b>, 1999, c. 40, a. 274<br/> <b>4</b>, 1999, c. 40, a. 274<br/> <b>5</b>, 1999, c. 40, a. 274<br/> <b>12</b>, 1999, c. 40, a. 274<br/> <b>13</b>, 1999, c. 40, a. 274<br/> <b>14</b>, 1999, c. 40, a. 274<br/> <b>15</b>, 1999, c. 40, a. 274<br/> <b>16</b>, 1999, c. 40, a. 274 </p>   |
| c. S-9.1  | Loi sur la Société de développement autochtone de la Baie James | <p> <b>1</b>, 1999, c. 40, a. 275<br/> <b>2</b>, 1999, c. 40, a. 275<br/> <b>17</b>, 1999, c. 40, a. 275<br/> <b>19</b>, 1999, c. 40, a. 275<br/> <b>21</b>, 1999, c. 40, a. 275 </p>  |

| Référence    | TITRE   | Modifications   |
|--------------|---|---|
| c. S-10.002  | Loi sur la Société de développement des entreprises culturelles | <b>3</b> , 1999, c. 40, a. 276<br><b>26</b> , 1999, c. 40, a. 276   |
| c. S-10.1    | Loi sur la Société de développement des Naskapis                | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 277<br><b>7</b> , 1999, c. 40, a. 277<br><b>8</b> , 1999, c. 40, a. 277<br><b>9</b> , 1999, c. 40, a. 277<br><b>Ann.</b> , 1999, c. 40, a. 277   |
| c. S-11.0101 | Loi sur la Société de financement agricole                      | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 278<br><b>2</b> , 1999, c. 40, a. 278<br><b>3</b> , 1999, c. 40, a. 278<br><b>4</b> , 1999, c. 40, a. 278<br><b>5</b> , 1999, c. 40, a. 278<br><b>8</b> , 1999, c. 40, a. 278<br><b>9</b> , 1999, c. 40, a. 278<br><b>10</b> , 1999, c. 40, a. 278<br><b>11</b> , 1999, c. 40, a. 278<br><b>12</b> , 1999, c. 40, a. 278<br><b>13</b> , 1999, c. 40, a. 278<br><b>14</b> , 1999, c. 40, a. 278<br><b>16</b> , 1999, c. 40, a. 278<br><b>17</b> , 1999, c. 40, a. 278<br><b>18</b> , 1999, c. 40, a. 278<br><b>19</b> , 1999, c. 40, a. 278<br><b>20</b> , 1999, c. 40, a. 278<br><b>22</b> , 1999, c. 40, a. 278<br><b>23</b> , 1999, c. 40, a. 278<br><b>24</b> , 1999, c. 40, a. 278<br><b>25</b> , 1999, c. 40, a. 278<br><b>26</b> , 1999, c. 40, a. 278<br><b>27</b> , 1999, c. 40, a. 278<br><b>28</b> , 1999, c. 40, a. 278<br><b>30</b> , 1999, c. 40, a. 278<br><b>31</b> , 1999, c. 40, a. 278<br><b>32</b> , 1999, c. 40, a. 278<br><b>33</b> , 1999, c. 40, a. 278<br><b>34</b> , 1999, c. 40, a. 278<br><b>50</b> , 1999, c. 40, a. 278 |
| c. S-11.011  | Loi sur la Société de l'assurance automobile du Québec          | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 279<br><b>4</b> , 1999, c. 40, a. 279<br><b>5</b> , 1999, c. 40, a. 279<br><b>8</b> , 1999, c. 40, a. 279<br><b>15.1</b> , 1999, c. 40, a. 279   |
| c. S-11.03   | Loi sur la Société de la Place des Arts de Montréal             | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 280<br><b>2</b> , 1999, c. 40, a. 280<br><b>3</b> , 1999, c. 40, a. 280<br><b>4</b> , 1999, c. 40, a. 280<br><b>5</b> , 1999, c. 40, a. 280<br><b>6</b> , 1999, c. 40, a. 280<br><b>7</b> , 1999, c. 40, a. 280<br><b>8</b> , 1999, c. 40, a. 280<br><b>10</b> , 1999, c. 40, a. 280<br><b>11</b> , 1999, c. 40, a. 280  |

| Référence  | TITRE  | Modifications |
|------------|--|---------------|
| c. S-11.03 | Loi sur la Société de la Place des Arts de Montréal — <i>Suite</i> |               |
|            | <b>12</b> , 1999, c. 40, a. 280                                    |               |
|            | <b>13</b> , 1999, c. 40, a. 280                                    |               |
|            | <b>15</b> , 1999, c. 40, a. 280                                    |               |
|            | <b>16</b> , 1999, c. 40, a. 280                                    |               |
|            | <b>17</b> , 1999, c. 40, a. 280                                    |               |
|            | <b>18</b> , 1999, c. 40, a. 280                                    |               |
|            | <b>19</b> , 1999, c. 40, a. 280                                    |               |
|            | <b>20</b> , 1999, c. 40, a. 280                                    |               |
|            | <b>21</b> , 1999, c. 40, a. 280                                    |               |
|            | <b>22</b> , 1999, c. 40, a. 280                                    |               |
|            | <b>23</b> , 1999, c. 40, a. 280                                    |               |
|            | <b>24</b> , 1999, c. 40, a. 280                                    |               |
|            | <b>25</b> , 1999, c. 40, a. 280                                    |               |
|            | <b>26</b> , 1999, c. 40, a. 280                                    |               |
|            | <b>27</b> , 1999, c. 40, a. 280                                    |               |
|            | <b>28</b> , 1999, c. 40, a. 280                                    |               |
|            | <b>29</b> , 1999, c. 40, a. 280                                    |               |
|            | <b>30</b> , 1999, c. 40, a. 280                                    |               |
|            | <b>31</b> , 1999, c. 40, a. 280                                    |               |
|            | <b>32</b> , 1999, c. 40, a. 280                                    |               |
|            | <b>33</b> , 1999, c. 40, a. 280                                    |               |
| c. S-11.04 | Loi sur la Société de promotion économique du Québec métropolitain |               |
|            | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 281                                     |               |
|            | <b>4</b> , 1999, c. 8, a. 33; 1999, c. 40, a. 281                  |               |
|            | <b>28</b> , 1999, c. 40, a. 281                                    |               |
|            | <b>35</b> , 1999, c. 8, a. 20                                      |               |
| c. S-12.01 | Loi sur la Société de télédiffusion du Québec                      |               |
|            | <b>3</b> , 1999, c. 40, a. 282                                     |               |
| c. S-13    | Loi sur la Société des alcools du Québec                           |               |
|            | <b>1</b> , 1999, c. 53, a. 16                                      |               |
|            | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 283                                     |               |
|            | <b>3</b> , 1999, c. 40, a. 283                                     |               |
|            | <b>4</b> , 1999, c. 40, a. 283                                     |               |
|            | <b>5</b> , 1999, c. 40, a. 283                                     |               |
|            | <b>6</b> , 1999, c. 40, a. 283                                     |               |
|            | <b>7</b> , 1999, c. 40, a. 283                                     |               |
|            | <b>10</b> , 1999, c. 40, a. 283                                    |               |
|            | <b>12</b> , 1999, c. 40, a. 283                                    |               |
|            | <b>13</b> , 1999, c. 40, a. 283                                    |               |
|            | <b>14</b> , 1999, c. 40, a. 283                                    |               |
|            | <b>16</b> , 1999, c. 40, a. 283                                    |               |
|            | <b>17</b> , 1999, c. 40, a. 283                                    |               |
|            | <b>18</b> , 1999, c. 40, a. 283                                    |               |
|            | <b>19</b> , 1999, c. 40, a. 283                                    |               |
|            | <b>19.1</b> , 1999, c. 40, a. 283                                  |               |
|            | <b>20</b> , 1999, c. 40, a. 283                                    |               |
|            | <b>20.1</b> , 1999, c. 40, a. 283                                  |               |
|            | <b>20.2</b> , 1999, c. 8, a. 20; 1999, c. 40, a. 283               |               |
|            | <b>21</b> , 1999, c. 40, a. 283                                    |               |
|            | <b>22</b> , 1999, c. 40, a. 283                                    |               |
|            | <b>23</b> , 1999, c. 40, a. 283                                    |               |
|            | <b>24</b> , 1999, c. 40, a. 283                                    |               |
|            | <b>24.1</b> , 1999, c. 40, a. 283                                  |               |
|            | <b>24.2</b> , 1999, c. 40, a. 283                                  |               |
|            | <b>25</b> , 1999, c. 40, a. 283                                    |               |
|            | <b>25.1</b> , 1999, c. 40, a. 283                                  |               |
|            | <b>26</b> , 1999, c. 40, a. 283                                    |               |
|            | <b>27</b> , 1999, c. 40, a. 283                                    |               |

| Référence  | TITRE  | Modifications   |
|------------|--|---|
| c. S-13    | Loi sur la Société des alcools du Québec — <i>Suite</i>      | <p> <b>28</b>, 1999, c. 40, a. 283<br/> <b>30</b>, 1999, c. 8, a. 20; 1999, c. 40, a. 283<br/> <b>34.1</b>, 1999, c. 8, a. 20<br/> <b>35</b>, 1999, c. 40, a. 283<br/> <b>37</b>, 1999, c. 8, a. 20; 1999, c. 40, a. 283<br/> <b>38</b>, 1999, c. 40, a. 283<br/> <b>38.1</b>, 1999, c. 40, a. 283<br/> <b>38.2</b>, 1999, c. 40, a. 283<br/> <b>39.1</b>, 1999, c. 40, a. 283<br/> <b>42</b>, 1999, c. 40, a. 283<br/> <b>42.2</b>, 1999, c. 40, a. 283<br/> <b>43</b>, 1999, c. 40, a. 283<br/> <b>47</b>, 1999, c. 40, a. 283<br/> <b>47.1</b>, 1999, c. 40, a. 283<br/> <b>49</b>, 1999, c. 40, a. 283<br/> <b>50</b>, 1999, c. 40, a. 283<br/> <b>51</b>, 1999, c. 40, a. 283<br/> <b>53</b>, 1999, c. 40, a. 283<br/> <b>55.6</b>, 1999, c. 40, a. 283<br/> <b>55.7</b>, 1999, c. 40, a. 283<br/> <b>56</b>, 1999, c. 40, a. 283<br/> <b>57</b>, 1999, c. 40, a. 283<br/> <b>58</b>, 1999, c. 40, a. 283<br/> <b>59</b>, 1999, c. 8, a. 20; 1999, c. 40, a. 283<br/> <b>60</b>, 1999, c. 40, a. 283<br/> <b>61</b>, 1999, c. 8, a. 20 </p>  |
| c. S-13.01 | Loi sur la Société des établissements de plein air du Québec | <p> <b>1</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>2</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>3</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>4</b>, 1999, c. 36, a. 151; 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>6</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>7</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>8</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>10</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>11</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>12</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>13</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>14</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>15</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>16</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>17</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>18</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>19</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>20</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>21</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>22</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>23</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>24</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>25</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>26</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>27</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>28</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>29</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>30</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>31</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>32</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>33</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>34</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>35</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>36</b>, 1999, c. 40, a. 284<br/> <b>37</b>, 1999, c. 40, a. 284 </p> |

| Référence   | TITRE   | Modifications  |
|-------------|---|--|
| c. S-13.01  | Loi sur la Société des établissements de plein air du Québec — <i>Suite</i> | <b>38</b> , 1999, c. 40, a. 284<br><b>39</b> , 1999, c. 40, a. 284<br><b>41</b> , 1999, c. 40, a. 284<br><b>42</b> , 1999, c. 40, a. 284<br><b>43</b> , 1999, c. 40, a. 284<br><b>45</b> , 1999, c. 40, a. 284<br><b>46</b> , 1999, c. 40, a. 284<br><b>48</b> , 1999, c. 40, a. 284<br><b>49</b> , 1999, c. 40, a. 284<br><b>50</b> , 1999, c. 40, a. 284<br><b>51</b> , 1999, c. 40, a. 284  |
| c. S-13.1   | Loi sur la Société des loteries du Québec                                   | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 285<br><b>2</b> , 1999, c. 40, a. 285<br><b>4</b> , 1999, c. 40, a. 285<br><b>6</b> , 1999, c. 40, a. 285<br><b>8</b> , 1999, c. 40, a. 285<br><b>22</b> , 1999, c. 40, a. 285<br><b>25.1</b> , 1999, c. 74, a. 2<br><b>26.1</b> , 1999, c. 74, a. 3<br><b>26.2</b> , 1999, c. 74, a. 3<br><b>26.3</b> , 1999, c. 74, a. 3<br><b>26.4</b> , 1999, c. 74, a. 3<br><b>33</b> , 1999, c. 40, a. 285  |
| c. S-14     | Loi sur la Société des Traversiers du Québec                                | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 286<br><b>3</b> , 1999, c. 40, a. 286<br><b>5</b> , 1999, c. 40, a. 286   |
| c. S-14.001 | Loi sur la Société du Centre des congrès de Québec                          | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 287<br><b>2</b> , 1999, c. 40, a. 287<br><b>3</b> , 1999, c. 40, a. 287<br><b>4</b> , 1999, c. 40, a. 287<br><b>5</b> , 1999, c. 40, a. 287<br><b>6</b> , 1999, c. 40, a. 287<br><b>8</b> , 1999, c. 40, a. 287<br><b>10</b> , 1999, c. 40, a. 287<br><b>14</b> , 1999, c. 40, a. 287<br><b>15</b> , 1999, c. 40, a. 287<br><b>16</b> , 1999, c. 40, a. 287<br><b>17</b> , 1999, c. 40, a. 287<br><b>18</b> , 1999, c. 40, a. 287<br><b>19</b> , 1999, c. 40, a. 287<br><b>20</b> , 1999, c. 40, a. 287<br><b>21</b> , 1999, c. 40, a. 287<br><b>22</b> , 1999, c. 40, a. 287<br><b>23</b> , 1999, c. 40, a. 287<br><b>24</b> , 1999, c. 40, a. 287<br><b>26</b> , 1999, c. 40, a. 287<br><b>27</b> , 1999, c. 40, a. 287<br><b>28</b> , 1999, c. 40, a. 287<br><b>29</b> , 1999, c. 40, a. 287<br><b>30</b> , 1999, c. 40, a. 287<br><b>31</b> , 1999, c. 40, a. 287 |
| c. S-14.01  | Loi sur la Société du Grand Théâtre de Québec                               | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 288<br><b>2</b> , 1999, c. 40, a. 288   |

| Référence   | TITRE   | Modifications |
|-------------|---|---------------|
| c. S-14.01  | Loi sur la Société du Grand Théâtre de Québec — <i>Suite</i>    |               |
|             | 3, 1999, c. 40, a. 288  |               |
|             | 4, 1999, c. 40, a. 288  |               |
|             | 5, 1999, c. 40, a. 288  |               |
|             | 6, 1999, c. 40, a. 288  |               |
|             | 7, 1999, c. 40, a. 288  |               |
|             | 8, 1999, c. 40, a. 288  |               |
|             | 10, 1999, c. 40, a. 288   |               |
|             | 11, 1999, c. 40, a. 288   |               |
|             | 12, 1999, c. 40, a. 288   |               |
|             | 13, 1999, c. 40, a. 288   |               |
|             | 15, 1999, c. 40, a. 288   |               |
|             | 16, 1999, c. 40, a. 288   |               |
|             | 17, 1999, c. 40, a. 288   |               |
|             | 18, 1999, c. 40, a. 288   |               |
|             | 19, 1999, c. 40, a. 288   |               |
|             | 20, 1999, c. 40, a. 288   |               |
|             | 21, 1999, c. 40, a. 288   |               |
|             | 22, 1999, c. 40, a. 288   |               |
|             | 23, 1999, c. 40, a. 288   |               |
|             | 24, 1999, c. 40, a. 288   |               |
|             | 25, 1999, c. 40, a. 288   |               |
|             | 26, 1999, c. 40, a. 288   |               |
|             | 27, 1999, c. 40, a. 288   |               |
|             | 28, 1999, c. 40, a. 288   |               |
|             | 29, 1999, c. 40, a. 288   |               |
|             | 30, 1999, c. 40, a. 288   |               |
|             | 31, 1999, c. 40, a. 288   |               |
|             | 32, 1999, c. 40, a. 288   |               |
|             | 33, 1999, c. 40, a. 288   |               |
| c. S-14.1   | Loi sur la Société du Palais des congrès de Montréal            |               |
|             | 1, 1999, c. 40, a. 289  |               |
|             | 2, 1999, c. 40, a. 289  |               |
|             | 3, 1999, c. 40, a. 289  |               |
|             | 4, 1999, c. 40, a. 289  |               |
|             | 5, 1999, c. 40, a. 289  |               |
|             | 7, 1999, c. 40, a. 289  |               |
|             | 8, 1999, c. 40, a. 289  |               |
|             | 9, 1999, c. 40, a. 289  |               |
|             | 11, 1999, c. 40, a. 289   |               |
|             | 12, 1999, c. 40, a. 289   |               |
|             | 13, 1999, c. 40, a. 289   |               |
|             | 14, 1999, c. 40, a. 289   |               |
|             | 15, 1999, c. 40, a. 289   |               |
|             | 16, 1999, c. 40, a. 289   |               |
|             | 17, 1999, c. 40, a. 289   |               |
|             | 18, 1999, c. 40, a. 289   |               |
|             | 19, 1999, c. 40, a. 289   |               |
|             | 20, 1999, c. 40, a. 289   |               |
|             | 21, 1999, c. 40, a. 289   |               |
|             | 22, 1999, c. 40, a. 289   |               |
|             | 23, 1999, c. 40, a. 289   |               |
|             | 25, 1999, c. 40, a. 289   |               |
|             | 26, 1999, c. 40, a. 289   |               |
|             | 27, 1999, c. 40, a. 289   |               |
|             | 28, 1999, c. 40, a. 289   |               |
|             | 29, 1999, c. 40, a. 289   |               |
|             | 30, 1999, c. 43, a. 14  |               |
| c. S-16.001 | Loi sur la Société du parc industriel et portuaire de Bécancour |               |
|             | 1, 1999, c. 40, a. 290  |               |
|             | 2, 1999, c. 40, a. 290  |               |



| Référence   | TITRE  | Modifications   |
|-------------|--|---|
| c. S-16.001 | Loi sur la Société du parc industriel et portuaire de Bécancour — <i>Suite</i> | <b>4</b> , 1999, c. 40, a. 290<br><b>21</b> , 1999, c. 40, a. 290<br><b>26</b> , 1999, c. 40, a. 290<br><b>28</b> , 1999, c. 40, a. 290<br><b>32</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>63</b> , 1999, c. 8, a. 20  |
| c. S-16.01  | Loi sur la Société du parc industriel et portuaire Québec-Sud                  | <b>1</b> , 1999, c. 8, a. 20; 1999, c. 40, a. 291<br><b>2</b> , 1999, c. 40, a. 291<br><b>18</b> , 1999, c. 40, a. 291<br><b>20</b> , 1999, c. 8, a. 20   |
| c. S-16.02  | Loi sur la Société du tourisme du Québec                                       | <b>9</b> , 1999, c. 40, a. 292<br><b>13</b> , 1999, c. 40, a. 292   |
| c. S-16.1   | Loi sur la Société Eeyou de la Baie-James                                      | <b>3</b> , 1999, c. 40, a. 293<br><b>10</b> , 1999, c. 40, a. 293<br><b>11</b> , 1999, c. 40, a. 293<br><b>23</b> , 1999, c. 40, a. 293   |
| c. S-17     | Loi sur la Société générale de financement du Québec                           | <b>3</b> , 1999, c. 40, a. 294<br><b>15</b> , 1999, c. 8, a. 20<br><b>15.1</b> , 1999, c. 8, a. 20<br><b>17</b> , 1999, c. 8, a. 20   |
| c. S-17.1   | Loi sur la Société immobilière du Québec                                       | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 295<br><b>2</b> , 1999, c. 40, a. 295<br><b>3</b> , 1999, c. 40, a. 295<br><b>4</b> , 1999, c. 40, a. 295<br><b>6</b> , 1999, c. 40, a. 295<br><b>8</b> , 1999, c. 40, a. 295<br><b>10</b> , 1999, c. 40, a. 295<br><b>11</b> , 1999, c. 40, a. 295<br><b>12</b> , 1999, c. 40, a. 295<br><b>13</b> , 1999, c. 40, a. 295<br><b>14</b> , 1999, c. 40, a. 295<br><b>15</b> , 1999, c. 40, a. 295<br><b>16</b> , 1999, c. 40, a. 295<br><b>17</b> , 1999, c. 40, a. 295<br><b>18</b> , 1999, c. 40, a. 295<br><b>19</b> , 1999, c. 40, a. 295<br><b>20</b> , 1999, c. 40, a. 295<br><b>21</b> , 1999, c. 40, a. 295<br><b>22</b> , 1999, c. 40, a. 295<br><b>23</b> , 1999, c. 40, a. 295<br><b>24</b> , 1999, c. 40, a. 295<br><b>25</b> , 1999, c. 40, a. 295<br><b>26</b> , 1999, c. 40, a. 295<br><b>27</b> , 1999, c. 40, a. 295<br><b>28</b> , 1999, c. 40, a. 295<br><b>29</b> , 1999, c. 40, a. 295<br><b>30</b> , 1999, c. 40, a. 295<br><b>31</b> , 1999, c. 40, a. 295<br><b>32</b> , 1999, c. 40, a. 295 |

| Référence   | TITRE   | Modifications |
|-------------|---|---------------|
| c. S-17.1   | Loi sur la Société immobilière du Québec — <i>Suite</i> |               |
|             | <b>33</b> , 1999, c. 40, a. 295                         |               |
|             | <b>34</b> , 1999, c. 40, a. 295                         |               |
|             | <b>35</b> , 1999, c. 40, a. 295                         |               |
|             | <b>36</b> , 1999, c. 40, a. 295                         |               |
|             | <b>37</b> , 1999, c. 40, a. 295                         |               |
|             | <b>38</b> , 1999, c. 40, a. 295                         |               |
|             | <b>39</b> , 1999, c. 40, a. 295                         |               |
|             | <b>40</b> , 1999, c. 40, a. 295                         |               |
|             | <b>41</b> , 1999, c. 40, a. 295                         |               |
|             | <b>42</b> , 1999, c. 40, a. 295                         |               |
|             | <b>43</b> , 1999, c. 40, a. 295                         |               |
|             | <b>44</b> , 1999, c. 40, a. 295                         |               |
|             | <b>45</b> , 1999, c. 40, a. 295                         |               |
|             | <b>46</b> , 1999, c. 40, a. 295                         |               |
|             | <b>48</b> , 1999, c. 40, a. 295                         |               |
|             | <b>49</b> , 1999, c. 40, a. 295                         |               |
|             | <b>50</b> , 1999, c. 40, a. 295                         |               |
|             | <b>52</b> , 1999, c. 40, a. 295                         |               |
|             | <b>53</b> , 1999, c. 40, a. 295                         |               |
|             | <b>54</b> , 1999, c. 40, a. 295                         |               |
|             | <b>56</b> , 1999, c. 40, a. 295                         |               |
|             | <b>57</b> , 1999, c. 40, a. 295                         |               |
|             | <b>58</b> , 1999, c. 40, a. 295                         |               |
|             | <b>59</b> , 1999, c. 40, a. 295                         |               |
|             | <b>60</b> , 1999, c. 40, a. 295                         |               |
|             | <b>63</b> , 1999, c. 40, a. 295                         |               |
|             | <b>64</b> , 1999, c. 40, a. 295                         |               |
|             | <b>65</b> , 1999, c. 40, a. 295                         |               |
| c. S-18.1   | Loi sur la Société Makivik                              |               |
|             | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 296                          |               |
|             | <b>7</b> , 1999, c. 40, a. 296                          |               |
|             | <b>8</b> , 1999, c. 40, a. 296                          |               |
|             | <b>9</b> , 1999, c. 40, a. 296                          |               |
|             | <b>Ann.</b> , 1999, c. 40, a. 296                       |               |
| c. S-18.2   | Loi sur la Société nationale de l'amiante               |               |
|             | <b>3</b> , 1999, c. 40, a. 297                          |               |
|             | <b>4</b> , 1999, c. 40, a. 297                          |               |
|             | <b>7</b> , 1999, c. 40, a. 297                          |               |
|             | <b>12</b> , 1999, c. 40, a. 297                         |               |
|             | <b>19</b> , 1999, c. 40, a. 297                         |               |
|             | <b>22</b> , 1999, c. 40, a. 297                         |               |
|             | <b>24</b> , 1999, c. 40, a. 297                         |               |
|             | <b>34</b> , 1999, c. 40, a. 297                         |               |
|             | <b>46</b> , 1999, c. 40, a. 297                         |               |
|             | <b>47</b> , 1999, c. 40, a. 297                         |               |
|             | <b>51</b> , 1999, c. 40, a. 297                         |               |
| c. S-18.2.1 | Loi sur la Société québécoise d'assainissement des eaux |               |
|             | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 298                          |               |
|             | <b>3</b> , Ab. 1999, c. 40, a. 298                      |               |
|             | <b>4</b> , 1999, c. 40, a. 298                          |               |
|             | <b>5</b> , 1999, c. 40, a. 298                          |               |
|             | <b>6</b> , 1999, c. 40, a. 298                          |               |
|             | <b>7</b> , 1999, c. 40, a. 298                          |               |
|             | <b>8</b> , 1999, c. 40, a. 298                          |               |
|             | <b>9</b> , 1999, c. 40, a. 298                          |               |
|             | <b>10</b> , 1999, c. 40, a. 298                         |               |
|             | <b>11</b> , 1999, c. 40, a. 298                         |               |
|             | <b>12</b> , 1999, c. 40, a. 298                         |               |

| Référence   | TITRE  | Modifications |
|-------------|--|---------------|
| c. S-18.2.1 | Loi sur la Société québécoise d'assainissement des eaux — <i>Suite</i> |               |
|             | 13, 1999, c. 40, a. 298  |               |
|             | 15, 1999, c. 40, a. 298  |               |
|             | 16, 1999, c. 40, a. 298  |               |
|             | 17, 1999, c. 40, a. 298  |               |
|             | 18, 1999, c. 40, a. 298; 1999, c. 43, a. 13                            |               |
|             | 19, 1999, c. 40, a. 298; 1999, c. 43, a. 13                            |               |
|             | 20, 1999, c. 40, a. 298  |               |
|             | 21, 1999, c. 40, a. 298; 1999, c. 43, a. 13                            |               |
|             | 22, 1999, c. 40, a. 298  |               |
|             | 23, 1999, c. 40, a. 298  |               |
|             | 24, 1999, c. 36, a. 158; 1999, c. 40, a. 298                           |               |
|             | 25, 1999, c. 40, a. 298  |               |
|             | 27, 1999, c. 36, a. 158; 1999, c. 40, a. 298; 1999, c. 43, a. 13       |               |
|             | 27.1, 1999, c. 40, a. 298; 1999, c. 43, a. 13                          |               |
|             | 27.2, 1999, c. 40, a. 298  |               |
|             | 27.3, 1999, c. 40, a. 298  |               |
|             | 28, 1999, c. 40, a. 298  |               |
|             | 29, 1999, c. 40, a. 298  |               |
|             | 29.1, 1999, c. 40, a. 298  |               |
|             | 29.2, 1999, c. 40, a. 298  |               |
|             | 29.3, 1999, c. 40, a. 298  |               |
|             | 30, 1999, c. 40, a. 298  |               |
|             | 31, 1999, c. 40, a. 298  |               |
|             | 32, 1999, c. 40, a. 298  |               |
|             | 33, 1999, c. 40, a. 298  |               |
|             | 34.1, 1999, c. 40, a. 298  |               |
|             | 35, 1999, c. 40, a. 298  |               |
|             | 35.1, 1999, c. 40, a. 298; 1999, c. 43, a. 13                          |               |
|             | 36, 1999, c. 40, a. 298  |               |
|             | 37, 1999, c. 40, a. 298; 1999, c. 43, a. 13                            |               |
|             | 38, 1999, c. 40, a. 298; 1999, c. 43, a. 13                            |               |
|             | 39, 1999, c. 40, a. 298  |               |
|             | 40, 1999, c. 40, a. 298  |               |
|             | 42, 1999, c. 43, a. 13   |               |
|             | 43, 1999, c. 40, a. 298  |               |
|             | 45, 1999, c. 40, a. 298  |               |
|             | 46, 1999, c. 43, a. 13   |               |
|             | 47, 1999, c. 40, a. 298  |               |
|             | 48, 1999, c. 40, a. 298  |               |
| c. S-20     | Loi sur la Société québécoise d'information juridique                  |               |
|             | 6, 1999, c. 40, a. 299   |               |
|             | 10, 1999, c. 40, a. 299  |               |
|             | 11, 1999, c. 40, a. 299  |               |
|             | 19, 1999, c. 40, a. 299  |               |
| c. S-22.01  | Loi sur la Société québécoise de récupération et de recyclage          |               |
|             | 1, 1999, c. 40, a. 300   |               |
|             | 2, 1999, c. 40, a. 300   |               |
|             | 3, 1999, c. 40, a. 300   |               |
|             | 4, 1999, c. 40, a. 300   |               |
|             | 5, 1999, c. 40, a. 300   |               |
|             | 6, 1999, c. 40, a. 300   |               |
|             | 8, 1999, c. 40, a. 300   |               |
|             | 10, 1999, c. 40, a. 300  |               |
|             | 11, 1999, c. 40, a. 300  |               |
|             | 12, 1999, c. 40, a. 300  |               |
|             | 13, 1999, c. 40, a. 300  |               |
|             | 14, 1999, c. 40, a. 300  |               |
|             | 15, 1999, c. 40, a. 300  |               |
|             | 16, 1999, c. 40, a. 300  |               |
|             | 17, 1999, c. 40, a. 300  |               |

| Référence  | TITRE  | Modifications  |
|------------|--|--|
| c. S-22.01 | Loi sur la Société québécoise de récupération et de recyclage — <i>Suite</i> | <b>18</b> , 1999, c. 40, a. 300<br><b>19</b> , 1999, c. 40, a. 300<br><b>20</b> , 1999, c. 40, a. 300; 1999, c. 75, a. 41<br><b>21</b> , 1999, c. 40, a. 300<br><b>22</b> , 1999, c. 40, a. 300<br><b>23</b> , 1999, c. 40, a. 300<br><b>24</b> , 1999, c. 40, a. 300<br><b>25</b> , 1999, c. 40, a. 300<br><b>26</b> , 1999, c. 40, a. 300<br><b>27</b> , 1999, c. 40, a. 300<br><b>28</b> , 1999, c. 40, a. 300<br><b>30</b> , 1999, c. 40, a. 300<br><b>31</b> , 1999, c. 40, a. 300<br><b>32</b> , 1999, c. 40, a. 300<br><b>35</b> , 1999, c. 40, a. 300<br><b>36</b> , 1999, c. 40, a. 300<br><b>37</b> , 1999, c. 40, a. 300<br><b>42</b> , 1999, c. 36, a. 158 |
| c. S-23    | Loi sur les sociétés agricoles et laitières                                  | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 301<br><b>3.2</b> , 1999, c. 40, a. 301<br><b>4</b> , 1999, c. 40, a. 301<br><b>5</b> , 1999, c. 40, a. 301<br><b>6</b> , 1999, c. 40, a. 301<br><b>10</b> , 1999, c. 40, a. 301<br><b>11</b> , 1999, c. 40, a. 301   |
| c. S-25.01 | Loi sur les sociétés d'économie mixte dans le secteur municipal              | <b>4</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>5</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>8</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>9</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>14</b> , 1999, c. 40, a. 340<br><b>17</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>18</b> , Ab. 1999, c. 43, a. 13<br><b>19</b> , Ab. 1999, c. 43, a. 13<br><b>20</b> , Ab. 1999, c. 43, a. 13<br><b>26</b> , 1999, c. 40, a. 340<br><b>30</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>48</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>61</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>62</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>69</b> , 1999, c. 43, a. 13   |
| c. S-25.1  | Loi sur les sociétés d'entraide économique                                   | <b>3</b> , 1999, c. 40, a. 302<br><b>8</b> , 1999, c. 40, a. 302<br><b>9</b> , 1999, c. 40, a. 302<br><b>10</b> , 1999, c. 40, a. 302<br><b>11</b> , 1999, c. 40, a. 302<br><b>13</b> , 1999, c. 40, a. 302<br><b>14</b> , 1999, c. 40, a. 302<br><b>16</b> , 1999, c. 40, a. 302<br><b>17</b> , 1999, c. 40, a. 302<br><b>18</b> , 1999, c. 40, a. 302<br><b>19</b> , 1999, c. 40, a. 302<br><b>20</b> , 1999, c. 40, a. 302<br><b>23</b> , 1999, c. 40, a. 302<br><b>28</b> , 1999, c. 40, a. 302<br><b>30</b> , 1999, c. 40, a. 302<br><b>35</b> , 1999, c. 40, a. 302  |

| Référence  | TITRE   | Modifications |
|------------|---|---------------|
| c. S-25.1  | Loi sur les sociétés d'entraide économique — <i>Suite</i> |               |
|            | <b>44</b> , 1999, c. 40, a. 302                           |               |
|            | <b>48</b> , 1999, c. 40, a. 302                           |               |
|            | <b>52</b> , 1999, c. 40, a. 302                           |               |
|            | <b>63</b> , 1999, c. 40, a. 302                           |               |
|            | <b>67</b> , 1999, c. 40, a. 302                           |               |
|            | <b>71</b> , 1999, c. 40, a. 302                           |               |
|            | <b>76</b> , 1999, c. 40, a. 302                           |               |
|            | <b>83</b> , 1999, c. 40, a. 302                           |               |
|            | <b>86</b> , 1999, c. 40, a. 302                           |               |
|            | <b>88</b> , 1999, c. 40, a. 302                           |               |
|            | <b>91</b> , 1999, c. 40, a. 302                           |               |
|            | <b>114</b> , 1999, c. 40, a. 302                          |               |
|            | <b>115</b> , 1999, c. 40, a. 302                          |               |
|            | <b>116</b> , 1999, c. 40, a. 302                          |               |
|            | <b>138</b> , 1999, c. 40, a. 302                          |               |
|            | <b>149</b> , 1999, c. 40, a. 302                          |               |
|            | <b>153</b> , 1999, c. 40, a. 302                          |               |
|            | <b>159</b> , 1999, c. 40, a. 302                          |               |
|            | <b>162</b> , 1999, c. 40, a. 302                          |               |
|            | <b>175</b> , 1999, c. 40, a. 302                          |               |
|            | <b>176</b> , 1999, c. 40, a. 302                          |               |
|            | <b>177</b> , 1999, c. 40, a. 302                          |               |
|            | <b>215</b> , 1999, c. 40, a. 302                          |               |
| c. S-27    | Loi sur les sociétés d'horticulture                       |               |
|            | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 303                            |               |
|            | <b>3</b> , 1999, c. 40, a. 303                            |               |
|            | <b>3.1</b> , 1999, c. 40, a. 303                          |               |
|            | <b>4</b> , 1999, c. 40, a. 303                            |               |
|            | <b>6</b> , 1999, c. 40, a. 303                            |               |
|            | <b>9</b> , 1999, c. 40, a. 303                            |               |
|            | <b>10</b> , 1999, c. 40, a. 303                           |               |
|            | <b>10.1</b> , 1999, c. 40, a. 303                         |               |
|            | <b>11</b> , 1999, c. 40, a. 303                           |               |
|            | <b>12</b> , 1999, c. 40, a. 303                           |               |
|            | <b>14</b> , 1999, c. 40, a. 303                           |               |
|            | <b>Form. 1</b> , 1999, c. 40, a. 303                      |               |
|            | <b>Form. 2</b> , 1999, c. 40, a. 303                      |               |
| c. S-29.01 | Loi sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne |               |
|            | <b>5</b> , 1999, c. 40, a. 304                            |               |
|            | <b>6</b> , 1999, c. 14, a. 29                             |               |
|            | <b>32</b> , 1999, c. 40, a. 304                           |               |
|            | <b>33</b> , 1999, c. 40, a. 304                           |               |
|            | <b>45</b> , 1999, c. 40, a. 304                           |               |
|            | <b>46</b> , 1999, c. 40, a. 304                           |               |
|            | <b>72</b> , 1999, c. 40, a. 304                           |               |
|            | <b>113</b> , 1999, c. 40, a. 304                          |               |
|            | <b>121</b> , 1999, c. 40, a. 304                          |               |
|            | <b>129</b> , 1999, c. 40, a. 304                          |               |
|            | <b>148</b> , 1999, c. 40, a. 304                          |               |
|            | <b>157</b> , 1999, c. 40, a. 304                          |               |
|            | <b>158</b> , 1999, c. 40, a. 304                          |               |
|            | <b>170</b> , 1999, c. 40, a. 304                          |               |
|            | <b>172</b> , 1999, c. 40, a. 304                          |               |
|            | <b>177</b> , 1999, c. 40, a. 304                          |               |
|            | <b>184</b> , 1999, c. 40, a. 304                          |               |
|            | <b>198</b> , 1999, c. 40, a. 304                          |               |
|            | <b>205</b> , 1999, c. 40, a. 304                          |               |
|            | <b>207</b> , 1999, c. 40, a. 304                          |               |
|            | <b>209</b> , 1999, c. 40, a. 304                          |               |
|            | <b>210</b> , 1999, c. 40, a. 304                          |               |

| Référence  | TITRE  | Modifications  |
|------------|--|--|
| c. S-29.01 | Loi sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne — <i>Suite</i> | <p><b>218</b>, 1999, c. 40, a. 304<br/> <b>249</b>, 1999, c. 40, a. 304<br/> <b>319</b>, 1999, c. 40, a. 304<br/> <b>320</b>, 1999, c. 40, a. 304<br/> <b>336</b>, 1999, c. 40, a. 304<br/> <b>337</b>, 1999, c. 40, a. 304<br/> <b>345</b>, 1999, c. 40, a. 304<br/> <b>347</b>, 1999, c. 40, a. 304<br/> <b>351</b>, 1999, c. 40, a. 304</p>   |
| c. S-29.1  | Loi sur les sociétés de placements dans l'entreprise québécoise          | <p><b>1</b>, 1999, c. 40, a. 305<br/> <b>2</b>, 1999, c. 40, a. 305<br/> <b>3</b>, 1999, c. 40, a. 305; 1999, c. 83, a. 295<br/> <b>4.0.1</b>, 1999, c. 83, a. 296<br/> <b>4.1</b>, Ab. 1999, c. 83, a. 297<br/> <b>5</b>, 1999, c. 40, a. 305<br/> <b>6</b>, 1999, c. 40, a. 305<br/> <b>10</b>, 1999, c. 40, a. 305<br/> <b>10.1</b>, 1999, c. 40, a. 305<br/> <b>11</b>, 1999, c. 83, a. 298<br/> <b>12</b>, 1999, c. 40, a. 305; 1999, c. 83, a. 299<br/> <b>12.1</b>, 1999, c. 40, a. 305; 1999, c. 83, a. 300<br/> <b>12.2</b>, Ab. 1999, c. 83, a. 301<br/> <b>12.3</b>, 1999, c. 40, a. 305; Ab. 1999, c. 83, a. 301<br/> <b>13</b>, 1999, c. 40, a. 305<br/> <b>13.1</b>, 1999, c. 40, a. 305<br/> <b>13.2</b>, 1999, c. 40, a. 305; 1999, c. 83, a. 302<br/> <b>15</b>, 1999, c. 40, a. 305<br/> <b>15.0.3</b>, 1999, c. 40, a. 305<br/> <b>15.1</b>, 1999, c. 40, a. 305; Ab. 1999, c. 83, a. 303<br/> <b>15.2</b>, 1999, c. 40, a. 305; Ab. 1999, c. 83, a. 303<br/> <b>15.2.1</b>, 1999, c. 40, a. 305; Ab. 1999, c. 83, a. 303<br/> <b>15.3</b>, 1999, c. 40, a. 305; Ab. 1999, c. 83, a. 303<br/> <b>15.4</b>, Ab. 1999, c. 83, a. 303<br/> <b>15.5</b>, Ab. 1999, c. 83, a. 303<br/> <b>15.6</b>, Ab. 1999, c. 83, a. 303<br/> <b>15.7</b>, Ab. 1999, c. 83, a. 303<br/> <b>15.8</b>, 1999, c. 40, a. 305; Ab. 1999, c. 83, a. 303<br/> <b>15.9</b>, Ab. 1999, c. 83, a. 303<br/> <b>15.10</b>, 1999, c. 40, a. 305; Ab. 1999, c. 83, a. 303<br/> <b>15.11</b>, Ab. 1999, c. 83, a. 303<br/> <b>16</b>, 1999, c. 40, a. 305; 1999, c. 83, a. 304<br/> <b>17</b>, 1999, c. 8, a. 20</p> |
| c. S-30    | Loi sur les sociétés de prêts et de placements                           | <p><b>1</b>, 1999, c. 40, a. 306<br/> <b>2</b>, 1999, c. 40, a. 306<br/> <b>3</b>, 1999, c. 40, a. 306<br/> <b>4</b>, 1999, c. 40, a. 306,<br/> <b>5</b>, 1999, c. 40, a. 306<br/> <b>6</b>, 1999, c. 40, a. 306<br/> <b>7</b>, 1999, c. 40, a. 306<br/> <b>8</b>, 1999, c. 40, a. 306</p>   |
| c. S-31    | Loi sur les sociétés nationales de bienfaisance                          | <p><b>1</b>, 1999, c. 40, a. 307<br/> <b>2</b>, 1999, c. 40, a. 307<br/> <b>3</b>, 1999, c. 40, a. 307<br/> <b>4</b>, 1999, c. 40, a. 307</p>  |

| Référence  | TITRE   | Modifications  |
|------------|---|--|
| c. S-32    | Loi sur les sociétés préventives de cruauté envers les animaux  | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 308<br><b>2</b> , 1999, c. 40, a. 308   |
| c. S-32.01 | Loi sur le statut professionnel des artistes des arts visuels, des métiers d'art et de la littérature et sur leurs contrats avec les diffuseurs | <b>3</b> , 1999, c. 40, a. 309<br><b>6</b> , 1999, c. 40, a. 309<br><b>8</b> , 1999, c. 40, a. 309   |
| c. S-32.1  | Loi sur le statut professionnel et les conditions d'engagement des artistes de la scène, du disque et du cinéma                                 | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 310<br><b>73</b> , 1999, c. 40, a. 310  |
| c. S-35    | Loi sur les substituts du procureur général   | <b>4</b> , 1999, c. 40, a. 311; 1999, c. 61, a. 1<br><b>Ann.</b> , 1999, c. 40, a. 311   |
| c. S-37.01 | Loi concernant les subventions relatives au paiement en capital et intérêts des emprunts des organismes publics ou municipaux                   | <b>1</b> , 1999, c. 77, a. 53  |
| c. S-40    | Loi sur les syndicats professionnels  | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 312<br><b>8</b> , 1999, c. 40, a. 312<br><b>9</b> , 1999, c. 40, a. 312<br><b>16</b> , 1999, c. 40, a. 312<br><b>19</b> , 1999, c. 40, a. 312<br><b>20</b> , 1999, c. 40, a. 312<br><b>26</b> , 1999, c. 40, a. 312<br><b>27</b> , 1999, c. 40, a. 312  |
| c. S-41    | Loi sur les systèmes municipaux et les systèmes privés d'électricité  | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 313<br><b>3</b> , 1999, c. 40, a. 313<br><b>7</b> , 1999, c. 40, a. 313<br><b>9</b> , 1999, c. 40, a. 313<br><b>10</b> , 1999, c. 40, a. 313<br><b>11</b> , 1999, c. 40, a. 313<br><b>14</b> , 1999, c. 43, a. 13   |
| c. T-0.1   | Loi sur la taxe de vente du Québec  | <b>1</b> , 1999, c. 14, a. 30; 1999, c. 83, a. 305<br><b>11.1</b> , 1999, c. 83, a. 306<br><b>11.1.1</b> , 1999, c. 83, a. 307<br><b>11.2</b> , 1999, c. 83, a. 308<br><b>17.1</b> , 1999, c. 83, a. 309<br><b>128</b> , 1999, c. 83, a. 310<br><b>162.1</b> , 1999, c. 83, a. 311<br><b>182</b> , 1999, c. 83, a. 312<br><b>198.2</b> , 1999, c. 83, a. 313<br><b>210.8</b> , 1999, c. 65, a. 49<br><b>297.1.5</b> , 1999, c. 83, a. 314<br><b>331</b> , 1999, c. 83, a. 315<br><b>353.0.3</b> , 1999, c. 83, a. 316<br><b>383</b> , 1999, c. 83, a. 317<br><b>407.4</b> , 1999, c. 65, a. 50 |

| Référence | TITRE  | Modifications   |
|-----------|--|---|
| c. T-0.1  | Loi sur la taxe de vente du Québec — <i>Suite</i>  | <b>410.1</b> , 1999, c. 65, a. 51<br><b>411</b> , 1999, c. 65, a. 52<br><b>417.3</b> , 1999, c. 65, a. 53<br><b>486</b> , 1999, c. 83, a. 318<br><b>494</b> , 1999, c. 83, a. 319<br><b>498</b> , 1999, c. 83, a. 320<br><b>499.1</b> , 1999, c. 83, a. 321<br><b>499.2</b> , 1999, c. 83, a. 321<br><b>499.3</b> , 1999, c. 83, a. 321<br><b>541.35</b> , 1999, c. 83, a. 322<br><b>541.45</b> , 1999, c. 53, a. 17<br><b>541.46</b> , 1999, c. 53, a. 17<br><b>541.47</b> , 1999, c. 53, a. 17  |
| c. T-1    | Loi concernant la taxe sur les carburants  | <b>1</b> , 1999, c. 65, a. 54<br><b>10.2</b> , 1999, c. 65, a. 55<br><b>10.6</b> , 1999, c. 83, a. 323<br><b>12</b> , 1999, c. 83, a. 324<br><b>23</b> , 1999, c. 65, aa. 57, 80<br><b>24</b> , Ab. 1999, c. 65, a. 58<br><b>25</b> , 1999, c. 65, a. 59<br><b>25.1</b> , 1999, c. 65, a. 60<br><b>26</b> , 1999, c. 65, a. 61<br><b>27.1</b> , 1999, c. 65, a. 62<br><b>27.6</b> , 1999, c. 65, a. 63<br><b>27.7</b> , 1999, c. 65, a. 64<br><b>28</b> , 1999, c. 65, aa. 65, 80<br><b>29.1</b> , 1999, c. 65, a. 66<br><b>32</b> , 1999, c. 65, a. 67<br><b>40</b> , 1999, c. 65, a. 68<br><b>41</b> , 1999, c. 65, a. 69<br><b>42</b> , 1999, c. 65, a. 70<br><b>42.1</b> , 1999, c. 65, a. 71<br><b>43.1</b> , 1999, c. 65, a. 72<br><b>45.1</b> , Ab. 1999, c. 65, a. 73<br><b>50.0.13</b> , 1999, c. 53, a. 18<br><b>50.0.14</b> , 1999, c. 53, a. 18<br><b>50.0.15</b> , 1999, c. 53, a. 18<br><b>51</b> , 1999, c. 65, a. 74<br><b>51.1</b> , 1999, c. 83, a. 325<br><b>51.2</b> , 1999, c. 83, a. 326<br><b>56</b> , 1999, c. 83, a. 327 |
| c. T-6    | Loi sur le temps réglementaire   | <b>3</b> , 1999, c. 40, a. 314  |
| c. T-7    | Loi sur les terrains de congrégations religieuses  | <b>4</b> , 1999, c. 40, a. 315<br><b>5</b> , 1999, c. 40, a. 315<br><b>11</b> , 1999, c. 40, a. 315<br><b>12</b> , 1999, c. 40, a. 315<br><b>14</b> , 1999, c. 40, a. 315<br><b>15</b> , 1999, c. 40, a. 315<br><b>16</b> , 1999, c. 40, a. 315<br><b>17</b> , 1999, c. 40, a. 315  |
| c. T-7.1  | Loi sur les terres agricoles du domaine public<br>( <i>Loi sur les terres agricoles du domaine de l'État</i> ) | <b>Titre</b> , 1999, c. 40, a. 316<br><b>1</b> , 1999, c. 40, a. 316  |



| Référence   | TITRE   | Modifications   |
|-------------|---|---|
| c. T-7.1    | Loi sur les terres agricoles du domaine public — <i>Suite</i><br>( <i>Loi sur les terres agricoles du domaine de l'État</i> ) | <p>2, 1999, c. 40, a. 316<br/> 3, 1999, c. 40, a. 316<br/> 13, 1999, c. 40, a. 316<br/> 19, 1999, c. 40, a. 316<br/> 21, 1999, c. 40, a. 316<br/> 26, 1999, c. 40, a. 316<br/> 27, 1999, c. 40, a. 316<br/> 28, 1999, c. 40, a. 316<br/> 30.1, 1999, c. 40, a. 316<br/> 43.1, 1999, c. 40, a. 316<br/> 43.2, 1999, c. 40, a. 316<br/> 43.3, 1999, c. 40, a. 316<br/> 43.8, 1999, c. 40, a. 316<br/> 43.9, 1999, c. 40, a. 316<br/> 44.4, 1999, c. 40, a. 316<br/> 45, 1999, c. 40, a. 316<br/> 51, 1999, c. 40, a. 316</p>  |
| c. T-8.1    | Loi sur les terres du domaine public<br>( <i>Loi sur les terres du domaine de l'État</i> )                                    | <p><b>Titre</b>, 1999, c. 40, a. 317<br/> 1, 1999, c. 40, a. 317<br/> 2, 1999, c. 40, a. 317<br/> 4, 1999, c. 40, a. 317<br/> 5, 1999, c. 40, a. 317<br/> 13.2, 1999, c. 40, a. 317<br/> 13.3, 1999, c. 40, a. 317<br/> 13.6, 1999, c. 40, a. 317<br/> 15, 1999, c. 40, a. 317<br/> 18, 1999, c. 40, a. 317<br/> 19, 1999, c. 40, a. 317<br/> 20, 1999, c. 40, a. 317<br/> 21, 1999, c. 40, a. 317<br/> 23, 1999, c. 40, a. 317; 1999, c. 43, a. 13<br/> 24, 1999, c. 40, a. 317; 1999, c. 43, a. 13<br/> 25, 1999, c. 43, a. 13<br/> 34, 1999, c. 40, a. 317<br/> 45.1, 1999, c. 40, a. 317<br/> 45.2, 1999, c. 40, a. 317<br/> 45.2.1, 1999, c. 40, a. 317<br/> 45.5, 1999, c. 40, a. 317<br/> 46.1, 1999, c. 40, a. 317<br/> 47, 1999, c. 40, a. 317<br/> 49, 1999, c. 40, a. 317<br/> 52, 1999, c. 40, a. 317<br/> 53, 1999, c. 40, a. 317<br/> 57, 1999, c. 40, a. 317<br/> 61, 1999, c. 40, a. 317<br/> 63, 1999, c. 40, a. 317<br/> 72, 1999, c. 40, a. 317<br/> 77, 1999, c. 40, a. 317</p> |
| c. T-11     | Loi sur les titres de propriété dans certains districts électoraux  | <p>4, 1999, c. 40, a. 318<br/> 8, 1999, c. 40, a. 318</p>   |
| c. T-11.001 | Loi sur le traitement des élus municipaux   | <p>29, 1999, c. 40, a. 319<br/> 30.0.4, 1999, c. 59, a. 42<br/> 61, 1999, c. 40, a. 319<br/> 62, 1999, c. 40, a. 319</p>  |

| Référence  | TITRE   | Modifications  |
|------------|---|--|
| c. T-11.01 | Loi sur la transformation des produits marins | <b>3</b> , 1999, c. 40, a. 320<br><b>11</b> , 1999, c. 40, a. 320<br><b>30</b> , 1999, c. 40, a. 320<br><b>45</b> , 1999, c. 40, a. 320<br><b>47</b> , 1999, c. 40, a. 320   |
| c. T-11.1  | Loi sur le transport par taxi                 | <b>18.1</b> , 1999, c. 40, a. 321<br><b>33</b> , 1999, c. 40, a. 321<br><b>35</b> , 1999, c. 40, a. 321<br><b>52</b> , 1999, c. 40, a. 321<br><b>53</b> , 1999, c. 40, a. 321<br><b>59</b> , 1999, c. 40, a. 321<br><b>62.1</b> , 1999, c. 40, a. 321<br><b>72</b> , 1999, c. 40, a. 321<br><b>77.3</b> , 1999, c. 40, a. 321<br><b>78</b> , 1999, c. 40, a. 321<br><b>79</b> , 1999, c. 40, a. 321<br><b>90.2</b> , 1999, c. 40, a. 321   |
| c. T-12    | Loi sur les transports                        | <b>1</b> , 1999, c. 82, a. 1<br><b>2</b> , 1999, c. 40, a. 322<br><b>5</b> , 1999, c. 40, a. 322; 1999, c. 82, a. 2<br><b>8</b> , 1999, c. 40, a. 322; 1999, c. 82, a. 3<br><b>17.6</b> , 1999, c. 40, a. 322<br><b>36.1</b> , 1999, c. 40, a. 322; 1999, c. 82, a. 4<br><b>36.2</b> , Ab. 1999, c. 82, a. 5<br><b>37.1.1</b> , 1999, c. 82, a. 6<br><b>39</b> , 1999, c. 40, a. 322<br><b>39.1</b> , 1999, c. 40, a. 322; 1999, c. 82, a. 7<br><b>40</b> , 1999, c. 40, a. 322; 1999, c. 82, a. 8<br><b>42.1</b> , 1999, c. 82, a. 9<br><b>42.2</b> , 1999, c. 82, a. 10<br><b>44</b> , 1999, c. 40, a. 322<br><b>46</b> , 1999, c. 82, a. 11<br><b>47.1</b> , 1999, c. 82, a. 12<br><b>47.9</b> , 1999, c. 82, a. 13<br><b>47.10</b> , 1999, c. 82, a. 13<br><b>47.11</b> , 1999, c. 82, a. 13<br><b>47.12</b> , 1999, c. 82, a. 13<br><b>47.13</b> , 1999, c. 82, a. 13<br><b>47.14</b> , 1999, c. 82, a. 13<br><b>47.15</b> , 1999, c. 82, a. 13<br><b>47.16</b> , 1999, c. 82, a. 13<br><b>47.17</b> , 1999, c. 82, a. 13<br><b>48.2</b> , 1999, c. 40, a. 322; 1999, c. 82, a. 14<br><b>48.3</b> , 1999, c. 40, a. 322; 1999, c. 82, a. 15<br><b>48.4</b> , 1999, c. 40, a. 322<br><b>48.5</b> , 1999, c. 40, a. 322; Ab. 1999, c. 82, a. 16<br><b>48.6</b> , 1999, c. 40, a. 322; Ab. 1999, c. 82, a. 16<br><b>48.7</b> , 1999, c. 40, a. 322<br><b>48.8</b> , 1999, c. 40, a. 322<br><b>48.9</b> , 1999, c. 40, a. 322<br><b>48.11</b> , 1999, c. 40, a. 322<br><b>49.2</b> , 1999, c. 40, a. 322<br><b>74.1</b> , 1999, c. 82, a. 17<br><b>74.1.1</b> , 1999, c. 82, a. 18<br><b>75.1</b> , 1999, c. 40, a. 322<br><b>77</b> , 1999, c. 40, a. 322<br><b>88.1</b> , 1999, c. 40, a. 322 |

| Référence | TITRE  | Modifications |
|-----------|--|---------------|
| c. T-14   | Loi sur les travaux municipaux                     |               |
|           | <b>5</b> , 1999, c. 40, a. 323                     |               |
| c. T-16   | Loi sur les tribunaux judiciaires                  |               |
|           | <b>4</b> , 1999, c. 40, a. 324                     |               |
|           | <b>8</b> , 1999, c. 40, a. 324                     |               |
|           | <b>11</b> , 1999, c. 40, a. 324                    |               |
|           | <b>15</b> , 1999, c. 40, a. 324                    |               |
|           | <b>18</b> , 1999, c. 40, a. 324                    |               |
|           | <b>28</b> , 1999, c. 40, a. 324                    |               |
|           | <b>30</b> , 1999, c. 40, a. 324                    |               |
|           | <b>31</b> , 1999, c. 40, a. 324                    |               |
|           | <b>72</b> , Ab. 1999, c. 40, a. 324                |               |
|           | <b>73</b> , 1999, c. 40, a. 324                    |               |
|           | <b>89</b> , 1999, c. 40, a. 324                    |               |
|           | <b>92</b> , 1999, c. 62, a. 1                      |               |
|           | <b>99</b> , 1999, c. 40, a. 324                    |               |
|           | <b>100</b> , 1999, c. 40, a. 324                   |               |
|           | <b>101</b> , 1999, c. 40, a. 324                   |               |
|           | <b>105.5</b> , 1999, c. 40, a. 324                 |               |
|           | <b>117</b> , 1999, c. 40, a. 324                   |               |
|           | <b>121.1</b> , 1999, c. 62, a. 2                   |               |
|           | <b>122</b> , 1999, c. 62, a. 3                     |               |
|           | <b>122.0.1</b> , 1999, c. 62, a. 4                 |               |
|           | <b>164</b> , 1999, c. 40, a. 324                   |               |
|           | <b>218</b> , 1999, c. 40, a. 324                   |               |
|           | <b>219</b> , 1999, c. 40, a. 324                   |               |
|           | <b>220</b> , 1999, c. 40, a. 324                   |               |
|           | <b>221</b> , 1999, c. 40, a. 324                   |               |
|           | <b>222</b> , 1999, c. 40, a. 324                   |               |
|           | <b>223</b> , 1999, c. 40, a. 324                   |               |
|           | <b>231</b> , 1999, c. 62, a. 5                     |               |
|           | <b>236</b> , 1999, c. 14, a. 31                    |               |
|           | <b>246.41</b> , 1999, c. 90, a. 34                 |               |
|           | <b>246.43</b> , 1999, c. 62, a. 6                  |               |
|           | <b>249</b> , 1999, c. 40, a. 324                   |               |
|           | <b>255.1</b> , 1999, c. 40, a. 324                 |               |
|           | <b>269.2</b> , 1999, c. 40, a. 324                 |               |
|           | <b>Ann. II</b> , 1999, c. 40, a. 324               |               |
|           | <b>Ann. III</b> , 1999, c. 40, a. 324              |               |
| c. U-1    | Loi sur l'Université du Québec                     |               |
|           | <b>4</b> , 1999, c. 40, a. 325                     |               |
|           | <b>13.1</b> , 1999, c. 40, a. 325                  |               |
|           | <b>17</b> , 1999, c. 40, a. 325                    |               |
|           | <b>31</b> , 1999, c. 40, a. 325                    |               |
|           | <b>38.1</b> , 1999, c. 40, a. 325                  |               |
|           | <b>40.2</b> , 1999, c. 40, a. 325                  |               |
|           | <b>48</b> , 1999, c. 40, a. 325                    |               |
|           | <b>53</b> , 1999, c. 40, a. 325                    |               |
|           | <b>55</b> , 1999, c. 40, a. 325                    |               |
|           | <b>57</b> , 1999, c. 40, a. 325                    |               |
| c. U-1.1  | Loi sur les produits et les équipements pétroliers |               |
|           | <b>3</b> , 1999, c. 40, a. 326                     |               |
|           | <b>29</b> , 1999, c. 40, a. 326                    |               |
| c. V-1.1  | Loi sur les valeurs mobilières                     |               |
|           | <b>1</b> , 1999, c. 40, a. 327                     |               |
|           | <b>3</b> , 1999, c. 40, a. 327                     |               |
|           | <b>4</b> , 1999, c. 40, a. 327                     |               |
|           | <b>10.1</b> , 1999, c. 40, a. 327                  |               |

| Référence  | TITRE   | Modifications  |
|------------|---|--|
| c. V-1.1   | Loi sur les valeurs mobilières — <i>Suite</i>   | <p> <b>41</b>, 1999, c. 34, a. 60; 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>42</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>43</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>44</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>81</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>82.1</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>103.1</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>105</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>106</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>111</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>112</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>125</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>147.11</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>154</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>156</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>156.1</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>189</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>191</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>214</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>215</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>216</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>217</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>218</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>219</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>220</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>223</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>224</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>225</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>226</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>227</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>235</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>236</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>236.1</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>237</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>256</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>257</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>276.1</b>, 1999, c. 40, a. 327<br/> <b>279</b>, 1999, c. 40, a. 327 </p> |
| c. V-1.2   | Loi sur les véhicules hors route  | <p> <b>8</b>, 1999, c. 40, a. 328<br/> <b>14</b>, 1999, c. 40, a. 328<br/> <b>15</b>, 1999, c. 40, a. 328<br/> <b>27</b>, 1999, c. 40, a. 328<br/> <b>46</b>, 1999, c. 40, a. 328<br/> <b>48</b>, 1999, c. 40, a. 328 </p>   |
| c. V-5.001 | Loi sur la vente et la distribution de bière et de boissons gazeuses dans des contenants à remplissage unique | <p> <b>2</b>, 1999, c. 36, a. 158<br/> <b>3</b>, 1999, c. 75, a. 42<br/> <b>4</b>, 1999, c. 75, a. 42<br/> <b>10</b>, 1999, c. 36, a. 158 </p>   |
| c. V-5.01  | Loi sur le vérificateur général   | <p> <b>2</b>, 1999, c. 40, a. 329<br/> <b>4</b>, 1999, c. 40, a. 329<br/> <b>5</b>, 1999, c. 40, a. 329<br/> <b>6</b>, 1999, c. 40, a. 329<br/> <b>11</b>, 1999, c. 40, a. 329<br/> <b>23</b>, 1999, c. 40, a. 329<br/> <b>24</b>, 1999, c. 40, a. 329 </p>  |

| Référence | TITRE  | Modifications   |
|-----------|--|---|
| c. V-5.01 | Loi sur le vérificateur général — <i>Suite</i>                       | <p> <b>27</b>, 1999, c. 40, a. 329<br/> <b>28</b>, 1999, c. 40, a. 329<br/> <b>29</b>, 1999, c. 40, a. 329<br/> <b>30</b>, 1999, c. 40, a. 329<br/> <b>31</b>, 1999, c. 40, a. 329<br/> <b>32</b>, 1999, c. 40, a. 329<br/> <b>34</b>, 1999, c. 40, a. 329<br/> <b>40</b>, 1999, c. 40, a. 329<br/> <b>42</b>, 1999, c. 40, a. 329<br/> <b>43</b>, 1999, c. 40, a. 329<br/> <b>47</b>, 1999, c. 40, a. 329<br/> <b>48</b>, 1999, c. 40, a. 329<br/> <b>54</b>, 1999, c. 40, a. 329<br/> <b>70</b>, 1999, c. 40, a. 329<br/> <b>Ann. I</b>, 1999, c. 40, a. 329 </p>   |
| c. V-5.1  | Loi sur les villages cris et le village naskapi                      | <p> <b>1</b>, 1999, c. 40, a. 330; 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>14</b>, 1999, c. 40, a. 330<br/> <b>20</b>, 1999, c. 40, a. 330<br/> <b>21</b>, 1999, c. 36, a. 158<br/> <b>26</b>, 1999, c. 40, a. 330<br/> <b>27</b>, 1999, c. 40, a. 330<br/> <b>31</b>, 1999, c. 40, a. 330<br/> <b>32</b>, 1999, c. 40, a. 330<br/> <b>37</b>, 1999, c. 40, a. 330<br/> <b>39</b>, 1999, c. 40, a. 330<br/> <b>41.1</b>, 1999, c. 40, a. 330<br/> <b>46</b>, 1999, c. 40, a. 330<br/> <b>47</b>, 1999, c. 40, a. 330<br/> <b>61</b>, 1999, c. 40, a. 330 </p>  |
| c. V-6.1  | Loi sur les villages nordiques et l'Administration régionale Kativik | <p> <b>2</b>, 1999, c. 40, a. 331; 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>17</b>, 1999, c. 40, a. 331<br/> <b>18</b>, 1999, c. 40, a. 331<br/> <b>18.1</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>20</b>, 1999, c. 36, a. 158; 1999, c. 40, a. 331; 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>24</b>, 1999, c. 40, a. 331<br/> <b>25</b>, 1999, c. 40, a. 331<br/> <b>32</b>, 1999, c. 40, a. 331<br/> <b>40</b>, 1999, c. 59, a. 43<br/> <b>43</b>, 1999, c. 40, a. 331<br/> <b>45</b>, 1999, c. 40, a. 331<br/> <b>54</b>, 1999, c. 40, a. 331<br/> <b>56</b>, 1999, c. 40, a. 331<br/> <b>64</b>, 1999, c. 40, a. 331<br/> <b>65</b>, 1999, c. 40, a. 331<br/> <b>66</b>, 1999, c. 40, a. 331<br/> <b>80</b>, 1999, c. 40, a. 331<br/> <b>81</b>, 1999, c. 40, a. 331<br/> <b>83</b>, 1999, c. 40, a. 331<br/> <b>104</b>, 1999, c. 40, a. 331<br/> <b>121</b>, 1999, c. 40, a. 331<br/> <b>135</b>, 1999, c. 40, a. 331<br/> <b>143</b>, 1999, c. 40, a. 331<br/> <b>156</b>, 1999, c. 40, a. 331<br/> <b>157</b>, 1999, c. 43, a. 13<br/> <b>164</b>, 1999, c. 40, a. 331<br/> <b>168</b>, 1999, c. 90, a. 35<br/> <b>169</b>, 1999, c. 40, a. 331<br/> <b>170</b>, 1999, c. 40, a. 331 </p> |

| Référence | TITRE   | Modifications |
|-----------|---|---------------|
| c. V-6.1  | Loi sur les villages nordiques et l'Administration régionale Kativik — <i>Suite</i> |               |
|           | <b>173</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>189</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>196</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>197</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>198</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>199</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>202</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>204</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>207</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>207.1</b> , 1999, c. 59, a. 44   |               |
|           | <b>209</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>211.1</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>215</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>218.1</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>226</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>228</b> , 1999, c. 59, a. 45   |               |
|           | <b>230</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>236</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>237</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>239</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>240</b> , Ab. 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>243</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>244</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>245</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>247</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>251</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>263</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>265.1</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>268</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>270</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>273</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>280.1</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>290</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>291</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>298</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>301</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>309</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>311</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>326</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>338</b> , 1999, c. 43, a. 13   |               |
|           | <b>348</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>353</b> , 1999, c. 90, a. 36   |               |
|           | <b>355</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>355.1</b> , 1999, c. 90, a. 37   |               |
|           | <b>356</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>358</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>358.5</b> , 1999, c. 59, a. 46   |               |
|           | <b>360</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>361.1</b> , 1999, c. 43, a. 13   |               |
|           | <b>366</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>376</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>383</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>386</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>398.1</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>399</b> , 1999, c. 59, a. 47   |               |
|           | <b>401</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>407</b> , 1999, c. 40, a. 331  |               |
|           | <b>408</b> , 1999, c. 43, a. 13   |               |
| c. V-9    | Loi sur la voirie   |               |
|           | <b>51</b> , 1999, c. 40, a. 332   |               |
|           | <b>52</b> , 1999, c. 40, a. 332   |               |

| Référence   | TITRE   | Modifications   |
|---|---|---|
| <b>2- LOIS NON SUJETTES À LA REFONTE, LOIS QUI NE SONT PAS ENCORE REFONDUES<br/>ET CODE CIVIL DU QUÉBEC</b> |   |   |
| 1950-1951, c. 26  | Loi concernant la location d'une partie des forces hydrauliques de la rivière Shipshaw                      | <b>Ab.</b> , 1999, c. 18, a. 14   |
| 1959-1960, c. 102   | Charte de la Ville de Montréal  | <b>79.1</b> , 1999, c. 59, a. 48<br><b>79a</b> , 1999, c. 59, a. 49<br><b>80</b> , 1999, c. 59, a. 50<br><b>107</b> , 1999, c. 82, a. 27<br><b>107.2</b> , 1999, c. 38, a. 3; 1999, c. 59, a. 51; 1999, c. 90, a. 38<br><b>107.3</b> , 1999, c. 90, a. 38<br><b>176</b> , 1999, c. 59, a. 52<br><b>524</b> , 1999, c. 90, a. 39<br><b>528</b> , 1999, c. 59, a. 53<br><b>528b</b> , 1999, c. 59, a. 54<br><b>1102</b> , 1999, c. 59, a. 55; 1999, c. 90, a. 40<br><b>1103</b> , 1999, c. 59, a. 56<br><b>1123</b> , <b>Ab.</b> 1999, c. 59, a. 57 |
| S.R.Q., 1964, c. 45   | Loi de tempérance   | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 333<br><b>6</b> , 1999, c. 40, a. 333<br><b>43</b> , 1999, c. 40, a. 333   |
| 1976, c. 43   | Loi concernant le Village olympique   | <b>4</b> , 1999, c. 40, a. 334<br><b>6</b> , 1999, c. 40, a. 334<br><b>28</b> , 1999, c. 40, a. 334<br><b>36</b> , 1999, c. 40, a. 334<br><b>Ann. C</b> , 1999, c. 40, a. 334   |
| 1977, c. 68   | Loi sur l'assurance automobile  | <b>1</b> , 1999, c. 14, a. 36   |
| 1984, c. 42   | Loi sur la Société de transport de la Ville de Laval  | <b>73.1</b> , 1999, c. 59, a. 58<br><b>143</b> , 1999, c. 59, a. 59   |
| 1985, c. 32   | Loi sur la Société de transport de la rive sud de Montréal  | <b>95.1</b> , 1999, c. 59, a. 60<br><b>172</b> , 1999, c. 59, a. 61   |
| 1989, c. 113  | Loi remplaçant la Loi concernant La Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec | <b>74</b> , 1999, c. 72, a. 9   |
| 1991, c. 64   | Code civil du Québec  | <b>51</b> , 1999, c. 47, a. 1<br><b>54</b> , 1999, c. 47, a. 2<br><b>108</b> , 1999, c. 47, a. 3<br><b>118</b> , 1999, c. 47, a. 4<br><b>122</b> , 1999, c. 47, a. 5<br><b>125</b> , 1999, c. 47, a. 6<br><b>129</b> , 1999, c. 47, a. 7<br><b>130</b> , 1999, c. 47, a. 8  |

| Référence   | TITRE  | Modifications   |
|-------------|--|---|
| 1991, c. 64 | Code civil du Québec — <i>Suite</i>  | <b>134</b> , 1999, c. 47, a. 9<br><b>135</b> , 1999, c. 47, a. 10<br><b>137</b> , 1999, c. 47, a. 11<br><b>142</b> , 1999, c. 47, a. 12<br><b>145</b> , 1999, c. 47, a. 13<br><b>151</b> , 1999, c. 47, a. 14<br><b>152</b> , 1999, c. 53, a. 19<br><b>264</b> , 1999, c. 30, a. 21<br><b>272</b> , 1999, c. 30, a. 22<br><b>366</b> , 1999, c. 53, a. 20<br><b>375</b> , 1999, c. 47, a. 15<br><b>777</b> , 1999, c. 49, a. 1<br><b>2651</b> , 1999, c. 90, a. 41<br><b>2654.1</b> , 1999, c. 90, a. 42<br><b>2655</b> , 1999, c. 90, a. 43<br><b>2656</b> , 1999, c. 90, a. 44<br><b>2999.1</b> , 1999, c. 49, a. 2   |
| 1992, c. 57 | Loi sur l'application de la réforme du Code civil  | <b>142</b> , Ab. 1999, c. 40, a. 335  |
| 1993, c. 19 | Loi modifiant de nouveau la Loi sur les impôts et d'autres dispositions législatives                             | <b>42</b> , 1999, c. 83, a. 328   |
| 1993, c. 54 | Loi sur l'aide et l'indemnisation des victimes d'actes criminels   | <b>9</b> , 1999, c. 40, a. 336<br><b>19</b> , 1999, c. 40, a. 336<br><b>21</b> , 1999, c. 40, a. 336<br><b>24</b> , 1999, c. 40, a. 336<br><b>28</b> , 1999, c. 40, a. 336<br><b>32</b> , 1999, c. 40, a. 336<br><b>34</b> , 1999, c. 40, a. 336<br><b>37</b> , 1999, c. 40, a. 336<br><b>42</b> , 1999, c. 40, a. 336<br><b>45</b> , 1999, c. 40, a. 336<br><b>52</b> , 1999, c. 40, a. 336<br><b>76</b> , 1999, c. 14, a. 32<br><b>78</b> , 1999, c. 40, a. 336<br><b>83</b> , 1999, c. 40, a. 336<br><b>94</b> , 1999, c. 40, a. 336<br><b>99</b> , 1999, c. 40, a. 336<br><b>124</b> , 1999, c. 40, a. 336<br><b>125</b> , 1999, c. 40, a. 336<br><b>126</b> , 1999, c. 40, a. 336<br><b>171</b> , 1999, c. 77, a. 54<br><b>174</b> , 1999, c. 40, a. 336<br><b>197</b> , 1999, c. 14, a. 33; 1999, c. 40, a. 336<br><b>200</b> , 1999, c. 40, a. 336<br><b>213</b> , 1999, c. 40, a. 336 |
| 1995, c. 1  | Loi modifiant la Loi sur les impôts, la Loi sur la taxe de vente du Québec et d'autres dispositions législatives | <b>157</b> , 1999, c. 83, a. 329  |
| 1996, c. 54 | Loi sur la justice administrative  | <i>voir</i> c. J-3  |
| 1996, c. 56 | Loi modifiant le Code de la sécurité routière et d'autres dispositions législatives                              | <b>158</b> , 1999, c. 66, a. 32   |



| Référence   | TITRE  | Modifications   |
|-------------|--|---|
| 1997, c. 7  | Loi sur la diminution des coûts de la main-d'œuvre dans le secteur public et donnant suite aux ententes intervenues à cette fin      | <b>59</b> , 1999, c. 40, a. 337   |
| 1997, c. 16 | Loi sur le parc marin du Saguenay—Saint-Laurent  | <b>3</b> , 1999, c. 36, a. 152<br><b>11</b> , 1999, c. 36, a. 153<br><b>12</b> , 1999, c. 36, a. 154<br><b>13</b> , 1999, c. 36, a. 155<br><b>23.1</b> , 1999, c. 36, a. 156<br><b>24</b> , 1999, c. 36, a. 157   |
| 1997, c. 28 | Loi instituant le Fonds de lutte contre la pauvreté par la réinsertion au travail  | <b>10</b> , 1999, c. 40, a. 338   |
| 1997, c. 29 | Loi sur le Centre de recherche industrielle du Québec  | <b>4</b> , 1999, c. 40, a. 339<br><b>42</b> , 1999, c. 8, a. 19   |
| 1997, c. 41 | Loi sur les sociétés d'économie mixte dans le secteur municipal  | <i>voir</i> c. S-25.01  |
| 1997, c. 42 | Loi instituant au Code de procédure civile la médiation préalable en matière familiale et modifiant d'autres dispositions de ce code | <b>20</b> , 1999, c. 46, a. 19<br><b>22</b> , 1999, c. 46, a. 19  |
| 1997, c. 44 | Loi sur la Commission de développement de la métropole   | <b>7</b> , 1999, c. 43, a. 14<br><b>57</b> , 1999, c. 8, a. 20<br><b>60</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>61</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>65</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>68</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>90</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>117</b> , 1999, c. 43, a. 14 |
| 1997, c. 55 | Loi sur l'Agence de l'efficacité énergétique   | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 341  |
| 1997, c. 58 | Loi sur le ministère de la Famille et de l'Enfance et modifiant la Loi sur les services de garde à l'enfance                         | <b>159</b> , 1999, c. 23, a. 9<br><b>161</b> , 1999, c. 40, a. 342  |
| 1997, c. 63 | Loi sur le ministère de l'Emploi et de la Solidarité et instituant la Commission des partenaires du marché du travail                | <i>voir</i> c. M-15.001   |
| 1997, c. 71 | Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière de retraite  | <b>37</b> , 1999, c. 73, a. 17  |

| Référence    | TITRE  | Modifications  |
|--------------|--|--|
| 1997, c. 80  | Loi modifiant la Loi sur le curateur public et d'autres dispositions législatives relativement aux biens soumis à l'administration provisoire du curateur public | <b>79</b> , Ab. 1999, c. 30, a. 20<br><b>80</b> , Ab. 1999, c. 30, a. 20   |
| 1997, c. 85  | Loi modifiant de nouveau la Loi sur les impôts, la Loi sur la taxe de vente du Québec et d'autres dispositions législatives                                      | <b>186</b> , 1999, c. 83, a. 330<br><b>253</b> , 1999, c. 83, a. 331<br><b>272</b> , 1999, c. 83, a. 332   |
| 1997, c. 91  | Loi sur le ministère des Régions   | <b>66</b> , 1999, c. 43, a. 14   |
| 1997, c. 92  | Loi instituant le fonds spécial de financement des activités locales et modifiant la Loi sur la fiscalité municipale   | <b>1</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>5</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>8</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>9</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>11</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>12</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>15</b> , 1999, c. 40, a. 344<br><b>18</b> , 1999, c. 40, a. 344<br><b>22</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>24</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>25</b> , 1999, c. 43, a. 13 |
| 1997, c. 100 | Loi sur l'Agence de développement Station Mont-Tremblant   | <b>18</b> , 1999, c. 43, a. 13; 1999, c. 88, a. 10<br><b>19</b> , 1999, c. 40, a. 345<br><b>22</b> , 1999, c. 43, a. 13<br><b>27</b> , 1999, c. 43, a. 13  |
| 1998, c. 2   | Loi concernant la négociation d'ententes relatives à la réduction des coûts de la main-d'œuvre dans le secteur municipal   | <b>2</b> , 1999, c. 40, a. 346<br><b>45</b> , 1999, c. 43, a. 13   |
| 1998, c. 9   | Loi instituant le Fonds relatif à la tempête de verglas survenue du 5 au 9 janvier 1998  | <b>11</b> , 1999, c. 40, a. 347  |
| 1998, c. 16  | Loi modifiant la Loi sur les impôts et d'autres dispositions législatives d'ordre fiscal   | <b>283</b> , Ab. 1999, c. 83, a. 334   |
| 1998, c. 19  | Loi sur la Société Innovatech du Grand Montréal  | <b>4</b> , 1999, c. 43, a. 14<br><b>5</b> , 1999, c. 8, a. 34; 1999, c. 43, a. 14<br><b>33</b> , 1999, c. 8, a. 35; 1999, c. 43, a. 14   |
| 1998, c. 20  | Loi sur la Société Innovatech Régions ressources   | <b>5</b> , 1999, c. 8, a. 36<br><b>33</b> , 1999, c. 8, a. 37<br><b>42</b> , 1999, c. 8, a. 20   |

| Référence    | TITRE  | Modifications   |
|--------------|--|---|
| 1998, c. 21  | Loi sur la Société Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches                 | <b>5</b> , 1999, c. 8, a. 38<br><b>33</b> , 1999, c. 8, a. 39<br><b>45</b> , 1999, c. 8, a. 20  |
| 1998, c. 22  | Loi sur la Société Innovatech du sud du Québec                               | <b>5</b> , 1999, c. 8, a. 40<br><b>33</b> , 1999, c. 8, a. 41<br><b>45</b> , 1999, c. 8, a. 20  |
| 1998, c. 25  | Loi favorisant la protection des eaux souterraines                           | <b>1</b> , 1999, c. 36, a. 158<br><b>2</b> , 1999, c. 36, a. 158  |
| 1998, c. 36  | Loi sur le soutien du revenu et favorisant l'emploi et la solidarité sociale | <b>19</b> , 1999, c. 14, a. 34<br><b>24</b> , 1999, c. 24, a. 46<br><b>28</b> , 1999, c. 14, a. 35; 1999, c. 24, a. 47<br><b>75</b> , 1999, c. 83, a. 335<br><b>79</b> , 1999, c. 83, a. 336<br><b>91</b> , 1999, c. 83, a. 337<br><b>106</b> , 1999, c. 40, a. 348<br><b>158</b> , 1999, c. 83, a. 338<br><b>215</b> , Ab. 1999, c. 83, a. 339 |
| 1998, c. 40  | Loi concernant les propriétaires et exploitants de véhicules lourds          | <b>16</b> , 1999, c. 40, a. 349<br><b>39</b> , 1999, c. 66, a. 33   |
| 1998, c. 41  | Loi sur Héma-Québec et sur le Comité d'hémovigilance                         | <b>62</b> , 1999, c. 40, a. 350   |
| 1998, c. 47  | Loi concernant certains équipements de la Ville de Montréal                  | <b>42</b> , 1999, c. 43, a. 14  |
| 1999, c. 8   | Loi sur le ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie     | <b>15.17</b> , 1999, c. 40, a. 351<br><b>15.18</b> , 1999, c. 40, a. 351<br><b>15.21</b> , 1999, c. 40, a. 351<br><b>15.50</b> , 1999, c. 40, a. 351  |
| 1999, c. 106 | Loi concernant l'Industrielle-Alliance Compagnie d'Assurance sur la Vie      | <b>18</b> , 1999, c. 86, a. 102   |



# INDEX ALPHABÉTIQUE DES LOIS

## A

|  | Page                       |
|--|----------------------------|
| Abattement fiscal, remplacement de programmes conjoints – c. 40 .....  | 66                         |
| Abeilles – c. 40 .....   | 66                         |
| Abus préjudiciables à l'agriculture – c. 40 .....  | 66                         |
| Accès au dossier de l'utilisateur, services de santé et services sociaux – c. 45 .....                       | 82                         |
| Accès aux documents des organismes publics et protection des renseignements<br>personnels – cc. 34, 40 ..... | 58, 66<br>31               |
| Accidents du travail – c. 14 .....   | 31                         |
| Accidents du travail et maladies professionnelles – cc. 14, 40, 83, 89 .....                                 | 31, 66, 132, 144           |
| Accords de commerce international, mise en oeuvre – cc. 8, 36 .....  | 22, 61                     |
| Accréditation des pêcheurs et des aides-pêcheurs du Québec, Bureau – c. 32 .....                             | 56                         |
| Accréditation et financement, associations d'élèves ou d'étudiants – c. 40 .....                             | 66                         |
| Achats du gouvernement, Service – cc. 40, 59 .....   | 66, 100                    |
| Acquisition de terres agricoles par des non-résidents – c. 40 .....  | 66                         |
| Actes criminels, aide aux victimes – c. 40 .....   | 66                         |
| Actes criminels, aide et indemnisation des victimes – cc. 14, 40, 77 .....                                   | 31, 66, 124                |
| Actes criminels, indemnisation des victimes – c. 40 .....  | 66                         |
| Activités et territoire agricoles, protection – cc. 36, 40, 43 .....   | 61, 66, 78                 |
| Activités locales, fonds spécial de financement – cc. 40, 43 .....   | 66, 78                     |
| Administrateurs, établissements publics de santé et de services sociaux,<br>mandat – c. 54 .....             | 94<br>24, 26, 58, 66       |
| Administration financière – cc. 9, 11, 34, 40 .....  | 66                         |
| Administration régionale crie – c. 40 .....  | 66                         |
| Administration régionale Kativik et villages nordiques<br>– cc. 36, 40, 43, 59, 90 .....                     | 61, 66, 78, 100, 146<br>22 |
| Admission dans les établissements commerciaux, heures et jours – c. 8 .....                                  | 112                        |
| Affaires autochtones – c. 67 .....   | 78                         |
| Affaires municipales et métropole, ministère – c. 43 .....   | 66, 78                     |
| Affaires municipales, ministère – cc. 40, 43 .....   | 66, 78, 142                |
| Agence de développement Station Mont-Tremblant – cc. 40, 43, 88 .....  | 66                         |
| Agence de l'efficacité énergétique – c. 40 .....   | 66, 78                     |
| Agence métropolitaine de transport – cc. 40, 43 .....  | 66                         |
| Agences d'investigation ou de sécurité – c. 40 .....   | 31, 118                    |
| Agents de la paix en services correctionnels, régime de retraite – cc. 14, 73 .....                          | 66                         |
| Agents de voyages – c. 40 .....  | 66                         |
| Agriculture, abus préjudiciables – c. 40 .....   | 48, 61, 66, 78             |
| Agriculture, pêcheries et alimentation, ministère – cc. 26, 36, 40, 43 .....                                 | 66                         |
| Agronomes – c. 40 .....  | 22, 66                     |
| Aide au développement des coopératives et des personnes morales sans but<br>lucratif – cc. 8, 40 .....       | 22, 66<br>22, 66           |
| Aide au développement touristique – cc. 8, 40 .....  | 66                         |
| Aide aux victimes d'actes criminels – c. 40 .....  | 31, 66, 124                |
| Aide et indemnisation, victimes d'actes criminels – cc. 14, 40, 77 .....                                     | 31, 66                     |
| Aide financière aux études – cc. 14, 40 .....  |                            |

|  | Page                      |
|--|---------------------------|
| Aide juridique – cc. 14, 40 .....  | 31, 66                    |
| Aides-pêcheurs et pêcheurs du Québec, Bureau d'accréditation – c. 32 .....   | 56                        |
| Alcool, permis – cc. 20, 40, 53 .....  | 38, 66, 93                |
| Alcools, courses et jeux, Régie – cc. 20, 53 .....   | 38, 93                    |
| Alcools, Société – cc. 8, 40, 53 .....   | 22, 66, 93                |
| Alimentation, agriculture et pêcheries, ministère – cc. 26, 36, 40, 43 .....   | 48, 61, 66, 78            |
| Aménagement et urbanisme – cc. 36, 40, 43, 90 .....  | 61, 66, 78, 146           |
| Amendes, paiement – c. 40 .....  | 66                        |
| Amiante, Société nationale – c. 40 .....   | 66                        |
| Animaux pur sang, protection – c. 40 .....   | 66                        |
| Animaux, protection sanitaire – cc. 40, 50 .....   | 66, 88                    |
| Animaux, sociétés préventives de cruauté – c. 40 .....   | 66                        |
| Appareils d'amusement, loteries et concours publicitaires – cc. 8, 40 .....  | 22, 66                    |
| Appareils fonctionnant à l'électricité ou aux hydrocarbures, efficacité<br>énergétique – c. 68 .....                                     | 113                       |
| Appareils sous pression – c. 40 .....  | 66                        |
| Aquaculture et pêcheries commerciales – c. 40 .....  | 66                        |
| Arbres, protection – cc. 36, 40 .....  | 61, 66                    |
| Archives – cc. 34, 40 .....  | 58, 66                    |
| Arpentages – c. 40 .....   | 66                        |
| Arpenteurs-géomètres – c. 40 .....   | 66                        |
| Arrangements préalables de services funéraires et de sépulture – c. 40 .....   | 66                        |
| Articles remboursés et matériaux de rembourrage – cc. 8, 40 .....  | 22, 66                    |
| Artistes de la scène, du disque et du cinéma, statut professionnel et conditions<br>d'engagement – c. 40 .....                           | 66                        |
| Artistes des arts visuels, des métiers d'art et de la littérature, statut<br>professionnel et contrats avec les diffuseurs – c. 40 ..... | 66                        |
| Arts et lettres, Conseil – c. 40 .....   | 66                        |
| Arts visuels, métiers d'art et littérature, statut professionnel des artistes et<br>contrats avec les diffuseurs – c. 40 .....           | 66                        |
| Assainissement des eaux, Société québécoise – cc. 36, 40, 43 .....   | 61, 66, 78                |
| Assemblée nationale – cc. 1, 3, 40 .....   | 15, 17, 66                |
| Assemblée nationale, conditions de travail et régime de retraite des membres<br>– cc. 3, 14, 40 .....                                    | 17, 31, 66                |
| Associations d'élèves ou d'étudiants, accréditation et financement – c. 40 .....   | 66                        |
| Assurance automobile – cc. 14, 22, 40 .....  | 31, 40, 66                |
| Assurance automobile du Québec, Société – c. 40 .....  | 66                        |
| Assurance sur la Vie, Industrielle-Alliance – c. 86 .....  | 139                       |
| Assurance-dépôts – c. 40 .....   | 66                        |
| Assurance-hospitalisation – c. 40 .....  | 66                        |
| Assurance-maladie – cc. 8, 22, 24, 36, 40, 89 .....  | 22, 40, 44, 61, 66, 144   |
| Assurance-maladie du Québec, Régie – cc. 22, 40, 48, 83, 86, 89 .....  | 40, 66, 86, 132, 139, 144 |
| Assurance-médicaments – cc. 24, 37 .....   | 44, 63                    |
| Assurance-prêts agricoles et forestiers – c. 40 .....  | 66                        |
| Assurance-récolte – c. 40 .....  | 66                        |
| Assurances – cc. 14, 40 .....  | 31, 66                    |
| Assurance-stabilisation des revenus agricoles – cc. 40, 78 .....   | 66, 126                   |
| Autochtones – c. 67 .....  | 112                       |

|  | Page           |
|--|----------------|
| Autochtones cris, inuit et naskapis – c. 40 .....                              | 66             |
| Autochtones cris, inuit et naskapis, instruction publique                      |                |
| – cc. 19, 28, 40, 43 .....   | 37, 50, 66, 78 |
| Autochtones cris, services de santé et services sociaux – cc. 24, 40, 45 ..... | 44, 66, 82     |
| Automobile, Société d'assurance – c. 40 .....                                  | 66             |
| Automobiles, assurance – cc. 14, 22, 40 .....                                  | 31, 40, 66     |

## B

|   |             |
|---|-------------|
| Baie James et Nord québécois, programme d'aide aux Inuit, activités de            |             |
| chasse, de pêche et de piégeage – cc. 36, 40 .....                                | 61, 66      |
| Baie James et Nord québécois, sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs        |             |
| cris bénéficiaires de la Convention – c. 40 .....                                 | 66          |
| Baie James et Nouveau-Québec, droits de chasse et de pêche – cc. 36, 40 .....     | 61, 66      |
| Baie James et Nouveau-Québec, régime des terres – c. 40 .....                     | 66          |
| Baie James, Conseil régional de zone – c. 40 .....                                | 66          |
| Baie James, développement de la région – cc. 40, 44, 69 .....                     | 66, 81, 114 |
| Baie James, Société de développement autochtone – c. 40 .....                     | 66          |
| Baie-James, Société Eeyou – c. 40 .....   | 66          |
| Barreau – c. 40 .....   | 66          |
| Bâtiment – cc. 13, 40, 59 .....   | 29, 66, 100 |
| Bâtiment et industrie de la construction – c. 13 .....                            | 29          |
| Bâtiment, économie de l'énergie – c. 40 .....                                     | 66          |
| Bécancour, Société du parc industriel et portuaire – cc. 8, 40, 43 .....          | 22, 66, 78  |
| Bibliothèque nationale du Québec – c. 40 .....                                    | 66          |
| Bicyclettes, propriété – c. 40 .....  | 66          |
| Bien-être et santé, Conseil – c. 40 .....   | 66          |
| Bienfaisance, sociétés nationales – c. 40 .....                                   | 66          |
| Biens culturels – cc. 40, 83 .....  | 66, 132     |
| Biens et personnes, protection en cas de sinistre – c. 40 .....                   | 66          |
| Biens, administration provisoire par le curateur public – c. 30 .....             | 52          |
| Bière et boissons gazeuses, contenants à remplissage unique, vente et             |             |
| distribution – cc. 36, 75 .....   | 61, 121     |
| Bois, mesureurs – c. 40 .....   | 66          |
| Boissons alcooliques, infractions – cc. 40, 53 .....                              | 66, 93      |
| Boissons gazeuses et bière, contenants à remplissage unique, vente et             |             |
| distribution – cc. 36, 75 .....   | 61, 121     |
| Bombes lacrymogènes – c. 40 .....   | 66          |
| Bonenfant, Jean-Charles, Fondation – c. 40 .....                                  | 66          |
| Bureau d'accréditation des pêcheurs et des aides-pêcheurs du Québec – c. 32 ..... | 56          |
| Bureaux de la publicité des droits – c. 40 .....                                  | 66          |

## C

|   |            |
|---|------------|
| Caisse de dépôt et placement du Québec – cc. 34, 40, 43 ..... | 58, 66, 78 |
| Caisses d'entraide économique – c. 40 .....                   | 66         |
| Caisses d'épargne et de crédit – cc. 14, 72 .....             | 31, 117    |

|  | Page                              |
|--|-----------------------------------|
| Caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec, Confédération – c. 72 ...   | 117                               |
| Camionnage en vrac – c. 82 .....   | 130                               |
| Capital, augmentation, petites et moyennes entreprises – cc. 8, 40 .....   | 22, 66                            |
| Capitale nationale, Commission – c. 40 .....   | 66                                |
| Carburants, taxe – cc. 53, 65, 83 .....  | 93, 108, 132                      |
| CcQ – cc. 30, 53, 90 .....   | 52, 93, 146                       |
| CcQ, application de la réforme – c. 40 .....   | 66                                |
| CcQ, harmonisation des lois publiques – c. 40 .....  | 66                                |
| CcQ, nom et registre de l'état civil – c. 47 .....   | 84                                |
| CcQ, publication de certains droits – c. 49 .....  | 87                                |
| CECM, régime de rentes, personnel non enseignant – c. 56 .....   | 96                                |
| Cegeps – cc. 8, 40 .....   | 22, 66                            |
| Centre de recherche industrielle du Québec – cc. 8, 40 .....   | 22, 66                            |
| Centre des congrès de Québec, Société – c. 40 .....  | 66                                |
| Centre financier de Montréal, Fonds – c. 86 .....  | 139                               |
| Centres de la petite enfance et autres services de garde à l'enfance – cc. 23, 53 ....   | 42, 93                            |
| Centres financiers internationaux – c. 86 .....  | 139                               |
| Charte de la langue française – c. 40 .....  | 66                                |
| Charte de la Ville de Montréal – cc. 38, 59, 82, 90 .....  | 64, 100, 130, 146                 |
| Charte des droits et libertés de la personne – c. 40 .....   | 66                                |
| Chasse et pêche, clubs – c. 40 .....   | 66                                |
| Chasse et pêche, droits, territoires de la Baie James et du Nouveau-Québec<br>– cc. 36, 40 .....   | 61, 66                            |
| Chasse, pêche et piégeage, programme d'aide aux Inuit bénéficiaires de la<br>Convention de la Baie James et du Nord québécois – cc. 36, 40 ..... | 61, 66                            |
| Chasseurs et piégeurs cris bénéficiaires de la Convention de la Baie James<br>et du Nord québécois, sécurité du revenu – c. 40 .....             | 66                                |
| Chaudière-Appalaches et Québec, Société Innovatech – c. 8 .....  | 22                                |
| Chemins de fer – c. 40 .....   | 66                                |
| Cheval de course, Société nationale – c. 26 .....  | 48                                |
| Chevaux, Société de promotion de l'industrie des courses – c. 26 .....   | 48                                |
| Chimistes professionnels – c. 40 .....   | 66                                |
| Churchill, développement hydroélectrique de la rivière – c. 35 .....   | 60                                |
| Cimetières catholiques romains, corporations – c. 40 .....   | 66                                |
| Cimetières non catholiques – c. 40 .....   | 66                                |
| Cimetières, compagnies – c. 40 .....   | 66                                |
| Cinéma – c. 40 .....   | 66                                |
| Cinéma, disque et scène, statut professionnel et conditions d'engagement<br>des artistes – c. 40 .....   | 66                                |
| Cités et villes – cc. 36, 38, 40, 43, 51, 59, 82, 90 .....   | 61, 64, 66, 78, 90, 100, 130, 146 |
| Citoyens, protecteur – c. 40 .....   | 66                                |
| Civisme – c. 40 .....  | 66                                |
| Clubs de chasse et de pêche – c. 40 .....  | 66                                |
| Clubs de récréation – c. 40 .....  | 66                                |
| Code civil du Québec – cc. 30, 53, 90 .....  | 52, 93, 146                       |
| Code civil, application de la réforme – c. 40 .....  | 66                                |
| Code civil, harmonisation des lois publiques – c. 40 .....   | 66                                |
| Code civil, publication de certains droits – c. 49 .....   | 87                                |



|   | Page                                   |
|---|--|
| Code de la sécurité routière – cc. 40, 43, 66 .....   | 66, 78, 110                            |
| Code de procédure civile – cc. 14, 40, 43, 46 .....   | 31, 66, 78, 83                         |
| Code de procédure civile, médiation préalable en matière familiale – c. 46 .....                        | 83                                     |
| Code de procédure pénale – c. 40 .....  | 66                                     |
| Code des professions – cc. 24, 40 .....   | 44, 66                                 |
| Code du travail – c. 40 .....   | 66                                     |
| Code municipal du Québec  |  |
| – cc. 36, 38, 40, 43, 51, 59, 75, 82, 90 .....  | 61, 64, 66, 78, 90, 100, 121, 130, 146 |
| Collèges d'enseignement général et professionnel – cc. 8, 40 .....                                      | 22, 66                                 |
| Comité consultatif sur l'accessibilité financière aux études – c. 17 .....                              | 35                                     |
| Comité d'hémovigilance et Héma-Québec – c. 40 .....   | 66                                     |
| Commerce et industrie, ministère – cc. 40, 77 .....   | 66, 124                                |
| Commerce international de Montréal à Mirabel, Société de développement de la Zone – c. 41 .....         | 75                                     |
| Commerce international, mise en oeuvre des accords – cc. 8, 36 .....                                    | 22, 61                                 |
| Commerce, industrie, science et technologie, ministère – c. 8 .....                                     | 22                                     |
| Commercialisation des produits marins – c. 40 .....   | 66                                     |
| Commission de développement de la métropole – cc. 8, 43 .....   | 22, 78                                 |
| Commission de la capitale nationale – c. 40 .....   | 66                                     |
| Commission des écoles catholiques de Montréal, personnel non enseignant, régime de rentes – c. 56 ..... | 96                                     |
| Commission des partenaires du marché du travail – cc. 8, 40, 43, 77 .....                               | 22, 66, 78, 124                        |
| Commission d'évaluation de l'enseignement collégial – c. 40 .....                                       | 66                                     |
| Commission municipale – cc. 40, 43 .....  | 66, 78                                 |
| Commissions d'enquête – c. 40 .....   | 66                                     |
| Communauté urbaine de l'Outaouais   |  |
| – cc. 36, 40, 43, 59, 75, 82, 90 .....  | 61, 66, 78, 100, 121, 130, 146         |
| Communauté urbaine de Montréal  |  |
| – cc. 21, 36, 40, 43, 59, 75, 82, 90 .....  | 39, 61, 66, 78, 100, 121, 130, 146     |
| Communauté urbaine de Québec  |  |
| – cc. 36, 40, 43, 59, 75, 82, 90 .....  | 61, 66, 78, 100, 121, 130, 146         |
| Communautés mohawks, mise en oeuvre d'ententes – c. 53 .....  | 93                                     |
| Communications et culture, ministère – c. 40 .....  | 66                                     |
| Compagnies – c. 40 .....  | 66                                     |
| Compagnies de cimetièrre – c. 40 .....  | 66                                     |
| Compagnies de flottage – c. 40 .....  | 66                                     |
| Compagnies de gaz, d'eau et d'électricité – c. 40 .....   | 66                                     |
| Compagnies de télégraphe et de téléphone – c. 40 .....  | 66                                     |
| Compagnies minières – c. 40 .....   | 66                                     |
| Compagnies, liquidation – cc. 8, 40 .....   | 22, 66                                 |
| Complexe sidérurgique, établissement par Sidbec – cc. 8, 40 .....                                       | 22, 66                                 |
| Comptabilité gouvernementale, réforme – c. 9 .....  | 24                                     |
| Comptables agréés – cc. 40, 43 .....  | 66, 78                                 |
| Concours artistiques, littéraires et scientifiques – c. 8 .....   | 22                                     |
| Concours publicitaires, loteries et appareils d'amusement – cc. 8, 40 .....                             | 22, 66                                 |
| Conditions de travail et régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale – cc. 3, 14, 40 .....  | 17, 31, 66                             |
| Conditions de travail, industrie du vêtement – c. 57 .....  | 97                                     |

|  | Page        |
|--|-------------|
| Conditions d'engagement et statut professionnel des artistes de la scène,<br>du disque et du cinéma – c. 40 .....                                | 66          |
| Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec<br>– c. 72 .....   | 117         |
| Confédération des syndicats nationaux pour la coopération et l'emploi,<br>Fonds de développement, (Fondaction) – cc. 40, 55 .....                | 66, 95      |
| Congrégations religieuses, terrains – c. 40 .....  | 66          |
| Conjoints de fait – c. 14 .....  | 31          |
| Conseil de la santé et du bien-être – c. 40 .....  | 66          |
| Conseil des arts et des lettres du Québec – c. 40 .....  | 66          |
| Conseil du statut de la femme – c. 40 .....  | 66          |
| Conseil exécutif, ministère – cc. 40, 67 .....   | 66, 112     |
| Conseil médical du Québec – c. 40 .....  | 66          |
| Conseil régional de zone de la Baie James – c. 40 .....  | 66          |
| Conseil supérieur de l'éducation – cc. 17, 28, 40 .....  | 35, 50, 66  |
| Conseillers et maires des municipalités, régimes de retraite – c. 40 .....   | 66          |
| Conseils intermunicipaux de transport dans la région de Montréal – cc. 40, 43 ....   | 66, 78      |
| Conservation et mise en valeur de la faune – cc. 36, 40, 43 .....  | 61, 66, 78  |
| Consignations et dépôts – cc. 40, 77 .....   | 66, 124     |
| Consommateurs, protection – c. 40 .....  | 66          |
| Constitution de certaines églises – c. 40 .....  | 66          |
| Construction, industrie et bâtiment – c. 13 .....  | 29          |
| Construction, industrie, relations du travail, formation professionnelle et<br>gestion de la main-d'oeuvre – cc. 13, 40, 82 .....                | 29, 66, 130 |
| Consultation populaire – cc. 15, 40 .....  | 33, 66      |
| Contenants à remplissage unique, bière et boissons gazeuses – cc. 36, 75 .....   | 61, 121     |
| Contrats municipaux, transport de matière en vrac – c. 38 .....  | 64          |
| Convention de la Baie James et du Nord québécois, programme d'aide aux<br>Inuit, activités de chasse, de pêche et de piégeage – cc. 36, 40 ..... | 61, 66      |
| Convention de la Baie James et du Nord québécois, sécurité du revenu des<br>chasseurs et piégeurs cris – c. 40 .....                             | 66          |
| Conventions collectives, décrets – c. 40 .....   | 66          |
| Conventions collectives, secteurs public et parapublic, régime de négociation<br>– c. 40 .....   | 66          |
| Coopératives – cc. 8, 14, 40 .....   | 22, 31, 66  |
| Coopératives et personnes morales sans but lucratif, aide au développement<br>– cc. 8, 40 .....  | 22, 66      |
| Corporation d'hébergement du Québec – c. 34 .....  | 58          |
| Corporations de cimetières catholiques romains – c. 40 .....   | 66          |
| Corporations de fonds de sécurité – c. 40 .....  | 66          |
| Corporations municipales et intermunicipales de transport – cc. 40, 43 .....   | 66, 78      |
| Corporations religieuses – c. 40 .....   | 66          |
| Corporations, pouvoirs spéciaux – c. 40 .....  | 66          |
| Cour suprême du Canada, langue des lois et d'autres actes de nature législative<br>– c. 40 .....   | 66          |
| Couronne, paiement de certains témoins – c. 40 .....   | 66          |
| Cours municipales – cc. 40, 43, 62 .....   | 66, 78, 105 |
| Courses – c. 40 .....  | 66          |

|  | Page                               |
|--|------------------------------------|
| Courses de chevaux, Société de promotion de l'industrie – c. 26 .....  | 48                                 |
| Courses, alcools et jeux, Régie – cc. 20, 53 .....   | 38, 93                             |
| Courtage immobilier – c. 40 .....  | 66                                 |
| Coûts de la main-d'oeuvre dans le secteur public, diminution – c. 40 .....   | 66                                 |
| Coûts de main-d'oeuvre, secteur municipal, négociation d'ententes – cc. 40, 43 ...   | 66, 78                             |
| Créances, recouvrement – c. 40 .....   | 66                                 |
| Crédit aux pêcheries maritimes – c. 40 .....   | 66                                 |
| Crédit et épargne, caisses – cc. 14, 72 .....  | 31, 117                            |
| Crédit forestier – c. 40 .....   | 66                                 |
| Crédit forestier par les institutions privées – c. 40 .....  | 66                                 |
| Crédits, 1998-1999 – c. 4 .....  | 18                                 |
| Crédits, 1999-2000 – cc. 2, 5, 6 .....   | 16, 19, 20                         |
| CRIQ – cc. 8, 40 .....   | 22, 66                             |
| Cris bénéficiaires de la Convention de la Baie James et du Nord québécois,<br>sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs – c. 40 ..... | 66                                 |
| Cris, inuit et naskapis – c. 40 .....  | 66                                 |
| Cris, inuit et naskapis, instruction publique – cc. 19, 28, 40, 43 .....   | 37, 50, 66, 78                     |
| Cris, services de santé et services sociaux – cc. 24, 40, 45 .....   | 44, 66, 82                         |
| Cruauté envers les animaux, sociétés préventives – c. 40 .....   | 66                                 |
| Cultes, liberté – c. 40 .....  | 66                                 |
| Culture et communications, ministère – c. 40 .....   | 66                                 |
| CUM – cc. 21, 36, 40, 43, 59, 75, 82, 90 .....   | 39, 61, 66, 78, 100, 121, 130, 146 |
| CUQ – cc. 36, 40, 43, 59, 75, 82, 90 .....   | 61, 66, 78, 100, 121, 130, 146     |
| Curateur public – cc. 30, 40, 43 .....   | 52, 66, 78                         |
| Curateur public, administration provisoire de biens – c. 30 .....  | 52                                 |

## D

|  |             |
|--|-------------|
| Décès, recherche des causes et des circonstances – cc. 40, 60 .....                                  | 66, 103     |
| Déchets, lieux d'élimination – c. 36 .....   | 61          |
| Décrets de convention collective – c. 40 .....   | 66          |
| Dentistes – c. 40 .....  | 66          |
| Départs assistés, Fonds de gestion – c. 9 .....  | 24          |
| Dépôt et placement, Caisse – cc. 34, 40, 43 .....  | 58, 66, 78  |
| Dépôts et consignations – cc. 40, 77 .....   | 66, 124     |
| Dépôts, assurance – c. 40 .....  | 66          |
| Desjardins, Confédération des caisses populaires et d'économie – c. 72 .....                         | 117         |
| Désordre, maisons – c. 40 .....  | 66          |
| Détenus, libération conditionnelle – c. 40 .....   | 66          |
| Dettes et emprunts municipaux – cc. 31, 40, 43 .....   | 54, 66, 78  |
| Développement autochtone de la Baie James, Société – c. 40 .....                                     | 66          |
| Développement de la formation de la main-d'oeuvre – cc. 40, 77 .....                                 | 66, 124     |
| Développement de la métropole, Commission – cc. 8, 43 .....  | 22, 78      |
| Développement de la région de la Baie James – cc. 40, 44, 69 .....                                   | 66, 81, 114 |
| Développement de la Zone de commerce international de Montréal à Mirabel,<br>Société – c. 41 .....   | 75          |
| Développement des coopératives et des personnes morales sans but lucratif,<br>aide – cc. 8, 40 ..... | 22, 66      |

|   | Page                     |
|---|--------------------------|
| Développement des entreprises culturelles, Société – c. 40 .....  | 66                       |
| Développement des entreprises québécoises, domaine du livre – c. 40 .....                                 | 66                       |
| Développement des Naskapis, Société – c. 40 .....   | 66                       |
| Développement hydroélectrique de la rivière Churchill – c. 35 .....                                       | 60                       |
| Développement scientifique et technologique du Québec – c. 8 .....  | 22                       |
| Développement Station Mont-Tremblant, Agence – cc. 40, 43, 88 .....                                       | 66, 78, 142              |
| Développement touristique, aide – cc. 8, 40 .....   | 22, 66                   |
| Diminution des coûts de la main-d'oeuvre, secteur public – c. 40 .....                                    | 66                       |
| Dirigeants d'organismes publics et sous-ministres, imputabilité – c. 58 .....                             | 99                       |
| Disparités de traitement, normes du travail – c. 85 .....   | 137                      |
| Disque, scène et cinéma, statut professionnel et conditions d'engagement<br>des artistes – c. 40 .....    | 66                       |
| Distribution du gaz – c. 40 .....   | 66                       |
| Districts électoraux, titres de propriété – c. 40 .....   | 66                       |
| Division territoriale – c. 40 .....   | 66                       |
| Documents des organismes publics, accès et protection des renseignements<br>personnels – cc. 34, 40 ..... | 58, 66                   |
| Domaine public, terres – cc. 40, 43 .....   | 66, 78                   |
| Domaine public, terres agricoles – c. 40 .....  | 66                       |
| Dossier de l'usager, accès, services de santé et services sociaux – c. 45 .....                           | 82                       |
| Dossiers d'entreprises – c. 40 .....  | 66                       |
| Drapeau et emblèmes du Québec – c. 51 .....   | 90                       |
| Drapeau officiel du Québec – c. 51 .....  | 90                       |
| Droits de chasse et de pêche, territoires de la Baie James et du<br>Nouveau-Québec – cc. 36, 40 .....     | 61, 66                   |
| Droits des personnes handicapées – cc. 8, 36, 40, 43 .....  | 22, 61, 66, 78           |
| Droits et libertés de la personne, Charte – c. 40 .....   | 66                       |
| Droits sur les mines – cc. 40, 83 .....   | 66, 132                  |
| Droits sur les mutations immobilières – cc. 8, 14, 40, 43, 83, 90 .....                                   | 22, 31, 66, 78, 132, 146 |
| Droits, bureaux de la publicité – c. 40 .....   | 66                       |
| Droits, publication, Code civil – c. 49 .....   | 87                       |

## E

|  |            |
|--|------------|
| Eau, gaz et électricité, compagnies – c. 40 .....                | 66         |
| Eau, préservation des ressources – c. 63 .....                   | 106        |
| Eaux de surface – c. 63 .....                                    | 106        |
| Eaux souterraines – c. 63 .....                                  | 106        |
| Eaux souterraines, protection – c. 36 .....                      | 61         |
| Eaux, régime – cc. 12, 36, 40 .....                              | 28, 61, 66 |
| Eaux, Société québécoise d'assainissement – cc. 36, 40, 43 ..... | 61, 66, 78 |
| Économie de l'énergie dans le bâtiment – c. 40 .....             | 66         |
| Économie mixte, sociétés, secteur municipal – cc. 40, 43 .....   | 66, 78     |
| Édifices publics, sécurité – c. 40 .....                         | 66         |
| Éducation, Conseil supérieur – cc. 17, 28, 40 .....              | 35, 50, 66 |
| Éducation, dispositions dérogatoires – c. 28 .....               | 50         |
| Éducation, ministère – cc. 28, 40 .....                          | 50, 66     |

|   | Page            |
|---|-----------------|
| <b>Efficacité énergétique d'appareils fonctionnant à l'électricité ou aux hydrocarbures – c. 68</b> ..... | 113             |
| <b>Efficacité énergétique, Agence – c. 40</b> .....   | 66              |
| <b>Églises, constitution – c. 40</b> .....  | 66              |
| <b>Électeurs, établissement de l'identité – c. 15</b> .....   | 33              |
| <b>Élections et référendums, municipalités – cc. 15, 25, 40, 43</b> .....                                 | 33, 46, 66, 78  |
| <b>Élections scolaires – cc. 14, 15, 40</b> .....   | 31, 33, 66      |
| <b>Élections, établissement de l'identité de l'électeur – c. 15</b> .....                                 | 33              |
| <b>Électriciens, maîtres – cc. 13, 40</b> .....   | 29, 66          |
| <b>Électricité et gaz, mode de paiement dans certains immeubles – c. 40</b> .....                         | 66              |
| <b>Électricité ou hydrocarbures, efficacité énergétique d'appareils – c. 68</b> .....                     | 113             |
| <b>Électricité, exportation – c. 40</b> .....   | 66              |
| <b>Électricité, gaz et eau, compagnies – c. 40</b> .....  | 66              |
| <b>Électricité, installations – c. 40</b> .....   | 66              |
| <b>Électricité, systèmes municipaux et systèmes privés – cc. 40, 43</b> .....                             | 66, 78          |
| <b>Élèves ou étudiants, accréditation et financement des associations – c. 40</b> .....                   | 66              |
| <b>Élimination de déchets, lieux – c. 36</b> .....  | 61              |
| <b>Élus municipaux, régime de retraite – cc. 14, 40, 43, 90</b> .....                                     | 31, 66, 78, 146 |
| <b>Élus municipaux, traitement – cc. 40, 43, 59</b> .....   | 66, 78, 100     |
| <b>Emblème aviaire – c. 51</b> .....  | 90              |
| <b>Emblème floral – c. 51</b> .....   | 90              |
| <b>Emblèmes et drapeau du Québec – c. 51</b> .....  | 90              |
| <b>Emploi et solidarité, ministère – cc. 8, 40, 43, 77</b> .....  | 33, 66, 78, 124 |
| <b>Emploi, solidarité sociale et soutien du revenu – cc. 14, 24, 40, 83</b> .....                         | 31, 44, 66, 132 |
| <b>Employés du gouvernement et des organismes publics, régime de retraite – cc. 11, 14, 34, 73</b> .....  | 26, 31, 58, 118 |
| <b>Employés publics – c. 40</b> .....   | 66              |
| <b>Emprunts des organismes gouvernementaux, frais de garantie – c. 40</b> .....                           | 66              |
| <b>Emprunts des organismes publics ou municipaux, subventions relatives au paiement – c. 77</b> .....     | 124             |
| <b>Emprunts et dettes municipaux – cc. 31, 40, 43</b> .....   | 54, 66, 78      |
| <b>Énergie dans le bâtiment, économie – c. 40</b> .....   | 66              |
| <b>Énergie, Régie – c. 40</b> .....   | 66              |
| <b>Enfance et famille, ministère – cc. 23, 40</b> .....   | 42, 66          |
| <b>Enfance, centres et autres services de garde à l'enfance – cc. 23, 53</b> .....                        | 42, 93          |
| <b>Enfance, services de garde – cc. 23, 40</b> .....  | 42, 66          |
| <b>Enfants, aspects civils de l'enlèvement international et interprovincial – c. 40</b> ...               | 66              |
| <b>Enfants, travail – c. 52</b> .....   | 92              |
| <b>Enlèvement international et interprovincial d'enfants, aspects civils – c. 40</b> .....                | 66              |
| <b>Enquêtes sur les incendies – cc. 33, 40</b> .....  | 57, 66          |
| <b>Enquêtes, commissions – c. 40</b> .....  | 66              |
| <b>Enseignants, régime de retraite – cc. 14, 73</b> .....   | 31, 118         |
| <b>Enseignants, régime de retraite de certains – cc. 14, 73</b> .....                                     | 31, 118         |
| <b>Enseignement collégial, Commission d'évaluation – c. 40</b> .....                                      | 66              |
| <b>Enseignement de niveau universitaire, établissements – c. 40</b> .....                                 | 66              |
| <b>Enseignement général et professionnel, collèges – cc. 8, 40</b> .....                                  | 22, 66          |
| <b>Enseignement privé – c. 40</b> .....   | 66              |
| <b>Ententes avec les communautés mohawks, mise en oeuvre – c. 53</b> .....                                | 93              |

|  | Page                 |
|--|----------------------|
| Ententes, négociation, réduction des coûts de main-d'oeuvre, secteur municipal<br>- cc. 40, 43 ..... | 66, 78               |
| Entraide économique, caisses - c. 40 .....   | 66                   |
| Entraide économique, sociétés - c. 40 .....  | 66                   |
| Entraide municipale contre les incendies - c. 40 .....   | 66                   |
| Entreprises culturelles, Société de développement - c. 40 .....                                      | 66                   |
| Entreprises québécoises, développement, domaine du livre - c. 40 .....                               | 66                   |
| Entreprises québécoises, sociétés de placements - cc. 8, 40, 83 .....                                | 22, 66, 132          |
| Entreprises, dossiers - c. 40 .....  | 66                   |
| Entreprises, petites et moyennes, augmentation du capital - cc. 8, 40 .....                          | 22, 66               |
| Environnement et faune, ministère - cc. 36, 40 .....   | 61, 66               |
| Environnement, évaluation et examen des impacts de certains projets - c. 76 .....                    | 123                  |
| Environnement, qualité - cc. 36, 40, 43, 75, 76 .....  | 61, 66, 78, 121, 123 |
| Épargne et crédit, caisses - cc. 14, 72 .....  | 31, 117              |
| Épargne et fiducie, sociétés - cc. 14, 40 .....  | 31, 66               |
| Équipements de la Ville de Montréal - c. 43 .....  | 78                   |
| Équipements et infrastructures, Hydro-Québec - c. 27 .....   | 49                   |
| Équipements et produits pétroliers - c. 40 .....   | 66                   |
| Équité salariale - c. 40 .....   | 66                   |
| Espèces menacées ou vulnérables - cc. 36, 40, 43 .....   | 61, 66, 78           |
| Établissements commerciaux, heures et jours d'admission - c. 8 .....                                 | 22                   |
| Établissements de plein air du Québec, Société - cc. 36, 40 .....                                    | 61, 66               |
| Établissements d'enseignement de niveau universitaire - c. 40 .....                                  | 66                   |
| Établissements publics de santé et de services sociaux, mandat des<br>administrateurs - c. 54 .....  | 94                   |
| Établissements touristiques - c. 40 .....  | 66                   |
| Établissements, heures d'exploitation le 1 <sup>er</sup> janvier 2000 - c. 64 .....                  | 107                  |
| État civil, registre et nom, Code civil - c. 47 .....  | 84                   |
| Études, aide financière - cc. 14, 40 .....   | 31, 66               |
| Études, comité consultatif sur l'accessibilité financière - c. 17 .....                              | 35                   |
| Étudiants ou élèves, accréditation et financement des associations - c. 40 .....                     | 66                   |
| Évaluation de l'enseignement collégial, Commission - c. 40 .....                                     | 66                   |
| Évaluation et examen des impacts sur l'environnement de certains projets<br>- c. 76 .....            | 123                  |
| Evêques catholiques romains - c. 40 .....  | 66                   |
| Examen et évaluation des impacts sur l'environnement de certains projets<br>- c. 76 .....            | 123                  |
| Exécutif - cc. 8, 36, 40, 43 .....   | 22, 61, 66, 78       |
| Exhumations et inhumations - c. 40 .....   | 66                   |
| Exploitants et propriétaires, véhicules lourds - cc. 40, 66 .....                                    | 66, 110              |
| Exploitation de certains établissements le 1 <sup>er</sup> janvier 2000, heures - c. 64 .....        | 107                  |
| Exportation de l'électricité - c. 40 .....   | 66                   |
| Expropriation - cc. 40, 43 .....   | 66, 78               |

## F

|  |    |
|--|----|
| F.T.Q., Fonds de solidarité des travailleurs du Québec - c. 40 ..... | 66 |
| Fabriques - c. 40 .....  | 66 |

|  | Page                      |
|--|---------------------------|
| Famille et enfance, ministère – cc. 23, 40 .....   | 42, 66                    |
| Famille, médiation préalable, Code de procédure civile – c. 46 .....   | 83                        |
| FAPAQ – c. 36 .....  | 61                        |
| Faune et environnement, ministère – cc. 36, 40 .....   | 61, 66                    |
| Faune et parcs du Québec, Société – c. 36 .....  | 61                        |
| Faune et Parcs Québec – c. 36 .....  | 61                        |
| Faune, conservation et mise en valeur – cc. 36, 40, 43 .....   | 61, 66, 78                |
| Fiducie et épargne, sociétés – cc. 14, 40 .....  | 31, 66                    |
| Financement agricole, Société – c. 40 .....  | 66                        |
| Financement des activités locales, fonds spécial – cc. 40, 43 .....  | 66, 78                    |
| Financement et accréditation, associations d'élèves ou d'étudiants – c. 40 .....   | 66                        |
| Financement, Société générale – cc. 8, 40 .....  | 22, 66                    |
| Financement-Québec – c. 11 .....   | 26                        |
| Finances, ministère – c. 77 .....  | 124                       |
| Fiscalité municipale – cc. 31, 40, 43, 59, 83, 90 .....  | 54, 66, 78, 100, 132, 146 |
| Fleuve Saint-Laurent, ligne des hautes eaux, municipalité régionale de comté<br>de La Côte-de-Beaupré – c. 84 .....                    | 136                       |
| Flottage, compagnies – c. 40 .....   | 66                        |
| Fonction publique – cc. 40, 58 .....   | 66, 99                    |
| Fonctionnaires, régime de retraite – cc. 14, 73 .....  | 31, 118                   |
| Fondation, Fonds de développement de la Confédération des syndicats<br>nationaux pour la coopération et l'emploi – cc. 40, 55 .....    | 66, 95                    |
| Fondation Jean-Charles-Bonenfant – c. 40 .....   | 66                        |
| Fondations universitaires – c. 40 .....  | 66                        |
| Fonds de développement de la Confédération des syndicats nationaux pour la<br>coopération et l'emploi, (Fondation) – cc. 40, 55 .....  | 66, 95                    |
| Fonds de gestion des départs assistés – c. 9 .....   | 24                        |
| Fonds de lutte contre la pauvreté par la réinsertion au travail – c. 40 .....  | 66                        |
| Fonds de sécurité – c. 40 .....  | 66                        |
| Fonds de sécurité, corporations – c. 40 .....  | 66                        |
| Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (F.T.Q.) – c. 40 .....  | 66                        |
| Fonds du centre financier de Montréal – c. 86 .....  | 139                       |
| Fonds relatif à la tempête de verglas – c. 40 .....  | 66                        |
| Fonds spécial de financement des activités locales – cc. 40, 43 .....  | 66, 78                    |
| Forces hydrauliques de la rivière Shipshaw, location – c. 18 .....   | 36                        |
| Forêts – cc. 36, 40, 77 .....  | 61, 66, 124               |
| Forillon, parc et environs – cc. 36, 40 .....  | 61, 66                    |
| Formation de la main-d'oeuvre, développement – cc. 40, 77 .....  | 66, 124                   |
| Formation et qualification professionnelles de la main-d'oeuvre – c. 40 .....  | 66                        |
| Formation professionnelle, relations du travail et gestion de la main-d'oeuvre,<br>industrie de la construction – cc. 13, 40, 82 ..... | 29, 66, 130               |
| Frais de garantie, emprunts des organismes gouvernementaux – c. 40 .....   | 66                        |

## G

|  |    |
|--|----|
| Gaz et électricité, mode de paiement dans certains immeubles – c. 40 ..... | 66 |
| Gaz, distribution – c. 40 .....  | 66 |
| Gaz, eau et électricité, compagnies – c. 40 .....                          | 66 |

|  | Page            |
|--|-----------------|
| Gestion de la main-d'oeuvre, relations du travail et formation professionnelle,<br>industrie de la construction – cc. 13, 40, 82 ..... | 29, 66, 130     |
| Gestion des matières résiduelles – c. 75 .....   | 121             |
| Gouvernement et organismes publics, régime de retraite des employés<br>– cc. 11, 14, 34, 73 .....                                      | 26, 31, 58, 118 |
| Gouvernement, Service des achats – cc. 40, 59 .....  | 66, 100         |
| Grains – cc. 40, 50 .....  | 66, 88          |
| Grand Montréal, Société Innovatech – cc. 8, 43 .....   | 22, 78          |
| Grand Théâtre de Québec, Société – c. 40 .....   | 66              |

## H

|  |            |
|--|------------|
| Habitation familiale – c. 40 .....   | 66         |
| Habitation, Société – cc. 16, 40, 43 .....   | 34, 66, 78 |
| Harmonisation des lois publiques, Code civil – c. 40 .....   | 66         |
| Hautes eaux du fleuve Saint-Laurent, ligne, municipalité régionale de comté de<br>La Côte-de-Beaupré – c. 84 ..... | 136        |
| Hébergement, Corporation – c. 34 .....   | 58         |
| Héma-Québec et Comité d'hémovigilance – c. 40 .....  | 66         |
| Hémovigilance, Comité et Héma-Québec – c. 40 .....   | 66         |
| Heures et jours d'admission, établissements commerciaux – c. 8 .....   | 22         |
| Heures d'exploitation de certains établissements le 1 <sup>er</sup> janvier 2000 – c. 64 .....                     | 107        |
| Holocauste-Yom Hashoah, Jour commémoratif – c. 80 .....  | 128        |
| Horticulture, sociétés – c. 40 .....   | 66         |
| Hospitalisation, assurance – c. 40 .....   | 66         |
| Hôtellerie et tourisme, Institut – c. 40 .....   | 66         |
| Hydrocarbures ou électricité, efficacité énergétique d'appareils – c. 68 .....                                     | 113        |
| Hydroélectricité, rivière Churchill – c. 35 .....  | 60         |
| Hydro-Québec – cc. 36, 40 .....  | 61, 66     |
| Hydro-Québec, construction d'infrastructures et d'équipements, tempête de<br>verglas – c. 27 .....                 | 49         |

## I

|  |                               |
|--|-------------------------------|
| Identité de l'électeur, établissement – c. 15 .....                              | 33                            |
| Immeubles industriels municipaux – cc. 40, 43, 59 .....                          | 66, 78, 100                   |
| Immeubles, mode de paiement des services d'électricité et de gaz – c. 40 .....   | 66                            |
| Immigration au Québec – cc. 40, 71 .....   | 66, 116                       |
| Immigration et relations avec les citoyens, ministère – c. 40 .....              | 66                            |
| Immobilière SHQ – c. 16 .....  | 34                            |
| Impôt sur la vente en détail – c. 36 .....                                       | 61                            |
| Impôt sur le tabac – cc. 53, 65, 83 .....  | 93, 108, 132                  |
| Impôts – cc. 8, 14, 36, 43, 65, 83, 86 .....                                     | 22, 31, 61, 78, 108, 132, 139 |
| Impôts fonciers, remboursement – c. 40 .....                                     | 66                            |
| Imputabilité des sous-ministres et dirigeants d'organismes publics – c. 58 ..... | 99                            |
| Incendies, enquêtes – cc. 33, 40 .....   | 57, 66                        |
| Incendies, entraide municipale – c. 40 .....                                     | 66                            |



|  | Page             |
|--|------------------|
| Incendies, prévention – c. 40 .....  | 66               |
| Indemnisation des victimes d'actes criminels – c. 40 .....   | 66               |
| Indemnisation et aide, victimes d'actes criminels – cc. 14, 40, 77 .....   | 31, 66, 124      |
| Industrie de la construction et bâtiment – c. 13 .....   | 29               |
| Industrie de la construction, relations du travail, formation professionnelle et<br>gestion de la main-d'oeuvre – cc. 13, 40, 82 .....                           | 29, 66, 130      |
| Industrie des courses de chevaux, Société de promotion – c. 26 .....   | 48               |
| Industrie du vêtement, conditions de travail – c. 57 .....   | 97               |
| Industrie et commerce, ministère – cc. 40, 77 .....  | 66, 124          |
| Industrie, commerce, science et technologie, ministère – c. 8 .....  | 22               |
| Industrielle-Alliance Compagnie d'Assurance sur la Vie – c. 86 .....   | 139              |
| Infirmières et infirmiers – cc. 39, 40 .....   | 65, 66           |
| Information juridique, Société québécoise – c. 40 .....  | 66               |
| Infractions en matière de boissons alcooliques – cc. 40, 53 .....  | 66, 93           |
| Infrastructures et équipements, Hydro-Québec – c. 27 .....   | 49               |
| Ingénieurs – c. 40 .....   | 66               |
| Ingénieurs forestiers – c. 40 .....  | 66               |
| Inhumations et exhumations – c. 40 .....   | 66               |
| Innovatech du Grand Montréal, Société – cc. 8, 43 .....  | 22, 78           |
| Innovatech du sud du Québec, Société – c. 8 .....  | 22               |
| Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches, Société – c. 8 .....  | 22               |
| Innovatech Régions ressources, Société – c. 8 .....  | 22               |
| Installations de tuyauterie – c. 40 .....  | 66               |
| Installations d'utilité publique – c. 40 .....   | 66               |
| Installations électriques – c. 40 .....  | 66               |
| Installations olympiques, Régie – cc. 40, 43, 59, 79 .....   | 66, 78, 100, 127 |
| Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec – c. 40 .....   | 66               |
| Institutions privées, crédit forestier – c. 40 .....   | 66               |
| Instruction publique – cc. 28, 40, 43, 52 .....  | 50, 66, 78, 92   |
| Instruction publique pour les autochtones cris, inuit et naskapis<br>– cc. 19, 28, 40, 43 .....  | 37, 50, 66, 78   |
| Intermédiaires de marché – c. 40 .....   | 66               |
| Interprétation, Loi – c. 40 .....  | 66               |
| Inuit bénéficiaires de la Convention de la Baie James et du Nord québécois,<br>programme d'aide, activités de chasse, de pêche et de piégeage – cc. 36, 40 ..... | 61, 66           |
| Inuit, cris et naskapis – c. 40 .....  | 66               |
| Inuit, cris et naskapis, instruction publique – cc. 19, 28, 40, 43 .....   | 37, 50, 66, 78   |
| Investigation ou sécurité, agences – c. 40 .....   | 66               |
| Investissement Jeunesse, Société – c. 40 .....   | 66               |
| Investissements universitaires – c. 40 .....   | 66               |

## J

|  |        |
|--|--------|
| Jean-Charles-Bonenfant, Fondation – c. 40 .....    | 66     |
| Jeunesse, Office Franco-Québécois – c. 40 .....    | 66     |
| Jeunesse, protection – c. 40 .....                 | 66     |
| Jeunesse, Société d'Investissement – c. 40 .....   | 66     |
| Jeux, alcools et courses, Régie – cc. 20, 53 ..... | 38, 93 |

|  | Page                   |
|--|------------------------|
| Journaux et autres publications – c. 40 .....                        | 66                     |
| Jours et heures d'admission, établissements commerciaux – c. 8 ..... | 22                     |
| Jurés – c. 40 .....  | 66                     |
| Justice administrative – cc. 24, 32, 36, 40, 45, 50 .....            | 44, 56, 61, 66, 82, 88 |
| Justice, ministère – c. 40 .....                                     | 66                     |

## K

|   |                      |
|---|----------------------|
| Kativik, Administration régionale et villages nordiques<br>– cc. 36, 40, 43, 59, 90 ..... | 61, 66, 78, 100, 146 |
|---|----------------------|

## L

|  |              |
|--|--------------|
| Lac-Tremblant-Nord et Mont-Tremblant, municipalités – c. 88 .....  | 142          |
| Langue des lois et d'autres actes de nature législative, jugements par la<br>Cour suprême du Canada – c. 40 .....              | 66           |
| Langue française, Charte – c. 40 .....   | 66           |
| Laval, Société de transport – c. 59 .....  | 100          |
| Lettres et arts, Conseil – c. 40 .....   | 66           |
| Libération conditionnelle des détenus – c. 40 .....  | 66           |
| Liberté des cultes – c. 40 .....   | 66           |
| Libertés et droits de la personne, Charte – c. 40 .....  | 66           |
| Licences – cc. 53, 65, 83 .....  | 93, 108, 132 |
| Lieux publics, protection des non-fumeurs – cc. 34, 36, 40 .....   | 58, 61, 66   |
| Liquidation des compagnies – cc. 8, 40 .....   | 22, 66       |
| Liste électorale permanente – c. 40 .....  | 66           |
| Littérature, arts visuels et métiers d'art, statut professionnel des artistes et<br>contrats avec les diffuseurs – c. 40 ..... | 66           |
| Livres, développement des entreprises québécoises – c. 40 .....  | 66           |
| Logement, Régie – c. 40 .....  | 66           |
| Loi électorale – cc. 15, 25, 40 .....  | 33, 46, 66   |
| Loi médicale – cc. 24, 40 .....  | 44, 66       |
| Lois et autres actes de nature législative, jugements par la Cour suprême du<br>Canada sur la langue – c. 40 .....             | 66           |
| Lois publiques, harmonisation au Code civil – c. 40 .....  | 66           |
| Loteries, concours publicitaires et appareils d'amusement – cc. 8, 40 .....  | 22, 66       |
| Loteries, Société – cc. 40, 74 .....   | 66, 120      |
| Lutte contre la pauvreté par la réinsertion au travail, Fonds – c. 40 .....  | 66           |

## M

|   |             |
|---|-------------|
| Machines fixes, mécaniciens – c. 40 .....   | 66          |
| Main-d'oeuvre, développement de la formation – cc. 40, 77 .....   | 66, 124     |
| Main-d'oeuvre, diminution des coûts, secteur public – c. 40 .....   | 66          |
| Main-d'oeuvre, formation et qualification professionnelles – c. 40 .....  | 66          |
| Main-d'oeuvre, gestion, relations du travail et formation professionnelle,<br>industrie de la construction – cc. 13, 40, 82 ..... | 29, 66, 130 |

|  | Page                           |
|--|--------------------------------|
| <b>Main-d'oeuvre, négociation d'ententes, réduction des coûts, secteur municipal</b>   |                                |
| - cc. 40, 43 .....   | 66, 78                         |
| <b>Maires et conseillers des municipalités, régimes de retraite - c. 40 .....</b>  | <b>66</b>                      |
| <b>Maisons de désordre - c. 40 .....</b>   | <b>66</b>                      |
| <b>Maîtres électriciens - cc. 13, 40 .....</b>   | <b>29, 66</b>                  |
| <b>Maîtres mécaniciens en tuyauterie - cc. 13, 40 .....</b>  | <b>29, 66</b>                  |
| <b>Makivik, Société - c. 40 .....</b>  | <b>66</b>                      |
| <b>Maladie, assurance - cc. 8, 22, 24, 36, 40, 89 .....</b>  | <b>22, 40, 44, 61, 66, 144</b> |
| <b>Maladies de la pomme de terre, prévention - c. 40 .....</b>   | <b>66</b>                      |
| <b>Maladies professionnelles et accidents du travail - cc. 14, 40, 83, 89 .....</b>  | <b>31, 66, 132, 144</b>        |
| <b>Mandat des administrateurs, établissements publics de santé et de services sociaux - c. 54 .....</b>                            | <b>94</b>                      |
| <b>Marché du travail, Commission des partenaires - cc. 8, 40, 43, 77 .....</b>   | <b>22, 66, 78, 124</b>         |
| <b>Matériaux de rembourrage et articles rembourrés - cc. 8, 40 .....</b>   | <b>22, 66</b>                  |
| <b>Matière en vrac, transport, contrats municipaux - c. 38 .....</b>   | <b>64</b>                      |
| <b>Matières résiduelles, gestion - c. 75 .....</b>   | <b>121</b>                     |
| <b>Mauricie, parc et environs - cc. 36, 40 .....</b>   | <b>61, 66</b>                  |
| <b>Mécaniciens de machines fixes - c. 40 .....</b>   | <b>66</b>                      |
| <b>Mécaniciens en tuyauterie, maîtres - cc. 13, 40 .....</b>   | <b>29, 66</b>                  |
| <b>Médiation préalable en matière familiale, Code de procédure civile - c. 46 .....</b>  | <b>83</b>                      |
| <b>Médicaments, assurance - cc. 24, 37 .....</b>   | <b>44, 63</b>                  |
| <b>Membres de l'Assemblée nationale, conditions de travail et régime de retraite - cc. 3, 14, 40 .....</b>                         | <b>17, 31, 66</b>              |
| <b>Mérite agricole - c. 42 .....</b>   | <b>77</b>                      |
| <b>Mesureurs de bois - c. 40 .....</b>   | <b>66</b>                      |
| <b>Métiers d'art, arts visuels et littérature, statut professionnel des artistes et contrats avec les diffuseurs - c. 40 .....</b> | <b>66</b>                      |
| <b>Métropole et affaires municipales, ministère - c. 43 .....</b>  | <b>78</b>                      |
| <b>Métropole, Commission de développement - cc. 8, 43 .....</b>  | <b>22, 78</b>                  |
| <b>Métropole, ministère - c. 43 .....</b>  | <b>78</b>                      |
| <b>Mines - cc. 36, 40 .....</b>  | <b>61, 66</b>                  |
| <b>Mines, compagnies - c. 40 .....</b>   | <b>66</b>                      |
| <b>Mines, droits - cc. 40, 83 .....</b>  | <b>66, 132</b>                 |
| <b>Ministère de la Culture et des Communications - c. 40 .....</b>   | <b>66</b>                      |
| <b>Ministère de la Famille et de l'Enfance - cc. 23, 40 .....</b>  | <b>42, 66</b>                  |
| <b>Ministère de la Justice - c. 40 .....</b>   | <b>66</b>                      |
| <b>Ministère de la Métropole - c. 43 .....</b>   | <b>78</b>                      |
| <b>Ministère de la Recherche, de la Science et de la Technologie - cc. 8, 40 .....</b>   | <b>22, 66</b>                  |
| <b>Ministère de la Santé et des Services sociaux - c. 8 .....</b>  | <b>22</b>                      |
| <b>Ministère de la Sécurité publique - cc. 8, 40 .....</b>   | <b>22, 66</b>                  |
| <b>Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation - cc. 26, 36, 40, 43 .....</b>                                   | <b>48, 61, 66, 78</b>          |
| <b>Ministère de l'Éducation - cc. 28, 40 .....</b>   | <b>50, 66</b>                  |
| <b>Ministère de l'Emploi et de la Solidarité - cc. 8, 40, 43, 77 .....</b>   | <b>22, 66, 78, 124</b>         |
| <b>Ministère de l'Environnement et de la Faune - cc. 36, 40 .....</b>  | <b>61, 66</b>                  |
| <b>Ministère de l'Industrie et du Commerce - cc. 40, 77 .....</b>  | <b>66, 124</b>                 |
| <b>Ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie - c. 8 .....</b>                                      | <b>22</b>                      |
| <b>Ministère des Affaires municipales - cc. 40, 43 .....</b>   | <b>66, 78</b>                  |

|   | Page                               |
|---|------------------------------------|
| Ministère des Affaires municipales et de la Métropole – c. 43 .....   | 78                                 |
| Ministère des Finances – c. 77 .....  | 124                                |
| Ministère des Régions – cc. 43, 77 .....  | 78, 124                            |
| Ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration – c. 40 .....   | 66                                 |
| Ministère des Relations internationales – cc. 40, 77 .....  | 66, 124                            |
| Ministère des Ressources naturelles – cc. 11, 40 .....  | 26, 66                             |
| Ministère des Transports – cc. 40, 82 .....   | 66, 130                            |
| Ministère du Conseil exécutif – cc. 40, 67 .....  | 66, 112                            |
| Ministère du Revenu – cc. 7, 53, 65, 77, 83 .....   | 21, 93, 108, 124, 132              |
| Ministères – cc. 8, 36, 43 .....  | 22, 61, 78                         |
| Ministères et organismes publics, services gouvernementaux – cc. 40, 51, 77 ....                                      | 66, 90, 124                        |
| Mise en marché des produits agricoles, alimentaires et de la pêche – cc. 40, 50 ...                                   | 66, 88                             |
| Mise en oeuvre d'ententes avec les communautés mohawks – c. 53 .....  | 93                                 |
| Mise en valeur et conservation de la faune – cc. 36, 40, 43 .....   | 61, 66, 78                         |
| Mohawks, mise en oeuvre d'ententes avec les communautés – c. 53 .....   | 93                                 |
| Montréal, certains équipements – c. 43 .....  | 78                                 |
| Montréal, charte – cc. 38, 59, 82, 90 .....   | 64, 100, 130, 146                  |
| Montréal, Communauté urbaine<br>– cc. 21, 36, 40, 43, 59, 75, 82, 90 .....  | 39, 61, 66, 78, 100, 121, 130, 146 |
| Montréal, conseils intermunicipaux de transport dans la région – cc. 40, 43 .....                                     | 66, 78                             |
| Montréal, Fonds du centre financier – c. 86 .....   | 139                                |
| Montréal, Musée des Beaux-Arts – c. 40 .....  | 66                                 |
| Montréal, Office municipal d'habitation, services essentiels – c. 10 .....  | 25                                 |
| Montréal, rive sud, Société de transport – c. 59 .....  | 100                                |
| Montréal, Société de la Place des Arts – c. 40 .....  | 66                                 |
| Montréal, Société du Palais des congrès – cc. 40, 43 .....  | 66, 78                             |
| Mont-Tremblant et Lac-Tremblant-Nord, municipalités – c. 88 .....   | 142                                |
| Mont-Tremblant, Agence de développement Station – cc. 40, 43, 88 .....  | 66, 78, 142                        |
| Municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré, ligne des hautes eaux<br>du fleuve Saint-Laurent – c. 84 ..... | 136                                |
| Municipalités – cc. 59, 90 .....  | 100, 146                           |
| Municipalités, dettes et emprunts – cc. 31, 40, 43 .....  | 54, 66, 78                         |
| Municipalités, élections et référendums – cc. 15, 25, 40, 43 .....  | 33, 46, 66, 78                     |
| Municipalités, organisation territoriale – cc. 25, 40, 43, 90 .....   | 46, 66, 78, 146                    |
| Municipalités, régimes de retraite des maires et des conseillers – c. 40 .....  | 66                                 |
| Musée des Beaux-Arts de Montréal – c. 40 .....  | 66                                 |
| Musées nationaux – c. 40 .....  | 66                                 |
| Mutations immobilières, droits – cc. 8, 14, 40, 43, 83, 90 .....  | 22, 31, 66, 78, 132, 146           |

## N

|   |                |
|---|----------------|
| Naskapis, cris et inuit – c. 40 .....   | 66             |
| Naskapis, cris et inuit, instruction publique – cc. 19, 28, 40, 43 .....                              | 37, 50, 66, 78 |
| Naskapis, Société de développement – c. 40 .....  | 66             |
| Négociation d'ententes, réduction des coûts de main-d'oeuvre, secteur<br>municipal – cc. 40, 43 ..... | 66, 78         |
| Négociation des conventions collectives, secteurs public et parapublic – c. 40 .....                  | 66             |
| Nom et registre de l'état civil, Code civil – c. 47 .....   | 84             |

|   | Page                    |
|---|-------------------------|
| Non-fumeurs dans certains lieux publics, protection – cc. 34, 36, 40 .....  | 58, 61, 66              |
| Non-résidents, acquisition de terres agricoles – c. 40 .....  | 66                      |
| Nord québécois et Baie James, programme d'aide aux Inuit, activités de chasse,<br>de pêche et de piégeage – cc. 36, 40 .....    | 61, 66                  |
| Nord québécois et Baie James, sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs<br>cris bénéficiaires de la Convention – c. 40 ..... | 66                      |
| Normes du travail – cc. 14, 24, 40, 52, 57, 85 .....  | 31, 44, 66, 92, 97, 137 |
| Notariat – c. 40 .....  | 66                      |
| Nouveau-Québec et Baie James, droits de chasse et de pêche – cc. 36, 40 .....   | 61, 66                  |
| Nouveau-Québec et Baie James, régime des terres – c. 40 .....   | 66                      |

## O

|   |                                |
|---|--------------------------------|
| Office Franco-Québécois pour la Jeunesse – c. 40 .....  | 66                             |
| Office municipal d'habitation de Montréal, services essentiels – c. 10 .....                              | 25                             |
| Opticiens d'ordonnances – c. 40 .....   | 66                             |
| Optométrie – c. 40 .....  | 66                             |
| Ordonnances, opticiens – c. 40 .....  | 66                             |
| Ordre des sages-femmes du Québec – c. 24 .....  | 44                             |
| Ordre professionnel des sages-femmes du Québec – c. 24 .....  | 44                             |
| Organisation policière – c. 40 .....  | 66                             |
| Organisation territoriale municipale – cc. 25, 40, 43, 90 .....   | 46, 66, 78, 146                |
| Organismes gouvernementaux, frais de garantie des emprunts – c. 40 .....                                  | 66                             |
| Organismes publics et gouvernement, régime de retraite des employés<br>– cc. 11, 14, 34, 73 .....         | 26, 31, 58, 118                |
| Organismes publics et ministères, services gouvernementaux<br>– cc. 40, 51, 77 .....                      | 66, 90, 124                    |
| Organismes publics ou municipaux, subventions relatives au paiement des<br>emprunts – c. 77 .....         | 124                            |
| Organismes publics, accès aux documents et protection des renseignements<br>personnels – cc. 34, 40 ..... | 58, 66                         |
| Organismes publics, dirigeants et sous-ministres, imputabilité – c. 58 .....                              | 99                             |
| Outaouais, Communauté urbaine<br>– cc. 36, 40, 43, 59, 75, 82, 90 .....                                   | 61, 66, 78, 100, 121, 130, 146 |

## P

|   |            |
|---|------------|
| Paiement de certains témoins de la couronne – c. 40 .....                           | 66         |
| Paiement des pensions alimentaires – c. 40 .....                                    | 66         |
| Paiement des services d'électricité et de gaz dans certains immeubles – c. 40 ..... | 66         |
| Paiement de certaines amendes – c. 40 .....   | 66         |
| Palais des congrès de Montréal, Société – cc. 40, 43 .....                          | 66, 78     |
| Parc de la Mauricie et ses environs – cc. 36, 40 .....                              | 61, 66     |
| Parc Forillon et ses environs – cc. 36, 40 .....                                    | 61, 66     |
| Parc industriel et portuaire de Bécancour, Société – cc. 8, 40, 43 .....            | 22, 66, 78 |
| Parc industriel et portuaire Québec-Sud, Société – cc. 8, 40 .....                  | 22, 66     |
| Parc marin du Saguenay — Saint-Laurent – c. 36 .....                                | 61         |

|  | Page            |
|--|-----------------|
| Parcs – cc. 36, 40 .....   | 61, 66          |
| Parcs et faune du Québec, Société – c. 36 .....  | 61              |
| Partenaires du marché du travail, Commission – cc. 8, 40, 43, 77 .....   | 22, 66, 78, 124 |
| Patrimoine agricole du Québec, races animales – c. 81 .....  | 129             |
| Pauvreté, Fonds de lutte par la réinsertion au travail – c. 40 .....   | 66              |
| Pêche et chasse, clubs – c. 40 .....   | 66              |
| Pêche et chasse, droits, territoires de la Baie James et du Nouveau-Québec<br>– cc. 36, 40 .....   | 61, 66          |
| Pêche, chasse et piégeage, programme d'aide aux Inuit bénéficiaires de la<br>Convention de la Baie James et du Nord québécois – cc. 36, 40 ..... | 61, 66          |
| Pêcheries et aquaculture commerciales – c. 40 .....  | 66              |
| Pêcheries maritimes, crédit – c. 40 .....  | 66              |
| Pêcheries, agriculture et alimentation, ministère – cc. 26, 36, 40, 43 .....   | 48, 61, 66, 78  |
| Pêcheurs et aides-pêcheurs du Québec, Bureau d'accréditation – c. 32 .....   | 56              |
| Pensions alimentaires, paiement – c. 40 .....  | 66              |
| Permis d'alcool – cc. 20, 40, 53 .....   | 38, 66, 93      |
| Personnel non enseignant, Commission des écoles catholiques de Montréal,<br>régime de rentes – c. 56 .....                                       | 96              |
| Personnes et biens, protection en cas de sinistre – c. 40 .....  | 66              |
| Personnes handicapées, droits – cc. 8, 36, 40, 43 .....  | 22, 61, 66, 78  |
| Personnes morales sans but lucratif et coopératives, aide au développement<br>– cc. 8, 40 .....  | 22, 66          |
| Personnes, Charte des droits et libertés – c. 40 .....   | 66              |
| Pesticides – cc. 36, 40, 43 .....  | 61, 66, 78      |
| Petites et moyennes entreprises, augmentation du capital – cc. 8, 40 .....   | 22, 66          |
| Pétrole, produits et équipements – c. 40 .....   | 66              |
| Pharmacie – c. 40 .....  | 66              |
| Pharmaciens – c. 39 .....  | 65              |
| Piégeage, chasse et pêche, programme d'aide aux Inuit bénéficiaires de la<br>Convention de la Baie James et du Nord québécois – cc. 36, 40 ..... | 61, 66          |
| Piégeurs et chasseurs cris bénéficiaires de la Convention de la Baie James et<br>du Nord québécois, sécurité du revenu – c. 40 .....             | 66              |
| Place des Arts de Montréal, Société – c. 40 .....  | 66              |
| Placement et dépôt, Caisse – cc. 34, 40, 43 .....  | 58, 66, 78      |
| Placements dans l'entreprise québécoise, sociétés – cc. 8, 40, 83 .....  | 22, 66, 132     |
| Placements et prêts, sociétés – c. 40 .....  | 66              |
| Plantes, protection – c. 40 .....  | 66              |
| Plein air, Société des établissements – cc. 36, 40 .....   | 61, 66          |
| Pluie, provocation artificielle – cc. 36, 40 .....   | 61, 66          |
| PME, augmentation du capital – cc. 8, 40 .....   | 22, 66          |
| Police – cc. 29, 40, 43 .....  | 51, 66, 78      |
| Pommes de terre, prévention des maladies – c. 40 .....   | 66              |
| Pouvoirs spéciaux des corporations – c. 40 .....   | 66              |
| Pratique des sages-femmes, projets-pilotes – c. 40 .....   | 66              |
| Préservation des ressources en eau – c. 63 .....   | 106             |
| Presse – c. 40 .....   | 66              |
| Prestations familiales – c. 77 .....   | 124             |
| Prêts agricoles et forestiers, assurance – c. 40 .....   | 66              |

|  | Page           |
|--|----------------|
| Prêts et placements, sociétés – c. 40 .....  | 66             |
| Prévention des incendies – c. 40 .....   | 66             |
| Prévention des maladies de la pomme de terre – c. 40 .....   | 66             |
| Procédure civile, Code – cc. 14, 40, 43, 46 .....  | 31, 66, 78, 83 |
| Procédure civile, Code, médiation préalable en matière familiale – c. 46 .....                               | 83             |
| Procédure pénale, Code – c. 40 .....   | 66             |
| Procédures – c. 40 .....   | 66             |
| Procureur général, substituts – cc. 40, 61 .....   | 66, 104        |
| Producteurs agricoles – c. 40 .....  | 66             |
| Produits agricoles, alimentaires et de la pêche, mise en marché – cc. 40, 50 .....                           | 66, 88         |
| Produits et équipements pétroliers – c. 40 .....   | 66             |
| Produits laitiers et succédanés – cc. 40, 50 .....   | 66, 88         |
| Produits marins, commercialisation – c. 40 .....   | 66             |
| Produits marins, transformation – c. 40 .....  | 66             |
| Professions, Code – cc. 24, 40 .....   | 44, 66         |
| Programmation éducative – c. 40 .....  | 66             |
| Programmes conjoints, remplacement par un abattement fiscal – c. 40 .....                                    | 66             |
| Projets-pilotes, pratique des sages-femmes – c. 40 .....   | 66             |
| Promotion de l'industrie des courses de chevaux, Société – c. 26 .....                                       | 48             |
| Promotion économique du Québec métropolitain, Société – cc. 8, 40 .....                                      | 22, 66         |
| Propriétaires et exploitants, véhicules lourds – cc. 40, 66 .....  | 66, 110        |
| Protecteur du citoyen – c. 40 .....  | 66             |
| Protection de la jeunesse – c. 40 .....  | 66             |
| Protection de la santé publique – c. 40 .....  | 66             |
| Protection des animaux pur sang – c. 40 .....  | 66             |
| Protection des arbres – cc. 36, 40 .....   | 61, 66         |
| Protection des eaux souterraines – c. 36 .....   | 61             |
| Protection des non-fumeurs, lieux publics – cc. 34, 36, 40 .....   | 58, 61, 66     |
| Protection des personnes et des biens en cas de sinistre – c. 40 .....                                       | 66             |
| Protection des plantes – c. 40 .....   | 66             |
| Protection des renseignements personnels et accès aux documents des<br>organismes publics – cc. 34, 40 ..... | 58, 66         |
| Protection des renseignements personnels, secteur privé – c. 40 .....  | 66             |
| Protection du consommateur – c. 40 .....   | 66             |
| Protection du territoire et des activités agricoles – cc. 36, 40, 43 .....                                   | 61, 66, 78     |
| Protection sanitaire des animaux – cc. 40, 50 .....  | 66, 88         |
| Provocation artificielle de la pluie – cc. 36, 40 .....  | 61, 66         |
| Publication de certains droits, Code civil – c. 49 .....   | 87             |
| Publications et journaux – c. 40 .....   | 66             |
| Publicité des droits, bureaux – c. 40 .....  | 66             |
| Publicité le long des routes – c. 40 .....   | 66             |

## Q

|   |                      |
|---|----------------------|
| Qualification et formation professionnelles de la main-d'oeuvre – c. 40 ..... | 66                   |
| Qualité de l'environnement – cc. 36, 40, 43, 75, 76 .....                     | 61, 66, 78, 121, 123 |
| Québec et Chaudière-Appalaches, Société Innovatech – c. 8 .....               | 22                   |
| Québec métropolitain, Société de promotion économique – cc. 8, 40 .....       | 22, 66               |

|  | Page                           |
|--|--------------------------------|
| <b>Québec, Communauté urbaine</b>  |                                |
| – cc. 36, 40, 43, 59, 75, 82, 90 .....                                       | 61, 66, 78, 100, 121, 130, 146 |
| <b>Québec, Société du Centre des congrès – c. 40 .....</b>                   | <b>66</b>                      |
| <b>Québec, Société du Grand Théâtre – c. 40 .....</b>                        | <b>66</b>                      |
| <b>Québec-Sud, Société du parc industriel et portuaire – cc. 8, 40 .....</b> | <b>22, 66</b>                  |

## R

|  |                                  |
|--|----------------------------------|
| <b>Races animales du patrimoine agricole du Québec – c. 81 .....</b>   | <b>129</b>                       |
| <b>Raffinerie de sucre du Québec – c. 40 .....</b>   | <b>66</b>                        |
| <b>RAMQ – cc. 22, 40, 48, 83, 86, 89 .....</b>   | <b>40, 66, 86, 132, 139, 144</b> |
| <b>Recherche industrielle du Québec, Centre – cc. 8, 40 .....</b>  | <b>22, 66</b>                    |
| <b>Recherche, science et technologie, ministère – cc. 8, 40 .....</b>  | <b>22, 66</b>                    |
| <b>Récoltes, assurance – c. 40 .....</b>   | <b>66</b>                        |
| <b>Recours collectif – cc. 40, 70 .....</b>  | <b>66, 115</b>                   |
| <b>Recouvrement de certaines créances – c. 40 .....</b>  | <b>66</b>                        |
| <b>Récréation, clubs – c. 40 .....</b>   | <b>66</b>                        |
| <b>Récupération et recyclage, Société québécoise – cc. 36, 40, 75 .....</b>                                    | <b>61, 66, 121</b>               |
| <b>Recyclage et récupération, Société québécoise – cc. 36, 40, 75 .....</b>                                    | <b>61, 66, 121</b>               |
| <b>Référendums et élections, municipalités – cc. 15, 25, 40, 43 .....</b>                                      | <b>33, 46, 66, 78</b>            |
| <b>Réforme de la comptabilité gouvernementale – c. 9 .....</b>   | <b>24</b>                        |
| <b>Réforme du Code civil, application – c. 40 .....</b>  | <b>66</b>                        |
| <b>Régie de l'assurance-maladie du Québec</b>  |                                  |
| – cc. 22, 40, 48, 83, 86, 89 .....   | 40, 66, 86, 132, 139, 144        |
| <b>Régie de l'énergie – c. 40 .....</b>  | <b>66</b>                        |
| <b>Régie des alcools, des courses et des jeux – cc. 20, 53 .....</b>   | <b>38, 93</b>                    |
| <b>Régie des installations olympiques – cc. 40, 43, 59, 79 .....</b>   | <b>66, 78, 100, 127</b>          |
| <b>Régie du logement – c. 40 .....</b>   | <b>66</b>                        |
| <b>Régime de négociation des conventions collectives, secteurs public et parapublic – c. 40 .....</b>          | <b>66</b>                        |
| <b>Régime de rentes du Québec – cc. 14, 40, 65, 83 .....</b>   | <b>31, 66, 108, 132</b>          |
| <b>Régime de rentes, personnel non enseignant, Commission des écoles catholiques de Montréal – c. 56 .....</b> | <b>96</b>                        |
| <b>Régime de retraite des fonctionnaires – c. 73 .....</b>   | <b>118</b>                       |
| <b>Régime de retraite et conditions de travail des membres de l'Assemblée nationale – cc. 3, 14, 40 .....</b>  | <b>17, 31, 66</b>                |
| <b>Régime de retraite, agents de la paix, services correctionnels – cc. 14, 73 .....</b>                       | <b>31, 118</b>                   |
| <b>Régime de retraite, certains enseignants – cc. 14, 73 .....</b>   | <b>31, 118</b>                   |
| <b>Régime de retraite, élus municipaux – cc. 14, 40, 43, 90 .....</b>  | <b>31, 66, 78, 146</b>           |
| <b>Régime de retraite, employés du gouvernement et des organismes publics – cc. 11, 14, 34, 73 .....</b>       | <b>26, 31, 58, 118</b>           |
| <b>Régime de retraite, enseignants – cc. 14, 73 .....</b>  | <b>31, 118</b>                   |
| <b>Régime de retraite, fonctionnaires – cc. 14, 73 .....</b>   | <b>31, 118</b>                   |
| <b>Régime des eaux – cc. 12, 36, 40 .....</b>  | <b>28, 61, 66</b>                |
| <b>Régime des terres, territoires de la Baie James et du Nouveau-Québec – c. 40 .....</b>                      | <b>66</b>                        |
| <b>Régime syndical, Sûreté du Québec – c. 40 .....</b>   | <b>66</b>                        |
| <b>Régimes complémentaires de retraite – cc. 14, 40 .....</b>  | <b>31, 66</b>                    |
| <b>Régimes de retraite, maires et conseillers des municipalités – c. 40 .....</b>                              | <b>66</b>                        |



|  | Page                  |
|--|-----------------------|
| Régimes de retraite, secteurs public et parapublic – c. 73 .....   | 118                   |
| Régions ressources, Société Innovatech – c. 8 .....  | 22                    |
| Régions, ministère – cc. 43, 77 .....  | 78, 124               |
| Registre de l'état civil et nom, Code civil – c. 47 .....  | 84                    |
| Règlements – c. 40 .....   | 66                    |
| Regroupement de la Municipalité de Mont-Tremblant, de la Ville de<br>Saint-Jovite, de la Municipalité de Lac-Tremblant-Nord et de la Paroisse<br>de Saint-Jovite – c. 88 ..... | 142                   |
| Réinsertion au travail, Fonds de lutte contre la pauvreté – c. 40 .....  | 66                    |
| Relations avec les citoyens et immigration, ministère – c. 40 .....  | 66                    |
| Relations du travail, formation professionnelle et gestion de la main-d'oeuvre,<br>industrie de la construction – cc. 13, 40, 82 .....   | 29, 66, 130           |
| Relations internationales, ministère – cc. 40, 77 .....  | 66, 124               |
| Remboursement, matériaux et articles remboursés – cc. 8, 40 .....  | 22, 66                |
| Remboursement d'impôts fonciers – c. 40 .....  | 66                    |
| Renseignements personnels, protection et accès aux documents des organismes<br>publics – cc. 34, 40 .....  | 61, 66                |
| Renseignements personnels, protection, secteur privé – c. 40 .....   | 66                    |
| Rentes du Québec, régime – cc. 14, 40, 65, 83 .....  | 31, 66, 108, 132      |
| Rentes, régime, personnel non enseignant, Commission des écoles catholiques<br>de Montréal – c. 56 .....   | 96                    |
| Réserves écologiques – cc. 36, 40 .....  | 61, 66                |
| Ressources en eau, préservation – c. 63 .....  | 106                   |
| Ressources naturelles, ministère – cc. 11, 40 .....  | 26, 66                |
| Retraite, diverses dispositions législatives – c. 73 .....   | 118                   |
| Retraite, régime et conditions de travail des membres de l'Assemblée nationale<br>– cc. 3, 14, 40 .....  | 17, 31, 66            |
| Retraite, régime, agents de la paix, services correctionnels – cc. 14, 73 .....  | 31, 118               |
| Retraite, régime, certains enseignants – cc. 14, 73 .....  | 31, 118               |
| Retraite, régime, élus municipaux – cc. 14, 40, 43, 90 .....   | 31, 66, 78, 146       |
| Retraite, régime, employés du gouvernement et des organismes publics<br>– cc. 11, 14, 34, 73 .....   | 26, 31, 58, 118       |
| Retraite, régime, enseignants – cc. 14, 73 .....   | 31, 118               |
| Retraite, régime, fonctionnaires – cc. 14, 73 .....  | 31, 118               |
| Retraite, régimes complémentaires – cc. 14, 40 .....   | 31, 66                |
| Retraite, régimes, maires et conseillers des municipalités – c. 40 .....   | 66                    |
| Retraite, régimes, secteurs public et parapublic – c. 73 .....   | 118                   |
| Revenu, ministère – cc. 7, 53, 65, 77, 83 .....  | 21, 93, 108, 124, 132 |
| Revenu, sécurité – cc. 24, 40, 83 .....  | 44, 66, 132           |
| Revenu, sécurité, chasseurs et piégeurs crs bénéficiaires de la Convention de<br>la Baie James et du Nord québécois – c. 40 .....  | 66                    |
| Revenu, soutien, emploi et solidarité sociale – cc. 14, 24, 40, 83 .....   | 31, 44, 66, 132       |
| Revenus agricoles, assurance-stabilisation – cc. 40, 78 .....  | 66, 126               |
| Rive sud de Montréal, Société de transport – c. 59 .....   | 100                   |
| Rivière Churchill, développement hydroélectrique – c. 35 .....   | 60                    |
| Rivière Shipshaw, location d'une partie des forces hydrauliques – c. 18 .....  | 36                    |
| Routes, publicité – c. 40 .....  | 66                    |

|  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| <b>RREGOP – cc. 11, 14, 34, 73 .....</b> | <b>Page</b><br><b>26, 31, 58, 118</b> |
| <b>RRQ – cc. 14, 40, 65, 83 .....</b>    | <b>31, 66, 108, 132</b>               |

## S

|  |                           |
|--|---------------------------|
| <b>SAAQ – c. 40 .....</b>  | <b>66</b>                 |
| <b>Sages-femmes – c. 24 .....</b>  | <b>44</b>                 |
| <b>Sages-femmes, projets-pilotes – c. 40 .....</b>   | <b>66</b>                 |
| <b>Saguenay–Saint-Laurent, parc marin – c. 36 .....</b>  | <b>61</b>                 |
| <b>Saint-Jovite, Ville et Paroisse – c. 88 .....</b>   | <b>142</b>                |
| <b>Santé et bien-être, Conseil – c. 40 .....</b>   | <b>66</b>                 |
| <b>Santé et sécurité du travail – cc. 40, 87 .....</b>   | <b>66, 141</b>            |
| <b>Santé et services sociaux, ministère – c. 8 .....</b>   | <b>22</b>                 |
| <b>Santé publique, protection – c. 40 .....</b>  | <b>66</b>                 |
| <b>Santé, services et services sociaux – cc. 8, 24, 34, 40, 45 .....</b>   | <b>22, 44, 58, 66, 82</b> |
| <b>Santé, services et services sociaux pour les autochtones cris – cc. 24, 40, 45 ....</b>   | <b>44, 66, 82</b>         |
| <b>Santé, services et services sociaux, accès au dossier de l'utilisateur – c. 45 .....</b>  | <b>82</b>                 |
| <b>SAQ – cc. 8, 40, 53 .....</b>   | <b>22, 66, 93</b>         |
| <b>Scène, disque et cinéma, statut professionnel et conditions d'engagement des artistes – c. 40 .....</b>                               | <b>66</b>                 |
| <b>Science, recherche et technologie, ministère – cc. 8, 40 .....</b>  | <b>22, 66</b>             |
| <b>Science, technologie, industrie et commerce, ministère – c. 8 .....</b>   | <b>22</b>                 |
| <b>Secteur municipal, négociation d'ententes, réduction des coûts de main-d'oeuvre – cc. 40, 43 .....</b>                                | <b>66, 78</b>             |
| <b>Secteur municipal, sociétés d'économie mixte – cc. 40, 43 .....</b>   | <b>66, 78</b>             |
| <b>Secteur privé, protection des renseignements personnels – c. 40 .....</b>   | <b>66</b>                 |
| <b>Secteur public, diminution des coûts de la main-d'oeuvre – c. 40 .....</b>  | <b>66</b>                 |
| <b>Secteurs public et parapublic, régime de négociation des conventions collectives – c. 40 .....</b>                                    | <b>66</b>                 |
| <b>Secteurs public et parapublic, régimes de retraite – c. 73 .....</b>  | <b>118</b>                |
| <b>Sécurité du revenu – cc. 24, 40, 83 .....</b>   | <b>44, 66, 132</b>        |
| <b>Sécurité du revenu, chasseurs et piégeurs cris bénéficiaires de la Convention de la Baie James et du Nord québécois – c. 40 .....</b> | <b>66</b>                 |
| <b>Sécurité du transport terrestre guidé – c. 40 .....</b>   | <b>66</b>                 |
| <b>Sécurité et santé, travail – cc. 40, 87 .....</b>   | <b>66, 141</b>            |
| <b>Sécurité ou investigation, agences – c. 40 .....</b>  | <b>66</b>                 |
| <b>Sécurité publique, ministère – cc. 8, 40 .....</b>  | <b>22, 66</b>             |
| <b>Sécurité routière, Code – cc. 40, 43, 66 .....</b>  | <b>66, 78, 110</b>        |
| <b>Sécurité, édifices publics – c. 40 .....</b>  | <b>66</b>                 |
| <b>Sécurité, sports – cc. 40, 53, 59 .....</b>   | <b>66, 93, 100</b>        |
| <b>Sépulture et services funéraires, arrangements préalables – c. 40 .....</b>   | <b>66</b>                 |
| <b>Service des achats du gouvernement – cc. 40, 59 .....</b>   | <b>66, 100</b>            |
| <b>Services correctionnels – c. 40 .....</b>   | <b>66</b>                 |
| <b>Services correctionnels, régime de retraite des agents de la paix – cc. 14, 73 .....</b>  | <b>31, 118</b>            |
| <b>Services de garde à l'enfance – cc. 23, 40 .....</b>  | <b>42, 66</b>             |
| <b>Services de garde à l'enfance et centres de la petite enfance – cc. 23, 53 .....</b>  | <b>42, 93</b>             |
| <b>Services de santé et services sociaux – cc. 8, 24, 34, 40, 45 .....</b>   | <b>22, 44, 58, 66, 82</b> |

|  | Page               |
|--|--------------------|
| Services de santé et services sociaux pour les autochtones cris                        |                    |
| – cc. 24, 40, 45 .....   | 44, 66, 82         |
| Services de santé et services sociaux, accès au dossier de l'utilisateur – c. 45 ..... | 82                 |
| Services d'électricité et de gaz dans certains immeubles, mode de paiement             |                    |
| – c. 40 .....  | 66                 |
| Services essentiels, Office municipal d'habitation de Montréal – c. 10 .....           | 25                 |
| Services funéraires et sépulture, arrangements préalables – c. 40 .....                | 66                 |
| Services gouvernementaux aux ministères et organismes publics                          |                    |
| – cc. 40, 51, 77 .....   | 66, 90, 124        |
| Services sociaux et santé, ministère – c. 8 .....                                      | 22                 |
| Services sociaux et services de santé – cc. 8, 24, 34, 40, 45 .....                    | 22, 44, 58, 66, 82 |
| Services sociaux et services de santé pour les autochtones cris                        |                    |
| – cc. 24, 40, 45 .....   | 44, 66, 82         |
| Services sociaux et services de santé, accès au dossier de l'utilisateur – c. 45 ..... | 82                 |
| Shérifs – c. 40 .....  | 66                 |
| Shipshaw, location d'une partie des forces hydrauliques de la rivière – c. 18 .....    | 36                 |
| SHQ – cc. 16, 40, 43 .....   | 34, 66, 78         |
| Sidbec, établissement d'un complexe sidérurgique – cc. 8, 40 .....                     | 22, 66             |
| Sidérurgie, établissement d'un complexe par Sidbec – cc. 8, 40 .....                   | 22, 66             |
| Sinistres, protection des personnes et des biens – c. 40 .....                         | 66                 |
| Société de développement autochtone de la Baie James – c. 40 .....                     | 66                 |
| Société de développement de la Zone de commerce international de Montréal              |                    |
| à Mirabel – c. 41 .....  | 75                 |
| Société de développement des entreprises culturelles – c. 40 .....                     | 66                 |
| Société de développement des Naskapis – c. 40 .....                                    | 66                 |
| Société de financement agricole – c. 40 .....  | 66                 |
| Société de la faune et des parcs du Québec – c. 36 .....                               | 61                 |
| Société de la Place des Arts de Montréal – c. 40 .....                                 | 66                 |
| Société de l'assurance automobile du Québec – c. 40 .....                              | 66                 |
| Société de promotion de l'industrie des courses de chevaux (SPICC) – c. 26 .....       | 48                 |
| Société de promotion économique du Québec métropolitain – cc. 8, 40 .....              | 22, 66             |
| Société de télédiffusion du Québec – c. 40 .....                                       | 66                 |
| Société de transport, rive sud de Montréal – c. 59 .....                               | 100                |
| Société de transport, Ville de Laval – c. 59 .....                                     | 100                |
| Société des alcools du Québec – cc. 8, 40, 53 .....                                    | 22, 66, 93         |
| Société des établissements de plein air du Québec – cc. 36, 40 .....                   | 61, 66             |
| Société des loteries du Québec – cc. 40, 74 .....                                      | 66, 120            |
| Société des Traversiers du Québec – c. 40 .....  | 66                 |
| Société d'habitation du Québec – cc. 16, 40, 43 .....                                  | 34, 66, 78         |
| Société d'Investissement Jeunesse – c. 40 .....  | 66                 |
| Société du Centre des congrès de Québec – c. 40 .....                                  | 66                 |
| Société du Grand Théâtre de Québec – c. 40 .....                                       | 66                 |
| Société du Palais des congrès de Montréal – cc. 40, 43 .....                           | 66, 78             |
| Société du parc industriel et portuaire de Bécancour – cc. 8, 40, 43 .....             | 22, 66, 78         |
| Société du parc industriel et portuaire Québec-Sud – cc. 8, 40 .....                   | 22, 66             |
| Société du tourisme du Québec – c. 40 .....  | 66                 |
| Société Eeyou de la Baie-James – c. 40 .....   | 66                 |
| Société générale de financement du Québec – cc. 8, 40 .....                            | 22, 66             |

|   | Page            |
|---|-----------------|
| Société immobilière du Québec – c. 40 .....   | 66              |
| Société Innovatech du Grand Montréal – cc. 8, 43 .....  | 22, 78          |
| Société Innovatech du sud du Québec – c. 8 .....  | 22              |
| Société Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches – c. 8 .....  | 22              |
| Société Innovatech Régions ressources – c. 8 .....  | 22              |
| Société Makivik – c. 40 .....   | 66              |
| Société nationale de l'amiante – c. 40 .....  | 66              |
| Société nationale du cheval de course – c. 26 .....   | 48              |
| Société québécoise d'assainissement des eaux – cc. 36, 40, 43 .....   | 61, 66, 78      |
| Société québécoise de récupération et de recyclage – cc. 36, 40, 75 .....   | 61, 66, 121     |
| Société québécoise d'information juridique – c. 40 .....  | 66              |
| Sociétés agricoles et laitières – c. 40 .....   | 66              |
| Sociétés de fiducie et sociétés d'épargne – cc. 14, 40 .....  | 31, 66          |
| Sociétés de placements dans l'entreprise québécoise – cc. 8, 40, 83 .....   | 22, 66, 132     |
| Sociétés de prêts et de placements – c. 40 .....  | 66              |
| Sociétés d'économie mixte, secteur municipal – cc. 40, 43 .....   | 66, 78          |
| Sociétés d'entraide économique – c. 40 .....  | 66              |
| Sociétés d'épargne et sociétés de fiducie – cc. 14, 40 .....  | 31, 66          |
| Sociétés d'horticulture – c. 40 .....   | 66              |
| Sociétés municipales et intermunicipales de transport – c. 59 .....   | 100             |
| Sociétés nationales de bienfaisance – c. 40 .....   | 66              |
| Sociétés préventives de cruauté envers les animaux – c. 40 .....  | 66              |
| Soins infirmiers et soins pharmaceutiques, prestation – c. 39 .....   | 65              |
| Soins pharmaceutiques et soins infirmiers, prestation – c. 39 .....   | 65              |
| Solidarité et emploi, ministère – cc. 8, 40, 43, 77 .....   | 22, 66, 78, 124 |
| Solidarité sociale, emploi et soutien du revenu – cc. 14, 24, 40, 83 .....  | 31, 44, 66, 132 |
| SOQUIJ – c. 40 .....  | 66              |
| Sous-ministres et dirigeants d'organismes publics, imputabilité – c. 58 .....   | 99              |
| Soutien du revenu, emploi et solidarité sociale – cc. 14, 24, 40, 83 .....  | 31, 44, 66, 132 |
| SPICC – c. 26 .....   | 48              |
| Sports, sécurité – cc. 40, 53, 59 .....   | 66, 93, 100     |
| Station Mont-Tremblant, Agence de développement – cc. 40, 43, 88 .....  | 66, 78, 142     |
| Statut de la femme, Conseil – c. 40 .....   | 66              |
| Statut professionnel des artistes des arts visuels, des métiers d'art et de la<br>littérature et contrats avec les diffuseurs – c. 40 ..... | 66              |
| Statut professionnel et conditions d'engagement des artistes de la scène, du<br>disque et du cinéma – c. 40 .....                           | 66              |
| Substituts du procureur général – cc. 40, 61 .....  | 66, 104         |
| Subventions municipales, interdiction – c. 43 .....   | 78              |
| Sucre, Raffinerie – c. 40 .....   | 66              |
| Sud du Québec, Société Innovatech – c. 8 .....  | 22              |
| Sûreté du Québec, régime syndical – c. 40 .....   | 66              |
| Syndicats nationaux pour la coopération et l'emploi, Fonds de développement<br>de la Confédération des, (Fondation) – cc. 40, 55 .....      | 66, 95          |
| Syndicats professionnels – c. 40 .....  | 66              |
| Systèmes municipaux et systèmes privés d'électricité – cc. 40, 43 .....   | 66, 78          |

## T

|   |                  |
|---|------------------|
| Tabac, impôt – cc. 53, 65, 83 .....   | 93, 108, 132     |
| Taxe de vente du Québec – cc. 14, 53, 65, 83 .....  | 31, 93, 108, 132 |
| Taxe sur les carburants – cc. 53, 65, 83 .....  | 93, 108, 132     |
| Taxi, transport – c. 40 .....   | 66               |
| Technologie, industrie, commerce et science, ministère – c. 8 .....                                     | 22               |
| Technologie, recherche et science, ministère – cc. 8, 40 .....  | 22, 66           |
| Télédiffusion, Société – c. 40 .....  | 66               |
| Télégraphe et téléphone, compagnies – c. 40 .....   | 66               |
| Téléphone et télégraphe, compagnies – c. 40 .....   | 66               |
| Témoins de la couronne, paiement – c. 40 .....  | 66               |
| Tempérance, Loi – c. 40 .....   | 66               |
| Tempête de verglas, Fonds – c. 40 .....   | 66               |
| Temps réglementaire – c. 40 .....   | 66               |
| Terrains de congrégations religieuses – c. 40 .....   | 66               |
| Terres agricoles du domaine public – c. 40 .....  | 66               |
| Terres agricoles, acquisition par des non-résidents – c. 40 .....                                       | 66               |
| Terres du domaine public – cc. 40, 43 .....   | 66, 78           |
| Terres, régime, territoires de la Baie James et du Nouveau-Québec – c. 40 .....                         | 66               |
| Territoire et activités agricoles, protection – cc. 36, 40, 43 .....                                    | 61, 66, 78       |
| Territoires de la Baie James et du Nouveau-Québec, droits de chasse et de<br>pêche – cc. 36, 40 .....   | 61, 66           |
| Titres de propriété dans certains districts électoraux – c. 40 .....                                    | 66               |
| Tourisme et hôtellerie, Institut – c. 40 .....  | 66               |
| Tourisme, Société – c. 40 .....   | 66               |
| Traitement des élus municipaux – cc. 40, 43, 59 .....   | 66, 78, 100      |
| Traitement, disparités, normes du travail – c. 85 .....   | 137              |
| Transformation des produits marins – c. 40 .....  | 66               |
| Transport de matière en vrac, contrats municipaux – c. 38 .....   | 64               |
| Transport par taxi – c. 40 .....  | 66               |
| Transport terrestre guidé, sécurité – c. 40 .....   | 66               |
| Transport, Agence métropolitaine – cc. 40, 43 .....   | 66, 78           |
| Transport, conseils intermunicipaux, région de Montréal – cc. 40, 43 .....                              | 66, 78           |
| Transport, corporations municipales et intermunicipales – cc. 40, 43 .....                              | 66, 78           |
| Transport, Société, rive sud de Montréal – c. 59 .....  | 100              |
| Transport, Société, Ville de Laval – c. 59 .....  | 100              |
| Transport, sociétés municipales et intermunicipales – c. 59 .....                                       | 100              |
| Transports – cc. 40, 82 .....   | 66, 130          |
| Transports, ministère – cc. 40, 82 .....  | 66, 130          |
| Travail des enfants – c. 52 .....   | 92               |
| Travail, accidents – c. 14 .....  | 31               |
| Travail, accidents et maladies professionnelles – cc. 14, 40, 83, 89 .....                              | 31, 66, 132, 144 |
| Travail, Code – c. 40 .....   | 66               |
| Travail, Commission des partenaires du marché – cc. 8, 40, 43, 77 .....                                 | 22, 66, 78, 124  |
| Travail, conditions et régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale<br>– cc. 3, 14, 40 ..... | 17, 31, 66       |

|  | Page                    |
|--|-------------------------|
| Travail, conditions, industrie du vêtement – c. 57 .....   | 97                      |
| Travail, normes – cc. 14, 24, 40, 52, 57, 85 .....   | 31, 44, 66, 92, 97, 137 |
| Travail, réinsertion, Fonds de lutte contre la pauvreté – c. 40 .....  | 66                      |
| Travail, relations, formation professionnelle et gestion de la main-d'oeuvre,<br>industrie de la construction – cc. 13, 40, 82 ..... | 29, 66, 130             |
| Travail, santé et sécurité – cc. 40, 87 .....  | 66, 141                 |
| Travaux municipaux – c. 40 .....   | 66                      |
| Traversiers, Société – c. 40 .....   | 66                      |
| Tribunaux judiciaires – cc. 14, 40, 62, 90 .....   | 31, 66, 105, 146        |
| Tuyauterie, installations – c. 40 .....  | 66                      |
| Tuyauterie, maîtres mécaniciens – cc. 13, 40 .....   | 29, 66                  |
| TVQ – cc. 14, 53, 65, 83 .....   | 31, 93, 108, 132        |

## U

|  |                 |
|--|-----------------|
| Université du Québec – c. 40 .....   | 66              |
| Universités, établissements d'enseignement – c. 40 .....                       | 66              |
| Universités, fondations – c. 40 .....  | 66              |
| Universités, investissements – c. 40 .....                                     | 66              |
| Urbanisme et aménagement – cc. 36, 40, 43, 90 .....                            | 61, 66, 78, 146 |
| Usagers, accès au dossier, services de santé et services sociaux – c. 45 ..... | 82              |
| Utilité publique, installations – c. 40 .....                                  | 66              |

## V

|  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| Valeurs mobilières – cc. 34, 40 .....  | 58, 66                            |
| Véhicules hors route – c. 40 .....   | 66                                |
| Véhicules lourds, propriétaires et exploitants – cc. 40, 66 .....                          | 66, 110                           |
| Vente en détail, impôt – c. 36 .....   | 61                                |
| Verglas, construction d'infrastructures et d'équipements par Hydro-Québec<br>– c. 27 ..... | 49                                |
| Verglas, Fonds relatif à la tempête – c. 40 .....  | 66                                |
| Vérificateur général – c. 40 .....   | 66                                |
| Vêtement, industrie, conditions de travail – c. 57 .....                                   | 97                                |
| Victimes d'actes criminels, aide – c. 40 .....   | 66                                |
| Victimes d'actes criminels, aide et indemnisation – cc. 14, 40, 77 .....                   | 31, 66, 124                       |
| Victimes d'actes criminels, indemnisation – c. 40 .....                                    | 66                                |
| Village naskapi et villages cris – cc. 36, 40, 43 .....                                    | 61, 66, 78                        |
| Village olympique – c. 40 .....  | 66                                |
| Villages cris et village naskapi – cc. 36, 40, 43 .....                                    | 61, 66, 78                        |
| Villages nordiques et Administration régionale Kativik<br>– cc. 36, 40, 43, 59, 90 .....   | 61, 66, 78, 100, 146              |
| Villes et cités – cc. 36, 38, 40, 43, 51, 59, 82, 90 .....                                 | 61, 64, 66, 78, 90, 100, 130, 146 |
| Voirie – c. 40 .....   | 66                                |
| Voyages, agents – c. 40 .....  | 66                                |

**Y**

|   |            |
|---|------------|
| <b>Yom Hashoah, Jour commémoratif – c. 80 .....</b> | <b>128</b> |
|---|------------|

**Z**

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Zone de commerce international de Montréal à Mirabel, Société de<br/>développement – c. 41 .....</b> | <b>75</b> |
|---|-----------|